MANUEL CONDUITE ET ENTRETIEN

MAZDA MX-5

MAZDA MOTOR CORPORATION

MANUEL CONDUITE ET ENTRETIEN

MAZDA MX-5

Un mot de bienvenue aux propriétaires de véhicules Mazda

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur une Mazda. Les véhicules Mazda sont conçus et fabriqués pour donner au propriétaire une satisfaction complète.

De manière à profiter pleinement et en toute sécurité de votre véhicule Mazda, lisez ce manuel avec attention et suivez toutes les recommandations.

Pour conserver le bon état de marche du véhicule et sa valeur de revente, faites entretenir régulièrement votre véhicule par un réparateur professionnel. Notre réseau mondial de réparateurs professionnels agréés par Mazda mettent toute leur expertise de service professionnel à votre disposition.
Leur personnel formé spécialement possède toutes les qualifications requises pour entretenir votre véhicule Mazda correctement et exactement. Il dispose aussi d'une grande variété d'équipements et d'outils hautement spécialisés développés spécialement pour l'entretien des véhicules Mazda. Pour tout travail d'entretien ou de réparation, s’adresser à un mécanicien agréé Mazda.

Nous vous assurons également de notre constant souci de vous donner un plaisir de conduite total et une entière satisfaction avec votre Mazda.

Mazda Motor Corporation
HIROSHIMA, JAPON

Remarques importantes concernant ce manuel
Conservez ce manuel dans le coffre, il constituera une référence pratique pour une utilisation confortable et en toute sécurité de votre Mazda. Si vous devez revendre votre véhicule, laissez ce manuel dans la boîte à gant à disposition du propriétaire suivant.

Toutes les spécifications et descriptions sont à jour à la mise sous presse. Cependant, cherchant constamment à améliorer ses véhicules, Mazda se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécifications à tout moment sans préavis et sans qu'il lui incombe d'obligations.

Veuillez noter que ce manuel s'applique à tous les modèles, accessoires et options. De ce fait, vous trouverez certaines explications pour des accessoires non installés sur votre véhicule.

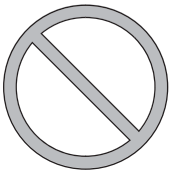
©2019 Mazda Motor Corporation
Novembre 2019 (Impression1)

Utilisation de ce manuel

Le désir de Mazda est que vous trouviez un plaisir maximum à conduire votre véhicule. La lecture intégrale de ce manuel y contribuera largement.

Des illustrations complètent le texte pour vous donner la meilleure explication possible sur la manière d'utiliser votre Mazda. Toutes les caractéristiques, informations concernant la sécurité et les méthodes de conduite sous différentes conditions sont expliquées dans votre manuel.

Le symbole ci-dessous, quand il apparaît dans ce manuel indique “Ne faites pas ceci” ou “Évitez que ceci se produise”.



Dans ce manuel, lorsqu'il est fait référence aux côtés droit ou gauche du véhicule, cela est à considérer comme si l'on se trouvait assis à la place du conducteur. Bien que ce manuel donne les explications pour les modèles avec volant à gauche, il s'applique aussi aux modèles avec volant à droite.

Index : L'index constitue un bon point de départ ; il répertorie toutes les informations contenues dans votre manuel, par ordre alphabétique.

Ce manuel comprend plusieurs avertissements sous des titres tels que : PRUDENCE, ATTENTION et REMARQUE.

⚠ PRUDENCE

Le titre PRUDENCE indique une situation pouvant, si les avertissements sont ignorés, entraîner des blessures graves voire mortelles.

⚠ ATTENTION

Le titre ATTENTION indique une situation pouvant, si les avertissements sont ignorés, entraîner des blessures corporelles ou des dommages au véhicule.

REMARQUE
Une REMARQUE donne des informations et indique parfois comment mieux utiliser votre véhicule.

Le symbole suivant, situé sur certains composants du véhicule, indique que ce manuel contient des informations relatives au composant en question.
Consultez le manuel pour une explication détaillée.

Table des matières

Index illustré 1
Vues de l'intérieur, de l'extérieur et identification des éléments de votre véhicule Mazda.

Équipement de sécurité essentiel 2
Informations importantes sur l'équipement sécuritaire, incluant les sièges, les ceintures de sécurité, les systèmes de dispositifs de retenue pour enfants et les coussins d'air du système de retenue supplémentaire.

Avant de conduire 3
Utilisation de fonctions diverses, y compris les clés, portières, rétroviseurs et vitres.

En cours de conduite 4
Informations concernant une conduite et un arrêt en toute sécurité.

Fonctions intérieures 5
Utilisation des différentes fonctions concernant le confort de conduite, incluant le système de commande de température et le système audio.

Entretien 6
Comment maintenir votre véhicule Mazda en condition optimale.

En cas de problèmes 7
Informations utiles sur ce qu'il faut faire si un problème provient du véhicule.

Informations à la clientèle 8
Informations importantes pour le client incluant les garanties et les accessoires.

Spécifications 9
Informations techniques sur votre véhicule Mazda.

Index 10

1 Index illustré

Vues de l'intérieur, de l'extérieur et identification des éléments de votre véhicule Mazda.

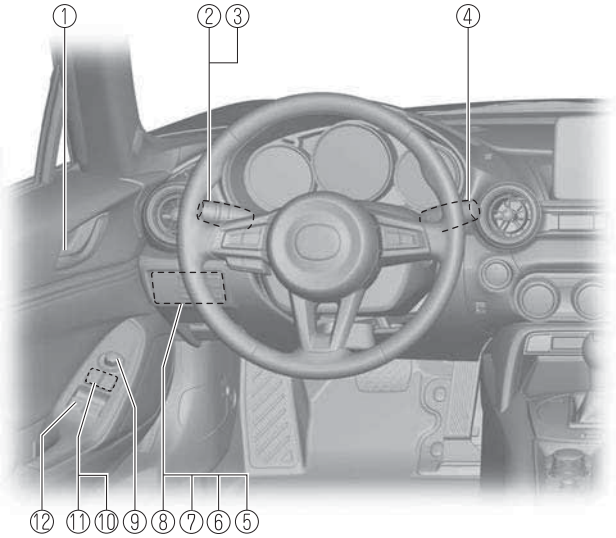
Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à gauche)..... 1-2
- Équipement de l'habitacle (Vue A)..... 1-2
- Équipement de l'habitacle (Vue B)..... 1-3
- Équipement de l'habitacle (Vue C)..... 1-4
- Équipement de l'habitacle (Vue D)..... 1-5

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à droite)..... 1-7
- Équipement de l'habitacle (Vue A)..... 1-7
- Équipement de l'habitacle (Vue B)..... 1-8
- Équipement de l'habitacle (Vue C)..... 1-9
- Équipement de l'habitacle (Vue D)..... 1-10

Vue générale de l'extérieur..... 1-12
- Toit convertible (Capote)..... 1-12
- Toit convertible (toit rigide)..... 1-13

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à gauche)

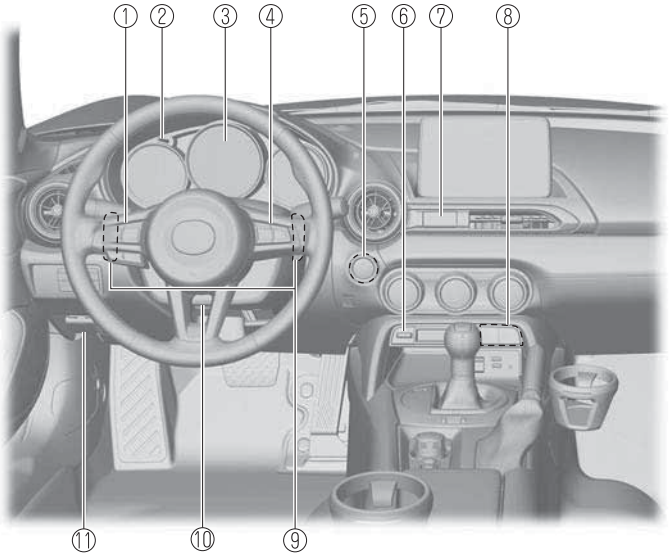
Équipement de l'habitacle (Vue A)



① Commande de verrouillage de portière..... page 3-23
② Clignotants et changement de file..... page 4-74
③ Commande d'éclairage..... page 4-67
④ Levier d'essuie-glace et lave-glace..... page 4-75
⑤ Interrupteur DSC OFF..... page 4-92
⑥ Interrupteur de désactivation de l'avertisseur de changement de file (LDWS)..... page 4-111
⑦ Interrupteur i-stop OFF..... page 4-21
⑧ Interrupteur OFF d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) ..... page 4-144, 4-148
⑨ Interrupteur de rétroviseur extérieur..... page 3-34
⑩ Commande de verrouillage de portière..... page 3-20
⑪ Interrupteur de verrouillage de lève-vitres électriques..... page 3-38
⑫ Interrupteurs de lève-vitres électriques..... page 3-38

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à gauche)

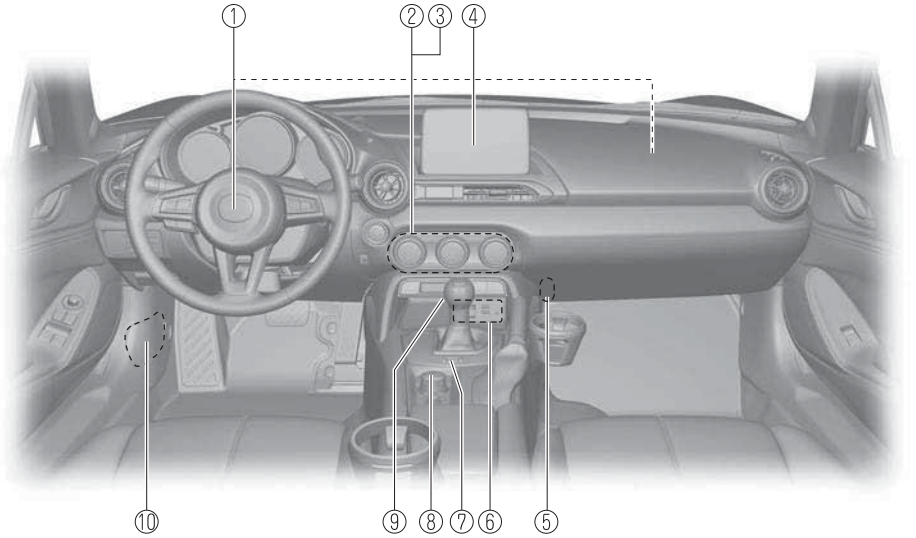
Équipement de l'habitacle (Vue B)



① Commandes audio au volant..... page 5-16
② Bouton d'éclairage du tableau de bord..... page 4-28
③ Combiné d'instruments.....page 4-24
④ Interrupteur du régulateur de vitesse de croisière.....page 4-162
⑤ Bouton de démarrage du moteur..... page 4-4
⑥ Interrupteur de toit rigide rétractable..... page 3-50
⑦ Interrupteur de feux de détresse..... page 4-82
⑧ Interrupteurs de chauffage de siège.....page 2-14
⑨ Commandes de changement du volant.....page 4-60
⑩ Levier de déverrouillage..... page 2-7
⑪ Poignée de déverrouillage du capot..... page 6-18

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à gauche)

Équipement de l'habitacle (Vue C)

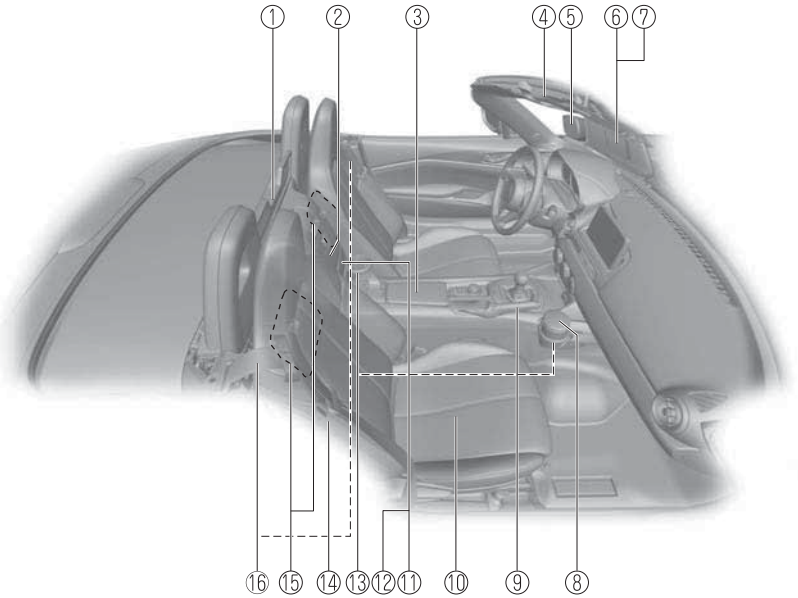


① Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air..... page 2-46
② Système de commande de température..... page 5-4
③ Interrupteur de désembuage de lunette arrière..... page 4-80
④ Système audio..... page 5-21, 5-38
⑤ Prise des accessoires..... page 5-131
⑥ Bornes d'entrée externes..... page 5-18
⑦ Interrupteur de sélection de conduite..... page 4-101
⑧ Interrupteur de requête..... page 5-38
⑨ Levier de changement/Levier sélecteur..... page 4-51, 4-54
⑩ Porte-fusibles (Côté gauche)..... page 6-53

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à gauche)

Équipement de l'habitacle (Vue D)

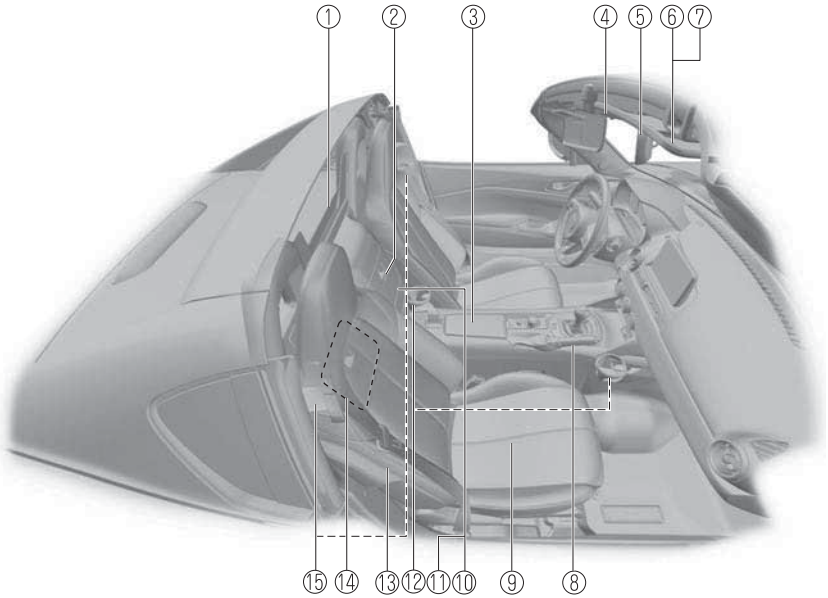
▼ **Toit convertible (Capote)**



① Coupe-vent.....page 5-139
② Boîte sur le côté du siège.....page 5-137
③ Compartiment de console.....page 5-137
④ Éclairage de l'habitacle.....page 5-129
⑤ Rétroviseur intérieur.....page 3-36
⑥ Pare-soleil.....page 5-129
⑦ Miroir de pare-soleil.....page 5-129
⑧ Cendrier amovible.....page 5-139
⑨ Frein de stationnement.....page 4-84
⑩ Siège.....page 2-7
⑪ Lecteur de disques compacts.....page 5-27, 5-51
⑫ Lecteur de DVD.....page 5-55
⑬ Porte-verres.....page 5-132
⑭ Systèmes de retenue supplémentaire à coussin d'air.....page 2-46
⑮ Boîtes de rangement de garniture arrière.....page 5-138
⑯ Ceintures de sécurité.....page 2-16

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à gauche)

▼ Toit convertible (toit rigide)



① Coupe-vent.....page 5-139
② Boîte sur le côté du siège.....page 5-137
③ Compartiment de console.....page 5-137
④ Éclairage de l'habitacle.....page 5-129
⑤ Rétroviseur intérieur.....page 3-36
⑥ Pare-soleil.....page 5-129
⑦ Miroir de pare-soleil.....page 5-129
⑧ Frein de stationnement.....page 4-84
⑨ Siège.....page 2-7
⑩ Lecteur de disques compacts.....page 5-27, 5-51
⑪ Lecteur de DVD.....page 5-55
⑫ Porte-verres.....page 5-132
⑬ Systèmes de retenue supplémentaire à coussin d'air.....page 2-46
⑭ Boîte de rangement de garniture arrière.....page 5-138
⑮ Ceintures de sécurité.....page 2-16

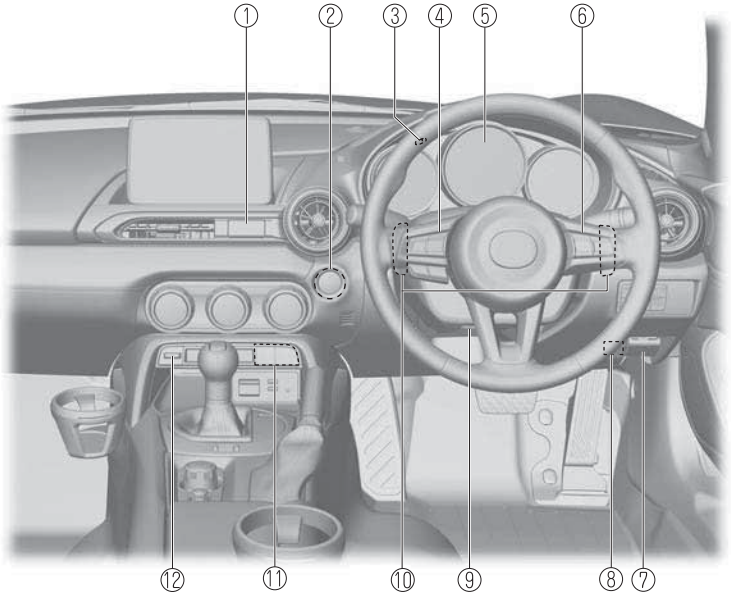
Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à droite)

Équipement de l'habitacle (Vue A)

① Levier d'essuie-glace et lave-glace.....page 4-75
② Clignotants et changement de file.....page 4-74
③ Commande d'éclairage.....page 4-67
④ Commande de verrouillage de portière.....page 3-23
⑤ Interrupteurs de lève-vitres électriques.....page 3-38
⑥ Interrupteur de verrouillage de lève-vitres électriques.....page 3-38
⑦ Commande de verrouillage de portière.....page 3-20
⑧ Interrupteur de rétroviseur extérieur.....page 3-34
⑨ Interrupteur DSC OFF.....page 4-92
⑩ Interrupteur de désactivation de l'avertisseur de changement de file (LDWS).....
.....page 4-111
⑪ Interrupteur i-stop OFF.....page 4-21

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à droite)

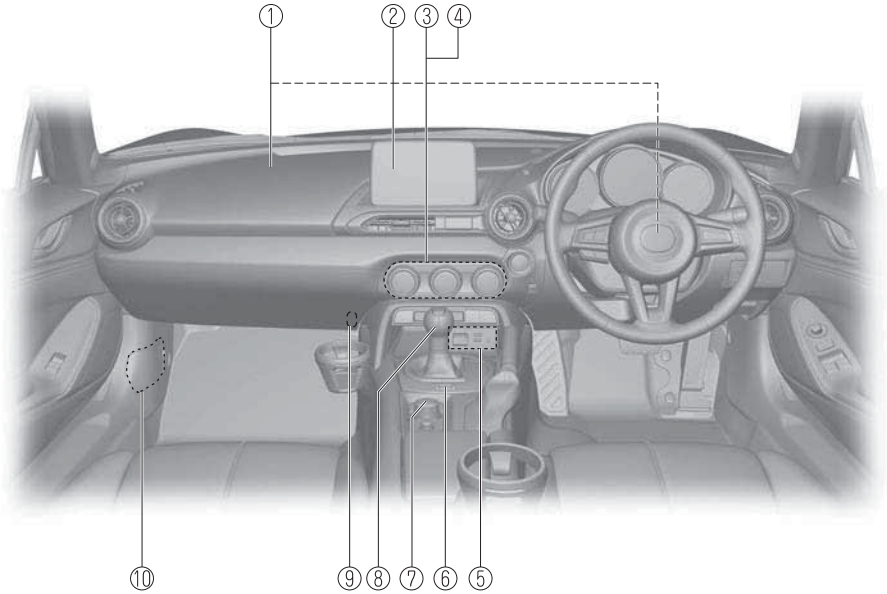
Équipement de l'habitacle (Vue B)



① Interrupteur de feux de détresse..... page 4-82
② Bouton de démarrage du moteur..... page 4-4
③ Bouton d'éclairage du tableau de bord..... page 4-28
④ Commandes audio au volant..... page 5-16
⑤ Combiné d'instruments.....page 4-24
⑥ Interrupteur du régulateur de vitesse de croisière.....page 4-162
⑦ Poignée de déverrouillage du capot..... page 6-18
⑧ Touche de déverrouillage du coffre.....page 3-25
⑨ Levier de déverrouillage..... page 2-7
⑩ Commandes de changement du volant.....page 4-60
⑪ Interrupteurs de chauffage de siège.....page 2-14
⑫ Interrupteur de toit rigide rétractable..... page 3-50

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à droite)

Équipement de l'habitacle (Vue C)

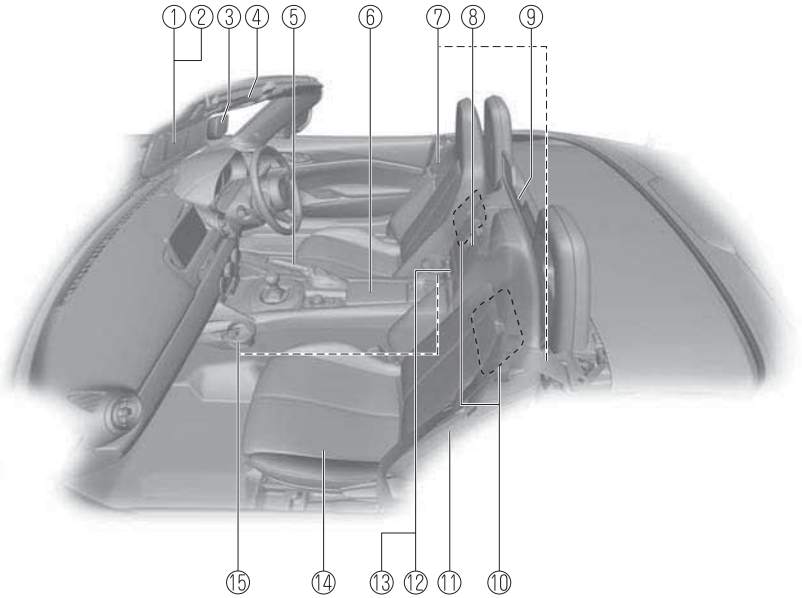


① Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air..... page 2-46
② Système audio..... page 5-38
③ Système de commande de température..... page 5-4
④ Interrupteur de désembuage de lunette arrière..... page 4-80
⑤ Bornes d'entrée externes.....page 5-18
⑥ Interrupteur de sélection de conduite.....page 4-101
⑦ Interrupteur de requête..... page 5-38
⑧ Levier de changement/Levier sélecteur..... page 4-51, 4-54
⑨ Prise des accessoires.....page 5-131
⑩ Porte-fusibles (Côté gauche)..... page 6-53

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à droite)

Équipement de l'habitacle (Vue D)

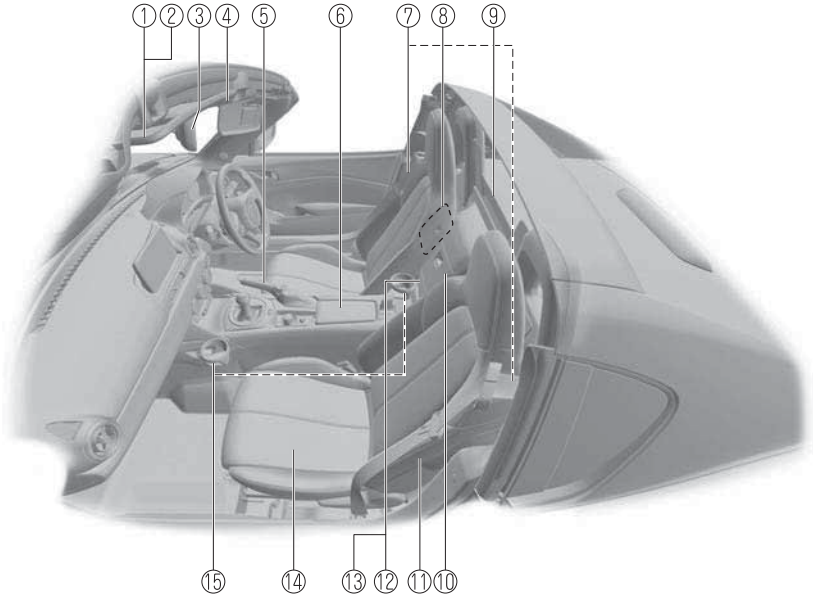
▼ **Toit convertible (Capote)**



① Pare-soleil..... page 5-129
② Miroir de pare-soleil..... page 5-129
③ Rétroviseur intérieur.....page 3-36
④ Éclairage de l'habitacle..... page 5-129
⑤ Frein de stationnement..... page 4-84
⑥ Compartiment de console..... page 5-137
⑦ Ceintures de sécurité..... page 2-16
⑧ Boîte sur le côté du siège.....page 5-137
⑨ Coupe-vent.....page 5-139
⑩ Boîtes de rangement de garniture arrière.....page 5-138
⑪ Systèmes de retenue supplémentaire à coussin d'air..... page 2-46
⑫ Lecteur de disques compacts..... page 5-27, 5-51
⑬ Lecteur de DVD..... page 5-55
⑭ Siège.....page 2-7
⑮ Porte-verres.....page 5-132

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à droite)

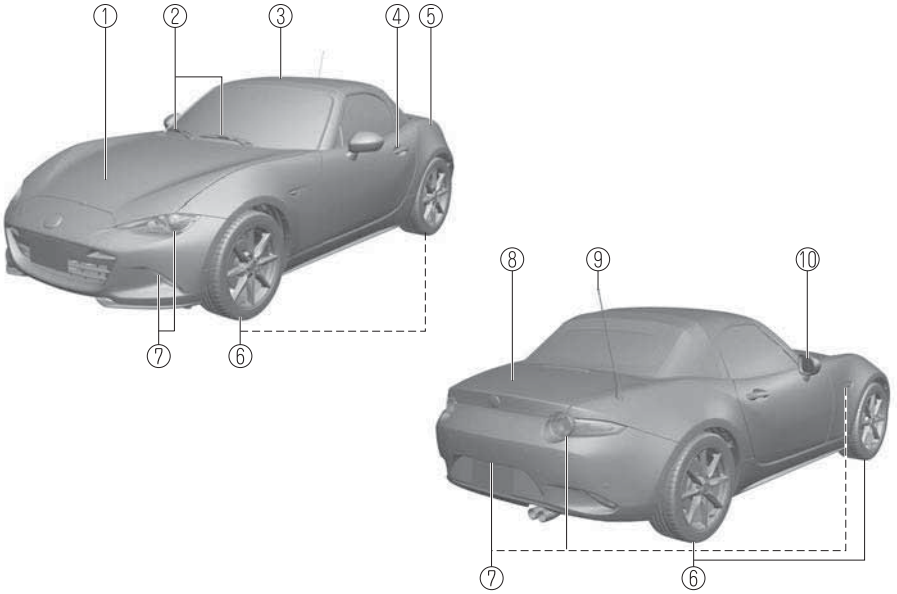
▼ Toit convertible (toit rigide)



① Pare-soleil.....page 5-129
② Miroir de pare-soleil.....page 5-129
③ Rétroviseur intérieur.....page 3-36
④ Éclairage de l'habitacle.....page 5-129
⑤ Frein de stationnement..... page 4-84
⑥ Compartiment de console.....page 5-137
⑦ Ceintures de sécurité..... page 2-16
⑧ Boîte de rangement de garniture arrière.....page 5-138
⑨ Coupe-vent..... page 5-139
⑩ Boîte sur le côté du siège..... page 5-137
⑪ Systèmes de retenue supplémentaire à coussin d'air.....page 2-46
⑫ Lecteur de disques compacts..... page 5-27, 5-51
⑬ Lecteur de DVD..... page 5-55
⑭ Siège.....page 2-7
⑮ Porte-verres..... page 5-132

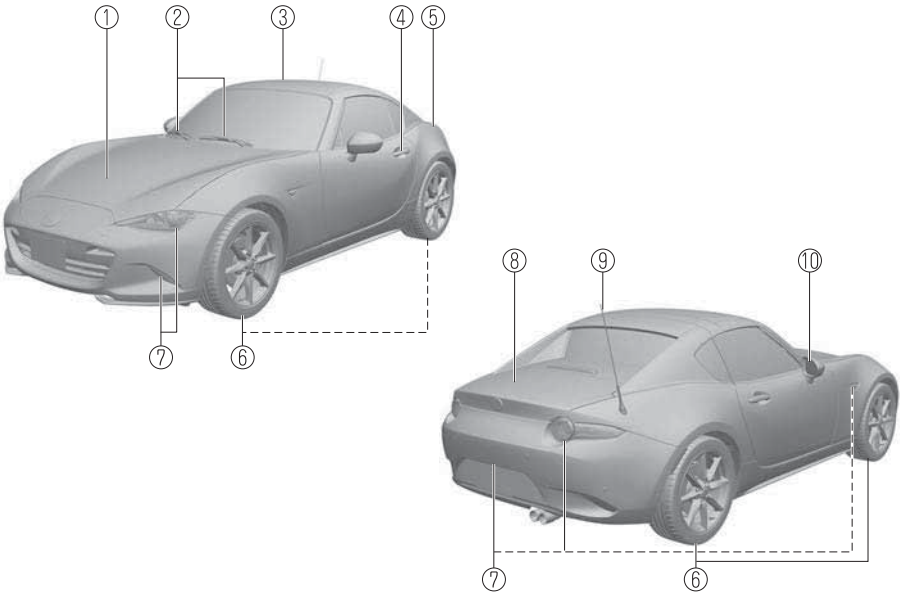
Vue générale de l'extérieur

Toit convertible (Capote)



① Capot..... page 6-18
② Balais d'essuie-glace de pare-brise..... page 6-28
③ Toit convertible (Capote)..... page 3-41
④ Portière et clé..... page 3-15
⑤ Trappe de remplissage de carburant..... page 3-32
⑥ Pneus et jantes..... page 6-39
⑦ Éclairages extérieurs..... page 6-44
⑧ Couvercle du coffre..... page 3-25
⑨ Antenne..... page 5-20
⑩ Rétroviseur extérieur..... page 3-34

Toit convertible (toit rigide)



① Capot..... page 6-18
② Balais d'essuie-glace de pare-brise..... page 6-28
③ Toit convertible (toit rigide)..... page 3-47
④ Portière et clé..... page 3-15
⑤ Trappe de remplissage de carburant..... page 3-32
⑥ Pneus et jantes..... page 6-39
⑦ Éclairages extérieurs..... page 6-44
⑧ Couvercle du coffre..... page 3-25
⑨ Antenne..... page 5-20
⑩ Rétroviseur extérieur..... page 3-34

NOTES

2 Équipement de sécurité essentiel

Informations importantes sur l'équipement sécuritaire, incluant les sièges, les ceintures de sécurité, les systèmes de dispositifs de retenue pour enfants et les coussins d'air du système de retenue supplémentaire.

Sièges..... 2-4
Mise en garde relative aux sièges..... 2-4
Siège..... 2-7
Appuie-têtes.....2-13

Chauffage de siège.....2-14
Chauffage de siège*.....2-14

Ceintures de sécurité.....2-16
Précautions concernant les ceintures de sécurité.....2-16
Ceinture de sécurité..... 2-20
Systèmes d'avertissement de ceintures de sécurité..... 2-21
Systèmes de dispositif de prétension de ceinture de sécurité et de limitation de charge..... 2-22

Dispositifs de sécurité pour enfants..... 2-25
Précautions concernant les dispositifs de sécurité pour enfants.....2-25
Installation de système de dispositif de sécurité pour enfants..... 2-30
Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants.....2-36
Installation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants..... 2-41

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air.....2-46
Précautions concernant le système de retenue supplémentaire (SRS)..... 2-46
Composants du système de retenue supplémentaire.....2-54
Explication du fonctionnement des coussins d'air SRS..... 2-56
Critères de déploiement des coussins d'air SRS.....2-59
Limites du coussin d'air SRS.....2-60
Système de classification de l'occupant du siège du passager*..... 2-62
Contrôle continu..... 2-68

Capot actif.....2-69
Précautions de capot actif*..... 2-69
Comment le capot actif fonctionne.....2-72

 *Certains modèles.

NOTES

Mise en garde relative aux sièges

⚠ PRUDENCE

S'assurer que les composantes réglables d'un siège sont correctement verrouillées en place:
Les sièges réglables et les dossiers de siège qui ne sont pas correctement verrouillés sont dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision, le siège ou le dossier du siège risque de se déplacer, causant de graves blessures. S'assurer que les composantes réglables du siège sont correctement verrouillées en les poussant vers l'avant et l'arrière et en poussant le siège.

Ne jamais laisser les enfants régler un siège:
Laisser des enfants régler un siège est dangereux car cela pourrait entraîner de graves blessures si les mains ou les pieds d'un enfant se coincent dans le siège.

Ne pas conduire avec le dossier de siège déverrouillé:
Tout le dossier du siège est important pour la sécurité à l'intérieur du véhicule. Si le dossier du siège est laissé déverrouillé cela est dangereux car les passagers peuvent être éjectés ou non retenus et des objets peuvent cogner les occupants en cas de freinage brusque ou de collision, causant de graves blessures. Après avoir ajusté le dossier du siège, même si aucun autre passager ne se trouve dans le véhicule, pousser le dossier du siège vers l'avant et vers l'arrière pour s'assurer qu'il est bien verrouillé en place.

Ne régler un siège que lorsque le véhicule est à l'arrêt:
Si le siège est réglé pendant que le véhicule roule, la position d'assise peut devenir instable et le siège peut bouger de façon inattendue, ce qui peut entraîner des blessures.

Ne pas modifier ou remplacer les sièges:
La modification ou le emplacement des sièges, comme le remplacement du garnissage ou le desserrage de boulons sont dangereux. Les sièges contiennent des composants de coussin d'air essentiels au système de retenue supplémentaire. Une modification peut endommager le système de retenue supplémentaire, ce qui peut résulter en de graves blessures. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) s'il est nécessaire de retirer ou réinstaller le siège.

Ne pas conduire avec des sièges endommagés:
Il est dangereux de conduire avec des sièges endommagés, en particulier avec des coussins de sièges déchirés ou endommagés jusqu'au niveau de l'uréthane. Une collision, même une qui n'est pas assez intense pour causer le déploiement des coussins d'air, peut endommager les sièges qui contiennent des composants de coussin d'air essentiels. S'il y a une autre collision, un coussin d'air peut ne pas se déployer, ce qui pourrait résulter en de graves blessures. Toujours faire inspecter les sièges, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les coussins d'air par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) après une collision.

Ne pas conduire avec un des sièges incliné:
Le fait d'être assis, dans une position inclinée, dans un véhicule en mouvement est dangereux car cela réduit la protection fournie par les ceintures de sécurité. En cas de freinage brusque ou de collision, on risque de glisser sous la ceinture ventrale et de subir de graves blessures internes. Pour une protection maximale, s'asseoir le plus en arrière possible et bien droit.

Ne placez pas d'objet tel qu'un coussin entre le dossier de siège et votre dos:
Placer un objet tel qu'un coussin entre le dossier de siège et votre dos est dangereux, car vous ne pourrez pas maintenir une posture de conduite sûre, et la ceinture de sécurité ne pourra pas fonctionner pleinement en cas de collision; un accident grave ou des blessures graves ou mortelles pourraient alors s'ensuivre.

Ne pas placer d'objets sous le siège:
L'objet pourrait se coincer et empêcher la bonne fixation du siège; un accident pourrait alors s'ensuivre.

Ne pas empiler de bagages sur une hauteur dépassant les dossiers de siège:
Les bagages empilés sur une hauteur dépassant les dossiers de siège est dangereux. En cas de freinage brusque ou de collision, les objets peuvent être projetés et risquent de frapper et blesser des passagers.

S'assurer que tout bagage et paquet est fixé avant de conduire le véhicule:
Le fait de ne pas fixer les bagages ou paquets avant la conduite est dangereux car ils pourraient se déplacer ou être projetés en cas de freinage brusque ou de collision, et causer de graves blessures.

Veiller toujours à ce que le véhicule soit verrouillé lorsqu'on le quitte, et bien garder les clés du véhicule hors de portée des enfants:

Il est dangereux de laisser le véhicule non verrouillé, ou les clés à portée des enfants. Les enfants qui pourraient s'introduire dans le coffre par un coffre ouvert risquent de se faire enfermer accidentellement dans le coffre. Ils risqueraient alors de décéder ou de subir des dommages cérébraux par coup de chaleur, surtout en été. Toujours verrouiller les portières et le coffre.

⚠ ATTENTION

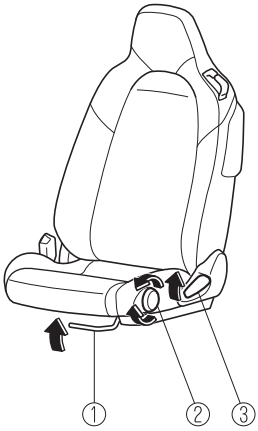
- *Pour éviter de se blesser, veiller à ne pas approcher les mains ou les doigts des pièces mobiles du siège ou de la garniture latérale lorsqu'on ajuste les positions d'un siège.*
- *Lorsqu'on déplace les sièges, s'assurer qu'il n'y ait pas de bagages dans la zone environnante. Si les bagages sont coincés, ils pourraient être endommagés.*
- *Pour avancer ou reculer les sièges, ou redresser le dossier d'un siège incliné vers l'arrière, veiller à supporter le dossier tant que le levier est manœuvré. Si le dossier du siège n'est pas soutenu, le siège pourrait s'avancer et risquer de causer des blessures.*
- *En insérant la main sous le siège pour nettoyer l'habitacle ou ramasser un objet tombé sous le siège, faire attention à ne pas se blesser. Le contact avec les pièces mobiles du rail de siège ou de l'armature de siège peut entraîner des blessures.*

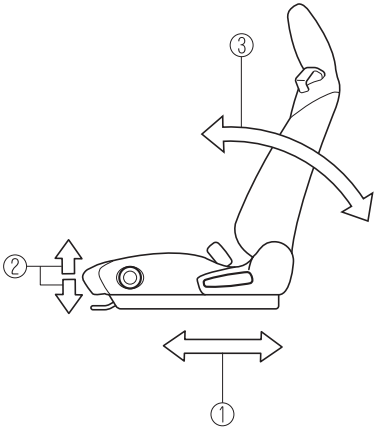
Siège

▼ Réglage du siège conducteur

La procédure de réglage de la position de conduite recommandée par Mazda vous permet de maintenir une posture détendue, de conduire le véhicule plus longtemps sans sensation de fatigue et de réaliser des opérations rapides naturellement.
De plus, vous pouvez être assuré d'une vue dégagée vers l'avant pour conduire plus confortablement et en toute sécurité.
Les réglages de la position de conduite recommandés par Mazda sont effectués selon les procédures suivantes.

1. Réglage du volant et du siège dans leur position par défaut.
2. Réglage de l'angle du dossier du siège.
3. Réglage de la position du siège en avant et en arrière.
4. Réglage de la position du volant.





① Réglage longitudinal du siège

Pour déplacer un des sièges vers l'avant ou vers l'arrière, tirer le levier vers le haut et faire coulisser le siège à la position désirée et relâcher le levier.
S'assurer que le levier retourne à sa position originale et que le siège est verrouillé en place en le poussant vers l'avant et vers l'arrière.

② Réglage de la hauteur de l'avant du coussin de siège

Pour régler la hauteur de l'avant du coussin de siège, tourner le bouton dans la position souhaitée.

③ Réglage de l'inclinaison du dossier

Pour changer l'angle d'inclinaison du dossier, se pencher légèrement vers l'avant tout en soulevant le levier. Se pencher ensuite vers l'arrière jusqu'à la position désirée et relâcher le levier.

S'assurer que le levier retourne à sa position originale et que le dossier est verrouillé en place en le poussant vers l'avant et vers l'arrière.

Avant d'effectuer les réglages de la position de conduite recommandés par Mazda

Avant d'effectuer les réglages, régler le volant et le siège dans leur position par défaut.

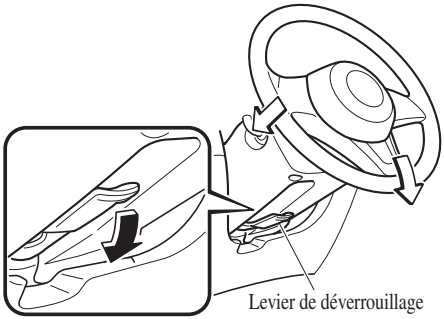
Comment régler le volant à sa position par défaut

⚠ PRUDENCE

Ne jamais ajuster le volant lorsque le véhicule est en mouvement:
Le fait de régler le volant alors que le véhicule se déplace est dangereux. Cette manipulation peut facilement faire que le conducteur tourne le volant brusquement vers la droite ou vers la gauche. Cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et un accident.

Après avoir réglé la position du volant, s'assurer qu'il est bien verrouillé en essayant de le déplacer vers le haut et vers le bas:
Il est dangereux de conduire avec le volant mal verrouillé en position. Si le volant se déplace de façon inattendue pendant la conduite, vous risquez de perdre le contrôle de la direction et d'avoir un accident.

Abaisser le levier, déplacer le volant à la position la plus basse, puis le pousser vers le bas et le reculer complètement.



Comment régler le siège conducteur dans sa position par défaut

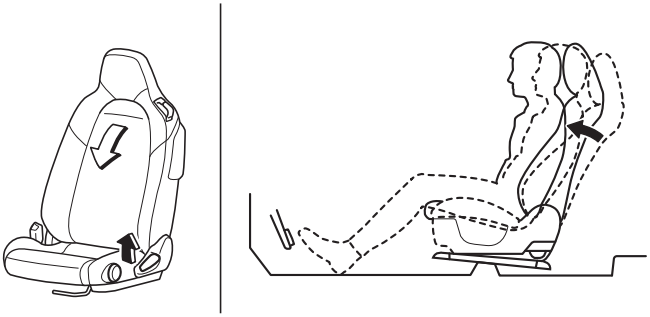
1. Faire glisser le siège complètement vers l'arrière.
2. S'assoir au fond du siège et contre le dossier.

Procédure de réglage du siège pour la position de conduite recommandée par Mazda

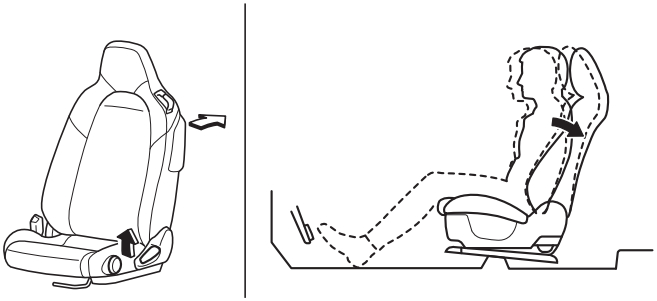
Réglage de l'angle du dossier du siège (inclinaison)

Régler le dossier du siège à un angle offrant une position d’assise confortable.

1. Avec une posture légèrement inclinée, déplacer le dossier du siège vers l'avant jusqu'à un angle où vous sentez que votre taille est légèrement serrée.



2. Déplacer le dossier du siège vers l'arrière jusqu’à obtenir une position d’assise confortable sans crampes à la taille.

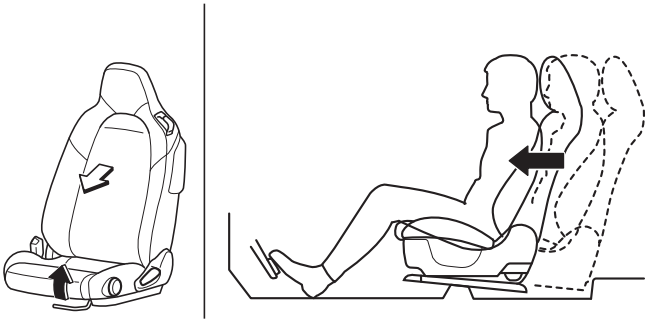


Réglage de la position du siège en avant et en arrière (coulissement)

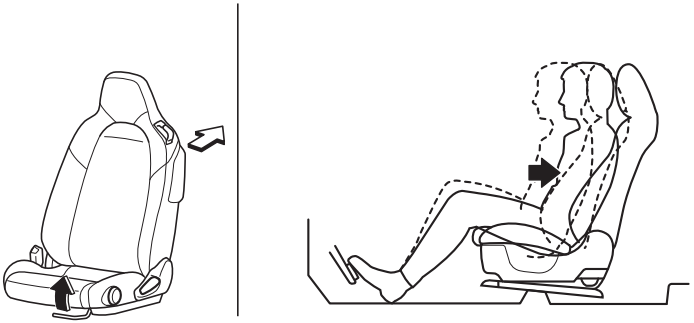
Régler le siège à la position optimale pour actionner les pédales d'accélérateur et de frein.

1. Placer le pied gauche sur le repose-pied, le pied droit entre les pédales d'accélérateur et de frein, puis placer le talon à une position permettant de passer facilement d'une pédale à l'autre.

2. Avec le talon posé sur le sol, placer le pied droit sur la pédale de frein et déplacer le siège le plus loin possible vers l'avant jusqu'à ressentir une légère crampe à la cheville.



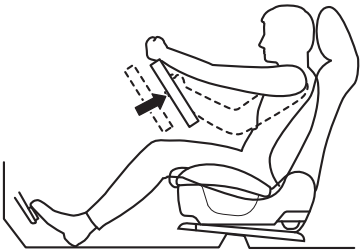
3. Avec le pied droit sur la pédale de frein, déplacer le dossier du siège jusqu'à ne plus ressentir de crampe à la cheville.
4. Avec le talon posé sur le plancher, s’assurer de pouvoir bien déplacer le pied entre la pédale de frein et la pédale d'accélérateur.
5. Enfoncer à fond la pédale d'accélérateur avec le talon posé sur le plancher et s’assurer que la cheville n’est pas trop étirée.



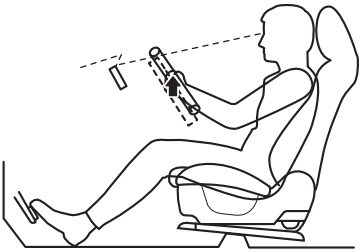
Réglage de la position du volant

Régler le volant à une position permettant de le manœuvrer facilement et de bien voir les jauges.

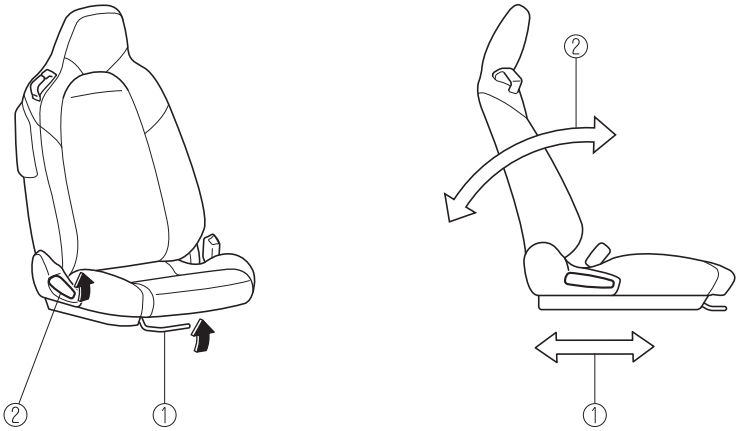
1. Avec le dos contre le dossier du siège, tendre les bras, les placer au-dessus du volant et tirer le volant vers vous jusqu'à la position des poignets.



2. Régler la hauteur du volant de manière à bien voir les jauges.
3. Soulever le levier pour bien verrouiller le volant.



▼ Réglage du siège passager



① Réglage longitudinal du siège

Pour déplacer un des sièges vers l'avant ou vers l'arrière, tirer le levier vers le haut et faire coulisser le siège à la position désirée et relâcher le levier.

S'assurer que le levier retourne à sa position originale et que le siège est verrouillé en place en le poussant vers l'avant et vers l'arrière.

② Réglage de l'inclinaison du dossier

Pour changer l'angle d'inclinaison du dossier, se pencher légèrement vers l'avant tout en soulevant le levier. Se pencher ensuite vers l'arrière jusqu'à la position désirée et relâcher le levier.

S'assurer que le levier retourne à sa position originale et que le dossier est verrouillé en place en le poussant vers l'avant et vers l'arrière.

Appuie-têtes

▼ Appuie-têtes non réglables

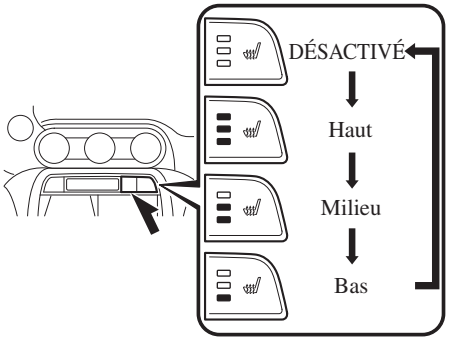
Le véhicule est équipé d'appuie-têtes non réglables sur les dossiers des sièges du conducteur et du passager. Les appuie-têtes non réglables sont composés d'un revêtement en chutes de mousse recouvrant la structure supérieure des dossiers des sièges, et sont conçus pour contribuer à protéger le conducteur et le passager contre toute blessure au cou. Régler les dossiers des sièges à leur position relevée sur route, de manière que l'appuie-tête soit placé aussi près que possible de l'arrière de la tête.

⚠ PRUDENCE

S'assurer que les dossiers des sièges sont correctement réglés à leur position relevée sur route avant de conduire le véhicule:
Le fait de conduire avec les dossiers des sièges incorrectement réglés est dangereux. Sans un support en arrière de la tête, le cou risque de subir de graves blessures en cas de collision.

Chauffage de siège*

Les sièges sont chauffés électriquement. Le contacteur doit être mis sur ON. Appuyer sur l'interrupteur de chauffage du siège lorsque le contacteur est mis sur ON pour activer le chauffage du siège. Les témoins s'allument lorsque le chauffage du siège est en marche. Le mode change de la manière suivante à chaque fois que l'on appuie sur l'interrupteur de chauffage de siège.



⚠ PRUDENCE

Se montrer prudent lors de l'utilisation du chauffage de siège:
La chaleur du chauffage de siège peut être trop forte pour certaines personnes, comme indiqué ci-après, et peut entraîner des brûlures au premier degré.

- *Bébés, jeunes enfants, personnes âgées et à mobilité réduite*
- *Les personnes à la peau délicate*
- *Les personnes extrêmement fatiguées*
- *Les personnes qui sont ivres*
- *Les personnes qui prennent des hypnotiques, tels que des somnifères, ou des médicaments contre le rhume*

Ne pas utiliser le chauffage de siège lorsque des objets disposant d'une grande capacité de rétention de l'humidité, tels qu'une couverture ou un coussin, sont placés sur le siège:
Le siège peut chauffer de manière excessive et entraîner des brûlures au premier degré.

Ne pas utiliser le chauffage de siège même lors d'une courte sieste dans le véhicule:
Le siège peut chauffer de manière excessive et entraîner des brûlures au premier degré.

Ne pas placer d'objets lourds aux bords tranchants sur le siège et ne pas insérer d'aiguilles ou d'épingles dans le siège:
Le siège risque de chauffer de manière excessive et d'entraîner des blessures mineures.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas utiliser de solvants organiques pour nettoyer le siège. Sinon, on pourrait endommager le la surface du siège et le chauffage.*

REMARQUE

- *Utiliser le chauffage de siège lorsque le moteur tourne. Laisser le chauffage de siège en marche pendant de longues périodes lorsque le moteur ne tourne pas peut résulter en ce que la charge de la batterie soit complètement épuisée.*

 *Certains modèles.

- *Si le contacteur est mis sur la position d'arrêt pendant que le chauffage de siège fonctionne (Haut, Moyen ou Bas), puis qu'il est mis à nouveau sur ON, le chauffage de siège fonctionnera automatiquement à la température qui était réglée avant que le contacteur ait été mis sur la position d'arrêt.*
- *La température du chauffage de siège ne peut être ajustée au-delà des réglages Haut, Moyen ou Bas: le chauffage de siège est en effet contrôlé par un thermostat.*

Précautions concernant les ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité diminuent les risques de blessures graves en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Mazda recommande que le conducteur et le passager portent la ceinture de sécurité en tout temps.
Tous les sièges sont dotés de ceintures ventrale-baudrier. Ces ceintures sont équipées d'enrouleurs à blocage par inertie qui maintiennent les ceintures enroulées lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Les enrouleurs gardent une tension confortable pour l'utilisateur, mais ils se bloquent en cas de collision.

⚠ PRUDENCE

S'assurer de toujours porter la ceinture de sécurité et que tous les passagers sont correctement attachés:
Le fait de ne pas porter de ceinture de sécurité est extrêmement dangereux. Lors d'une collision, tout passager ne portant pas de ceinture de sécurité risque d'être projeté contre un autre passager ou des objets à l'intérieur du véhicule ou risque même d'être éjecté à l'extérieur du véhicule. Il risquerait de graves blessures ou même la mort. Lors d'une collision, tout passager portant la ceinture de sécurité court moins de risques.

Ne pas porter de ceintures de sécurité vrillées:
Des ceintures de sécurité vrillées sont dangereuses. En cas de collision, la surface totale de la ceinture n'est pas disponible pour amortir le choc. Cela applique une force accrue aux os situés sous la ceinture, ce qui risque de causer de graves blessures ou la mort. Ainsi, si votre ceinture de sécurité est tortillée, vous devez l'aplatir pour la désentortiller et pouvoir utiliser toute la largeur de la ceinture.

Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité pour attacher plus d'une personne à la fois:
L'utilisation d'une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois est dangereuse. Toute ceinture de sécurité utilisée de cette façon ne peut pas distribuer correctement les forces d'un impact et les deux passagers risquent d'être écrasés l'un contre l'autre et gravement blessés ou tués. Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois et veiller toujours à ce que chaque occupant ait bien attaché sa ceinture.

Ne pas utiliser de véhicule ayant une ceinture de sécurité endommagée:
Le fait d'utiliser une ceinture de sécurité endommagée est dangereux. Un accident risque d'endommager la toile de toute ceinture de sécurité utilisée. Une ceinture de sécurité endommagée ne peut pas fournir une protection adéquate en cas de collision. Confier à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) l'inspection de tous les systèmes de ceintures de sécurité qui étaient utilisés au moment de l'accident, avant de les réutiliser.

Faire remplacer immédiatement les ceintures de sécurité si le dispositif de prétension ou le limiteur de charge se sont déployés:
Toujours faire immédiatement inspecter les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les coussins d'air par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), après toute collision. Comme les coussins d'air, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les limiteurs de charge ne fonctionneront qu'une fois et il faut les remplacer après une collision au cours de laquelle ils se sont déployés. Si les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les limiteurs de charge ne sont pas remplacés, le risque de blessures en cas de collision sera plus élevé.

Position de la portion baudrier de la ceinture de sécurité:
Une position incorrecte de la portion baudrier de la ceinture de sécurité est dangereuse. Toujours s'assurer que la portion baudrier de la ceinture de sécurité est portée sur l'épaule et près du cou, mais jamais sous le bras, sur le cou ou sur le bras.

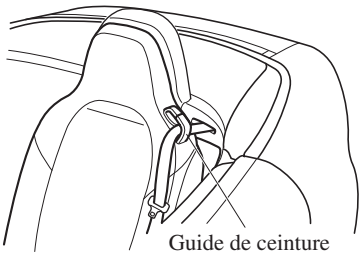
Position de la portion ventrale de la ceinture de sécurité:
Le fait de porter la portion ventrale de la ceinture de sécurité trop haut est dangereux. En cas de collision, cela concentre la force de l'impact directement sur l'abdomen, ce qui peut entraîner de graves blessures. Porter la portion ventrale de la ceinture de sécurité ajustée et le plus bas possible.

Instructions pour l'utilisation des ensembles de ceinture de sécurité:
Les ceintures de sécurité sont conçues pour retenir la structure osseuse du corps, et devraient être portées bas sur l'avant du bassin ou sur le bassin, la poitrine et les épaules selon l'application. Éviter absolument de porter la section ventrale de la ceinture de sécurité sur le ventre.
Les ceintures de sécurité devraient être portées aussi serrées que possible, tout en étant confortables, afin de donner la protection pour laquelle elles ont été conçues. Une ceinture de sécurité desserrée réduira considérablement la protection disponible au passager qui la porte.
Il faut faire attention de ne pas salir la ceinture avec des produits à polir, de l'huile ou des produits chimiques, et en particulier l'acide de la batterie. Le nettoyage peut être fait à l'aide de savon doux et d'eau. La ceinture doit être remplacée si elle est effilochée, contaminée ou endommagée.
Il faut absolument remplacer l'ensemble au complet s'il a été porté lors d'une collision grave, même si des dommages ne sont pas apparents.
Les ceintures ne devraient pas être portées avec la courroie tortillée.
Chaque ensemble de ceinture de sécurité ne doit être porté que par un seul occupant. Il est dangereux de mettre une ceinture sur un enfant tenu sur les genoux d'un occupant.
Aucune modification et aucun ajout ne doit être fait par l'utilisateur qui empêchera les dispositifs de réglage de la ceinture de sécurité d'enlever le mou de la ceinture ou empêchera que l'ensemble de ceinture de sécurité ne soit ajusté pour retirer le mou.

Ceintures de sécurité

⚠ ATTENTION

La rétraction des ceintures de sécurité peut être difficile si les ceintures et les guides des ceintures de sécurité sont sales; il est donc recommandé de les garder propres. Pour plus de détails concernant le nettoyage des ceintures de sécurité, se reporter à la section "Entretien des ceintures de sécurité" (page 6-72).



▼ Femmes enceintes et personnes souffrant d'une condition médicale sérieuse

Les femmes enceintes devraient toujours porter les ceintures de sécurité. Consulter son médecin pour toute recommandation spécifique.
La ceinture ventrale doit être portée AJUSTÉE ET LE PLUS BAS POSSIBLE SUR LES HANCHES.
Le baudrier doit être porté correctement en travers de l'épaule, mais jamais sur la région de l'abdomen.
Les personnes souffrant d'un trouble médical grave devraient aussi porter les ceintures de sécurité. Consulter son médecin pour toute instruction particulière au trouble médical en question.

▼ Mode de blocage d'urgence

Si la ceinture est attachée, elle sera toujours en mode de blocage d'urgence.
En mode de blocage d'urgence, la ceinture reste à une tension confortable pour le passager et l'enrouleur se verrouillera en cas de collision.
Si la ceinture est bouclée et ne peut pas être retirée, rétracter la ceinture, puis la tirer doucement. En cas d'échec, tirer fortement sur la ceinture, la relâcher, puis la tirer doucement.

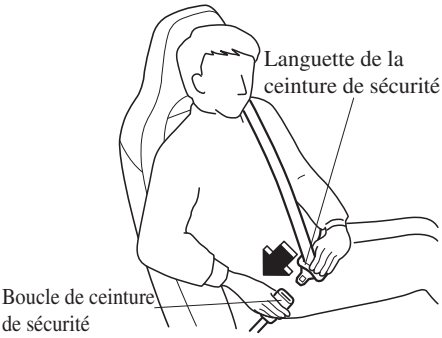
Ceinture de sécurité

⚠ PRUDENCE

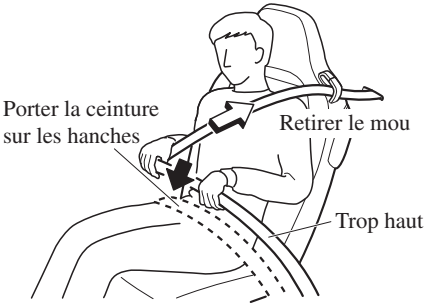
Toujours attacher sa ceinture de sécurité en la faisant passer correctement dans son guide:

Il est dangereux d'attacher sa ceinture de sécurité sans faire passer celle-ci dans son guide, car alors la ceinture de sécurité ne pourrait pas assurer une protection adéquate en cas d'accident, et des blessures graves pourraient s'ensuivre.

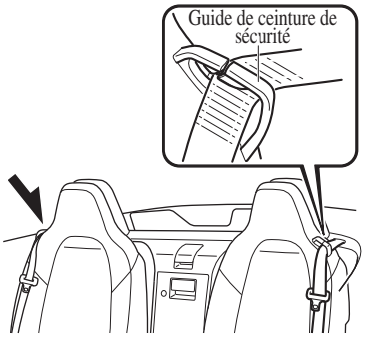
▼ Pour boucler la ceinture de sécurité



Placer la sangle ventrale aussi bas que possible, mais pas sur l'abdomen, puis régler la sangle de baudrier de façon qu'elle soit parfaitement ajustée sur le corps.

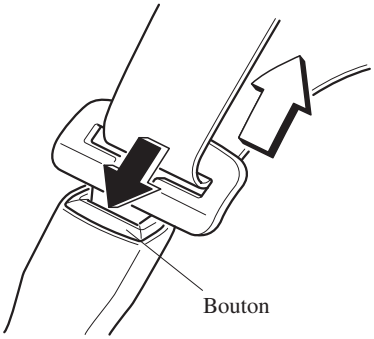


Avant d'attacher la ceinture de sécurité, s'assurer que la ceinture de sécurité passe correctement à travers le guide de ceinture de sécurité et qu'elle n'est pas torsadée.



▼ Pour détacher la ceinture de sécurité

Appuyer sur le bouton de la boucle de la ceinture de sécurité. Si une ceinture ne se rétracte pas complètement, vérifier si elle n'est pas vrillée ou torsadée. S'assurer ensuite qu'elle ne se torsade plus en se rétractant.



REMARQUE
Si une ceinture ne se rétracte pas complètement, vérifier si elle n'est pas vrillée ou torsadée. Si elle ne se rétracte toujours pas correctement, la faire inspecter par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Systèmes d'avertissement de ceintures de sécurité

S'il détecte que la ceinture de sécurité de l'occupant n'est pas bouclée, le voyant ou l'avertisseur sonore (Bip) alerte l'occupant.
Se référer à Mesures correctives à la page 7-42.
Se référer à Avertisseur sonore de ceintures de sécurité à la page 7-51.

Systèmes de dispositif de prétension de ceinture de sécurité et de limitation de charge

Pour une protection optimale, les ceintures de sécurité du conducteur et du passager sont équipées de systèmes de dispositif de prétension et de limitation de charge. Pour que ces deux systèmes puissent fonctionner correctement, il faut attacher correctement la ceinture de sécurité.

Dispositifs de prétension:
Quand une collision est détecté, les dispositifs de prétension se déploient simultanément avec les coussins d'air.
Se référer à Critères de déploiement des coussins d'air SRS (page 2-59) pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air.
Les rétracteurs de ceintures de sécurité retirent le mou rapidement lorsque les coussins d'air se déploient. Les coussins d'air et les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité doivent être remplacés à chaque fois qu'ils se sont déployés.
Une anomalie dans le système ou les conditions de fonctionnement sont indiqués par un avertissement.
Se référer à Mesures correctives à la page 7-42.
Se référer à Avertisseur sonore du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité à la page 7-50.
(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager)
De plus, le dispositif de prétension du passager, tout comme le coussin d'air du passager avant et latéral, a été conçu pour se déployer seulement lorsque le capteur de classification de l'occupant côté passager détecte qu'un passager est assis sur le siège passager.
Pour plus de détails, se référer au capteur de classification de l'occupant du siège passager (page 2-62).

Limiteur de charge:
Le système de limitation de charge relâche la ceinture d'une manière contrôlée afin de réduire la force appliquée par celle-ci sur la poitrine de l'occupant du siège. Bien que la charge la plus forte sur une ceinture de sécurité soit appliquée lors de collisions frontales, le limiteur de charge possède une fonction mécanique automatique et peut être activé dans n'importe quel mode d'accident avec un déplacement de l'occupant suffisant.
Même si les dispositifs de prétension ne se sont pas déployés, la fonction de limitation de charge doit être vérifiée par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

⚠ PRUDENCE

Ne porter les ceintures de sécurité que comme recommandé dans ce Manuel Conduite et Entretien:
Une position incorrecte des ceintures de sécurité du conducteur et du passager est dangereuse. Si leur position n'est pas correcte, les systèmes de dispositif de prétension et de limitation de charge ne peuvent pas fournir une protection adéquate en cas d'accident et cela peut entraîner de graves blessures. Pour plus de détails concernant l'attache des ceintures de sécurité, se référer à "Pour boucler la ceinture de sécurité" (page 2-20).

Faire remplacer immédiatement les ceintures de sécurité si le dispositif de prétension ou le limiteur de charge se sont déployés:
Toujours faire immédiatement inspecter les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les coussins d'air par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), après toute collision. Comme les coussins d'air, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les limiteurs de charge ne fonctionneront qu'une fois et il faut les remplacer après une collision au cours de laquelle ils se sont déployés. Si les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les limiteurs de charge ne sont pas remplacés, le risque de blessures en cas de collision sera plus élevé.

Ne jamais modifier les composants ou le câblage, et ne pas utiliser d'appareils électroniques d'essai sur le dispositif de prétension:
La modification de composantes ou du câblage du système de dispositif de prétension, incluant l'utilisation d'appareils électroniques d'essai, est dangereuse. Le système pourrait s'activer accidentellement ou être rendu inopérant ce qui pourrait l'empêcher de s'activer en cas d'accident. Les passagers ou toute personne faisant les travaux risqueraient de subir de graves blessures.

Mettre au rebut le dispositif de prétension selon la réglementation applicable:
Une mise au rebut non adéquate d'un dispositif de prétension ou la mise à la casse d'un véhicule avec des dispositifs de prétension non désactivés est dangereuse. Si toutes les procédures de sécurité ne sont pas respectées, on risque des blessures. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour la méthode sécuritaire de mise au rebut du dispositif de prétension ou de mise à la casse d'un véhicule équipé d'un dispositif de prétension.

REMARQUE

- *Le dispositif de prétension peut ne pas marcher en fonction du type de collision. Pour plus de détails, se référer à Critères de déploiement des coussins d'air SRS (page 2-59).*
- *De la fumée (gaz non toxique) sera émise lorsque les coussins d'air et les dispositifs de prétension s'activent. Ceci n'indique pas qu'il y a un feu. Normalement ce gaz est sans effet sur les passagers, cependant, ceux qui ont la peau sensible peuvent subir une légère irritation. Si un résidu provenant de l'activation des coussins d'air et des dispositifs de prétension se dépose sur la peau ou dans les yeux d'une personne, se laver dès que possible.*

Précautions concernant les dispositifs de sécurité pour enfants

Mazda recommande vivement l'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfant, pour tout enfant assez petit pour s'y asseoir.

Mazda recommande l'utilisation d'un dispositif de sécurité pour enfants d'origine Mazda ou de tout autre dispositif conforme à la réglementation 44 de l'UN-R*1 ou 129 de l'UN-R. Pour se procurer un dispositif de retenue pour enfant d'origine Mazda, s'adresser à un mécanicien agréé Mazda.
Consulter la réglementation locale, provinciale et nationale pour les normes spécifiques à la sécurité des enfants prenant place dans un véhicule.
*1 UN-R signifie United Nations Regulation (réglementation des Nations Unies).

Quel que soit le type de dispositif de retenue pour enfant adapté, s'assurer d'en choisir un qui sera approprié à l'âge et la taille de l'enfant, respecter toutes les lois et suivre les instructions accompagnant le dispositif de retenue pour enfant en question.

Si un enfant est trop grand pour les systèmes de dispositif de sécurité pour enfants, utiliser à la fois la ceinture de sécurité ventrale et le baudrier. Si le baudrier traverse le cou ou le visage, déplacer l'enfant pour le rapprocher du centre du véhicule.

Un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière du véhicule ne doit **JAMAIS** être utilisé sur le siège passager avec le système de coussin d'air activé.

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager)
Pour diminuer les risques de blessures causées par le déploiement du coussin d'air côté passager, le capteur de classification de l'occupant du siège passager fonctionne de pair avec le système de retenue supplémentaire. Ce système désactive les coussins d'air avant et latéraux ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager quand le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF s'allume.

Lorsqu'un bébé ou jeune enfant prend place sur le siège du passager, le système désactive les coussins d'air avant et latéral côté passager et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager avant ; il faut donc s'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF s'allume.

Pour plus de détails, se référer à “Capteur de classification de l'occupant du siège passager” (page 2-62).

Dispositifs de sécurité pour enfants

⚠ PRUDENCE

Utiliser le système de dispositif de sécurité pour enfants de taille correcte:
Pour une protection adéquate en cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'enfant doit être correctement attaché à l'aide de la ceinture de sécurité ou d'un système de dispositif de sécurité pour enfants suivant son âge et sa taille. Sinon, l'enfant peut subir de graves blessures ou même la mort.

Suivre les instructions du fabricant et toujours garder le système de dispositif de sécurité pour enfants attaché:
Un système de dispositif de sécurité pour enfants qui n'est pas fixé est dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision, il risque de se déplacer causant de graves blessures ou la mort de l'enfant ou des autres passagers. S'assurer que le système de dispositif de sécurité pour enfants est bien fixé en place suivant les instructions du fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le retirer du véhicule ou l'attacher à l'aide d'une ceinture de sécurité, ou le fixer aux DEUX ancrages ISOFIX, et fixer les sangles d'ancrage correspondantes.

Toujours bien attacher un enfant dans un dispositif de retenue pour enfant adéquat :
Le fait de tenir un enfant dans les bras pendant que le véhicule est en mouvement est extrêmement dangereux. Peu importe la force d'une personne, elle ne pourra pas retenir l'enfant en cas d'arrêt brusque ou de collision et cela peut causer de graves blessures ou la mort de l'enfant ou des autres passagers. Même en cas d'accident modéré, l'enfant peut subir les forces du coussin d'air qui peuvent causer de graves blessures ou la mort de l'enfant, ou l'enfant peut être projeté contre un adulte, ce qui pourrait blesser à la fois l'enfant et l'adulte.

Toujours vérifier que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF est allumé lors de l'utilisation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants (avec système de classification de l'occupant du siège du passager) :
Faire asseoir un enfant dans un système de dispositif de sécurité pour enfants installé sur le siège du passager avec le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF non allumé est extrêmement dangereux. En cas d'accident, un coussin d'air pourrait de déployer et causer de graves blessures ou la mort à l'enfant assis dans un système de dispositif de sécurité pour enfants. Toujours s'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF est allumé.
Se référer à Système de classification de l'occupant du siège du passager à la page 2-62.

Ceci est extrêmement dangereux ! Ne jamais utiliser, sur le siège passager avec un coussin d'air qui risque de se déployer, un dispositif de retenue pour enfant faisant face vers l'arrière du véhicule :

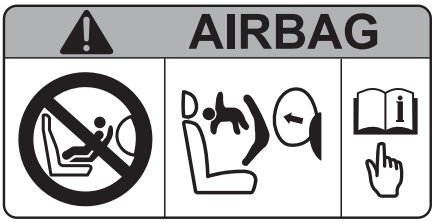
NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant orienté face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN D'AIR ACTIF en face de lui, cela pourrait BLESSER GRAVEMENT VOIRE MORTELLEMENT L'ENFANT.

Les véhicules avec un coussin d'air côté passager ont une étiquette d'avertissement attachée comme illustré ci-dessous. Cette étiquette d'avertissement est affichée conformément aux réglementations.

(Taïwan)

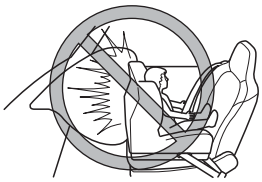
依規定前排座椅禁止乘載嬰兒、幼童及兒童。

(Sauf Taïwan)



(Taïwan)

Même en cas de collision modérée, le dispositif de sécurité peut être cogné par le coussin qui se déploie et poussé violemment vers l'arrière, ce qui pourrait blesser gravement ou mortellement l'enfant. Si votre véhicule est équipé d'un système de classification de l'occupant du siège passager, assurez-vous toujours que le témoin de désactivation du coussin d'air passager OFF est allumé avant d'installer un système de sécurité pour enfants dos à la route sur le siège passager.



Avant d'installer le système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège du passager, reculer le plus possible le siège du passager:

En cas de collision, la force d'un sac gonflable qui se déploie risquerait de blesser gravement ou mortellement l'enfant.

S'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF est allumé.

Dans certaines conditions, il est dangereux de faire asseoir un enfant dans un système de dispositif de sécurité pour enfants installé sur le siège du passager (avec système de classification de l'occupant du siège du passager) :

Le véhicule est équipé d'un capteur de classification de l'occupant du siège passager. Même avec un capteur de classification de l'occupant du siège passager, si vous devez utiliser le siège du passager pour y faire asseoir un enfant, le fait d'utiliser un système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège du passager dans les conditions suivantes augmente le danger du déploiement du coussin d'air côté passager, ce qui présente un risque sérieux de blessures graves ou mortelles à l'enfant.

- *Le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF ne s'allume pas quand on installe un enfant dans le système de dispositif de sécurité pour enfants.*
- *Des bagages ou autres articles sont placés sur le siège avec l'enfant dans le système de dispositif de sécurité pour enfants.*
- *Le siège est lavé.*
- *Des liquides ont été renversés sur le siège.*
- *Le siège du passager est déplacé vers l'arrière, faisant pression contre des bagages ou autres articles placés derrière.*
- *Des bagages ou autres articles sont placés entre le siège du passager et le siège du conducteur.*
- *Un dispositif électrique est mis sur le siège du passager.*
- *Un appareil électrique additionnel, tel qu'un chauffage de siège est installé à la surface du siège du passager.*

Ne pas laisser un enfant ou toute autre personne se pencher par la vitre latérale ou s'appuyer contre celle-ci dans un véhicule équipé de coussins d'air latéraux :
Il est dangereux de laisser une personne se pencher par la vitre latérale ou contre celle-ci, et contre la zone située devant le siège passager où les coussins d'air latéraux se gonflent, même si un système de sécurité pour enfants est en place. L'impact du gonflement du coussin d'air latéral peut causer des blessures graves voire mortelles à un enfant mal positionné. De plus, s'appuyer contre la portière risque de bloquer les coussins d'air latéraux et de neutraliser les bénéfices de la protection supplémentaire. Comme le coussin d'air latéral se déploie depuis le côté portière du siège, ne pas laisser un enfant se pencher par la fenêtre latérale ou s'appuyer contre celle-ci, même s'il est attaché dans un système de dispositif de sécurité pour enfants.

Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité pour attacher plus d'une personne à la fois:
L'utilisation d'une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois est dangereuse. Toute ceinture de sécurité utilisée de cette façon ne peut pas distribuer correctement les forces d'un impact et les deux passagers risquent d'être écrasés l'un contre l'autre et gravement blessés ou tués. Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois et veiller toujours à ce que chaque occupant ait bien attaché sa ceinture.

N'utiliser les ensembles d'ancrage ou les points d'ancrage que pour fixer un système de dispositif de sécurité pour enfants:
Les ancrages des dispositifs de sécurité pour enfants ne sont conçus que pour résister aux forces appliquées lors d'une installation correcte du système de dispositif de sécurité pour enfants. En aucun cas, ils ne doivent être utilisés pour des ceintures de sécurité pour adultes, des harnais, ou pour fixer d'autres articles ou équipements au véhicule.

⚠ ATTENTION

Une ceinture de sécurité ou un système de dispositif de sécurité pour enfants peut devenir très chaud dans un véhicule fermé lorsqu'il fait chaud. Pour éviter de se brûler ou de brûler l'enfant, les vérifier avant de les toucher ou que l'enfant les touche.

REMARQUE
(Modèle pour l'Europe)
Ce véhicule Mazda est équipé d'ancrages ISOFIX pour la fixation des systèmes de dispositifs de sécurité ISOFIX pour enfants. Lors de l'utilisation de ces ancrages pour fixer un système de dispositif de sécurité pour enfants, se référer à "Utilisation de l'ancrage ISOFIX" (page 2-43).

Installation de système de dispositif de sécurité pour enfants

▼ Catégories de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants

REMARQUE
Lors de l'achat, demander au détaillant du système de dispositif de sécurité pour enfants le type approprié à l'enfant et au véhicule.

(Europe et pays conformes à la réglementation 44 de l'UN-R et 129 de l'UN-R)
Les dispositifs de retenue pour enfant sont classés dans les 5 groupes indiqués ci-dessous suivant la réglementation 44 de l'UN-R et la réglementation 129 de l'UN-R.

Groupe	Âge	Poids	Classement des tailles/Fixation (CRF)
0	Jusqu'à environ 9 mois	Jusqu'à 10 kg	ISO/L1
			ISO/L2
			ISO/R1
0+	Jusqu'à environ 2 ans	Jusqu'à 13 kg	ISO/R1
			ISO/R2
			ISO/R3
1	D'environ 8 mois à 4 ans	9 kg — 18 kg	ISO/R2
			ISO/R3
			ISO/F2
			ISO/F2X
			ISO/F3
2	De 3 à 7 ans environ	15 kg — 25 kg	—
3	De 6 à 12 ans environ	22 kg — 36 kg	—

(Autres pays)
Prière de respecter toutes les réglementations locales concernant l'utilisation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants, applicables dans le pays d'utilisation.

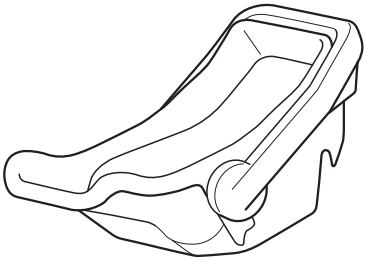
▼ Types de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants

(Europe et pays conformes aux règlements UN-R 44 et UN-R 129)
Dans ce manuel, les instructions pour les systèmes de dispositif de sécurité pour enfants s'attachant à l'aide de la ceinture de sécurité sont fournies pour les 3 types les plus communs de ces systèmes: dispositif de sécurité pour bébés, dispositif de sécurité pour jeunes enfants et siège junior.

REMARQUE

- *La position d'installation est déterminée par le type de système de dispositif de sécurité pour enfants. S'assurer de lire attentivement les instructions du fabricant et ce manuel.*
- *En raison des variations dans la conception des systèmes de dispositifs de sécurité pour enfants, les sièges de véhicule et les ceintures de sécurité, tous les systèmes de dispositifs de sécurité pour enfants ne s'adaptent pas à toutes les positions des sièges. Avant d'acheter un système de dispositif de sécurité pour enfants, il faut le tester dans la ou les positions des sièges du véhicule spécifique où il sera utilisé. Si un système de dispositif de sécurité pour enfants précédemment acheté ne s'adapte pas, vous devrez peut-être en racheter un autre plus adapté.*

Dispositif de retenue pour bébé
Équivalant aux groupes 0 et 0+ des réglementations UN-R 44 et UN-R 129.



Dispositif de retenue pour jeune enfant
Équivalant au groupe 1 des réglementations UN-R 44 et UN-R 129.

Siège junior
Équivalant aux groupes 2 et 3 des réglementations UN-R 44 et UN-R 129.

(Autres pays)
Prière de respecter toutes les réglementations locales concernant l'utilisation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants, applicables dans le pays d'utilisation.

▼ Position d'installation du dispositif de sécurité pour bébés

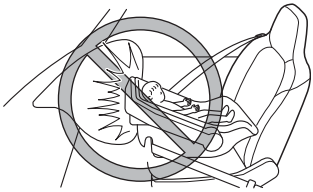
Un dispositif de retenue pour bébé ne doit être utilisé que faisant face vers l'arrière. Se référer au “Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants” pour la position d'installation du dispositif de sécurité pour bébés (page 2-36).

⚠ PRUDENCE

Toujours installer le dispositif de sécurité pour bébés à la position de siège appropriée:
Le fait d'installer un dispositif de sécurité pour bébés sans consulter au préalable le tableau “Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants” est dangereux. Un dispositif de sécurité pour bébés installé à une position de siège non appropriée ne peut pas être fixé correctement. En cas de collision, le bébé peut cogner quelque chose ou un passager dans le véhicule et subir de graves blessures ou même la mort.

Ne jamais utiliser de système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège de passager protégé par un coussin d'air:
Ceci est extrêmement dangereux ! Ne pas utiliser un dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un coussin d'air à l'avant du siège!

Le système de dispositif de sécurité pour enfants peut être frappé et déplacé par le coussin d'air qui se déploie. Un enfant se trouvant assis dans le système de dispositif de sécurité pour enfants risque de subir de graves blessures ou la mort. Si votre véhicule est équipé d'un système d'occupant du siège passager, assurez-vous toujours que le témoin de désactivation du coussin d'air passager OFF est allumé si un système de sécurité pour enfants dos à la route ne peut être installé ailleurs que sur le siège passager.



▼ Position d'installation du dispositif de retenue pour jeunes enfants

Un dispositif de retenue pour jeune enfant est utilisé faisant face vers l'avant ou vers l'arrière selon l'âge et la taille de l'enfant. Lors de l'installation, suivre attentivement les instructions du fabricant pour l'âge et la taille appropriés de l'enfant ainsi que les instructions d'installation du système de dispositif de sécurité pour jeunes enfants. Se référer au "Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants" pour la position d'installation du siège pour jeunes enfants (page 2-36).

Type faisant face vers l'arrière

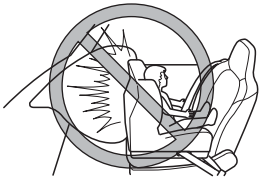
⚠ PRUDENCE

Toujours installer le système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face à l'arrière à la position de siège appropriée:
Le fait d'installer un dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sans consulter au préalable le tableau "Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants" est dangereux. Un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière installé à une position de siège non appropriée ne peut pas être fixé correctement. En cas de collision, le bébé peut cogner quelque chose ou un passager dans le véhicule et subir de graves blessures ou même la mort.

Ne jamais utiliser de système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège de passager protégé par un coussin d'air:
NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant orienté face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN D'AIR ACTIF en face de lui, cela pourrait BLESSER GRAVEMENT VOIRE MORTELLEMENT L'ENFANT.

Dispositifs de sécurité pour enfants

Le système de dispositif de sécurité pour enfants peut être frappé et déplacé par le coussin d'air qui se déploie. Un enfant se trouvant assis dans le système de dispositif de sécurité pour enfants risque de subir de graves blessures ou la mort. Si votre véhicule est équipé d'un système de classification de l'occupant du siège passager, assurez-vous toujours que le témoin de désactivation du coussin d'air passager OFF est allumé si un système de sécurité pour enfants dos à la route ne peut être installé ailleurs que sur le siège passager.



Type faisant face vers l'avant

⚠ PRUDENCE

Ne jamais installer le système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'avant à une position de siège non appropriée:

Le fait d'installer un dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'avant sans consulter au préalable le tableau "Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants" est dangereux. Un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'avant installé à une position de siège non appropriée ne peut pas être fixé correctement. En cas de collision, le bébé peut cogner quelque chose ou un passager dans le véhicule et subir de graves blessures ou même la mort. S'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF est allumé.

Avant d'installer le système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège du passager, reculer le plus possible le siège du passager:

En cas de collision, la force d'un sac gonflable qui se déploie risquerait de blesser gravement ou mortellement l'enfant. S'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF est allumé.

▼ Position d'installation du siège junior

Un siège junior ne doit être utilisé que faisant face vers l'avant.

Se référer au “Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants” pour la position d'installation du siège junior (page 2-36).

⚠ PRUDENCE

Toujours installer le siège junior à la position de siège appropriée:
Le fait d'installer un siège junior sans consulter au préalable le tableau “Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants” est dangereux. Un siège junior installé à une position de siège non appropriée ne peut pas être fixé correctement. En cas de collision, le bébé peut cogner quelque chose ou un passager dans le véhicule et subir de graves blessures ou même la mort.

Avant d'installer le système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège du passager, reculer le plus possible le siège du passager:*1
En cas de collision, la force d'un sac gonflable qui se déploie risquerait de blesser gravement ou mortellement l'enfant.
S'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF est allumé.

*1 *La position la plus en arrière peut ne pas être adaptée à l'installation de certains systèmes de dispositif de sécurité pour enfants.*

Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants

(Europe et pays conformes à la réglementation 16 de l'UN-R)
Les informations figurant dans le tableau indiquent l'adéquation du dispositif de retenue pour enfant pour différentes positions assises. Pour l'information sur les positions appropriées aux systèmes de dispositif de sécurité pour enfants d'autres fabricants, prière de consulter les instructions fournies par le fabricant.
Lors de l'installation d'un système de dispositif de retenue pour enfant, les points suivants doivent être respectés:

- Lors de l'installation d'un système de sécurité pour enfants sur le siège du passager, ajuster la position de la glissière du siège à la position la plus reculée.
  Se référer à Réglage du siège passager à la page 2-11.
- Lorsqu'il est difficile d'installer un système de retenue pour enfant sur le siège du passager, ou lorsque la ceinture de sécurité ne peut pas être correctement fixée au système de retenue pour enfant, réaliser les actions suivantes pour régler le siège supportant le système de retenue pour enfant afin que la ceinture de sécurité y soit correctement fixée.
  - Incliner le siège vers l'avant ou l'arrière.
  - Incliner le dossier vers l'avant ou l'arrière.
- Un système de dispositif de sécurité pour enfants i-Size se réfère à un système de dispositif de sécurité pour enfants qui a l'homologation i-Size qui désigne la nouvelle réglementation 129 de l'UN-R.

Lors de l'installation d'un système de sécurité pour enfants sur le siège passager, se référer aux instructions du fabricant du système et à la section Utilisation de l'ancrage ISOFIX, page 2-43.
Sauf Taïwan

Position de siège	Passager	
	Coussin gonflable activé	Coussin gonflable désactivé
Position de siège adaptée à la catégorie universelle (Oui/Non)	Oui (UF)	Oui (U)
Position de siège i-Size (Oui/Non)	Non	Non
Plus grande fixation faisant face vers l'arrière qu'il est possible d'installer (R1)	Non	Non
Plus grande fixation faisant face vers l'arrière qu'il est possible d'installer (R2)	Non	Non

Position de siège	Passager	
	Coussin gonflable activé	Coussin gonflable désactivé
Plus grande fixation faisant face vers l'arrière qu'il est possible d'installer (R2X)	Non	Non
Plus grande fixation faisant face vers l'arrière qu'il est possible d'installer (R3)	Non	Non
Plus grande fixation faisant face vers l'avant qu'il est possible d'installer (F2)	Non	Oui (IUF)
Plus grande fixation faisant face vers l'avant qu'il est possible d'installer (F2X)	Non	Oui (IUF)
Plus grande fixation faisant face vers l'avant qu'il est possible d'installer (F3)	Non	Non
Plus grande fixation faisant face vers le côté qu'il est possible d'installer (L1)	Non	Non
Plus grande fixation faisant face vers le côté qu'il est possible d'installer (L2)	Non	Non
Plus grande fixation de siège d'appoint qu'il est possible d'installer (B2)	Non	Non
Plus grande fixation de siège d'appoint qu'il est possible d'installer (B3)	Non	Non
Non i-size compatible avec une béquille (Oui/Non)	Non	Oui
Ancrages inférieurs ISOFIX mais sans ancrages pour fixation supérieure (Oui/Non)	Non	Non

U = convenant aux dispositifs de retenue pour enfant de la catégorie "universelle" approuvée pour l'utilisation avec ce groupe de masse.
UF = Convenant aux dispositifs faisant face à l'avant du véhicule de la catégorie "universelle" approuvée pour l'utilisation avec ce groupe de masse.
IUF = convient aux dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX universels dirigés vers l'avant, approuvés pour l'utilisation dans ce groupe de masse.
L = convenant aux dispositifs de retenue pour enfant particuliers figurant dans la liste jointe. Ces dispositifs de retenue pour enfant peuvent appartenir aux catégories "spécifique à un véhicule", "usage restreint" ou "semi-universelle".
IL = convient au système de dispositifs de sécurité pour enfants (CRS) ISOFIX spécifiques indiqués dans la liste ci-jointe. Ces CRS ISOFIX sont indiqués dans les catégories "véhicules spécifique", "limité" ou "semi-universel".

i-U = convenant aux dispositifs de retenue pour enfant i-Size “universels” faisant face vers l’avant et vers l’arrière.
i-UF = convenant uniquement aux dispositifs de retenue pour enfant i-Size “universels” faisant face vers l’avant.
Oui = le dispositif de retenue pour enfant peut être fixé sur le siège.
Non = le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être fixé sur le siège ou il n'y a pas de fixation.
X = le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être installé.
En ce qui concerne les systèmes de dispositif de sécurité pour enfants qui peuvent être installés sur votre Mazda, consultez un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé).

Taïwan

Systèmes de dispositif de retenue pour enfant avec ancrage ISOFIX

Groupe de masse	Catégorie de taille	Dispositif	Positions de sièges
			Positions ISOFIX du véhicule
			Siège de passager
Berceau	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
		(1)	X
GROUPE 0 Jusqu’à 10 kg	E	ISO/R1	X
		(1)	X
GROUPE 0+ Jusqu’à 13 kg	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
		(1)	X
GROUPE 1 9 kg — 18 kg	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	X
	B1	ISO/F2X	X
	A	ISO/F3	X
		(1)	X
GROUPE 2 15 kg — 25 kg		(1)	X
GROUPE 3 22 kg — 36 kg		(1)	X

(1) Pour les dispositifs de retenue pour enfant (CRS) qui ne portent pas l'identification de classe ISO/XX (A à G), en fonction du groupe de masse applicable, le fabricant du véhicule devra indiquer le ou les dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX recommandés pour chaque position.
Clé des lettres à insérer dans le tableau ci-dessus:
IUF = Convient au système de dispositifs de sécurité pour enfants ISOFIX universels dirigés vers l'avant, approuvés pour l'utilisation dans ce groupe de masse.
IL = Convient au système de dispositifs de sécurité pour enfants (CRS) ISOFIX spécifiques indiqués dans la liste ci-jointe.
Ces CRS ISOFIX sont indiqués dans les catégories “véhicules spécifique”, “limité” ou “semi-universel”.
X = La position ISOFIX ne convient pas au système de dispositifs de sécurité pour enfants de ce groupe de masse et/ou cette catégorie de taille.

Système de dispositif de retenue pour enfants i-Size

Il est possible d'installer un système de dispositif de sécurité pour enfants i-Size sur le siège spécifié comme suit:

	Siège de passager
Système de dispositif de retenue pour enfants i-Size	X

Clé des lettres à insérer dans le tableau ci-dessus:
X = position des sièges qui ne convient pas pour les systèmes de dispositif de retenue pour enfant de la catégorie “universelle” pour enfants i-Size.

Système de dispositif de retenue pour enfants sécurisé avec ceinture de sécurité

Groupe de dispositif	Âge	Poids	Type de dispositif de retenue pour enfant	Siège de passager
GROUPE 0	Jusqu'à environ 9 mois	Jusqu’à 10 kg	Dispositif de retenue pour bébé	X
GROUPE 0+	Jusqu'à environ 2 ans	Jusqu’à 13 kg	Dispositif de retenue pour bébé	X
GROUPE 1	D'environ 8 mois à 4 ans	9 kg — 18 kg	Dispositif de retenue pour jeune enfant	L
GROUPE 2	De 3 à 7 ans environ	15 kg — 25 kg	Siège junior	L
GROUPE 3	De 6 à 12 ans environ	22 kg — 36 kg	Siège junior	L

Clé des lettres à insérer dans le tableau ci-dessus:
U = convenant aux dispositifs de retenue pour enfant de la catégorie “universelle” approuvée pour l'utilisation avec ce groupe de masse.
UF = Convenant aux dispositifs faisant face à l'avant du véhicule de la catégorie “universelle” approuvée pour l'utilisation avec ce groupe de masse.
L = Pour les systèmes de dispositif de sécurité pour enfants classés dans ce groupe de poids, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
En ce qui concerne les systèmes de dispositifs de sécurité pour enfants qu'il est possible d'installer, référez-vous au catalogue d'accessoires.
X = la position de siège n'est pas appropriée pour les enfants de ce groupe de masse.
(Se référer au “Catalogue des accessoires” pour installer un système de dispositif de sécurité pour enfants Mazda d'origine.)

(Autres pays)

- En ce qui concerne les systèmes de dispositif de sécurité pour enfants qui peuvent être installés sur votre Mazda, consultez un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé).
- Prière de respecter toutes les réglementations locales concernant l'utilisation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants, applicables dans le pays d'utilisation.

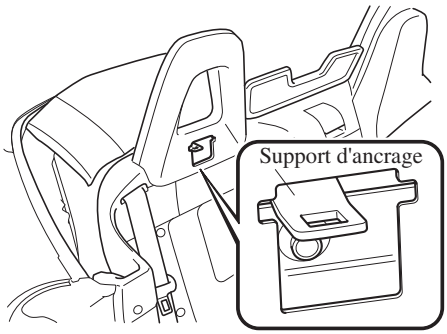
- Pour les DRE qui ne portent pas l'identification ISO/XX de classe de taille (A à G), pour les groupes de masses correspondantes, fabricant du siège pour enfant devra indiquer les dispositifs de retenue pour enfants ISOFIX spécifiques à un véhicule recommandés pour chaque position.

Installation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants

▼ Support d'ancrage

Le véhicule est équipé de supports d'ancrage pour fixer des dispositifs de retenue pour enfant. Localiser la position d'ancrage à l'aide de l'illustration.
Pour installer un dispositif de retenue pour enfant, toujours suivre le manuel d'instructions qui accompagne le dispositif de retenue pour enfant.

Emplacement du support d'ancrage
Utiliser les emplacements de support d'ancrage indiqués lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant équipé d'une sangle d'ancrage.



⚠ PRUDENCE

Toujours attacher la sangle d'ancrage à la position de crochet d'ancrage correcte:
Attacher la sangle d'ancrage à la position de crochet d'ancrage incorrecte est dangereux. En cas de collision, la sangle d'ancrage peut glisser et le système de dispositif de sécurité pour enfants ne sera pas correctement retenu. Le dispositif de sécurité pour enfants peut bouger, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant.

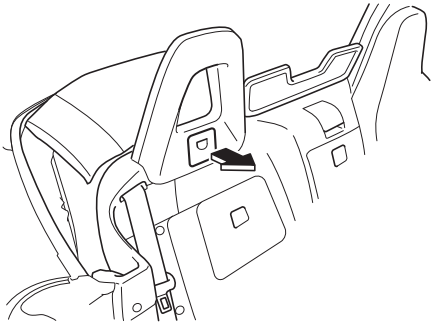
Faire toujours passer la sangle d'ancrage entre l'appuie-tête et le dossier du siège:
Le fait passer la sangle d'ancrage par le haut de l'appuie-tête est dangereux. En cas de collision, la sangle d'ancrage peut glisser de l'appuie-tête et le dispositif de retenue pour enfant ne sera pas correctement retenu. Le dispositif de sécurité pour enfants peut bouger, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant.

⚠ ATTENTION

Pour avancer ou reculer les sièges, veiller à supporter le dossier tant que le levier est manœuvré. Si le dossier du siège n'est pas soutenu, le siège pourrait s'avancer et risquer de causer des blessures.

Dispositifs de sécurité pour enfants

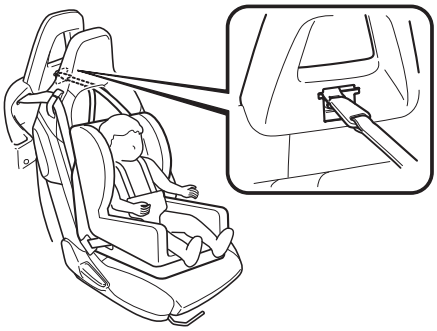
1. Ouvrir le toit convertible.
2. Faire coulisser le siège passager aussi loin que possible en arrière, puis l'avancer d'environ 10 crans (100 mm) de façon à pouvoir passer une main derrière (page 2-11).
3. Retirer le couvercle.



REMARQUE

Attention à ne pas perdre le couvercle retiré.

4. Placer le système de sécurité pour enfants sur le siège passager.
5. Passer la sangle d'ancrage sous l'appui-tête et l'installer à l'attache d'ancrage.
   Concernant la procédure de réglage de la sangle d'ancrage, se référer aux instructions du fabricant du système de sécurité pour enfants.



▼ Utilisation de la ceinture de sécurité

⚠ ATTENTION

Pour avancer ou reculer les sièges, veiller à supporter le dossier tant que le levier est manœuvré. Si le dossier du siège n'est pas soutenu, le siège pourrait s'avancer et risquer de causer des blessures.

Lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant, suivre les instructions d'installation fournies avec le produit. Aussi, ouvrir le toit convertible et faire coulisser le fauteuil aussi loin que possible en arrière, et plier autant que possible le dossier.

▼ Utilisation de l'ancrage ISOFIX*

⚠ PRUDENCE

Suivre les instructions du fabricant pour l'utilisation du système de dispositif de sécurité pour enfants:
Un système de dispositif de sécurité pour enfants qui n'est pas fixé est dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision, il risque de se déplacer causant de graves blessures ou la mort de l'enfant ou des autres passagers. S'assurer que le système de dispositif de sécurité pour enfants est bien fixé en place suivant les instructions du fabricant.

S'assurer que le système de dispositif de sécurité pour enfants est bien fixé:
Un système de dispositif de sécurité pour enfants qui n'est pas fixé est dangereux. En cas de collision ou d'arrêt brusque, il peut être projeté et heurter quelqu'un, et causer de graves blessures. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le retirer du véhicule, le mettre dans le coffre ou au moins le fixer solidement à l'aide des ancrages ISOFIX.

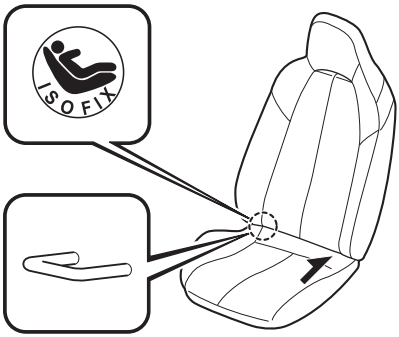
S'assurer que les ceintures de sécurité ou autres objets étrangers ne se trouvent pas près ou sur le système de dispositif de sécurité pour enfants fixé par ancrage ISOFIX:
Le fait de ne pas respecter les instructions du fabricant concernant l'installation du système de dispositif de sécurité pour enfants lors de son installation est dangereux. Si les ceintures de sécurité ou autres objets étrangers empêchent le système de dispositif de sécurité pour enfants d'être correctement fixé aux ancrages ISOFIX, et que le système de dispositif de sécurité pour enfants est installé incorrectement, le système de dispositif de sécurité pour enfants risque de bouger en cas d'arrêt brusque ou de collision causant de graves blessures ou la mort de l'enfant ou d'autres occupants du véhicule. Lors de l'installation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants, s'assurer que les ceintures de sécurité ou autres objets étrangers ne se trouvent pas près ou sur les ancrages ISOFIX. Toujours suivre les instructions du fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants.

Dispositifs de sécurité pour enfants

⚠ ATTENTION

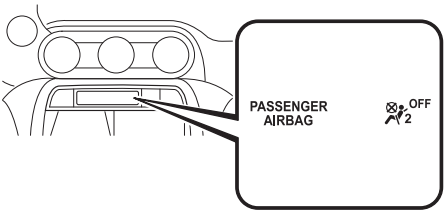
Pour avancer ou reculer les sièges, veiller à supporter le dossier tant que le levier est manœuvré. Si le dossier du siège n'est pas soutenu, le siège pourrait s'avancer et risquer de causer des blessures.

1. Ouvrir le toit convertible.
2. Veiller à ce que le contact soit coupé.
3. Faire coulisser le siège passager aussi loin que possible vers l'arrière (page 2-11).*1
   *1 Il peut être nécessaire d'avancer légèrement le siège et d'incliner son dossier afin de pouvoir installer certains systèmes de dispositif de sécurité pour enfants.
4. S'assurer que le dossier du siège est solidement verrouillé en le poussant et le tirant jusqu'à ce qu'il soit complètement verrouillé.
5. Écarter légèrement l'espace entre le coussin et le dossier du siège pour vérifier les emplacements de ancrage ISOFIX.



REMARQUE
Les repères marqués au-dessus des ancrages ISOFIX indiquent les emplacements auxquels le système de dispositif de sécurité pour enfants doit être fixé sur les ancrages ISOFIX.

6. Fixer le système de dispositif de sécurité pour enfants à l'aide de ancrage ISOFIX, en suivant les instructions du fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants.
7. Mettre le contacteur sur ON et veiller à ce que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF s'allume après avoir installé un système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège du passager.
   Si le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF ne s'allume pas, retirer le système de dispositif de sécurité pour enfants, commuter le contacteur sur OFF, puis réinstaller le système du dispositif de sécurité pour enfants (page 2-62).



8. Si le dispositif de retenue pour enfant est équipé d'ancrage, alors il est probablement très important de fixer correctement l'ancrage pour assurer la sécurité de l'enfant. Suivre soigneusement les instructions fournies par le fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants lorsque vous installez les ancrages (page 2-41).

⚠ PRUDENCE

Toujours attacher la sangle d'ancrage à la position de crochet d'ancrage correcte:
Attacher la sangle d'ancrage à la position de crochet d'ancrage incorrecte est dangereux. En cas de collision, la sangle d'ancrage peut glisser et le système de dispositif de sécurité pour enfants ne sera pas correctement retenu. Le dispositif de sécurité pour enfants peut bouger, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant.

Faire toujours passer la sangle d'ancrage entre l'appuie-tête et le dossier du siège:
Le fait passer la sangle d'ancrage par le haut de l'appuie-tête est dangereux. En cas de collision, la sangle d'ancrage peut glisser de l'appuie-tête et le dispositif de retenue pour enfant ne sera pas correctement retenu. Le dispositif de sécurité pour enfants peut bouger, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant.

Précautions concernant le système de retenue supplémentaire (SRS)

Les systèmes de retenue supplémentaires avant et latéraux (SRS) comprennent différents types de coussins d'air. **Prière de vérifier de quels types de coussins d'air le véhicule est équipé en localisant les indicateurs d'emplacement "SRS AIRBAG".** Ces indicateurs sont visibles dans la zone où les coussins d'air sont installés.
Les coussins d'air sont installés aux emplacements suivants :

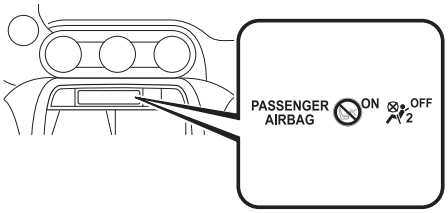
- Le centre du volant (coussin d'air côté conducteur)
- Le tableau de bord côté passager (coussin d'air côté passager)
- Les côtés extérieurs des dossiers des sièges (coussins d'air latéraux)

Les systèmes de retenue à coussins d'air sont conçus pour fournir une protection supplémentaire dans certaines situations, et donc les ceintures de sécurité sont toujours importantes pour :

Sans l'utilisation des ceintures de sécurité, les coussins d'air ne peuvent pas fournir une protection adéquate lors d'un accident. L'utilisation des ceintures de sécurité est nécessaire pour :

- Éviter que le passager ne soit projeté contre le coussin d'air qui se gonfle.
- Réduire les risques de blessures en cas d'accident non pris en compte pour le déploiement du coussin d'air, comme lorsque le véhicule capote, ou lors d'une collision arrière.
- Réduire les risques de blessures en cas de collision frontale, semi-frontale ou latérale qui ne serait pas assez sévère pour déclencher le déploiement des coussins d'air.
- Réduire les risques d'éjection à l'extérieur du véhicule.
- Réduire les risques de blessures à la partie inférieure du corps et les jambes en cas d'accident, car les coussins d'air ne fournissent pas de protection pour ces parties du corps.
- Maintenir le conducteur à une position qui permet un meilleur contrôle du véhicule.

Si votre véhicule est également équipé d'un système de classification de l'occupant du siège du passager, se référer au Système de classification de l'occupant du siège du passager (page 2-62) pour plus de détails.
Si le véhicule est équipé d'un système de classification de l'occupant du siège du passager, le témoin de désactivation du coussin d'air du passager s'allume pendant un temps spécifié après que le contacteur a été mis sur ON.



Un enfant trop petit pour utiliser une ceinture de sécurité doit être attaché correctement dans un dispositif de sécurité pour enfants (page 2-25).

Choisir avec attention le système de dispositif de sécurité pour enfants nécessaire pour l'enfant et respecter les directives d'installation indiquées dans ce Manuel Conduite et Entretien? ainsi que celles fournies par le fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

⚠ PRUDENCE

Les occupants des véhicules équipés de coussins d'air doivent attacher leur ceinture de sécurité:

Le fait de compter sur la seule protection des coussins d'air en cas d'accident est dangereux. Les coussins d'air seuls peuvent ne pas éviter des blessures graves. Les coussins d'air appropriés ne se déploieront normalement que lors du premier accident, tel qu'une collision frontale, semi-frontale ou latérale, d'une force modérée ou plus. Tous les passagers du véhicule doivent porter la ceinture de sécurité.

Toujours vérifier que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF est allumé lors de l'utilisation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants (avec système de classification de l'occupant du siège du passager) :

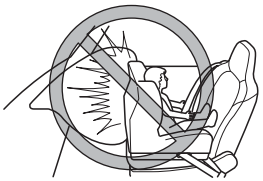
Faire asseoir un enfant dans un système de dispositif de sécurité pour enfants installé sur le siège du passager avec le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF non allumé est extrêmement dangereux. En cas d'accident, un coussin d'air pourrait de déployer et causer de graves blessures ou la mort à l'enfant assis dans un système de dispositif de sécurité pour enfants. Toujours s'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF est allumé.

Se référer à Système de classification de l'occupant à la page 2-62.

Ceci est extrêmement dangereux ! Ne jamais utiliser, sur le siège passager avec un coussin d'air qui risque de se déployer, un dispositif de retenue pour enfant faisant face vers l'arrière du véhicule :

NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant orienté face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN D'AIR ACTIF en face de lui, cela pourrait BLESSER GRAVEMENT VOIRE MORTELLEMENT L'ENFANT.

Même en cas de collision modérée, le dispositif de sécurité peut être cogné par le coussin qui se déploie et poussé violemment vers l'arrière, ce qui pourrait blesser gravement ou mortellement l'enfant. Si votre véhicule est équipé d'un système de classification de l'occupant du siège passager, assurez-vous toujours que le témoin de désactivation du coussin d'air passager OFF est allumé.



Ne pas s'asseoir trop près des coussins d'air du conducteur et du passager :
Le fait de s'asseoir trop près des modules de coussins d'air du conducteur et du passager, ou de placer les mains ou les pieds dessus, est extrêmement dangereux. Les coussins d'air du conducteur et du passager se déploient avec une très grande force et vitesse. De graves blessures peuvent se produire si une personne se trouve trop près. Le conducteur devrait toujours maintenir le volant par l'extérieur. Le passager devrait garder les deux pieds sur le plancher. Les occupants des sièges devraient régler leur siège vers l'arrière au maximum et toujours s'asseoir droit contre le dossier du siège avec la ceinture de sécurité portée correctement.

Ne pas s'asseoir trop près d'une portière ou s'appuyer sur les portières dans les véhicules qui sont dotés de coussins d'air latéraux:
Le fait de s'asseoir trop près des modules de coussin d'air latéral ou de placer les mains dessus est extrêmement dangereux. Le coussin d'air latéral se déploie avec une très grande force, à haute vitesse, directement du côté portière du siège, en s'étendant le long de la portière du côté de la collision. De graves blessures peuvent se produire si un occupant est assis trop près de la portière ou est appuyé contre la vitre. De plus, dormir contre la portière ou se pencher à l'extérieur par la fenêtre du côte du conducteur en conduisant, peut bloquer le coussin d'air latéral et éliminer les avantages de la protection supplémentaire. Laisser assez de place pour le déploiement des coussins d'air latéraux, en s'asseyant au centre du siège lorsque le véhicule est en mouvement, et avec la ceinture de sécurité portée correctement.

S'asseoir au centre du siège et attacher correctement sa ceinture de sécurité:
Le fait de s'asseoir trop près des modules de coussins d'air, ou de placer les mains sur ceux-ci, ou de s'endormir contre une portière ou de se pencher par les fenêtres, est extrêmement dangereux. Les coussins d'air latéraux se déploient avec une très grande force et vitesse du côté de la portière où le véhicule est percuté. Ceci peut provoquer de graves blessures si une personne est assise trop près de la portière. Laisser assez de place pour le déploiement des coussins d'air latéraux, en s'asseyant au centre du siège lorsque le véhicule est en mouvement, et avec la ceinture de sécurité portée correctement.

Ne pas fixer d'objets sur l'endroit ou à proximité de l'endroit où les coussins d'air du conducteur et du passager se déploient:
Le fait de fixer un objet sur les modules de coussins d'air du conducteur et du passager, ou de placer un objet devant ceux-ci, est dangereux. En cas d'accident, l'objet pourrait gêner le déploiement du coussin d'air et blesser les passagers.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Ne pas fixer d'objets à l'endroit où un coussin d'air latéral se déploie, ou dans la zone environnante:

Le fait d'attacher des objets sur le siège avant de sorte que le côté extérieur du siège soit couvert est dangereux. En cas d'accident, l'objet peut gêner le fonctionnement du coussin d'air latéral, qui se déploie à partir du côté portière des sièges, enlevant la protection adéquate des coussins d'air latéraux ou redirigeant de manière dangereuse le coussin d'air latéral. De plus, le coussin d'air risque de se déchirer, ce qui libèrerait le gaz.

Ne pas accrocher de filet, de pochette pour cartes ou de sac à dos avec courroies latérales sur les sièges. Ne jamais utiliser de housses pour siège sur les sièges. Toujours garder les modules de coussins d'air latéraux des sièges libres d'objet afin de permettre le déploiement en cas de collision.

Ne pas toucher les composants du système de retenue supplémentaire après que les coussins d'air se soient gonflés:

Il est dangereux de toucher les composants du système de retenue supplémentaire après que les coussins d'air se soient gonflés. Immédiatement après le gonflage, ils sont très chauds. On risque de se brûler.

Ne jamais installer d'équipement à l'avant du véhicule:

L'installation d'équipement à l'avant, comme une barre de protection frontale (barre kangourou, barre de poussée, ou autres dispositifs similaires), un chasse-neige ou un treuil, est dangereuse. Le système de capteur des coussins d'air peut être affecté. Ceci peut déclencher les coussins d'air accidentellement, ou cela peut empêcher les coussins d'air de se déployer lors d'un accident. Les passagers risqueraient de subir de graves blessures.

Ne pas modifier la suspension:

Le fait de modifier la suspension du véhicule est dangereux. Si la hauteur du véhicule ou l'amortissement de la suspension est modifié, le véhicule ne pourra pas détecter une collision correctement, entraînant un déploiement des coussins d'air incorrect ou inattendu et le risque de blessures graves.

Ne pas modifier une portière ou laisser un dommage non réparé. Toujours s'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour inspecter une portière endommagée :
Il est dangereux de modifier une portière ou de laisser un dommage non réparé. Chaque portière dispose d'un capteur de collision latérale en tant qu'élément du système de retenue supplémentaire. Si des orifices sont percés dans une portière, un haut-parleur de portière est laissé retiré ou si une portière endommagée reste non réparée, le capteur peut malencontreusement être affecté et peut ne pas détecter correctement la pression d'un impact en cas de collision latérale. Si un capteur ne détecte pas correctement un impact latéral, les coussins d'air latéraux ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité peuvent ne pas fonctionner normalement, ce qui peut entraîner des blessures graves aux occupants.

Ne pas modifier le système de retenue supplémentaire:
La modification de composantes ou du câblage du système de retenue supplémentaire est dangereuse. Il pourrait être actionné accidentellement ou rendu inopérant. N'apporter aucune modification au système de retenue supplémentaire. Cela comprend l'installation de moulures, décorations ou autres sur les modules de coussins d'air. Et cela inclus aussi l'installation d'équipements électriques sur ou près des composantes et du câblage du système. Un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) peut fournir l'entretien adéquat requis lors du retrait et de l'installation des sièges. Il est important de protéger le câblage et les connexions des coussins d'air de sorte que les coussins d'air ne se déploient pas accidentellement, et que le système de classification de l'occupant du siège passager et la connexion des coussins d'air des sièges ne soit pas endommagés.

Ne pas placer de bagages ou d'autres objets sous les sièges:
Il est dangereux de placer des bagages ou d'autres objets sous les sièges. Les composants essentiels du système de retenue supplémentaire pourraient être endommagés, et en cas de collision latérale, les coussins d'air adéquats risqueraient de ne pas se déployer, ce qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles. Afin d'éviter d'endommager les composants essentiels du système de retenue supplémentaire, ne pas placer de bagages ou autres objets sous les sièges.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Ne pas utiliser un véhicule dont les composants du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité sont endommagés.
Les composants du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité déployés ou endommagés doivent être remplacés après toute collision ayant entraîné leur déploiement ou leur endommagement. Seul un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) est à même d'évaluer pleinement ces systèmes pour s'assurer qu'ils fonctionneront bien ultérieurement en cas d'accident. Si l'on conduit avec un coussin d'air ou un dispositif de prétension de ceinture de sécurité déployé ou endommagé, ceux-ci n'assureront plus la protection nécessaire en cas d'accident ultérieurement, et des blessures graves ou mortelles pourront alors s'ensuivre.

Ne pas déposer les pièces internes du coussin d'air:
Il est dangereux de retirer des composants tels que les sièges, le tableau de bord avant ou le volant, qui contiennent des pièces ou capteurs de coussins d'air. Ces pièces contiennent des composantes essentielles du coussin d'air. Le coussin d'air peut se déployer accidentellement et causer de graves blessures. Toujours faire enlever ces pièces par un mécanicien agréé Mazda.

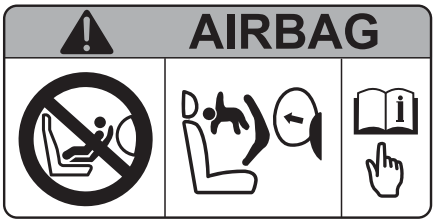
Mettre au rebut le système de coussin d'air selon la réglementation applicable:
Une mise au rebut non adéquate d'un coussin d'air ou la mise à la casse d'un véhicule avec des coussins d'air non déployés est extrêmement dangereuse. Si toutes les procédures de sécurité ne sont pas respectées, on risque des blessures. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour la mise au rebut d'un système de coussin d'air ou la mise à la casse d'un véhicule équipé de coussin d'air.

REMARQUE

- *Lorsqu'un coussin d'air se déploie, un bruit de gonflement fort sera entendu et de la fumée sera émise. Ceci ne devrait pas causer de blessures, cependant la texture du matériel des coussins d'air peut causer une légère abrasion de la peau sur les endroits du corps non couverts par des vêtements.*
- *En cas de revente de ce véhicule Mazda, nous vous demandons d'avertir le nouveau propriétaire que le véhicule est équipé de systèmes de retenue supplémentaire et qu'il ou elle doit se familiariser avec toutes les instructions, concernant les systèmes, fournies dans ce Manuel Conduite et Entretien.*
- *Les véhicules avec un coussin d'air côté passager ont une étiquette d'avertissement attachée comme illustré ci-dessous. Cette étiquette d'avertissement est affichée conformément aux réglementations.*

(Taïwan)
依規定前排座椅禁止乘載嬰兒、幼童及兒童。

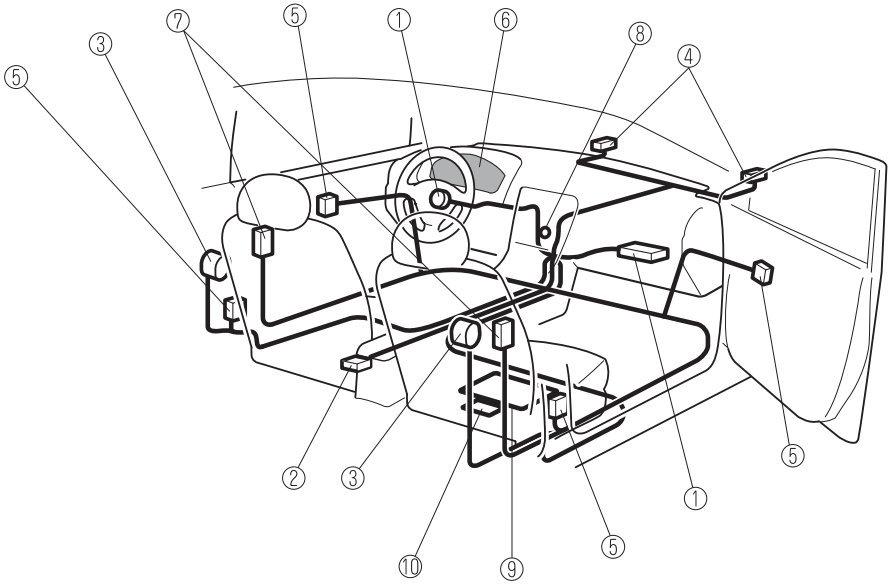
(Sauf Taïwan)



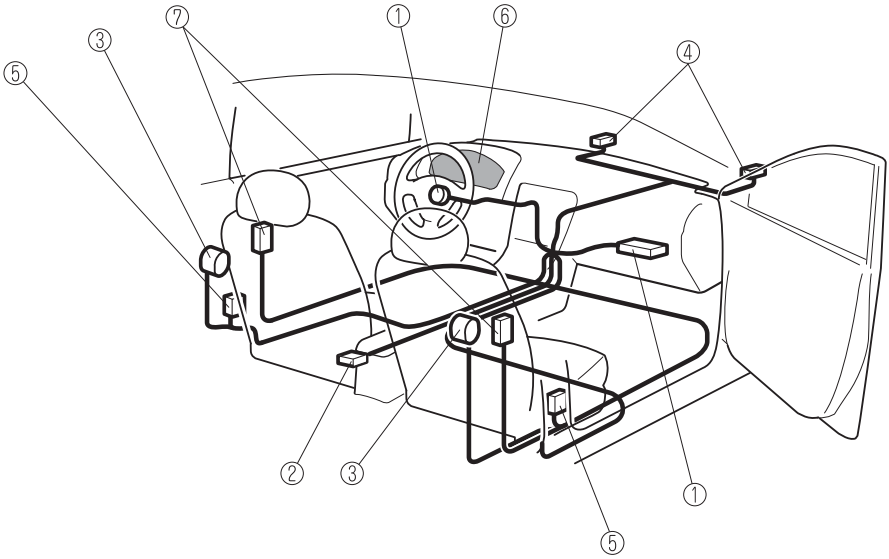
(Taïwan)

Composants du système de retenue supplémentaire

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager)



(Sans système de classification de l'occupant du siège du passager)



① Dispositifs de gonflage et coussins d'air pour le conducteur et le passager
② Détecteur de choc et unité de diagnostic (Unité SAS)
③ Dispositifs de prétension des ceintures de sécurité (page 2-22)
④ Capteurs de coussin d'air avant
⑤ Détecteurs de choc latéral
⑥ Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité (page 4-44)
⑦ Dispositifs de gonflage et coussins d'air latéraux
⑧ Témoin de désactivation du coussin d'air du passager* (page 2-62)
⑨ Capteur de classification de l'occupant du siège passager* (page 2-62)
⑩ Module de classification de l'occupant du siège passager*

Explication du fonctionnement des coussins d'air SRS

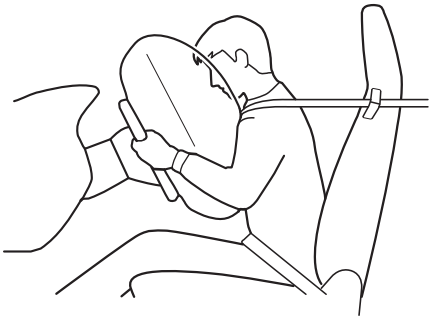
Ce véhicule Mazda est équipé des types de coussins d'air SRS suivants. Les coussins d'air SRS ont été conçus pour fonctionner conjointement avec les ceintures de sécurité pour réduire les blessures en cas d'accident.
Les coussins d'air SRS ont été conçus pour offrir une protection supplémentaire aux passagers, en plus des fonctions des ceintures de sécurité. Veiller à attacher correctement les ceintures de sécurité.

▼ Dispositifs de prétension de ceinture de sécurité

Les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité ont été conçus pour se déployer lors d'une collision frontale ou semi-frontale d'une intensité modérée ou sévère.
De plus, lors d'une collision latérale, le prétensionneur fonctionne. Les dispositifs de prétension fonctionnent différemment car ils dépendent des types de coussins d'air dont ils sont équipés. Pour plus d'informations sur le fonctionnement du dispositif de prétension de ceinture de sécurité, se référer à la section Critères de déploiement des coussins d'air SRS (page 2-59).

▼ Coussin d'air du conducteur

Le coussin d'air du conducteur est monté dans le volant.
Lorsque les détecteurs de choc détectent un choc frontal important, le coussin d'air du conducteur se gonfle rapidement pour réduire les blessures, surtout celles affectant la tête ou la poitrine du conducteur causées par l'impact direct sur le volant.
Pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air, se référer à la section “Critères de déploiement des coussins d'air SRS” (page 2-59).



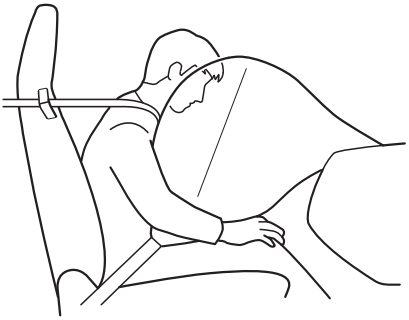
▼ Coussin d'air du passager

Le coussin d'air du passager est monté dans le tableau de bord côté passager.
Le dispositif de gonflage du coussin d'air du passager est identique au coussin d'air du conducteur.

Pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air, se référer à la section “Critères de déploiement des coussins d'air SRS” (page 2-59).

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager)

De plus, le coussin d'air côté passager est conçu pour ne se déployer que quand le capteur de classification de l'occupant du siège passager détecte un passager assis sur le siège passager. Pour plus de détails, se référer au système de classification de l'occupant du siège du passager (page 2-62).



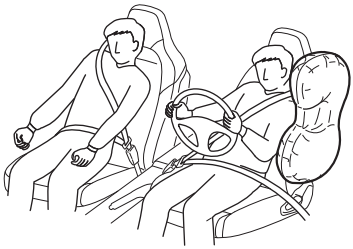
▼ Coussins d'air latéraux

Les coussins d'air latéraux sont montés sur les côtés extérieurs des dossiers de sièges. Lorsque les détecteurs de choc des coussins d'air détectent un choc latéral important, le système gonfle le coussin d'air latéral seulement du côté où le véhicule a subi le choc. Le coussin d'air latéral se gonfle rapidement pour réduire les blessures risquant d'affecter la tête et la poitrine du conducteur ou du passager, qui seraient provoquées par un impact direct sur les composants de l'habitacle tels qu'une portière ou une fenêtre.

Pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air, se référer à la section “Critères de déploiement des coussins d'air SRS” (page 2-59).

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager)

De plus, le coussin d'air latéral passager est conçu pour ne se déployer que quand le capteur de classification de l'occupant du siège passager détecte un passager assis sur le siège passager. Pour plus de détails, se référer au système de classification de l'occupant du siège du passager (page 2-62).



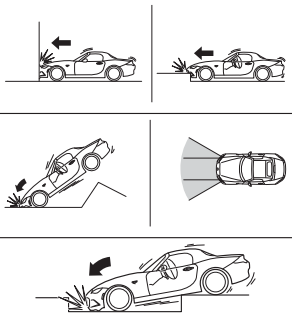
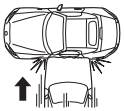
Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

▼ Signal sonore d'avertissement/voyant

Une anomalie dans le système ou les conditions de fonctionnement sont indiqués par un avertissement.
Se référer à Voyants/témoins à la page 4-44.
Se référer à Le carillon d'alarme est activé à la page 7-50.

Critères de déploiement des coussins d'air SRS

Ce tableau indique l'équipement SRS correspondant qui se déploiera en fonction du type de collision.
(Les illustrations représentent les cas typiques de collisions.)

	Types de collision		
	Collision frontale/semi-frontale sévère	Collision latérale sévère*2	Collision arrière
Équipement SRS			
Dispositif de prétension de ceinture de sécurité	X*1	X*1	Aucun coussin d'air ni dispositif de prétension de ceinture de sécurité ne sera activé lors d'une collision arrière.
Coussin d'air du conducteur	X		
Coussin d'air du passager	X*1		
Coussin d'air latéral		X*1 (côté du choc seulement)	

X : L'équipement du coussin d'air SRS a été conçu pour se déployer en cas de collision.

*1 **(Système de classification de l'occupant du siège du passager)**
Les coussins d'air gonflables avant et latéral côté passager ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité sont conçus pour se déployer quand le capteur de classification de l'occupant du siège passager détecte un passager assis sur le siège du passager.

*2 Lors d'une collision latérale, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les coussins d'air latéraux se déploient.

REMARQUE

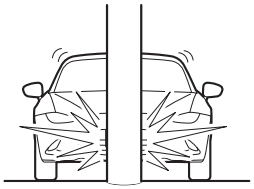
Lors d'une collision frontale déportée, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les coussins d'air peuvent tous se déployer en fonction de la direction, l'angle et de la vitesse de la collision.

Limites du coussin d'air SRS

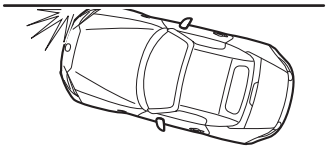
Lors de collisions sévères tels que celles décrites précédemment dans la section “Critères de déploiement des coussins d'air SRS”, l'équipement de coussin d'air SRS correspondant se déploiera. Toutefois, lors de certains accidents, il est possible que l'équipement ne se déploie pas selon le type et la sévérité de la collision.

Limites à la détection des collisions frontale/semi-frontale:
Les illustrations suivantes sont des exemples de collisions frontale/semi-frontale qui sont susceptibles de ne pas être détectées comme assez sévères pour justifier le déploiement de l'équipement de coussin d'air SRS.

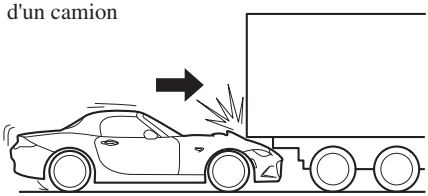
Collisions avec des arbres ou des pylônes



Collision frontale déportée sur le véhicule

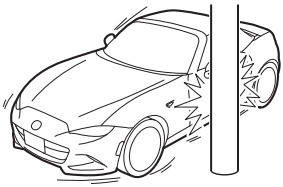


Collision par l'arrière ou choc avec l'arrière d'un camion

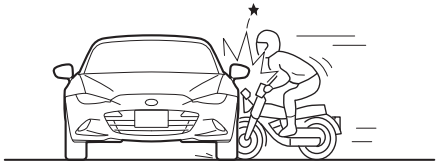


Limites à la détection de collision latérale:
Les illustrations suivantes sont des exemples de collisions latérales qui sont susceptibles de ne pas être détectées comme assez sévères pour justifier le déploiement de l'équipement de coussin d'air SRS.

Collisions latérales avec des arbres ou des pylônes



Collisions latérales avec des véhicules à deux roues



Capotage

Système de classification de l'occupant du siège du passager*

Tout d'abord, lire attentivement la section “Précautions concernant le système de retenue supplémentaire (SRS)” (page 2-46).

▼ Capteur de classification de l'occupant du siège passager

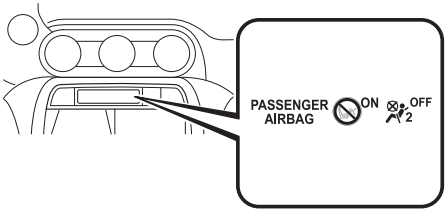
Ce véhicule est équipé d'un capteur de classification de l'occupant du siège passager comme composants du système de retenue supplémentaire. Ce capteur se trouve dans le coussin du siège du passager. Ce capteur mesure la capacité électrostatique du siège du passager.
L'unité SAS est conçue pour empêcher que les coussins d'air avant et latéral et le dispositif de prétension de la ceinture de sécurité du siège du passager se déploient si le témoin de désactivation du coussin d'air côté passager OFF s'allume.
Pour diminuer les risques de blessures causées par le déploiement du coussin d'air côté passager, le système désactive les coussins d'air avant et latéral ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager lorsque le témoin de désactivation du coussin d'air côté passager OFF s'allume. Se référer au tableau suivant pour les conditions d’allumage du témoin de désactivation du coussin d'air du passager.

Le système désactive les coussins d'air avant et latéral côté passager et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager, il faut donc s'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager s'allume suivant le tableau ci-après.

Le voyant du dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air clignote et le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF s'allume si une anomalie possible est détectée dans les capteurs. Si cela se produit, les coussins d'air avant et latéral et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité côté passager ne se déploieront pas.

Témoins de désactivation du coussin d'air passager

Ces témoins s'allument pour indiquer si le coussin d'air avant, le coussin d'air latéral du côté passager et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité se déploieront ou pas en cas de collision.



 *Certains modèles.

Si le capteur de classification de l'occupant du siège passager est normal, les deux témoins s'allument lorsque le contacteur est mis sur ON. Les éclairages s'éteignent après quelques secondes. Par la suite, les témoins s'allument ou s'éteignent selon les conditions suivantes:

Tableau d'état de marche/arrêt du témoin de désactivation du coussin d'air du passager

Condition détectée par le système de classification de l'occupant du siège du passager	Témoin de désactivation du coussin d'air du passager	Coussins d'air avant et latéral côté passager	Système du dispositif de prétension des ceintures de sécurité côté passager
Vide (non occupé)		Désactivé	Désactivé
Un enfant est assis dans un système de dispositif de sécurité pour enfants*1		Désactivé	Désactivé
Adulte*2	S'éteint après un court délai.	Prêt	Prêt

*1 Le capteur de classification de l'occupant ne peut pas détecter un enfant assis sur le siège, dans un système de dispositif de sécurité pour enfants, ou un siège d'adolescent selon la taille physique et la position assise de l'enfant.

*2 Si un adulte plus petit est installé sur le siège de passager, les capteurs peuvent détecter la personne comme étant un enfant en fonction du physique de la personne.

Si aucun des deux témoins de désactivation du coussin d'air passager ne s'allument pour un laps de temps déterminé lorsque le contacteur est sur ON, ou qu'ils ne s'allument pas comme indiqué dans le tableau d'état de marche/arrêt du témoin de désactivation du coussin d'air passager, ne pas laisser un enfant s'asseoir sur le siège du passager et s'adresser à un mécanicien agréé Mazda dès que possible. Le système peut ne pas fonctionner correctement en cas d'accident.

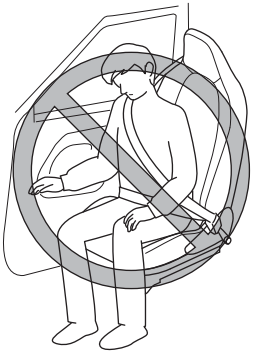
⚠ PRUDENCE

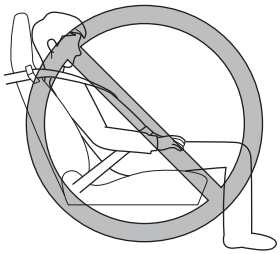
Ne pas laisser un occupant dans le siège du passager s'asseoir dans une posture qui rend difficile pour le capteur de classification de l'occupant du siège passager de détecter l'occupant correctement :

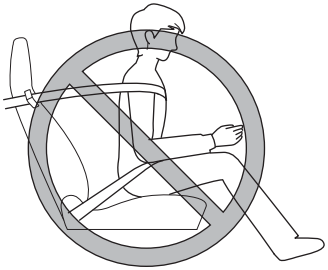
Assis dans le siège du passager dans une posture qui rend difficile pour le capteur de classification de l'occupant du siège passager de détecter l'occupant correctement est dangereux. Si le capteur de classification de l'occupant du siège passager ne peut pas détecter correctement qu'un occupant est assis dans le siège du passager, les coussins d'air avant et latéral côté passager ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité peuvent ne pas fonctionner (ne pas se déployer) ou fonctionner (se déployer) accidentellement. Le passager n'aura pas la protection supplémentaire des coussins d'air ou l'opération accidentelle (déploiement) des coussins d'air pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Dans les conditions suivantes, le capteur de classification de l'occupant du siège passager ne peut pas détecter un passager assis sur le siège du passager correctement et le déploiement/ non-déploiement des coussins d'air ne peut pas être contrôlé comme indiqué dans le tableau des conditions du témoin allumé/éteint de désactivation des coussins d'air du passager. Par exemple:

- *Un passager est assis comme illustré à la figure suivante :*







- *Des bagages ou autres articles placés sous le siège du passager ou entre le siège du passager et le siège du conducteur poussent le coussin du siège du passager vers le haut.*
- *Un objet, tel qu'un coussin de siège, est placé sur le siège du passager ou entre le dos du passager et le dossier du siège.*
- *Un coussin de siège est placé sur le siège du passager.*
- *Des bagages ou autres articles sont placés sur le siège avec l'enfant dans le système de dispositif de sécurité pour enfants.*
- *Le siège est lavé.*
- *Des liquides ont été renversés sur le siège.*
- *Le siège du passager est déplacé vers l'arrière, faisant pression contre des bagages ou autres articles placés derrière.*
- *Des bagages ou autres articles sont placés entre le siège du passager et le siège du conducteur.*

- *Un dispositif électrique est mis sur le siège du passager.*
- *Un appareil électrique additionnel, tel qu'un chauffage de siège est installé à la surface du siège du passager.*

Les coussins d'air avant et latéraux et le dispositif de prétension de la ceinture de sécurité du siège du passager seront désactivés si le témoin de désactivation du coussin d'air côté passager OFF s'allume.

⚠ ATTENTION

- *Pour assurer le déploiement approprié du coussin d'air avant et pour éviter d'endommager le capteur du siège :*
  - *Ne pas placer d'objets pointus sur le coussin du siège ou ne pas laisser de bagages lourds dessus.*
  - *Ne pas renverser de liquide sur les sièges ou sous les sièges.*
- *Pour permettre aux capteurs de fonctionner correctement, toujours exécuter les opérations suivantes:*
  - *Reculer les sièges au maximum et toujours s'asseoir droit contre le dossier du siège avec la ceinture de sécurité correctement bouclée.*
  - *Si un enfant est assis sur le siège passager, fixer le système de dispositif de sécurité pour enfants correctement et reculer au maximum le siège du passager dans la position permettant l'installation du système.*

REMARQUE

- *Le système prend environ 10 secondes pour commuter l'activation/désactivation des coussins d'air avant et latéral côté passager et du dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager.*
- *Le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF peut s'allumer à plusieurs reprises si des bagages ou autres articles sont placés sur le siège du passager ou si la température à l'intérieur du véhicule change soudainement.*
- *Le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF peut s'allumer pendant 10 secondes si la capacité électrostatique sur le siège du passager change.*
- *Le voyant du système de coussin d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité s'allume si le siège du passager subit un impact important.*
- *Si le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF ne s'allume pas après avoir installé un système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège du passager, réinstaller le système de dispositif de sécurité pour enfants selon la procédure décrite dans ce manuel Conduite et Entretien. Puis, si le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF ne s'allume toujours pas, s'adresser à un mécanicien agréé Mazda dès que possible.*

- *Si le témoin de désactivation du coussin d'air du siège du passager OFF s'allume quand un adulte est assis sur le siège du passager, demander au passager de réajuster sa position en calant ses pieds au sol, puis en rattachant sa ceinture de sécurité. Si le témoin de désactivation du coussin d'air du passager OFF reste allumé, placer le siège passager le plus loin possible vers l'arrière. Consulter un mécanicien agréé Mazda dès que possible.*

Contrôle continu

Les composants des systèmes de coussins d'air et de capot actif suivants sont contrôlés par un système de diagnostic:

- Capteurs de coussin d'air avant
- Détecteur de choc et unité de diagnostic (Unité SAS)
- Détecteurs de choc latéral
- Modules de coussin d'air
- Dispositif de prétension de ceinture de sécurité
- Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité
- Câblage connexe

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager)

- Capteur de classification de l'occupant du siège passager
- Module de classification de l'occupant du siège passager
- Témoin de désactivation du coussin d'air du passager

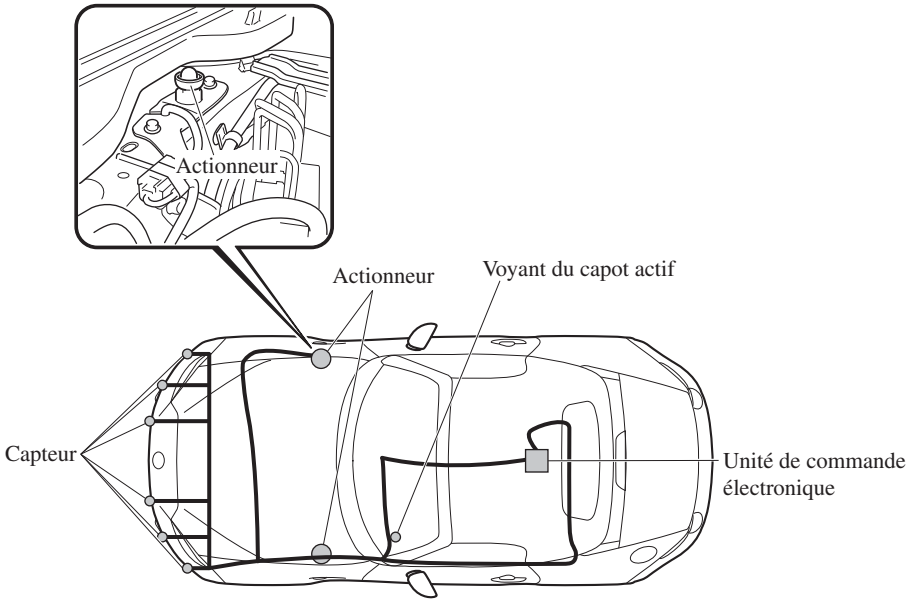
(Avec capot actif)

- Capteurs de capot actif
- Modules de capot actif
- Voyant du capot actif

Une module de diagnostic contrôle continuellement la disponibilité du système. Cela commence lorsque le contacteur est mis à la position ON et se poursuit tout au long de la conduite du véhicule.

Précautions de capot actif*

Dans le cas peu probable où le véhicule frapperait un piéton et qu'une certaine force de choc s'appliquerait à l'avant du véhicule, le choc à la tête du piéton s'il devait frapper le capot serait atténué par la zone arrière du capot qui se soulèvera instantanément afin de maintenir un espace entre lui et les pièces qui se trouvent dans le compartiment moteur. Si le capteur installé à l'arrière du pare-chocs avant détecte une certaine force de choc lors d'une collision avec un piéton ou un autre obstacle lorsque le véhicule roule à une vitesse suffisante pour activer le système, le système s'active et le capot se soulève.



⚠ PRUDENCE

Si le capot actif a été activé, s'adresser toujours à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Si la poignée de déverrouillage du capot est tiré après le capot actif ait été activé, le capot va s'élever encore plus. Si l'on conduit le véhicule avec le capot soulevé il gênera la visibilité et pourrait provoquer un accident. En plus, n'essayer pas de pousser le capot vers le bas. Sinon, cela pourrait le déformer ou causer des blessures parce que le capot activé ne peut pas être abaissé manuellement. Avant d'amener le véhicule à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) après l'activation du capot actif, s'assurer que le capot relevé ne gêne pas la vision et conduire le véhicule à basse vitesse.

Capot actif

⚠ ATTENTION

Ne pas toucher l'actionneur directement après le capot actif ait été activé. Sinon, cela pourrait résulter en brûlure car l'actionneur est brûlant juste après l'activation.

▼ Utilisation et manutention

- Veiller toujours à ce que le capot soit complètement fermé avant de conduire. Sinon, le système risque peut ne pas fonctionner normalement.
- Il est possible que le système ne fonctionne pas pendant environ 8 secondes après que le contact ait été mis sur ON.
- Utiliser des pneus de la même taille que celle spécifiée et d'une pression appropriée, sans usure anormale sur les 4 roues. Si des pneus présentant une usure anormale, des dimensions différentes ou une pression inadéquate sont utilisés, le système peut ne pas fonctionner normalement.
- Si quelque chose frappe la zone autour du pare-chocs avant, le capteur pourrait être endommagé, même si le capot actif ne s'est pas activé. Toujours faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- Ne pas enlever ou réparer des pièces ou du câblage pour le capot actif. En outre, ne pas tester un circuit du système en utilisant un testeur électrique. Sinon, le capot actif peut s'activer par erreur ou peut ne pas fonctionner normalement. Lorsque le remplacement ou des réparations sont obligatoires, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- Ne pas remplacer le pare-chocs avant, le capot, la suspension ou les pièces aérodynamiques par des pièces non d'origine Mazda. Sinon, le système risque peut ne pas fonctionner normalement.
- Ne pas installer des accessoires non d'origine Mazda au pare-chocs avant. En plus, ne pas installer d'objets sur le capot. Sinon, le système risque peut ne pas fonctionner normalement.
- Ne pas fermer le capot de manière excessive ou appliquer une charge à l'actionneur. Sinon, l'actionneur pourrait être endommagé et résulté en ce que le système ne fonctionne pas normalement.
- Ne pas modifier la suspension. Si la hauteur du véhicule ou la force d'amortissement des suspensions est modifiée, le système risque de ne pas fonctionner normalement.
- Lorsque il s'agit de pièces d'équipement, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Si les pièces ne sont pas installées de façon correcte, le capot actif peut ne pas s'activer normalement en raison de l'incapacité à détecter un choc.
- Lorsque vous vous débarrassez du véhicule, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Si le véhicule n'est pas manipulé correctement, il pourrait en résulter des blessures.

- Le capot actif ne peut pas être réutilisé s'il a été activé. Faire remplacer le système par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Comment le capot actif fonctionne

▼ Si le capot actif s'active, s'il ne s'active pas

Si le capot actif s'active

Le capot actif s'active dans les conditions suivantes:

- Si l'avant du véhicule heurte un piéton ou un obstacle lorsque le véhicule roule à une vitesse suffisante pour activer le système, le système s'activera si une certaine force de choc est appliquée lors d'une collision, même si aucune trace ne reste sur le pare-chocs avant. De plus, il peut activer en fonction du niveau du choc même s'il s'agit d'un objet léger, de petits animaux, ou d'un autre petit objet.
- Le système peut également s'activer si la partie inférieure du véhicule ou du pare-chocs avant reçoit un choc dans l'une des situations suivantes:
  - Le véhicule heurte un trottoir.
  - Le véhicule tombe dans un fossé ou un trou profond.
  - Le véhicule rebondit et frappe le sol.
  - La partie inférieure avant de véhicules contacte la pente d'un parking, la surface d'une route ondulante plane, ou un objet saillant ou tombé sur la route.

Les situations dans lesquelles le capot actif ne peut pas s'activer

Le capot actif peut ne pas s'activer dans les situations suivantes quand un choc serait difficile à détecter.

- Le piéton est heurté selon un angle ou par les zones latérales sur la gauche et droite du pare-chocs avant.
- Le véhicule heurte un piéton qui est en train de porter quelque chose comme un sac qui peut alors absorber le choc.

Les situations dans lesquelles le système ne s'active pas

Le capot actif ne s'active pas dans les conditions suivantes:

- Le pare-chocs avant est heurté tandis que le véhicule roule à une vitesse insuffisante pour activer le système.
- Le véhicule est heurté sur le côté ou l'arrière.
- Le véhicule roule ou se retourne (le capot actif peut fonctionner en fonction des conditions de l'accident).

3 Avant de conduire

Utilisation de fonctions diverses, y compris les clés, portières, rétroviseurs et vitres.

Clés.....3-2
Clés.....3-2
Système d'ouverture à télécommande.....3-4

Système d'ouverture à télécommande avancée.....3-11
Système d'ouverture à télécommande avancée*.....3-11
Plage de fonctionnement..... 3-12

Portières et serrures..... 3-13
Serrures des portières..... 3-13
Couvercle du coffre..... 3-25

Carburant et émission.....3-28
Précautions concernant le carburant et les gaz d'échappement..... 3-28
Trappe de remplissage de carburant et bouchon de réservoir de carburant..... 3-32

Rétroviseurs..... 3-34
Rétroviseurs.....3-34

Vitres.....3-38
Lève-vitres électriques.....3-38

Toit convertible (Capote)..... 3-41
Toit convertible (Capote).....3-41

Toit convertible (toit rigide).....3-47
Toit convertible (toit rigide)..... 3-47

Système de sécurité.....3-53
Modifications et accessoires additionnels.....3-53
Système d'immobilisation.....3-53
Système antivol*.....3-55

Conseils concernant la conduite.....3-60
Rodage.....3-60
Économie de carburant et protection de l'environnement..... 3-60
Conduite dans des conditions dangereuses.....3-61
Tapis de plancher.....3-62
Pour désembourber le véhicule.....3-63
Conduite hivernale.....3-63
Conduite dans l'eau.....3-66

Remorquage.....3-67
Remorquage de caravanes et de remorques..... 3-67

*Certains modèles.

Clés

⚠ PRUDENCE

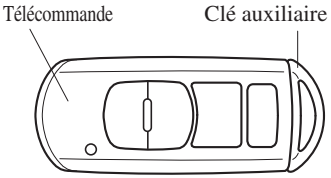
Ne pas laisser la clé dans le véhicule si des enfants s'y trouvent, et les garder dans un endroit où les enfants ne les trouveront pas et ne joueront pas avec:
Le fait de laisser des enfants dans le véhicule avec la clé est dangereux. Cela pourrait entraîner des blessures ou la mort de quelqu'un. Les enfants peuvent considérer ces clés comme un jouet intéressant et peuvent activer les lève-vitres électriques et d'autres commandes, voire même mettre le véhicule en mouvement.

⚠ ATTENTION

- *Comme la clé (télécommande) utilise des ondes radio de faible intensité, elle risque de ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes:*
  - *La clé est transportée en même temps que des appareils de télécommunication comme des téléphones cellulaires.*
  - *La clé est en contact avec ou recouverte par un objet métallique.*
  - *La clé se trouve à proximité d'appareils électroniques, tels qu'un PC.*
  - *Un équipement électronique autre que l'équipement original Mazda est installé dans le véhicule.*
  - *Un équipement situé à proximité du véhicule émet des ondes radio.*
- *La clé (télécommande) peut consommer de l'énergie de la pile en excès lorsqu'elle reçoit des ondes radio de forte intensité. Ne pas placer la clé à proximité d'appareils électroniques comme un téléviseur ou un ordinateur.*
- *Pour ne pas endommager la clé (télécommande), NE PAS:*
  - *Laisser tomber la clé.*
  - *Mouiller la clé.*
  - *Démonter la clé.*
  - *Exposer la clé à des températures élevées, dans des endroits au soleil comme sur le combiné d'instruments ou sur le capot.*
  - *Exposer la clé à des champs magnétiques.*
  - *Placer des objets lourds sur la clé.*
  - *Passer la clé au nettoyeur à ultrasons.*
  - *Placer des objets magnétisés à proximité de la clé.*

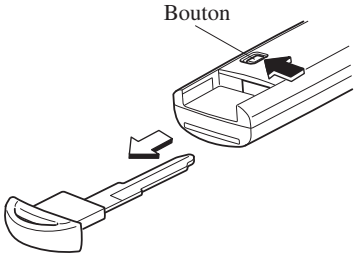
REMARQUE
Le conducteur doit être muni de la clé pour s'assurer que le système fonctionne correctement.

Type A

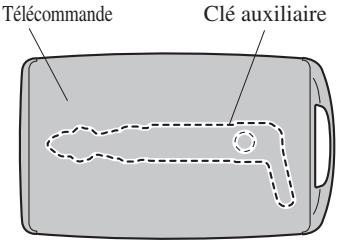


Retrait de la clé auxiliaire

Sortir la clé auxiliaire de la télécommande tout en appuyant sur le bouton.

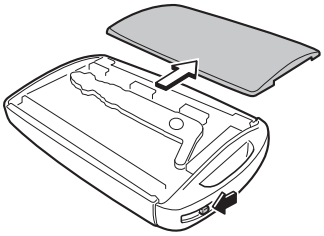


Type B

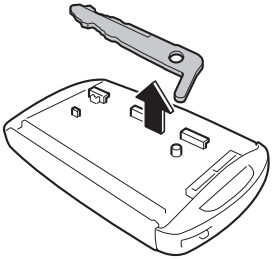


Retrait de la clé auxiliaire

1. Retirez le couvercle inférieur tout en appuyant sur le bouton dans le sens de la flèche.

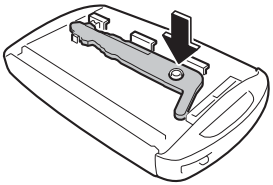


2. Retirer la clé auxiliaire.

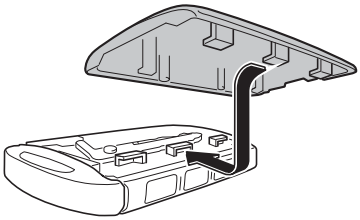


Installation de la clé auxiliaire

1. Installer la clé auxiliaire comme sur l'illustration.



2. Insérez les languettes du couvercle inférieur dans les fentes de la télécommande, puis installez le couvercle inférieur.



Plaque de code de la clé

Un code est gravé sur la plaque attachée au jeu de clés ; détacher cette plaque et la conserver dans un endroit sûr (pas dans le véhicule). Ce code sera nécessaire pour faire faire une nouvelle clé (clé auxiliaire). Noter également le code et le conserver dans un endroit sûr et à portée de main, mais pas dans le véhicule.

Si votre clé (clé auxiliaire) est perdue, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) en s'assurant d'avoir le code de la clé avec soi.

Système d'ouverture à télécommande

Ce système utilise les touches de clé pour verrouiller et déverrouiller les portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant à distance, ainsi que pour ouvrir le couvercle du coffre.
Le système peut démarrer le moteur sans avoir à sortir la clé de votre sac ou de votre poche.
Ces fonctions commandent également le système antivol, pour les véhicules équipés du système antivol.

Les dysfonctionnements du système ou les avertissements sont indiqués par les voyants ou les bips sonores suivants.
Pour des véhicules équipés d'un combiné d'instruments de type A, vérifier le message affiché pour plus d'informations, et si nécessaire, faire inspecter le véhicule chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) conformément à l'indication.

- Voyant KEY (rouge)
  Se référer à Voyants/témoins à la page 4-44.
- Avertisseur sonore de contacteur non positionné sur OFF (STOP)
  Se référer à Avertisseur sonore du contacteur non coupé (STOP) à la page 7-51.
- Avertisseur sonore de clé retirée du véhicule
  Se référer à Avertisseur sonore de la clé retirée du véhicule à la page 7-52.

En cas de problème avec la clé, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

En cas de clé perdue ou volée, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible afin d'en obtenir une nouvelle et de désactiver la clé perdue ou volée.

⚠ ATTENTION

Les changements ou modifications non spécifiquement approuvés par l'entité responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.

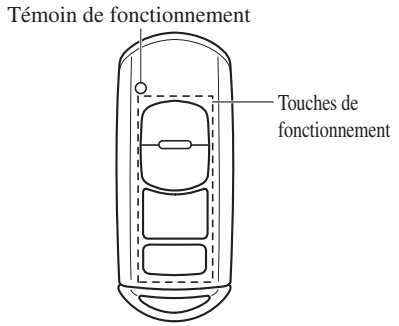
REMARQUE

- *Le fonctionnement du système d'ouverture à télécommande peut varier selon les conditions locales.*
- *Le système d'ouverture à télécommande est pleinement opérationnel (verrouillage/couvercle du coffre/déverrouillage de la trappe de remplissage de carburant) lorsque le contacteur est éteint. Le système ne fonctionne pas lorsque le contacteur se trouve sur une position autre que la position d'arrêt.*
- *Si la clé ne fonctionne pas lorsqu'une touche est pressée, ou si la plage de fonctionnement est réduite, la pile est peut-être faible. Pour installer une nouvelle pile, se référer à Remplacement de la pile de la clé (page 6-35).*
- *La pile a une durée de vie d'environ un an. Remplacer la pile par une nouvelle si le témoin KEY (vert) clignote sur le tableau de bord (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A (page 4-44), les messages s'affichent sur celui-ci). Il est recommandé de remplacer la pile environ une fois par an parce que le voyant/témoin KEY peut ne pas s'allumer ou clignoter en fonction du taux de décharge de la pile.*

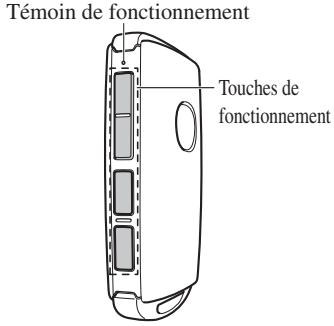
- *Des clés additionnelles sont disponibles chez un mécanicien agréé Mazda. Pour chaque véhicule, au maximum 6 clés sont fournies pour bénéficier des fonctions de la télécommande. Apporter toutes les clés à un mécanicien agréé Mazda lorsque des clés additionnelles sont nécessaires.*

▼ Télécommande

Type A



Type B



REMARQUE

- ***(Modèle pour l'Europe)***
  Les phares s'allument et s'éteignent en utilisant la télécommande. Se référer au Éclairage départ maison à la page 4-72.
- ***(Avec système antivol)***
  Les feux de détresse clignotent lorsque le système antivol est armé ou désactivé. Se référer à Système antivol à la page 3-55.
- ***(Avec la fonction avancée à télécommande (modèles européens))***
  Ce paramètre peut être modifié de telle sorte qu'un bip sonore retentisse pour confirmer le verrouillage/déverrouillage des portières, du couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant à l'aide de la clé.
  (Avec la fonction avancée à télécommande (sauf modèles européens))
  Un bip sonore de confirmation retentit lorsque les portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant sont verrouillées/ déverrouillées à l'aide de la clé. Si l'on veut, on peut aussi mettre le bip sonore hors service.

  Il est également possible de modifier le volume du bip sonore.
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

Utiliser la procédure suivante pour modifier le réglage.

1. *Couper le contact puis fermer les portières et le couvercle du coffre.*
2. *Ouvrir la portière du conducteur.*
3. *Dans les 30 secondes de l'ouverture de la portière du conducteur, appuyer et maintenir enfoncé la touche LOCK sur la clé pendant 5 secondes ou plus.*
   Le bip sonore retentit au volume actuellement réglé. Le réglage change à chaque fois que l'on appuie sur la touche LOCK sur la clé et le bip sonore s'active au volume réglé. (Si le bip sonore est actuellement réglé pour ne pas s'activer, il ne s'activera pas.)
4. *Le changement de réglage s'effectue en suivant l'une des procédures suivantes:*
   - *Mise du contacteur sur ACC ou ON.*
   - *Fermeture de la portière du conducteur.*
   - *Ouverture du couvercle du coffre.*
   - *N'utiliser pas la clé pendant 10 secondes.*
   - *En appuyant sur n'importe quelle touche sauf sur la touche LOCK sur la clé.*
   - *En appuyant sur un interrupteur de commande.*

Le témoin de fonctionnement clignote lorsque les touches sont enfoncés.

Touche de verrouillage

Pour verrouiller les portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant, appuyer sur la touche de verrouillage ; les feux de détresse clignoteront une fois.
(Avec la fonction avancée à télécommande (sauf modèles européens))
Un bip sonore retentit une fois.
Type A

Type B

REMARQUE

- *Les portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant ne peuvent pas être verrouillés en appuyant sur la touche de verrouillage si l'une des portières est ouverte. Les feux de détresse ne clignoteront pas.*
- ***(Avec la fonction i-stop (modèles européens))***
  Retirer la clé du véhicule, fermer les deux portières et appuyer sur la touche LOCK de la clé alors que la fonction i-stop est activée (le moteur est arrêté) passe le contacteur sur OFF et verrouille les deux portières (le volant est aussi verrouillé).
  Se référer à i-stop à la page 4-14.
- *S'assurer que les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant sont verrouillées après avoir appuyé sur la touche.*
- ***(Avec système de verrouillage double)***
  Si l'on appuie deux fois sur la touche de verrouillage dans les 3 secondes, le système de verrouillage double sera activé.
  Se référer à Système de verrouillage double à la page 3-16.
- ***(Avec système antivol)***
  Si les portières sont verrouillées en appuyant sur la touche de verrouillage de la clé alors que le système antivol est armé, les feux de détresse clignotent une fois pour indiquer que le système est armé.

Touche de déverrouillage

Pour déverrouiller les portières et le couvercle du coffre, appuyer sur la touche de déverrouillage. Les feux de détresse clignoteront deux fois.
(Avec la fonction avancée à télécommande (sauf modèles européens))
Un bip sonore retentit 2 fois.
Type A

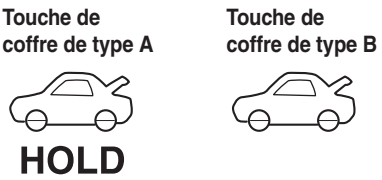
Type B

REMARQUE

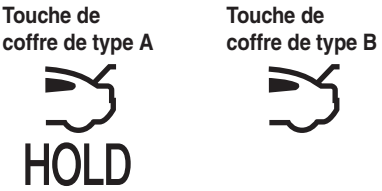
- ***(Fonction de reverrouillage automatique)***
  Après les avoir déverrouillées en utilisant la clé, les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant seront verrouillées automatiquement si aucune des opérations suivantes n'est exécutée dans les 30 secondes environ. Si le véhicule est équipé d'un système antivol, les feux de détresse clignoteront pour confirmation.
  La durée à l'issue de laquelle les portières se verrouillent automatiquement peut être modifiée. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.
  - *Une portière ou le couvercle du coffre est ouvert.*
  - *On met le contacteur sur une position autre que la position d'arrêt.*
- ***(Avec système antivol)***
  Si les portières sont déverrouillées en appuyant sur la touche de déverrouillage de la clé alors que le système antivol est désactivé, les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le système est désactivé.

Touche de coffre

Pour ouvrir le couvercle du coffre, maintenir la touche de coffre enfoncé jusqu'à ce qu'il s'ouvre.
Type A



Type B



Touche d'annulation du détecteur d'intrusion*

Pour annuler le détecteur d'intrusion (intégré au système antivol), appuyer sur la touche d'annulation du détecteur d'intrusion dans les 20 secondes après avoir appuyé sur la touche de verrouillage. Les feux de détresse clignoteront trois fois.
Se référer à Système antivol à la page 3-55.
Type A

 *Certains modèles.

Type B

Fonction d'économie d'énergie (Type B)

En activant la fonction d'économie d'énergie de la télécommande, les fonctions d'ouverture à télécommande avancée*1 et de démarrage par bouton-poussoir s'éteignent et la consommation d'énergie de la pile de la télécommande est limitée.
La fonction de commande à distance est opérationnelle en actionnant l'interrupteur de la télécommande même lorsque la fonction d'économie d'énergie est activée. Cependant, le témoin de fonctionnement de la télécommande ne s'allume/clignote pas.

Activer la fonction d'économie d'énergie

Après avoir activé la fonction d'économie d'énergie selon la procédure suivante, les feux de détresse s'allument et un son retentit1* une fois.

1. Appuyez 4 fois sur le bouton de verrouillage de la télécommande en moins de 3 secondes pour allumer le témoin de fonctionnement.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage de manière continue pendant 1,5 seconde ou plus lorsque le témoin de fonctionnement s'allume (pendant 5 secondes).
3. Appuyez sur l'un des boutons de la télécommande pour vous assurer que le témoin de fonctionnement ne s'allume/clignote pas.

Désactiver la fonction d'économie d'énergie

Après avoir désactivé la fonction d'économie d'énergie selon la procédure suivante, les feux de détresse s'allument et un son retentit*1 une fois.

1. Appuyez sur l'un des boutons de la télécommande pour vous assurer que le témoin de fonctionnement ne s'allume/clignote pas.
2. Appuyez 4 fois sur le bouton de verrouillage de la télécommande en moins de 3 secondes pour allumer le témoin de fonctionnement.
3. Appuyez sur le bouton de verrouillage de manière continue pendant 1,5 seconde ou plus lorsque le témoin de fonctionnement s'allume (pendant 5 secondes).

*1 Avec la fonction avancée à télécommande

▼ Plage de fonctionnement

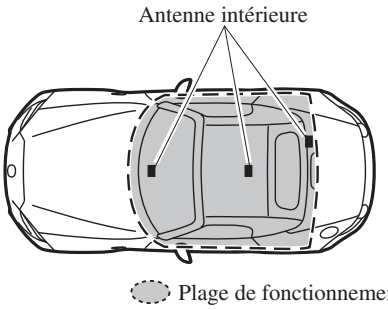
Le système fonctionne uniquement lorsque le conducteur se trouve dans le véhicule ou dans la plage de fonctionnement et qu'il est muni de la clé.

Démarrage du moteur

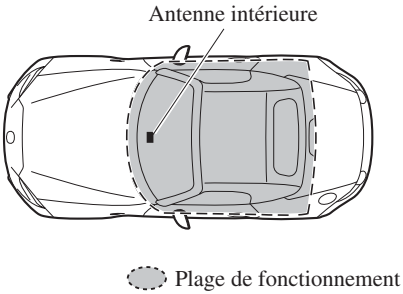
REMARQUE

- *Le démarrage du moteur est possible même si la clé se trouve à l'extérieur du véhicule et à proximité immédiate d'une porte et d'une fenêtre. Cependant, il est important de toujours démarrer le moteur en étant installé dans le siège conducteur.*
  Si l'on fait démarrer le véhicule et que la clé ne se trouve pas dans le véhicule, le véhicule ne redémarrera pas après qu'on l'ait arrêté et qu'on ait mis le contacteur sur la position d'arrêt.
- *Le coffre se trouve hors de la plage de fonctionnement assurée, mais si la clé (télécommande) fonctionne, le moteur démarrera.*

Avec la fonction avancée à télécommande



Sans la fonction avancée à télécommande



REMARQUE

Le moteur peut ne pas démarrer si la clé se trouve dans les zones suivantes:

- *À proximité du tableau de bord*
- *Dans le compartiment de rangement ou la console centrale*

▼ Fonction de suspension de clé

Si une clé est laissée à l'intérieur du véhicule, les fonctions de la clé laissée dans le véhicule seront suspendues momentanément pour empêcher que le véhicule soit volé.
Pour restaurer les fonctions, appuyer sur le bouton de déverrouillage sur la clé dont les fonctions ont été suspendues.

Système d'ouverture à télécommande avancée*

⚠ PRUDENCE

Les ondes radio émises par la clé peuvent perturber le fonctionnement d'équipements médicaux, tels que les stimulateurs cardiaques:
Avant d'utiliser la clé à proximité de personnes utilisant des équipements médicaux, demandez à votre médecin ou au fabricant de ces équipements si les ondes radio émises par la clé risquent de perturber leur fonctionnement.

La fonction avancée à télécommande permet de verrouiller/déverrouiller la portière, le couvercle du coffre et la trappe de remplissage de carburant, ou d'ouvrir le couvercle du coffre en ayant la clé sur soi.

Les anomalies ou les alertes du système sont indiquées par les bips d'alarme suivants.

- Avertisseur sonore Interrupteur de requête inutilisable
  Se référer à Avertisseur sonore de l'interrupteur de commande inutilisable (avec la fonction avancée à télécommande) à la page 7-52.
- Avertisseur sonore de clé laissée dans le coffre
  Se référer à Avertisseur sonore de clé laissée dans le coffre (avec la fonction avancée à télécommande) à la page 7-52.
- Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule
  Se référer à Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule (avec la fonction avancée à télécommande) à la page 7-53.

REMARQUE
Les fonctions du système d'ouverture à télécommande avancée peuvent être désactivées afin de prévenir tout effet indésirable possible sur un utilisateur portant un stimulateur cardiaque ou un autre appareil médical. Si le système est désactivé, il vous sera impossible de démarrer le moteur avec la clé. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour plus de détails. Si le système d'ouverture à télécommande avancée a été désactivé, il vous sera possible de démarrer le moteur en suivant la procédure indiquée quand la pile de la clé est morte.
Se référer à Fonction de démarrage du moteur lorsque la pile de la clé est à plat à la page 4-10.

*Certains modèles.

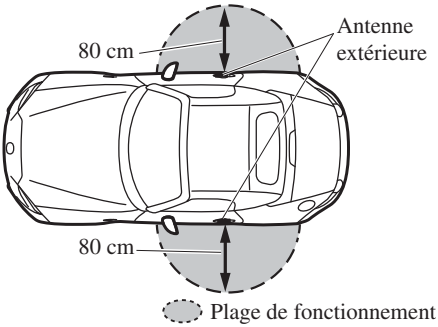
Plage de fonctionnement

Le système fonctionne uniquement lorsque le conducteur se trouve dans le véhicule ou dans la plage de fonctionnement et qu'il est muni de la clé.

REMARQUE

Lorsque la pile est déchargée ou dans les zones soumises à des ondes ou des interférences radio de forte intensité, la plage de fonctionnement peut être réduite ou le système peut ne pas fonctionner. Pour déterminer le remplacement de la pile, se référer à Système d'ouverture à télécommande à la page 3-4.

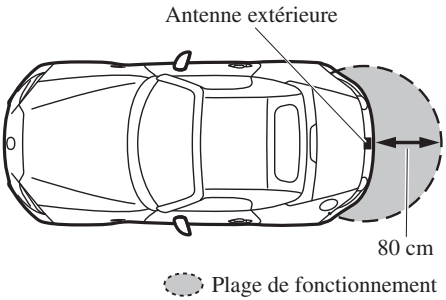
▼ Verrouillage, déverrouillage des portières et du couvercle du coffre



REMARQUE

- *Le système risque de ne pas fonctionner à proximité immédiate des fenêtres ou poignées de portières.*
- *Si la clé est laissée dans les zones suivantes et que vous quittez le véhicule, les portières peuvent être verrouillées selon les conditions d'ondes radio même si la clé est laissée à l'intérieur du véhicule.*
  - *A proximité du tableau de bord*
  - *Dans les compartiments de rangement, tel que le compartiment de console*
  - *À proximité d'un dispositif de communication tel qu'un téléphone mobile*

▼ Ouverture du couvercle du coffre



Serrures des portières

⚠ PRUDENCE

Toujours emmener les enfants ou les animaux de compagnie avec soi, ou laisser avec eux une personne responsable :
Le fait de laisser un enfant ou un animal sans surveillance dans un véhicule en stationnement est dangereux. Lorsqu'il fait chaud, la température à l'intérieur d'un véhicule peut augmenter à tel point que cela peut entraîner une maladie cérébrale voire la mort.

Ne pas laisser la clé dans le véhicule si des enfants s'y trouvent, et les garder dans un endroit où les enfants ne les trouveront pas et ne joueront pas avec:
Le fait de laisser des enfants dans le véhicule avec la clé est dangereux. Cela pourrait entraîner des blessures ou la mort de quelqu'un.

Fermer toujours les deux vitres et le toit convertible, verrouiller les portières et le couvercle du coffre ainsi que la trappe de remplissage de carburant, puis emporter la clé avec soi lorsque le véhicule est laissé sans surveillance :
Laisser votre véhicule déverrouillé est dangereux, les enfants peuvent s'enfermer dans un véhicule chaud, pouvant entraîner leur mort. De même, un véhicule non verrouillé est une cible facile pour les voleurs et les intrus.

Après avoir fermé les portières, le couvercle du coffre et la trappe de remplissage de carburant, toujours vérifier qu'ils sont bien fermés :
Des portières, un couvercle de coffre ou une trappe de remplissage de carburant mal fermés sont dangereux. Si le véhicule est conduit avec une portière, le couvercle du coffre ou la trappe de remplissage de carburant mal fermé, la portière, le couvercle du coffre ou la trappe de remplissage de carburant risquerait en effet de s'ouvrir de manière inattendue et de causer un accident.

Toujours confirmer la sécurité du véhicule avant d'ouvrir une portière, le couvercle du coffre ou la trappe de remplissage de carburant :
Il est dangereux d'ouvrir une portière, le couvercle du coffre ou la trappe de remplissage de carburant de manière précipitée. Un autre véhicule ou un piéton pourrait être heurté et cela entraînerait un accident.

⚠ ATTENTION

- *Toujours vérifier les conditions autour du véhicule avant l'ouverture/fermeture des portières, du couvercle du coffre ou de la trappe de remplissage de carburant, et faire preuve de prudence lors de vents forts ou lorsque garé sur une pente. Ne pas être au courant des conditions autour du véhicule est dangereux car les doigts pourraient se coincer dans la portière, le couvercle du coffre ou la trappe de remplissage de carburant, ou un piéton passant pourrait être heurté, entraînant un accident inattendu ou des blessures.*
- *Si le lève-vitre électrique ne se relève ou ne s'abaisse pas automatiquement lorsque la batterie est déchargée, ouvrir/fermer lentement le lève-vitre électrique tout en pressant le verre vers l'intérieur. Dans le cas contraire, le lève-vitre électrique pourrait entrer en contact avec le toit convertible et la portière ne pourrait pas être ouverte/fermée, occasionnant des dégâts à la vitre.*

REMARQUE

- *Toujours arrêter le moteur et verrouiller les portières. De plus, ne pas laisser d'objets de valeur dans l'habitacle afin d'éviter les vols.*
- *Si la clé est laissée dans les zones suivantes et que vous quittez le véhicule, les portières peuvent être verrouillées selon les conditions d'ondes radio même si la clé est laissée à l'intérieur du véhicule.*
  - *A proximité du tableau de bord*
  - *Dans les compartiments de rangement, tel que le compartiment de console*
  - *À proximité d'un dispositif de communication tel qu'un téléphone mobile*
- *L'option de prévention de verrouillage accidentel du véhicule évite que quelqu'un ne se retrouve à l'extérieur du véhicule sans les clés.*
  Les deux portières, le couvercle du coffre et la trappe de remplissage de carburant seront déverrouillés automatiquement s'ils ont été verrouillés en utilisant les verrouillages électriques des portières alors qu'une portière est ouverte.
  Si les deux portières sont fermées bien que le couvercle du coffre soit ouvert, les deux portières et la trappe de remplissage de carburant se verrouilleront.
- ***(Système d'ouverture de porte (contrôle) avec détection de collision)**** *Ce système déverrouille automatiquement les portières, le couvercle du coffre et la trappe de remplissage de carburant dans le cas où le véhicule serait impliqué dans un accident, afin de permettre aux passagers de sortir immédiatement du véhicule et d'éviter de rester piégés à l'intérieur. Lorsque le contacteur est sur ON et dans le cas où le véhicule subirait un impact assez fort pour gonfler les coussins d'air, les deux portières, le couvercle du coffre et la trappe de remplissage de carburant seront automatiquement déverrouillés 6 secondes après le moment de l'accident.*

 *Certains modèles.

Les portières, le couvercle du coffre et la trappe de remplissage de carburant peuvent ne pas se déverrouiller selon la direction et la force de l'impact, et d'autres conditions de l'accident.
Si les systèmes liés aux portières ou à la batterie sont défectueux, les portières, le couvercle du coffre et la trappe de remplissage de carburant ne se déverrouilleront pas.

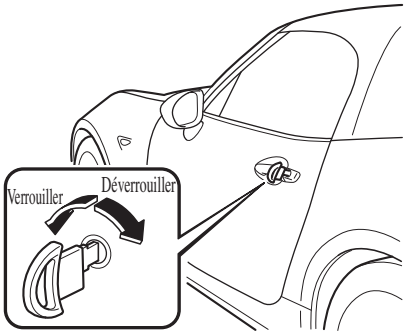
- *Lors de l'ouverture d'une portière, les lève-vitres électriques s'entrouvrent automatiquement un peu. Lors de la fermeture de la portière, les lève-vitres électriques se referment automatiquement. Cette fonction permet d'améliorer l'étanchéité, et ne témoigne pas de l'existence d'un problème.*
  Si la batterie du véhicule est débranchée pour l'entretien du véhicule ou toute autre raison, les lève-vitres électriques ne s'ouvriront et ne se fermeront pas automatiquement. Dans le cas où les lève-vitres électriques ne s'ouvriraient ou ne se fermeraient pas, le mécanisme automatique d'ouverture/fermeture des fenêtres doit être réinitialisé.
  Se référer à Ouverture automatique à la page 3-40.

▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la clé auxiliaire

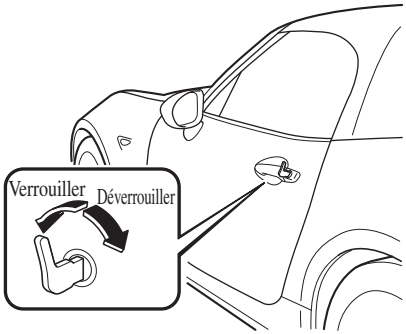
Les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant se verrouillent automatiquement lorsque la portière conducteur est verrouillée à l'aide de la clé auxiliaire. Elles se déverrouillent toutes deux lorsque la portière du conducteur est déverrouillée en utilisant la clé auxiliaire.

Tourner la clé auxiliaire vers l'avant pour verrouiller, vers l'arrière pour déverrouiller.

Type A



Type B



▼ Système de verrouillage double*

Le système de verrouillage double empêche qu'une personne étant entrée par effraction dans le véhicule n'ouvre les portières depuis l'intérieur du véhicule.

En cas de problème avec le système de verrouillage double, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

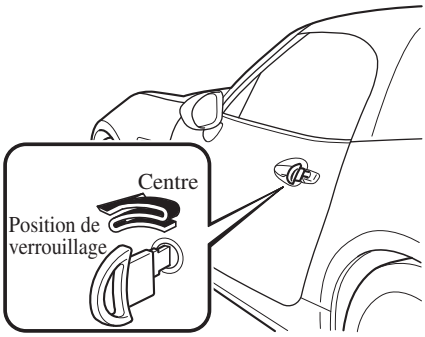
⚠ PRUDENCE

Ne jamais activer le système de verrouillage double avec des passagers, en particulier des enfants, à l'intérieur du véhicule:
Le fait d'activer le système avec des passagers, en particulier des enfants, à l'intérieur du véhicule est dangereux. Les passagers ne pourront pas ouvrir les portières de l'intérieur. Ils risquent d'être bloqués et sujets à des températures extrêmes. Ceci peut entraîner de graves blessures ou la mort.

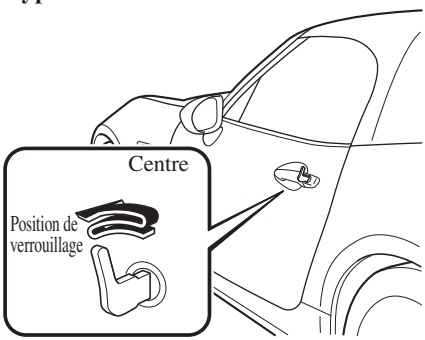
Pour activer le système

1. Fermer les deux vitres et le toit convertible.
2. Mettre le contacteur sur OFF et prendre la clé sur soi.
3. Fermer les deux portières et le couvercle du coffre.
4. Insérer la clé auxiliaire dans la portière conducteur, tourner la clé auxiliaire en position de verrouillage, puis la remettre au centre. La tourner ensuite de nouveau en position de verrouillage dans les 3 secondes.

Type A



Type B



REMARQUE

- *Le système peut aussi être activé en appuyant sur la touche de verrouillage de la télécommande deux fois dans les 3 secondes.*

 *Certains modèles.

- ***(Avec la fonction d'ouverture à télécommande avancée)***
  Vous pouvez également activer le système en appuyant deux fois sur l'interrupteur de requête en 3 secondes.

5. Le témoin s'allume pendant 3 secondes environ pour indiquer que le système a été activé.

REMARQUE
Le système ne peut pas être activé si une des portières est ouvert.

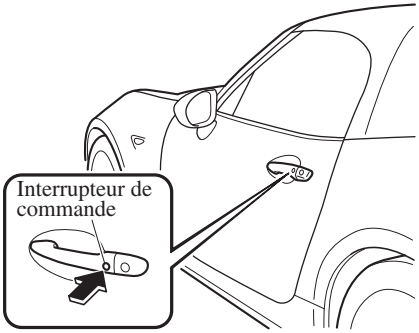
Pour désactiver le système

Déverrouiller la portière du conducteur ou mettre le contacteur sur ON.

REMARQUE
Si l'alimentation est interrompue (le fusible grillé ou la batterie est débranchée), le système ne peut être désactivé qu'en déverrouillant une portière à l'aide de la clé auxiliaire.

▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de l'interrupteur de requête (avec la fonction avancée à télécommande)

Les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant peuvent être verrouillées/ déverrouillées en appuyant sur l'interrupteur de commande lorsque le conducteur porte la clé sur lui.



Pour verrouiller

Pour verrouiller les portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant, appuyer sur l'interrupteur de commande; les feux de détresse clignoteront une fois.
(Sauf modèles pour l'Europe)
Un bip sonore retentit une fois.

Pour déverrouiller

Pour déverrouiller les portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant, appuyer sur l'interrupteur de commande. Les feux de détresse clignoteront deux fois.
(Sauf modèles pour l'Europe)
Un bip sonore retentit 2 fois.

REMARQUE

- *Vérifier que les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant sont correctement verrouillées.*
- *Les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant ne peuvent pas être verrouillées si l'une des portières est ouverte.*
- *Une fois l'interrupteur de commande enclenché, il est possible que le déverrouillage des portières nécessite quelques secondes.*
- ***(Modèle pour l'Europe)***
  Ce paramètre peut être modifié de telle sorte qu'un bip sonore retentisse pour confirmer le verrouillage/déverrouillage des portières, du couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant à l'aide d'un interrupteur de commande.
  (Sauf modèles pour l'Europe)
  Un bip sonore de confirmation retentit lorsque les portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant sont verrouillées/ déverrouillées à l'aide de l'interrupteur de commande. Si l'on veut, on peut aussi mettre le bip sonore hors service.
  Il est également possible de modifier le volume du bip sonore. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.
  Utiliser la procédure suivante pour modifier le réglage.
  1. *Couper le contact puis fermer les portières et le couvercle du coffre.*
  2. *Ouvrir la portière du conducteur.*
  3. *Dans les 30 secondes de l'ouverture de la portière du conducteur, appuyer et maintenir enfoncé la touche LOCK sur la clé pendant 5 secondes ou plus.*
     Le bip sonore retentit au volume actuellement réglé. Le réglage change à chaque fois que l'on appuie sur la touche LOCK sur la clé et le bip sonore s'active au volume réglé. (Si le bip sonore est actuellement réglé pour ne pas s'activer, il ne s'activera pas.)
  4. *Le changement de réglage s'effectue en suivant l'une des procédures suivantes:*
     - *Mise du contacteur sur ACC ou ON.*
     - *Fermeture de la portière du conducteur.*
     - *Ouverture du couvercle du coffre.*
     - *N'utiliser pas la clé pendant 10 secondes.*
     - *En appuyant sur n'importe quelle touche sauf sur la touche LOCK sur la clé.*
     - *En appuyant sur un interrupteur de commande.*

- ***(Avec système antivol)***
  Les feux de détresse clignotent lorsque le système antivol est armé ou désactivé. Se référer à Système antivol à la page 3-55.
- ***(Avec système de verrouillage double)***
  Pour activer le système de verrouillage double appuyer deux fois sur l'interrupteur de commande dans les 3 secondes suivantes.
  Se référer à Système de verrouillage double à la page 3-16.
- *Ce paramètre peut être modifié de façon à ce que les portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant soient verrouillées automatiquement sans avoir à appuyer sur l'interrupteur de commande.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

(Fonction de verrouillage automatique après éloignement)
Un bip sonore se fait entendre lorsque les deux portières sont fermées et que la clé est transportée. Les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant sont fermées automatiquement après environ trois secondes lorsque la clé avancée sort de la plage de fonctionnement. Les feux de détresse clignoteront une fois. (Même si le conducteur reste dans la plage de fonctionnement, les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant seront automatiquement verrouillées après environ 30 secondes.) Si le conducteur sort de la plage de fonctionnement avant que les portières et le couvercle du coffre soient complètement fermés ou qu'une autre clé est laissée dans le véhicule, la fonction de verrouillage automatique après éloignement ne fonctionnera pas. Toujours vérifier que les deux portières et le couvercle du coffre sont fermés et verrouillés avant de quitter le véhicule. La fonction de verrouillage automatique après éloignement ne ferme pas les lève-vitres électriques.

· ***(Fonction de reverrouillage automatique)***
Après les avoir déverrouillées en utilisant l'interrupteur de commande, les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant seront verrouillées automatiquement si aucune des opérations suivantes n'est exécutée dans les 30 secondes environ. Si le véhicule est équipé d'un système antivol, les feux de détresse clignoteront pour confirmation.
Le temps nécessaire pour que les portières, le couvercle du coffre et la trappe de remplissage de carburant se verrouillent automatiquement peut varier.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

- *Ouverture d'une portière ou du couvercle du coffre.*
- *Mise du contacteur sur une position autre que la position d'arrêt.*

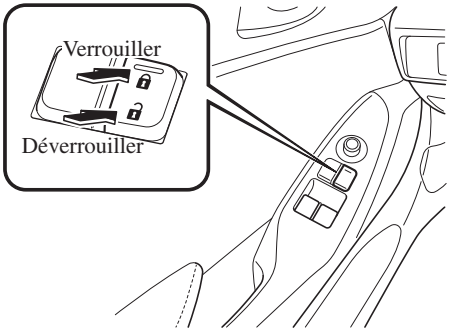
▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la télécommande

Les deux portières et le couvercle du coffre, la trappe de remplissage de carburant peuvent être verrouillées/déverrouillées en appuyant sur les touches de la télécommande ; se référer à Système d'ouverture à télécommande (page 3-4).

▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la commande de verrouillage de la portière*

Les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant se verrouillent automatiquement lorsque le côté verrouillage est enfoncé avec les deux portes fermées.

Elles se déverrouillent toutes les deux lorsque le côté déverrouillage est enfoncé.



REMARQUE
Les portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant ne peuvent pas être verrouillés si l'une des portières est ouverte.

▼ Fonction de verrouillage/déverrouillage automatique*

⚠ PRUDENCE

Ne pas tirer la poignée intérieure d'une portière:
Il est dangereux de tirer la poignée intérieure d'une portière pendant que le véhicule se déplace. Des passagers risquent de tomber du véhicule si la portière s'ouvre accidentellement, et de subir des blessures graves ou mortelles.

- Lorsque la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 20 km/h, les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant se verrouillent automatiquement.

 *Certains modèles.

- Lorsque le contacteur est coupé, les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont automatiquement déverrouillés.

Il est aussi possible de désactiver ces fonctions de manière qu'elles ne s'enclenchent pas.

Changement du réglage de la fonction de verrouillage/déverrouillage automatique à l'aide de l'interrupteur de verrouillage de la portière (Avec interrupteur de verrouillage de la portière)

Les portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant peuvent être paramétrés de façon à se verrouiller ou se déverrouiller automatiquement en sélectionnant n'importe laquelle des fonctions du tableau suivant et en utilisant l'interrupteur de verrouillage de portière sur le panneau de la portière intérieure.

REMARQUE

- *La fonction numéro 3 dans le tableau suivant est le réglage usine pour votre véhicule.*
- *Il n'y a que six réglages de verrouillage/déverrouillage automatique au total sont utilisables pour les véhicules à boîte de vitesses automatique, et trois pour les véhicules à boîte de vitesses manuelle. Veiller à appuyer sur le côté déverrouillage de l'interrupteur de verrouillage de la portière le nombre correct de fois, selon le numéro de fonction sélectionné. Si l'on appuie par erreur sept fois sur l'interrupteur pour un véhicule à boîte de vitesses automatique, ou quatre fois pour un véhicule à boîte de vitesses manuelle, la procédure sera annulée. Si ceci se produit, recommencer la procédure depuis le début.*

Numéro de fonction	Fonction*1
1	La fonction de verrouillage automatique de la portière est désactivée.
2	Les deux portières et le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont verrouillés automatiquement quand la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 20 km/h.
3 (Réglage en usine)	Les deux portières et le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont verrouillés automatiquement quand la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 20 km/h. Les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont déverrouillés lorsque le contacteur passe de ON à Arrêt.

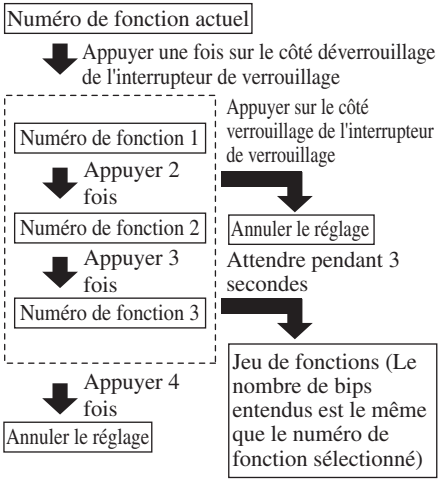
Numéro de fonction	Fonction*1
4	**(Véhicules à boîte de vitesses automatique uniquement)** Lorsque le contacteur est mis sur ON et que le levier sélecteur est passé de la position de stationnement (P) à n'importe quel autre rapport, les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont verrouillés automatiquement.
5	**(Véhicules à boîte de vitesses automatique uniquement)** Lorsque le contacteur est mis sur ON et que le levier sélecteur est passé de la position de stationnement (P) à n'importe quel autre rapport, les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont verrouillés automatiquement. Lorsque le levier sélecteur est passé en position de stationnement (P) alors que le contacteur est sur ON, les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont déverrouillés automatiquement.
6	**(Véhicules à boîte de vitesses automatique uniquement)** Les deux portières et le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont verrouillés automatiquement quand la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 20 km/h. Lorsque le levier sélecteur est passé en position de stationnement (P) alors que le contacteur est sur ON, les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant sont déverrouillés automatiquement.

*1 D'autres réglages pour la fonction de verrouillage automatique des portières sont disponibles chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

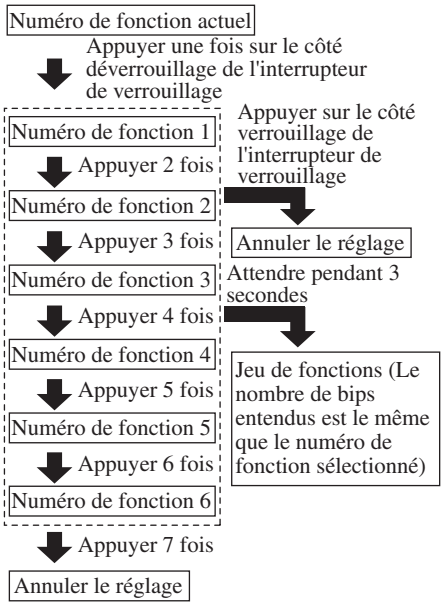
Il est possible de changer les réglages en utilisant la procédure suivante.

1. Stationner le véhicule en toute sécurité. Les deux portières, le couvercle du coffre et la trappe de remplissage de carburant doivent rester fermés.
2. Mettre le contacteur sur ON.
3. Maintenir enfoncé le côté verrouillage de l'interrupteur de verrouillage de la portière dans les 20 secondes après avoir mis le contacteur sur ON, et s'assurer qu'un bip sonore est bien émis environ huit secondes plus tard.
4. Se reporter au tableau de réglage des fonctions de verrouillage/déverrouillage automatique, déterminer le numéro de fonction pour le réglage souhaité. Appuyer sur le côté déverrouillage de l'interrupteur de verrouillage de la portière le nombre correct de fois, selon le numéro de fonction sélectionné (ex. si l'on sélectionne la fonction 2, appuyer sur le côté déverrouillage de l'interrupteur 2 fois seulement).
5. Trois secondes après que le réglage de la fonction a été changé, un bip sonore retentira le nombre de fois correspondant au numéro de fonction sélectionné. (Ex. fonction numéro 3 = 3 bips sonores)

(Véhicules à boîte de vitesses manuelle)



(Véhicules à boîte de vitesses automatique)



REMARQUE

- *Il est impossible de verrouiller ou de déverrouiller les portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant pendant qu'on effectue le réglage de la fonction.*
- *Il est possible d'annuler la procédure en appuyant sur le côté verrouillage de l'interrupteur de verrouillage de la portière.*

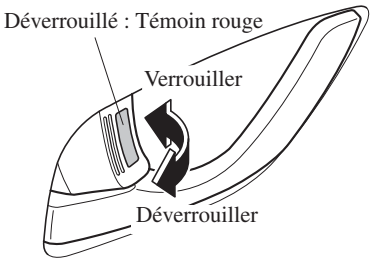
▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la commande intérieure de verrouillage

Opération depuis l'intérieur

(Avec interrupteur de verrouillage de portière)

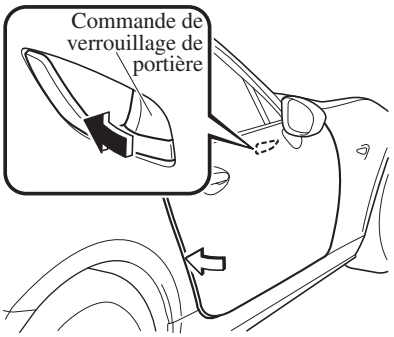
Pour verrouiller une portière de l'intérieur, appuyer sur la commande de verrouillage. Pour déverrouiller, le tirer vers l'extérieur. Celle-ci ne commande pas les serrures de l'autre portière.

(Sans interrupteur de verrouillage de portière)
Les deux portières, le couvercle du coffre et de la trappe de remplissage de carburant se verrouillent automatiquement lorsque la commande de verrouillage de portière du côté conducteur est appuyée. Elles se déverrouillent toutes deux automatiquement lorsque la commande de verrouillage de portière du côté conducteur est relevée.



Opération depuis l'extérieur

Pour verrouiller la portière de passager avec la commande de verrouillage de l'extérieur, appuyer sur la commande de verrouillage de portière à la position de verrouillage et fermer la portière (il est inutile de maintenir la poignée de la portière en position ouverte).
Celle-ci ne commande pas les serrures de l'autre portière.



REMARQUE
Lorsque la portière est verrouillée en suivant cette méthode:

- *Faire attention de ne pas laisser la clé dans le véhicule.*
- *Il n'est pas possible d'utiliser la commande de verrouillage de la portière du conducteur lorsque la portière du conducteur est ouverte.*

Couvercle du coffre

⚠ PRUDENCE

Ne jamais laisser une personne s'asseoir dans le coffre:
Le fait de laisser une personne s'asseoir dans le coffre pendant la conduite est dangereux. La personne assise dans le coffre risque d'être blessée gravement ou mortellement en cas de freinage brusque ou de collision.

Ne pas conduire avec le couvercle du coffre ouvert:
Du gaz d'échappement dans l'habitacle du véhicule est dangereux. Un couvercle du coffre ouvert dans un véhicule en mouvement fait entrer des gaz d'échappement dans l'habitacle. Ces gaz contiennent du monoxyde de carbone qui est incolore, inodore et extrêmement dangereux pour la santé, il peut entraîner une perte de conscience et la mort. De plus, un couvercle du coffre ouvert peut faire que des passagers tombent hors du véhicule en cas d'accident.

⚠ ATTENTION

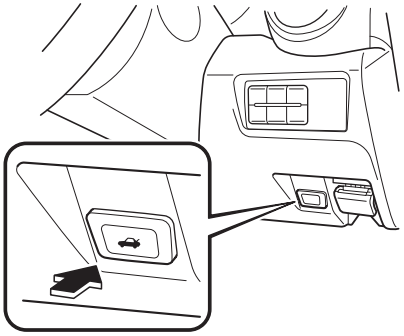
- *Avant d'ouvrir le couvercle du coffre, retirer toute accumulation de neige et de glace qui se trouverait dessus. Sinon, le couvercle du coffre pourrait se fermer sous le poids de la neige et de la glace, résultant en des blessures.*
- *Soyez prudent lors de l'ouverture/ fermeture du couvercle du coffre lors de vents très forts. Si une forte rafale de vent souffle contre le couvercle du coffre, elle pourrait le fermer soudainement, résultant en des blessures.*
- *Ouvrir complètement le couvercle du coffre et s'assurer qu'il reste ouvert. Si vous n'ouvrez le couvercle du coffre que partiellement, il pourrait se refermer brutalement en raison de vibrations ou de rafales de vent et causer des blessures.*
- *Lors du chargement ou déchargement des bagages dans le coffre, éteignez le moteur. Sinon, vous pourriez être brûlé par la chaleur des gaz d'échappement.*

▼ Ouverture et fermeture du couvercle du coffre

Ouverture du couvercle du coffre

Utiliser la touche de déverrouillage à distance*

Enfoncer la touche de déverrouillage à distance.



*Certains modèles.

La fonction de touche de déverrouillage à distance peut-être désactivée en verrouillant les portières à l'aide de la télécommande, de la clé auxiliaire ou d'un interrupteur de commande, afin d'empêcher qu'une personne qui se serait introduite dans le véhicule ne puisse ouvrir le coffre.
Pour activer la fonctionnalité de touche de déverrouillage à distance, déverrouiller les portières en utilisant la télécommande, la clé auxiliaire ou un interrupteur de commande, ou mettre le contacteur sur ON.

REMARQUE
La touche de déverrouillage à distance ne peut pas être désactivée en verrouillant les portières avec l'interrupteur ou la commande de verrouillage de portière.
Se référer à Verrouillage, déverrouillage à l'aide de l'interrupteur de verrouillage de la portière à la page 3-20.
Se référer à Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la commande de verrouillage de portière à la page 3-23.

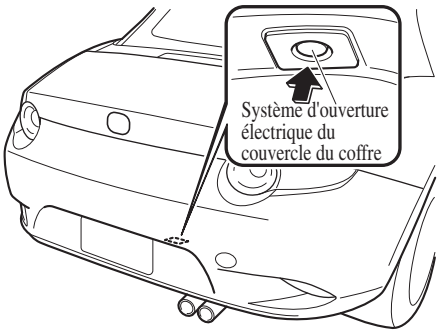
Utiliser le système d'ouverture électrique du couvercle du coffre

(Avec touche de déverrouillage à distance)
Un couvercle de coffre peut aussi être ouvert quand le conducteur est muni de la clé.
Appuyer sur le système d'ouverture électrique du couvercle du coffre, et soulever le couvercle du coffre lorsque le loquet est libéré.

(Sans touche de déverrouillage à distance)
Pour déverrouiller les portières et le couvercle du coffre, appuyer ensuite sur le système d'ouverture électrique du couvercle du coffre puis le soulever quand le loquet est libéré.

REMARQUE
(Avec la fonction d'ouverture à télécommande avancée)

- *Un couvercle de coffre verrouillé peut aussi être ouvert pendant que le conducteur est muni de la clé.*



REMARQUE

- *Lors de l'ouverture du couvercle du coffre avec les portières verrouillées, le relâchement de la gâche du couvercle du coffre peut nécessiter plusieurs secondes une fois que l'on a appuyé sur l'ouverture électrique du couvercle du coffre.*

- *Il est possible de fermer le couvercle du coffre lorsque les portières sont verrouillées à l'aide de la clé (laissée dans le véhicule). Cependant, afin de ne pas verrouiller la clé dans le véhicule, il est possible d'ouvrir le couvercle du coffre en appuyant sur le système d'ouverture électrique du couvercle du coffre. Si le couvercle du coffre ne peut pas être ouvert malgré cette procédure, le refermer tout d'abord complètement puis appuyer sur l'ouverture électrique du couvercle du coffre pour l'ouvrir le couvercle du coffre.*
- *Si la batterie du véhicule est déchargée ou s'il y a une anomalie du système électrique et que le couvercle du coffre ne peut pas être déverrouillé, il est possible de l'ouvrir en effectuant la procédure d'urgence:*
  Se référer à Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le couvercle du coffre à la page 7-56.

Fermeture du couvercle du coffre

Pour fermer, le pousser vers le bas à l'aide des deux mains jusqu'à ce que le verrou s'enclenche. Ne pas le claquer. Tirer le couvercle du coffre vers le haut pour s'assurer qu'il est bien verrouillé.

Précautions concernant le carburant et les gaz d'échappement

▼ Carburant à utiliser

Les véhicules équipés de convertisseur catalytique ou de capteurs d'oxygène doivent UNIQUEMENT FONCTIONNER AVEC DU CARBURANT SANS PLOMB, qui réduit les émissions d'échappement et minimise l'encrassement des bougies.

Pour obtenir les performances maximales du moteur, utiliser le carburant spécifié.

Carburant	Indice d'octane recherche	Pays
Carburant super sans plomb (Conforme à la norme EN 228 et au sein d'E10)*1	95 ou plus	Nouvelle-Calédonie, Turquie, Azerbaïdjan, Géorgie, Îles Canaries, Réunion, Maroc, Autriche, Grèce, Italie, Vatican, Saint-Marin, Suisse, Liechtenstein, Belgique, Danemark, Îles Féroé, Islande, Finlande, Norvège, Portugal, Espagne, Suède, Hongrie, Allemagne, Pologne, Bulgarie, Croatie, Slovénie, Luxembourg, Slovaquie, Lettonie, Lituanie, France, Andorre, Monaco, République tchèque, Estonie, Roumanie, Pays-Bas, Ukraine, Macédoine, Bosnie-Herzégovine, Serbie, Monténégro, Albanie, Moldavie, Guadeloupe, Martinique, Singapour, Hong Kong, Indonésie, Malaisie, Thaïlande, Brunei, Macao, Sri Lanka, Afrique du Sud, Namibie, Botswana, Swaziland, Lesotho, Jamaïque, Grenade, Sainte-Lucie, Saint-Vincent, Antigua, Surinam, Trinité-et-Tobago, Dominique, Birmanie, Taiwan, Vietnam, Philippines, Cambodge, Laos, Tahiti, Koweït, Oman, Qatar, Arabie Saoudite, Émirats Arabes Unis, Bahreïn, Liban, Israël, Jordanie, Tunisie, Égypte, Madagascar, Chili, Salvador, Guatemala, Costa Rica, Équateur, Haïti, Bolivie, Colombie, République Dominicaine (volant à gauche), Panama, Uruguay, Honduras, Pérou, Curaçao, Saint-Martin, Chypre, Malte, Irlande, Royaume-Uni
Carburant ordinaire sans plomb	90 ou supérieur	Fidji

*1 Europe

Du carburant dont l'indice est inférieur affecte négativement l'efficacité du système antipollution et peut provoquer des cliquetis du moteur, voire endommager gravement celui-ci.

⚠ ATTENTION

- *UTILISER DU CARBURANT SANS PLOMB UNIQUEMENT.*
  Le carburant au plomb nuit au convertisseur catalytique et aux capteurs d'oxygène, et cause une détérioration du système antipollution et/ou des pannes.
- *L'utilisation de carburant E10 avec 10 % d'éthanol en Europe est sûre pour votre véhicule. Le véhicule peut subir des dommages si le pourcentage d'éthanol dépasse cette spécification.*
- *Ne jamais ajouter d'additifs au système de carburant autres qu'un produit Mazda d'origine, sinon le système de contrôle des émissions pourrait être endommagé. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour plus de détails.*

▼ Nettoyeur de dépôts

Pour obtenir les meilleures performances du moteur à essence SKYACTIV dernière technologie dans les régions et les pays suivants, il convient d'utiliser le nettoyant dépôt d'origine Mazda pour éliminer périodiquement les dépôts adhérant au système lié au carburant, comme les injecteurs de carburant.
Pays visés : Brunei, Cambodge, Indonésie, Laos, Malaisie, Myanmar, Philippines, Thaïlande, Viêt Nam

⚠ ATTENTION

- *Utiliser périodiquement le nettoyant dépôt d'origine Mazda.*
  Si le nettoyant dépôt n'est pas utilisé régulièrement, le témoin d'anomalie peut s'allumer pour indiquer une anomalie du moteur, et si le véhicule continue de rouler dans cette situation, des problèmes peuvent apparaître, comme une anomalie de ralenti ou une mauvaise accélération.
- *Le nettoyant dépôt d'origine Mazda n'est pas une garantie de performance du moteur et ce, quelle que soit la qualité du carburant utilisé.*
  Si un problème se produit alors que le carburant spécifié et le nettoyant dépôt d'origine Mazda sont utilisés conformément aux instructions, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.
- *L'utilisation d'un nettoyant dépôt autre que le produit d'origine Mazda peut causer des dommages au système d'alimentation en carburant ou à l'intérieur du moteur. Par conséquent, utiliser uniquement le produit d'origine Mazda.*
  Nettoyant dépôt d'origine Mazda : K002 W0 001
- *Si le nettoyage périodique n'est pas effectué à l'aide du nettoyant dépôt d'origine Mazda, les frais de réparation du moteur générés par des problèmes de dépôt sont à la charge du client.*

Utilisation du nettoyant

Avec le plein de carburant, injecter 1 bouteille de nettoyant dépôt d'origine Mazda directement dans le réservoir de carburant.

REMARQUE

- *L'injection du nettoyant dépôt dans un réservoir plein assure une concentration de nettoyant appropriée. En outre, le contact prolongé du carburant contenant le nettoyant avec les dépôts permet d'obtenir de meilleurs résultats de nettoyage.*
- *Si le nettoyant dépôt est injecté alors que le réservoir de carburant n'est pas plein, remplir le réservoir dès que possible. Se reporter au plan d'entretien (page 6-3) pour savoir quand injecter le nettoyant dépôt.*

▼ Système antipollution

Ce véhicule est équipé d'un système antipollution (le convertisseur catalytique fait partie de ce système) qui le rend conforme aux lois applicables concernant les gaz d'échappement.

⚠ PRUDENCE

Ne jamais stationner sur ou près de matières inflammables:
Le fait de se stationner sur des matières inflammables, comme de l'herbe sèche, est dangereux. Même lorsque le moteur est arrêté, le système d'échappement reste très chaud après l'utilisation normale et peut enflammer des matières inflammables. Cela pourrait causer de graves blessures ou la mort.

⚠ ATTENTION

Ne pas respecter les précautions suivantes peut faire que le plomb se dépose sur le catalyseur à l'intérieur du convertisseur catalytique ou faire que le convertisseur catalytique devienne très chaud. Cela endommagera le convertisseur et découlera en de mauvaises performances.

- *UTILISER DU CARBURANT SANS PLOMB UNIQUEMENT.*
- *Ne pas conduire ce véhicule Mazda s'il présente des signes de mauvais fonctionnement.*
- *Ne pas rouler en roue libre avec le contacteur coupé.*
- *Ne pas descendre de côtes raides en prise (une vitesse engagée) avec le contacteur coupé.*
- *Ne pas faire tourner le moteur à un régime de ralenti élevé pendant plus de 2 minutes.*
- *Ne pas modifier le système antipollution. Toutes les vérifications et réglages doivent être réalisés par un mécanicien qualifié.*
- *Ne pas faire démarrer ce véhicule en le poussant ou en le tirant.*

▼ Gaz d'échappement du moteur (Monoxyde de carbone)

⚠ PRUDENCE

Ne pas conduire le véhicule si l'on sent des odeurs de gaz d'échappement à l'intérieur du véhicule:
Le gaz d'échappement est dangereux. Ce gaz contient de l'oxyde de carbone (CO), qui est incolore, inodore et extrêmement toxique. Si inhalé, il peut causer la perte de conscience et la mort. Si l'on sent une odeur de gaz d'échappement à l'intérieur du véhicule, garder toutes les vitres ouvertes et consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) immédiatement.

Ne pas faire tourner le moteur dans un endroit clos:
Le fait de laisser tourner le moteur dans un endroit clos, comme un garage, est dangereux. Le gaz d'échappement qui contient de l'oxyde de carbone, un gaz extrêmement toxique, peut facilement entrer dans l'habitacle. Cela peut entraîner une perte de conscience ou même la mort.

Ouvrir les vitres ou régler le système de chauffage ou de refroidissement pour faire entrer de l'air frais lorsque le moteur tourne au ralenti:
Le gaz d'échappement est dangereux. Lorsque le véhicule est à l'arrêt avec les vitres fermées et le moteur tournant au ralenti pendant une longue durée, même dans un endroit qui n'est pas fermé, du gaz d'échappement qui contient de l'oxyde de carbone, un gaz extrêmement toxique, peut facilement entrer dans l'habitacle. Cela peut entraîner une perte de conscience ou même la mort.

Retirer la neige sous et autour du véhicule, en particulier du tuyau d'échappement, avant de faire démarrer le véhicule:
Le fait de laisser tourner le moteur lorsque le véhicule est arrêté dans de la neige profonde est dangereux. Le tuyau d'échappement peut être obstrué par la neige, faisant entrer du gaz d'échappement dans l'habitacle. Étant donné que le gaz d'échappement contient de l'oxyde de carbone, un gaz extrêmement toxique, toute personne dans le véhicule risque de perdre connaissance ou même de décéder.

Trappe de remplissage de carburant et bouchon de réservoir de carburant

⚠ PRUDENCE

Lors du retrait du bouchon du réservoir de carburant, desserrer le bouchon légèrement et attendre que le sifflement cesse:
Le jet de carburant est dangereux. Le carburant risque de causer des brûlures à la peau et aux yeux et est dangereux pour la santé si avalé. Du carburant sera projeté lorsqu'il y a une pression dans le réservoir de carburant et que le bouchon du réservoir de carburant est retiré trop rapidement.

Avant de faire le plein de carburant, arrêter le moteur et garder les étincelles et les flammes loin de l'ouverture de remplissage de carburant:
Les vapeurs de carburant sont dangereuses. Elles peuvent être enflammées par des étincelles ou des flammes, causant de graves brûlures ou blessures.
De plus, l'utilisation d'un bouchon du réservoir de carburant incorrect, ou si un bouchon n'est pas utilisé, peut causer une fuite de carburant qui peut entraîner de graves blessures ou la mort en cas d'accident.

Ne pas continuer à faire l'appoint en carburant une fois que la buse de la pompe à essence se ferme automatiquement :
Il est dangereux de continuer à faire l'appoint en carburant une fois que la buse de la pompe à essence s'est automatiquement fermée, car un remplissage excessif risque de faire déborder ou fuir le carburant. Un débordement et une fuite de carburant peuvent endommager le véhicule et, si le carburant prend feu, cela risque de déclencher un incendie et une explosion, entraînant des blessures graves voire la mort.

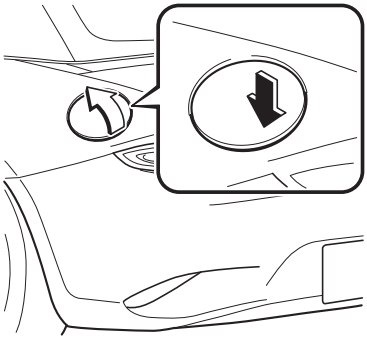
⚠ ATTENTION

Toujours utiliser un bouchon de réservoir de carburant Mazda d'origine ou l'équivalent approuvé, disponible chez tout mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Un bouchon non adéquat peut causer des dommages importants aux systèmes d'alimentation et antipollution.

▼ Ravitaillement en carburant

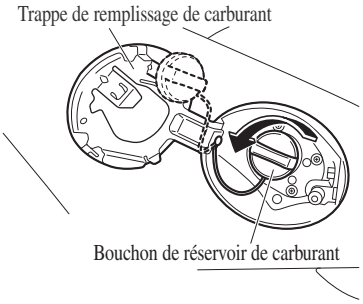
Avant de faire l'appoint de carburant, fermer les portières, les vitres et le couvercle du coffre, puis couper le contact.

1. Pour ouvrir la trappe de remplissage de carburant, appuyer sur le bord du couvercle avec les portières déverrouillées.

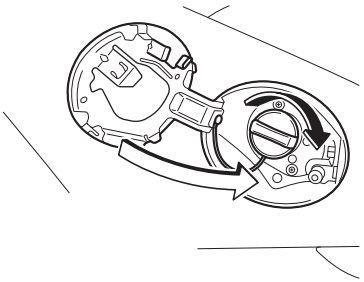


REMARQUE
La trappe de remplissage de carburant fonctionne conjointement avec le mécanisme de verrouillage/ déverrouillage des portières.

2. Pour retirer le bouchon de réservoir de carburant, le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Fixer le bouchon déposé au niveau de la paroi intérieure de la trappe de remplissage de carburant.



4. Insérer le bout du pistolet à fond et commencer le ravitaillement. Retirer le bout du pistolet lorsqu'il se bloque automatiquement.
5. Pour fermer le bouchon de réservoir de carburant, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.
6. Pour fermer, appuyer sur la trappe de remplissage de carburant jusqu'à ce qu'un clic retentisse.



7. Bien s'assurer de verrouiller les deux portières en quittant le véhicule.
Se référer à Serrures des portières à la page 3-13.

REMARQUE
Verrouiller les portières après avoir fermé la trappe de remplissage de carburant.
La trappe de remplissage de carburant ne peut pas être verrouillée si elle est fermée après que les portières aient été verrouillées.

Rétroviseurs

Avant de conduire, ajuster les rétroviseurs intérieur et extérieurs.

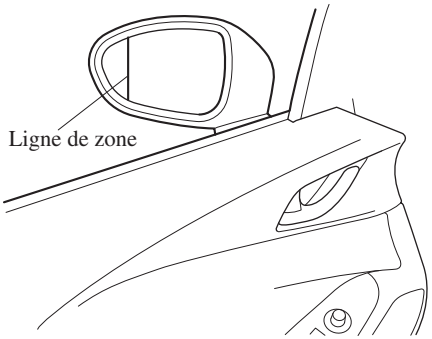
▼ Rétroviseurs extérieurs

⚠ PRUDENCE

S'assurer de jeter un coup d'œil en arrière avant de changer de file:
Le fait de changer de file sans prendre en considération la distance actuelle du véhicule vu dans le rétroviseur convexe est dangereux. Cela peut causer un grave accident. Les objets vus dans le rétroviseur convexe sont plus proches qu'ils n'y apparaissent.

REMARQUE
(Rétroviseur grand-angle côté conducteur*)

- *Le rétroviseur grand-angle a deux zones de courbure de sa surface, séparées par une ligne de zone, en une zone extérieure et une zone intérieure. La zone intérieure est un rétroviseur convexe standard, alors que la zone extérieure permet une grande plage de visibilité d'un même coup d'œil. Cette combinaison d'angles de vision permet une meilleure assurance lors de dépassements latéraux.*



- *La distance perçue des objets dans les deux zones du rétroviseur grand-angle est différente. Les objets reflétés dans la zone extérieure sont en fait plus éloignés que ceux reflétés dans la zone intérieure.*

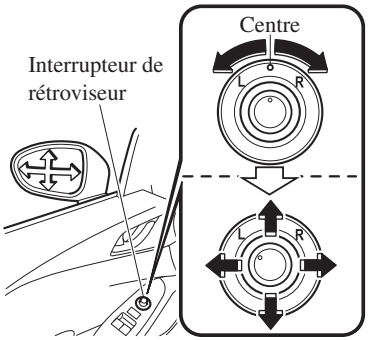
 *Certains modèles.

Réglage du rétroviseur électrique

Le contacteur doit être mis sur ACC ou ON.

Pour régler :

1. Faire tourner l'interrupteur du rétroviseur vers la gauche **L** ou la droite **R** pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite.
2. Appuyer sur l'interrupteur de rétroviseur dans le sens approprié.



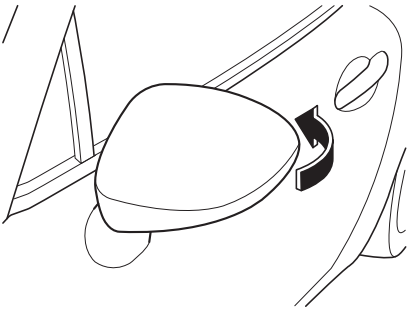
Après avoir réglé le rétroviseur, verrouiller la commande en faisant tourner l'interrupteur vers la position centrale.

Rétroviseur rabattable

⚠ PRUDENCE

S'assurer de toujours retourner les rétroviseurs extérieurs en position pour la conduite avant de démarrer:
Il est dangereux de conduire avec les rétroviseurs extérieurs repliés. La vision arrière sera réduite, et cela peut causer un accident.

Replier manuellement le rétroviseur extérieur vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit contre le véhicule.



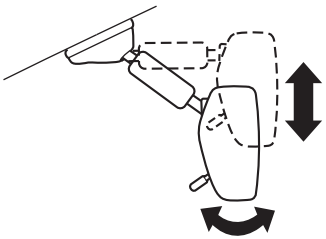
▼ Rétroviseur intérieur

⚠ PRUDENCE

Ne pas empiler de bagages ou d'autres objets sur une hauteur dépassant les dossiers de siège:
Les bagages empilés sur une hauteur dépassant les dossiers de siège sont dangereux. Ils peuvent obstruer la vue arrière ce qui peut causer une collision avec un autre véhicule lors d'un changement de file.

Réglage du rétroviseur intérieur

Avant de démarrer, régler le rétroviseur intérieur pour centrer la vue arrière par la lunette arrière.

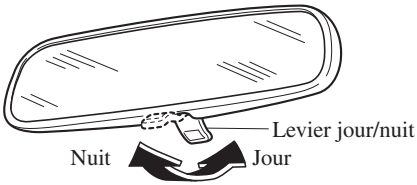


REMARQUE
Pour le rétroviseur de jour/nuit manuel, faire ce réglage avec le levier jour/nuit en position jour.

Réduire l'éblouissement causé par les phares

Rétroviseur de jour/nuit manuel

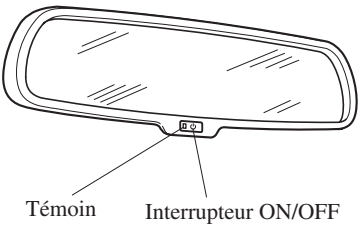
Pousser le levier jour/nuit vers l'avant pour une conduite de jour. Le tirer vers l'arrière pour réduire l'éblouissement causé par les phares des voitures roulant derrière.



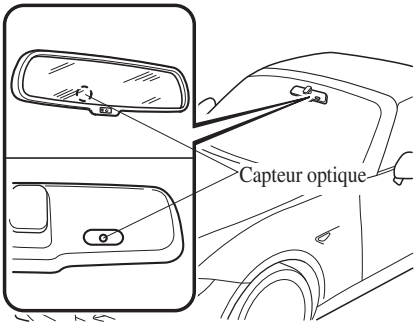
Rétroviseur à anti-éblouissement automatique

Le rétroviseur à anti-éblouissement automatique réduit automatiquement l'éblouissement causé par les phares des véhicules roulant derrière lorsque le contacteur est mis sur ON.

Appuyer sur l'interrupteur ON/OFF ⏻ pour annuler la fonction d'anti-éblouissement automatique. Le témoin s'éteint.
Pour réactiver la fonction d'anti-éblouissement automatique, appuyer sur l'interrupteur ON/OFF ⏻. Le témoin s'allume.



REMARQUE
Ne pas utiliser de produit de nettoyage pour vitres et ne pas accrocher d'objets sur ou près du capteur optique. Sinon, la sensibilité du capteur optique risque de diminuer et il peut ne pas fonctionner correctement.



La fonction d'anti-éblouissement automatique est annulée lorsque le contacteur est mis sur ON et que le levier de changement de vitesses/levier sélecteur est en marche arrière (R).

Lève-vitres électriques

Les vitres peuvent être ouvertes/fermées à l'aide des interrupteurs de lève-vitres électriques.

⚠ PRUDENCE

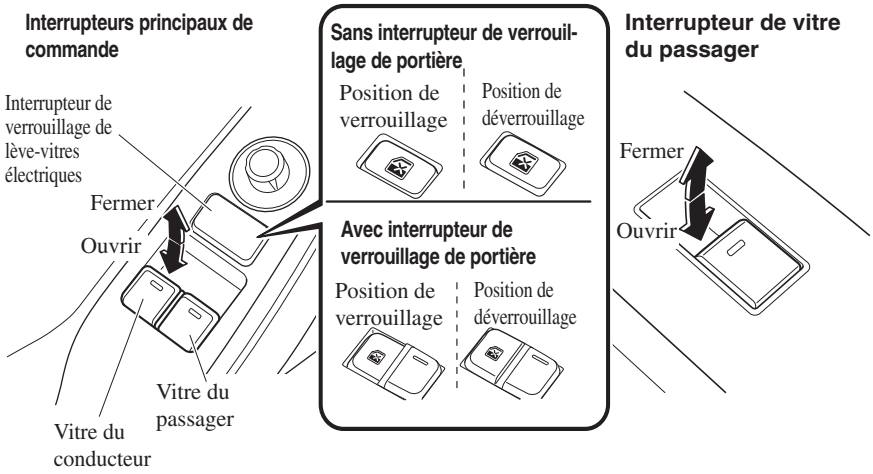
S'assurer que rien ne se trouve sur la trajectoire d'une vitre que l'on désire fermer :
La fermeture d'un lève-vitre électrique est dangereuse. Les mains, la tête ou même le cou d'une personne peuvent être coincés par la vitre et subir de graves blessures ou la mort. Cet avertissement s'applique en particulier aux enfants.

Ne jamais permettre aux enfants de jouer avec les interrupteurs des lève-vitres électriques:
Des interrupteurs de lève-vitres électriques non verrouillés à l'aide de l'interrupteur de verrouillage de lève-vitres électriques permettent aux enfants de faire fonctionner les vitres électriques accidentellement, ce qui peut causer de graves blessures si les mains, la tête ou le cou d'un enfant est coincé par une vitre.

Vérifier que rien ne bloquer la vitre électrique juste avant qu'elle atteigne sa position de fermeture complète ou lorsque l'interrupteur de vitre électrique est maintenu complètement vers le haut:
Le fait de bloquer une vitre électrique juste avant qu'elle atteigne sa position de fermeture complète ou lorsque l'interrupteur de vitre électrique est maintenu complètement vers le haut est dangereux.
Dans ces cas, la fonction de sécurité ne peut pas bloquer la fermeture complète de la vitre. Si des doigts sont pris, cela peut entraîner de graves blessures.

▼ Ouverture/fermeture des vitres

La vitre s'ouvre lorsque l'interrupteur est enfoncé et se ferme lorsque l'interrupteur est tiré vers le haut avec le contacteur positionné sur ON. Ne pas ouvrir ou fermer les deux vitres à la fois.
La vitre côté passager peut être ouverte/fermée lorsque l'interrupteur de verrouillage de lève-vitre électrique sur la portière du conducteur est en position déverrouillée. Garder cet interrupteur dans la position verrouillée tant que les enfants sont dans le véhicule.



REMARQUE

- *Une lève-vitre électrique peut ne plus s'ouvrir ou se fermer si l'interrupteur continue à être pressé après l'avoir ouverte ou fermée. Si le lève-vitre électrique ne s'ouvre pas/ferme pas, attendre un moment puis utiliser de nouveau l'interrupteur.*
- *Les vitres côté passager peuvent être ouvertes ou fermées à l'aide des interrupteurs principaux sur la portière du conducteur.*
- *Le lève-vitres électrique peut être utilisé jusqu'à environ 40 secondes après que le contacteur soit tourné de la position ON à la position ACC ou d'arrêt avec toutes les portières fermées. Si une des portières est ouverte, le lève-vitre électrique ne fonctionnera plus.*
  Pour l'utilisation du lève-vitre avec le moteur éteint, l'interrupteur doit être maintenu fermement jusqu'à ce que la vitre soit fermée car la fonction de fermeture automatique n'opérera pas.
- *Lorsque l'interrupteur de verrouillage du lève-vitre électrique est en position verrouillée, le voyant de l'interrupteur de lève-vitre électrique du passager s'éteint. Le voyant peut être difficile à voir selon la luminosité environnante.*

▼ Ouverture automatique

Pour ouvrir complètement la vitre automatiquement, enfoncer l'interrupteur bien à fond, puis le relâcher. La vitre s'ouvrira alors automatiquement.

Pour arrêter la vitre à mi-chemin, tirer l'interrupteur vers le haut, puis le relâcher.

REMARQUE

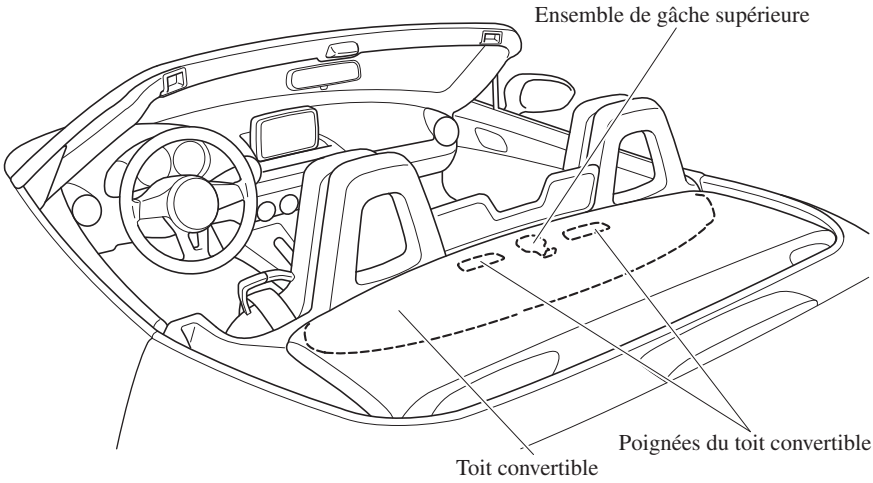
- *Le lève-vitre électrique ne peut pas être fermée complètement quand la portière est ouverte.*
- ***Procédure d'initialisation du système de lève-vitre électrique***
  Si la batterie a été déconnectée lors des travaux d'entretien du véhicule ou pour d'autres raisons (telles que l'actionnement continu d'un interrupteur après que la fenêtre ait été ouverte/fermée), la vitre ne s'ouvrira et ne se fermera pas complètement de façon automatique.
  La fonction automatique de lève-vitre électrique ne sera rétablie que pour la vitre électrique qui a été réinitialisée.
  1. *Fermer les portières et le toit convertible.*
  2. *Mettre le contacteur sur ON.*
  3. *S'assurer que l'interrupteur de verrouillage de lève-vitres électriques situé sur la portière du conducteur n'est pas enfoncé.*
  4. *Appuyer sur l'interrupteur et ouvrir la vitre complètement.*
  5. *Tirer l'interrupteur pour fermer la vitre complètement et le maintenir pendant environ 2 secondes après que la vitre soit complètement fermée.*
  6. *S'assurer que les lève-vitres électriques fonctionnent correctement en utilisant les interrupteurs de portières.*

  Une fois le système réinitialisé, la vitre côté passager peut être complètement ouverte automatiquement à l'aide des interrupteurs de commande principaux.

  Si la fonction automatique du lève-vitre électrique ne fonctionne pas normalement lorsque les portières ou le toit convertible/le toit rigide rétractable sont ouverts/fermés, la réinitialiser en utilisant les procédures précédentes.

Toit convertible (Capote)

Pour ouvrir ou fermer le toit convertible, garer le véhicule dans un endroit sûr où il n'entrave pas la circulation.



▼ Précautions concernant le toit convertible

⚠ PRUDENCE

S'asseoir avec la ceinture de sécurité bouclée lorsque le véhicule est en mouvement:
Le fait de se tenir debout ou de s'asseoir sur l'espace de rangement du toit convertible ou sur la console dans un véhicule en mouvement est dangereux. Lors d'une manœuvre brusque ou en cas de collision on risque d'être gravement blessé ou même tué.

Toujours garder les mains et les doigts éloignés des mécanismes de fixation lorsque l'on manœuvre le toit convertible:
Il est dangereux de placer les mains ou des doigts près des mécanismes de fixation. Les mains ou doigts peuvent se faire pincer par le mécanisme et subir de graves blessures.

Toit convertible (Capote)

⚠ ATTENTION

- *Retirer les feuilles ou autres matières qui auraient pu s'accumuler sur le toit convertible ou autour de celui-ci. Dans le cas où des feuilles ou d'autres matières bloqueraient le filtre d'écoulement, de l'eau pourrait pénétrer dans le véhicule. Nettoyer le filtre d'écoulement au moins une fois par an.*
  Se référer à Entretien du toit convertible à la page 6-65.
- *Avant d'ouvrir le toit convertible, s'assurer que l'interrupteur du désembueur de lunette arrière est bien éteint. Dans le cas contraire, la chaleur produite par le désembueur risquerait d'endommager le toit convertible et le matériau intérieur.*
- *Avant d'abaisser ou de relever le toit convertible, garer le véhicule dans un endroit sécuritaire qui ne gêne pas la circulation routière et sur une surface de niveau.*
- *Veiller à ce qu'il n'y ait aucun objet sur le toit convertible ou près de la lunette arrière lorsque l'on relève ou abaisse le toit convertible.*
  Même de petits objets risquent de gêner le fonctionnement du toit convertible et de causer des dégâts.
- *Ne pas passer le véhicule dans un lave-auto automatique; cela risque d'endommager le toit convertible.*
- *Ne pas relever ou abaisser le toit convertible lorsque la température est inférieure à 5 °C; cela endommagera la toile du toit convertible.*
- *Ne pas abaisser le toit convertible lorsqu'il est mouillé. Si le toit convertible sèche en position replié, il risque de moisir et d'être endommagé.*
- *Si le toit convertible est abaissé lorsqu'il est mouillé, l'eau risque de pénétrer dans l'habitacle.*
- *Ne pas élever ou abaisser le toit convertible en cas de vent violent, car cela pourrait endommager le toit convertible ou causer un accident.*

REMARQUE

- *Les lève-vitres électriques descendent automatiquement, conjointement avec l'ouverture/fermeture du toit convertible. Cependant, cette fonction permet d'améliorer l'efficacité et ne témoigne pas de l'existence d'un problème. Si la batterie du véhicule est débranchée pour l'entretien du véhicule ou toute autre raison, les lève-vitres électriques ne s'abaisseront pas automatiquement. Dans le cas où les lève-vitres électriques ne s'abaisseraient pas, le mécanisme automatique d'ouverture/fermeture des fenêtres doit être réinitialisé.*
  Se référer à Ouverture automatique à la page 3-40.
- *Lorsque le toit convertible est abaissé, s'assurer que les objets dans le véhicule ne sont pas emportés par le vent.*
- *Fixer tous les objets placés dans le véhicule afin d'éviter qu'ils ne soient emportés par le vent avant de démarrer avec le toit convertible abaissé.*

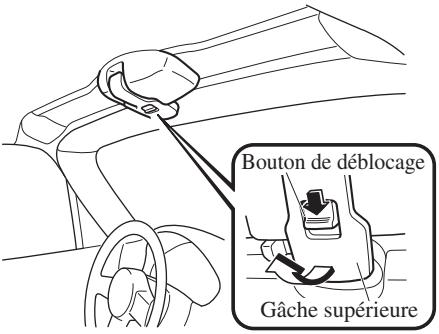
- *Pour protéger le véhicule contre le vol ou le vandalisme, et pour éviter que l'habitacle ne soit mouillé, toujours fermer le toit convertible et les deux fenêtres, et verrouiller toutes les portières lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.*
- *La capote est fabriquée dans un matériau de haute qualité et faute d'entretien adéquat, celui-ci pourrait durcir, se tacher ou voir apparaître des irrégularités de brillance.*

▼ Abaisser le toit convertible

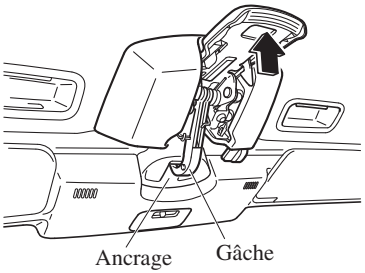
⚠ ATTENTION

Ne pas s'asseoir sur le toit convertible replié. Dans le cas contraire, le toit convertible pourrait être endommagé ou la personne assise pourrait tomber et se blesser.

1. Veiller à ce que le frein de stationnement soit serré.
2. Si le moteur tourne, l'éteindre.
3. Veiller à ce qu'aucun objet ne se trouve dans l'espace où le toit convertible doit être rétracté.
4. Tout en enfonçant le bouton de déblocage vers l'avant, tirer le levier de la gâche supérieure vers l'extérieur pour le déverrouiller.

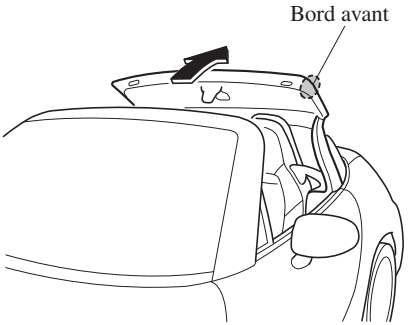


5. Retirer la gâche de l'ancrage.

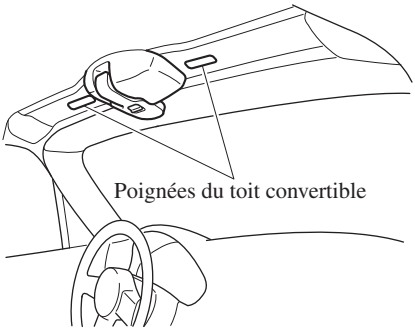


REMARQUE
Si les lève-vitres électriques ne descendent pas automatiquement, ouvrir complètement les vitres ou les portières.

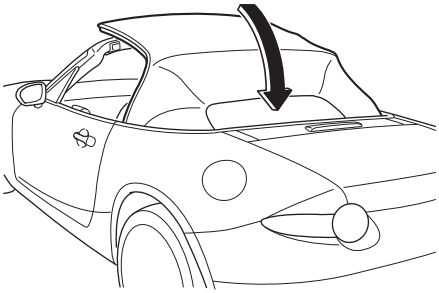
6. En se tenant debout à l'extérieur du véhicule, tenir le toit convertible le long de la bordure avant et le tirer vers l'arrière du véhicule.



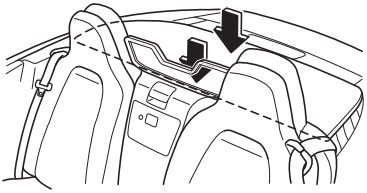
REMARQUE
Pour abaisser le toit convertible depuis l'intérieur du véhicule, utiliser les poignées du toit convertible.



7. Pousser le toit convertible vers l'arrière et le plier tout en appuyant légèrement de la main sur la vitre arrière.

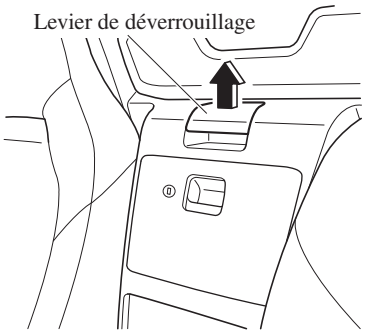


8. Tout en appuyant sur l'extrémité arrière du toit convertible, appuyer sur l'extrémité avant jusqu'à ce qu'un son d'enclenchement retentisse.
   Faire balancer légèrement le toit convertible rétracté pour s'assurer qu'il est bien verrouillé.

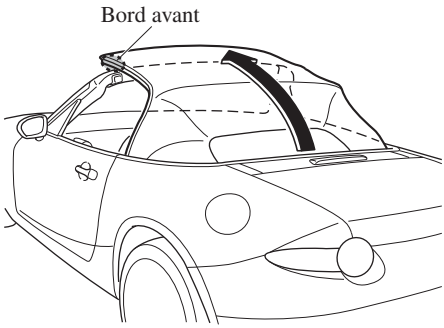


▼ Relever le toit convertible

1. Veiller à ce que le frein de stationnement soit serré.
2. Si le moteur tourne, l'éteindre.
3. Tirer le levier de déverrouillage vers le haut pour désengager le verrou.

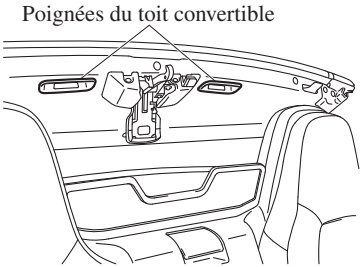


4. En se tenant debout à l'extérieur du véhicule, tenir le toit convertible le long de la bordure avant et le tirer vers l'avant du véhicule.

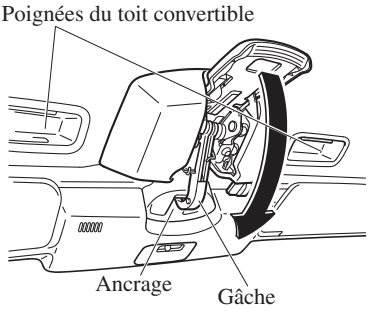


REMARQUE

- *Si les lève-vitres électriques ne descendent pas automatiquement, ouvrir complètement les vitres ou les portières.*
- *Pour élever le toit convertible depuis l'intérieur du véhicule, utiliser les poignées du toit convertible.*



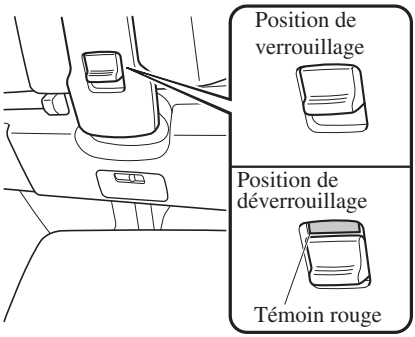
5. En étant assis dans un siège, saisir les poignées du toit convertible, et presser le toit convertible contre le pare-brise. S'assurer que la gâche s'engage dans l'ancrage, déplacer lentement la gâche supérieure puis la pousser vers le haut jusqu'à entendre le clic de l'enclenchement.



Toit convertible (Capote)

⚠ ATTENTION

- *Si on conduit avec le toit convertible incomplètement verrouillé, il risque de s'endommager.*
  Si le témoin rouge est visible sur le bouton de déblocage, alors le toit convertible n'est pas verrouillée. Après avoir verrouillé le toit convertible, s'assurer que le témoin rouge n'est pas visible.



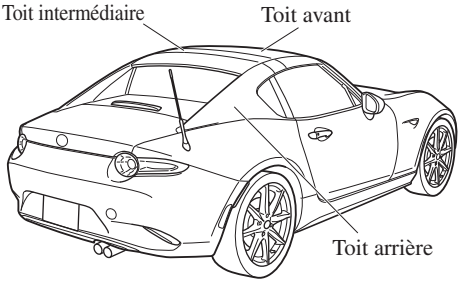
- *Ne pas asperger directement la zone de jonction entre la vitre et le toit convertible en nettoyant la capote avec de l'eau. De l'eau pourrait sinon pénétrer dans le véhicule.*
  Se référer à Entretien du toit convertible à la page 6-65.

REMARQUE

- *Le toit convertible risquera d'être comprimé si on le laisse rétracté pendant une longue période. Par conséquent, si la capote a été comprimée, il pourra être difficile d'accrocher la gâche pour la gâche supérieure à l'ancrage.*
- *S'assurer que le toit convertible est correctement verrouillé en le poussant vers le haut. Si des cliquetis sont audibles lorsque le toit convertible est verrouillé par la gâche supérieure du toit convertible, le faire vérifier chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*

Toit convertible (toit rigide)

Le toit rigide rétractable s'ouvre et se ferme électriquement grâce aux interrupteurs à l'intérieur du véhicule. Lors de l'ouverture/fermeture, le toit et la vitre fonctionnent conjointement. Le toit avant est rangé dans l'espace de rangement se trouvant sous le toit arrière.
Pour protéger le véhicule contre le vol ou le vandalisme, et pour éviter que l'habitacle ne soit mouillé, toujours fermer le toit et les deux fenêtres, et verrouiller toutes les portières lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.



▼ Précautions concernant le toit convertible

⚠ PRUDENCE

Avant d'actionner le toit, toujours s'assurer qu'il n'y a personne à proximité du véhicule:
Si le toit est actionné de façon inattendue, il pourrait provoquer un accident et blesser gravement une personne qui se trouverait prise dans le mécanisme.

S'asseoir avec la ceinture de sécurité bouclée lorsque le véhicule est en mouvement:
Il est dangereux de se tenir debout ou de s'asseoir sur le toit arrière ou la console centrale lorsque le véhicule est en mouvement. Lors d'une manœuvre brusque ou en cas de collision on risque d'être gravement blessé ou même tué.

Toujours garder les mains et les doigts éloignés des mécanismes de fixation lors des manœuvres du toit:
Il est dangereux de placer les mains ou des doigts près des mécanismes de fixation. Les mains ou doigts peuvent se faire pincer par le mécanisme et subir de graves blessures.

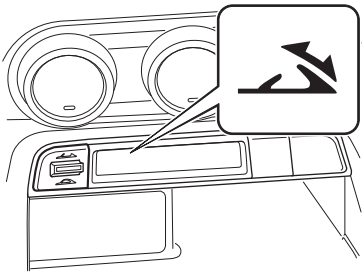
Toit convertible (toit rigide)

⚠ ATTENTION

- *En montant ou en descendant du véhicule avec le toit ouvert, attention à ne pas se cogner la tête ou une autre partie du corps sur l'angle du pare-brise. Cela pourrait provoquer une blessure.*
- *Ne pas conduire avec le toit partiellement ouvert: cela peut l'endommager voire provoquer un accident.*
- *Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec l'interrupteur de toit rigide rétractable.*
- *Ne pas placer d'objets ou de bagages autour du toit arrière, de la vitre arrière ou de la zone de rangement du toit avant. Même de petits objets risquent de gêner le fonctionnement du toit convertible et de causer des dégâts.*
- *Retirer les feuilles accumulées sur et autour du toit. Sinon, elles risquent de boucher les tuyaux d'écoulement d'eau.*
- *Avant d'ouvrir le toit, s'assurer que l'interrupteur de désembuage de lunette arrière (dégivreur) est bien arrêté. Sinon, la chaleur produite par le désembueur risquerait d'endommager le toit et le matériau interne.*
- *Lors de l'ouverture/fermeture du toit, s'assurer qu'il n'y ait aucune obstruction au-dessus (environ 1,6 m du sol) afin de ne pas endommager le toit ou l'objet faisant obstruction.*
- *Lors de l'ouverture/fermeture du toit, ne pas appliquer de charge sur le toit avant ou arrière. Le mécanisme d'ouverture/fermeture du toit risquerait d'être endommagé.*
- *Ne pas asperger directement la zone de jonction entre la vitre et le toit en le nettoyant à l'eau. De l'eau pourrait sinon pénétrer dans l'habitacle.*
  Se référer à Entretien du toit convertible (toit rigide rétractable) à la page 6-67.
- *Ouvrir/fermer le toit lorsque le véhicule est à l'arrêt sur un emplacement ferme, plat et sûr où il ne gêne pas la circulation. Si le toit est ouvert/fermé alors que le véhicule se trouve sur une pente ou une bosse, le mécanisme d'ouverture/fermeture du toit risque d'être endommagé.*
- *Ne pas passer le véhicule dans un lave-auto automatique, au risque d'endommager le toit.*
- *Ne pas ouvrir ou fermer le toit en forçant lorsque la température ambiante est basse et que le toit ou la zone environnante sont gelés, au risque d'endommager le toit.*
- *Si le toit est ouvert lorsqu'il est mouillé, l'eau risque de ruisseler dans l'habitacle.*
- *Ne pas ouvrir ou fermer le toit en cas de vent fort, au risque de l'endommager.*

▼ Indication de fonctionnement

Témoin de fonctionnement



Lorsque allumé

Ce témoin indique que le toit est partiellement ouvert.

Lorsque clignotant

Ce témoin indique que le toit est en cours d'ouverture/fermeture. (Lors de l'utilisation de l'interrupteur)

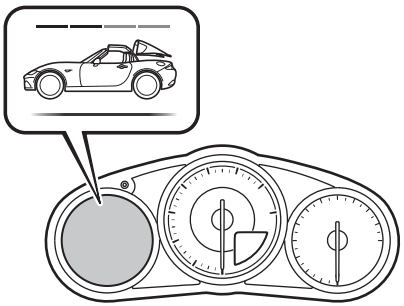
Lorsque éteint

Ce témoin indique que le toit est totalement ouvert/fermé.

REMARQUE
Lorsque le témoin de fonctionnement clignote rapidement, cela peut indiquer une anomalie du système. S'adresser à un réparateur agréé Mazda.

Affichage de fonctionnement du toit

L'état de fonctionnement du toit est indiqué sur l'affichage multi-informations.

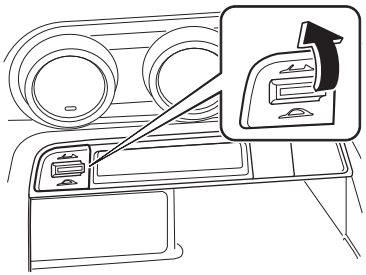


Toit convertible (toit rigide)

▼ Ouverture du toit

Lorsque le toit est ouvert, s'assurer que les objets présents dans le véhicule ne sont pas emportés par le vent. Attacher tous les objets placés dans le véhicule avant de démarrer avec le toit abaissé.

1. Garer le véhicule sur un terrain plat à un endroit sûr où le véhicule ne gêne pas la circulation.
   - Pour les véhicules à boîte de vitesses manuelle, passer le levier de vitesses au point mort.
   - Pour les véhicules à boîte de vitesses automatique, passer le levier sélecteur sur P.
   - Serrer le frein de stationnement.
2. S'assurer que le coffre est fermé.
3. Démarrer le moteur pour empêcher que la batterie ne se décharge.
4. Maintenir l'interrupteur du toit rigide rétractable appuyé sur la position d'ouverture jusqu'à la fin de l'opération d'ouverture du toit. Lorsque l'opération d'ouverture est terminée, un bip sonore retentit et le témoin de fonctionnement s'éteint.



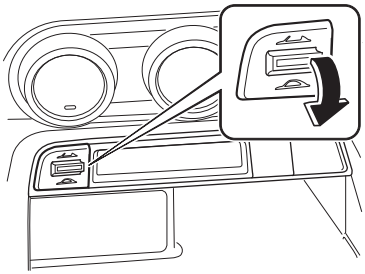
REMARQUE

- *Un avertissement sonore retentit lorsque l'interrupteur du toit rigide rétractable est appuyé sur la position d'ouverture.*
- *Lorsque l'interrupteur de toit rigide rétractable est pressé alors que les vitres sont fermées, les vitres s'ouvrent légèrement. Si l'interrupteur est pressé en continu dans le sens d'ouverture jusqu'à ce que l'opération d'ouverture du toit soit terminée, les vitres reviennent à leurs positions d'origine. Toutefois, les vitres peuvent ne pas revenir à leurs positions d'origine en fonction des conditions.*
- *Le toit continue à s'ouvrir et le témoin de fonctionnement clignote pendant que l'interrupteur du toit rigide rétractable est appuyé sur la position d'ouverture.*
- *Si l'interrupteur est relâché pendant l'ouverture du toit, celui-ci arrête de s'ouvrir. Si l'interrupteur est de nouveau enfoncé sur la position d'ouverture, le toit continue à s'ouvrir.*
- *Lorsque le toit est à moitié ouvert, le toit avant continue à s'ouvrir après que le toit arrière soit complètement ouvert.*

▼ Fermeture du toit

1. Garer le véhicule sur un terrain plat à un endroit sûr où le véhicule ne gêne pas la circulation.
   - Pour les véhicules à boîte de vitesses manuelle, passer le levier de vitesses au point mort.
   - Pour les véhicules à boîte de vitesses automatique, passer le levier sélecteur sur P.
   - Serrer le frein de stationnement.
2. S'assurer que le coffre est fermé.

3. Faire légèrement coulisser les sièges vers l'arrière s'ils sont dans la position la plus avancée.
4. Démarrer le moteur pour empêcher que la batterie ne se décharge.
5. Maintenir l'interrupteur du toit rigide rétractable appuyé sur la position de fermeture jusqu'à la fin de l'opération de fermeture du toit. Lorsque l'opération de fermeture est terminée, un bip sonore retentit et le témoin de fonctionnement s'éteint.



REMARQUE

- *Un avertissement sonore retentit lorsque l'interrupteur du toit rigide rétractable est appuyé sur la position de fermeture.*
- *Lorsque l'interrupteur de toit rigide rétractable est pressé alors que les vitres sont fermées, les vitres s'ouvrent légèrement. Si l'interrupteur est pressé en continu dans le sens de fermeture jusqu'à ce que l'opération de fermeture du toit soit terminée, les vitres reviennent à leurs positions d'origine. Toutefois, les vitres peuvent ne pas revenir à leurs positions d'origine en fonction des conditions. Dans ce cas, fermer complètement les vitres en utilisant l'interrupteur de lève-vitre électrique.*
- *Le toit continue à se fermer et le témoin de fonctionnement clignote pendant que l'interrupteur du toit rigide rétractable est appuyé sur la position de fermeture.*
- *Si l'interrupteur est relâché pendant la fermeture du toit, celui-ci cesse de se fermer. Si l'interrupteur est de nouveau enfoncé sur la position de fermeture, le toit continue à se fermer.*

▼ Conditions de fonctionnement

Si les conditions suivantes ont été remplies, il est possible d'ouvrir/fermer le toit.

- Le contacteur est activé.
- Le levier de vitesses/sélecteur est sur une position autre que R (marche arrière).
- La vitesse du véhicule est d'environ 10 km/h ou moins.
- Le couvercle du coffre est fermé.
- Le véhicule est incliné à un angle de 15 degrés ou moins.

⚠ ATTENTION

Si la vitesse du véhicule dépasse 10 km/h durant l'opération d'ouverture/fermeture, celle-ci s'interrompt à mi-chemin. Si le toit s'interrompt à mi-chemin, la visibilité à l'arrière peut être gênée ou le toit peut être endommagé, ce qui pourrait entraîner un accident. Utiliser à nouveau l'interrupteur lorsque le véhicule est à l'arrêt, en fonction de l'état de la route et du trafic, afin de terminer l'opération d'ouverture/fermeture du toit.

REMARQUE

- *Pour des raisons de sécurité lors de l'ouverture et de la fermeture du toit, suivre les instructions d'Ouverture du toit et de Fermeture du toit.*
- *Si le toit ne peut pas être fermé une fois les conditions de fonctionnement remplies, faire vérifier le véhicule chez un mécanicien agréé Mazda.*
  Le toit peut être fermé manuellement en cas d'urgence.
  Se référer à Lorsqu'il est impossible de fermer le toit à la page 7-62.

▼ Opération d'interverrouillage de lève-vitres électriques

Lors de l'ouverture/la fermeture du toit, les lève-vitre électriques s'abaissent automatiquement pour améliorer le fonctionnement.

REMARQUE

Si la batterie du véhicule est débranchée pour l'entretien du véhicule ou toute autre raison, les lève-vitres électriques ne s'abaisseront pas automatiquement. Si les lève-vitres électriques ne s'abaissent pas, réinitialiser la fonction de lève-vitres automatique.
Se référer à Ouverture automatique à la page 3-40.

Modifications et accessoires additionnels

Mazda ne peut pas garantir le fonctionnement des systèmes d'immobilisation et antivol s'il a été modifié ou si un accessoire additionnel a été installé.

⚠ ATTENTION

Afin d'éviter d'endommager le véhicule, ne pas modifier le système ou installer d'accessoire additionnel sur les systèmes d'immobilisation et antivol ou sur le véhicule.

Système d'immobilisation

Le système d'immobilisation ne permet de démarrer le moteur qu'avec une clé reconnue par le système.

Si quelqu'un essaie de démarrer le moteur avec une clé non reconnue par le système, le moteur ne démarrera pas, ce qui aide à protéger le véhicule contre le vol.
En cas de problème avec le système d'immobilisation ou la clé, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

⚠ ATTENTION

- *Les changements ou modifications non spécifiquement approuvés par l'entité responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.*
- *Afin de ne pas endommager la clé, ne pas:*
  - *Laisser tomber la clé.*
  - *Mouiller la clé.*
  - *Exposer la clé à des champs magnétiques.*
  - *Exposer la clé à des températures élevées, dans des endroits au soleil comme sur le combiné d'instruments ou sur le capot.*
- *Si le moteur ne démarre pas à l'aide de la clé correcte, et que le témoin de sécurité reste allumé ou clignote, il peut y avoir un mauvais fonctionnement du système. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*

REMARQUE

- *Les clés possèdent un code électronique unique. Pour cette raison et pour plus de sécurité, il faut attendre un certain temps avant d'obtenir une clé de rechange. Elles ne peuvent être obtenues que par l'intermédiaire d'un mécanicien agréé Mazda.*
- *S'assurer de toujours garder une clé de rechange, au cas où une clé serait perdue. En cas de perte d'une clé, s'adresser dès que possible à un mécanicien agréé Mazda.*
- *Si une clé est perdue, un mécanicien agréé Mazda fera un réglage des codes électroniques des clés restantes et du système d'immobilisation. Apporter toutes les clés restantes au mécanicien agréé Mazda pour les faire réinitialiser. Le démarrage du véhicule à l'aide d'une clé dont le code électronique n'a pas été réglé sera impossible.*

▼ Fonctionnement

REMARQUE

- *Le moteur risque de ne pas démarrer et le témoin de sécurité peut s'allumer ou clignoter si la clé est placée dans une zone où le système parvient difficilement à détecter le signal, par exemple sur le tableau de bord. Placer la clé à un autre endroit dans la plage du signal, placer le contacteur en position d'arrêt, puis redémarrer le moteur.*
- *Les signaux d'une station de radio ou de télévision, d'un émetteur récepteur, ou d'un téléphone cellulaire peuvent causer des interférences avec le système d'immobilisation. Si le moteur ne démarre pas même lorsque la clé correcte est utilisée, vérifier le témoin de sécurité.*

Armement

Le système est armé lorsque le contacteur est tourné de la position ON à la position d'arrêt.
Le témoin de sécurité sur le tableau de bord clignotera à intervalles de 2 secondes, jusqu'à ce que le système soit désarmé.

Désarmement

Le système est désarmé lorsque le contacteur est mis sur ON à l'aide de la clé programmée correcte. Le témoin de sécurité s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint. Si le moteur ne démarre pas à l'aide de la clé correcte, et que le témoin de sécurité reste allumé ou clignote, essayer de procéder comme suit: Vérifier si la clé se trouve bien dans la plage de fonctionnement pour la transmission du signal. Mettre le contacteur sur la position d'arrêt, puis redémarrer le moteur. Si le moteur ne démarre toujours pas après 3 essais ou plus, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

REMARQUE

- *Si le témoin de sécurité se met à clignoter et clignote continuellement pendant la conduite, ne pas arrêter le moteur. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Si le moteur est arrêté pendant que le voyant clignote, il sera impossible de le redémarrer.*
- *Étant donné que les codes électroniques sont réinitialisés lors de la réparation du système d'immobilisation, les clés sont nécessaires. Veiller à apporter toutes les clés chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) afin que ce dernier puisse les programmer.*

Système antivol*

Si le système antivol détecte une intrusion non autorisée dans le véhicule ou si le détecteur d'intrusion détecte des mouvements au sein du véhicule (avec le détecteur d'intrusion) pouvant être révélateurs du vol du véhicule ou de son contenu, la sirène d'alarme résonne dans la zone environnante et les feux de détresse clignotent pour indiquer une situation anormale.

Le système ne fonctionnera que s'il est correctement armé. Il faut donc suivre la procédure d'armement correcte lorsque l'on quitte le véhicule.

Détecteur d'intrusion*

Le détecteur d'intrusion utilise des ondes ultrasons pour détecter les mouvements au sein du véhicule et déclencher une alerte en cas d'intrusion dans le véhicule.

Le détecteur d'intrusion détecte certains types de mouvements au sein du véhicule. Il peut également réagir à des phénomènes extérieurs au véhicule, tels que des vibrations, des bruits forts, le vent et les courants d'air.

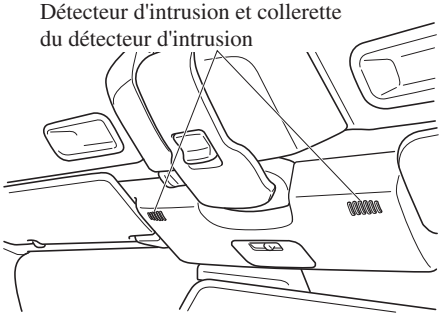
⚠ ATTENTION

Respecter l'instruction suivante afin que le détecteur d'intrusion fonctionne correctement:

- *Ne pas suspendre de vêtements ou d'objets au niveau d'un appuie-tête.*
- *Remettre les pare-soleils en position d'origine.*

- *Ne pas bloquer le détecteur d'intrusion en le recouvrant ou en plaçant des objets sur le détecteur.*
- *Ne pas tacher le détecteur d'intrusion et ne pas le mouiller avec du liquide.*
- *Ne pas secouer ou frapper le détecteur d'intrusion ou la collerette du détecteur d'intrusion.*
- *Ne pas installer de sièges autres que des produits Mazda d'origine.*
- *Afin d'éviter l'obstruction du détecteur d'intrusion, ne pas placer d'objets ou de charges dont la hauteur est supérieure à celle des appuie-tête à proximité du détecteur d'intrusion.*

Détecteur d'intrusion et collerette du détecteur d'intrusion



▼ Fonctionnement

Conditions de déclenchement de la sirène/de l'avertisseur sonore

La sirène/klaxon retentira de façon intermittente et les feux de détresse clignoteront pendant 30 secondes environ si le système est déclenché par une des conditions suivantes:

- Déverrouillage d'une portière à l'aide d'une commande intérieure de verrouillage de portière.
- Ouverture forcée d'une portière, du capot ou du couvercle du coffre.
- Ouvrir le capot avec la commande d'ouverture du capot.
- Placer le contacteur sur ON sans l'aide du bouton de démarrage du moteur.
- **(Avec détecteur d'intrusion)** Détection de mouvement à l'intérieur du véhicule par le détecteur d'intrusion.

Le système sera déclenché de nouveau (jusqu'à 10 fois) si l'une des conditions ci-dessus persiste.

- **(Avec détecteur d'intrusion)** Débranchement de la borne de la batterie (les feux de détresse ne clignotent pas).

Le système sera déclenché environ 10 fois.

REMARQUE

- *Le couvercle du coffre ne s'ouvre pas quand le système antivol fonctionne.*
- *Si la batterie arrive est épuisée pendant que le système antivol est armé, l'avertisseur sonore/sirène sera activé et les feux de détresse se mettront à clignoter lorsqu'on rechargera ou qu'on remplacera la batterie.*

▼ Comment armer le système

1. Bien fermer les vitres et le toit convertible.

   REMARQUE
   (Avec détecteur d'intrusion)
   La fonction de détecteur d'intrusion peut être uniquement armée lorsque le toit convertible est fermé.

Le système peut être actionné même lorsqu'une vitre est baissée.
Cependant, le fait de laisser les vitres baissées, même partiellement, peut inciter au vol et le vent s'engouffrant dans le véhicule peut déclencher l'alarme.
Le fonctionnement du détecteur d'intrusion peut également être annulé. Se référer à Annulation du détecteur d'intrusion (Avec détecteur d'intrusion) à la page 3-57.

2. Mettre le contacteur sur OFF.
3. S'assurer que le capot, les portières et le couvercle du coffre sont fermés.
4. Appuyer sur la touche de verrouillage sur la télécommande ou verrouiller la portière de conducteur de l'extérieur en utilisant la clé auxiliaire.
   Les feux de détresse clignoteront une fois.
   (Avec la fonction d'ouverture à télécommande avancée)
   Appuyer sur un interrupteur de requête.

   Le témoin de sécurité sur le tableau de bord clignote deux fois pendant 20 secondes.

5. Après 20 secondes, le système est complètement armé.

REMARQUE

- *Le système antivol peut également être armé en activant la fonction de reverrouillage automatique lorsque toutes les portières, le couvercle du coffre et le capot sont fermés.*
  Se référer à Télécommande à la page 3-5.
- *Le système sera désarmé si l'une des opérations suivantes a lieu dans les 20 secondes après avoir appuyé sur la touche de verrouillage:*
  - *Déverrouillage d'une portière.*
  - *Ouvrir une portière.*
  - *Ouverture du capot.*
  - *Mise du contacteur sur ON.*

  Pour armer le système de nouveau, suivre la procédure d'armement.
- *Si les portières sont verrouillées en appuyant sur la touche de verrouillage de la télécommande ou à l'aide de la clé auxiliaire alors que le système antivol est armé, les feux de détresse clignotent une fois pour indiquer que le système est armé.*

▼ Annulation du détecteur d'intrusion (Avec détecteur d'intrusion)

Si le système antivol a été activé dans l'une des situations suivantes, désactiver le détecteur d'intrusion afin d'éviter que l'alarme ne se déclenche inutilement.

- Laisser un objet mobile, des passagers ou des animaux à l'intérieur du véhicule.
- Lorsqu'un objet qui risque de rouler ou bouger est laissé dans le véhicule, lorsque celui-ci est placé sur une surface inclinée ou instable, comme lors de son transport.

- Suspendre des objets/accessoires de petite taille dans le véhicule ou y placer d'autres objets pouvant facilement se déplacer.
- Se stationner dans une zone de fortes vibrations ou de bruits forts.
- Lors de l'utilisation d'un lave-auto automatique ou à haute pression.
- Des chocs ou vibrations en continu émis par la grêle ou le tonnerre et les éclairs sont transmis au véhicule.
- Les portières sont verrouillées et une vitre est baissée.
- Un chauffage ou un appareil accessoire produisant des déplacements d'air et des vibrations fonctionne lorsque le système antivol est activé.

REMARQUE
Si une portière ou le couvercle du coffre reste fermé pendant 30 secondes, les deux portières et le couvercle du coffre sont automatiquement verrouillés de nouveau, et le système antivol sera armé même si une vitre ou le toit convertible sont laissés ouverts.

Pour annuler le détecteur d'intrusion, appuyer sur la touche d'annulation du détecteur d'intrusion dans les 20 secondes après avoir appuyé sur la touche de verrouillage.
Les feux de détresse clignotent 3 fois.

REMARQUE

- *Pour réactiver le détecteur d'intrusion, annuler le système antivol, puis l'armer de nouveau.*
- *Le détecteur d'intrusion fonctionne lorsque le système antivol est armé. Pour annuler le détecteur d'intrusion, appuyer sur la touche d'annulation du détecteur d'intrusion lorsque le système antivol est armé.*

▼ Pour désarmer le système

Un système armé peut être désactivé en utilisant l'une des méthodes suivantes :

- La touche de déverrouillage de la télécommande est enfoncée.
- En démarrant le moteur avec le bouton de démarrage du moteur.
- **(Avec la fonction d'ouverture à télécommande avancée)**
  - En appuyant sur l'interrupteur de requête des portières.

Les feux de détresse clignoteront deux fois.

REMARQUE
Si les portières sont déverrouillées en appuyant sur la touche de déverrouillage de la télécommande alors que le système antivol est désactivé, les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le système est désactivé.

▼ Pour arrêter l'alarme

Une alarme déclenchée peut être éteinte en procédant de l'une des façons suivantes :

- Appuyer sur la touche de déverrouillage ou sur la touche de coffre de la télécommande.
- En démarrant le moteur avec le bouton de démarrage du moteur.
- **(Avec la fonction d'ouverture à télécommande avancée)**
  - En appuyant sur l'interrupteur de requête des portières.

Les feux de détresse clignoteront deux fois.

Rodage

Aucun rodage spécial n'est nécessaire, il suffit de suivre quelques précautions durant les premiers 1 000 kilomètres afin d'accroître les performances, l'économie d'utilisation, et la durée de vie du véhicule.

- Ne pas emballer le moteur.
- Ne pas garder la même vitesse, rapide ou basse, pendant une longue période.
- Ne pas conduire constamment à plein régime ou à un régime moteur élevé pendant de longues périodes.
- Éviter les arrêts brusques.
- Éviter les démarrages en trombe.

Économie de carburant et protection de l'environnement

La manière dont on conduit ce véhicule Mazda détermine le nombre de kilomètres que l'on peut parcourir avec un plein de carburant. Utilisez ces suggestions pour économiser du carburant et réduire les émissions de CO_2.

- Éviter de réchauffer le moteur pendant une durée prolongée. Dès que le moteur tourne régulièrement, commencer à conduire.
- Éviter les démarrages en trombe.
- Conduire à des petites vitesses.
- Anticiper quand freiner (éviter des freinages brusques).
- Suivre les opérations d'entretien périodiques (page 6-3) et s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour les inspections et l'entretien.
- N'utiliser le climatiseur que lorsque nécessaire.
- Ralentir sur les routes noueuses.
- Garder les pneus gonflés aux pressions recommandées.
- Limiter la charge du véhicule au minimum.
- Ne pas garder le pied sur la pédale de frein lors de la conduite.
- Veiller à ce que l'alignement des roues soit correct.
- Garder les fenêtres fermées lorsque l'on roule à grande vitesse.
- Ralentir lorsque le vent est contraire ou latéral.

⚠ PRUDENCE

Ne jamais arrêter le moteur lors de la descente d'une pente:
Le fait d'arrêter le moteur dans une descente est dangereux. Cela entraîne une perte du contrôle de la direction assistée et des servofreins, et risque de causer des dommages à la transmission. Toute perte du contrôle de la direction assistée et des servofreins peut causer un accident.

Conduite dans des conditions dangereuses

⚠ PRUDENCE

Faire très attention si l'on doit rétrograder sur des surfaces glissantes:
Le fait de rétrograder en gamme basse lors de la conduite sur des surfaces glissantes, est dangereux. Le changement soudain de vitesse de rotation des roues peut les faire déraper. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

Lors de la conduite sur de la glace ou dans l'eau, la neige, la boue, le sable ou sous toute autre condition dangereuse:

- Conduire prudemment et garder une distance suffisante pour le freinage.
- Éviter tout freinage brusque ou manœuvre brusque.
- Ne pas pomper sur la pédale de frein. Garder la pédale enfoncée.
  Se référer à “Système d'antiblocage de frein (ABS)” à la page 4-88.
- Si l'on est bloqué, sélectionner un rapport inférieur et accélérer doucement. Ne pas faire patiner les roues arrière.
- Pour plus d'adhérence lors du démarrage sur des surfaces glissantes comme de la glace ou de la neige dure, utiliser du sable, du sel, des chaînes, du tapis ou tout autre matériau antidérapant sous les roues arrière.

REMARQUE
N'utiliser les chaînes que sur les roues arrière.

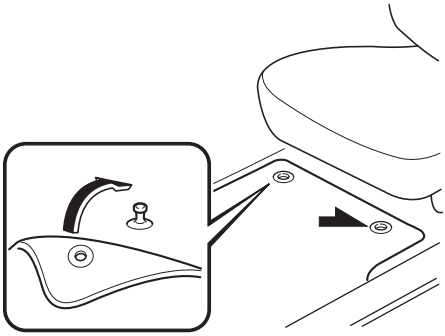
Tapis de plancher

Nous recommandons l'utilisation de tapis de plancher Mazda d'origine.

⚠ PRUDENCE

Veiller à ce que les tapis de plancher soient bien accrochés sur les crochets ou les pièces de retenue afin de les empêcher de s'amasser sous les pédales (côté conducteur):
Il est dangereux d'utiliser un tapis de plancher qui n'est pas fixé, car il gênera l'utilisation des pédales d'accélérateur et de frein (côté conducteur), et un accident risquerait alors de s'ensuivre.
Utiliser seulement un tapis de plancher qui corresponde bien à la forme du plancher du côté conducteur, et veiller à ce qu'il soit orienté correctement.
Fixer le tapis de plancher en utilisant les crochets ou les pièces de retenue.
Il y a plusieurs façons de fixer les tapis de plancher selon le type utilisé; fixer donc le tapis en fonction de son type.
Après avoir installé le tapis de plancher, s'assurer qu'il ne glisse pas vers les côtés ou vers l'arrière et l'avant, et qu'il soit suffisamment éloigné des pédales d'accélérateur et de frein du côté conducteur.
Après avoir retiré le tapis de plancher pour le nettoyer ou pour une autre raison, toujours le réinstaller correctement en respectant rigoureusement les précautions qui viennent d'être mentionnées.

Ne pas installer deux tapis de plancher empilés l'un sur l'autre du côté conducteur:
Il est dangereux d'installer deux tapis de plancher empilés l'un sur l'autre du côté conducteur, car les goupilles de retenue ne peuvent empêcher qu'un seul tapis de plancher de glisser vers l'avant.
Si le(s) tapis de plancher est (sont) mal fixé(s), ceci gênera l'utilisation des pédales, et un accident risquerait alors de s'ensuivre.
Si un tapis de plancher tous temps est utilisé, toujours retirer le tapis de plancher d'origine.



Lorsqu'on installe un tapis de plancher, placer le tapis de plancher de manière que ses œillets ou dispositifs de retenue soient bien introduits par-dessus les extrémités pointues des broches de retenue.

Pour désembourber le véhicule

⚠ PRUDENCE

Ne pas faire patiner les roues et ne pas laisser que quelqu'un soit directement derrière une roue lorsque l'on fait pousser le véhicule:
Lorsque le véhicule est bloqué, le fait de faire patiner les roues à grande vitesse est dangereux. Un pneu qui patine peut surchauffer et exploser. Ceci peut causer de graves blessures.

⚠ ATTENTION

Une période prolongée de balancement peut causer une surchauffe du moteur, des dommages à la boîte de vitesses, et des dommages aux pneus.

Si l'on doit balancer le véhicule pour le sortir de la neige, du sable ou de la boue, appuyer légèrement sur l'accélérateur et déplacer le levier de changement de vitesses/levier sélecteur, avec précautions, de la position 1 (D) et à la position R.

Conduite hivernale

Il est recommandé de transporter un nécessaire de secours, comprenant des chaînes pour pneus, un grattoir pour vitres, des signaux pyrotechniques, une petite pelle, des câbles de démarrage pour batterie et un sac de sable ou de sel. Demander à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) de vérifier ce qui suit :

- S'assurer qu'il y a un mélange d'antigel correct dans le radiateur.
  Se référer à Liquide de refroidissement du moteur à la page 6-24.
- Vérifier la batterie et les câbles. Le froid réduit la capacité de la batterie.
- Utilisez une huile moteur appropriée pour les plus basses températures ambiantes auxquelles le véhicule sera conduit (page 6-21).
- Inspecter le circuit d'allumage pour dommages ou mauvaises connexions.
- Utiliser du liquide de lave-glace antigel—ne jamais utiliser d'antigel pour moteur (page 6-27).

REMARQUE

- *Par temps très froid, ne pas utiliser le frein de stationnement car il risque de geler. A la place, avec une boîte de vitesses automatique passer en plage P, ou avec une boîte de vitesses manuelle engager la première (1) ou la marche arrière (R). Bloquer les roues arrière.*

- *Enlever la neige avant de conduire. La neige laissée sur le pare-brise est dangereuse car elle pourrait gêner la vision. En outre, si le véhicule roule avec de la neige accumulée sur le capot, le capot actif peut ne pas s'activer normalement en cas d'urgence.*
- *Ne pas ouvrir ou fermer la capote lorsque la température est de 5 °C ou moins. Le gel peut endommager le matériau de la capote.*
- *Ne pas appliquer une force excessive sur le grattoir pour vitres lorsqu'on élimine de la glace ou de la neige gelée sur un rétroviseur ou sur le pare-brise.*
- *Ne jamais utiliser d'eau tiède ou chaude pour retirer de la neige ou de la glace adhérant aux vitres et aux rétroviseurs, car le verre risquerait de se fissurer.*
- *Conduire lentement. L'efficacité des freins peut être défavorablement affectée si de la neige ou de la glace adhère au système de freins. Dans ce cas, conduire le véhicule à basse vitesse en relâchant la pédale d'accélérateur et en appliquant légèrement les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le freinage soit redevenu normal.*

▼ Pneus à neige

⚠ PRUDENCE

N'utiliser que des pneus de la même taille et du même type (à neige, radiaux ou non radiaux) sur les 4 roues :
Le fait d'utiliser des pneus de taille ou type différent est dangereux. La tenue de route du véhicule peut être affectée et cela peut entraîner un accident.

⚠ ATTENTION

Vérifier les réglementations locales avant d'utiliser des pneus à crampons.

REMARQUE
Si le véhicule est équipé du système de surveillance de pression des pneus, le système peut ne pas fonctionner correctement lorsque des pneus avec flancs ceinturés d'acier sont utilisés (page 4-170).

Utiliser des pneus à neige sur les 4 roues

Ne pas dépasser la vitesse maximale permise pour les pneus à neige ou les limites de vitesse légales.

Europe

Lorsque des pneus à neige sont utilisés, sélectionner la taille et la pression spécifiées (page 9-8).

▼ Chaînes

Vérifier les réglementations locales avant d'utiliser des chaînes.

⚠ ATTENTION

- *Les chaînes peuvent affecter la conduite.*
- *Ne pas dépasser 50 km/h ou la vitesse maximale recommandée par le manufacturier des chaînes, soit la vitesse la plus basse.*
- *Conduire prudemment et éviter les bosses, les trous et les virages serrés.*
- *Éviter de bloquer les roues lors du freinage.*

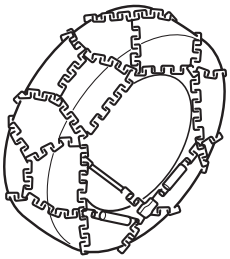
- *Ne pas utiliser les chaînes sur des routes qui ne sont pas enneigées ou recouvertes de glace. Sinon, cela risque d'endommager les pneus et les chaînes.*
- *Les chaînes risquent d'égratigner ou abîmer les roues en aluminium.*

REMARQUE
Si le véhicule est équipé du système de surveillance de pression des pneus, il peut ne pas fonctionner correctement lors de l'utilisation de chaînes à neige.

N'installer les chaînes que sur les roues arrière.
Ne pas utiliser de chaînes sur les roues avant.

Sélection de chaîne (Europe)

Mazda recommande des chaînes de type à anneaux en acier hexagonaux. Choisir le type approprié suivant la taille des pneus du véhicule.



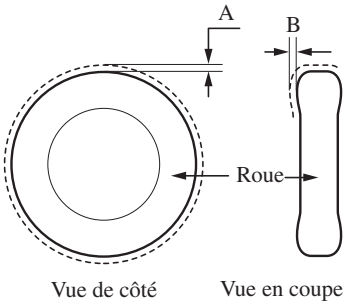
Taille de pneu	Chaîne
195/50R16	Type à anneaux hexagonaux
205/45R17	Type à anneaux hexagonaux

REMARQUE
Bien que des chaînes de type à anneaux en acier hexagonaux soient recommandées, tout type de chaîne correspondant aux spécifications d'installation peut être utilisé.

Spécification d'installation (Europe)

Lors de l'installation des chaînes, la distance entre le pneu et la chaîne ne doit pas dépasser la limite indiquée dans le tableau ci-dessous.

Distance [unité : mm]	
A	B
11 maximum (0,43)	11 maximum (0,43)



Installation des chaînes

1. Fixer les chaînes sur les roues arrière, aussi ajustées que possible. Toujours suivre les instructions fournies par le manufacturier des chaînes.
2. Conduire 0,5 à 1 km et serrer les chaînes de nouveau.

Conduite dans l'eau

⚠ PRUDENCE

Sécher les freins qui sont devenus mouillés en conduisant lentement, en relâchant la pédale d'accélérateur et en appliquant légèrement les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le freinage soit redevenu normal:
Le fait de conduire avec des freins mouillés est dangereux. Une distance d'arrêt plus longue ou le véhicule tirant d'un côté lors du freinage peut entraîner un accident grave. Une légère application des freins indiquera s'ils sont affectés par l'eau.

⚠ ATTENTION

Ne pas conduire le véhicule sur des routes inondées, car ceci pourrait causer un court-circuit des composants électriques/électroniques, ou endommager le moteur ou le faire caler en raison de la pénétration d'eau. Si le véhicule a été immergé dans l'eau, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Remorquage de caravanes et de remorques

Ce véhicule Mazda n'a pas été conçu pour le remorquage. Ne jamais atteler de remorque à ce véhicule Mazda.

NOTES

4 En cours de conduite

Informations concernant une conduite et un arrêt en toute sécurité.

Démarrage/arrêt du moteur.....4-4
Contacteur d'allumage.....4-4
Démarrage du moteur.....4-6
Arrêt du moteur.....4-13
i-stop*.....4-14

Combiné d'instruments et affichage.....4-24
Compteurs et jauges.....4-24
Affichage multi-informations et interrupteur INFO*.....4-34
Voyants/témoins.....4-44

Fonctionnement de la boîte de vitesses manuelle.....4-51
Grille des rapports de la boîte de vitesses manuelle.....4-51

Boîte de vitesses automatique.....4-54
Commandes de la boîte de vitesses automatique.....4-54
Système de verrouillage de levier sélecteur.....4-55
Plages de la boîte de vitesses.....4-56
Mode de sélection manuelle des rapports.....4-58
Mode direct*.....4-65
Conseils concernant la conduite.....4-66

Interrupteurs et commandes.....4-67
Commande d'éclairage.....4-67
Antibrouillard arrière*.....4-73
Clignotants et changement de file.....4-74
Essuie-glace et lave-glace de pare-brise.....4-75
Lave-phares*.....4-79
Désembuage de lunette arrière.....4-80
Avertisseur.....4-81
Feux de détresse.....4-82

Frein.....4-83
Circuit de freinage.....4-83
Système de signalisation d'arrêt d'urgence.....4-86
Aide au démarrage en côte (HLA).....4-86

ABS/TCS/DSC.....4-88
Système anti-blocage des roues (ABS).....4-88
Système de commande de traction (TCS).....4-89
Commande dynamique de stabilité (DSC).....4-90

i-ELOOP.....4-93
i-ELOOP*.....4-93

*Certains modèles.

Moniteur d'économie de carburant.....4-95
Moniteur d'économie de carburant*..... 4-95

Sélection de conduite..... 4-100
Sélection de conduite*.....4-100

Direction assistée..... 4-102
Direction assistée.....4-102

i-ACTIVSENSE..... 4-103
i-ACTIVSENSE*.....4-103
Système d'éclairage avant adaptatif (AFS)*..... 4-106
Phares adaptables DEL (ALH)*..... 4-107
Avertisseur de changement de file (LDWS)*..... 4-109
Surveillance des angles morts (BSM)*.....4-115
Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)*..... 4-120
Alerte à l'attention du conducteur (DAA)*.....4-127
Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)*.....4-130
Limiteur de vitesse réglable (ASL)*..... 4-134
Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS)*..... 4-141
Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F)*..... 4-145
Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R)*..... 4-149
Caméra de détection avant (FSC)*.....4-154
Capteurs radar (arrière)*.....4-159
Capteur ultrasonique (arrière)* 4-161

Régulateur de vitesse..... 4-162
Régulateur de vitesse*.....4-162

 *Certains modèles.

Système de surveillance de pression des pneus.....4-168
Système de surveillance de pression des pneus*.....4-168

Écran de rétrovision..... 4-173
Écran de rétrovision*.....4-173

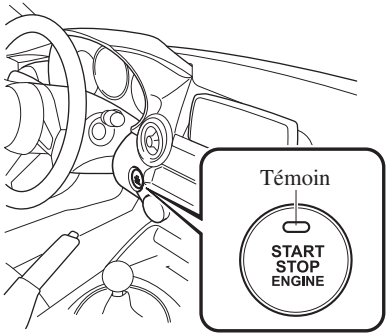
Système de capteurs de stationnement.....4-182
Système de capteurs de stationnement*..... 4-182

*Certains modèles.

Contacteur d'allumage

▼ Positions du bouton de démarrage du moteur

Le système fonctionne uniquement lorsque la clé se trouve à portée opérationnelle. À chaque pression sur le bouton de démarrage du moteur, la position du contacteur change dans l'ordre suivant : OFF, ACC et ON. Si l'on appuie de nouveau sur le bouton de démarrage du moteur à partir de la position ON, le contacteur est coupé.



REMARQUE

- *Le moteur démarre lorsqu'on appuie sur le bouton de démarrage du moteur tout en enfonçant la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique). Pour changer la position du contacteur, appuyer sur le bouton de démarrage du moteur sans enfoncer la pédale.*
- *Ne pas laisser le contacteur à ON lorsque le moteur ne tourne pas. Sinon la batterie risque de se décharger. Si on laisse le contacteur sur ACC (sur les boîtes de vitesses automatiques, le levier sélecteur est en plage P et le contacteur est ACC), le contacteur est automatiquement coupé au bout de 25 minutes.*

Désactivé

L'alimentation des appareils électriques est coupée et le témoin du bouton de démarrage du moteur (orange) s'éteint également.
Dans cette position, le volant est verrouillé.*

⚠ PRUDENCE

Avant de quitter le siège du conducteur, toujours couper le contacteur, appliquer le frein de stationnement et s'assurer que le levier sélecteur est en position P (boîte de vitesses automatique) ou en 1re ou marche arrière (boîte de vitesses manuelle) :
Il est dangereux de quitter le siège du conducteur sans couper le contacteur, d'appliquer le frein de stationnement et de placer le levier sélecteur en position P (boîte de vitesses automatique) ou en 1re ou marche arrière (boîte de vitesses manuelle). Il est possible que le véhicule se déplace de manière inattendue et entraîne un accident.

*Certains modèles.

En outre, si le véhicule est laissé sans conducteur pendant une période même courte, il est important de couper le contacteur. Si le contacteur est placé dans une autre position, certains systèmes de sécurité du véhicule seront désactivés et la batterie se videra.

REMARQUE

(Volant verrouillé)*

Si le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) clignote et que le bip sonore est émis, ceci indique que le volant n'est pas déverrouillé. Pour déverrouiller le volant, appuyer sur le bouton de démarrage tout en tournant le volant vers la gauche et la droite.

ACC (Accessoires)

Certains accessoires électriques fonctionneront et le témoin (orange) s'allume.
Dans cette position, le volant est déverrouillé.*

REMARQUE

Le système d'ouverture à télécommande ne fonctionne pas lorsque le bouton de démarrage du moteur est placé en ACC et les portières ne pourront pas être verrouillées/déverrouillées, même si elles ont été verrouillées manuellement.

ON

Ceci est la position normale lorsque le moteur tourne après le démarrage. Le témoin (orange) s'éteint. (Le témoin (orange) s'allume lorsque le contacteur est mis sur ON et que le moteur ne tourne pas.)
Certains témoins/voyants doivent être vérifiés avant le démarrage du moteur (page 4-44).

REMARQUE

Lorsque le bouton de démarrage du moteur est placé sur ON, le son du moteur de la pompe à essence fonctionnant près du réservoir d'essence se fait entendre. Ceci n'indique pas un problème.

*Certains modèles.

Démarrage du moteur

⚠ PRUDENCE

Les ondes radio émises par la clé peuvent perturber le fonctionnement d'équipements médicaux, tels que les stimulateurs cardiaques:

Avant d'utiliser la clé à proximité de personnes utilisant des équipements médicaux, demandez à votre médecin ou au fabricant de ces équipements si les ondes radio émises par la clé risquent de perturber leur fonctionnement.

REMARQUE

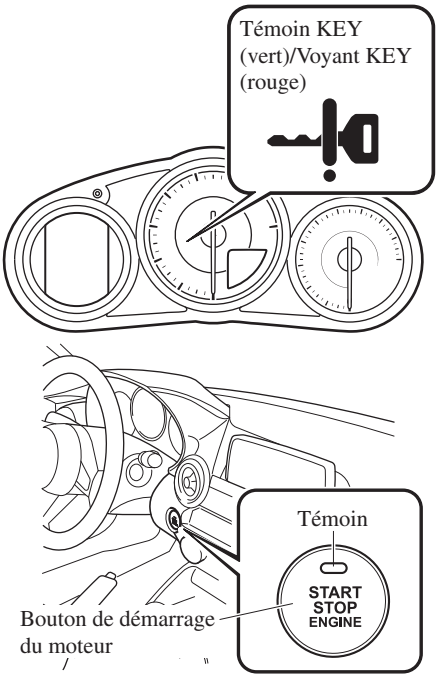
- *Le conducteur doit être muni de la clé car celle-ci contient une puce d'immobilisation qui doit communiquer avec les commandes du moteur à une courte distance.*
- *Il est possible de démarrer le moteur lorsque le bouton de démarrage du moteur est activé à partir de la position d'arrêt, ACC ou ON.*
- *Les fonctions du système du bouton de démarrage du moteur (fonction qui peut démarrer le moteur en ne portant que la clé) peuvent être désactivées afin de prévenir tout effet indésirable possible sur un utilisateur portant un stimulateur cardiaque ou un autre appareil médical. Si le système est désactivé, il vous sera impossible de démarrer le moteur avec la clé. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour plus de détails. Si les fonctions du système du bouton de démarrage du moteur ont été désactivées, il vous sera possible de démarrer le moteur en suivant la procédure indiquée quand la pile de la clé est morte.*
  Se référer à Fonction de démarrage du moteur lorsque la pile de la clé est à plat à la page 4-10.
- *Après le démarrage d'un moteur froid, la vitesse du moteur augmente et le bruit du compartiment à moteur est audible. Ceci permet d'améliorer la purification des gaz d'échappement et n'indique pas un dysfonctionnement des pièces.*

1. Veiller à avoir la clé sur soi.
2. Tous les occupants du véhicule doivent attacher leur ceinture.
3. Veiller à ce que le frein de stationnement soit appliqué.
4. Continuer à appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le moteur soit complètement lancé.
5. **(Boîte de vitesses manuelle)**
   Continuer à appuyer fermement sur la pédale d'embrayage jusqu'à ce que le moteur soit complètement lancé.

(Boîte de vitesses automatique)
Mettre le levier de vitesses en plage P. Si l'on est obligé de redémarrer le moteur alors que le véhicule est en mouvement, placer le levier de vitesses en plage N.

REMARQUE
(Boîte de vitesses manuelle)
Le démarreur ne fonctionne que si la pédale d'embrayage est suffisamment enfoncée.
(Boîte de vitesses automatique)
Le démarreur ne fonctionne pas si le levier sélecteur n'est pas en plage P ou N et ou si la pédale de frein n'est pas suffisamment enfoncée.

6. Vérifier que le témoin KEY (vert) du combiné d'instruments et le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) sont allumés.



REMARQUE

- *Si le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) clignote, veiller à être muni de la clé (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A (page 4-44), les messages s'affichent sur le tableau de bord).*

- *Si le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) clignote alors que le conducteur est muni de la clé, tenir la clé sur le bouton de démarrage du moteur et démarrer le moteur (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A (page 4-44), les messages s'affichent sur le tableau de bord). Se référer à Fonction de démarrage du moteur lorsque la pile de la clé est à plat à la page 4-10.*

⚠ ATTENTION

Si le voyant KEY (rouge) s'allume ou que le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, il est possible que le système de démarrage du moteur présente un problème. Ceci peut empêcher le moteur de démarrer ou de passer le contacteur sur ACC ou ON (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A (page 4-44), les messages s'affichent sur celui-ci). Faire inspecter dès que possible le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

REMARQUE

- *Dans les situations suivantes, le voyant KEY (rouge) clignote après que le bouton de démarrage du moteur ait été appuyé. Ceci informe le conducteur que le bouton de démarrage du moteur ne passera pas sur ACC même s'il est enfoncé depuis la position d'arrêt (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A (page 4-44), les messages s'affichent sur celui-ci).*
  - *La pile de la clé est complètement déchargée.*
  - *La clé est en dehors de la plage de fonctionnement.*
  - *La clé se trouve dans des zones où le système parvient difficilement à détecter le signal (page 3-9).*
  - *Une clé d'un autre constructeur comparable à la clé se trouve dans la plage de fonctionnement.*

- ***(Méthode de démarrage forcé du moteur)***
  Si le voyant KEY (rouge) s'allume ou si le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, cela peut indiquer un problème dans le système de démarrage du moteur lors de l'utilisation habituelle du démarrage (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A (page 4-44), les messages s'affichent sur le tableau de bord). Faire inspecter dès que possible le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Le moteur peut alors être démarré de force. Maintenir le bouton de démarrage du moteur jusqu'au démarrage du moteur. D'autres procédures nécessaire pour démarrer le moteur, telles que la présence de la clé dans la cabine et l'activation de la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou de frein (boîte de vitesses automatique), doivent être respectées.
- *Lorsque l'on force le démarrage du moteur, le voyant KEY (rouge) reste allumé et le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) continuer à clignoter.*
- ***(Boîte de vitesses automatique)***
  Lorsque le levier sélecteur est sur la position de point mort (N), le témoin KEY (vert) et le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) ne s'allument pas.

7. Appuyer sur le bouton de démarrage du moteur une fois que le témoin KEY (vert) du tableau de bord et que le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) sont tous deux allumés.

   REMARQUE

   - *Une fois que le moteur a démarré, le témoin du bouton poussoir de démarrage (ambre) s'éteint et le contacteur commute en position ON.*
   - *Une fois qu'on a appuyé sur le bouton de démarrage du moteur et avant que le moteur ait démarré, le son du moteur de la pompe à essence fonctionnant près du réservoir d'essence se fait entendre; ceci n'indique pas une anomalie de fonctionnement.*
8. Après le démarrage du moteur, le laisser tourner au ralenti pendant dix secondes environ (interdit en Allemagne).

   REMARQUE

   - ***(Allemagne)***
     Conduire immédiatement après avoir démarré le moteur. Cependant, ne pas utiliser des régimes moteur élevés avant d'avoir atteint la température de fonctionnement normale.
   - *Que le moteur soit froid ou chaud, il devrait démarrer sans que l'on appuie sur la pédale d'accélérateur.*

- *Si le moteur ne démarre pas la première fois, se référer à Démarrage d'un moteur noyé, dans Démarrage d'urgence. Si le moteur ne démarre toujours pas, faire vérifier le véhicule par un mécanicien agréé Mazda (page 7-24).*
- ***(Véhicule à boîte de vitesses manuelle avec la fonction i-stop)***
  Si le moteur s'est arrêté à cause de calage, il peut être redémarré en appuyant sur la pédale d'embrayage dans les 3 secondes qui suivent l'arrêt du moteur.
  Il est impossible de remettre en marche le moteur même si la pédale d'embrayage est enfoncée dans les conditions suivantes:
  - *La portière du conducteur est ouverte.*
  - *La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.*
  - *La pédale d'embrayage n'a pas été relâchée complètement après que le moteur ait calé.*
  - *La pédale d'embrayage est enfoncée, le moteur ne s'arrête pas complètement.*

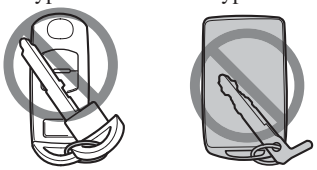
▼ Fonction de démarrage du moteur lorsque la pile de la clé est à plat

⚠ ATTENTION

Lors du démarrage du moteur en maintenant enfoncé le bouton-poussoir de démarrage sur le transmetteur suite à une pile de la clé morte ou à une anomalie de la clé, veillez à ne pas permettre ce qui suit, sinon il ne sera pas possible de bien recevoir le signal de la clé et le moteur ne pourra pas démarrer.

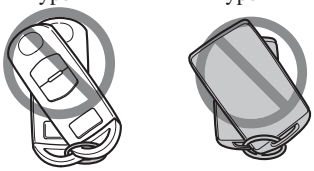
➢ *Les parties métalliques d'autres clés ou d'objets métalliques touchent la clé.*

Type A　　Type B



➢ *Les clés de rechange ou les clés d'autres véhicules équipés d'un système d'immobilisation touchent ou sont très proches de la clé.*

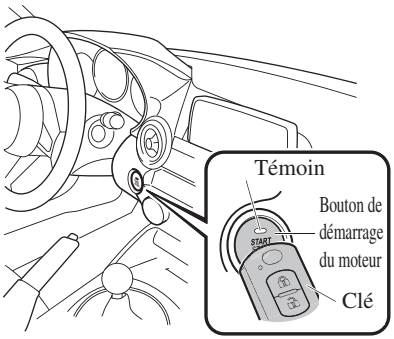
Type A　　Type B



➢ *Des dispositifs d'achat électronique ou d'accès sécurisé touchent ou sont très proches de la clé.*

S'il n'est pas possible de démarrer le moteur du fait que la pile de la clé est à plat, il est possible de le démarrer en suivant la procédure suivante:

1. Continuer à appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le moteur soit complètement lancé.
2. **(Boîte de vitesses manuelle)**
   Continuer à appuyer fermement sur la pédale d'embrayage jusqu'à ce que le moteur soit complètement lancé.
3. S'assurer que le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) clignote.
4. **Type A**
   Toucher le bouton de démarrage du moteur avec le dos de la clé (comme illustré) tandis que le témoin du bouton de démarrage du moteur clignote (vert).

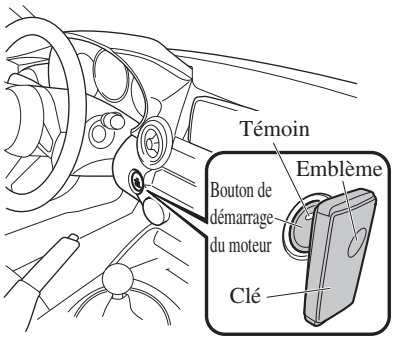


REMARQUE

Lorsque vous appuyez sur le bouton de démarrage du moteur en utilisant l'arrière de la clé comme illustré sur l'illustration, touchez-le avec le côté du commutateur de verrouillage de la clé vers le haut.

Type B

Alignez la zone centrale de l'emblème sur la télécommande et la zone centrale du bouton-poussoir de démarrage pendant que le témoin du bouton-poussoir de démarrage (vert) clignote.



5. S'assurer que le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) s'allume.
6. Appuyer sur le bouton de démarrage du moteur pour démarrer le moteur.

REMARQUE

- *Il n'est pas possible de démarrer le moteur à moins d'enfoncer complètement la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou sur la pédale de frein (boîte de vitesse automatique).*
- *En cas d'anomalie avec la fonction du bouton de démarrage du moteur, le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote. Dans ce cas, il est possible que le moteur démarre, mais le faire inspecter dès que possible par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*

- *Si le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) ne s'allume pas, recommencer l'opération depuis le début. S'il ne s'allume pas, faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *Pour changer la position de contact sans démarrer le moteur, effectuer les opérations suivantes après que le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) s'allume.*
  1. *Relâcher la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique).*
  2. *Appuyer sur le bouton de démarrage du moteur pour passer à la position de contact. Le contacteur passe successivement dans l'ordre aux positions ACC, ON et d'arrêt à chaque fois que l'on appuie sur le bouton de démarrage du moteur. Pour passer à la position de contact à nouveau, recommencer l'opération depuis le début.*

▼ Opération d'urgence pour le démarrage du moteur

Si le voyant KEY (rouge) s'allume ou si le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, cela peut indiquer un problème dans le système de démarrage du moteur lors de l'utilisation habituelle du démarrage (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A (page 4-44), les messages s'affichent sur le tableau de bord). Faire inspecter dès que possible le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Le moteur peut alors être démarré de force. Maintenir le bouton de démarrage du moteur jusqu'au démarrage du moteur. D'autres procédures nécessaire pour démarrer le moteur, telles que la présence de la clé dans la cabine et l'activation de la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou de frein (boîte de vitesses automatique), doivent être respectées.

Arrêt du moteur

⚠ PRUDENCE

Ne pas couper le moteur lorsque le véhicule est en mouvement:
Il est dangereux de couper le moteur pendant que le véhicule se déplace pour toute raison autre qu'un cas d'urgence. Si l'on arrête le moteur pendant que le véhicule se déplace, ceci réduira sa capacité de freinage en raison de la perte de puissance de la direction assistée, et un accident et des blessures graves risqueront alors de s'ensuivre.

1. Arrêter complètement le véhicule.
2. **(Boîte de vitesses manuelle)**
   Passer au point mort et appliquer le frein de stationnement.
   (Boîte de vitesses automatique)
   Mettre le levier de vitesses sur la position P et appliquer le frein de stationnement.
3. Appuyer sur le bouton de démarrage du moteur pour arrêter le moteur. Le contacteur est sur OFF.

⚠ ATTENTION

➢ *Lorsque le conducteur quitte le véhicule, vérifier que le bouton de démarrage du moteur est en position d'arrêt.*

REMARQUE

- *Il est possible que le ventilateur de refroidissement du compartiment moteur continue à fonctionner pendant quelques minutes une fois que le contacteur a été tourné de ON à OFF, et ce, que le climatiseur soit allumé ou éteint, afin de refroidir rapidement le compartiment moteur.*
- *Si le système détecte que la puissance restante de la pile de la clé est insuffisante lorsque le contact est permuté de ON sur ACC ou OFF, il est indiqué ce qui suit.*
  Remplacer par une pile neuve avant que la clé ne devienne inutilisable.
  Se référer à Remplacement de la pile de la clé à la page 6-35.
  (Véhicule équipé d'un tableau de bord de type A)
  Un message est affiché à l'écran du tableau de bord.
  (Véhicule équipé d'un tableau de bord de type B)
  Le témoin KEY (vert) du tableau de bord clignote pendant environ 30 secondes.
  Se référer à Voyants/témoins à la page 4-44.
- ***(Boîte de vitesses automatique)***
  Si le moteur est coupé lorsque le levier sélecteur se trouve sur une plage autre que P, le contacteur se place en position ACC.

▼ Arrêt d'urgence du moteur

Le fait de maintenir enfoncé le bouton de démarrage du moteur tandis que le moteur tourne ou que le véhicule roule, ou d'appuyer dessus rapidement et à plusieurs reprises, arrêtera immédiatement le moteur. Le contacteur passe à ACC.

i-stop*

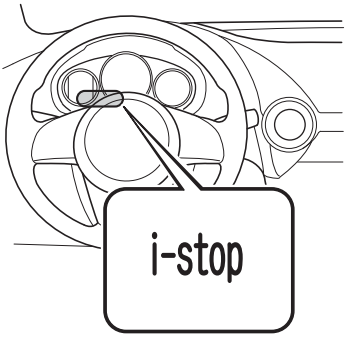
La fonction i-stop coupe automatiquement le moteur lorsque le véhicule est arrêté à un feu rouge ou coincé dans la circulation, puis elle redémarre automatiquement le moteur afin de reprendre la route. Ce système permet de réduire la consommation de carburant et les émissions de gaz d'échappement, ainsi que d'éliminer le bruit de ralenti lorsque le moteur est arrêté.

Arrêt et redémarrage du moteur au ralenti

REMARQUE

· Le témoin i-stop (vert) s'allume dans les conditions suivantes:

· Lorsque le ralenti du moteur s'arrête.



· Le témoin i-stop (vert) s'éteint lorsque le moteur redémarre.

Boîte de vitesses manuelle

1. Arrêter le véhicule en enfonçant la pédale de frein, puis la pédale d'embrayage.
2. Tout en appuyant sur la pédale d'embrayage, passer le levier de vitesses au point mort. Le ralenti du moteur s'arrête automatiquement une fois qu'on lâche la pédale d'embrayage.
3. Le moteur redémarre automatiquement lorsqu'on enfonce la pédale d'embrayage.

Boîte de vitesses automatique

1. Le ralenti du moteur s'arrête lorsque la pédale de frein est enfoncée tandis que le véhicule roule (à l'exception de la conduite en mode fixe de second rapport de position R ou M) et le véhicule est arrêté.

 *Certains modèles.

2. Le moteur redémarre automatiquement en relâchant la pédale de frein avec le levier de vitesses en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).
3. Si le levier de vitesses est placé en position N ou P, le moteur ne redémarrera pas automatiquement en relâchant la pédale de frein. Le moteur redémarre en appuyant à nouveau sur la pédale de frein ou en positionnant le levier de vitesses sur D, M (pas en mode fixe de second rapport) ou R. (Pour des raisons de sécurité, toujours garder la pédale de frein enfoncée en déplaçant le levier de vitesses tandis que le ralenti du moteur s'arrête.)

Conditions de fonctionnement

Lorsque le système fonctionne

Dans les conditions suivantes, le moteur fonctionnant au ralenti s'arrête et le témoin i-stop (vert) s'allume.

- Le moteur est préchauffé.
- Le moteur a été démarré et le véhicule a été conduit pendant un certain temps.
- Le moteur est démarré avec le capot fermé.
- La batterie est en bon état.
- Toutes les portières, le couvercle du coffre et le capot sont fermés.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- **(Commande température manuel)**
  - Le sélecteur de mode de débit d'air du climatiseur se trouve sur une position autre que ( ).
  - Le débit d'air est réglé sur une autre position que le maximum.
- **(Climatiseur entièrement automatique)**
  - Le sélecteur de mode de débit d'air du climatiseur se trouve sur une position autre que ( ).
  - Le cadran de réglage de température du climatiseur est réglé sur une position autre que chauffage/refroidissement maximum (A/C ON).
  - La température intérieure du véhicule et la température réglée pour le climatiseur sont presque les mêmes.
- Le voyant i-stop (ambre) n'est pas allumé ou ne clignote pas.
- Le système d'ouverture à télécommande et de bouton de démarrage du moteur fonctionne normalement.
- La dépression de frein est suffisamment élevée.
- Le volant n'est pas utilisé.
- **(Boîte de vitesses manuelle)**
  - La vitesse du véhicule est de 3 km/h ou moins.
  - Le levier sélecteur est au point mort.
  - La pédale d'embrayage n'est pas enfoncée.

· **(Boîte de vitesses automatique)**

  · Le véhicule est arrêté.
  · Le levier sélecteur est en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).
  · Le liquide de la boîte de vitesses automatique est suffisamment chaud.
  · La température du liquide de la boîte de vitesses automatique n'est pas anormalement élevée.
  · Le volant est presque en ligne droite (le ralenti peut ne pas s'arrêter, même avec le volant en ligne droite si la force est appliquée sur le volant. Libérer la force appliquée sur le volant pour arrêter le moteur au ralenti.).
  · Le véhicule est arrêté en appuyant sur la pédale de frein.
  · Les freins d'urgence ne sont pas appliqués.

Lorsque le système ne fonctionne pas

Le ralenti du moteur ne s'arrête pas dans les conditions suivantes:

· Le véhicule est à l'arrêt, mais le moteur est gardé au ralenti.
· **(Commande température manuel)**

  · Le sélecteur de modes de débit d'air du climatiseur est sur la position ( ) et le cadran de commande du ventilateur est sur une position autre que 0.
  · Le débit d'air est réglé sur le maximum.

· **(Climatiseur entièrement automatique)**

  · Le sélecteur de mode de débit d'air du climatiseur est sur la position ( ).
  · Le cadran de réglage de température du climatiseur est réglé sur chauffage/ refroidissement maximum (A/C ON).
  · Il existe un écart important entre la température de l'habitacle et la température réglée du climatiseur.

· La température ambiante est très élevée ou faible.
· La pression atmosphérique est basse (lors de la conduite à haute altitude).
· **(Boîte de vitesses automatique)**

  · Le véhicule est arrêté sur une pente raide.
  · Le volant ne se trouve pas en ligne droite lorsque le véhicule est arrêté.

· **(Modèle à toit rigide)**
  Le toit rigide rétractable fonctionne

REMARQUE
Dans les conditions suivantes, cela prend du temps pour arrêter le ralenti du moteur

· *La puissance de la batterie s'épuise pour certaines raisons comme par exemple lorsque le véhicule n'a pas roulé pendant une longue période.*
· *La température ambiante est élevée ou faible.*

- *Une fois que les bornes de la batterie ont été déconnectées pour certaines raisons comme par exemple lors du remplacement de la batterie.*

Le moteur ne redémarre pas
Si les opérations suivantes sont exécutées tandis que le ralenti est arrêté, le moteur ne redémarrera pas, pour des raisons de sécurité. Dans de tels cas il faut démarrer le moteur avec la méthode normale.

- *Le capot est ouvert.*
- ***(Modèle pour l'Europe)***
  La ceinture de sécurité du conducteur est détachée et sa portière est ouverte.
- ***(Sauf modèle pour l'Europe)***
  - ***(Boîte de vitesses manuelle)***
    Avec le levier de sélecteur dans une position autre que le point mort, la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la portière du conducteur est ouverte.
  - ***(Boîte de vitesses automatique)***
    Avec le levier de sélecteur en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport), la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et sa portière est ouverte.

La période d'arrêt du moteur est courte ou le temps jusqu'à ce que le ralenti du moteur s'arrête est long

- *La température ambiante est élevée ou faible.*
- *La batterie est à plat.*
- *La consommation d'énergie par les pièces électriques du véhicule est élevée.*

Le moteur redémarre automatiquement quand le ralenti du moteur s'est arrêté
Dans les conditions suivantes, le moteur redémarre automatiquement.

- *L'interrupteur i-stop OFF est enfoncé jusqu'à ce que le bip retentisse.*
- *La température ambiante est très élevée ou faible.*
- ***(Commande température manuel)***
  - *Le sélecteur de modes de débit d'air du climatiseur est sur la position ( ) et le cadran de commande du ventilateur est sur une position autre que 0.*
  - *Le débit d'air est réglé sur le maximum.*
- ***(Climatiseur entièrement automatique)***
  - *Le sélecteur de mode de débit d'air du climatiseur est sur la position ( ).*
  - *Le cadran de réglage de température du climatiseur est réglé sur chauffage/refroidissement maximum (A/C ON).*
  - *Il existe un écart important entre la température de l'habitacle et la température réglée du climatiseur.*
- *Les freins sont relâchés légèrement sur une pente et le véhicule commence à se déplacer.*
- *Deux minutes se sont écoulées depuis que le ralenti s'était arrêté.*
- *La batterie est à plat.*

- ***(Boîte de vitesses automatique)***
  - *La pédale de l'accélérateur est enfoncée avec le levier sélecteur en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).*
  - *Le levier sélecteur est passé en position R.*
  - *Le levier sélecteur passe de la position N ou P à la position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).*
  - *Le volant s'opère avec le levier sélecteur en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).*
  - *Le levier sélecteur est en position M, et le mode fixe de second rapport est sélectionné.*
- ***(Modèle à toit rigide)***
  L'interrupteur du toit rigide rétractable est actionné.
- ***(Sauf modèle pour l'Europe)***
  - ***(Boîte de vitesses manuelle)***
    Avec le levier sélecteur au point mort, la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la porte du conducteur est ouverte.
  - ***(Boîte de vitesses automatique)***
    Avec le levier sélecteur en position M ou P, la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la porte du conducteur est ouverte.

Le levier sélecteur s'opère tandis que le moteur au ralenti s'est arrêté (boîte de vitesses automatique)
Si le levier sélecteur passe de la position D ou M (pas en mode fixe de second rapport) à la position N ou P tandis que le moteur au ralenti s'est arrêté le moteur ne redémarre pas si l'on libère la pédale de frein. Le moteur redémarrera si l'on rappuie sur la pédale de frein ou si l'on passe le levier sélecteur en position D, M (pas en mode fixe de second rapport) ou en position R. (Pour des raisons de sécurité, toujours garder la pédale de frein enfoncée en déplaçant le levier de vitesses tandis que le ralenti du moteur s'arrête.)

- ***(Modèle pour l'Europe)***
  Si le levier sélecteur passe de la position D ou M (pas en mode fixe de second rapport) à la position N ou P, et la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la portière du conducteur est ouverte, le moteur ne redémarre pas. Démarrer le moteur avec la méthode normale.
- ***(Sauf modèle pour l'Europe)***
  Si le levier sélecteur passe de la position D ou M (pas en mode fixe de second rapport) à la position N ou P, et la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la portière du conducteur ouverte, le moteur redémarre.

Les bornes de la batterie ont été déconnectées
Le ralenti du moteur peut ne pas s'arrêter juste après que les bornes de la batterie aient été déconnectées. En plus, si la batterie a été remplacée, il faut vérifier les fonctions i-stop. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ Voyant i-stop (orange)/Témoin i-stop (vert)

i-stop

Pour assurer une utilisation sécurisée et confortable du véhicule, le système i-stop contrôle en permanence les opérations du conducteur, l'environnement intérieur et extérieur du véhicule et l'état opérationnel du véhicule et utilise le voyant i-stop (ambre) et le témoin i-stop (vert) pour informer le conducteur de l'état opérationnel du système i-stop ou des alarmes afférentes.

REMARQUE
Sur les véhicules équipés d'un affichage central, l'état de fonctionnement de l'i-stop s'affiche dans l'affichage de l'état des commandes de surveillance du carburant.
Se référer à Affichage de l'état des commandes à la page 4-97.

Voyant i-stop (ambre)

Quand le voyant est allumé

- Le voyant s'allume lorsque le contacteur est mis sur ON et s'éteint lorsque le moteur démarre.
- Le voyant s'allume lorsqu'on appuie sur l'interrupteur i-stop OFF et le système s'éteint.
- Le témoin s'allume lorsque les opérations suivantes sont effectuées alors que le ralenti du moteur s'est arrêté. Dans de tels cas, le moteur ne redémarre pas automatiquement afin d'assurer la sécurité. Démarrer le moteur avec la méthode normale.
  - Le capot est ouvert.
  - **(Modèle pour l'Europe)**
    La ceinture de sécurité du conducteur est détachée et sa portière est ouverte.
  - **(Sauf modèle pour l'Europe)**
    - **(Boîte de vitesses manuelle)**
      Avec le levier de sélecteur dans une position autre que le point mort, la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la portière du conducteur est ouverte.
    - **(Boîte de vitesses automatique)**
      Avec le levier sélecteur en position D ou M (pas dans le mode fixe de second rapport), la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et sa portière est ouverte.

REMARQUE
Un problème dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

- *Le voyant ne s'allume pas lorsque le contacteur est placé sur ON.*
- *Le voyant reste allumé même si l'interrupteur i-stop OFF a été enfoncé tandis que le moteur tourne.*

Quand le voyant clignote

Le voyant continue à clignoter si le système est en panne. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Témoin i-stop (vert)

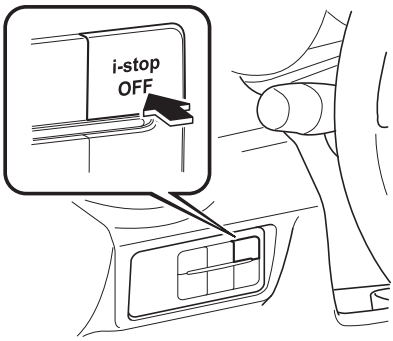
Quand le voyant est allumé

- Le voyant s'allume lorsque le ralenti du moteur s'est arrêté et s'éteint lorsque le moteur a redémarré.

Quand le voyant clignote

- **(Boîte de vitesses manuelle)**
  Le voyant clignote lorsque le levier de vitesses est placé à une position autre que le point mort tandis que le ralenti du moteur s'est arrêté pour avertir le conducteur que le ralenti du moteur s'est arrêté.
  En appuyant sur la pédale d'embrayage, le moteur redémarre automatiquement et le voyant s'éteint.
- **(Modèle pour l'Europe)**
  - Le voyant clignote lorsque la portière du conducteur est ouverte tandis que le ralenti du moteur s'est arrêté pour avertir le conducteur que le ralenti du moteur s'est arrêté. Il s'éteint quand la portière du conducteur est fermée.
  - Si le moteur est redémarré en raison d'une tension faible de la batterie alors que le ralenti du moteur est arrêté, le témoin i-stop (vert) clignote pendant environ 3 secondes sur le tableau de bord. Cependant, lorsque le moteur est redémarré automatiquement après avoir actionné l'interrupteur du toit rigide rétractable, le témoin i-stop (vert) du tableau de bord ne clignote pas.

▼ Interrupteur i-stop OFF



En appuyant sur l'interrupteur jusqu'à ce que vous entendiez un bip, la fonction i-stop est désactivée et le voyant i-stop (ambre) qui se trouve sur le tableau de bord s'allume. En rappuyant sur l'interrupteur jusqu'à ce que vous entendiez un bip, la fonction i-stop devient opérationnelle et le voyant i-stop (ambre) qui se trouve sur le tableau de bord s'éteint.

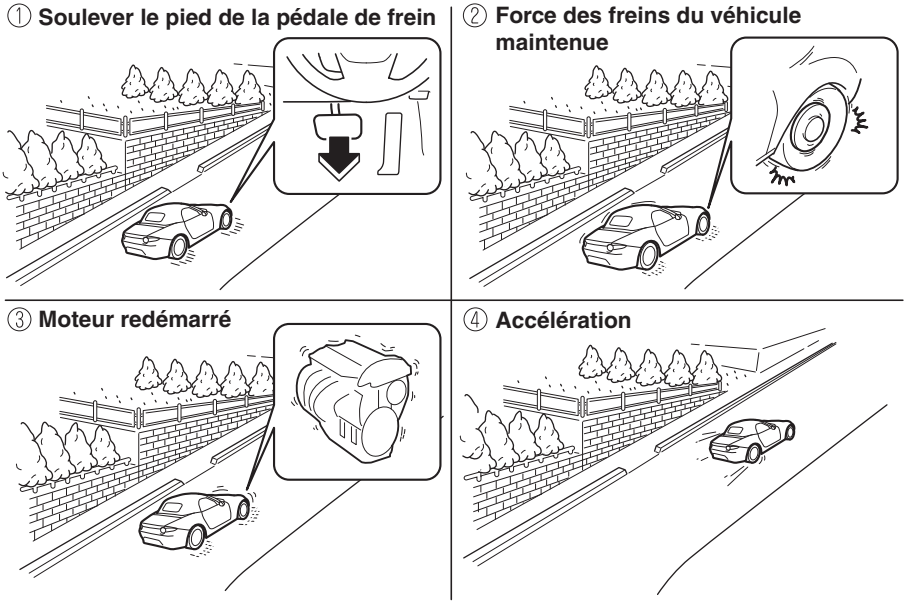
REMARQUE

Si le moteur s'est arrêté avec la fonction i-stop annulée, quand le moteur est démarré la fois suivante la fonction i-stop devient opérationnelle.

▼ Fonction de prévention de roulement du véhicule (Boîte de vitesses automatique)

Les véhicules dotés de la fonction i-stop sont équipés d'une fonction de prévention de roulement du véhicule. Cette fonction empêche le véhicule de rouler, par exemple lorsque la pédale de frein est relâchée sur une pente dans les conditions suivantes:

- Tandis le ralenti du moteur s'est arrêté (empêche le véhicule de rouler en arrière)
- Lorsque le moteur redémarre après avoir relâché la pédale de frein (évite le mouvement brusque du véhicule due à son roulis), en contrôlant les freins ou la boîte de vitesses automatique on empêche un mouvement brusque du véhicule.



⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement à la fonction de prévention de roulis du véhicule.

➢ *La fonction de prévention de roulis du véhicule est une fonction supplémentaire qui fonctionne pendant un maximum de 4 secondes après avoir relâché la pédale de frein et accéléré le véhicule depuis un état d'arrêt de ralenti du moteur. Une confiance excessive dans le système peut entraîner un accident inattendu si le véhicule se mettait soudain à accélérer. Avant de commencer à conduire le véhicule, toujours vérifier la sécurité des environs et utiliser le levier sélecteur, la pédale de frein et la pédale d'accélérateur de façon appropriée. Noter que le véhicule peut se déplacer brusquement selon sa charge ou s'il remorque quelque chose.*

➢ *Noter qu'il est possible que le véhicule se déplace brusquement une fois que la fonction de prévention de roulement du véhicule est libérée tandis que le véhicule se trouve dans les conditions suivantes :*

- ➢ *Le levier sélecteur est en position N.*
- ➢ *Si le levier sélecteur est passée en position N et si la pédale de frein est relâchée tandis que la fonction i-stop est active, la force des freins est progressivement libérée. Pour faire accélérer le véhicule, relâcher la pédale de frein une fois que le moteur redémarre et passer le levier sélecteur dans une position autre que la position N.*

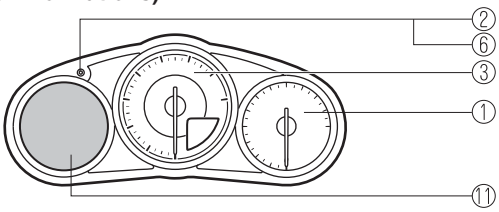
REMARQUE

- *Lorsque le véhicule est arrêté sur une pente raide, la fonction de prévention de roulis du véhicule ne s'enclenche pas car le ralenti du moteur n'a pas été arrêté.*
- *La réponse de la pédale de frein peut changer, un son peut être émis par les freins ou la pédale de frein peut vibrer en raison du fonctionnement de la fonction de prévention de roulement du véhicule. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie.*

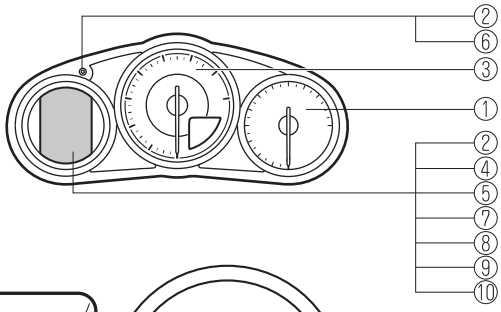
Compteurs et jauges

Combiné d'instruments

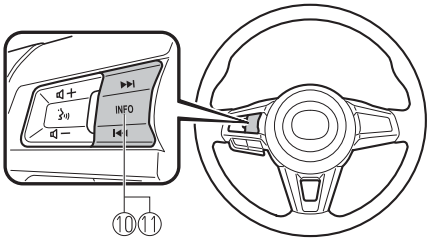
Type A
(Avec affichage multi-informations)



Type B
(Sans affichage multi-informations)



Interrupteur au volant



① Compteur de vitesse..... page 4-25
② Compteur totalisateur, compteur journalier et sélecteur de compteur journalier.....
.....page 4-25
③ Compte-tours.....page 4-26
④ Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur.....page 4-26
⑤ Jauge de carburant.....page 4-27
⑥ Éclairage du combiné d'instruments.....page 4-28
⑦ Affichage de la température extérieure..... page 4-29
⑧ Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)..... page 4-30

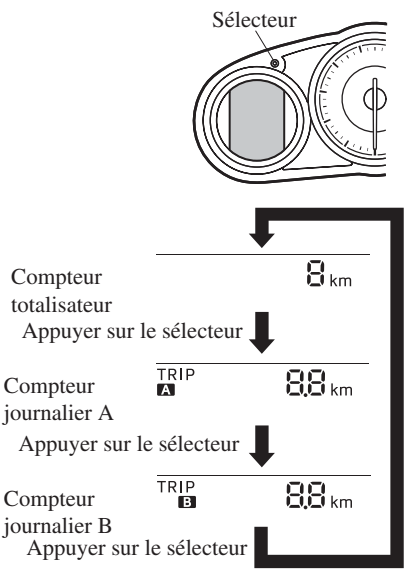
⑨ Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière ..... page 4-30
⑩ Ordinateur de bord et interrupteur INFO..... page 4-30
⑪ Affichage multi-informations et interrupteur INFO.....page 4-34

▼ Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule.

▼ Compteur totalisateur, compteur journalier et sélecteur de compteur journalier (sans affichage multi-informations)

Le mode d'affichage peut être changé entre l'affichage du compteur totalisateur, du compteur journalier A et du compteur journalier B en appuyant sur le sélecteur pendant que l'un d'eux est affiché. Le mode sélectionné sera affiché.



REMARQUE

Lorsque le contacteur est à ACC ou d'arrêt, les compteurs totalisateur ou journalier ne peuvent pas être affichés; cependant, si le sélecteur est pressée par erreur, cela peut commuter les compteurs journaliers ou les réinitialiser, dans une période approximative de dix minutes dans les cas suivants:

- *Une fois que le contacteur passe de ON à d'arrêt.*
- *Après que la portière du conducteur soit ouverte.*

Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Compteur journalier

Le compteur journalier peut enregistrer la distance totale parcourue pour deux trajets. Une est enregistrée dans le compteur journalier A, et l'autre dans le compteur journalier B.

Par exemple, le compteur journalier A peut enregistrer la distance d'un point d'origine, et le compteur journalier B la distance à partir de quand le plein de carburant est fait.

Lorsque le compteur journalier A est sélectionné, si l'on appuie sur le sélecteur de nouveau à moins d'une seconde cela changera l'affichage au compteur journalier B.

Lorsque le compteur journalier A est sélectionné, TRIP A sera affiché. Lorsque le compteur journalier B est sélectionné, TRIP B sera affiché.

Le compteur journalier enregistre la distance parcourue par le véhicule jusqu'à ce que le compteur soit remis à zéro. Pour remettre le compteur à zéro (“0.0”) maintenir le sélecteur enfoncé pendant une seconde ou plus. Ce compteur peut être utilisé pour calculer la distance parcourue lors d'un voyage ou la consommation de carburant.

REMARQUE

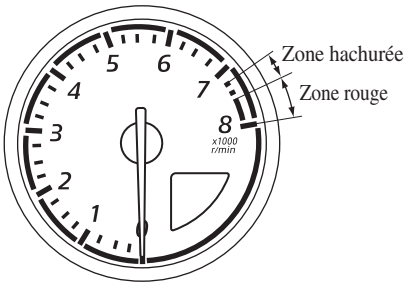
- ***(Véhicules avec l'audio de type B)***
  Si TRIP A est réinitialisé à l'aide du compteur journalier lorsque la fonction qui synchronise (réinitialise) le contrôle de la consommation de carburant et le compteur journalier (TRIP A) est activée, les données de consommation de carburant sont réinitialisées en même temps que TRIP A.
  Se référer à Moniteur d'économie de carburant à la page 4-95.
- *Seuls les compteurs journaliers enregistrent des dixièmes de kilomètre.*
- *L'enregistrement des compteurs journaliers sera remis à zéro lorsque:*
  - *L'alimentation est interrompue (le fusible grillé ou la batterie est débranchée).*
  - *Le véhicule atteint 9 999,9 km.*

▼ Compte-tours

Le compte-tours indique le régime moteur en milliers de tours par minute (tr/min).

⚠ ATTENTION

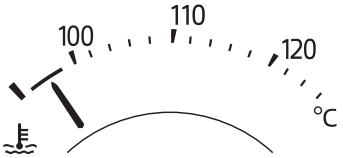
Ne pas pousser le régime moteur jusqu'à la ZONE ROUGE du compte-tours.
Cela peut endommager le moteur.



REMARQUE
Lorsque l'aiguille du compte-tours entre dans la ZONE RAYÉE ROUGE, cela indique au conducteur qu'il faut changer de vitesse avant d'arriver à la ZONE ROUGE.

▼ Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur (sans affichage multi-informations)

Indique la température du liquide de refroidissement du moteur.



⚠ ATTENTION

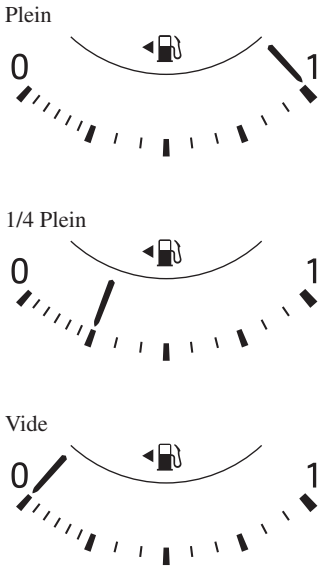
Si le voyant de température élevée du liquide de refroidissement du moteur (rouge) clignote, il y a un risque de surchauffe. Conduire lentement pour réduire la charge du moteur jusqu'à ce que vous trouviez un lieu sûr pour arrêter le véhicule et attendre que le moteur refroidisse.
Se référer à Surchauffe à la page 7-25.

REMARQUE

- *Durant une conduite normale, la température du liquide de refroidissement du moteur se stabilise à 100 °C ou inférieur, et la jauge indique une plage inférieure à 100 °C.*
- *Si la charge du moteur augmente et que la température du liquide de refroidissement moteur dépasse 100 °C, la jauge indique la température du liquide de refroidissement moteur.*

▼ Jauge de carburant (sans affichage multi-informations)

La jauge de carburant indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir lorsque le contacteur est mis sur ON. Il est recommandé de garder le réservoir à plus de 1/4 plein.



Lorsque le voyant de niveau bas de carburant s'allume ou si le niveau de carburant est très bas, refaire le plein d'essence dès que possible.
Si le moteur ne fonctionne pas bien régulièrement ou s'il cale en raison du niveau de carburant insuffisant, refaire l'appoint en carburant dès que possible, en ajoutant au moins 10 litres de carburant.
Se référer à Mesures correctives à la page 7-42.

REMARQUE

- *Après qu'on ait refait le plein de carburant, un certain temps pourra être nécessaire avant que l'indicateur se stabilise. En outre, il est possible que l'indicateur dévie lors de la conduite sur une pente ou dans un virage, en raison des mouvements du carburant à l'intérieur du réservoir.*
- *L'affichage indiquant un quart de carburant restant ou moins a davantage de segments pour montrer de façon plus détaillée le niveau de carburant restant.*
- *Le sens de la flèche (⛽) indique que la trappe de remplissage de carburant est du côté gauche du véhicule.*

▼ Éclairage du tableau de bord

(Sans commande d'éclairage automatique)
Quand les feux de position sont allumés avec le contact d'allumage sur ON, la luminosité de l'éclairage du tableau de bord est atténuée.
(Avec commande d'éclairage automatique)
Quand les feux de position sont allumés avec le contact d'allumage sur ON, la luminosité de l'éclairage du tableau de bord est atténuée. Cependant, si le capteur optique détecte que l'espace environnant est lumineux, comme lorsque les feux de position sont allumés pendant la journée, l'éclairage du tableau de bord n'est pas réduit.

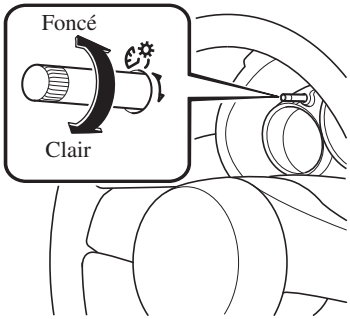
REMARQUE

- ***(Avec commande d'éclairage automatique)***
  Lorsque le contacteur est mis sur ON tôt le matin ou au crépuscule, l'éclairage du tableau de bord est réduit pendant quelques secondes, le temps que le capteur optique détecte la luminosité de l'espace environnant. Cette réduction de l'éclairage peut cependant être annulée une fois la luminosité détectée.
- *Lorsque les feux de position sont allumés, le témoin des feux de position dans le tableau de bord s'allume.*
  Se référer à Phares à la page 4-67.

Il est possible de régler la luminosité de l'éclairage du tableau de bord et des éclairages du tableau de bord en tournant le bouton.

- En tournant le bouton vers la gauche, la luminosité diminue. Lorsque le bouton a été tourné à la position maximale faible un bip sonore retentira.

· En tournant le bouton vers la droite, la luminosité augmente.



Fonction pour annuler le gradateur d'éclairage

Il est possible d'annuler le gradateur d'éclairage en tournant le bouton d'éclairage du combiné d'instruments vers la droite jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse tandis que le combiné d'instruments est faiblement illuminé avec le contact d'allumage sur ON. Annuler le gradateur d'éclairage si la visibilité du tableau de bord est réduite due à l'éblouissement de la luminosité environnante.

REMARQUE

- *Quand on annule le gradateur d'éclairage, il est impossible d'atténuer l'éclairage du tableau de bord même si les feux de position sont allumés.*
- *Quand on annule le gradateur d'éclairage, l'écran dans l'affichage central passe à l'affichage constant de l'écran de jour.*

▼ Affichage de la température extérieure (sans affichage multi-informations)

Lorsque le contacteur est sur ON, la température extérieure est affichée.

REMARQUE

- *Dans les conditions suivantes, la température extérieure affichée peut différer de la température extérieure réelle suivant l'environnement du véhicule et les conditions du véhicule:*
  - *Températures nettement froides ou chaudes.*
  - *Changements brusques de température extérieure.*
  - *Le véhicule est en stationnement.*
  - *Le véhicule est conduit à vitesse réduite.*

Changer l'unité de l'affichage de température extérieure (véhicules avec audio de type B)

Il est possible d'opter pour Celsius ou Fahrenheit comme unité de température extérieure.
Les réglages peuvent être modifiés en opérant l'écran d'affichage central.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

REMARQUE
Lorsque l'unité utilisée par l'affichage de température extérieure est changée, l'unité utilisée par la jauge du liquide de refroidissement du moteur change de la même façon.

Avertissement température extérieure*

Lorsque la température extérieure est basse, l'indication clignote et un bip sonore est émis pour signaler le risque de verglas au conducteur.
Si la température extérieure est inférieure à 4 °C environ, l'affichage de la température extérieure et la marque ❄ clignotent pendant environ dix secondes et un bip sonore retentit une fois.

REMARQUE
Si la température extérieure est inférieure à -20 °C, le bip sonore ne s'enclenche pas. Toutefois, la marque ❄ s'allume.

▼ Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL) (Sans affichage multi-informations)*

L'état de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL) s'affiche.

▼ Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière (sans affichage multi-informations)*

La vitesse préréglée du véhicule à l'aide du régulateur de vitesse de croisière est affichée.

(Modèle pour l'Europe)

(Sauf modèle pour l'Europe)

▼ Ordinateur de bord et interrupteur INFO (sans affichage multi-informations)

Les informations suivantes peuvent être sélectionnées en appuyant sur l'interrupteur INFO avec le contact mis sur ON.

- La distance approximative que l'on peut parcourir avec le carburant restant.
- Moyenne de consommation de carburant
- Consommation actuelle de carburant
- Vitesse moyenne du véhicule
- Alarme de vitesse du véhicule*

En cas de problème avec l'ordinateur de bord, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

*Certains modèles.

Mode de distance restante

Cette fonction affiche la distance approximative pouvant être parcourue avec le carburant restant selon la consommation de carburant.

La distance restante sera calculée puis affichée toutes les secondes.

(Modèle pour l'Europe)

(Sauf modèle pour l'Europe)

REMARQUE

- *Même si l'affichage de la distance restante peut indiquer une distance suffisante de conduite avant que le plein de carburant ne soit requis, faire le plein dès que possible si le niveau de carburant est très bas ou si le voyant de niveau bas de carburant s'allume.*
- *L'affichage ne peut changer que si l'on ajoute plus de 9 litres environ de carburant.*
- *La distance restante est la distance approximative restante durant laquelle le véhicule peut être conduit jusqu'à ce que toutes les marques de l'aiguille dans la jauge à carburant (indiquant le carburant restant) disparaît.*
- *S'il n'y a pas d'informations sur les économies de carburant passées, comme par exemple après le premier achat de votre véhicule ou que l'information a été supprimée lorsque les câbles de la batterie ont été déconnectés, la distance restante/plage réelle peut différer de la valeur qui est indiquée.*

Mode de consommation de carburant moyenne

Ce mode affiche la consommation de carburant moyenne en calculant la distance totale parcourue et la quantité totale de carburant consommé depuis que le véhicule a été acheté ou que les données ont été réinitialisées. La moyenne de consommation de carburant est calculée puis affichée toutes les minutes.

(Modèle pour l'Europe)

(Sauf modèle pour l'Europe)

Pour réinitialiser les données antérieures affichées, appuyer sur l'interrupteur INFO pendant au moins 1,5 seconde.
Après avoir réinitialisé les données, - - - L/100 km (- - - mpg) s'affiche pendant une minute avant que la consommation de carburant soit recalculée et affichée.

REMARQUE

(Véhicules avec l'audio de type B)

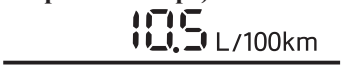
Si TRIP A est réinitialisé à l'aide du compteur journalier lorsque la fonction qui synchronise (réinitialise) le contrôle de la consommation de carburant et le compteur journalier (TRIP A) est activée, les données antérieures affichées sont réinitialisées.

Mode de consommation actuelle de carburant

Ce mode affiche la consommation actuelle de carburant en calculant la quantité de carburant consommé et la distance parcourue.

La consommation actuelle de carburant est calculée puis affichée toutes les 2 secondes.

(Modèle pour l'Europe)



(Sauf modèle pour l'Europe)

Lorsque l'on a ralenti à environ 5 km/h, - - - L/100 km est affiché.

Mode de vitesse moyenne du véhicule

Ce mode affiche la vitesse moyenne du véhicule en calculant la distance et la durée des trajets depuis que la batterie a été branchée ou les données réinitialisées. La vitesse moyenne du véhicule est calculée puis affichée toutes les 10 secondes.

(Modèle pour l'Europe)

(Sauf modèle pour l'Europe)

Pour effacer les données affichées, appuyer sur l'interrupteur INFO pendant plus de 1,5 seconde. Après avoir appuyé sur l'interrupteur INFO, - - - km/h sera affiché pendant 1 minute avant que la vitesse du véhicule ne soit recalculée et affichée.

Mode d'alarme de vitesse du véhicule*

Ce mode affiche le réglage défini pour l'alarme de vitesse du véhicule. Il est possible de changer le réglage défini pour la vitesse du véhicule auquel l'alarme est déclenchée.

REMARQUE

L'affichage de l'alarme de vitesse du véhicule est activé au même moment où le bip sonore est émis. La vitesse réglée du véhicule clignote plusieurs fois.

L'alarme de vitesse du véhicule peut être réglée en utilisant l'interrupteur INFO.

*Certains modèles.

REMARQUE

- *Toujours régler la vitesse du véhicule de manière conforme aux lois et règlements du pays et de la ville dans lesquels le véhicule est utilisé. En outre, toujours vérifier la vitesse du véhicule sur le compteur de vitesse.*
- *La fonction d'alarme de vitesse du véhicule peut être réglée entre 30 et 250 km/h.*

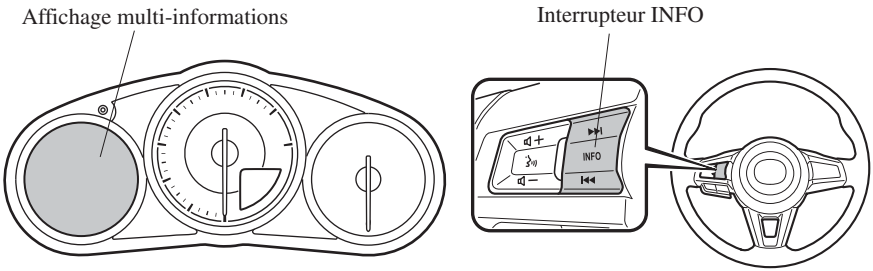
L'alarme de vitesse du véhicule peut être réglée en utilisant la procédure suivante.

1. Appuyer sur l'interrupteur INFO pour afficher le mode d'alarme de vitesse du véhicule.
2. Appuyer sur l'interrupteur INFO de façon continue jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse.
   Le chiffre de gauche (chiffre des centaines) clignote sur l'affichage de la vitesse régulée du véhicule.

3. Appuyer sur l'interrupteur INFO et régler le chiffre de gauche (chiffre des centaines) sur la vitesse souhaitée du véhicule.
   Le mode numérique change à chaque pression sur l'interrupteur INFO.
4. Appuyer sur l'interrupteur INFO de façon continue jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse.
   Les deux chiffres de droite (chiffres des dizaines et des unités) clignotent sur l'affichage de la vitesse régulée du véhicule.

5. Appuyer sur l'interrupteur INFO et régler les deux chiffres de droite (chiffres des dizaines et des unités) sur la vitesse souhaitée du véhicule.
   Le mode numérique change à chaque pression sur l'interrupteur INFO.
6. Appuyer sur l'interrupteur INFO de façon continue jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse.
   La vitesse régulée du véhicule s'affiche sur l'écran de l'alarme de vitesse du véhicule.

Affichage multi-informations et interrupteur INFO*



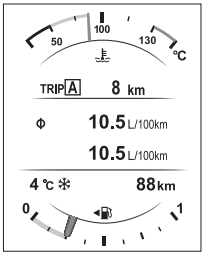
L'affichage multi-informations indique les informations suivantes.

- Compteur kilométrique
- Compteur journalier
- Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur
- Jauge de carburant
- Température extérieure
- Distance restante
- Moyenne de consommation de carburant
- Consommation actuelle de carburant
- Contrôle d'entretien
- Affichage du système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)
- Affichage de l'avertisseur de changement de file (LDWS)
- Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)
- Affichage de régulateur de vitesse de croisière
- Alarme de vitesse du véhicule
- Affichage de fonctionnement du toit (toit rigide)
- Afficheur de message

 *Certains modèles.

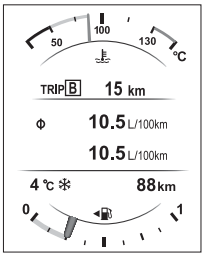
Le contenu de l'écran change à chaque pression sur l'interrupteur INFO.

Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur, Compteur journalier A, Moyenne de consommation de carburant, Consommation actuelle de carburant, Température extérieure, Compteur totalisateur, Jauge de carburant



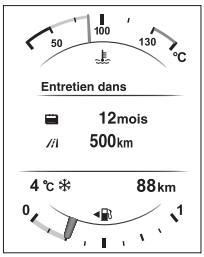
Appuyer sur l'interrupteur INFO

Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur, Compteur journalier B, Moyenne de consommation de carburant, Consommation actuelle de carburant, Température extérieure, Compteur totalisateur, Jauge de carburant

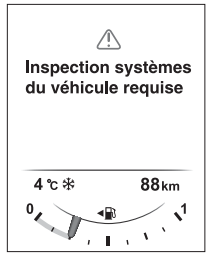


Appuyer sur l'interrupteur INFO

Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur, Contrôle d'entretien, Température extérieure, Compteur totalisateur, Jauge de carburant



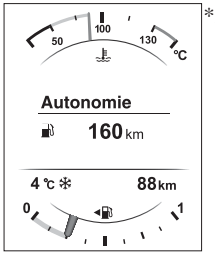
Appuyer sur l'interrupteur INFO



*1

Message d'avertissement, Température extérieure, Compteur totalisateur, Jauge de carburant

Appuyer sur l'interrupteur INFO



*2

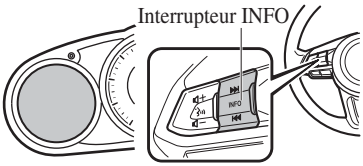
Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur, Distance restante, Température extérieure, Compteur totalisateur, Jauge de carburant

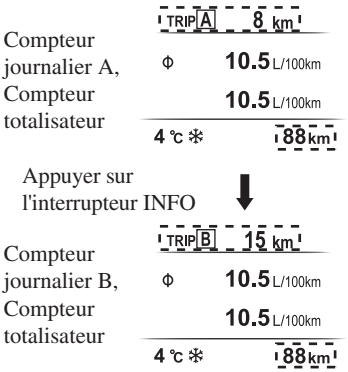
Appuyer sur l'interrupteur INFO

*1 : affiché uniquement lorsqu'un avertissement se déclenche.
*2 : affiché uniquement durant la conduite.

▼ Compteur totalisateur, compteur journalier et sélecteur de compteur journalier

Le compteur totalisateur est affiché en permanence sur l'écran lorsque le contact est sur ON, et l'écran TRIP A ou TRIP B peut être affiché en actionnant l'interrupteur INFO.





Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Compteur journalier

La distance de conduite pour un intervalle spécifié est indiquée. Il est possible de mesurer la distance de deux types d'intervalles (TRIP A, TRIP B) ainsi que l'économie moyenne de carburant pour chacun.

Par exemple, le compteur journalier A peut enregistrer la distance d'un point d'origine, et le compteur journalier B la distance à partir de quand le plein de carburant est fait.

Lorsque le compteur journalier A est sélectionné, TRIP A sera affiché. Lorsque le compteur journalier B est sélectionné, TRIP B sera affiché.

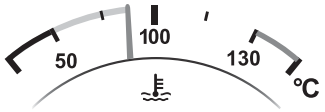
Le compteur journalier et la consommation moyenne de carburant peuvent être réinitialisés en appuyant sur l'interrupteur INFO pendant 1,5 seconde ou plus en étant sur chaque mode.

REMARQUE

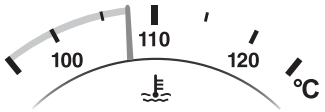
- *Seuls les compteurs journaliers enregistrent des dixièmes de kilomètre.*
- *L'enregistrement des compteurs journaliers sera remis à zéro lorsque:*
  - *L'alimentation est interrompue (le fusible grillé ou la batterie est débranchée).*
  - *Le véhicule atteint 9 999,9 km.*

▼ Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur

Affiche la température du liquide de refroidissement moteur. La jauge bleue indique que la température du liquide de refroidissement du moteur est basse, et la jauge rouge indique qu'elle est élevée et en surchauffe.



La jauge de température du liquide de refroidissement du moteur peut être commutée pour indiquer uniquement la plage de température élevée du liquide de refroidissement du moteur en appuyant sur la commande d'éclairage du tableau de bord.



⚠ ATTENTION

Si le voyant de température élevée du liquide de refroidissement du moteur (rouge) clignote, il y a un risque de surchauffe. Conduire lentement pour réduire la charge du moteur jusqu'à ce que vous trouviez un lieu sûr pour arrêter le véhicule et attendre que le moteur refroidisse.
Se référer à Surchauffe à la page 7-25.

REMARQUE

- *L'unité de température (Celsius/ Fahrenheit) de la jauge du liquide de refroidissement du moteur bascule en conjonction avec l'unité de l'affichage de la température extérieure.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

▼ Jauge de carburant

La jauge de carburant indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir lorsque le contacteur est mis sur ON. Il est recommandé de garder le réservoir à plus de 1/4 plein.

Plein

1/4 Plein

Vide

Si le niveau de carburant est faible, (⛽) et (**0**) passent en orange. Faire le plein dès que possible.
Si le moteur ne fonctionne pas bien régulièrement ou s'il cale en raison du niveau de carburant insuffisant, refaire l'appoint en carburant dès que possible, en ajoutant au moins 10 litres de carburant.
Se référer à Mesures correctives à la page 7-42.

REMARQUE

- *Après qu'on ait refait le plein de carburant, un certain temps pourra être nécessaire avant que l'indicateur se stabilise. En outre, il est possible que l'indicateur dévie lors de la conduite sur une pente ou dans un virage, en raison des mouvements du carburant à l'intérieur du réservoir.*
- *L'affichage indiquant un quart de carburant restant ou moins a davantage de segments pour montrer de façon plus détaillée le niveau de carburant restant.*
- *Le sens de la flèche (⛽) indique que la trappe de remplissage de carburant est du côté gauche du véhicule.*

▼ Affichage de la température extérieure

Lorsque le contacteur est sur ON, la température extérieure est affichée.

REMARQUE

- *Dans les conditions suivantes, la température extérieure affichée peut différer de la température extérieure réelle suivant l'environnement du véhicule et les conditions du véhicule:*
  - *Températures nettement froides ou chaudes.*
  - *Changements brusques de température extérieure.*
  - *Le véhicule est en stationnement.*
  - *Le véhicule est conduit à vitesse réduite.*

Changer l'unité de l'affichage de température extérieure (véhicules avec audio de type B)

Il est possible d'opter pour Celsius ou Fahrenheit comme unité de température extérieure.
Les réglages peuvent être modifiés en opérant l'écran d'affichage central.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

REMARQUE
Lorsque l'unité utilisée par l'affichage de température extérieure est changée, l'unité utilisée par la jauge du liquide de refroidissement du moteur change de la même façon.

Avertissement température extérieure*

Lorsque la température extérieure est basse, l'indication clignote et un bip sonore est émis pour signaler le risque de verglas au conducteur.
Si la température extérieure est inférieure à 4 °C environ, l'affichage de la température extérieure et la marque ❄ clignotent pendant environ dix secondes et un bip sonore retentit une fois.

REMARQUE
Si la température extérieure est inférieure à -20 °C, le bip sonore ne s'enclenche pas. Toutefois, la marque ❄ s'allume.

▼ Distance restante

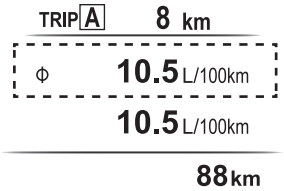
Affiche la distance approximative que l'on peut parcourir avec le carburant restant en se basant sur l'économie de carburant.
La distance restante sera calculée puis affichée toutes les secondes.

REMARQUE

- *Même si l'affichage de la distance restante peut indiquer une distance suffisante de conduite avant que le plein de carburant ne soit requis, faire le plein dès que possible si le niveau de carburant est très bas ou si le voyant de niveau bas de carburant s'allume.*
- *L'affichage ne changera que si l'on ajoute plus de 9 litres environ de carburant.*
- *La distance restante est la distance approximative restante durant laquelle le véhicule peut être conduit jusqu'à ce que toutes les marques de l'aiguille dans la jauge à carburant indiquant le carburant restant disparaît.*
- *S'il n'y a pas d'informations sur les économies de carburant passées, comme par exemple après le premier achat de votre véhicule ou que l'information a été supprimée lorsque les câbles de la batterie ont été déconnectés, la distance restante/plage réelle peut différer de la valeur qui est indiquée.*

▼ Consommation moyenne de carburant

La consommation moyenne de carburant est calculée toutes les minutes à partir de la distance totale parcourue sur le compteur journalier et la consommation totale de carburant, et l'économie moyenne de carburant est affichée soit pour le TRIP A, soit pour le TRIP B.

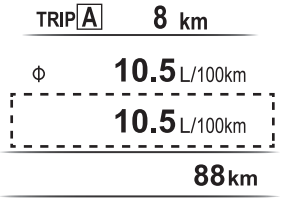


La consommation moyenne de carburant et les compteurs journalier peuvent être réinitialisés en appuyant sur l'interrupteur INFO pendant 1,5 seconde ou plus en étant sur chaque mode. Une fois les données effacées, la consommation de carburant est recalculée et - - - L/100 km apparaît pendant 1 minute avant qu'elle ne s'affiche.

▼ Consommation actuelle de carburant

Cet affichage montre la consommation actuelle de carburant en calculant la quantité de carburant consommée et la distance parcourue.

La consommation actuelle de carburant est calculée puis affichée toutes les deux secondes.



Lorsque l'on a ralenti à environ 5 km/h, - - - L/100 km est affiché.

▼ Contrôle d'entretien

Les avis de périodicité de l'entretien suivants peuvent être affichés en activant le contrôle d'entretien.

- Entretien périodique
- Permutation des pneus
- Vidange d'huile

Pour la méthode de réglage et les indications pour le contrôle d'entretien, se reporter à la section Contrôle d'entretien.
Se référer à Contrôle d'entretien à la page 6-13.
Le contrôle d'entretien affiche les informations lorsque le contacteur est mis sur ON.

REMARQUE
Cette fonction est inopérante lorsque le véhicule est en marche.

Affichage des messages

Lorsqu'il reste 15 jours ou moins avant la période d'entretien, ou que la distance restante est de 1 000 km ou moins, un message s'affiche lorsque le contacteur est positionné sur ON.

REMARQUE

- *Si l'on appuie sur l'interrupteur INFO pendant qu'un message est affiché, ce message n'apparaîtra plus lorsqu'on met le contacteur sur ON la fois suivante.*
- *Une fois que les travaux d'entretien du véhicule sont terminés et que les jours/distance restants ont été réinitialisés, le message concernant la période d'entretien suivante apparaîtra quand la distance ou les jours restants jusqu'à la période d'entretien suivante approchera de 0 (s'affiche au démarrage du moteur).*
- *S'il y a plusieurs messages, ils sont affichés selon leur ordre.*
- *Les messages ne sont pas affichés si OFF a été réglé pour les messages.*

▼ Alarme de vitesse du véhicule*

Ce mode affiche le réglage défini pour l'alarme de vitesse du véhicule. Il est possible de changer le réglage défini pour la vitesse du véhicule auquel l'alarme est déclenchée.

REMARQUE

L'affichage de l'alarme de vitesse du véhicule est activé au même moment où le bip sonore est émis. La vitesse réglée du véhicule clignote plusieurs fois.

Alarme de vitesse
100 km/h

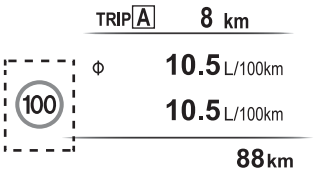
L'alarme de vitesse du véhicule peut être réglée en utilisant l'affichage central.

REMARQUE

- *Toujours régler la vitesse du véhicule de manière conforme aux lois et règlements du pays et de la ville dans lesquels le véhicule est utilisé. En outre, toujours vérifier la vitesse du véhicule sur le compteur de vitesse.*
- *La fonction d'alarme de vitesse du véhicule peut être réglée entre 30 et 250 km/h.*

▼ Affichage du système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)*

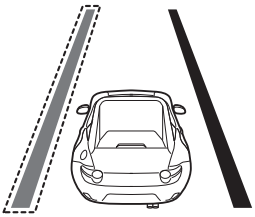
Affiche le panneau de signalisation.



Se référer à Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR) à la page 4-120.

▼ Affichage du système de suivi de voie (LDWS)*

Affiche l'état du système.



Se référer au Système de suivi de voie à la page 4-113.

▼ Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)*

L'état de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL) s'affiche.

Se référer à Limiteur de vitesse réglable (ASL) à la page 4-134.

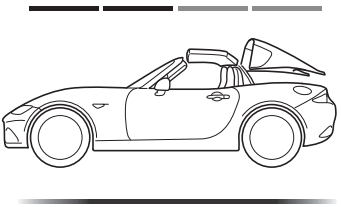
▼ Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière*

La vitesse préréglée du véhicule à l'aide du régulateur de vitesse de croisière est affichée.

Se référer à Régulateur de vitesse de croisière à la page 4-162.

▼ Affichage de fonctionnement du toit (toit rigide)

Affiche l'état de fonctionnement du toit.



Se référer à Indication de fonctionnement à la page 3-49.

 *Certains modèles.

▼ Afficheur de message

Un message tel que l'état de fonctionnement du système, un dysfonctionnement ou une anomalie est indiqué.

Le voyant/témoin du combiné d'instruments s'allume/clignote ou un symbole apparaît sur l'affichage en même temps que le message

Vérifier les informations concernant le voyant/témoin ou le symbole indiqué.
Se référer à En cas d'indication d'avertissement/voyants à la page 4-44.
Se référer à En cas d'indication/témoins à la page 4-47.

Seul un message apparaît sur l'affichage

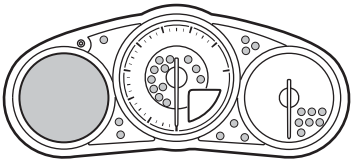
Suivre les instructions indiquées sur l'affichage. Pour le contenu de l'affichage, se référer à la page suivante.
Se référer à Si un message est indiqué sur l'affichage multi-informations à la page 7-47.

Voyants/témoins

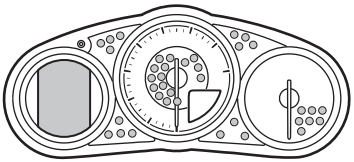
Le tableau de bord varie selon le modèle et les spécifications.

Combiné d'instruments

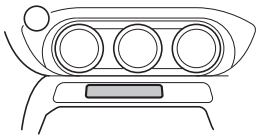
Type A
(Avec affichage multi-informations)



Type B
(Sans affichage multi-informations)



Centre du tableau de bord



Les voyants/témoins apparaissent dans l'une des zones grisées.

▼ Indication d'avertissement/voyants

Ces voyants s'allument ou clignotent pour notifier à l'utilisateur du système l'état de fonctionnement ou une anomalie du système.

Signal	Voyants	Page
(Rouge)	Voyant du système de freinage*1*2	7-32
	Indication d'avertissement/voyant du circuit de charge*1	7-32
	Voyant d'huile moteur*1	7-32
(Rouge)	Indication d'avertissement/voyant de la température élevée du liquide de refroidissement du moteur*1	7-32
	Indication d'anomalie/témoin d'anomalie de la direction assistée*1	7-32
	Indication d'avertissement/voyant principal*1	7-35
(Orange)	Voyant de pompe à vide électrique*1	7-35

Signal	Voyants	Page
	Voyant du système d'antiblocage de frein (ABS)*1	Voyant du système électronique de distribution de force de freinage 7-32
		Avertisseur ABS 7-35
	Voyant d'anomalie du moteur*1	7-35
i-stop (Orange)	*Voyant i-stop*1	7-35
i-ELOOP (Orange)	*Indication d'avertissement/voyant i-ELOOP*1	7-35
AT	*Indication d'avertissement/voyant de la boîte de vitesses automatique*1	7-35
	Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité*1	7-35
	*Voyant du capot actif*1	7-35
	*Voyant du système de surveillance de pression des pneus*1	Clignotant 7-35
		S'allume 7-42
FLAT TIRE	*Voyant de pneu à plat*1	7-35
(Orange/blanc)	*Indication d'avertissement KEY	Orange 7-35
		Blanc 7-42
(Rouge)	*Voyant KEY*1	S'allume 7-35
		Clignotant 7-42
	*Indication d'avertissement/voyant de l'avertisseur de changement de file (LDWS)*1	S'allume 7-35
		Clignotant 4-113
(Orange)	*Indication d'avertissement/voyant des phares adaptables DEL (ALH)*1	7-35
	*Indication d'avertissement de surveillance des angles morts (BSM)	7-35

*Certains modèles.

Combiné d'instruments et affichage

Signal	Voyants	Page
(Orange)	*Indication d'avertissement de l'alerte à l'attention du conducteur (DAA)	7-35
	*Indication d'avertissement du toit rigide rétractable	7-35
	Voyant DEL des phares*1	7-35
(Orange)	*Voyant/indication d'avertissement d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)*1	7-42
	Voyant de ceintures de sécurité	7-42
	*Voyant de portière ouverte	7-42
	*Indication d'avertissement de portière ouverte	7-42
	*Indication d'avertissement du couvercle du coffre ouvert	7-42
	Indication d'avertissement/voyant de niveau bas de carburant	7-42
	*Voyant 120 km/h*1	7-42
	*Indication d'avertissement/voyant de niveau bas du liquide lave-glace	7-42

*1 L'éclairage s'allume lorsque le contact est permuté pour un contrôle de fonctionnement, et s'éteint quelques secondes plus tard, ou quand le moteur tourne. Si l'éclairage ne s'allume pas ou reste allumé, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

*2 L'éclairage reste allumé lorsque le frein de stationnement est appliqué.

 *Certains modèles.

▼ Indication/témoins

Ces voyants s'allument ou clignotent pour notifier à l'utilisateur du système l'état de fonctionnement ou une anomalie du système.

Signal	Témoins	Page
PASSENGER AIRBAG ON OFF	*Témoin de désactivation du coussin d'air côté passager*1	2-62
(Vert)	*Témoin KEY	3-11
	Témoin d'immobilisateur*1	3-54
	*Témoin de fonctionnement du toit rigide rétractable	3-49
i-stop (Vert)	*Témoin i-stop	4-19
i-ELOOP (Blanc/Vert)	*Indication/témoin i-ELOOP	4-94
	*Indication de l'alarme de vitesse du véhicule	4-41
	*Indication/témoin de la clé*1	4-50
(Bleu)	Témoin de faible température du liquide de refroidissement moteur	4-50
	*Indication de position de plage de boîte de vitesse	4-57
	Témoin de feux allumés	4-67
	Témoin des feux de route	Feux de route/croisement 4-71
		Appel de phares 4-71
	*Témoin d'antibrouillard arrière	4-73

Signal	Témoins	Page
	Témoins de clignotants et de feux de détresse	Clignotants et changement de file 4-74
		Feux de détresse 4-82
	Témoin TCS/DSC*1	Système de commande de traction (TCS) 4-89
		Commande dynamique de stabilité (DSC) 4-91
		S'allume 7-35
	Témoin DSC OFF*1	4-91
SPORT	*Indication du mode de sélection	4-101
 (Vert)	*Témoin des phares adaptables DEL (ALH)	4-108
	*Témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF*1	4-119
 (Blanc)	*Indication de l'alerte à l'attention du conducteur (DAA)	4-129
	*Témoin de l'avertisseur de changement de file (LDWS) OFF*1	4-111
	*Indication de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)	Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) 4-143
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F) 4-147
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R) 4-152

 *Certains modèles.

Signal	Témoins	Page
(Rouge)	*Témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)	Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) 4-143
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F) 4-147
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R) 4-152
	*Témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) OFF*1	Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) 4-144
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F) 4-148
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R) 4-153
(Blanc)	*Indication principale du limiteur de vitesse réglable (ASL)	4-135
(Vert)	*Indication/témoin de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL)	4-135
(Blanc)	*Indication principal de régulateur de vitesse de croisière	4-163

Signal	Témoins	Page
(Vert)	*Indication/témoin de réglage du régulateur de vitesse	4-163

*1 L'éclairage s'allume lorsque le contact est permuté pour un contrôle de fonctionnement, et s'éteint quelques secondes plus tard, ou quand le moteur tourne. Si l'éclairage ne s'allume pas ou reste allumé, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ Indication/témoins de la clé*

Tableau de bord de type A

Effectuer l'entretien en conformité avec le message.

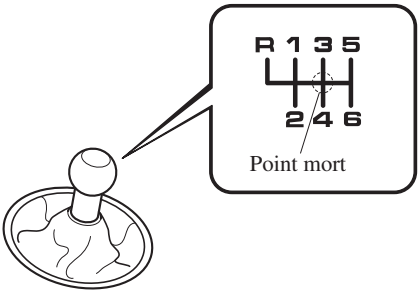
Tableau de bord de type B

Lorsque le contacteur est sur ON, le témoin de clé s'allume puis s'éteint après quelques secondes.
Le témoin de clé s'allume lorsque la période de maintenance préréglée arrive. Vérifier le contenu et effectuer l'entretien. Se référer à Contrôle d'entretien à la page 6-13.

▼ Témoin de la faible température du liquide de refroidissement du moteur (bleu)

L'éclairage s'allume en continu lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est faible et s'éteint une fois que le moteur est chaud.
Si le témoin de faible température du liquide de refroidissement du moteur reste allumé une fois le moteur suffisamment réchauffé, il est possible que le capteur de température ne fonctionne pas correctement. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

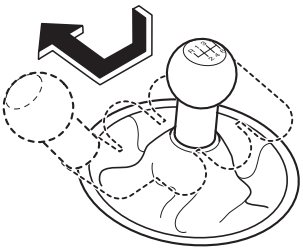
Grille des rapports de la boîte de vitesses manuelle



La grille de changement de la boîte de vitesses est conventionnelle, tel qu'illustré.

Enfoncer à fond la pédale d'embrayage en passant les vitesses, puis la relâcher lentement.

Ce véhicule est équipé d'un dispositif qui empêche d'engager la marche arrière (R) par erreur. Pousser le levier de vitesses vers le bas et passer à R.



⚠ PRUDENCE

Ne pas utiliser d'effet de frein moteur soudain lors de la conduite sur des surfaces glissantes ou à haute vitesse:
Le rétrogradage lors de la conduite sur des routes mouillées, enneigées ou gelées ou lors de la conduite à haute vitesse cause un effet de frein moteur soudain qui est dangereux. Le changement soudain de vitesse de rotation des roues peut les faire déraper. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

Mettre toujours le levier sélecteur en position 1 ou R et enclencher le frein de stationnement avant de quitter le véhicule:
Dans le cas contraire, le véhicule pourrait se déplacer et causer un accident.

⚠ ATTENTION

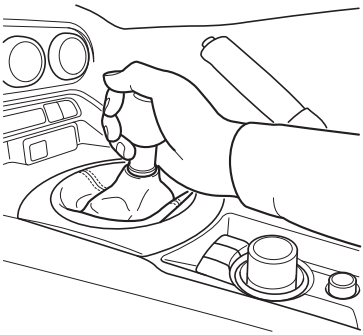
- *Ne pas garder le pied sur la pédale d'embrayage, sauf lors du passage des vitesses. Ne pas utiliser l'embrayage pour maintenir le véhicule à l'arrêt sur une montée. Garder le pied sur la pédale d'embrayage causera une usure prématurée et des dommages.*
- *Ne pas appliquer de force latérale excessive sur le levier sélecteur de vitesses lorsqu'on passe de 5e en 4e vitesse. Sinon, on risquerait de sélectionner par erreur la 2e vitesse, ce qui pourrait endommager la boîte de vitesses.*

Fonctionnement de la boîte de vitesses manuelle

➢ *S'assurer que le véhicule est bien à l'arrêt avant d'engager la marche arrière (R). Si la marche arrière (R) est engagée alors que le véhicule se déplace vers l'avant, cela risque d'endommager la boîte de vitesses.*

REMARQUE

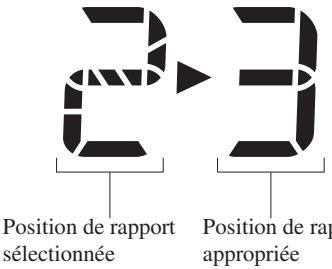
- *Il est possible d'adopter une posture de conduite naturelle en empoignant légèrement le levier de vitesse depuis le côté, sans avoir à reposer le coude sur le compartiment de console centrale.*



- *S'il est difficile de passer la marche arrière (R), revenir au point mort, relâcher la pédale d'embrayage et essayer de nouveau.*
- ***(Avec la fonction i-stop)***
  Si le moteur s'est arrêté à cause de calage, il peut être redémarré en appuyant sur la pédale d'embrayage dans les 3 secondes qui suivent l'arrêt du moteur.
  Il est impossible de remettre en marche le moteur même si la pédale d'embrayage est enfoncée dans les conditions suivantes:
  - *La portière du conducteur est ouverte.*
  - *La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.*
  - *La pédale d'embrayage n'a pas été relâchée complètement après que le moteur ait calé.*
  - *La pédale d'embrayage est enfoncée, le moteur ne s'arrête pas complètement.*
- ***(Avec système de capteurs de stationnement)***
  Lorsque le levier de vitesse est passé sur la position R avec le contact sur ON, le système de capteur de stationnement est activé et un bip retentit.
  Se référer à Système de capteurs de stationnement à la page 4-182.

▼ Témoin de changement de rapport (GSI)

Le GSI vous permet d'obtenir une consommation de carburant optimale et une conduite régulière. Le tableau de bord affiche la position courante du rapport sélectionné et indique au conducteur de passer au rapport le plus adapté selon l'état de conduite réelle.



Indication	État
Chiffre	La position de rapport sélectionnée est affichée.
▶ et chiffre	Il est conseillé de passer au rapport supérieur ou inférieur indiqué.

⚠ ATTENTION

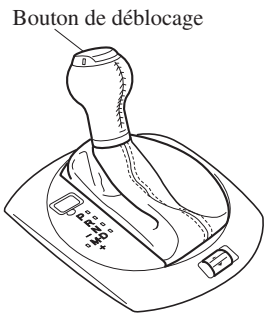
Ne pas compter uniquement sur les recommandations du changement de rapport supérieur ou inférieur des indications. Les conditions de conduite réelles peuvent nécessiter de passer à des rapports différents des indications. Pour éviter des risques d'accidents, le conducteur doit évaluer correctement les conditions de la route et de la circulation avant de changer de rapport.

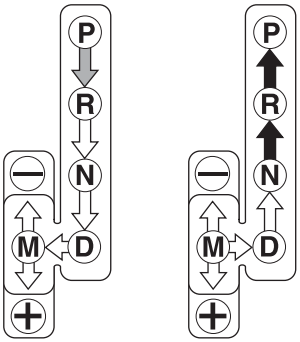
REMARQUE

Le GSI s'éteint lorsque les opérations suivantes sont effectuées.

- *Le véhicule est arrêté.*
- *Le véhicule est au point mort.*
- *Le véhicule fait marche arrière.*
- *L'embrayage n'est pas complètement enfoncé lorsqu'on accélère depuis la position arrêtée.*
- *La pédale d'embrayage reste enfoncée pendant 2 secondes ou plus en cours de conduite.*

Commandes de la boîte de vitesses automatique





Positions de blocage:

Indique qu'il faut appuyer sur la pédale de frein et maintenir le bouton de déblocage pour changer de plage. (Le contacteur doit être placé sur ON.)

Indique que le levier sélecteur peut être déplacé librement à toute position.

Indique qu'il faut maintenir le bouton de déblocage pour changer de vitesse.

REMARQUE

La Sport AT possède une option que ne possède pas la boîte de vitesses automatique traditionnelle, qui permet au conducteur de choisir lui-même chaque rapport au lieu de laisser entièrement le choix du changement de vitesses à la boîte de vitesses. Même si l'on a l'intention d'utiliser les fonctions de boîte de vitesses automatique comme boîte automatique traditionnelle, il faut aussi bien être conscient que l'on peut passer par mégarde en mode de changement de vitesses manuel et qu'un rapport inadéquat pourra alors être conservé lorsque la vitesse du véhicule augmente. Si l'on remarque que le régime du moteur augmente ou que le moteur s'emballe, vérifier si l'on n'est pas passé par mégarde en mode de sélection manuelle des rapports (page 4-58).

Système de verrouillage de levier sélecteur

Le système de verrouillage du levier sélecteur empêche de déplacer le levier sélecteur de la plage P à moins que la pédale de frein ne soit enfoncée.

Pour passer de la plage P à une autre plage:
1. Enfoncer la pédale de frein et la maintenir.
2. Démarrer le moteur.
3. Appuyer et maintenir enfoncée le bouton de déblocage.
4. Déplacer le levier sélecteur.

REMARQUE

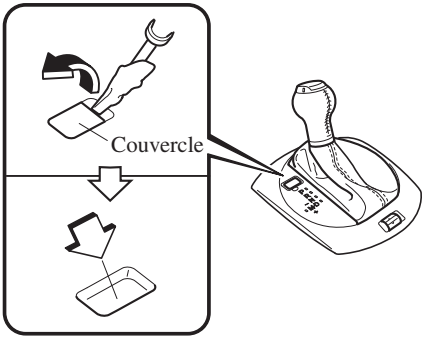
- *Lorsque le contacteur est sur ACC ou désactivé, il n'est pas possible de déplacer le levier sélecteur depuis la position P.*
- *Il n'est pas possible de placer le contacteur en OFF si le levier sélecteur n'est pas en position P.*

▼ Déverrouillage d'urgence

Si le levier sélecteur ne peut pas être déplacé sur la position P en utilisant la méthode appropriée, maintenir la pédale de frein enfoncée.

Type A

1. Retirer le couvercle du dispositif de déverrouillage à l'aide d'un tournevis à tête plate enroulé dans un chiffon.
2. Introduire le tournevis et le pousser vers le bas.

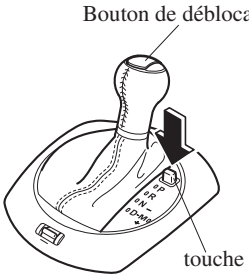


3. Appuyer et maintenir enfoncée le bouton de déblocage.
4. Déplacer le levier sélecteur.

Porter le véhicule à un mécanicien expérimenté pour faire vérifier le système (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Type B

1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage avec le bouton appuyé.



2. Déplacer le levier sélecteur.

Porter le véhicule à un mécanicien expérimenté pour faire vérifier le système (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Plages de la boîte de vitesses

- L'indication de position de plage de boîte de vitesse s'allume sur le tableau de bord.
  Se référer à Voyants/témoins à la page 4-44.
- Le levier sélecteur doit être en position P ou N pour pouvoir faire démarrer le moteur.

P (stationnement)

La position de stationnement P verrouille la boîte de vitesses et évite que les roues arrière ne tournent.

⚠ PRUDENCE

Toujours mettre le levier sélecteur en position P et appliquer le frein de stationnement:
Le fait de mettre le levier sélecteur en plage P seulement, sans utiliser le frein de stationnement pour maintenir le véhicule à l'arrêt est dangereux. Si la plage P ne reste pas engagée, le véhicule risque de se déplacer et de causer un accident.

⚠ ATTENTION

- *Le fait de passer en plage P, N ou R lorsque le véhicule est en mouvement, peut endommager la boîte de vitesses.*
- *Le fait de passer à une plage de conduite ou en marche arrière lorsque le moteur tourne à un régime plus rapide que le ralenti, peut endommager la boîte de vitesses.*

R (marche arrière)

En plage R, le véhicule se déplace uniquement vers l'arrière. Le véhicule doit être arrêté avant d'engager la plage R ou avant de passer à une autre plage à partir de R, sauf dans certaines occasions rares comme décrit dans “Pour désembourber le véhicule” (page 3-63).

REMARQUE
(Avec système de capteurs de stationnement)
Lorsque le levier sélecteur de vitesse est passé sur la position R avec le contact sur ON, le système de capteur de stationnement est activé et un bip retentit. Se référer à Système de capteurs de stationnement à la page 4-182.

N (point mort)

En plage N, les roues et la boîte de vitesses ne sont pas bloquées. Sur la moindre pente, le véhicule roulera si le frein de stationnement ou si les freins ne sont pas appliqués.

⚠ PRUDENCE

Si le moteur tourne à un régime supérieur au ralenti ne pas passer de la plage N ou P à un rapport de conduite:
Il est dangereux de passer de la plage N ou P à un rapport de conduite lorsque le moteur tourne à un régime supérieur au régime de ralenti. Le véhicule pourrait se déplacer brusquement et causer un accident ou de graves blessures.

Ne pas passer à la plage N pendant la conduite du véhicule:
Le passage à la plage N pendant la conduite est dangereux. Le frein moteur ne peut pas être appliqué lors de la décélération ce qui peut causer un accident ou de graves blessures.

⚠ ATTENTION

Ne pas passer à la plage N pendant la conduite du véhicule. Cela risque de causer des dommages à la boîte de vitesses.

REMARQUE
Serrer le frein de stationnement ou appuyer sur la pédale de frein avant de déplacer le levier sélecteur depuis la position N afin d'éviter que le véhicule ne se déplace accidentellement.

D (conduite)

D est la position normale pour la conduite. À partir de la position arrêtée, la boîte de vitesses passera automatiquement par une séquence de changement de vitesses à 6 rapports.

M (manuelle)

M est la position pour le mode de sélection manuelle des rapports. Les rapports peuvent être sélectionnés à l'aide du levier de vitesses. Se référer à Mode de sélection manuelle des rapports à la page 4-58.

▼ Indication de position de plage de boîte de vitesse

La position du sélecteur est indiquée lorsque le contact est mis sur ON.

REMARQUE
Si vous effectuez l'une des actions suivantes, la position du sélecteur s'affiche pendant 5 minutes, même si le contacteur d'allumage se trouve dans une position autre que ON.

- *Le contacteur est positionné sur OFF.*
- *La portière du conducteur est ouverte.*

Indication de position de rapport

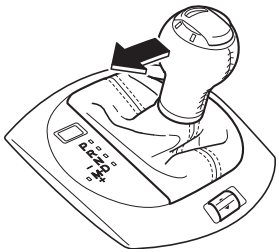
En mode de sélection manuelle des rapports, la lettre “M” de l'indication de position de plage s'allume et le numéro du rapport sélectionné s'affiche.

▼ Changement de vitesses adaptatif actif (AAS)

Le changement de vitesses adaptatif actif (AAS) contrôle automatiquement les points de changement de la boîte de vitesses pour offrir l'adaptation optimale aux conditions de la route et aux opérations du conducteur. Ceci améliore la sensation de conduite. La boîte de vitesses peut passer au mode AAS lorsque le véhicule monte et descend des pentes, aborde des virages, est conduit à des altitudes élevées ou si l'on enfonce rapidement la pédale de l'accélérateur tandis que le levier sélecteur est en position D. Selon la route, les conditions de conduite et les opérations du véhicule, la boîte peut ne pas changer de rapport, mais cela n'indique pas une anomalie parce que le mode AAS maintiendra la position de rapport optimale.

Mode de sélection manuelle des rapports

Le mode de changement de vitesse manuel vous donne la sensation de conduire un véhicule à boîte de vitesses manuelle en vous permettant d'actionner le levier du sélecteur manuellement. Cela vous permet de contrôler le régime et le couple du moteur aux roues d'entraînement un peu comme une boîte de vitesses manuelle lorsque vous souhaitez plus de contrôle. Pour passer en mode de sélection manuelle des rapports, déplacer le levier de la plage D à la plage M.



REMARQUE

Le fait de passer en mode de sélection manuelle des rapports pendant la conduite n'endommagera pas la boîte de vitesses.

Pour revenir au mode de sélection automatique des rapports, déplacer le levier sélecteur de la plage M à la plage D.

REMARQUE

- *Si le mode de sélection manuelle des rapports est engagé lorsque le véhicule est arrêté, le rapport M1 est sélectionné.*

· *Si vous passez au mode de sélection manuelle sans appuyer sur la pédale d'accélérateur lorsqu'on conduit en position D, 5e/6e rapport, le rapport passera en position M4/M5.*

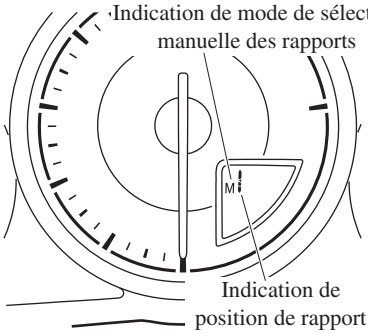
▼ Témoins

Indication de mode de sélection manuelle des rapports

En mode de sélection manuelle des rapports, l'indication de position de plage de boîte de vitesse “M” s'allume sur le tableau de bord.

Indication de position de rapport

Le chiffre du rapport sélectionné s'allume.

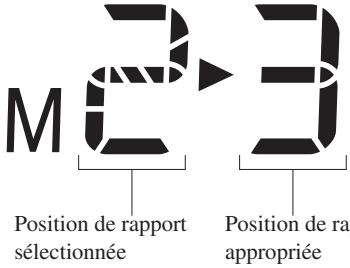


REMARQUE

· *Si les rapports ne peuvent pas être rétrogradés lors de la conduite à une vitesse élevée, l'indication de position de rapport clignote deux fois pour indiquer l'impossibilité de rétrograder (pour protéger la boîte de vitesses).*

▼ Témoin de changement de rapport*

Le GSI vous permet d'obtenir une consommation de carburant optimale et une conduite régulière. Le tableau de bord affiche la position courante du rapport sélectionné et indique au conducteur de passer au rapport le plus adapté selon l'état de conduite réelle.



Indication	État
Chiffre	La position de rapport sélectionnée est affichée.
▶ et chiffre	Il est conseillé de passer au rapport supérieur ou inférieur indiqué.

⚠ ATTENTION

Ne pas compter uniquement sur les recommandations du changement de rapport supérieur ou inférieur des indications. Les conditions de conduite réelles peuvent nécessiter de passer à des rapports différents des indications. Pour éviter des risques d'accidents, le conducteur doit évaluer correctement les conditions de la route et de la circulation avant de changer de rapport.

REMARQUE
Le GSI s'éteint lorsque les opérations suivantes sont effectuées.

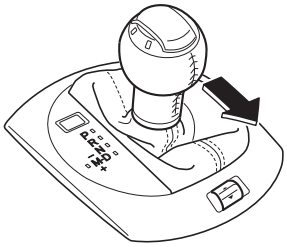
- *Le véhicule est arrêté.*
- *Le mode de sélection manuelle des rapports est annulé.*

▼ Passage manuel au rapport supérieur

Vous pouvez changer de rapports vers le haut à l'aide du levier sélecteur ou des commandes de changement du volant*.
M1 → M2 → M3 → M4 → M5 → M6

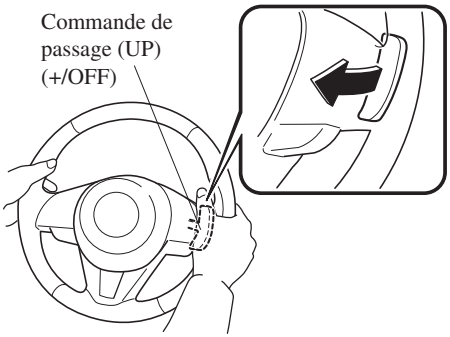
En utilisant le levier sélecteur

Pour passer au rapport supérieur, pousser légèrement le levier sélecteur vers l'arrière + une fois.



En utilisant les commandes de changement du volant*

Pour monter d'un rapport à l'aide des commandes de changement du volant, tirer une fois vers soi la commande de passage (UP) (**+/OFF**) avec les doigts.



⚠ PRUDENCE

Garder les mains sur le bord du volant en utilisant les doigts pour actionner les commandes de changement du volant :
Le fait de placer les mains à l'intérieur du volant lors de l'utilisation des commandes de changement du volant est dangereux. Si le coussin d'air côté conducteur se déployait lors d'une collision, les mains risqueraient d'être cognées et d'être blessées.

 *Certains modèles.

REMARQUE

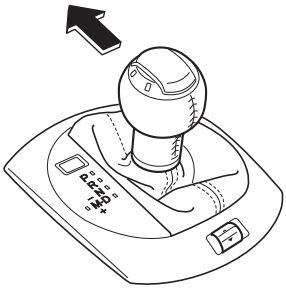
- *Lorsque vous conduisez lentement, les vitesses ne peuvent pas être décalées vers le haut.*
- *Ne pas laisser l'aiguille du compte-tours dans la ZONE ROUGE lorsque vous conduisez en mode de sélection manuelle des rapports. Par ailleurs, le mode de sélection manuelle des rapports repasse en mode de sélection automatique des rapports lorsque la pédale d'accélérateur est complètement enfoncée.*
  Cette fonction est annulée lorsque le DSC est désactivé. Cependant, si le véhicule est conduit à un régime élevé sur une longue durée, le rapport de vitesses peut changer automatiquement afin de protéger le moteur.
- *La commande de changement du volant peut être utilisée temporairement, même si le levier sélecteur est en position D durant la conduite. En outre, elle revient au mode de sélection automatique des rapports quand la commande de passage (UP) (**+/OFF**) est tirée vers l'arrière pendant une période de temps suffisante.*

▼ Rétrogradation manuelle

Vous pouvez changer les rapports vers le bas à l'aide du levier sélecteur ou des commandes de changement du volant*.
M6 → M5 → M4 → M3 → M2→ M1

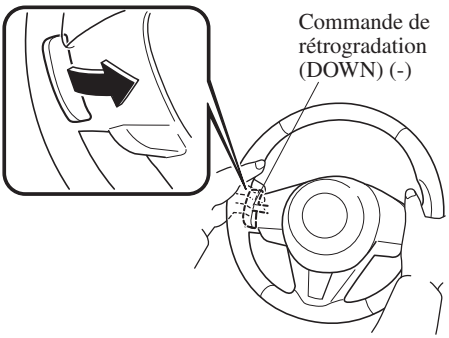
En utilisant le levier sélecteur

Pour rétrograder au rapport inférieur, pousser légèrement le levier sélecteur vers l'avant − une fois.



En utilisant les commandes de changement du volant*

Pour rétrograder à un rapport inférieur avec les commandes de changement du volant, tirer la commande de rétrogradation (DOWN) − vers soi une fois avec les doigts.



*Certains modèles.

⚠ PRUDENCE

Ne pas utiliser le frein moteur lors de la conduite sur des surfaces glissantes ou à haute vitesse:
Le rétrogradage lors de la conduite sur des routes mouillées, enneigées ou gelées ou lors de la conduite à haute vitesse cause un effet de frein moteur soudain qui est dangereux. Le changement soudain de vitesse de rotation des roues peut les faire déraper. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

Garder les mains sur le bord du volant en utilisant les doigts pour actionner les commandes de changement du volant :
Le fait de placer les mains à l'intérieur du volant lors de l'utilisation des commandes de changement du volant est dangereux. Si le coussin d'air côté conducteur se déployait lors d'une collision, les mains risqueraient d'être cognées et d'être blessées.

REMARQUE

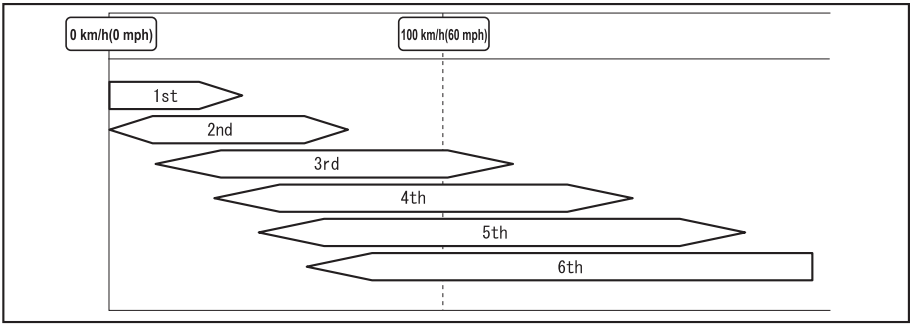
- *À vitesses élevées, les rapports inférieurs peuvent ne pas être sélectionnés.*
- *À la décélération, les rapports peuvent rétrograder automatiquement suivant la vitesse du véhicule.*
- *Lorsque l'accélérateur est complètement enfoncé, la boîte de vitesses rétrograde suivant la vitesse du véhicule. Les vitesses ne rétrogradent cependant pas lorsque le DSC est désactivé.*

▼ Mode fixe de second rapport

Lorsque le levier sélecteur est déplacé vers l'arrière + alors que la vitesse du véhicule est d'environ 10 km/h ou moins, la boîte de vitesses est réglée en mode fixe de second rapport. Le mode de second rapport fixé permet de faciliter l'accélération depuis l'arrêt et la conduite sur routes glissantes telles que des routes enneigées.
Si le levier sélecteur est déplacé vers l'arrière + ou vers l'avant − lorsque dans le mode fixe de second rapport, le mode sera annulé.

▼ Changer le rapport de vitesse limite (changement de rapport)

Pour chaque position de rapport en mode manuel, la limite de vitesse est définie comme suit: Le rapport change lorsque le levier sélecteur est actionné dans la plage de la limite de vitesse.



Monter de rapport

Le rapport ne change pas vers le haut tandis que la vitesse du véhicule est inférieure à la limite de vitesse.

Rétrogradation

Le rapport ne change pas vers le bas tandis que la vitesse du véhicule dépasse la limite de vitesse.
Si la vitesse du véhicule dépasse la limite de vitesse et que le rapport ne change pas vers le bas, l'indication de position du rapport clignote 2 fois pour avertir le conducteur que le rapport ne peut pas être changé.

Rétrogradage

Quand la pédale d'accélérateur est complètement enfoncée durant la conduite, le rapport change vers le bas.
Les vitesses ne rétrogradent cependant pas lorsque le DSC est désactivé.

REMARQUE
Le rapport change également vers le bas en utilisant le rétrogradage tandis que dans le mode fixe de second rapport.

Rétrograder auto

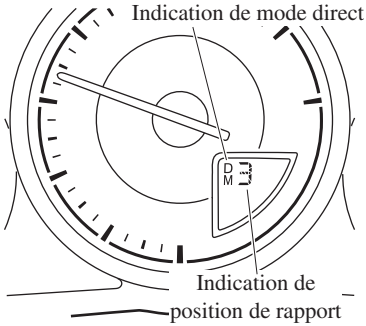
Le rapport change vers le bas automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule durant la décélération.

REMARQUE
Si le véhicule vient à s'arrêter alors qu'il est dans le mode fixe de second rapport, il va rester également dans le même rapport.

Mode direct*

Le mode direct peut être utilisé pour changer temporairement les vitesses à l'aide de la commande de changement du volant lorsque le levier sélecteur du véhicule est en position D.
Tandis qu'en mode direct, les indications D et M s'allument et la position de la vitesse utilisée est indiquée.
Le mode direct est annulé (désactivé) dans les conditions suivantes:

- La commande de passage (UP) (**+/OFF**) est tirée vers l'arrière pendant un certain laps de temps ou plus.
- Le véhicule est conduit pendant un certain temps ou plus (le temps diffère selon les conditions de conduite en fonctionnement).
- Le véhicule est à l'arrêt ou se déplace doucement.



REMARQUE
Selon la vitesse du véhicule, il est possible que le passage des rapports ne puisse être réalisé lorsque le mode direct est activé. En outre, le mode direct étant annulé (désactivé) en fonction du niveau d'accélération ou lorsque la pédale d'accélération est enfoncée, l'utilisation du mode de changement de vitesses manuel est recommandé lors de la conduite du véhicule à une même vitesse pendant des périodes prolongées.

Conseils concernant la conduite

⚠ PRUDENCE

Ne pas laisser le véhicule se déplacer dans un sens opposé à celui sélectionné par le levier sélecteur:

Ne pas laisser le véhicule reculer avec le levier sélecteur en position avant, ou avancer s'il est dans la position inverse. Sinon, le moteur peut s'arrêter, ce qui entraîne la coupure des servofreins et des fonctions de direction assistée, et rend difficile le contrôle du véhicule ce qui peut entraîner un accident.

Dépassement

Pour plus de puissance lors du dépassement d'un autre véhicule ou pour monter une forte pente, appuyer à fond sur l'accélérateur. La boîte de vitesses rétrogradera à un rapport inférieur, suivant la vitesse du véhicule.

REMARQUE

- *Il est possible que la pédale de l'accélérateur soit plus dure en l'enfonçant, mais par la suite elle s'allège lorsqu'elle est plus enfoncée. Ce changement de la résistance de la pédale aide le système du contrôle moteur à déterminer comment la pédale de l'accélérateur a été enfoncée pour rétrograder et les fonctions servant à contrôler s'il faut rétrograder ou non.*
- *Lorsque le levier sélecteur est sur la position M et que le DSC est désactivé, le mode de sélection manuelle des rapports ne repasse pas en mode de sélection automatique des rapports même si la pédale d'accélérateur est complètement enfoncée. Utiliser le levier sélecteur.*

Démarrage en côte

Pour monter une côte à partir de la position arrêtée:

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Passer en plage D ou M1, suivant la charge du véhicule et l'inclinaison de la pente.
3. Relâcher la pédale de frein tout en accélérant graduellement.

Descente de pente

Lors de la descente de forte pente, passer à une plage de rapport inférieur, suivant la charge du véhicule et l'inclinaison de la pente. Descendre lentement, n'utiliser les freins que de façon occasionnelle pour éviter qu'ils ne surchauffent.

Commande d'éclairage

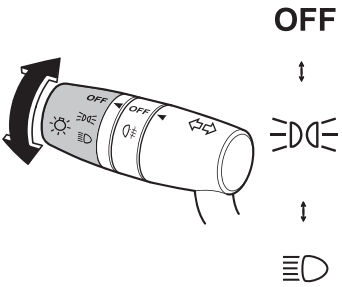
▼ Phares

Tourner la commande des phares pour allumer et éteindre les phares et autres éclairages extérieurs.
Lorsque les feux arrière, les feux de position et les feux de plaque d'immatriculation sont allumés, le témoin des feux allumés du tableau de bord s'allume.

REMARQUE

- *Pour éviter de décharger la batterie, ne pas laisser les feux allumés lorsque le moteur ne tourne pas à moins que la sécurité ne l'exige.*
- *Les phares n'aveuglent pas les conducteurs arrivant dans la direction opposée, quel que soit le côté de la route sur lequel vous conduisez votre véhicule (conduite à gauche ou à droite). Il n'est par conséquent pas nécessaire d'ajuster l'axe optique des feux de route lorsque vous passez temporairement à une conduite du côté opposé de la route (conduite à gauche ou à droite).*

Sans commande d'éclairage automatique



Position de l'interrupteur	OFF					
Position du contacteur	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF
Phares	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Activé	Désactivé
Feux de position diurnes	Activé*1	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé

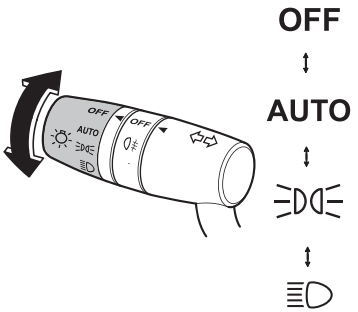
Position de l'interrupteur	OFF		≡D◐≡		≡◐	
Position du contacteur	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF
Feux arrière Feux de position Feux de plaque d'immatriculation	Désactivé	Désactivé	Activé	Activé	Activé	Activé*2

*1 Les feux sont allumés lorsque le véhicule roule.

*2 Les feux sont allumés en permanence si le contacteur est passé de la position ON à toute autre position avec les feux allumés. Les lumières sont éteintes lorsque la portière du conducteur est ouverte ou que 30 secondes se sont écoulées depuis l'allumage des feux.

Avec commande d'éclairage automatique

(Sauf Taïwan)



Position de l'interrupteur	OFF		AUTO		≡D◐≡		≡◐	
Position du contacteur	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF
Phares	Désactivé	Désactivé	Automatique*2	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Activé	Désactivé
Feux de position diurnes	Activé*1	Désactivé	Activé*3	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé
Feux arrière Feux de position Feux de plaque d'immatriculation	Désactivé	Désactivé	Automatique*2	Activé*4	Activé	Activé	Activé	Activé*4

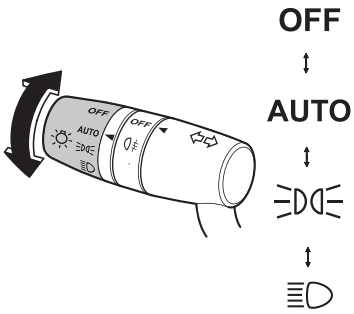
*1 Les feux sont allumés lorsque le véhicule roule.

*2 Les feux sont allumés par la fonction d'éclairage automatique.

*3 Les feux sont allumés lorsque le véhicule roule, et éteints lorsque les phares sont allumés par la fonction d'éclairage automatique.

*4 Les feux sont allumés en permanence si le contacteur est passé de la position ON à toute autre position avec les feux allumés. Les lumières sont éteintes lorsque la portière du conducteur est ouverte ou que 30 secondes se sont écoulées depuis l'allumage des feux.

(Taïwan)



Position du contacteur	ACC ou OFF				ON			
Position de l'interrupteur	OFF*1	AUTO	≡D◐≡	≡◐	OFF*1	AUTO	≡D◐≡	≡◐
Phares	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Automatique*2*4		Automatique*3*4	Activé
Feux de position diurnes	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé				Désactivé
Feux arrière Feux de position Feux de plaque d'immatriculation	Désactivé	Activé*5	Activé	Activé*5				Activé

*1 L'interrupteur d'éclairage revient automatiquement à la position AUTO.

*2 De jour, les feux de position diurnes s'allument automatiquement. De nuit, les phares, feux de position, feux arrière et feux de plaque d'immatriculation se rallument automatiquement.

*3 De jour, les feux de position diurnes, feux de position, feux arrière, et feux de plaque d'immatriculation s'allument automatiquement. De nuit, les phares, feux de position, feux arrière et feux de plaque d'immatriculation se rallument automatiquement.

*4 Lorsque l'interrupteur d'éclairage est positionné sur OFF alors que le véhicule est à l'arrêt, tous les feux alors allumés s'éteignent. Lorsque l'interrupteur d'éclairage initialement sur une position autre que ≡D◐≡ est positionné sur ≡D◐≡ alors que le véhicule est à l'arrêt, les feux de position diurnes ou les phares s'éteignent. En commençant à conduire le véhicule, les feux alors éteints se rallument.

*5 Les feux sont allumés en permanence si le contacteur est passé de la position ON à toute autre position avec les feux allumés. Les lumières sont éteintes lorsque la portière du conducteur est ouverte ou que 30 secondes se sont écoulées depuis l'allumage des feux.

Commande d'éclairage automatique*

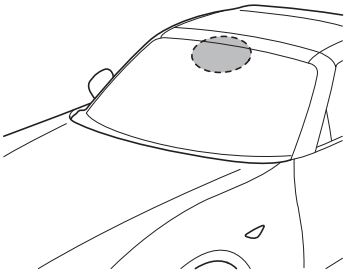
(Sauf Taïwan)

Lorsque l'interrupteur de phares est sur la position AUTO et que le contacteur est mis sur ON, le capteur optique détecte la clarté ou l'obscurité environnantes et allume ou éteint automatiquement les phares et les autres éclairages extérieurs.

(Taïwan)
Lorsque l'interrupteur de phares est dans une position autre que ≣D et que le contacteur est mis sur ON, le capteur optique détecte la clarté ou l'obscurité environnantes et allume ou éteint automatiquement les phares et les autres éclairages extérieurs.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas obscurcir le capteur optique en collant une étiquette ou un autocollant sur le pare-brise. Le capteur optique risquerait de ne pas fonctionner correctement.*



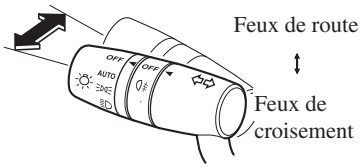
- *Le capteur optique fonctionne aussi comme capteur de pluie pour la commande automatique des essuie-glace. Ne pas approcher les mains et les grattoirs du pare-brise lorsque le levier d'essuie-glaces est sur la position AUTO et que le contacteur est sur ON, car les doigts pourraient être pincés ou les essuie-glaces et les balais d'essuie-glaces pourraient être endommagés lorsqu'ils sont activés automatiquement. Lorsqu'on veut nettoyer le pare-brise, veiller à éteindre complètement les essuie-glaces – en particulier lorsqu'on élimine la glace et la neige – surtout s'il est très tentant de laisser le moteur tourner.*

REMARQUE

- *Il est possible que les phares et autres éclairages extérieurs ne s'éteignent pas immédiatement même si la zone environnante est bien éclairée car le capteur optique détermine que c'est la nuit si la zone environnante est continuellement obscure pendant plusieurs minutes, par exemple à l'intérieur de longs tunnels, lors de bouchons dans un tunnel ou dans des parkings couverts.*
  Dans ce cas, les feux s'éteignent si l'interrupteur d'éclairage est mis sur la position OFF.
- *La sensibilité de la commande d'éclairage automatique peut être modifiée.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

▼ Feux de route/croisement

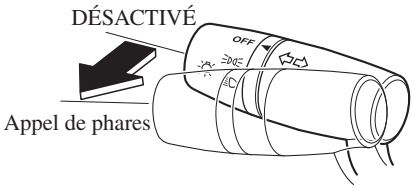
Les phares basculent entre les feux de croisement et de route en déplaçant le levier vers l'avant ou vers l'arrière.



Lorsque les feux de route des phares sont allumés, le témoin des feux de route est allumé.

▼ Appel de phares

Peut être utilisé quand le contact passe sur ON.
Pour faire un appel de phares, tirer le levier à fond vers soi (l'interrupteur des phares n'a pas besoin d'être sur la position de marche).



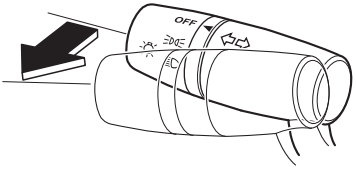
Le témoin des feux de route de phare s'allume simultanément sur le tableau de bord. Le levier revient à la position normale lorsqu'il est relâché.

▼ Éclairage retour maison

L'éclairage retour maison allume les phares (feux de croisement) lorsque le levier est manipulé.

Pour allumer l'éclairage

Lorsque le levier est tiré alors que contacteur est sur ACC ou OFF, les feux de croisement s'allument.
Les phares s'éteignent après qu'une certaine période de temps s'est écoulé une fois toutes les portières fermées.



REMARQUE

- *Il est possible de modifier la durée à l'issue de laquelle les phares s'éteignent une fois toutes les portières fermées. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.*
- *Si aucune opération n'est effectuée pendant 3 minutes une fois que le levier a été tiré, les phares s'éteignent.*
- *Les phares s'éteignent si l'on retire le levier pendant qu'ils sont allumés.*

▼ Éclairage départ maison

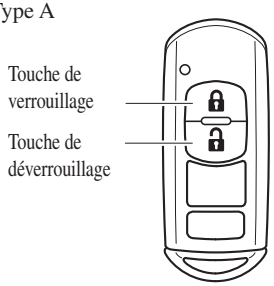
L'éclairage départ maison allume les lumières lorsque la touche de déverrouillage de la télécommande est enfoncée et que le conducteur est éloigné du véhicule.
Les lumières suivantes s'allument lorsque l'éclairage départ maison est utilisé.
Feux de croisement, feux de position, feux arrière, feux de plaque d'immatriculation.

Pour allumer l'éclairage

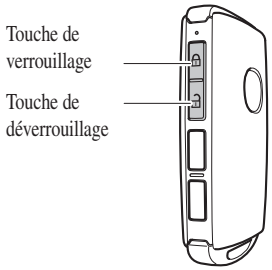
Lorsque le contacteur d'allumage et l'interrupteur des phares sont dans les situations suivantes, les phares s'allumeront après un appui sur la touche de déverrouillage de la télécommande et que le véhicule a reçu le signal de la télécommande. Les phares s'éteignent après qu'une certaine période de temps s'est écoulée (30 secondes).

- Contacteur : sur OFF
- Interrupteur des phares : AUTO, ou

Type A



Type B



REMARQUE

- *Le fonctionnement de l'éclairage départ maison peut être activé ou désactivé. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.*
- *Après un appui sur la touche de verrouillage de la télécommande et que le véhicule ait reçu le signal de la télécommande, les phares s'éteignent.*
- *Lorsque l'interrupteur des phares est placé en position OFF, les phares s'éteignent.*

▼ Réglage de hauteur des phares

Le nombre de passagers et la charge dans le compartiment à bagages change l'angle des phares.

L'angle des phares sera automatiquement réglé lorsque les phares sont allumés.

▼ Feux de position diurnes

Certains pays requièrent que les véhicules qui circulent de jour aient les lumières allumées (feux de position).

Les feux de position diurnes s'allument automatiquement lorsque le véhicule commence à se déplacer.

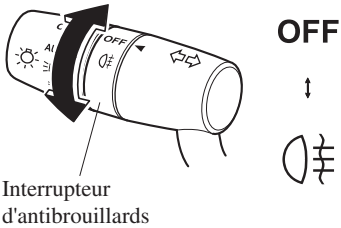
(Sauf Taïwan)
Ils s'éteignent lorsque le frein de stationnement est appliqué ou si l'on positionne le levier sélecteur en position P (véhicule à boîte de vitesses automatique).

REMARQUE
(Sauf les pays interdits par la loi)
Les feux de position diurnes peuvent être désactivés.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

Antibrouillard arrière*

Les antibrouillards arrière peuvent être utilisés quand le contact est mis sur ON. L'antibrouillard arrière de votre véhicule vous aide à être vu.
Les phares doivent être allumés pour allumer l'antibrouillard arrière.

Pour allumer l'antibrouillard arrière, tourner l'interrupteur d'antibrouillards à la position (l'interrupteur d'antibrouillards revient automatiquement à sa position originale).



Interrupteur d'antibrouillards

Le témoin d'antibrouillard arrière s'allume sur le tableau de bord pendant que l'antibrouillard arrière est allumé.

Pour éteindre l'antibrouillard arrière, faire une des opérations suivantes :

- Tourner l'interrupteur d'antibrouillards à la position de nouveau (l'interrupteur d'antibrouillards revient automatiquement à sa position originale).

*Certains modèles.

· Tourner la commande des phares à la position OFF.

Le témoin d'antibrouillard arrière s'éteint sur le tableau de bord lorsque l'antibrouillard arrière est éteint.

REMARQUE
(Avec commande d'éclairage automatique)
Lorsque l'interrupteur des phares est sur la position AUTO et que les phares, les éclairages extérieurs et le tableau de bord sont allumés, les antibrouillard arrière s'allument lorsque l'interrupteur d'antibrouillard arrière est allumé.

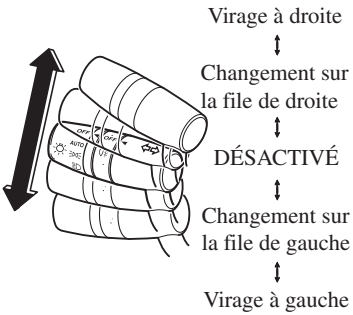
Clignotants et changement de file

Le contact doit être allumé pour utiliser les clignotants et les signaux de changement de voie.

▼ Clignotants

Déplacer le levier vers le haut (pour un virage vers la droite) ou vers le bas (pour un virage vers la gauche) à partir de la position d'arrêt. Le clignotant s'annule automatiquement après la sortie du virage.

Si le témoin continue de clignoter après un virage, remettre manuellement le levier en position d'arrêt.



Les clignotants dans le tableau de bord clignotent selon l'opération du levier de clignotant pour montrer quel signal marche.

REMARQUE

- *Si un des témoins reste allumé sans clignoter ou s'il clignote de manière anormale, cela peut indiquer que l'une des ampoules du clignotant est brûlée.*
- *Une fonction personnalisée est utilisable pour modifier le volume sonore des clignotants. (page 9-10)*

▼ Changement de file

Déplacer le levier à mi-chemin dans la direction du changement de voie, jusqu'à ce que le témoin clignote, et le maintenir. Il retourne automatiquement à la position d'arrêt lorsqu'il est relâché.

▼ Clignotants à trois clignotements

Une fois le levier de clignotants relâché, les clignotants clignotent 3 fois. Il est possible d'annuler l'opération en déplaçant le levier dans le sens opposé auquel il a été déplacé.

REMARQUE

Il est possible de permuter la fonction pour tourner à l'aide des clignotants à trois clignotements sur opérable/ inopérable en utilisant la fonction de personnalisation.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

Essuie-glace et lave-glace de pare-brise

Le contact doit être passé sur ON pour utiliser les essuie-glaces.

⚠ PRUDENCE

N'utiliser que du liquide de lave-glace ou de l'eau pure dans le réservoir de liquide:
L'utilisation de liquide antigel comme liquide de lave-glace est dangereuse. Si pulvérisé sur le pare-brise, il le salira, gênera la visibilité et cela peut causer un accident.

N'utiliser que du liquide de lave-glace mélangé à une solution de protection antigel lorsqu'il gèle:
L'utilisation de liquide de lave-glace sans solution de protection antigel lorsqu'il gèle est dangereuse, le pare-brise risque en effet de geler et de gêner la vision du conducteur, ce qui peut entraîner un accident. Veiller également à ce que le pare-brise soit suffisamment chaud, en utilisant le dégivreur, avant de projeter le liquide de lave-glace.

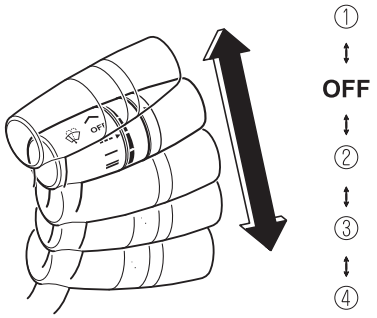
REMARQUE

Si les essuie-glaces sont utilisés par temps froid ou pendant des chutes de neige, ils risquent de s'arrêter en raison de la neige accumulée sur le pare-brise. Si les essuie-glaces s'arrêtent en raison de la neige accumulée sur le pare-brise, garer le véhicule dans un endroit sûr, couper les essuie-glaces et retirer la neige accumulée. Si l'interrupteur des essuie-glaces est tourné dans une position autre que OFF, les essuie-glaces se mettent en marche. Si les essuie-glaces ne fonctionnent pas bien que l'interrupteur soit dans une position autre que OFF, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), dès que possible.

▼ Essuie-glace de pare-brise

Appuyer sur le levier vers le haut ou vers le bas pour mettre les essuie-glaces en marche.

Avec essuie-glace intermittent

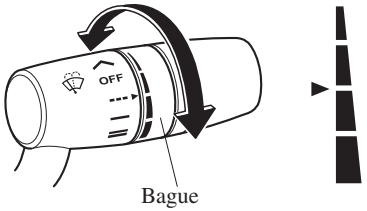


Position de l'interrupteur			Fonctionnement des essuie-glaces
N°	Type A	Type B	
①	⌒	MIST	Fonctionnement en tirant le levier vers le haut

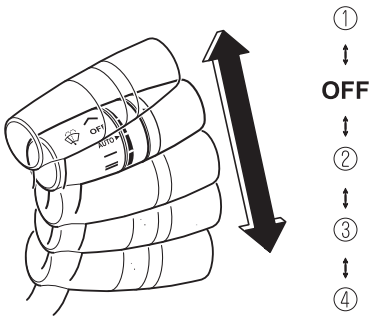
Position de l'interrupteur			Fonctionnement des essuie-glaces
N°	Type A	Type B	
OFF			Arrêt
②	⎓	INT	Intermittent
③	▬	LO	Faible vitesse
④	〓	HI	Grande vitesse

Essuie-glaces à balayage intermittent et à vitesse variable

Mettre le levier sur la position intermittente et tourner la bague pour sélectionner la durée de l'intervalle.



Avec commande automatique des essuie-glaces



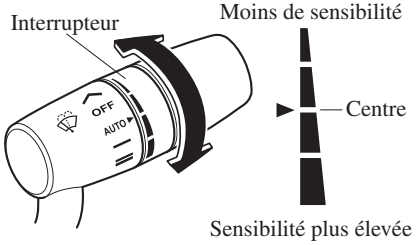
Position de l'interrupteur			Fonctionnement des essuie-glaces
N°	Type A	Type B	
①	⌒	MIST	Fonctionnement en tirant le levier vers le haut

Position de l'interrupteur			Fonctionnement des essuie-glaces
N°	Type A	Type B	
OFF			Arrêt
②	AUTO	AUTO	Commande automatique
③	—	LO	Faible vitesse
④	=	HI	Grande vitesse

Commande automatique des essuie-glaces*

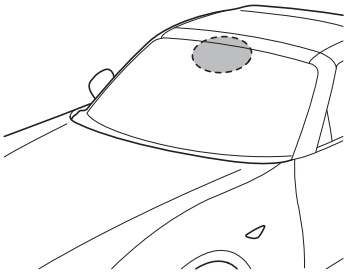
Lorsque le levier d'essuie-glaces est à la position AUTO, le capteur de pluie détecte la pluie sur le pare-brise et commande les essuie-glaces automatiquement (arrêt—intermittent—faible vitesse—grande vitesse).

La sensibilité du capteur de pluie peut être réglée en tournant l'interrupteur sur le levier d'essuie-glaces.
À partir de la position centrale (normale), tourner l'interrupteur vers le haut pour une sensibilité plus élevée (une réponse plus rapide) ou vers le bas pour une sensibilité moins élevée (une réponse plus lente).



⚠ ATTENTION

- *Ne pas obscurcir le capteur de pluie en collant une étiquette ou un autocollant sur le pare-brise. Le capteur de pluie risquerait de ne pas fonctionner correctement.*



- *Lorsque le levier d'essuie-glace est sur la position AUTO et que le contacteur est mis sur ON, les essuie-glaces peuvent se mettre en marche automatiquement dans les cas suivants:*
  - *Si le pare-brise au-dessus du capteur de pluie est touché ou essuyé avec un chiffon.*
  - *Si le pare-brise est frappé avec la main ou un autre objet à partir de l'extérieur ou de l'intérieur du véhicule.*

  Ne pas approcher les mains et les grattoirs du pare-brise lorsque le levier d'essuie-glaces est sur la position AUTO et que le contacteur est sur ON, car les doigts pourraient être pincés ou les essuie-glaces et les balais d'essuie-glaces pourraient être endommagés lorsqu'ils sont activés automatiquement.

*Certains modèles.

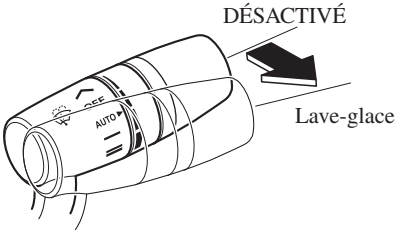
Lorsqu'on veut nettoyer le pare-brise, veiller à éteindre complètement les essuie-glaces (quand il est très probable qu'on laisse le moteur tourner) c'est très important lorsqu'on élimine la glace et la neige.

REMARQUE

- *Le fait de déplacer le levier de fonctionnement automatique des essuie-glaces de la position OFF à la position AUTO tout en conduisant active les essuie-glaces une fois ; ensuite ils fonctionnent de manière adaptée à la quantité de pluie.*
- *La commande automatique des essuie-glace peut ne pas fonctionner lorsque la température du capteur de pluie est inférieure à –10 °C ou supérieure à 85 °C.*
- *Si le pare-brise est enduit d'un produit hydrofuge, le capteur de pluie peut ne pas pouvoir détecter correctement la quantité de pluie et la commande automatique des essuie-glace peut ne pas fonctionner correctement.*
- *Si de la saleté ou des corps étrangers (par exemple de la glace ou autre contenant du sel d'épandage) adhèrent au pare-brise au-dessus du capteur de pluie ou si le pare-brise est recouvert de glace, cela pourrait causer le fonctionnement automatique des essuie-glace. Cependant, si les essuie-glace ne peuvent pas retirer la glace, ces saletés ou corps étrangers, la commande automatique des essuie-glace arrêtera le fonctionnement. Dans un tel cas, mettre le levier d'essuie-glace à la position petite vitesse ou grande vitesse pour un fonctionnement manuel, ou retirer la glace, la saleté ou les corps étrangers à la main pour rétablir le fonctionnement automatique des essuie-glaces.*
- *Si vous laissez le levier de fonctionnement automatique des essuie-glaces en position AUTO alors les essuie-glaces peuvent fonctionner automatiquement sous l'effet de puissantes sources lumineuses, d'ondes électromagnétiques ou de lumière infrarouge parce que le détecteur de pluie utilise un capteur optique. Il est recommandé que le levier de fonctionnement automatique des essuie-glaces soit basculé sur la position OFF lorsque vous conduisez un véhicule dans des conditions pluvieuses.*
- *Il est possible de désactiver les fonctions de commande d'essuie-glace automatique.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

▼ Lave-glace de pare-brise

Tirer le levier vers soi et le maintenir pour faire jaillir le liquide de lave-glace.



REMARQUE

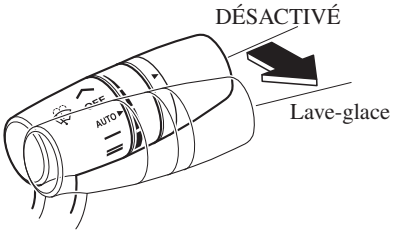
Si le lave-glace est activé quand les essuie-glaces ne fonctionnent pas, les essuie-glaces vont fonctionner à plusieurs reprises.

Si le lave-glace ne fonctionne pas, vérifier le niveau du liquide de lave-glace (page 6-27). Si le niveau de fluide est normal, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Lave-phares*

Le moteur doit être en marche et les phares allumés.

Pour activer les lave-phares, déplacer deux fois rapidement le levier d'essuie-glace.



REMARQUE

- *Lorsque le lave-glaces du pare-brise est activé pour la première fois après l'allumage des phares, le lave-phares s'active automatiquement.*
- *Si de l'air entre dans le tuyau du lave-phares par exemple lorsque le véhicule est neuf ou après avoir rempli un réservoir complètement vide, du liquide de lave-glace ne sera pas pulvérisé même lorsque le levier d'essuie-glace est actionné. Dans un tel cas, suivre la méthode suivante:*
  1. *Démarrer le moteur.*
  2. *Allumer les phares.*
  3. *Actionner deux fois le levier d'essuie-glace plusieurs fois jusqu'à ce que du liquide de lave-glace soit pulvérisé.*

*Certains modèles.

Désembuage de lunette arrière

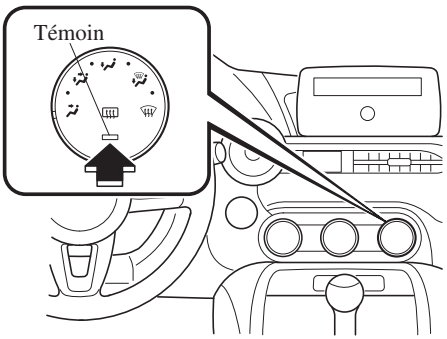
Le désembueur de lunette arrière en retire la buée.

Le contact doit être passé sur ON pour utiliser le désembueur.

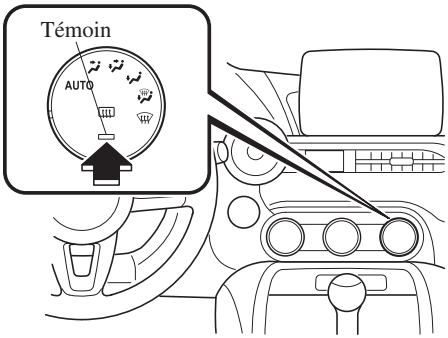
Appuyer sur l'interrupteur pour allumer le désembueur de lunette arrière. Le désembuage de lunette arrière fonctionne pendant 15 minutes environ, puis s'éteint automatiquement.
Le témoin s'allume lorsque le désembuage fonctionne.

Pour arrêter le fonctionnement de désembuage de lunette arrière avant la fin des 15 minutes, appuyer de nouveau sur l'interrupteur.

Commande température manuel



Climatiseur entièrement automatique



⚠ ATTENTION

- *Ne pas utiliser d'objets coupants ou des produits de nettoyage pour vitres contenant des abrasifs pour nettoyer l'intérieur de la vitre de lunette arrière. Cela risquerait d'endommager les filaments du désembueur intérieur de la vitre.*
- *Avant d'ouvrir le toit convertible, s'assurer que l'interrupteur du désembueur de lunette arrière est bien éteint. Dans le cas contraire, la chaleur produite par le désembueur risquerait d'endommager le toit convertible et le matériau intérieur.*

REMARQUE

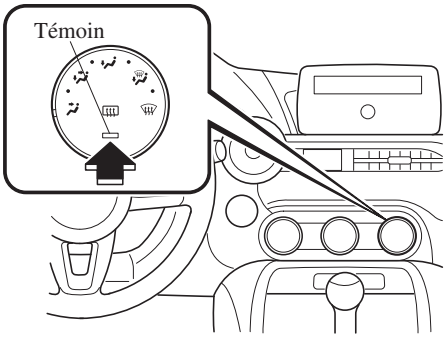
- *Ce désembueur n'est pas conçu pour faire fondre la neige. S'il y a une accumulation de neige sur la lunette arrière, la retirer avant d'utiliser le désembueur.*

▼ Désembueur de rétroviseur*

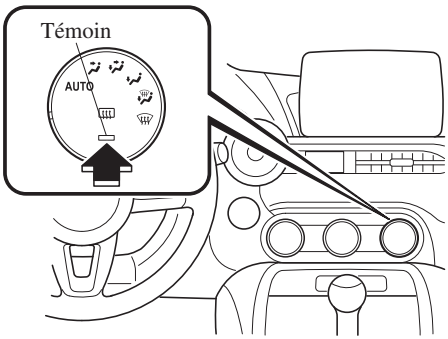
Les désembueurs de rétroviseurs permettent de dégivrer les rétroviseurs extérieurs.

Les désembueurs de rétroviseurs fonctionne conjointement avec le désembueur de lunette arrière.
Pour enclencher les désembueurs de rétroviseurs, mettre le contacteur sur ON et appuyer sur l'interrupteur du désembueur de lunette arrière (page 4-80).

Commande température manuel



Climatiseur entièrement automatique



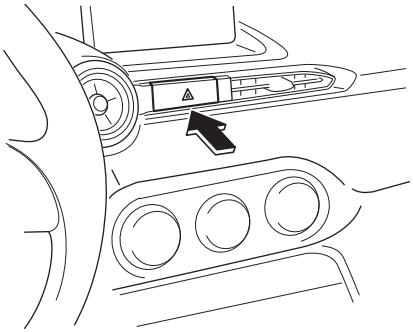
Avertisseur

Pour faire retentir l'avertisseur, appuyer sur le repère marqué sur le volant.

*Certains modèles.

Feux de détresse

Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lors d'un arrêt d'urgence du véhicule sur la chaussée ou à proximité de celle-ci.



Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lorsque l'on s'arrête sur ou près d'une route.

Appuyer sur l'interrupteur de feux de détresse et tous les clignotants clignoteront. Les témoins des feux de détresse s'allument simultanément sur le tableau de bord.

REMARQUE

- *Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont utilisés.*
- *Vérifier les règlements locaux concernant l'utilisation des feux de détresse lors du remorquage du véhicule afin de s'assurer que ceci ne constitue pas une infraction.*
- *Si la pédale de frein est enfoncée lors de la conduite sur des routes glissantes, le système d'avertissement d'arrêt d'urgence pourrait s'enclencher et faire alors clignoter tous les clignotants et les signaux de changement de voie. Se référer à Système de signalisation d'arrêt d'urgence à la page 4-86.*
- *Pendant que le système de signalisation d'arrêt d'urgence est enclenché, tous les clignotants clignotent rapidement automatiquement pour avertir le conducteur du véhicule roulant juste derrière le vôtre que vous freinez brusquement. Se référer à Système de signalisation d'arrêt d'urgence à la page 4-86.*

Circuit de freinage

▼ Freins

Ce véhicule est équipé de servofreins qui s'ajustent automatiquement lors d'une utilisation normale.

Si le servofrein ne fonctionne pas, il est possible de s'arrêter en appuyant avec une plus grande force, sur la pédale de frein. Cependant la distance requise pour s'arrêter sera plus longue que normale.

⚠ PRUDENCE

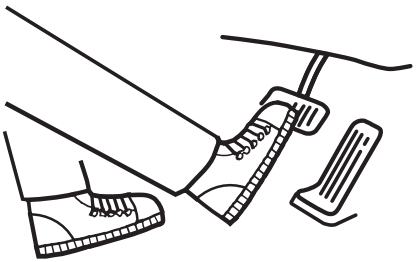
Ne pas rouler avec le moteur calé ou arrêté; s'arrêter dans un endroit sûr:
Le fait de rouler avec le moteur calé ou arrêté est dangereux. Le freinage demandera plus d'effort, et l'assistance des freins peut s'épuiser si la pédale est pompée. Cela entraînera une distance d'arrêt beaucoup plus longue ou même un accident.

Engager un rapport inférieur lors de la descente d'une pente à forte inclinaison:
Le fait de conduire avec le pied continuellement posé sur la pédale de frein ou d'appliquer les freins continuellement sur de longues distances est dangereux. Cela fera surchauffer les freins, entraînant des distances d'arrêt beaucoup plus longues ou même une perte totale de la capacité de freinage. Cela peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un grave accident. Éviter d'appliquer les freins continuellement.

Sécher les freins qui sont devenus mouillés en conduisant lentement, en relâchant la pédale d'accélérateur et en appliquant légèrement les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le freinage soit redevenu normal:
Le fait de conduire avec des freins mouillés est dangereux. Une distance d'arrêt plus longue ou le véhicule tirant d'un côté lors du freinage peut entraîner un accident grave. Une légère application des freins indiquera s'ils sont affectés par l'eau.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas conduire avec votre pied sur la pédale d'embrayage ou de frein et ne pas maintenir inutilement une demi-pression sur la pédale d'embrayage. Sinon cela peut entraîner ce qui suit:*
  - *Les freins et l'embrayage s'useront plus rapidement.*
  - *Les freins peuvent surchauffer et affecter défavorablement les performances des freins.*
- *Toujours appuyer sur la pédale de frein avec le pied droit. L'application inhabituelle des freins du pied gauche peut diminuer votre temps de réaction face à une situation d'urgence et entraîner une opération des freins insuffisante.*



➢ *Porter des chaussures appropriées pour conduire afin d'éviter que votre chaussure touche la pédale de frein lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur.*

▼ Frein de stationnement

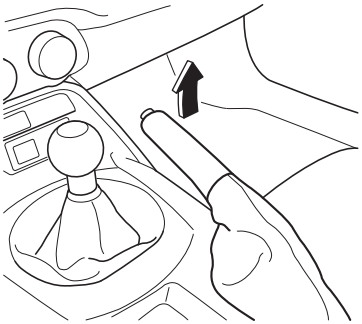
⚠ ATTENTION

Le fait de conduire avec le frein de stationnement enclenché entraîne une usure excessive des éléments du frein.

REMARQUE
Pour le stationnement dans la neige, se référer à Conduite hivernale (page 3-63) concernant l'utilisation du frein de stationnement.

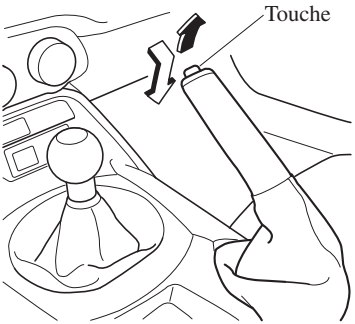
Application du frein de stationnement

Appuyer sur la pédale de frein et tirer fermement le levier de frein de stationnement vers le haut de manière à immobiliser le véhicule.



Pour relâcher le frein de stationnement

Appuyer sur la pédale de frein, puis tirer le levier de frein de stationnement vers le haut et appuyer sur le bouton de dégagement. Tout en tenant le bouton, abaisser le levier du frein de stationnement complètement jusqu'à ce qu'il soit en position relâchée.

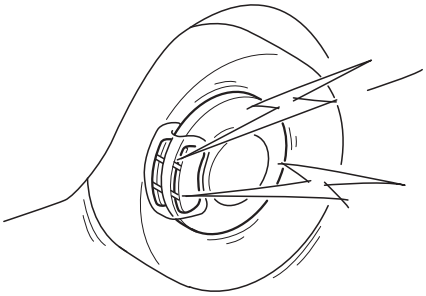


▼ Voyant

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.
Se référer à S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour faire inspecter le véhicule, page 7-35.

▼ Indicateur d'usure des plaquettes

Lorsque les plaquettes de freins à disques s'usent, les indicateurs d'usure touchent aux disques. Cela produit un bruit grinçant pour avertir que les plaquettes doivent être remplacées.



Lorsque ce son est audible, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible.

⚠ PRUDENCE

Ne pas conduire avec des plaquettes de freins usées:
Le fait de conduire avec des plaquettes de freins usées est dangereux. Les freins risquent de lâcher et cela peut causer un accident grave. Dès qu'un grincement est audible, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

REMARQUE
Dans des conditions climatiques très humides, il est possible d'entendre des bruits de freins, tels que des grincements ou des couinements. Ceci n'indique pas qu'il y a une anomalie.

▼ Assistance des freins

En situations de freinage d'urgence, lorsqu'il est nécessaire d'enfoncer la pédale de frein avec une grande force, le système d'assistance des freins améliore les performances de freinage.

Lorsque la pédale de frein est enfoncée fort ou rapidement, les freins sont appliqués très fortement.

REMARQUE

- *Lorsque la pédale de frein est enfoncée fort ou rapidement à des vitesses plus élevées, la pédale sera plus douce mais les freins sont appliqués très fortement. Ceci est un effet normal du fonctionnement de l'assistance des freins et n'indique pas une anomalie.*
- *Lorsque la pédale de frein est enfoncée fort ou est enfoncée plus rapidement, un bruit de fonctionnement du moteur/pompe peut être entendu. Ceci est un effet normal de l'assistance des freins et n'indique pas une anomalie.*
- *Le système d'assistance des freins ne remplace pas la fonction de freinage principale du véhicule.*

Système de signalisation d'arrêt d'urgence

Si vous actionnez brusquement les freins en roulant à une vitesse d'environ 55 km/h ou plus, le système de signalisation d'arrêt d'urgence fait automatiquement et rapidement clignoter tous les clignotants pour avertir les conducteurs derrière vous de la situation de freinage brusque.

REMARQUE

- ***Clignotant***
  Lorsque l'on arrête complètement le véhicule pendant que tous les clignotants clignotent rapidement, le clignotement rapide de tous les clignotants redevient un clignotement normal. Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur des feux de détresse, tous les clignotants s'éteignent.
- ***Fonctionnement***
  - *Lorsque l'ABS fonctionne, le système de signalisation d'arrêt d'urgence est plus susceptible de fonctionner. Par conséquent, si vous appuyez sur la pédale de frein sur une route glissante, tous les clignotants peuvent clignoter.*
  - *Le système de signalisation d'arrêt d'urgence ne fonctionne pas lorsque l'interrupteur des feux de détresse est enfoncé.*

Aide au démarrage en côte (HLA)

La HLA est une fonction qui aide le conducteur à accélérer sur une pente départ arrêté. Lorsque le conducteur relâche la pédale de frein et enfonce la pédale d'accélérateur sur une pente, la fonction empêche le véhicule de rouler. La force de freinage est maintenue automatiquement après que la pédale de frein a été relâchée sur une pente raide.
Pour des véhicules à boîte de vitesses manuelle, la HLA s'enclenche en descente lorsque le levier de vitesses est en position de marche arrière (R) et en montée lorsque le levier de vitesses est sur une position autre que la marche arrière (R).
Pour des véhicules à boîte de vitesses automatique, la HLA s'enclenche en descente lorsque le levier sélecteur est en position de marche arrière (R) et en montée lorsque le levier sélecteur est sur une position de rapport de marche avant.

⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement à la HLA :
La HLA est un dispositif auxiliaire pour accélérer sur une pente à partir de la position arrêtée. Le système ne fonctionne que pendant environ 2 secondes et donc il est dangereux de se fier totalement au système lors d'une accélération à partir de la position arrêtée, car le véhicule risque de se déplacer (rouler) brusquement et d'entraîner un accident.

Le véhicule risquerait de rouler selon sa charge ou s'il remorque quelque chose. Par ailleurs, pour des véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle, le véhicule pourrait encore rouler selon la façon dont on utilise la pédale d'embrayage ou la pédale d'accélérateur.
Toujours confirmer la sécurité autour du véhicule avant de commencer à conduire le véhicule.

REMARQUE

- *La HLA ne s'enclenche pas sur une pente douce. En outre, le degré d'inclinaison de la pente sur laquelle le système s'enclenche change en fonction de la charge du véhicule.*
- *La HLA ne s'enclenche pas lorsqu'on applique le frein de stationnement, si le véhicule n'est pas à l'arrêt total ou si l'on relâche la pédale d'embrayage.*
- *Lorsque la HLA fonctionne, il est possible que la pédale de frein semble plus dure et qu'elle vibre; toutefois, ceci n'indique aucune anomalie.*
- *La HLA ne fonctionne pas lorsque le témoin TCS/DSC est allumé.*
  Se référer à S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour faire inspecter le véhicule à la page 7-35.
- *La HLA n'est pas désactivée, même si on appuie sur l'interrupteur DSC OFF pour couper le TCS/DSC.*
- ***(Boîte de vitesses automatique)***
  Bien que la HLA ne fonctionne pas pendant l'arrêt à régime lent, la fonction de prévention de roulement du véhicule s'enclenche pour empêcher le véhicule de rouler.

Système anti-blocage des roues (ABS)

L'unité de commande d'ABS contrôle en permanence la vitesse de chaque roue. Si l'une des roues est sur le point de se bloquer, l'unité d'ABS relâche et applique automatiquement le frein de cette roue.

Le conducteur peut ressentir une légère vibration au niveau de la pédale de frein et un bruit de cliquetis peut être audible provenant du système de freinage. Ceci est le fonctionnement normal du système ABS. Continuer à appuyer sur la pédale de frein sans pomper.

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.
Se référer à S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour faire inspecter le véhicule à la page 7-35.

⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier sur le système ABS pour remplacer une conduite sécuritaire:
Le système ABS ne peut pas compenser une conduite dangereuse, une vitesse excessive, une conduite trop proche du véhicule qui précède, les glissements sur la glace et la neige, et les aquaplanages (perte de traction due à la présence d'eau sur la route). Un accident est toujours possible.

REMARQUE

- *Les distances de freinage risquent d'être plus longues sur des matériaux mous recouvrant des surfaces dures (neige ou graviers, par exemple). Dans ces conditions, un véhicule avec un système de freinage normal peut demander des distances plus courtes pour s'arrêter, car le matériau mou accumulé devant une roue bloquée, fait ralentir le véhicule.*
- *Le bruit de fonctionnement de l'ABS peut être entendu lorsqu'on démarre le moteur ou immédiatement après avoir démarré le véhicule. Toutefois, cela n'indique pas une anomalie.*

Système de commande de traction (TCS)

Le système de commande de traction (TCS) améliore la traction et la sécurité en commandant le couple du moteur et le freinage. Lorsque le système détecte le patinage d'une roue, il diminue le couple du moteur et enclenche les freins pour éviter une perte de traction.

Ceci signifie que sur une surface glissante, le moteur est automatiquement réglé pour donner une puissance optimale aux roues motrices, en limitant tout patinage et perte de traction des roues.

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.
Se référer à S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour faire inspecter le véhicule à la page 7-35.

⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier sur le système de commande de traction (TCS) pour remplacer une conduite sécuritaire:
Le système de commande de traction (TCS) ne peut pas compenser pour une conduite dangereuse, une vitesse excessive, une conduite trop proche du véhicule qui précède, et les aquaplanages (perte de traction due à la présence d'eau sur la route). Un accident est toujours possible.

Utiliser des pneus à neige ou des chaînes et conduire à des vitesses réduites lorsque les routes sont recouvertes de neige ou de glace:
Le fait de conduire sans l'équipement approprié sur des routes recouvertes de neige ou de glace est dangereux. Le système de commande de traction (TCS) seul ne peut pas fournir une traction adéquate et un accident est toujours possible.

REMARQUE
Pour annuler le système TCS, appuyer sur l'interrupteur DSC OFF (page 4-92).

▼ Témoin TCS/DSC

Ce témoin s'allume pendant quelques secondes lorsque le contacteur est mis sur ON. Si le système de commande de traction ou de commande dynamique de stabilité fonctionne, le témoin clignote.

Si le témoin reste allumé, cela peut indiquer une anomalie du système de commande de traction, du système de commande dynamique de stabilité ou du système d'assistance des freins et ils peuvent ne pas fonctionner correctement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

REMARQUE

- *En plus du témoin clignotant, un léger son de travail proviendra du moteur. Cela indique que le TCS/DSC fonctionne correctement.*
- *Sur des surfaces glissantes, comme sur de la neige, il est impossible d'augmenter le régime moteur lorsque le système de commande de traction est en fonction.*

Commande dynamique de stabilité (DSC)

La commande dynamique de stabilité (DSC) commande automatiquement le freinage et le couple du moteur à l'aide de systèmes comme l'ABS et le TCS afin de contrôler le dérapage latéral lors de la conduite sur des surfaces glissantes, ou lors de manœuvres soudaines ou d'évitement, ce qui améliore la sécurité du véhicule.

Se référer à ABS (page 4-88) et TCS (page 4-89).

Le fonctionnement de la commande DSC est possible à des vitesses supérieures à 20 km/h.

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.
Se référer à S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour faire inspecter le véhicule à la page 7-35.

⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier à la commande de stabilité dynamique pour remplacer une conduite sécuritaire:
La commande dynamique de stabilité (DSC) ne peut pas compenser une conduite dangereuse, une vitesse excessive, une conduite trop proche du véhicule qui précède et les aquaplanages (perte de traction due à la présence d'eau sur la route). Un accident est toujours possible.

⚠ ATTENTION

- *La commande DSC peut ne pas fonctionner correctement si les points suivants ne sont pas respectés:*
  - *Utiliser sur les 4 roues des pneus de la taille appropriée pour ce véhicule Mazda.*
  - *Utiliser des pneus du même fabricant, de la même marque et avec la même bande de roulement sur les 4 roues.*
  - *Ne pas mélanger des pneus usés avec des pneus neufs.*
- *La commande DSC peut ne pas fonctionner correctement si des chaînes de pneus sont utilisés ou si une roue de secours provisoire est installée, car le diamètre de la roue est différent.*

▼ Témoin TCS/DSC

Ce témoin s'allume pendant quelques secondes lorsque le contacteur est mis sur ON. Si le système de commande de traction ou de commande dynamique de stabilité fonctionne, le témoin clignote.

Si le témoin reste allumé, cela peut indiquer une anomalie du système de commande de traction, du système de commande dynamique de stabilité ou du système d'assistance des freins et ils peuvent ne pas fonctionner correctement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

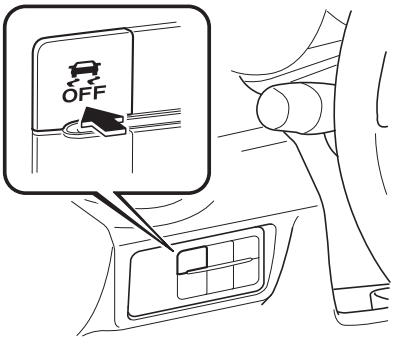
▼ Témoin DSC OFF

Ce témoin s'allume pendant quelques secondes lorsque le contacteur est mis sur ON.
Il s'allume aussi lorsque l'interrupteur DSC OFF est pressé et que le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité est mis hors fonction.
Se référer à Interrupteur DSC OFF à la page 4-92.

Si le témoin reste allumé et le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité n'est pas mis hors fonction, faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Cela peut indiquer une anomalie du système de commande dynamique de stabilité.

▼ Interrupteur DSC OFF

Appuyer sur l'interrupteur DSC OFF pour mettre le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité hors fonction. Le témoin DSC OFF s'allume sur le tableau de bord.



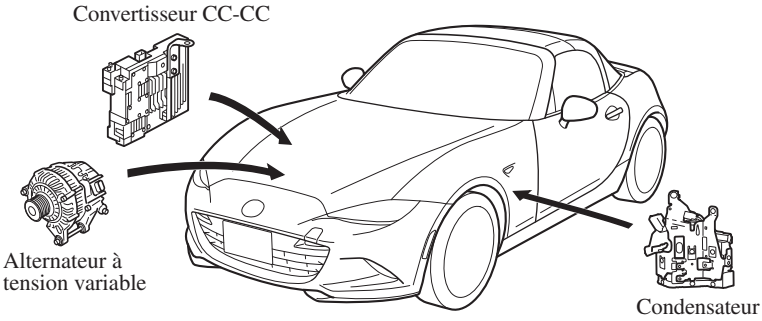
Appuyer sur l'interrupteur DSC OFF de nouveau pour remettre le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité en fonction. Le témoin DSC OFF s'éteint alors.

REMARQUE

- *Lorsque le système de commande dynamique de stabilité est en fonction et que l'on essaie de libérer le véhicule lorsqu'il est pris dans un banc de neige, ou d'accélérer sur de la neige poudreuse, le système de commande de traction (fait partie de la commande dynamique de stabilité) s'activera. Même si l'on appuie sur la pédale d'accélérateur le régime moteur n'augmentera pas et il peut être difficile de contrôler le véhicule. Dans un tel cas, mettre le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité hors fonction.*
- *Si le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité est désactivé, il s'active automatiquement lorsque le contacteur est sur ON.*
- *Pour une stabilité optimale, laisser le système de commande de traction/système de commande dynamique de stabilité en fonction.*
- *Si l'interrupteur DSC OFF est pressé et maintenu pendant 10 secondes ou plus, la fonction de détection d'anomalie de l'interrupteur DSC OFF s'enclenchera et le système de commande dynamique de stabilité sera activé automatiquement. Le témoin DSC OFF s'éteint pendant que le système de commande dynamique de stabilité est en fonction.*

i-ELOOP*

Le système i-ELOOP supprime la charge du moteur utilisée pour la production d'énergie et améliore la conduite et la consommation de carburant en produisant de l'électricité avec l'énergie cinétique générée lorsque le véhicule ralentit en actionnant les freins ou lors d'un freinage moteur.
Stocke de grandes quantités d'électricité instantanément et utilise efficacement l'électricité pour les appareils et les accessoires électriques.



⚠ ATTENTION

- *Des flux d'électricité à haute intensité circulent dans les pièces suivantes, par conséquent, ne les touchez pas.*
  - *Alternateur à tension variable*
  - *Convertisseur CC-CC*
  - *Condensateur*
- *Si le condensateur doit être mis au rebut, consultez toujours un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
  Pour en savoir plus, veuillez vous rendre sur l'URL suivante.
  http://mazda.com/recycle/capa/

*Certains modèles.

▼ Témoin i-ELOOP/Affichage de l'état des commandes

Le conducteur est informé de l'état de la génération d'électricité i-ELOOP et des conditions du véhicule par le témoin i-ELOOP (vert) et l'affichage de l'état des commandes.

Témoin i-ELOOP (vert) (véhicules équipés d'un tableau de bord de type B)

L'éclairage s'allume durant la génération d'électricité.

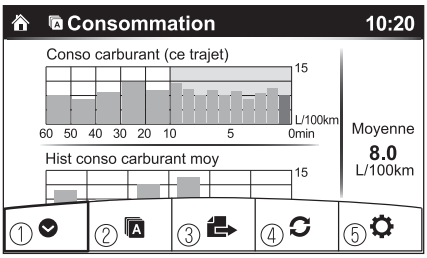
Affichage de l'état des commandes (véhicules avec l'audio de type B)

L'état de la génération d'électricité i-ELOOP s'affiche dans l'affichage central. Se référer à Affichage de l'état des commandes à la page 4-97.

Moniteur d'économie de carburant*

Pour les véhicules avec l'audio de type B, l'État de commande, la Consommation de carburant et l'Efficacité*1 sont permutées et affichées en appuyant sur chaque icône dans l'écran.
De plus, à l'issue d'un voyage, l'efficacité énergétique totale à ce jour est affichée sur l'affichage de clôture lorsqu'il est allumé.

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Applications.
2. Sélectionner “Consommation”.
3. Sélectionner l'icône dans le coin inférieur gauche de l'écran pour afficher le menu dans la partie inférieure de l'écran.
4. Sélectionner l'icône dans le menu et effectuer l'opération. Chaque icône fonctionne comme suit:

Indication sur l'affichage	État des commandes
	① Masque l'affichage du menu.
	② Affiche l'écran des Applications.
	③ Permute le moniteur d'économie de carburant dans l'ordre de l'État des commandes, la Consommation de carburant et de l'Efficacité*1.
	④ Réinitialise les données de consommation de carburant.
	⑤ Affiche l'écran de réglages suivant. ・ Met fin à la permutation d'activation/désactivation de l'affichage ・ **(Sans affichage multi-informations)** Permutation d'activation/désactivation pour la fonction qui synchronise (relie) les données d'économie de carburant réinitialisées avec le compteur journalier (Compteur journalier A)

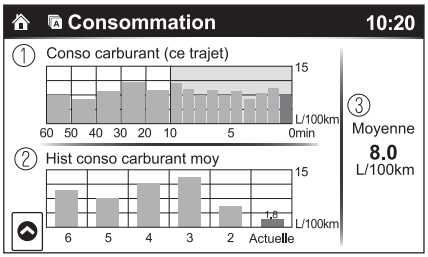
*1 Avec la fonction i-stop.

REMARQUE
L'écran du moniteur d'économie de carburant après que le contacteur passe de ON à OFF est modifié à l'écran initial du moniteur d'économie de carburant lorsque le contacteur passe sur ON la fois suivante.

Moniteur d'économie de carburant

▼ Affichage de la Consommation de carburant

Les informations relatives à l'économie de carburant sont affichées.

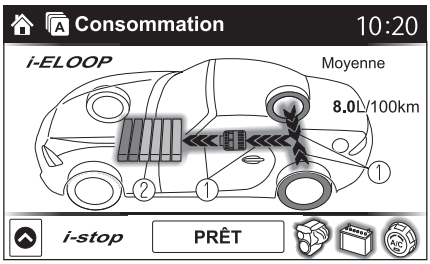
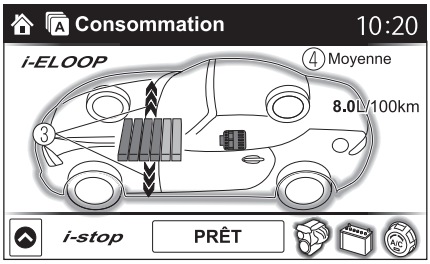
Indication sur l'affichage	État des commandes
	① Affiche l'économie de carburant des 60 dernières minutes. ・ Affiche l'économie de carburant par minute de 1 aux 10 dernières minutes. ・ Affiche l'économie de carburant toutes les 10 minutes des 10 aux 60 dernières minutes.
	② Affiche l'économie moyenne de carburant durant les 5 dernières réinitialisations et après la réinitialisation actuelle.
	③ Calcule la consommation moyenne de carburant par minute après le début du voyage du véhicule, et l'affiche.

REMARQUE

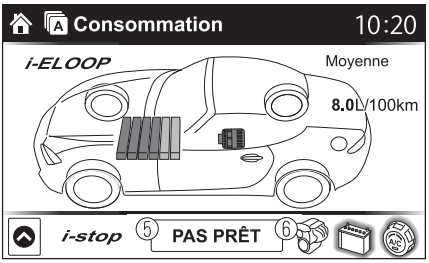
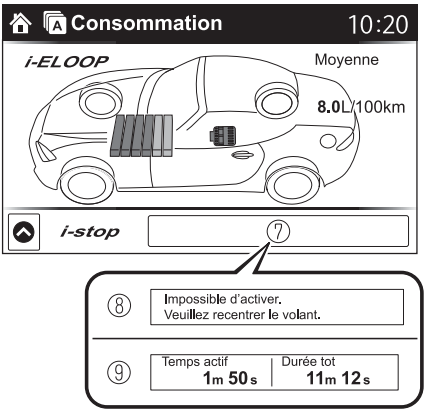
- ***(Avec affichage multi-informations)***
  - *Les données d'économie de carburant sont synchronisées (reliées) avec l'économie moyenne de carburant affichée sur le compteur journalier (Compteur journalier A).*
  - *Pour réinitialiser les données d'économie de carburant, appuyer sur l'icône ↻ dans le menu. (L'économie moyenne de carburant et le Compteur journalier A affichés sur le compteur journalier (Compteur journalier A) sont réinitialisés simultanément.)*
  - *Après la réinitialisation des données des économies de carburant, "-- -" s'affiche tandis que l'économie moyenne de carburant est en cours de calcul.*
- ***(Sans affichage multi-informations)***
  - *Les données d'économie de carburant sont synchronisées (reliées) avec l'économie moyenne de carburant affichée sur l'ordinateur de bord.*
  - *Pour réinitialiser les données d'économie de carburant, appuyer sur l'icône ↻ dans le menu. (L'économie moyenne de carburant affichée sur l'ordinateur de bord est réinitialisée simultanément.)*
  - *Après la réinitialisation des données des économies de carburant, "-- -" s'affiche tandis que l'économie moyenne de carburant est en cours de calcul.*

▼ État des commandes (avec la fonction i-stop)

Les états de fonctionnement i-stop et de la génération d'électricité i-ELOOP sont affichés.

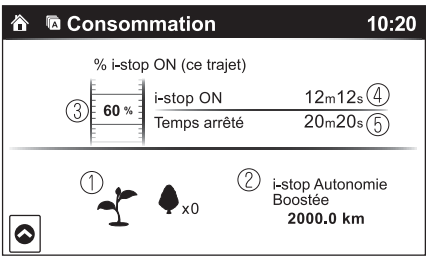
Indication sur l'affichage	État des commandes
	① Affiche le niveau d'électricité produit en utilisant le système de frein à récupération d'énergie.
	② Affiche la quantité de l'électricité stockée dans la batterie rechargeable.
	③ Affiche l'état de l'électricité stockée dans la batterie rechargeable en train d'être fournie aux appareils électriques (l'ensemble du véhicule s'allume en même temps dans l'affichage).
	④ Affiche l'économie de carburant accumulée. ・ **(Avec affichage multi-informations)** Synchronisé (relié) avec l'économie moyenne de carburant affichée sur le compteur journalier (Compteur journalier A). Se référer à Économie moyenne de carburant à la page 4-40. ・ Pour réinitialiser, appuyer sur l'icône dans le menu. (L'économie moyenne de carburant et le Compteur journalier A affichés sur le compteur journalier (Compteur journalier A) sont réinitialisés simultanément.) ・ **(Sans affichage multi-informations)** Synchronisé (relié) avec l'économie moyenne de carburant affichée sur l'ordinateur de bord. Se référer à Ordinateur de bord et Interrupteur INFO (sans affichage multi-informations) à la page 4-30. ・ Pour réinitialiser, appuyer sur l'icône dans le menu. (L'économie moyenne de carburant affichée sur l'ordinateur de bord est réinitialisée simultanément.)

Moniteur d'économie de carburant

Indication sur l'affichage	État des commandes
	⑤ Affiche l'état de préparation quant à savoir si le fonctionnement de la fonction i-stop est disponible.
	⑥ Affiche l'état de préparation de l'opération de la fonction i-stop sur le côté du véhicule (moteur, batterie, et A/C) en utilisant les colorations de l'icône. La couleur bleue indique que la fonction i-stop est prête à fonctionner alors que la couleur grise indique qu'elle n'est pas prête.
	⑦ Affiche l'état de la fonction i-stop tandis que le véhicule est à l'arrêt.
	⑧ Indique les opérations requises par le conducteur pour utiliser la fonction i-stop alors qu'elle ne fonctionne pas.
	⑨ Affiche le montant actuel de fois que la fonction i-stop a été en fonctionnement et le montant cumulé de temps qu'elle a fonctionné.

▼ Affichage de l'Efficacité (avec la fonction i-stop)

La performance réelle de l'efficacité énergétique est affichée.

Indication sur l'affichage	État des commandes
	① Le graphique de la feuille croît selon la quantité d'émissions de CO_2 réduites grâce au système. Le montant total cumulé de la croissance des feuilles est indiquée en termes de nombre de graphiques d'arbres.
	② Affiche la distance totale que l'on pourrait réaliser par le fonctionnement de la fonction i-stop.
	③ Affiche le pourcentage du temps durant lequel le véhicule a été arrêté par le fonctionnement de la fonction i-stop divisé par le nombre total de fois que le véhicule a été arrêté.
	④ Affiche la durée de temps pendant laquelle la fonction i-stop a fonctionné.
	⑤ Affiche le nombre total de fois pendant lequel le véhicule a été arrêté.

▼ Met fin à l'affichage d'écran

Si l'affichage final sur le moniteur d'économie de carburant est activé lorsque le contacteur passe de ON à OFF, la performance réelle de l'efficacité énergétique (avec fonction i-stop) ou les informations relatives à l'économie de carburant (sans fonction i-stop) s'affichent.

▼ Réinitialisation des données d'économie de carburant et synchronisation du compteur journalier (Compteur journalier A) (liaison) (Sans affichage multi-informations)

Étant donné que l'indication de moyenne de consommation de carburant sur l'affichage de combiné d'instruments est reliée à l'indication “Moyenne” sur l'affichage central, lorsque l'une est réinitialisée l'autre l'est aussi.
En outre, la commutation entre la réinitialisation et la non réinitialisation de l'indication de moyenne de consommation de carburant sur l'affichage du combiné d'instruments et l'indication “Moyenne” sur l'affichage central lors de la réinitialisation du compteur journalier (Compteur journalier A) est journalier.

Élément d'opération de réinitialisation	Informations de réinitialisation et synchronisées (reliées)		
	Compteur journalier (Compteur journalier A)	Moyenne de consommation de carburant sur l'affichage du combiné d'instruments	Indication “Moyenne” sur l'affichage central
Compteur journalier (Compteur journalier A)	X	X/—*1	X/—*1
Moyenne de consommation de carburant sur l'affichage du combiné d'instruments	—	X	X
Indication “Moyenne” sur l'affichage central	—	X	X

X: Réinitialiser
— : Ne pas réinitialiser
*1 Peut être personnalisé.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

Sélection de conduite*

La sélection de conduite est un système qui permute le mode de conduite du véhicule. Lors de la sélection du mode sport, la réponse du véhicule lors de l'accélération augmente. Cela permet une accélération rapide additionnelle qui peut s'avérer nécessaire pour manœuvrer en toute sécurité lors des changements de voie, de fusion d'autoroutes, ou de dépassement des autres véhicules.

⚠ ATTENTION

Ne pas activer le mode sport pendant la conduite sur des routes glissantes telles que des routes mouillées ou enneigées. Cela peut causer le glissement des pneus.

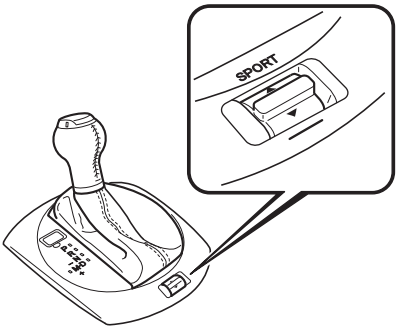
REMARQUE

- *Lors de la sélection du mode sport, la conduite à des vitesses élevées du moteur augmente et cela peut augmenter la consommation de carburant. Mazda recommande que vous annuliez le mode sport durant une conduite normale.*
- *Il est impossible de sélectionner le mode de conduite dans les conditions suivantes:*
  - *ABS/TCS/DSC fonctionne*
  - *Le régulateur de vitesse de croisière est en marche.*
  - *Le volant est utilisé de manière brusque*

 *Certains modèles.

▼ Interrupteur de sélection du mode de conduite

Pousser l'interrupteur de sélection de conduite vers l'avant (“SPORT”) pour sélectionner le mode sport.
Tirer l'interrupteur de sélection de conduite vers l'arrière (“—”) pour annuler le mode sport.

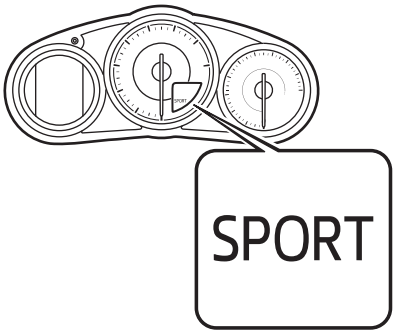


REMARQUE

- *Dans les cas suivants, la sélection de conduite est annulée.*
  - *Le contacteur est positionné sur OFF.*
  - *Le régulateur de vitesse est en marche.*
- *Selon les conditions de conduite lors de la sélection du mode sport, le véhicule peut rétrograder ou légèrement accélérer.*

▼ Indication du mode de sélection

Lors de la sélection du mode sport, l'indication du mode de sélection s'allume sur le tableau de bord.



REMARQUE

Si le sélecteur de conduite ne peut pas être mis en mode sport, l'indication du mode de sélection clignote pour avertir le conducteur.

Direction assistée

- La direction n'est assistée que lorsque le moteur fonctionne. Si le moteur est arrêté ou si le système de direction assistée ne fonctionne pas, il est possible de diriger le véhicule mais cela demande un plus grand effort physique.
  Si pendant la conduite normale, la direction est anormalement dure ou si elle vibre, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
- Le voyant avertit le conducteur d'anomalies du système et des conditions de fonctionnement.
  Se référer à Indication d'avertissement/ voyants à la page 4-44.

⚠ ATTENTION

Ne jamais maintenir le volant tourné à fond, vers la droite ou vers la gauche, pendant plus de 5 secondes si le moteur tourne. Cela pourrait endommager le système de direction assistée.

i-ACTIVSENSE*

Le concept i-ACTIVSENSE est un terme générique regroupant une série de systèmes de sécurité de pointe et d'aide au conducteur pour reconnaître les dangers potentiels, qui fait usage de dispositifs de détection tels que la caméra de détection avant (FSC) et des capteurs radar. Ces systèmes sont composés de systèmes de sécurité pré-collision et de sécurité active.
Ces systèmes sont conçus pour aider à conduire en toute sécurité en réduisant le risque lié au conducteur et en contribuant à éviter les collisions ou à en réduire la gravité. Cependant, parce que chaque système a ses limites, il faut toujours conduire prudemment et ne pas se fier uniquement aux systèmes.

▼ Technologie de sécurité active

La technologie de sécurité active contribue à une conduite en toute sécurité en aidant le conducteur à reconnaître les dangers potentiels et à prévenir les accidents.

Les systèmes d'aide à la sensibilisation du conducteur

Visibilité de nuit

Système d'éclairage avant adaptatif (AFS)..... page 4-106
Phares adaptables DEL (ALH)..... page 4-107

Détection latérale gauche/droite et arrière

Avertisseur de changement de file (LDWS)..... page 4-109
Surveillance des angles morts (BSM)..... page 4-115

Reconnaissance des panneaux de signalisation

Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)..... page 4-120

Détection de fatigue du conducteur

Alerte à l'attention du conducteur (DAA).....page 4-127

Détection d'obstacle arrière au moment de quitter une place de stationnement

Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)..... page 4-130

Systèmes d'assistance du conducteur

Contrôle de la vitesse

Limiteur de vitesse réglable (ASL).....page 4-134

▼ Technologie de sécurité pré-collision

La technologie de sécurité pré-collision est conçue pour aider le conducteur à éviter les collisions ou à réduire leur gravité dans des situations où elles ne peuvent pas être évitées.

Réduction des dégâts d'une collision à faible vitesse

Conduite vers l'avant

Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F).....page 4-145
Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS).....page 4-141

Conduite en marche arrière

Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R)..... page 4-149

▼ Caméras et capteurs

Caméra de détection avant (FSC)

La caméra de détection avant (FSC) détermine les conditions devant le véhicule lorsque vous voyagez de nuit et détecte les voies de circulation. Les systèmes suivants utilisent aussi la caméra de détection avant (FSC).

- Phares adaptables DEL (ALH)
- Avertisseur de changement de file (LDWS)
- Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)
- Alerte à l'attention du conducteur (DAA)
- Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS)
- Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F)

La caméra de détection avant (FSC) est installée en haut du pare-brise près du rétroviseur.
Se référer à Caméra de détection avant (FSC) à la page 4-154.

Capteurs radar (arrière)

La fonction des capteurs radar (arrière) détecte les ondes radio réfléchies par un véhicule approchant derrière vous ou par un obstacle sont envoyées par les capteurs radar. Les systèmes mentionnés ci-dessous utilisent également les capteurs radar (arrière).

- Surveillance des angles morts (BSM)
- Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)

Les capteurs radar (arrière) sont montés à l'intérieur du pare-chocs arrière, un sur chacun des deux côtés gauche et droit.
Se référer à Capteurs radar (arrière) à la page 4-159.

Capteurs ultrasoniques (arrière)

Les capteurs ultrasoniques (arrière) fonctionnent en détectant les ondes ultrasonores réfléchies par des obstacles à l'arrière envoyées depuis les capteurs ultrasoniques. Les systèmes mentionnés ci-dessous utilisent également des capteurs ultrasoniques (arrière).

- Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R)

Les capteurs ultrasoniques (arrière) sont montés dans le pare-chocs arrière.
Se référer à Capteurs ultrasoniques (arrière) à la page 4-161.

Système d'éclairage avant adaptatif (AFS)*

Le système d'éclairage avant adaptatif (AFS) règle automatiquement les faisceaux des phares vers la gauche ou vers la droite, conjointement avec l'actionnement du volant, après que les phares ont été allumés.
Une anomalie dans le système ou les conditions de fonctionnement sont indiqués par un avertissement.
Se référer à S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour faire inspecter le véhicule, page 7-35.

REMARQUE

- *Les phares n'aveuglent pas les conducteurs arrivant dans la direction opposée, quel que soit le côté de la route sur lequel vous conduisez votre véhicule (conduite à gauche ou à droite). Il n'est par conséquent pas nécessaire d'ajuster l'axe optique des feux de route lorsque vous passez temporairement à une conduite du côté opposé de la route (conduite à gauche ou à droite).*
- *Il est possible de permuter la fonction Système d'éclairage avant adaptatif (AFS) sur opérable/inopérable en utilisant la fonction de personnalisation.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

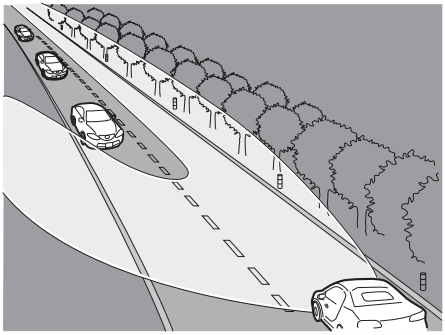
 *Certains modèles.

Phares adaptables DEL (ALH)*

Les ALH sont un système qui utilise la caméra de détection avant (FSC) pour déterminer la situation d'un véhicule qui précède ou d'un véhicule arrivant en sens inverse quand vous roulez de nuit pour permuter automatiquement la gamme d'éclairage des phares, la zone éclairée, ou la luminosité des éclairages.
Se référer à Caméra de détection avant (FSC) à la page 4-154.
Les ALH sont commandés entre les feux de route et ceux de croisement comme suit pour assurer la visibilité du conducteur sans éblouir les véhicules devant ou un véhicule arrivant en sens inverse.

Feux de route anti-éblouissement

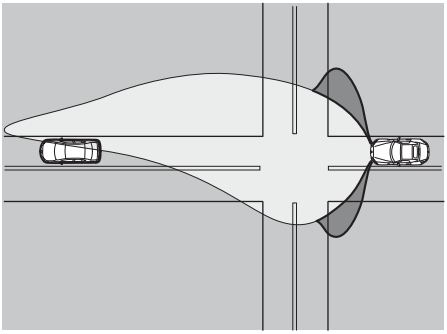
Cette fonction permet de diminuer la luminosité uniquement lorsque le feu de route éclaire le véhicule qui précède.
La luminosité des feux de route diminue lorsque la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 30 km/h. Si la vitesse du véhicule est inférieure à environ 20 km/h, les phares passent aux feux de croisement.



REMARQUE
Le témoin des feux de route des phares est allumé lorsque les feux de route sont allumés.

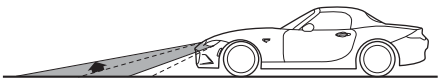
Feux de croisement à plage éclairante étendue

Cette fonction étend la portée d'éclairage des feux de croisement lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à environ 40 km/h.



Mode autoroute

Cette fonction déplace l'angle d'éclairage des phares vers le haut lorsque le véhicule circule sur autoroute.



La distance à laquelle les ALH peuvent détecter des objets varie selon les conditions environnantes.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas modifier les suspensions ou les unités de phares, ou retirer la caméra. Dans le cas contraire, il se peut que les ALH ne fonctionnent pas normalement.*

*Certains modèles.

➢ *Ne pas trop compter sur les ALH et rouler tout en accordant une attention suffisante à la sécurité. Basculer les phares entre les feux de route et feux de croisement manuellement en cas de besoin.*

REMARQUE
Dans les conditions suivantes, les ALH peuvent ne pas fonctionner normalement. Commuter manuellement entre les feux de route et ceux de croisement en fonction de la visibilité, et des conditions de route et de circulation.

- *Lorsqu'il y a d'autres sources d'éclairage dans la zone, comme des lampadaires, des panneaux illuminés et des feux de circulation.*
- *Lorsqu'il y a des objets réflecteurs dans la zone environnante, comme des plaques et des panneaux réflecteurs.*
- *Lorsque la visibilité est réduite dans des conditions de pluie, neige ou brouillard.*
- *Lorsque vous conduisez sur des routes aux virages serrés et sinueuses.*
- *Lorsque les phares/feux arrière de véhicules devant vous ou sur la voie opposée sont faibles ou éteints.*
- *Lorsque l'obscurité est insuffisante, comme à l'aube ou au crépuscule.*
- *Lorsque le compartiment à bagages est chargé d'objets lourds ou quand les sièges des passagers arrière sont occupés.*
- *Lorsque la visibilité est réduite à cause d'un véhicule devant vous dont les pneus éclaboussent de l'eau sur votre pare-brise.*

▼ Pour opérer le système

Le système passe les phares aux feux de route une fois que le contacteur est mis sur ON et que l'interrupteur des phares se trouve à la position **AUTO**. Le témoin d'ALH (vert) s'allume sur le tableau de bord simultanément.

Les ALH déterminent qu'il fait nuit en fonction de la luminosité de la zone environnante.
Le système annule le fonctionnement lorsque l'interrupteur des phares est dans une autre position que **AUTO**, les phares sont manuellement permutés aux feux de croisement ou quand les feux de route sont allumés et éteints.

REMARQUE
Il est possible de modifier le système de sorte que les ALH ne fonctionnent pas. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

▼ Commutation manuelle

Commutation aux feux de croisement

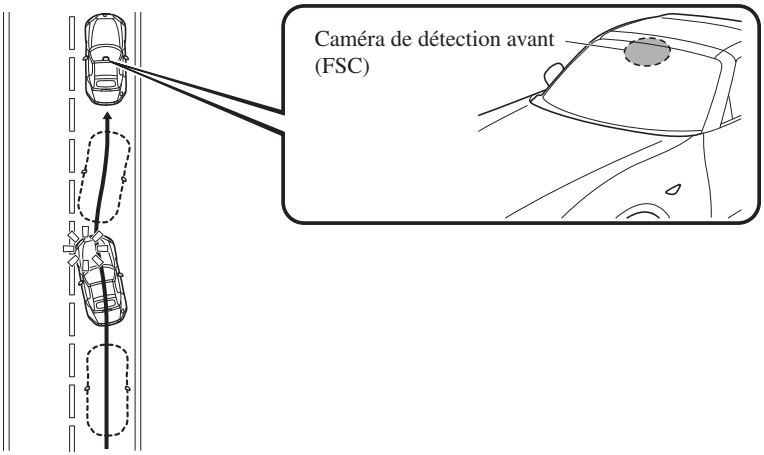
Mettre le levier sur la position de feux de croisement.
Le témoin ALH (vert) s'éteint.

Commutation aux feux de route

Tourner la commande des phares à la position ≣D.
Le témoin ALH (vert) s'éteint et le ≣D s'allume.

Avertisseur de changement de file (LDWS)*

Le LDWS informe le conducteur que le véhicule risque de dévier de sa voie.
Le système détecte les lignes blanches ou jaunes sur la voie de circulation à l'aide de la caméra de détection avant (FSC) et, s'il détermine que le véhicule risque de quitter sa voie, il en informe le conducteur par l'activation du voyant LDWS et de l'avertissement sonore LDWS, ainsi que via l'affichage multi-informations (véhicules équipés).
Utiliser le LDWS lorsque vous conduisez le véhicule sur des routes avec des lignes blanches ou jaunes.
Se référer à Caméra de détection avant à la page 4-154.



Le voyant s'allume lorsque le système présente une anomalie.
Se référer à Indication d'avertissement/voyants à la page 4-44.

⚠ PRUDENCE

Ne pas utiliser le LDWS dans les conditions suivantes :
Il est possible que le système ne fonctionne pas correctement selon les conditions de conduite réelles, entraînant un accident.

- *Conduite sur des routes aux virages serrés.*
- *Conduite par mauvais temps (pluie, brouillard et neige).*

Les fonctions du LDWS sont limitées:
Toujours suivre la trajectoire à l'aide du volant et conduire prudemment. Le système n'est pas conçu pour compenser le manque de prudence d'un conducteur et, si vous comptez trop sur le LDWS, cela peut entraîner un accident. Le conducteur est responsable des changements de voies et autres manœuvres. Faire toujours attention au sens dans lequel le véhicule se déplace et à la zone qui entoure le véhicule.

⚠ ATTENTION

Ne pas modifier la suspension. Si la hauteur du véhicule ou la force d'amortissement des suspensions est modifiée, le LDWS risque de ne pas bien fonctionner.

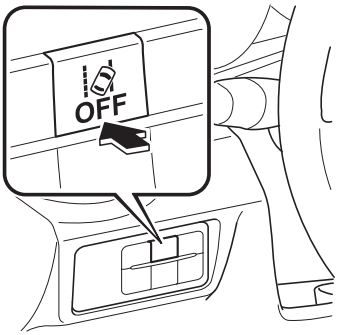
REMARQUE

- *Si votre véhicule quitte sa voie de circulation, le LDWS fonctionne (alarme sonore et témoin). Diriger correctement le véhicule pour le conduire au centre de la voie.*
- *Lorsque le clignotant est actionné pour changer de voie, l'alerte LDWS est automatiquement désactivée. Le voyant LDWS s'active lorsque le levier des clignotants retourne à sa position initiale et que le système détecte des lignes blanches ou jaunes.*
- *Si l'on actionne brusquement le volant, la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein et que le véhicule se rapproche d'une ligne blanche ou jaune, le système détermine que le conducteur change de voie et l'alerte LDWS est automatiquement annulée.*
- *Il est possible que le LDWS ne fonctionne pas au cours de la période qui suit immédiatement la déviation du véhicule de sa voie et le fonctionnement du LDWS ou si le véhicule quitte sa voie de façon répétitive pendant un court délai.*
- *Le LDWS ne fonctionne pas s'il ne détecte pas les lignes blanches ou jaunes de la voie de circulation.*
- *Dans les conditions suivantes, il est possible que le LDWS ne puisse pas bien détecter correctement les lignes blanches ou jaunes et qu'il ne fonctionne pas bien.*
  - *Si un objet placé sur le tableau de bord se reflète sur le pare-brise et si la caméra le détecte.*
  - *Des bagages lourds sont chargés dans le compartiment à bagages et le véhicule est incliné.*
  - *La pression des pneus n'est pas ajustée à la pression spécifiée.*
  - *Lorsque l'on conduit le véhicule sur la bretelle d'accès ou de sortie d'une aire de repos ou d'un péage sur une autoroute.*
  - *Les lignes blanches ou jaunes sont moins visibles à cause de saletés ou de peinture écaillée.*
  - *Le véhicule devant roule près d'une ligne blanche ou jaune et la ligne est moins visible.*
  - *Une ligne blanche ou jaune est moins visible à cause de mauvais temps (pluie, brouillard ou neige).*

- *Le véhicule roule sur une voie ou section temporaire avec une voie fermée en raison de travaux.*
- *Une ligne de confusion est considérée sur la route comme une ligne temporaire pour des travaux, une ombre, de la neige ou des rainures remplies d'eau.*
- *La luminosité environnante change soudainement, comme lors de l'entrée dans un tunnel ou de la sortie d'un tunnel.*
- *L'allumage des phares est affaibli à cause de saletés ou l'axe optique est dévié.*
- *Le pare-brise est sale ou embué.*
- *Les feux arrière se reflètent sur la surface de la route.*
- *La surface de la route est mouillée et brille après la pluie ou il y a des flaques sur la route.*
- *L'ombre d'une rambarde parallèle à une ligne blanche ou jaune est sur la route.*
- *La largeur de la voie est excessivement étroite ou large.*
- *La route est trop accidentée.*
- *Le véhicule est secoué après avoir heurté une bosse sur la route.*
- *Il y a deux lignes blanches ou jaunes adjacentes ou plus.*
- *Il y a des marquages routiers ou de voie divers de formes variées à proximité d'une intersection.*

▼ Lorsque le système fonctionne

1. Le système passe sur le mode veille lorsqu'on presse sur l'interrupteur LDWS OFF et le témoin LDWS OFF sur le tableau de bord s'éteint.



2. Conduire le véhicule dans le centre de la voie de circulation tandis que le témoin LDWS OFF est éteint. Le système est opérationnel lorsque toutes les conditions suivantes sont satisfaites.
   - Le véhicule roule près du centre de la voie de circulation avec les lignes blanches ou jaunes sur les côtés gauche et droit, ou sur un côté ou l'autre.
   - La vitesse du véhicule est d'environ 70 km/h ou plus.
   - Le véhicule roule sur une route en ligne droite ou une route aux virages non serrés.

Le LDWS ne fonctionne pas dans les cas suivants:

- Le système ne parvient pas à détecter des lignes blanches ou jaunes.
- La vitesse du véhicule inférieure à environ 65 km/h.
- Le véhicule effectue un virage serré.
- Le véhicule s'engage dans un virage à une vitesse inappropriée.

REMARQUE

- *Le LDWS ne fonctionne pas tant que le système n'a pas détecté une ligne blanche ou jaune soit sur le côté gauche ou droit.*
- *Lorsque le système détecte une ligne blanche ou jaune d'un côté seulement, il n'activera l'alerte que lorsque le véhicule quitte la voie du côté de la ligne blanche ou jaune détectée.*
- *Il est possible de changer la distance et la sensibilité de l'alarme (probabilité d'une alarme) que le système utilise pour déterminer la possibilité d'un changement de voie.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

Annulation automatique

Dans les cas suivants, le LDWS s'annule automatiquement et son voyant s'allume sur le tableau de bord.

- La température dans la caméra est élevée ou faible.
- Le pare-brise autour de la caméra est embué.
- Le pare-brise autour de la caméra est obstrué par un obstacle, entraînant une mauvaise visibilité à l'avant.

Le LDWS est activé automatiquement lorsque les conditions de fonctionnement sont remplies, et son voyant s'éteint.

Alerte d'annulation auto

Lorsque vous effectuez les opérations suivantes, le LDWS détermine que le conducteur a l'intention de faire un changement de voie et l'alarme LDWS s'annule automatiquement. Le LDWS s'activera automatiquement une fois que le conducteur aura effectué l'opération.

- Le volant est brusquement opéré.
- La pédale de frein brusquement est enfoncée.
- La pédale d'accélérateur brusquement est enfoncée.
- Le clignotant est opéré (une fois que le clignotant retrouve sa position initiale, il est possible que le LDWS ne fonctionne pas pendant environ 3 secondes le temps que le véhicule prenne position sur la voie).

REMARQUE

Au bout d'environ 30 secondes avec le levier des clignotants en fonctionnement, il est possible que l'alerte LDWS s'enclenche si le véhicule est proche d'une ligne blanche ou jaune.

▼ Annulation du système

Appuyer sur l'interrupteur LDWS OFF pour l'annuler. Le témoin LDWS OFF s'allume.

Affichage de la voie de circulation du véhicule (véhicules avec affichage multi-informations)

Les lignes de voies de circulation du véhicule ne sont plus indiquées sur l'affichage multi-informations lorsque le LDWS est annulé.

REMARQUE

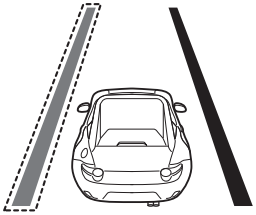
Lorsque le contacteur est mis sur OFF, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint. Par exemple, si l'on met le contacteur sur OFF alors que le système LDWS est opérationnel, le système sera opérationnel lorsqu'on remettra le contacteur sur ON la fois suivante.

▼ Avertissement du suivi de voie

Si le système détermine qu'il y a la possibilité d'une sortie de voie, l'avertisseur sonore LDWS retentit et son voyant clignote. Actionner le volant de façon appropriée et conduire le véhicule au centre de la voie.

Pour les véhicules équipés d'un affichage multi-informations, la couleur de la ligne dans la direction vers laquelle le système a déterminé que le véhicule pourrait être en train de dévier passe du blanc à l'orange, et la ligne de circulation clignote.

Indication sur l'affichage

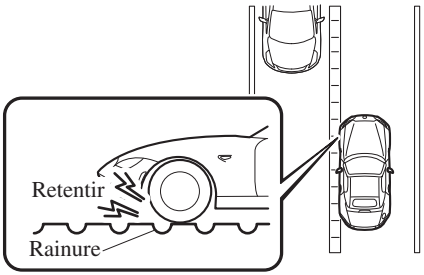


REMARQUE

- *Si l'alerte sonore LDWS est réglée pour retentir[*1], le son va retentir depuis le haut-parleur du véhicule du côté par lequel le système a déterminé que le véhicule risque de dévier de sa voie.*
- *Il peut être s'avérer difficile d'entendre l'avertisseur sonore LDWS à cause des conditions environnantes telles par exemple le bruit extérieur.*
- *Il est possible de modifier le volume de l'alerte sonore LDWS.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

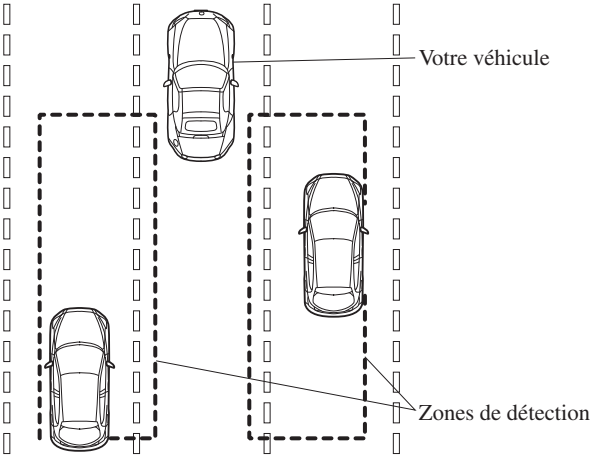
*· Il est possible de modifier de l'avertissement sonore (grondement[*1]/ bip) sur le LDWS.*
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

*[*1] Une bande rugueuse est une série de rainures sur le revêtement de la chaussée, placées à des intervalles spécifiques. Lorsque le véhicule roule sur la bande, celle-ci produit une vibration et un grondement sourd qui alertent le conducteur qu'il quitte la voie.*
Le grondement reproduit le son qui se produit lorsque le véhicule roule sur une bande rugueuse.



Surveillance des angles morts (BSM)*

La BSM a été conçue pour aider le conducteur à vérifier la zone se trouvant à l'arrière du véhicule, des deux côtés, lors des changements de voies, en alertant le conducteur de la présence de véhicules approchant de l'arrière dans une voie adjacente.
La BSM détecte les véhicules arrivant de l'arrière tandis que vous voyagez vers l'avant à une vitesse de 30 km/h ou plus et active les voyants de BSM qui se trouvent sur les rétroviseurs de portière selon les conditions. Si le clignotant est utilisé pour signaler un changement de voie dans le sens dans lequel le voyant de BSM est allumé, le système avertit le conducteur de la présence d'un véhicule dans la zone de détection par un clignotement du voyant de BSM et active un bip sonore.
La zone de détection sur ce système couvre les voies de circulation des deux côtés du véhicule et depuis la partie arrière des portières à environ 50 m derrière le véhicule.



⚠ PRUDENCE

Toujours vérifier la zone environnante visuellement avant d'effectuer tout changement réel de voie:

Le système n'est conçu que pour vous aider à vérifier s'il y a des véhicules qui sont derrière vous lors d'un changement de voie. En raison de certaines limitations concernant le fonctionnement de ce système, le voyant de BSM peut ne pas clignoter ou pourrait être en retard même si un véhicule se trouve dans une voie de circulation adjacente. Il s'agit de votre responsabilité en tant que conducteur que de vérifier derrière vous.

REMARQUE

· La BSM fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies :

· Le contacteur est activé.
· L'interrupteur de BSM a été activé en appuyant dessus et le témoin (BSM) OFF sur le tableau de bord est éteint.
· La vitesse du véhicule est d'environ 30 km/h ou plus.

· Il est possible que la BSM ne fonctionne pas dans les circonstances suivantes.

· La vitesse du véhicule tombe en dessous de 25 km/h même si le témoin BSM OFF est éteint.
· Le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/le levier sélecteur (boîte de vitesses automatique) est sur marche arrière (R) et le véhicule est en train de faire marche arrière.

· Dans les cas suivants, le témoin BSM OFF s'allume et le fonctionnement du système s'arrête. Si le témoin BSM OFF reste allumé, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté dès que possible (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

· Un certain problème avec le système notamment les voyants de BSM est détecté.
· Un trop grand écart de position lors du montage d'un capteur radar (arrière) sur le véhicule a été effectué.
· Il y a une grande accumulation de neige ou de glace sur le pare-chocs arrière à proximité d'un capteur radar (arrière). Retirer la neige, la glace ou la boue qui se trouve sur le pare-chocs arrière.
· La conduite sur des routes enneigées pendant de longues périodes.
· La température à proximité des capteurs radar (arrière) devient très chaude du fait de rouler durant de longues montées pendant l'été.
· La tension de la batterie a diminué.

· Dans les conditions suivantes, les capteurs radar (arrière) ne peuvent pas détecter des objets cibles ou il peut être difficile de les détecter.

· Un véhicule se trouve dans la zone de détection à l'arrière sur une voie adjacente, mais il ne se rapproche pas. La BSM détermine la condition sur la base des données de détection du radar.
· Un véhicule se déplace à côté de votre véhicule à peu près à la même vitesse pendant une période de temps prolongée.
· Les véhicules se rapprochant dans le sens inverse.
· Un véhicule dans une voie de circulation adjacente tente de dépasser votre véhicule.
· Un véhicule se trouve sur une voie adjacente sur une route avec des voies de circulation très larges. La zone de détection des capteurs radar (arrière) est fixée à la largeur de la route des autoroutes.

· Dans les cas suivants, l'activation des voyants de BSM et l'avertisseur sonore peuvent ne pas se produire ou ils peuvent être retardés.

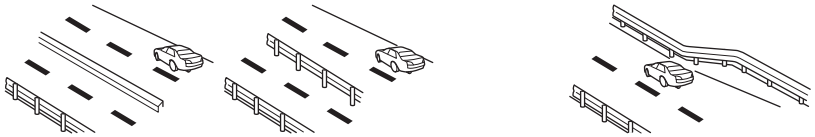
· Un véhicule fait un changement de voie d'une route de circulation à deux voies à une voie adjacente.

- *Conduire sur des montées à forte inclinaison.*
- *Traverser le sommet d'une colline ou d'un col de montagne.*
- *Le rayon de braquage est court (lors des virages serrés ou des intersections).*
- *Lorsqu'il existe une différence de hauteur entre votre voie de circulation et la voie adjacente.*
- *Tout de suite après que le système de BSM devienne opérationnel en modifiant le réglage.*

- *Si la largeur de la route est très étroite, des véhicules sur les deux voies peuvent être détectés. La zone de détection des capteurs radar (arrière) est déterminée selon la largeur de la route des autoroutes.*
- *Les voyants de BSM peuvent s'allumer en réaction à des objets fixes sur la route ou sur le bord de la route tels que les garde-corps, les tunnels, les murs latéraux, et les véhicules stationnés.*

Objets tels que des glissières de sécurité et des murs en béton situés sur les côtés du véhicule.

Endroits où la largeur entre les glissières de sécurité ou les murs est réduite de chaque côté du véhicule.



Murs à l'entrée et à la sortie des tunnels, voies d'arrêt.

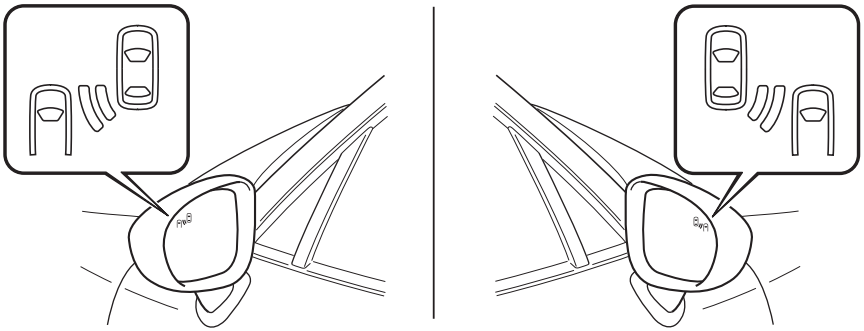
- *Un voyant de BSM peut clignoter ou l'avertisseur sonore peuvent être activés à plusieurs reprises en faisant un virage à une intersection urbaine.*
- *Désactiver la BSM tandis que vous tirez une remorque ou un accessoire comme un porte-vélos installé à l'arrière du véhicule. Sinon, les ondes radio du radar seront bloquées ce qui entraînera un mauvais fonctionnement du système.*
- *Dans les cas suivants, il peut s'avérer difficile de voir l'éclairage/le clignotement des voyants de BSM installés sur les rétroviseurs extérieurs.*
  - *La neige ou la glace adhère aux rétroviseurs extérieurs.*
  - *La vitre de la portière est embuée ou couverte de neige, de gel ou de saleté.*
- *Le système passe en fonction d'Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) lorsque le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle) ou le levier sélecteur (boîte de vitesses automatique) est mis sur la position arrière (R).*
  Se reporter à Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) à la page 4-130.

▼ Voyants de surveillance des angles morts (BSM)/avertisseur sonore de surveillance des angles morts (BSM)

Les systèmes BSM ou d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) notifient le conducteur de la présence de véhicules dans les voies adjacentes à l'arrière de votre véhicule en utilisant le voyant de BSM et l'avertisseur sonore quand ils sont opérationnels.

Voyants BSM

Les voyants BSM sont installés sur les rétroviseurs des portières gauche et droite. Les voyants s'allument lorsqu'un véhicule approchant de l'arrière sur une voie adjacente a été détecté.



Lorsque le contacteur est mis sur ON, le voyant d'anomalie s'allume momentanément puis s'éteint après quelques secondes.

Marche avant (fonctionnement du système BSM)

Le système BSM détecte les véhicules arrivant par l'arrière et allume les voyants BSM qui sont montés sur les rétroviseurs extérieurs selon les conditions. En outre, tandis qu'un voyant BSM est allumé, si le levier d'indicateur de direction est actionné pour signaler un virage dans la direction dans laquelle le voyant BSM est allumé, le voyant BSM clignote.

Conduite en marche arrière (fonctionnement du système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA))

Le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) détecte les véhicules qui s'approchent à gauche et à droite de votre véhicule et clignote les voyants BSM.

Fonction pour annuler le gradateur d'éclairage

Si le voyant de BSM s'allume lorsque les feux de position sont allumés, sa luminosité est atténuée.
Si les voyants de BSM sont difficiles à voir en raison de l'éblouissement de la luminosité environnante lorsque vous voyagez sur des routes enneigées ou dans des conditions brumeuses, appuyez sur la touche d'annulation du gradateur pour l'annuler et augmenter la luminosité des voyants de BSM quand ils sont allumés.
Se référer à Éclairage du tableau de bord à la page 4-28.

Signal sonore d'avertissement BSM

L'avertisseur sonore de BSM s'active simultanément avec le clignotement du voyant BSM.

▼ Annulation de surveillance des angles morts (BSM)

Il est possible de désactiver le système BSM.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.
Lorsque la BSM est réglée sur inactif, la BSM et le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) sont désactivés et le témoin de BSM OFF s'allume sur le tableau de bord.

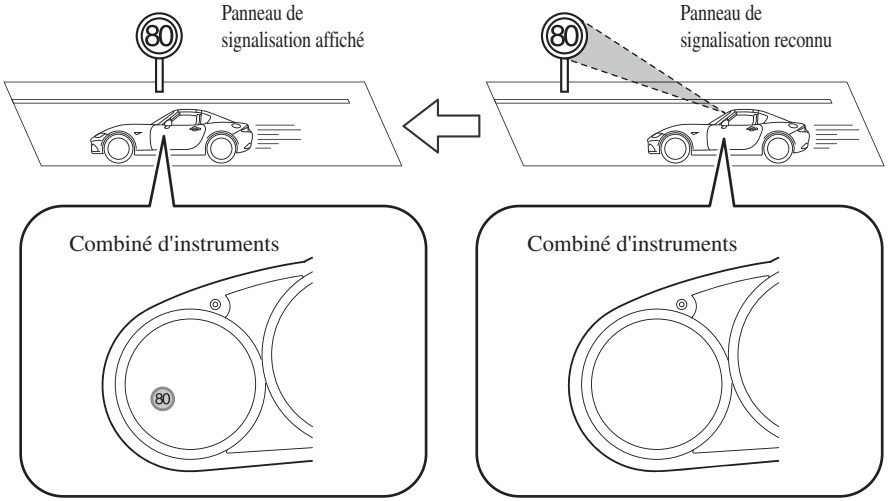
REMARQUE
Lorsque le contacteur est mis sur OFF, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint. Par exemple, si le contacteur est sur OFF alors que la BSM et le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) sont opérationnels, ces deux systèmes restent opérationnels lorsque le contact est remis sur ON.

Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)*

Le système TSR aide le conducteur à remarquer les panneaux de signalisation routière. Il contribue à accroître la sécurité en faisant apparaître sur l'affichage multi-informations les panneaux de signalisation reconnus par la caméra de détection avant (FSC) ou enregistrés dans le système de navigation en cours de conduite.
Le système TSR affiche les panneaux de limite de vitesse (y compris les panneaux auxiliaires), de sens interdit et de dépassement interdit.
Si la vitesse du véhicule dépasse celle indiquée par le panneau de limitation de vitesse apparaissant sur l'affichage multi-informations en cours de conduite, le système alerte le conducteur par une notification sur l'affichage multi-informations et un signal sonore.

REMARQUE

- *Le système TSR n'est pas pris en charge dans certains pays ou régions. Pour plus d'informations sur les pays/régions pris en charge, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *Le système TSR fonctionne uniquement si la carte SD du système de navigation (Mazda authentique) est inséré dans le lecteur de carte SD. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour plus de détails.*



 *Certains modèles.

⚠ PRUDENCE

Toujours vérifier visuellement les panneaux de signalisation lors de la conduite.
Le système TSR aide le conducteur à repérer les panneaux de signalisation routière et contribue ainsi à la sécurité. Selon les conditions climatiques ou en cas de problèmes avec les panneaux de signalisation, un panneau peut ne pas être reconnu ou être confondu, et un autre panneau peut alors être affiché. Il est de la responsabilité du conducteur de toujours vérifier les panneaux de signalisation réels. Dans le cas contraire, un accident pourrait survenir.

REMARQUE

- *Le système TSR ne fonctionne pas en cas de dysfonctionnement avec la caméra de détection avant (FSC).*
- *Dans les conditions suivantes, le système TSR peut ne pas fonctionner normalement.*
  - *Un objet placé sur le tableau de bord se reflète sur le pare-brise et la caméra le détecte.*
  - *Des bagages lourds sont chargés dans le compartiment à bagages ou sur le siège arrière et le véhicule est incliné.*
  - *La pression des pneus n'est pas ajustée à la pression spécifiée.*
  - *Des pneus autres que des pneus standards sont installés.*
  - *Le véhicule roule sur une rampe d'accès/de sortie et les environs d'une aire de repos ou d'un péage autoroutier.*
  - *Lorsque la luminosité ambiante change brusquement, comme à l'entrée ou à la sortie d'un tunnel.*
  - *L'allumage des phares est affaibli à cause de saletés ou l'axe optique est dévié.*
  - *Le pare-brise est sale ou embué.*
  - *Le pare-brise et la caméra sont embués (gouttelettes d'eau).*
  - *Une lumière puissante est dirigée vers l'avant du véhicule (feux arrière ou feux de route de véhicules venant en sens inverse).*
  - *Le véhicule effectue un virage serré.*
  - *Reflets lumineux importants sur la route.*
  - *Un panneau de signalisation est dans une position qui l'empêche de réfléchir correctement la lumière des phares du véhicule, comme par exemple lorsque le véhicule roule de nuit ou dans un tunnel.*
  - *Le véhicule roule dans des mauvaises conditions météorologiques telles que la pluie, le brouillard ou la neige.*
  - *Les données cartographiques enregistrées du système de navigation ne sont pas à jour.*
  - *Un panneau de signalisation est masqué par de la boue ou de la neige.*
  - *Un panneau de signalisation est caché par des arbres ou un véhicule.*
  - *Un panneau de signalisation et partiellement effacé.*
  - *Un panneau de signalisation est tordu ou plié.*

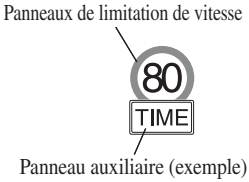
- *Un panneau de signalisation est trop haut ou trop bas.*
- *Un panneau de signalisation est trop clair ou trop sombre (y compris panneaux de signalisation électroniques).*
- *Un panneau de signalisation est trop gros ou trop petit.*
- *Un objet similaire à un panneau de signalisation a été reconnu (comme un autre panneau ou un panneau y ressemblant).*

· *Il est possible de désactiver le système TSR.*
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

▼ Indication de l'affichage de panneaux de signalisation

Les panneaux de signalisation suivants apparaissent sur l'affichage multi-informations.

Panneaux de limitation de vitesse (y compris les panneaux auxiliaires)



Si la caméra de détection avant (FSC) ne parvient pas à classifier correctement un panneau auxiliaire (tel qu'une restriction de temps, de virage ou de fin de section), l'écran suivant s'affiche.

Panneau de limitation de vitesse par mauvais temps

Sens interdits

Panneau d'interdiction de dépasser

Le système TSR peut afficher un panneau d'interdiction de dépasser et un panneau de limite de vitesse en même temps.

Si la caméra de détection avant (FSC) ne peut pas reconnaître correctement un panneau de signalisation lors de la conduite, l'écran suivant s'affiche.

REMARQUE

Panneaux de limitation de vitesse (y compris les panneaux auxiliaires)

- *Dès lors que la vitesse du véhicule dépasse approximativement 1 km/h, le panneau de limitation de vitesse s'affiche lorsque l'une des conditions suivantes est remplie.*
  - *La caméra de détection avant (FSC) identifie un panneau de limitation de vitesse s'appliquant au véhicule et le véhicule passe devant.*
  - *La limitation de vitesse enregistrée dans le système de navigation est lue (si la caméra de détection avant (FSC) ne reconnaît aucun panneau de limitation de vitesse).*
- *Les panneaux de limitation de vitesse par mauvais temps sont affichés lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.*
  - *La vitesse du véhicule est d'environ 1 km/h ou plus.*
  - *La caméra de détection avant (FSC) identifie un panneau de limitation de vitesse par mauvais temps s'appliquant au véhicule et le véhicule passe devant.*
  - *Le panneau de limitation de vitesse par mauvais temps est plus bas que le panneau de limitation de vitesse actuellement affiché.*
  - *Les essuie-glaces sont en marche.*
- *Dans les cas suivants, l'affichage du panneau de limitation de vitesse s'arrête.*
  - *La caméra de détection avant (FSC) reconnaît le panneau de limitation de vitesse et le véhicule roule sur une certaine distance après l'avoir dépassé.*
  - *Chaque capteur détermine que le véhicule a changé de sens de déplacement. (L'affichage d'un panneau de limitation de vitesse ne s'arrête pas même si le véhicule change de ligne alors qu'un panneau auxiliaire de "ZONE" est affiché)*
  - *La caméra de détection avant (FSC) reconnaît un nouveau panneau de limitation de vitesse différent du précédent (affichage du nouveau panneau de limitation de vitesse).*
  - *La limitation de vitesse enregistrée dans le système de navigation n'est pas lue au-delà d'un certain temps (si la caméra de détection avant (FSC) ne reconnaît pas un panneau de limitation de vitesse, le panneau de limitation de vitesse enregistré dans le système de navigation est affiché).*

- *La vitesse du véhicule dépasse de 30 km/h ou plus celle du panneau de limitation après qu'un certain temps se soit écoulé depuis l'affichage du panneau de limitation de vitesse. (Sauf des informations relatives au panneau de limitation de vitesse sont présentes dans le système de navigation)*

Sens interdits

- *Un panneau de sens interdit est affiché lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.*
  - *La vitesse du véhicule est d'environ 80 km/h ou moins.*
  - *La caméra de détection avant (FSC) identifie un panneau de sens interdit s'appliquant au véhicule et le véhicule passe devant.*
- *Lorsque la caméra de détection avant (FSC) reconnaît le panneau de sens interdit et un certain temps s'est écoulé depuis que le véhicule l'a dépassé, le panneau de sens interdit disparaît de l'affichage.*

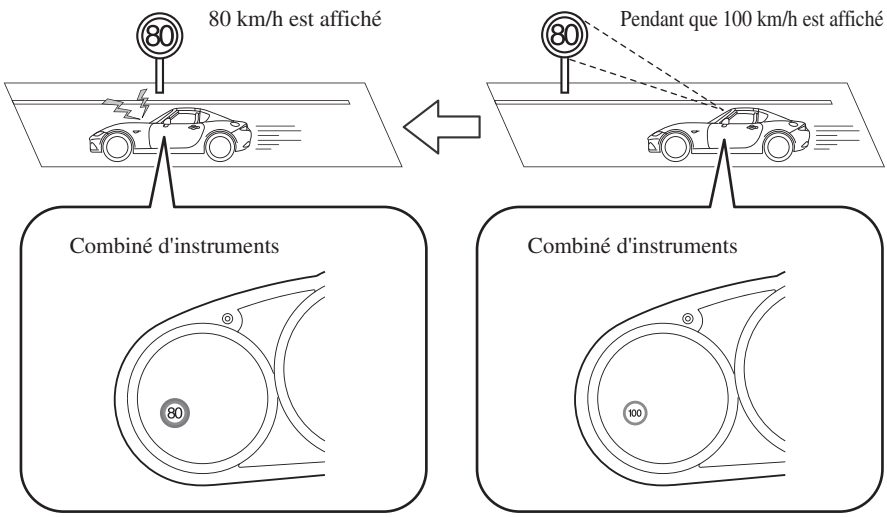
Panneau d'interdiction de dépasser

- *Un panneau d'interdiction de dépasser est affiché lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.*
  - *La vitesse du véhicule est d'environ 1 km/h ou plus.*
  - *La caméra de détection avant (FSC) identifie un panneau d'interdiction de dépasser s'appliquant au véhicule et le véhicule passe devant.*
- *Dans les cas suivants, l'affichage du panneau d'interdiction de dépasser s'arrête.*
  - *La caméra de détection avant (FSC) reconnaît un panneau d'interdiction de dépasser et vous conduisez sur une certaine distance après l'avoir dépassé.*
  - *Vous avez changé de file.*

▼ Avertissement de vitesse excessive

Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse indiquée par le panneau affiché sur l'affichage multi-informations, la zone autour du panneau de limitation de vitesse clignote 3 fois en orange et l'avertissement sonore retentit 3 fois au même moment. Si la vitesse du véhicule continue à dépasser cette limite, l'indication s'arrête de clignoter et reste allumée. Vérifier les conditions environnantes, puis ajuster la vitesse du véhicule à la vitesse légale en utilisant les commandes appropriées, comme en appuyant sur la pédale de frein.

Véhicule conduit à une vitesse de 90 km/h



L'avertissement de vitesse excessive est réglé sur inactif par défaut. Pour activer l'avertissement de vitesse excessive, modifier le réglage dans les fonctions de personnalisation. En outre, la séquence et le moment d'activation de l'avertissement diffèrent selon le contenu du réglage.

Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

Séquence de l'avertissement

- Désactivé: L'avertissement e vitesse excessive n'est pas activé.
- Visuel : La zone autour du panneau de vitesse affiché sur l'affichage clignote 3 fois en orange, et si la vitesse du véhicule continue à dépasser celle du panneau affiché, l'indication arrête de clignoter et reste allumée.
- Audio et visuel : La zone autour du panneau de vitesse affiché sur l'affichage clignote 3 fois en orange et l'avertissement sonore retentit 3 fois au même moment. Si la vitesse du véhicule continue à dépasser cette limite, l'indication s'arrête de clignoter et reste allumée.

Moment d'activation de l'avertissement

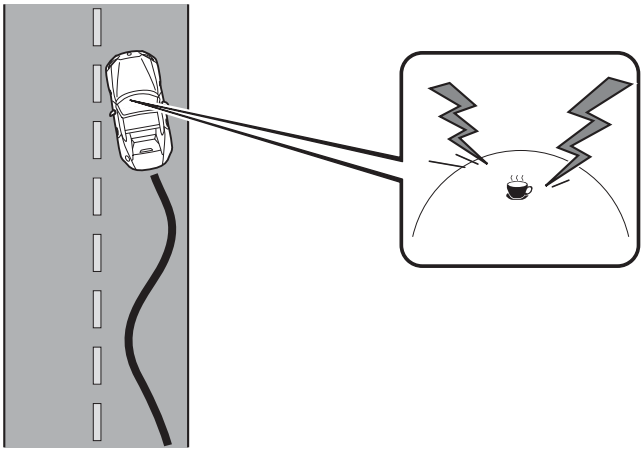
- **+** 0 : Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse indiquée par le panneau affiché sur l'affichage, l'avertissement de vitesse excessive est activé.
- **+** 5 : Si la vitesse du véhicule dépasse de 5 km/h la vitesse indiquée par le panneau affiché sur l'affichage, l'avertissement de vitesse excessive est activé.
- **+** 10 : Si la vitesse du véhicule dépasse de 10 km/h la vitesse indiquée par le panneau affiché sur l'affichage, l'avertissement de vitesse excessive est activé.

REMARQUE

- *Dans les cas suivants, l'avertissement de vitesse excessive cesse de fonctionner.*
  - *La vitesse du véhicule est inférieure à la vitesse affichée par le panneau de limitation. (Si le délai d'activation de l'avertissement de vitesse accessible est modifié dans les fonctions de personnalisation, l'avertissement de vitesse excessive cesse de fonctionner lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à la valeur modifiée.*
  - *Une indication de panneau de limitation de vitesse a été mise à jour et la vitesse du véhicule est inférieure à l'indication mise à jour.*
  - *L'affichage du panneau de limitation de vitesse s'arrête.*
- *L'indication d'avertissement s'affiche en même temps que l'avertissement sonore de vitesse excessive s'active si la vitesse du véhicule dépasse celle indiquée sur le panneau de limitation.*
  Se référer à Le carillon d'alarme est activé à la page 7-50.
- *Le TSR peut reconnaître un panneau de limitation de vitesse accompagné d'un panneau auxiliaire et afficher celui-ci, mais il ne peut pas déterminer l'information indiquée par le panneau auxiliaire (telle qu'une restriction de temps, de virage ou de fin de section). Par conséquent, l'avertissement de vitesse excessive est activé lorsque la vitesse du véhicule dépasse celle indiquée par le panneau de limitation, même si les conditions précisées par le panneau auxiliaire ne s'appliquent pas au véhicule.*
- *Si la caméra de détection avant (FSC) ne reconnaît pas correctement le panneau de limitation de vitesse réel à une vitesse plus faible, l'alarme de vitesse excessive est déclenchée même si le véhicule roule à la vitesse autorisée.*

Alerte à l'attention du conducteur (DAA)*

La DAA est un système qui détecte l'assoupissement du conducteur et une diminution de son attention, et l'encourage à prendre un repos.
Lorsque le véhicule roule à l'intérieur de lignes de voie de circulation de 65 à 140 km/h, la DAA estime le montant de fatigue accumulée et la diminution de concentration du conducteur sur la base des informations de l'appareil de détection avant (FSC) et d'autres informations sur le véhicule, et encourage le conducteur à se reposer en utilisant une indication sur l'affichage multi-informations et un bip sonore.
Utiliser la DAA sur les autoroutes ou les routes nationales.
Se référer à Caméra de détection avant (FSC) à la page 4-154.



⚠ PRUDENCE

Ne vous fiez pas complètement à la DAA et conduisez toujours avec prudence :
La DAA détecte l'assoupissement du conducteur et une diminution de l'attention et l'encourage le conducteur à se reposer, toutefois, il n'est pas conçu pour empêcher le véhicule de s'écarter. Si vous comptez trop sur la DAA elle pourrait vous mener à un accident. Conduire prudemment et utiliser le volant de manière appropriée.
En outre, il est possible que le système ne puisse détecter l'assoupissement du conducteur et la diminution de l'attention de manière correcte en fonction des conditions de circulation et de conduite. Le conducteur doit prendre un repos suffisant afin de pouvoir conduire en toute sécurité.

REMARQUE

· La DAA fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

· La vitesse du véhicule est environ de 65 à 140 km/h.
· Le système détecte des lignes blanches (jaunes).
· Le système a terminé l'apprentissage des données de conduite du conducteur.

· La DAA ne fonctionne pas dans les conditions suivantes.

· La vitesse du véhicule inférieure à environ 65 km/h.
· La vitesse du véhicule est de plus de 140 km/h environ
· Le véhicule effectue un virage serré.
· Le véhicule change de voies.
· Le système ne parvient pas à détecter des lignes blanches (jaunes).

· Il se peut que la DAA ne fonctionne pas normalement dans les conditions suivantes.

· Les lignes blanches (jaunes) sont moins visibles à cause de saletés ou de peinture écaillée/éparse.
· Le véhicule est secoué ou balancé en permanence par des vents forts ou des routes cahoteuses.
· Le véhicule est conduit de façon agressive.
· Lors de changements de voie de circulation fréquents.

· La DAA détecte la fatigue du conducteur et une diminution de la concentration basée sur les données de conduite lorsque le véhicule roule autour de 65 à 140 km/h pendant environ 20 minutes. Les données de conduite seront réinitialisées dans les conditions suivantes.

· Le véhicule est à l'arrêt pendant 15 minutes ou plus.
· Le véhicule roule à moins de 65 km/h pendant environ 30 minutes.
· Le contacteur est sur la position d'arrêt.

· Une fois la DAA affichée le premier message encourageant porte sur le repos, il n'affiche le message suivant qu'après que 45 minutes se soient écoulées.

▼ Affichage de l'alerte à l'attention du conducteur (DAA)(blanc)

Lorsque le système détecte la fatigue du conducteur ou la baisse d'attention, il active le signal sonore et affiche une alerte sur l'affichage multi-informations.

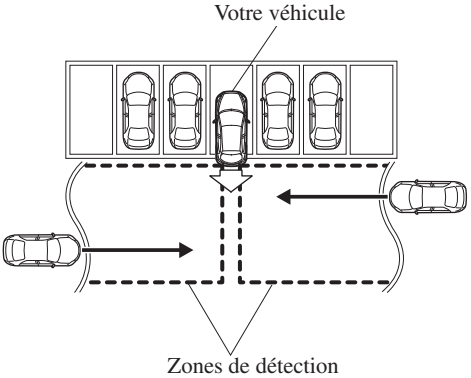
Driver Attention Alert
Faites une pause

▼ Annulation de l'alerte à l'attention du conducteur (DAA)

Il est possible de paramétrer la DAA de façon à ce qu'elle ne n'active pas.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)*

Le système RCTA est conçu pour aider le conducteur à vérifier la zone à l'arrière du véhicule des deux côtés lorsque le véhicule fait marche arrière alertant le conducteur de la présence de véhicules approchant l'arrière du véhicule.
Le système RCTA détecte les véhicules qui s'approchent par les côtés arrière gauche et droit ou par l'arrière du véhicule lorsque le véhicule fait marche arrière à partir d'un espace de stationnement, et avertit le conducteur de danger possible en utilisant les voyants de surveillance des angles morts (BSM) et l'avertisseur sonore.

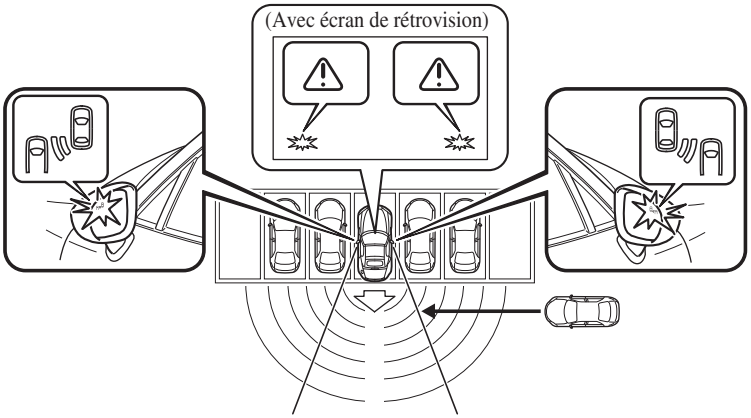


Fonctionnement de la RCTA

1. Le système RCTA s'enclenche lorsque le levier de vitesses (boîte manuelle) ou le levier de vitesses (boîte automatique) est mis sur la position arrière (R).
2. S'il y a la possibilité d'une collision avec un véhicule qui s'approche, le voyant de surveillance des angles morts (BSM) clignote et l'avertisseur sonore s'activent simultanément.

 *Certains modèles.

(Avec écran de rétrovision)
L'indication d'avertissement du système RCTA sur l'écran de rétrovision est aussi synchronisée avec le voyant de surveillance des angles morts (BSM) sur les rétroviseurs de portières.



⚠ PRUDENCE

Toujours vérifier la zone environnante visuellement avant de faire marche arrière avec le véhicule:
Le système n'est conçu que pour vous aider à vérifier s'il y a des véhicules qui sont derrière vous lors d'une marche arrière avec le véhicule. En raison de certaines limitations concernant le fonctionnement de ce système, les voyants de surveillance des angles morts (BSM) peut ne pas clignoter ou pourrait être en retard même si un véhicule se trouve derrière le vôtre. Il s'agit de votre responsabilité en tant que conducteur que de vérifier derrière vous.

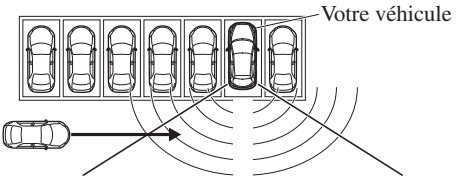
REMARQUE

- *Dans les cas suivants, le témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF s'allume et le fonctionnement du système s'arrête. Si le témoin de désactivation du système de surveillance des angles morts (BSM) reste allumé, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
  - *Un certain problème avec le système notamment avec les voyants de surveillance des angles morts (BSM) s'est produit.*
  - *Un trop grand écart de position lors du montage d'un capteur radar (arrière) sur le véhicule a été effectué.*
  - *Il y a une grande accumulation de neige ou de glace sur le pare-chocs arrière à proximité d'un capteur radar (arrière).*
  - *La conduite sur des routes enneigées pendant de longues périodes.*

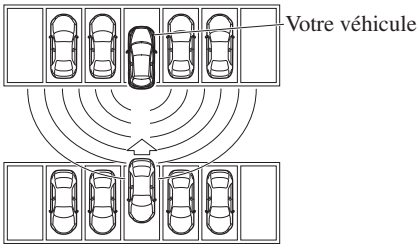
· La température à proximité des capteurs radar devient très chaude du fait de rouler durant de longues montées pendant l'été.
· La tension de la batterie a diminué.

· Dans les conditions suivantes, les capteurs radar (arrière) ne peuvent pas détecter des objets cibles ou il peut être difficile de les détecter.

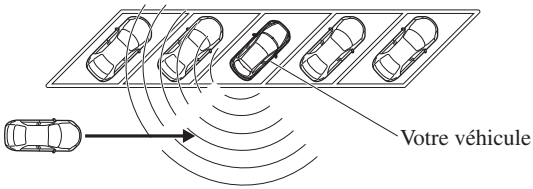
· La vitesse du véhicule en marche arrière est d'au moins 10 km/h ou plus.
· La zone de détection du capteur radar (arrière) est obstruée par un mur voisin ou un véhicule en stationnement. (Faire marche arrière avec le véhicule jusqu'à une position où la zone de détection du capteur radar n'est plus obstruée.)



· Un véhicule s'approche directement à partir de l'arrière de votre véhicule.



· Le véhicule est garé en biais.



· Tout de suite après que le système de surveillance des angles morts (BSM) devient opérationnel en utilisant la fonction de personnalisation.
· Interférences d'ondes radio provenant d'un capteur radar installé sur un véhicule à proximité.

· Dans les cas suivants, il peut s'avérer difficile de voir l'éclairage/le clignotement des voyants de surveillance des angles morts (BSM) installés sur les rétroviseurs extérieurs.

· La neige ou la glace adhère aux rétroviseurs extérieurs.
· La vitre de la portière est embuée ou couverte de neige, de gel ou de saleté.

- *Désactiver le système RCTA tandis que vous tirez une remorque ou un accessoire comme un porte-vélos installé à l'arrière du véhicule. Sinon, les ondes radio du radar seront bloquées ce qui entraînera un mauvais fonctionnement du système.*

Limiteur de vitesse réglable (ASL)*

L'ASL est une fonction qui empêche que le véhicule soit entraîné à une vitesse supérieure à une vitesse réglée. La vitesse du véhicule est contrôlée afin qu'elle soit maintenue en dessous de la vitesse réglée même si la pédale d'accélérateur est enfoncée.
L'ASL peut être réglé entre 30 km/h et 200 km/h. La vitesse du véhicule peut dépasser la vitesse réglée lorsque le véhicule descend une route en pente, toutefois, le dispositif informe le conducteur en faisant clignoter l'affichage et en déclenchant un avertisseur sonore.

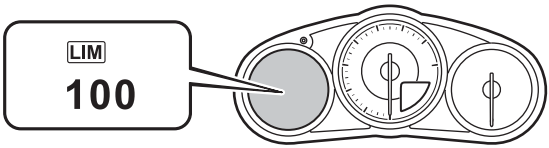
⚠ PRUDENCE

Éteignez toujours le dispositif lors du changement de conducteurs:
S'il y a eu un changement de conducteur et que le nouveau n'est pas au courant du fonctionnement de l'ASL, le véhicule ne peut pas accélérer lorsqu'il appuie sur la pédale d'accélérateur, ce qui peut résulter en un accident.

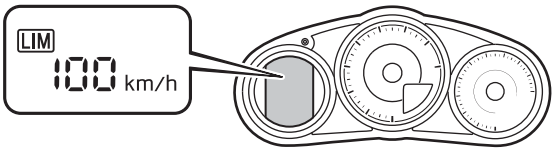
 *Certains modèles.

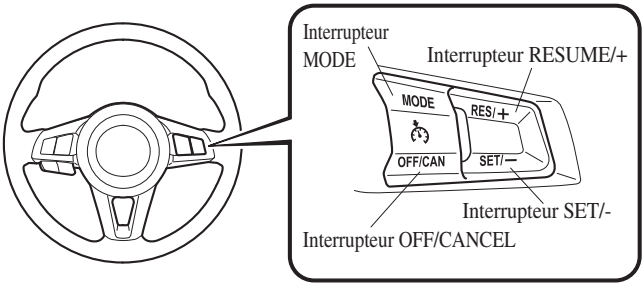
Le système se compose de l'affichage de l'ASL et de l'interrupteur du limiteur de vitesse sur le volant.

Combiné d'instruments de type A
(Avec affichage multi-informations)



Combiné d'instruments de type B
(Sans affichage multi-informations)





▼ Indication principale du limiteur de vitesse réglable (ASL), Indication de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL)/témoin de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL)

Tableau de bord de type A

(Indication principale ASL (blanche))
Cette indication s'allume en blanc lorsque l'interrupteur MODE est enfoncé et que l'ASL est activé.

(Indication de réglage ASL (verte))
L'indication s'affiche en vert lorsqu'une vitesse a été réglée.

Tableau de bord de type B

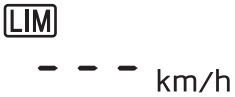
(Indication principale ASL (blanche))
Cette indication s'allume en blanc lorsque l'interrupteur MODE est enfoncé et que l'ASL est activé.
(Indication (blanche)/témoin (vert) de réglage de l'ASL)
L'indication de réglage (blanche) de l'ASL s'affiche sur le tableau de bord et le témoin de réglage (vert) de l'ASL s'allume lorsqu'une vitesse a été réglée.

▼ Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)

Le paramétrage de l'ASL apparaît dans l'affichage du tableau de bord.

Affichage de veille

S'affiche lorsque l'interrupteur du limiteur de la vitesse est actionné et que le dispositif est activé.
S'éteint lorsque le dispositif est désactivé.

Combiné d'instruments de type A (Avec affichage multi-informations)	Combiné d'instruments de type B (Sans affichage multi-informations)
	

Affichage du réglage

S'affiche lorsque l'interrupteur SET− est actionné et la vitesse est réglée.

Combiné d'instruments de type A (Avec affichage multi-informations)	Combiné d'instruments de type B (Sans affichage multi-informations)

Affichage d'annulation

S'affiche lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée et que le dispositif est temporairement annulé.

- L'interrupteur OFF/CANCEL est actionné
- La pédale d'accélérateur est très enfoncée

Combiné d'instruments de type A (Avec affichage multi-informations)

Combiné d'instruments de type B (Sans affichage multi-informations)

▼ Avertisseur sonore du limiteur de vitesse

Tableau de bord de type A

Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée de plus de 3 km/h environ ou plus, le fond de l'indication de vitesse réglée de l'ASL devient orange et clignote 3 fois. En outre, un avertissement sonore est activé en même temps. L'indication cesse de clignoter et reste allumée si la vitesse du véhicule continue à dépasser la vitesse réglée d'environ 3 km/h ou plus, et l'indication et le son d'avertissement restent activés jusqu'à ce que le véhicule roule à la vitesse réglée ou en dessous.

Tableau de bord de type B

Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée de plus de 3 km/h ou plus, un avertisseur sonore retentit en continu et l'affichage de l'ASL clignote en même temps. L'avertisseur sonore fonctionne et l'affichage clignote jusqu'à ce que la vitesse du véhicule passe à la vitesse réglée ou en-dessous.
Vérifier la sécurité de la zone environnante et régler la vitesse du véhicule en appliquant les freins. De plus, garder une distance de sécurité avec les véhicules derrière.

Combiné d'instruments de type A (Avec affichage multi-informations)

Combiné d'instruments de type B (Sans affichage multi-informations)

⚠ ATTENTION

Si la vitesse réglée est réglée plus bas que la vitesse actuelle du véhicule en appuyant sur l'interrupteur SET − ou RESUME/+, l'avertisseur sonore ne s'active pas pendant environ 30 secondes, même si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse nouvellement réglée de 3 km/h. Veillez à ne pas rouler au-dessus de la vitesse réglée.

REMARQUE
Lorsque le système est annulé temporairement en appuyant à fond sur la pédale d'accélérateur, l'écran de l'ASL affiche l'affichage d'annulation. Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée de plus de 3 km/h ou plus tandis que l'affichage d'annulation est affiché, l'affichage de la vitesse réglée clignote mais l'avertisseur sonore n'est pas activé.

▼ Activation/désactivation

REMARQUE
Lorsque le contacteur est éteint, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint.
Par exemple, si le contacteur est éteint alors que l'ASL est activé, le système sera actif lorsque le contacteur sera remis sur ON la fois suivante.

Activation

Appuyer sur l'interrupteur MODE pour faire fonctionner le système. L'écran de l'ASL est affiché, et l'indication principale ASL s'affiche en blanc.

REMARQUE
Lorsque le régulateur de vitesse de croisière est activé après avoir appuyé sur l'interrupteur MODE, appuyez à nouveau sur celui-ci pour repasser sur l'ASL.

Désactivation

Pour désactiver le système, procéder comme suit:
(Tableau de bord de type A)

Lorsqu'une vitesse de croisière a été réglée (l'indication de réglage de l'ASL s'affiche en vert)

Maintenir l'interrupteur OFF/CANCEL enfoncé ou appuyer 2 fois sur l'interrupteur OFF/CANCEL. L'écran de l'ASL n'est plus affiché, et l'indication de réglage correspondante (verte) ne s'affiche pas.

Lorsqu'une vitesse de croisière n'a pas été réglée (l'indication principale de l'ASL s'affiche en blanc)

Appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL. L'écran de l'ASL n'est plus affiché, et l'indication principale correspondante (blanche) ne s'affiche pas.

REMARQUE
Lorsque l'interrupteur MODE est appuyé pendant que l'ASL fonctionne, le système repasse sur le régulateur de vitesse de croisière.

(Tableau de bord de type B)

Lorsqu'une vitesse de croisière a été réglée (l'indication (blanche)/le témoin (vert) de réglage de l'ASL s'allume)

Maintenir l'interrupteur OFF/CANCEL enfoncé ou appuyer 2 fois sur l'interrupteur OFF/CANCEL. L'écran de l'ASL n'est plus affiché, et l'indication (blanche)/le témoin (vert) de réglage de l'ASL s'éteint.

Lorsqu'une vitesse de croisière n'a pas été réglée (l'indication principale de l'ASL (blanche) s'allume)

Appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL. L'écran de l'ASL ne s'affiche plus et l'indication principale de l'ASL (blanche) s'éteint.

REMARQUE
Lorsque l'interrupteur MODE est appuyé pendant que l'ASL fonctionne, le système repasse sur le régulateur de vitesse de croisière.

▼ Réglage du système

⚠ PRUDENCE

Toujours vérifier la sécurité de la zone environnante lors du réglage de l'ASL :
Si la vitesse est réglée à une vitesse inférieure de celle actuelle du véhicule, la vitesse du véhicule va diminuer jusqu'à la vitesse réglée. Vérifier la sécurité de la zone environnante et garder une distance de sécurité entre les véhicules qui sont devant et derrière vous.

1. Appuyer sur l'interrupteur MODE pour allumer le système.
2. Appuyer sur SET − pour régler la vitesse. Lorsque la vitesse actuelle du véhicule est de 30 km/h ou plus, la vitesse est réglée sur la vitesse actuelle du véhicule. Lorsque la vitesse actuelle du véhicule est inférieure à 30 km/h, la vitesse est réglée à 30 km/h.

3. Pour augmenter la vitesse réglée, appuyer sur l'interrupteur RESUME/+ continuellement. La vitesse réglée peut être réglée par pas de 10 km/h. La vitesse réglée du véhicule peut également être réglée par pas de 1 km/h en appuyant et en relâchant l'interrupteur RESUME/+ momentanément. Par exemple, la vitesse réglée augmente d'environ 4 km/h en appuyant 4 fois sur l'interrupteur RESUME/+.
4. Pour diminuer la vitesse réglée, appuyer sur l'interrupteur SET − continuellement. La vitesse réglée peut être réglée par pas de 10 km/h. La vitesse réglée du véhicule peut également être réglée par pas de 1 km/h en appuyant et en relâchant l'interrupteur SET − momentanément. Par exemple, la vitesse réglée diminue d'environ 4 km/h en appuyant sur l'interrupteur SET − 4 fois.

REMARQUE

- *Lorsque la vitesse régulée du véhicule est affichée sur le tableau de bord, appuyez sur l'interrupteur RESUME/+ pour régler la vitesse du véhicule affichée.*
- *Le dispositif est temporairement annulé lorsqu'on appuie fortement sur la pédale d'accélérateur pour accélérer le véhicule, cependant, il se remet en marche lorsque la vitesse du véhicule diminue à la vitesse réglée ou à une vitesse inférieure.*
- *La vitesse du véhicule peut dépasser la vitesse réglée dans une descente.*

▼ Annuler temporairement le dispositif

Le dispositif est temporairement annulé (état de veille) lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée avec l'ASL affiché.

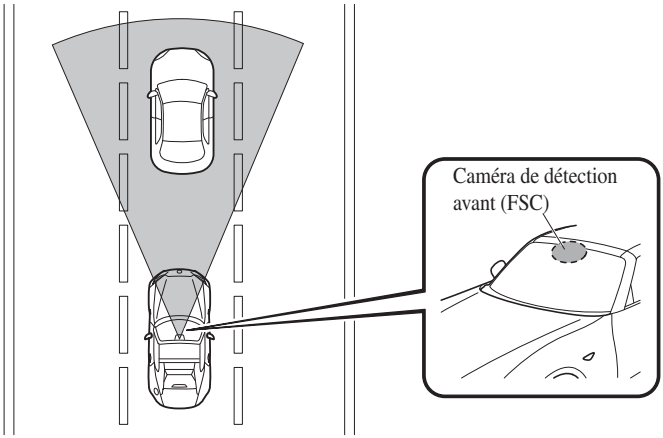
- Appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL
- La pédale d'accélérateur est très enfoncée

Appuyer sur l'interrupteur RESUME/+ pour reprendre l'opération à la vitesse réglée précédente. L'affichage de l'ASL reste affiché.

REMARQUE
La vitesse réglée peut être réglée en appuyant sur l'interrupteur SET− pendant que le dispositif est dans l'état d'attente.
L'ASL ne s'annule pas lorsqu'on enfonce la pédale de frein.

Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS)*

L'Advanced SCBS alerte le conducteur d'un risque de collision par des avertissements visuels et sonores lorsque la caméra de détection avant (FSC) détecte un véhicule qui précède ou un piéton et détermine qu'une collision est inévitable, dès lors que le véhicule roule à une vitesse d'approximativement 4 à 80 km/h si l'objet est un véhicule au-devant et 10 à 80 km/h si l'objet est un piéton. De plus, le système réduit les dommages en cas de collision en actionnant la commande de frein (freins Advanced SCBS) lorsqu'il détermine qu'une collision est inévitable. De plus, lorsque le conducteur appuie sur la pédale de frein, les freins s'appliquent fermement et rapidement pour assister. (Assistance des freins (assistance des freins Advanced SCBS))



⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement au système Advanced SCBS :

- *Le système Advanced SCBS n'est conçu que pour réduire les dommages en cas de collision. Trop compter sur le système peut résulter en ce que la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein soit enfoncée par erreur, ce qui peut entraîner un accident.*
- *Le système Advanced SCBS s'active en réaction à un véhicule qui précède ou un piéton. Le système ne fonctionnent pas en réaction à des obstacles tels qu'un mur, des véhicules à 2 roues ou des animaux.*

⚠ ATTENTION

Dans les cas suivants, éteindre le système afin d'éviter mauvais fonctionnement:

- *Le véhicule est remorqué ou remorque un autre véhicule.*
- *Le véhicule se trouve sur un châssis roulant.*
- *Lors de la conduite sur des routes difficiles telles que des zones herbeuses ou des pistes.*

Se référer à Arrêt du fonctionnement du système d'aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS) à la page 4-144 pour les instructions d'arrêt de ce système.

REMARQUE

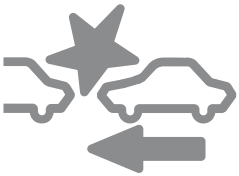
- *Le système Advanced SCBS fonctionne dans les conditions suivantes.*
  - *Le moteur tourne.*
  - *L'indication d'avertissement/voyant d'avertissement d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (orange) ne s'allume pas.*
  - ***(L'objet est un véhicule au-devant)***
    La vitesse du véhicule est environ de 4 à 80 km/h.
  - ***(L'objet est un piéton)***
    La vitesse du véhicule est environ de 10 à 80 km/h.
  - *Le système Advanced SCBS n'est pas désactivé.*
- *Dans les conditions suivantes, le système Advanced SCBS peut ne pas fonctionner normalement :*
  - *Le système Advanced SCBS ne fonctionnera pas si le conducteur effectue délibérément des opérations de conduite (pédale d'accélérateur et volant).*
  - *S'il y a la possibilité d'un contact partiel avec un véhicule devant vous.*
  - *La conduite du véhicule s'effectue sur une chaussée glissante telle qu'une route mouillée, verglacée ou enneigée.*
  - *La performance du freinage est affectée négativement si les freins sont froids ou mouillés.*
  - *Le véhicule roule à la même vitesse que le véhicule devant vous.*
  - *La pédale d'accélérateur est enfoncée.*
  - *La pédale de frein est enfoncée.*
  - *Le volant est utilisé.*
  - *Le levier sélecteur est utilisé.*
- *Dans les cas suivants, le système Advanced SCBS peut fonctionner.*
  - *Il y a des objets sur la route à l'abord d'un virage.*
  - *Il y a un véhicule qui dépasse sur la voie en sens inverse dans un virage.*
  - *Lorsque vous franchissez un péage.*

- *En passant à travers des portails bas ou étroits, des machines de lavage de voiture, ou des tunnels.*
- *Si vous vous approchez soudainement du véhicule devant vous.*
- *Il y a des véhicules à 2 roues, des animaux ou des arbres.*

- ***(Boîte de vitesses manuelle)***
  Si le véhicule est arrêté suite à l'opération du SCBS et que la pédale d'embrayage n'est pas enfoncée, le moteur s'arrête.

▼ Témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (rouge)*

Si l'Advanced SCBS fonctionne, le témoin (rouge) clignote.



▼ Avertissement de collision*

S'il y a une possibilité de collision avec un véhicule devant vous, le bip sonore retentit en permanence et un avertissement est indiqué sur l'affichage de multi-informations.

FREINS!

REMARQUE

Il est possible de modifier la distance de fonctionnement et le volume de l'avertissement de collision. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

▼ Affichage de l'opération de freinage automatique*

L'affichage de l'opération de freinage automatique est indiqué sur l'affichage multi-informations une fois que les freins Advanced SCBS ont fonctionné.

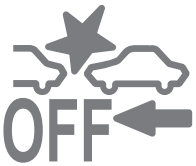
SCBS
Freinage automatique

REMARQUE

- *Le bip d'alerte de collision retentit par intermittence tandis que les freins Advanced SCBS ou l'assistance des freins (assistance des freins Advanced SCBS) fonctionne.*
- *Si la fonction Advanced SCBS arrête le véhicule et que la pédale de frein n'est pas enfoncée, le bip d'alerte sonore retentit 1 fois après environ 2 secondes et le frein Advanced SCBS est libéré automatiquement.*

▼ Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS)

Il est possible de désactiver temporairement le système Advanced SCBS.
Lorsque le système Advanced SCBS est désactivé, le témoin de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) OFF s'allume.



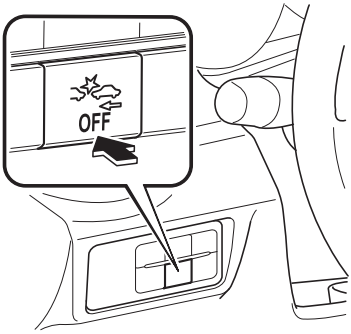
Quand le moteur est redémarré, le système devient opérationnel.

Sans interrupteur SCBS OFF

Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

Avec interrupteur SCBS OFF

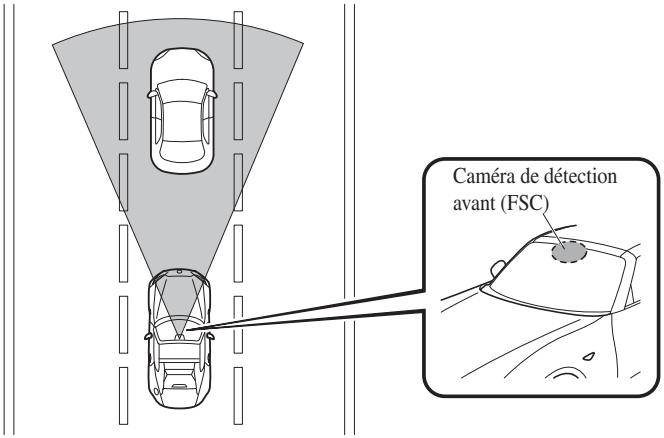
Appuyer sur l'interrupteur SCBS OFF pour désactiver le système. Le témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) OFF s'allume sur le combiné d'instruments.



Appuyer sur l'interrupteur de nouveau pour remettre le système en marche. Le témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) OFF s'éteindra.

Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F)*

Le système SCBS F alerte le conducteur d'un risque de collision par des avertissements visuels et sonores lorsque la caméra de détection avant (FSC) détecte un véhicule à l'avant et détermine qu'une collision avec celui-ci est inévitable, dès lors que le véhicule roule à une vitesse d'approximativement 4 à 80 km/h. De plus, le système réduit les dommages en cas de collision en actionnant la commande de frein (Aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)) lorsqu'il détermine qu'une collision est inévitable lorsque le véhicule roule à une vitesse d'approximativement 4 à 30 km/h. Il peut également être possible d'éviter une collision si la vitesse relative entre votre véhicule et celui devant vous est inférieure à environ 20 km/h. De plus, lorsque le conducteur appuie sur la pédale de frein tandis que le système est dans la plage de fonctionnement d'environ 4 à 30 km/h, les freins s'appliquent fermement et rapidement pour assister. (Assistance au freinage (Aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)))



⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement au système SCBS F :

- *Le système SCBS F n'est conçu que pour réduire les dommages en cas de collision. Trop compter sur le système peut résulter en ce que la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein soit enfoncée par erreur, ce qui peut entraîner un accident.*

➢ *Le système SCBS F est un système qui s'active en réponse à un véhicule qui se trouve devant vous. Il est possible que le système ne puisse pas détecter ou réagir quand il s'agit de véhicules à 2 roues ou des piétons.*

⚠ ATTENTION

Dans les cas suivants, éteindre le système afin d'éviter mauvais fonctionnement:

➢ *Le véhicule est remorqué ou remorque un autre véhicule.*
➢ *Le véhicule se trouve sur un châssis roulant.*
➢ *Lors de la conduite sur des routes difficiles telles que des zones herbeuses ou des pistes.*

Se référer à Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F) à la page 4-148 pour les instructions d'arrêt de ce système.

REMARQUE

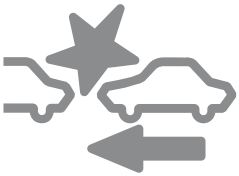
· *Le système SCBS F fonctionne dans les conditions suivantes.*
  · *Le moteur tourne.*
  · *L'indication d'avertissement/le voyant du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (orange) ne s'allume pas.*
  · ***(Avertissement de collision arrière)***
  La vitesse du véhicule est environ de 4 à 80 km/h.
  · ***(Commande de freinage (Aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)))***
  La vitesse du véhicule est environ de 4 à 30 km/h.
  · *Le système SCBS F n'est pas désactivé.*
· *Dans les conditions suivantes, le système SCBS F peut ne pas fonctionner normalement :*
  · *Le système SCBS F ne fonctionnera pas si le conducteur effectue délibérément des opérations de conduite (pédale d'accélérateur et volant).*
  · *S'il y a la possibilité d'un contact partiel avec un véhicule devant vous.*
  · *La conduite du véhicule s'effectue sur une chaussée glissante telle qu'une route mouillée, verglacée ou enneigée.*
  · *La performance du freinage est affectée négativement si les freins sont froids ou mouillés.*
  · *Le véhicule roule à la même vitesse que le véhicule devant vous.*
  · *La pédale d'accélérateur est enfoncée.*
  · *La pédale de frein est enfoncée.*
  · *Le volant est utilisé.*
  · *Le levier sélecteur est utilisé.*
· *Dans les cas suivants, la caméra de détection avant (FSC) détermine qu'un véhicule est présent à l'avant et le système SCBS F peut fonctionner.*

· Il y a des objets sur la route à l'abord d'un virage.
· Il y a un véhicule qui dépasse sur la voie en sens inverse dans un virage.
· Il y a des objets en métal, des bosses ou des objets protubérants sur la route.
· Lorsque vous franchissez un péage.
· En passant à travers des portails bas ou étroits, des machines de lavage de voiture, ou des tunnels.
· Si vous vous approchez soudainement du véhicule devant vous.
· Il y a des véhicules à 2 roues, des piétons, des animaux ou des arbres.
· Le véhicule roule avec quelques-uns de ses pneus ayant une usure importante.

· ***(Boîte de vitesses manuelle)***
Si le véhicule est arrêté suite à l'opération du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) et que la pédale d'embrayage n'est pas enfoncée, le moteur s'arrête.

▼ Témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (rouge)*

Si l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) fonctionne, le témoin (rouge) clignote.



▼ Avertissement de collision*

S'il y a une possibilité de collision avec un véhicule devant vous, le bip sonore retentit en permanence et un avertissement est indiqué sur l'affichage de multi-informations.

FREINS!

REMARQUE
Il est possible de modifier la distance de fonctionnement et le volume de l'avertissement de collision. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

▼ Affichage de l'opération de freinage automatique*

L'affichage de l'opération de freinage automatique est indiqué sur l'affichage multi-informations une fois que les freins SCBS F ont fonctionné.

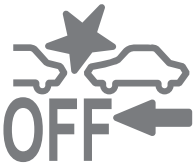
SCBS
Freinage automatique

REMARQUE

· Le bip d'alerte de collision retentit par intermittence tandis que les freins SCBS F ou l'assistance des freins (assistance des freins SCBS F) fonctionne.
· Si la fonction SCBS F arrête le véhicule et que la pédale de frein n'est pas enfoncée, le bip d'alerte sonore retentit 1 fois après environ 2 secondes et le frein SCBS F est libéré automatiquement.

▼ Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F)

Il est possible d'arrêter temporairement le système SCBS F.
Lorsque le système SCBS F est désactivé, le témoin de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) OFF s'allume.



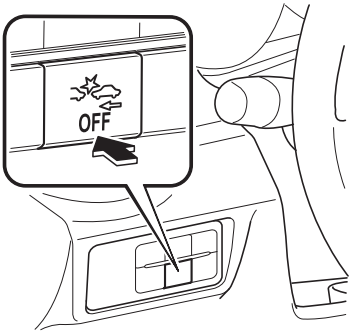
Quand le moteur est redémarré, le système devient opérationnel.

Sans interrupteur SCBS OFF

Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

Avec interrupteur SCBS OFF

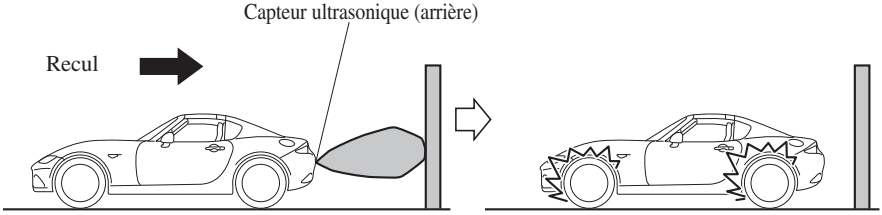
Appuyer sur l'interrupteur SCBS OFF pour désactiver le système. Le témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) OFF s'allume sur le combiné d'instruments.



Appuyer sur l'interrupteur de nouveau pour remettre le système en marche. Le témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) OFF s'éteindra.

Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R)*

Le système SCBS R est un système conçu pour réduire les dommages en cas de collision, en opérant la commande de freins (frein SCBS) lorsque les capteurs ultrasoniques du système détectent un obstacle derrière vous, tandis que vous roulez à une vitesse d'environ 2 à 8 km/h, et que le système détermine qu'une collision est inévitable.



⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement au système SCBS R :

- *Le système SCBS R n'est conçu que pour réduire les dommages en cas de collision. Trop compter sur le système peut résulter en ce que la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein soit enfoncée par erreur, ce qui peut entraîner un accident.*
- *Adhérer aux mises en garde suivantes pour assurer le fonctionnement correct du système SCBS R.*
  - *Ne pas appliquer d'autocollant sur un capteur ultrasonique (arrière) (y compris des autocollants transparents). Sinon, il est possible que le capteur ultrasonique (arrière) ne puisse pas détecter des véhicules ou des obstacles, ce qui pourrait entraîner un accident.*
  - *Ne pas démonter les capteurs ultrasoniques (arrière).*
  - *Si des fissures ou dommages dus à des projections de graviers ou de débris sont visibles près du capteur ultrasonique (arrière), arrêter immédiatement d'utiliser le système SCBS R et faire inspecter votre véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Si vous continuez de conduire le véhicule avec des fissures ou des rayures à proximité du capteur ultrasonique, il est possible que le système se mette à fonctionner inutilement et qu'il entraîne un accident inattendu.*
    Se référer à Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche arrière] (SCBS R) à la page 4-153.
  - *Pour remplacer le pare-chocs arrière, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*

Ne pas modifier la suspension:
Si la hauteur du véhicule ou l'inclinaison est modifiée, le système SCBS R peut ne pas bien fonctionner parce qu'il ne pourra pas détecter les obstacles correctement.

Ne pas appliquer de force trop puissante sur un capteur ultrasonique (arrière) :
Lors du lavage du véhicule, ne pas vaporiser d'eau à haute pression sur un capteur ultrasonique (arrière), ni frotter fortement. En outre, ne pas cogner fortement le pare-chocs arrière lors du chargement et du déchargement de marchandises. Sinon, les capteurs peuvent ne pas détecter correctement les obstacles qui pourraient entraîner que le système SCBS R ne fonctionnera pas normalement, ou pourrait fonctionner inutilement.

⚠ ATTENTION

- *Lorsque vous roulez sur des pistes dans des zones où il y a de l'herbe ou des feuilles, il est conseillé de désactiver le système SCBS R.*
- *Toujours utiliser des pneus pour les quatre roues de la taille spécifiée, et du même fabricant, marque, et conception de bandes identiques sur les 4 roues. De plus, ne pas utiliser de pneus de conception de bande différentes sur le même véhicule. Dans le cas contraire, il se peut que le système SCBS R ne fonctionne pas normalement.*
- *S'il y a de la glace ou de la neige collée sur les capteurs ultrasoniques (arrière), ils peuvent ne pas être en mesure de détecter correctement les obstacles selon les conditions. Dans de tels cas, le système peut ne pas être en mesure d'effectuer des contrôles de manière correcte. Toujours conduire prudemment et faire attention à l'arrière du véhicule.*

REMARQUE

- *La position du véhicule change selon les pressions sur la pédale d'accélérateur, la pédale de frein et les manœuvres du volant, ce qui pourrait rendre difficile pour le système de reconnaître un obstacle, ou cela pourrait faciliter une détection inutile. Dans de tels cas, le système SCBS R peut ou ne peut pas fonctionner normalement.*
- *Le système SCBS R fonctionne dans les conditions suivantes.*
  - *L'indication d'avertissement/le voyant d'avertissement de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (orange) ne s'allume pas.*
  - *Le moteur tourne.*
  - *Le levier de changement de rapports (véhicule à transmission manuelle) ou le levier sélecteur (véhicule à transmission automatique) est en mis sur la position R (marche arrière).*
  - *"Dysfonctionnement SCBS en marche arrière" ne s'affiche pas sur l'affichage multi-informations.*
  - *La vitesse du véhicule est environ de 2 à 8 km/h.*
  - *Le système SCBS R n'est pas désactivé.*

- *Le DSC fonctionne normalement.*

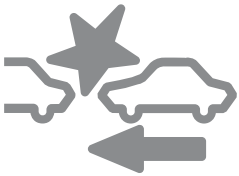
- *Le système SCBS R fonctionne en utilisant des capteurs ultrasoniques (arrière) qui détectent les obstacles à l'arrière en émettant des ondes ultrasonores et reçoivent les ondes réfléchies retournant des obstacles.*
- *Dans les cas suivants, si les capteurs ultrasoniques (arrière) ne peuvent pas détecter un obstacle, il est possible que le système SCBS R ne fonctionne pas.*
  - *La hauteur de l'obstacle est basse, comme par exemple des murets ou des camions équipés de plateformes de chargement basses.*
  - *La hauteur de l'obstacle est élevée, comme par exemple les camions équipés de plateformes de chargement élevées.*
  - *L'obstacle est petit.*
  - *L'obstacle est mince comme par exemple un poteau indicateur.*
  - *L'obstacle se trouve positionné assez loin du centre du véhicule.*
  - *La surface de l'obstacle n'est pas orientée verticalement par rapport au véhicule.*
  - *L'obstacle est léger, comme par exemple un rideau suspendu ou de la neige collée au véhicule.*
  - *L'obstacle a une forme irrégulière.*
  - *L'obstacle est très proche.*
- *Dans les cas suivants, si les capteurs ultrasoniques (arrière) ne peuvent pas détecter correctement un obstacle, il est possible que le système SCBS R ne fonctionne pas.*
  - *Quelque chose est collée sur le pare-chocs près d'un capteur ultrasonique (arrière).*
  - *Le volant est braqué brusquement, ou la pédale de frein ou d'accélérateur est actionnée.*
  - *Il y a un autre obstacle près d'un obstacle.*
  - *Durant des intempéries comme par exemple la pluie, le brouillard et la neige.*
  - *Humidité basse ou élevée.*
  - *Températures basses ou élevées*
  - *Vents forts.*
  - *Le chemin de voyage n'est pas plat.*
  - *Des bagages lourds sont chargés dans le compartiment à bagages ou sur le siège arrière.*
  - *Des objets tels que une antenne sans fil, un léger brouillard sans fil, ou une plaque d'immatriculation éclairée sont installés à proximité d'un capteur ultrasonique (arrière).*
  - *L'orientation d'un capteur ultrasonique (arrière) a été déviée suite par exemple à une collision.*
  - *Le véhicule est affecté par d'autres ondes sonores telles que le klaxon, le bruit du moteur, le capteur ultrasonique d'un autre véhicule.*
- *Dans les cas suivants, un capteur ultrasonique (arrière) peut détecter quelque chose comme un obstacle cible qui pourrait faire fonctionner le système SCBS R.*

· Conduire sur des pentes à forte inclinaison.
· Cales pour roues.
· Rideaux suspendus, poteaux de portail tels que les barrières de péage et les passages à niveau.
· Lorsque vous voyagez près d'objets proches tels que des feuillages, barrières, véhicules, murs et clôtures le long d'une route.
· Lors de la conduite hors route dans des zones où se trouve de l'herbe et du fourrage.
· En passant à travers des portails bas ou étroits, des machines de lavage de voiture, et des tunnels.
· Une barre de remorquage est installée ou une remorque est attachée.

· (Boîte de vitesses manuelle)
Si le véhicule est arrêté suite à l'opération du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) et que la pédale d'embrayage n'est pas enfoncée, le moteur s'arrête.
· Lorsque le système est actif, l'utilisateur est notifié par l'affichage multi-informations.
· L'indication de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (orange) s'allume lorsque le système détecte un dysfonctionnement.
Se référer à Indication d'avertissement/voyants à la page 4-44.

▼ Témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (rouge)*

Si l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) fonctionne, le témoin (rouge) clignote.



▼ Affichage de l'opération de freinage automatique*

"SCBS Freinage automatique" est indiqué sur l'affichage multi-informations après l'actionnement des freins de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS).

SCBS
Freinage
automatique

 *Certains modèles.

REMARQUE

- *Le bip d'alerte de collision retentit par intermittence tandis que les freins de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) fonctionnent.*
- *Si la fonction d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) arrête le véhicule et que la pédale de frein n'est pas enfoncée, le bip d'alerte sonore retentit une fois après environ 2 secondes et le frein de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) est libéré automatiquement.*

▼ Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche arrière] (SCBS R)

Il est possible d'arrêter temporairement le système SCBS R.
Lorsque le système SCBS R est désactivé, le témoin de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) OFF s'allume.

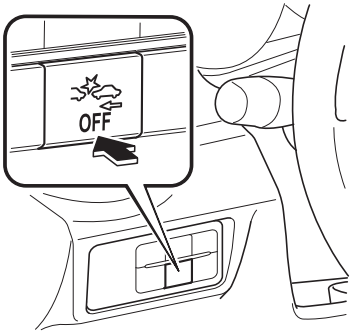
Quand le moteur est redémarré, le système devient opérationnel.

Sans interrupteur SCBS OFF

Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

Avec interrupteur SCBS OFF

Appuyer sur l'interrupteur SCBS OFF pour désactiver le système. Le témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) OFF s'allume sur le combiné d'instruments.



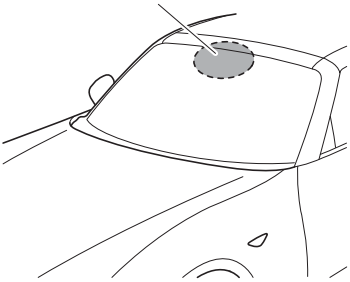
Appuyer sur l'interrupteur de nouveau pour remettre le système en marche. Le témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) OFF s'éteindra.

Caméra de détection avant (FSC)*

Votre véhicule est équipé d'une caméra de détection avant (FSC). La caméra de détection avant (FSC) est située près du rétroviseur et est utilisée par les systèmes suivants.

- Phares adaptables DEL (ALH)
- Alerte à l'attention du conducteur (DAA)
- Avertisseur de changement de file (LDWS)
- Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)
- Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS)
- Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F)

Caméra de détection avant (FSC)



La caméra de détection avant (FSC) détermine les conditions devant le véhicule lorsque vous voyagez de nuit et détecte les voies de circulation. La distance à laquelle la caméra de détection avant (FSC) peut détecter les objets varie selon les conditions environnantes.

⚠ PRUDENCE

Ne pas modifier la suspension:
Si la hauteur ou l'inclinaison du véhicule change, le système ne pourra pas détecter correctement les véhicules se trouvant devant vous. Ceci entraînera un dysfonctionnement ou une opération erronée du système, ce qui pourrait causer un accident grave.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas apposer des accessoires, autocollants ou films sur le pare-brise à proximité de la caméra de détection avant (FSC).*
  Si la zone devant l'objectif de la caméra de détection avant (FSC) est obstruée, cela résultera en ce que le système ne pourra pas bien fonctionner. Par conséquent, chaque système peut ne pas fonctionner normalement ce qui pourrait résulter en un accident inattendu.

 *Certains modèles.

- *Ne pas démonter ou modifier la caméra de détection avant (FSC).*
  Le désassemblage ou la modification de la caméra de détection avant (FSC) provoquera une anomalie ou un fonctionnement erroné. Par conséquent, chaque système peut ne pas fonctionner normalement ce qui pourrait résulter en un accident inattendu.
- *Adhérer aux mises en garde suivantes pour assurer le fonctionnement correct de la caméra de détection avant (FSC).*
  - *Veiller à ne pas rayer l'objectif de la caméra de détection avant (FSC) et à ce qu'elle ne se salisse pas.*
  - *Ne pas retirer le couvercle de la caméra de détection avant (FSC).*
  - *Ne pas placer d'objets reflétant la lumière sur le tableau de bord.*
  - *Toujours maintenir propre la vitre du pare-brise autour de la camera en éliminant les saletés ou la buée. Utiliser le dégivreur du pare-brise pour en éliminer la buée.*
  - *Consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour nettoyer la face intérieure du pare-brise autour de la caméra de détection avant (FSC).*
  - *Consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) avant d'effectuer des réparations autour de la caméra de détection avant (FSC).*
  - *La caméra de détection avant (FSC) est installée sur le pare-brise. Pour réparer et remplacer le pare-brise, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
  - *Lors du nettoyage du pare-brise, ne pas laisser les nettoyants pour vitre ou fluides de nettoyage similaires couler sur l'objectif de la caméra de détection avant (FSC). Par ailleurs, ne pas toucher l'objectif de la caméra de détection avant (FSC).*
  - *Lors de l'exécution de réparations autour du rétroviseur intérieur, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
  - *Consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour nettoyer l'objectif de la caméra.*
  - *Ne pas heurter ou exercer une force considérable sur la caméra de détection avant (FSC) ou sur la zone environnante. Si la caméra de détection avant (FSC) subit un choc important ou que la zone qui l'entoure montre des fissures ou d'autres dommages provoqués par des projections de gravillons ou de débris, cesser d'utiliser les systèmes suivants et consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
    - *Phares adaptables DEL (ALH)*
    - *Avertisseur de changement de file (LDWS)*
    - *Alerte à l'attention du conducteur (DAA)*
    - *Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)*
    - *Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS)*
    - *Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F)*

- *L'orientation de la caméra de détection avant (FSC) a été ajustée avec précision. Ne pas modifier la position d'installation de la caméra de détection avant (FSC) ni la retirer. Sinon, cela peut entraîner des dommages ou une anomalie.*

- *Toujours utiliser des pneus pour les quatre roues de la taille spécifiée, et de fabricant, marque et conception de bande identiques. Ne pas non plus utiliser de pneus ayant des motifs d'usure sensiblement différents sur le même véhicule, car le système pourrait ne pas fonctionner normalement.*
- *La caméra de détection avant (FSC) inclut une fonction de détection de pare-brise sale et en informe le conducteur. Toutefois, selon les conditions, il est possible qu'elle ne détecte pas des sacs en plastique, de la glace ou de la neige sur le pare-brise. Dans ce cas, le système ne peut pas déterminer précisément la présence d'un véhicule devant vous et il est possible qu'il ne fonctionne pas normalement. Toujours conduire prudemment et faire attention à la route devant soi.*

REMARQUE

- *Il est possible que dans les cas suivants la caméra de détection avant (FSC) ne détecte pas de gros objets cible correctement, et chaque système peut ne pas être en mesure de fonctionner normalement.*
  - *La hauteur du véhicule situé devant vous est basse.*
  - *Le véhicule que vous conduisez roule à la même vitesse que le véhicule devant vous.*
  - *Les phares ne sont pas allumés pendant la nuit ou lors de la traversée d'un tunnel.*
- *Il se peut que dans les cas suivants la caméra de détection avant (FSC) ne soit pas en mesure de détecter des objets cible correctement.*
  - *Dans des conditions météorologiques néfastes comme la pluie, le brouillard ou la neige.*
  - *Le lave-glace est utilisé ou si les essuie-glaces ne sont pas utilisés quand il pleut.*
  - *Glace, brouillard, neige, gel, pluie, poussière ou objets étrangers tels que des sacs en plastique coincés sur le pare-brise.*
  - *Camions équipés de plateaux de chargement bas et véhicules avec un profil extrêmement bas ou élevé.*
  - *Lors d'une conduite près de murs sans motif (y compris les clôtures et les murs rayés longitudinalement).*
  - *Les feux arrière du véhicule qui se trouve devant sont éteints.*
  - *Un véhicule est situé hors de la plage d'éclairage des phares.*
  - *Le véhicule s'engage dans un virage serré, ou monte ou descend une pente à forte inclinaison.*
  - *Entrée ou sortie d'un tunnel.*
  - *Des bagages lourds chargés font s'incliner le véhicule.*
  - *Une lumière puissante éclaire l'avant du véhicule (feux arrière ou feux de route de véhicules venant en sens inverse).*
  - *Il y a de nombreux émetteurs de lumière sur le véhicule situé devant vous.*

- *Lorsque le véhicule qui se trouve devant n'est pas équipé de feux arrière ou ces derniers sont éteints lorsqu'il fait nuit.*
- *Une charge ou des bagages de forme allongée sont chargés sur les longerons du toit et recouvrent la caméra de détection avant (FSC).*
- *Les gaz d'échappement du véhicule devant vous, du sable, de la neige, de la vapeur d'eau émanant de trous d'homme, des grincements et des éclaboussures d'eau.*
- *Lors du remorquage d'un véhicule en panne.*
- *Le véhicule roule avec des pneus ayant une usure sensiblement différente.*
- *Le véhicule roule sur une pente descendante ou une route cabossée.*
- *Présence de flaques d'eau sur la route.*
- *L'environnement est sombre, comme par exemple la nuit, le soir ou le matin, ou dans un tunnel ou un parking couvert.*
- *La luminosité des phares est réduite ou affaiblie en raison de la poussière ou d'un axe optique dévié.*
- *L'objet ciblé entre dans l'angle mort de la caméra de détection avant (FSC).*
- *Une personne ou un objet arrive subitement sur la route depuis un angle mort, ou apparaît juste devant le véhicule.*
- *Le conducteur change de file et s'approche d'un véhicule qui précède.*
- *En cas de conduite extrêmement proche de l'objet ciblé.*
- *Des chaînes de roues ou une roue de secours temporaire sont installées.*
- *Le véhicule situé devant vous a une forme spéciale. Par exemple, un véhicule tirant une caravane ou une remorque à bateaux, ou un transporteur de véhicules dont les voitures chargées pointent vers l'arrière.*

- *Si la caméra de détection avant (FSC) ne peut pas fonctionner normalement en raison d'un contre-jour ou du brouillard, les fonctions associées sont temporairement interrompues et les voyants d'avertissement suivants s'allument. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie.*
  - *Voyant des phares adaptables DEL (ALH) (ambre)*
  - *Indication d'avertissement/voyant de l'avertisseur de changement de file (LDWS)*
  - *Voyant/indication d'avertissement (orange) d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)*
- *Si la caméra de détection avant (FSC) ne peut pas fonctionner normalement en raison de températures élevées, les fonctions associées sont temporairement interrompues et les voyants d'avertissement suivants s'allument. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie. Refroidir la zone autour de la caméra de détection avant (FSC), par exemple en activant le climatiseur.*
  - *Voyant des phares adaptables DEL (ALH) (ambre)*
  - *Indication d'avertissement/voyant de l'avertisseur de changement de file (LDWS)*

· Voyant/indication d'avertissement (orange) d’aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)

· Si la caméra de détection avant (FSC) détecte que le pare-brise est poussiéreux ou embué, les fonctions associées sont temporairement interrompues et les voyants d'avertissement suivants s'allument. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie. Retirer la poussière du pare-brise ou appuyer sur l'interrupteur de dégivrage pour désembuer le pare-brise.

· Voyant des phares adaptables DEL (ALH) (ambre)

· Indication d'avertissement/voyant de l'avertisseur de changement de file (LDWS)

· Voyant/indication d'avertissement (orange) d’aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)

· S'il y a des fissures reconnaissables ou des dommages causés par des projections de gravillons ou de débris sur le pare-brise, remplacer toujours le pare-brise. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour le remplacement.

· (Avec aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS))

· La caméra de détection avant (FSC) reconnaît les piétons lorsque toutes les conditions suivantes sont satisfaites:

· La taille d'un piéton est comprise entre 1 et 2 mètres.
· Il est possible de délimiter certains éléments tels que la tête, les épaules ou les jambes.

· Il se peut que dans les cas suivants la caméra de détection avant (FSC) ne soit pas en mesure de détecter des objets cible correctement :

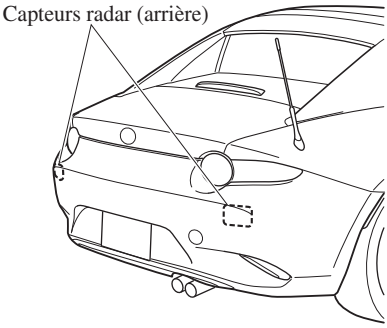
· Plusieurs piétons marchent, ou des groupes de personnes sont présents.
· Un piéton est proche d'un objet séparé.
· Un piéton est accroupi, allongé ou penché.
· Un piéton saute subitement sur la route juste devant le véhicule.
· Un piéton ouvre un parapluie, ou transporte des objets ou des bagages larges.
· Un piéton est dans l'obscurité, comme par exemple de nuit, ou se fond dans le décor en portant des vêtements de la même couleur.

Capteurs radar (arrière)*

Votre véhicule est équipé de capteurs radar (arrière). Les systèmes mentionnés ci-dessous utilisent également les capteurs radar (arrière).

- Surveillance des angles morts (BSM)
- Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)

La fonction des capteurs radar (arrière) détecte les ondes radio réfléchies par un véhicule approchant derrière vous ou par un obstacle et sont envoyées par le capteur radar.



Les capteurs radar (arrière) sont montés à l'intérieur du pare-chocs arrière, un sur chacun des deux côtés gauche et droit.
Toujours garder la surface du pare-chocs arrière à proximité des capteurs radar (arrière) propre de sorte que les capteurs radar (arrière) fonctionnent normalement. Également, ne pas appliquer d'articles tels que des autocollants.
Se référer à Entretien extérieur à la page 6-60.

⚠ ATTENTION

Si le pare-chocs arrière reçoit un choc violent, le système peut ne plus fonctionner normalement. Arrêter le système immédiatement et faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

REMARQUE

- *Les capacités de détection des capteurs radar (arrière) sont limitées. Dans les cas suivants, la capacité de détection peut diminuer et le système peut ne pas fonctionner normalement.*
  - *Le pare-chocs arrière à proximité des capteurs radar (arrière) est déformé.*
  - *Il y a des adhérences de neige, de glace ou de boue sur les capteurs radar (arrière) qui sont sur le pare-chocs arrière.*
  - *Dans des conditions météorologiques néfastes comme la pluie, le brouillard ou la neige.*

· Dans les conditions suivantes, les capteurs radar (arrière) ne peuvent pas détecter des objets cibles ou il peut être difficile de les détecter.

· Des objets stationnaires sur une route ou un côté de la route, comme des petits véhicules à deux roues, des vélos, des piétons, des animaux et des caddies.

· Des formes de véhicules qui ne réfléchissent pas bien les ondes radar telles que des remorques vides avec une hauteur basse de véhicule et les voitures de sport.

· Les véhicules sont livrés avec le sens des capteurs radar (arrière) ajusté pour chaque véhicule à une condition de véhicule chargée de sorte qu'ils détectent correctement les véhicules qui s'approchent. Si le sens des capteurs radar (arrière) a dévié pour une raison quelconque, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

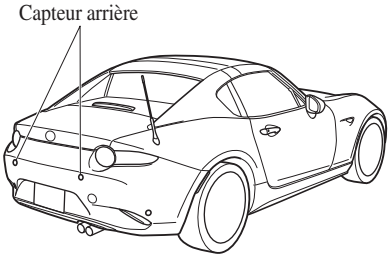
· Pour les réparations ou le remplacement des capteurs radar (arrière), ou des réparations au pare-chocs, du travail de peinture et le remplacement à proximité des capteurs radar, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

· Désactiver le système tandis que vous tirez une remorque ou un accessoire comme un porte-vélos installé à l'arrière du véhicule. Sinon, les ondes radio du radar seront bloquées ce qui entraînera un mauvais fonctionnement du système.

· Les capteurs radar sont régis par les lois sur les ondes radio pertinentes du pays dans lequel le véhicule est utilisé. Si le véhicule est conduit à l'étranger, l'autorisation du pays dans lequel le véhicule circule peut s'avérer obligatoire.

Capteur ultrasonique (arrière)*

La fonction des capteurs ultrasoniques (arrière) en émettant des ondes ultrasonores qui sont réfléchies par des obstacles à l'arrière et les ondes ultrasonores retournant sont captées par les capteurs ultrasoniques (arrière).



Les capteurs ultrasoniques (arrière) sont montés dans le pare-chocs arrière.

Régulateur de vitesse*

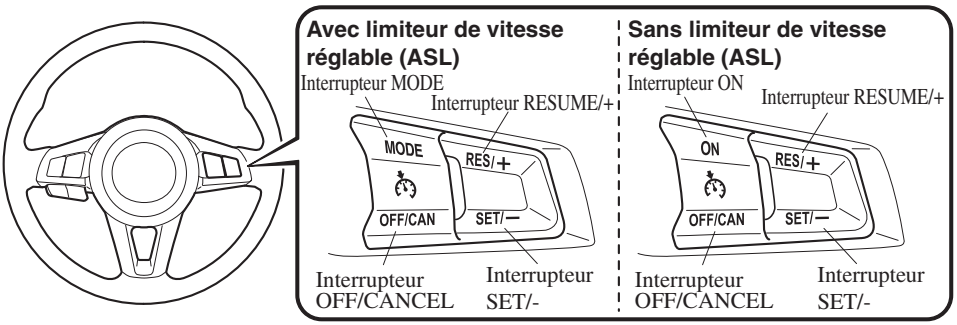
Le régulateur de vitesse de croisière permet de régler et de maintenir automatiquement la vitesse du véhicule à n'importe quelle vitesse supérieure à 25 km/h.

⚠ PRUDENCE

Ne pas utiliser le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes :
Le fait d'utiliser le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes est dangereux, et peut causer une perte de contrôle du véhicule.

- *Terrain vallonné*
- *Côtes raides*
- *Trafic important ou variable*
- *Routes glissantes ou sinueuses*
- *Toute condition semblable qui demande des variations de la vitesse*

▼ Interrupteur du régulateur de vitesse de croisière



▼ Indication principale du régulateur de vitesse, Indication de réglage/ témoin de réglage du régulateur de vitesse

Tableau de bord de type A

(Indication principale de régulateur de vitesse de croisière (blanche))
L'indication s'allume (blanc) lorsque le régulateur de vitesse de croisière est activé.

 *Certains modèles.

(Indication de réglage de régulateur de vitesse de croisière (verte))
L'indication s'allume (vert) lorsqu'une vitesse de croisière est réglée.

Tableau de bord de type B

(Indication principale de régulateur de vitesse de croisière (blanche))
L'indication s'allume (blanc) lorsque le régulateur de vitesse de croisière est activé.
(Indication (blanche)/Témoin (vert) de réglage du régulateur de vitesse)
L'indication de réglage du régulateur de vitesse de croisière (blanc) s'affiche sur le tableau de bord et le témoin de réglage du régulateur de vitesse de croisière (vert) s'allume lorsqu'une vitesse de croisière a été réglée.

▼ Activation/désactivation

⚠ PRUDENCE

Toujours désactiver le système de régulateur de vitesse de croisière lorsqu'il n'est pas utilisé:
Le fait de laisser le système de régulateur de vitesse de croisière activé lorsqu'il n'est pas utilisé est dangereux: le système pourrait se déclencher de manière inattendue en cas de pression accidentelle sur la touche d'activation et entraîner une perte de contrôle du véhicule et un accident.

REMARQUE
Lorsque le contacteur est éteint, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint. Par exemple, si le contacteur est éteint alors que le système de contrôle de la vitesse de croisière est activé, le système sera actif lorsque le contacteur sera remis sur ON la fois suivante.

Activation

Avec limiteur de vitesse réglable (ASL)

Pour mettre le système en fonction, appuyer sur l'interrupteur MODE. L'indication principal du régulateur de vitesse de croisière (blanc) s'allume.

REMARQUE
Lorsque le limiteur réglable de la vitesse (ASL) est activé après avoir appuyé sur l'interrupteur MODE appuyez à nouveau sur l'interrupteur MODE pour repasser sur le régulateur de vitesse de croisière.

Sans limiteur de vitesse réglable (ASL)

Pour mettre le système en fonction, appuyer sur l'interrupteur ON. L'indication principal du régulateur de vitesse de croisière (blanc) s'allume.

Désactivation

Avec limiteur de vitesse réglable (ASL)

Pour mettre le système hors fonction, appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL. L'indication principal du régulateur de vitesse de croisière (blanc) s'éteint.

REMARQUE
Lorsque l'interrupteur MODE est appuyé pendant que le système de régulateur de vitesse de croisière fonctionne, le système repasse sur le limiteur réglable de la vitesse (ASL).

Sans limiteur de vitesse réglable (ASL)

Pour mettre le système hors fonction, appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL. L'indication principal du régulateur de vitesse de croisière (blanc) s'éteint.

▼ Pour régler la vitesse

1. **(Avec limiteur de vitesse réglable (ASL))**
   Activer le système de régulateur de vitesse de croisière en appuyant sur l'interrupteur MODE. L'indication principal du régulateur de vitesse de croisière (blanc) s'allume.
   (Sans limiteur de vitesse réglable (ASL))
   Activer le système de régulateur de vitesse de croisière en appuyant sur l'interrupteur ON. L'indication principal du régulateur de vitesse de croisière (blanc) s'allume.
2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée, qui doit être supérieure à 25 km/h.
3. **Tableau de bord de type A**
   Régler le régulateur de vitesse de croisière en appuyant sur l'interrupteur SET/− à la vitesse voulue. Le régulateur de vitesse de croisière est réglé au moment où l'on appuie sur l'interrupteur SET/−. Relâcher simultanément la pédale d'accélération. L'indication de réglage du régulateur de vitesse de croisière (vert) s'allume.

   Tableau de bord de type B
   Régler le régulateur de vitesse de croisière en appuyant sur l'interrupteur SET/− à la vitesse voulue. Le régulateur de vitesse de croisière est réglé au moment où l'on appuie sur l'interrupteur SET/−. Relâcher simultanément la pédale d'accélération. L'indication de réglage du régulateur de vitesse de croisière (blanc) s'affiche et le témoin de réglage du régulateur de vitesse de croisière (vert) s'allume.

REMARQUE

- *Il n'est pas possible d'effectuer le réglage de la commande de vitesse de croisière dans les conditions suivantes:*
  - ***(Boîte de vitesses automatique)***
    Le levier sélecteur est en position P ou N.
  - ***(Boîte de vitesses manuelle)***
    Le levier sélecteur est au point mort.
  - *Le frein de stationnement est enclenché.*
  - ***(Véhicules avec limiteur de vitesse réglable (ASL))***
    L'interrupteur MODE du limiteur de vitesse réglable (ASL) est enfoncé.
- *Relâcher l'interrupteur SET/− ou RESUME/+ à la vitesse voulue, sinon la vitesse continuera à augmenter pendant qu'on maintient l'interrupteur RESUME/+ enfoncé, et continuera à diminuer pendant qu'on maintient l'interrupteur SET/− enfoncé (sauf quand la pédale d'accélérateur est enfoncée).*
- *Sur une côte raide, la vitesse du véhicule peut diminuer momentanément lors de la montée ou augmenter lors de la descente.*

- *Le régulateur de vitesse se désactive si le véhicule ralentit à une vitesse inférieure à 21 km/h en montant une pente particulièrement raide.*
- *Le régulateur de vitesse peut s'annuler si la vitesse diminue à environ 15 km/h en dessous de la vitesse réglée, par exemple lors de la montée d'une pente longue et raide.*

La vitesse préréglée du véhicule avec le régulateur de vitesse de croisière est affichée sur le tableau de bord.

Tableau de bord de type A

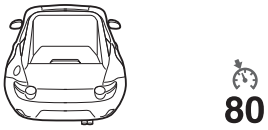


Tableau de bord de type B

Modèle pour l'Europe

Sauf modèle pour l'Europe

▼ Pour augmenter la vitesse de croisière

Utiliser une des méthodes suivantes.

Pour augmenter la vitesse en utilisant l'interrupteur de régulateur de vitesse de croisière

Appuyer sur l'interrupteur RESUME/+ et le maintenir. Le véhicule accélérera. Relâcher l'interrupteur à la vitesse désirée.

Appuyer sur l'interrupteur RESUME/+ et le relâcher immédiatement pour ajuster la vitesse préréglée. Plusieurs opérations augmenteront la vitesse préréglée en fonction du nombre d'opérations.

Augmentation de la vitesse avec une seule opération de l'interrupteur RESUME/+

Affichage du tableau de bord pour une vitesse de véhicule indiquée en km/h: 1 km/h
Affichage du tableau de bord pour une vitesse de véhicule indiquée en mi/h: 1 mph (1,6 km/h)

Pour augmenter la vitesse en utilisant la pédale d'accélérateur

Appuyer sur la pédale d'accélérateur pour accélérer jusqu'à la vitesse voulue.
Appuyer sur l'interrupteur SET/− et le relâcher immédiatement.

REMARQUE
Accélérer normalement si une vitesse supérieure est momentanément nécessaire alors que le régulateur de vitesse de croisière est enclenché. Une vitesse supérieure ne gêne pas ou ne change pas la vitesse réglée. Relâcher la pédale d'accélérateur pour revenir à la vitesse réglée.

▼ Pour diminuer la vitesse de croisière

Appuyer sur l'interrupteur SET/− et le maintenir. Le véhicule ralentira graduellement.
Relâcher l'interrupteur à la vitesse désirée.

Appuyer sur l'interrupteur SET/− et le relâcher immédiatement pour ajuster la vitesse préréglée. Plusieurs opérations diminuent la vitesse préréglée en fonction du nombre d'opérations.

Diminution de la vitesse avec une seule opération de l'interrupteur SET/−

Affichage du tableau de bord pour une vitesse de véhicule indiquée en km/h: 1 km/h
Affichage du tableau de bord pour une vitesse de véhicule indiquée en mi/h: 1 mph (1,6 km/h)

▼ Pour rétablir la vitesse de croisière à une vitesse supérieure à 25 km/h

Si le système de régulation de la vitesse est temporairement annulé (par exemple en actionnant la pédale de frein) et que le système est encore en fonction, il est possible de revenir à la dernière vitesse réglée en appuyant sur l'interrupteur RESUME/+.
Si la vitesse du véhicule est inférieure à 25 km/h, accélérer jusqu'à 25 km/h ou plus et appuyer sur l'interrupteur RESUME/+.

▼ Pour annuler temporairement

Pour annuler temporairement le système, utiliser une de ces méthodes:

- Appuyer légèrement sur la pédale de frein.
- **(Boîte de vitesses manuelle)** Appuyer sur la pédale d'embrayage.
- Appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL.

Si l'interrupteur RESUME/+ est enfoncé lorsque la vitesse du véhicule est de 25 km/h ou plus, le système revient à la vitesse précédemment définie.

REMARQUE

- *Si l'une des conditions suivantes se réalise alors le système de commande de la vitesse de croisière est temporairement annulé.*
  - *Le frein de stationnement est enclenché.*
  - ***(Véhicules avec limiteur de vitesse réglable (ASL))***
    L'interrupteur MODE du limiteur de vitesse réglable (ASL) est enfoncé.
  - ***(Boîte de vitesses automatique)***
    Le levier sélecteur est en position P, N ou R.
  - ***(Boîte de vitesses manuelle)***
    Le levier sélecteur est au point mort.
- *Lorsque le système de commande de la vitesse de croisière est temporairement annulé par même l'une des conditions applicables d'annulation, il est impossible de réinitialiser la vitesse.*
- ***(Boîte de vitesses automatique)***
  Il est impossible d'annuler la commande de vitesse de croisière tandis que vous roulez en mode manuel (le levier sélecteur est passé de la position D à M). Par conséquent, le frein moteur ne sera pas active même si la transmission est décalée vers le bas à une vitesse inférieure. Si une décélération est nécessaire, diminuer la vitesse réglée du véhicule ou enfoncer la pédale de frein.

▼ Pour désactiver

Tableau de bord de type A

Lorsqu'une vitesse de croisière a été réglée (l'indication de réglage du régulateur de vitesse (verte) s'allume)

Maintenir l'interrupteur OFF/CANCEL enfoncé ou appuyer 2 fois sur l'interrupteur OFF/CANCEL.

Lorsqu'une vitesse de croisière n'a pas été réglée (l'indication principal du régulateur de vitesse de croisière (blanc) s'allume)

Appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL.

Tableau de bord de type B

Lorsqu'une vitesse de croisière a été réglée (l'indication de réglage du régulateur de vitesse de croisière (blanc) s'affiche/le témoin de réglage du régulateur de vitesse de croisière (vert) s'allume)

Maintenir l'interrupteur OFF/CANCEL enfoncé ou appuyer 2 fois sur l'interrupteur OFF/CANCEL.

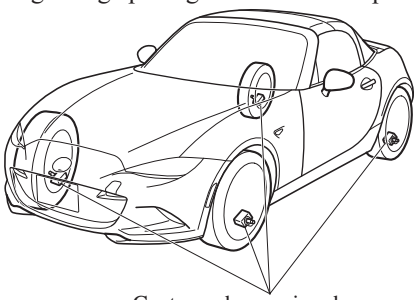
Lorsqu'une vitesse de croisière n'a pas été réglée (l'indication principal du régulateur de vitesse de croisière (blanc) s'allume)

Appuyer sur l'interrupteur OFF/CANCEL.

Système de surveillance de pression des pneus*

Le système de surveillance de pression des pneus (TPMS) surveille la pression de chaque pneu.
Si la pression de gonflage est trop basse dans l'un ou plusieurs des pneus, le système l'indique au conducteur au moyen du voyant dans le tableau de bord et de l'avertisseur sonore.
Se référer à S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour faire inspecter le véhicule à la page 7-35.
Se référer à Mesures correctives à la page 7-42.
Se référer à Avertisseur sonore de surveillance de pression des pneus à la page 7-54.

Les capteurs de pression des pneus installés sur chaque roue envoient les données d'information de pression de gonflage par signal radio au récepteur situé dans le véhicule.



Capteurs de pression des pneus

REMARQUE
Lorsque la température ambiante est basse à cause des changements saisonniers, la température des pneus est également plus basse. Lorsque la température des pneus diminue, la pression d'air diminue aussi. Il est possible que le voyant TPMS s'allume plus souvent. Vérifier visuellement les pneus tous les jours avant de conduire, et vérifier la pression des pneus une fois par mois à l'aide d'une jauge de pression des pneus. Pour vérifier la pression des pneus, il est recommandé d'utiliser une jauge de pression des pneus numérique.

Le système TPMS ne vous dispense aucunement de vérifier régulièrement la pression et l'état de tous les quatre pneus.

 *Certains modèles.

⚠ ATTENTION

- *Tous les pneus, y compris le pneu de la roue de secours (s'il est fourni) doivent être contrôlés tous les mois lorsqu'ils sont froids, et être gonflés à la pression de gonflage recommandée par le fabricant du véhicule sur la plaque d'information du véhicule ou sur l'étiquette de pressions de gonflage des pneus. (Si le véhicule est équipé de pneus d'une taille différente de celle indiquée sur la plaque d'information du véhicule ou sur l'étiquette de pressions de gonflage des pneus, il faut déterminer la pression de gonflage correcte pour ces pneus.)*
  Comme caractéristique de sécurité complémentaire, le véhicule a été équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS) qui allume un voyant de basse pression de gonflage de pneu lorsqu'au moins un pneu est nettement sous-gonflé. Par conséquent, lorsque le voyant de basse pression de gonflage de pneu s'allume, il faut s'arrêter et vérifier les pneus dès que possible, et les gonfler à la pression correcte. Le fait de conduire sur un pneu sous-gonflé cause une surchauffe du pneu, ce qui peut causer une défaillance du pneu. Le sous-gonflage affecte aussi l'économie de carburant et la longévité de pneus, ainsi que la maniabilité du véhicule et le freinage.
  Bien noter que le TPMS ne vous dispense absolument pas d'effectuer un entretien adéquat des pneus, et le conducteur a la responsabilité de maintenir la bonne pression de gonflage des pneus, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau suffisant pour déclencher l'éclairage du voyant de basse pression de gonflage de pneu TPMS.
  Votre véhicule est également équipé d'un témoin d'anomalie TPMS pour vous alerter lorsque le système ne fonctionne pas correctement.
  Le témoin d'anomalie TPMS est combiné avec le voyant de basse pression de gonflage de pneu. Lorsque le système détecte une panne, le voyant va clignoter pendant approximativement une minute puis reste allumé. Cette séquence se répète à chaque démarrage du véhicule tant que la panne existe. Lorsque le témoin d'anomalie est allumé, le système ne peut pas détecter ou signaler une faible pression des pneus. Les pannes TPMS peuvent se produire pour une variété de raisons, y compris l'installation de pneu de rechange, de pneu alternatifs ou de roues sur le véhicule qui empêchent le fonctionnement correct du TPMS. Toujours vérifier le voyant de panne TPMS après le remplacement d'un ou de plusieurs pneus ou roues sur le véhicule pour vous assurer que le remplacement ou les pneus/roues alternatifs permettent le fonctionnement correct du TPMS.
- *Afin d'éviter de fausses indications, le système fait un échantillonnage pendant une certaine période avant d'indiquer un problème. Ceci fait qu'il n'indiquera pas instantanément un dégonflage soudain ou une explosion d'un pneu.*

▼ Activation erronée du système

Lorsque le voyant TPMS clignote, cela peut indiquer une anomalie du système. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
Une activation erronée du système peut se produire dans les cas suivants:

- Lorsqu'il y a un équipement ou un dispositif proche du véhicule qui utilise la même fréquence radio que celle des capteurs de pression des pneus.
- Lorsqu'un dispositif métallique, comme un système de navigation non d'origine est installé près du centre du tableau de bord, bloquant la réception des signaux radio des capteurs de pression des pneus par le récepteur.
- Lors de l'utilisation des dispositifs suivants dans le véhicule, ils peuvent gêner le fonctionnement du récepteur.
  - Un appareil numérique tel qu'un ordinateur portable.
  - Un convertisseur de tension tel qu'un convertisseur CC-CA.
- Lorsqu'une accumulation excessive de neige ou de glace adhère au véhicule, en particulier autour des roues.
- Lorsque les piles des capteurs de pression des pneus sont épuisées.
- Lorsqu'une roue non équipée d'un capteur de pression de pneu est utilisée.
- Lorsque des pneus avec flancs ceinturés d'acier sont utilisés.
- Lorsque des chaînes à neige sont utilisées.

▼ Pneus et jantes

⚠ ATTENTION

Lors de l'inspection ou de l'ajustement de la pression de gonflage des pneus, ne pas appliquer une force excessive à la tige de la roue. Cela pourrait l'endommager.

Changement de pneus et de jantes

L'opération suivante permet au système de surveillance de pression des pneus d'identifier le signal de code d'identification unique d'un capteur de pression de pneu lorsque les pneus ou les jantes sont changés, comme lors de l'installation ou du retrait des pneus d'hiver.

REMARQUE
Chaque capteur de pression de pneu a un signal de code d'identification unique. Le signal de code doit être enregistré par le système de surveillance de pression des pneus avant qu'il puisse fonctionner. La manière la plus facile est de faire changer les pneus et faire effectuer l'enregistrement du signal de code d'identification par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Lorsque le changement des pneus est fait par un mécanicien agréé Mazda

Lorsqu'un mécanicien agréé Mazda change les pneus du véhicule, il effectue l'enregistrement du code de signal d'identification du capteur de pression des pneus.

Lorsque le changement des pneus est fait par le propriétaire

Si le propriétaire ou quelqu'un d'autre fait le changement des pneus, le conducteur ou la personne faisant le changement peut également exécuter les étapes pour que le système de surveillance de pression des pneus complète l'enregistrement du signal de code d'identification.

1. Une fois les pneus remplacés, mettre le contacteur sur ON, puis sur ACC ou OFF.
2. Attendre 15 minutes environ.
3. Après environ 15 minutes, conduire le véhicule à une vitesse de 25 km/h ou plus pendant 10 minutes et le signal de code d'identification des capteurs de pression des pneus sera enregistré automatiquement.

REMARQUE

Si le véhicule est conduit dans les 15 minutes du changement des pneus ou jantes, le voyant du système de surveillance de pression des pneus clignotera car le signal de code d'identification des capteurs de pression des pneus n'a pas pu être enregistré. Dans un tel cas, arrêter le véhicule pendant 15 minutes environ, après quoi le signal de code d'identification des capteurs de pression des pneus sera enregistré après 10 minutes de conduite.

Remplacement des jantes et des pneus

⚠ ATTENTION

- *Lors du remplacement ou de la réparation des pneus, des jantes ou des deux, faire faire le travail par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), sinon les capteurs de pression des pneus peuvent être endommagés.*
- *Les jantes montées sur ce véhicule Mazda sont spécialement conçues pour l'installation de capteurs de pression des pneus. Ne pas utiliser des jantes non d'origine, car il peut ne pas être possible d'y installer les capteurs de pression des pneus.*

S'assurer de faire installer les capteurs de pression des pneus à chaque fois que des pneus ou jantes sont remplacés.
Lors du changement d'un pneu, d'une jante ou des deux, les types suivants de capteurs de pression des pneus peuvent être installés.

- Un capteur de pression de pneu retiré de l'ancienne jante et installé sur la nouvelle.
- Le même capteur de pression de pneu utilisé avec la même jante. Seul le pneu est remplacé.
- Un capteur de pression de pneu neuf installé sur une nouvelle jante.

REMARQUE

- *Le signal de code d'identification du capteur de pression de pneu doit être enregistré lorsqu'un nouveau capteur de pression des pneus est acheté. Pour l'achat de capteurs de pression des pneus et l'enregistrement du signal de code d'identification du capteur de pression des pneus, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *Lors de la réinstallation sur une jante d'un capteur de pression des pneus précédemment déposé, remplacer l'anneau d'étanchéité (joint entre le corps de valve/capteur et la roue) du capteur de pression des pneus.*

Écran de rétrovision*

L'écran de rétroversion fournit des images visuelles de l'arrière du véhicule lorsque vous faites marche arrière.

⚠ PRUDENCE

Conduire toujours prudemment en surveillant l'arrière et les alentours de la voiture directement avec les yeux:
Il est dangereux de faire une marche arrière en ne regardant que l'écran, car cela peut provoquer un accident ou une collision avec un objet. L'écran de rétrovision est uniquement un appareil d'aide visuel à la marche arrière du véhicule. Les images à l'écran peuvent être différentes des conditions réelles.

⚠ ATTENTION

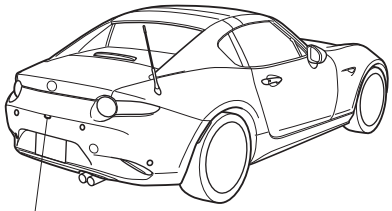
- *Ne pas utiliser l'écran de rétrovision dans les conditions suivantes: Le fait d'utiliser l'écran de rétrovision dans les conditions suivantes est dangereux, et peut causer des blessures corporelles ou des dommages au véhicule, ou les deux à la fois.*
  - *Routes verglacées ou enneigées.*
  - *Des chaînes de roues ou une roue de secours temporaire sont installées.*
  - *Le véhicule est sur une route en pente.*
- *Lorsque l'affichage est froid, des images peuvent traverser l'écran et sa luminosité peut être anormalement faible, empêchant ainsi de confirmer les conditions dans lesquelles se trouve le véhicule. Conduire toujours prudemment en surveillant l'arrière et les alentours de la voiture directement avec les yeux.*
- *Ne pas forcer sur la caméra. La position de la caméra et l'angle peuvent dévier.*
- *Ne pas démonter, ne pas modifier et ne pas retirer la caméra, car celle-ci perdrait son imperméabilité.*
- *Le couvercle de la caméra est fait en plastique. Ne pas appliquer d'agent dégraisseur, de solvants organiques, de cire ou de revêtement de verre sur le couvercle de la caméra. Si l'une de ces matières est renversée sur le couvercle, l'éliminer immédiatement en essuyant avec un chiffon doux.*
- *Ne pas frotter vivement le couvercle de la caméra avec un matériau abrasif ou une brosse dure. Le couvercle ou les lentilles de la caméra pourraient être rayés, ce qui affecterait les images.*

Écran de rétrovision

REMARQUE

- *Si de l'eau, de la neige ou de la boue adhèrent à la lentille de la caméra, les éliminer en essuyant avec un chiffon doux. S'il est impossible de les éliminer en essuyant, utiliser un détergent doux.*
- *Si la température de la caméra augmente brusquement, (très chaud à froid, froid à très chaud) l'écran de rétrovision peut ne pas fonctionner correctement.*
- *Lors du remplacement des pneus, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Le fait de remplacer les pneus peut causer une déviation des lignes de guidage qui apparaissent sur l'écran.*
- *Si le véhicule a subi une collision à l'avant, sur les côtés ou à l'arrière, il est possible que l'alignement de la caméra de vue arrière de stationnement (emplacement, angle d'installation) ait dévié. Toujours faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *Si “Pas de signal vidéo disponible” s'affiche à l'écran, il pourrait y avoir un problème avec la caméra. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *La tonalité de l'écran peut différer de la tonalité réelle pendant un certain temps après l'affichage de l'image de la caméra. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie.*

▼ Emplacement de la caméra de stationnement de rétrovision



Caméra de stationnement de rétrovision

▼ Basculer à l'écran de rétrovision

Mettre le levier de changement de vitesses/levier sélecteur sur R lorsque que le contacteur est mis sur ON pour commuter l'écran de rétrovision.

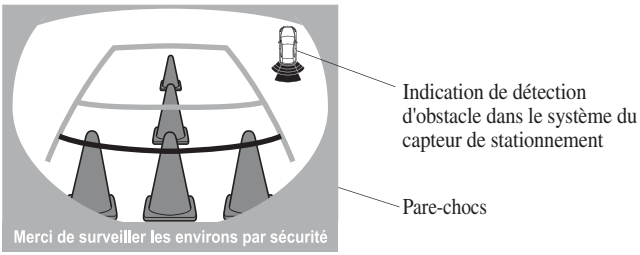
REMARQUE

Lorsque vous faites passer le levier de changement de vitesses/levier sélecteur de R à une autre position, l'affichage précédent réapparaît sur l'écran.

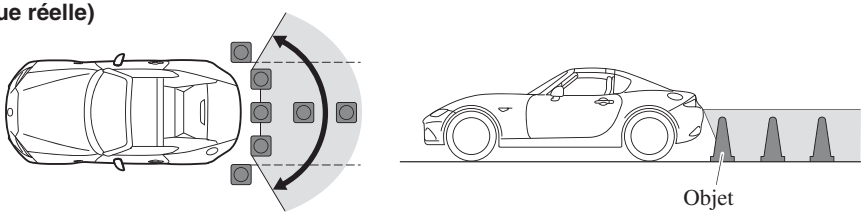
▼ Champ de vision à l'écran

Les images à l'écran peuvent être différentes des conditions réelles.

(Affichage à l'écran)



(Vue réelle)



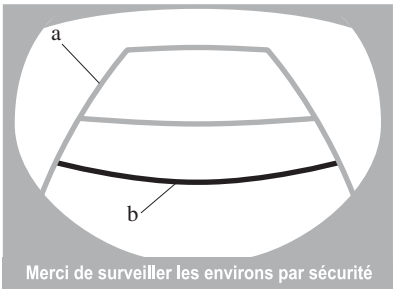
REMARQUE

- *Le champ de vision varie selon le véhicule et les conditions routières.*
- *Le champ de vision est limité. Les objets sous le pare-chocs ou près des extrémités du pare-chocs peuvent ne pas être affichés.*
- *La distance qui apparaît dans l'image affichée est différente de la distance réelle car la caméra de stationnement de rétrovision est équipée d'une lentille spéciale.*
- *Certains équipements installés en option peuvent être aperçus par la caméra. N'installer aucune pièce optionnelle qui risque de gêner la vision de la caméra, telle qu'un objet lumineux ou fait d'une matière réfléchissante.*
- *Il peut être difficile de voir l'affichage dans les conditions suivantes, sans que cela signifie un mauvais fonctionnement.*
  - *Dans un endroit sombre.*
  - *Lorsque la température autour de la lentille est élevée/basse.*
  - *Lorsque la caméra est mouillée, en cas de pluie ou en période très humide.*
  - *Lorsque une matière étrangère, comme de la boue, est collée autour de la caméra.*
  - *Lorsque la lentille de la caméra reflète le soleil ou les phares.*
- *Il est possible que l'affichage des images soit retardé si la température autour de la caméra est basse.*

Écran de rétrovision

▼ Visionnement de l'affichage

Les lignes de guidage qui indiquent la largeur du véhicule (jaunes) apparaissent sur l'écran à titre de référence pour indiquer la largeur approximative du véhicule en comparaison de la largeur de l'espace de stationnement dans lequel on s'apprête à reculer.
Utiliser cette vue d'affichage pour garer le véhicule dans un espace de stationnement ou un garage.



a) Lignes de guidage de largeur du véhicule (jaunes)
Ces lignes de guidage servent de référence pour indiquer la largeur approximative du véhicule.
b) Lignes de guidage de distance.
Ces lignes de guidage indiquent la distance approximative jusqu'à un point mesuré à partir de l'arrière du véhicule (à partir de l'extrémité du pare-chocs).

- Les lignes rouges et jaunes indiquent des points situés à environ 50 cm pour la ligne rouge et 100 cm pour les lignes jaunes depuis le pare-chocs arrière (au point central de chacune des lignes).

⚠ ATTENTION

Les lignes de guidage sur l'écran sont des lignes fixes. Elles ne sont pas synchronisées avec la rotation du volant par le conducteur. Faire toujours bien attention, et vérifier la zone située à l'arrière du véhicule et la zone environnante directement avec les yeux lorsqu'on recule.

▼ Utilisation de l'écran de rétrovision

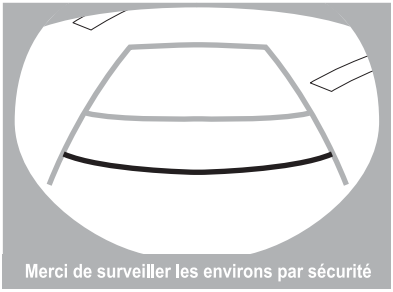
L'utilisation de l'écran de rétrovision, lors de la marche arrière du véhicule, varie selon les conditions de la circulation, de la route et du véhicule. La quantité de braquage et la synchronisation varie aussi selon ces conditions; il faut donc vérifier les conditions environnantes directement avec les yeux, et diriger le véhicule en fonction de ces conditions.
Avant d'utiliser l'écran de rétrovision, lire attentivement les précautions ci-dessus.

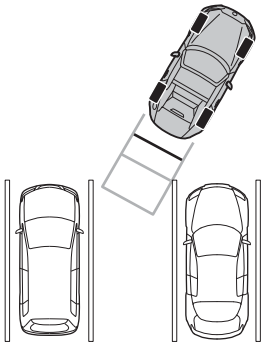
REMARQUE

Les images qui apparaissent sur l'écran d'affichage des images provenant de la caméra de stationnement de rétrovision sont des images inversées (images en miroir).

1. Mettre le levier de changement de vitesses/levier sélecteur sur R pour faire apparaître l'écran de rétrovision.
2. Tout en vérifiant les conditions environnantes, faire reculer le véhicule.

(État de l'affichage) **(État du véhicule)**

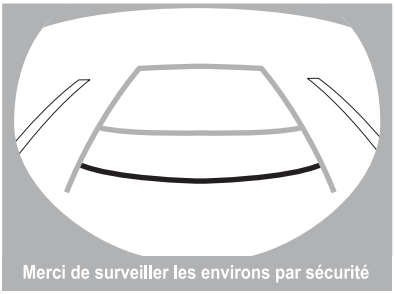


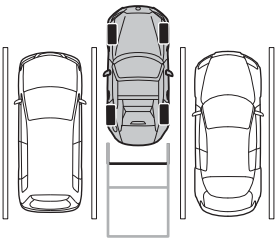


3. Après que le véhicule ait commencé à entrer dans l'espace de stationnement, continuer à reculer lentement de manière que les distances entre les lignes de largeur du véhicule et les côtés de l'espace de stationnement à gauche et à droite soient approximativement égales.
4. Continuer à régler le volant jusqu'à ce que les lignes de guidage de largeur du véhicules soient parallèles aux côtés gauche et droit de l'espace de stationnement.

5. Une fois qu'elles sont parallèles, redresser les roues et reculer lentement le véhicule dans l'espace de stationnement. Continuer à vérifier la zone environnant le véhicule, puis arrêter le véhicule à la meilleure position possible.

(État de l'affichage) **(État du véhicule)**



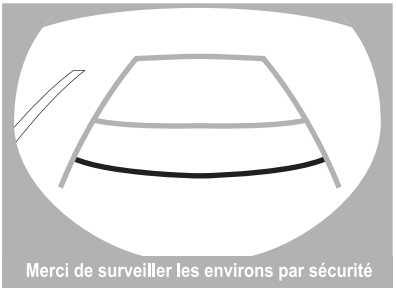


6. Lorsque vous faites passer le levier de changement de vitesses/levier sélecteur de R à une autre position, l'affichage précédent réapparaît sur l'écran.

REMARQUE

- *Si l'espace de stationnement comporte des lignes de division, redresser les roues lorsque les lignes de guidage de largeur du véhicule leur sont bien parallèles.*
- *Comme il peut y avoir une différence entre l'image affichée, comme indiqué ci-dessous, et les conditions réelles du stationnement, s'assurer toujours de la sécurité à l'arrière du véhicule et dans la zone environnante directement avec les yeux.*
  - *Dans l'image de l'espace de stationnement (ou du garage) apparaissant à l'écran, bien que l'extrémité arrière et les lignes de guidage de distance puissent paraître alignées sur le moniteur, il est possible qu'elles ne le soient pas réellement au sol.*

- *Lors d'un stationnement dans un espace comportant une ligne de division sur un seul côté, il est possible que la ligne de division et la ligne de guidage de largeur du véhicule paraissent alignées sur l'écran, mais qu'elles le ne soient pas réellement sur le sol.*

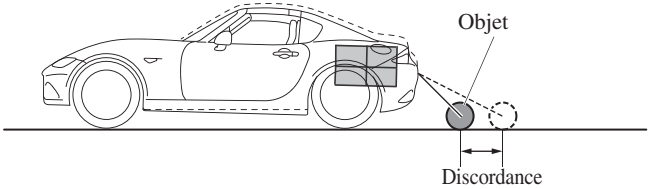


▼ Discordance entre les conditions réelles de la route et l'image affichée

Il existe quelques discordances entre la route réelle et la route affichée. De tels écarts dans la perspective de la distance peuvent entraîner un accident. Bien noter les conditions suivantes qui peuvent causer une discordance dans la perception de la distance.

Quand le véhicule est incliné à cause du poids des passagers et de la charge

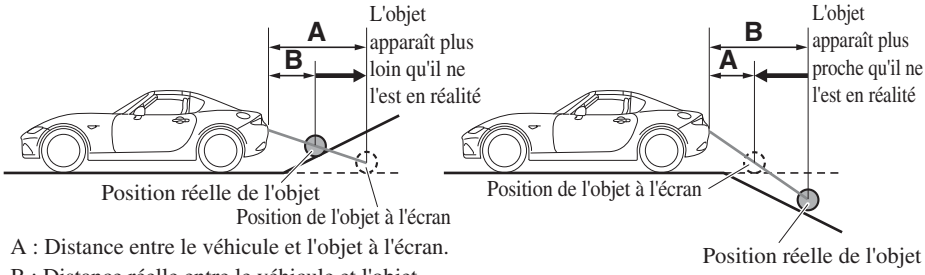
Lorsque l'arrière du véhicule est abaissé, l'objet affiché à l'écran apparaît plus loin qu'il ne l'est en réalité.



Écran de rétrovision

Quand il y a une pente raide derrière le véhicule

Lorsqu'il y a une pente raide montante (ou descendante) derrière le véhicule, l'objet affiché à l'écran apparaît plus loin (ou plus près en cas de pente descendante) qu'il ne l'est en réalité.



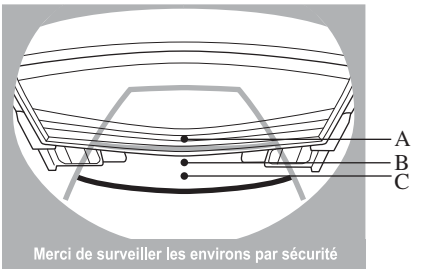
A : Distance entre le véhicule et l'objet à l'écran.

B : Distance réelle entre le véhicule et l'objet.

Objet en trois dimensions à l'arrière du véhicule

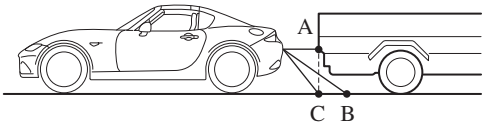
Comme les lignes de guidage de distance sont affichées sur la base d'une surface plane, la distance à l'objet en trois dimensions affichée sur l'écran est différente de la distance réelle.

(Affichage à l'écran)



Distance détectée sur l'écran A>B>C

(Condition réelle)



(Distance réelle) B>C=A

▼ **Réglage de la qualité d'image**

⚠ PRUDENCE

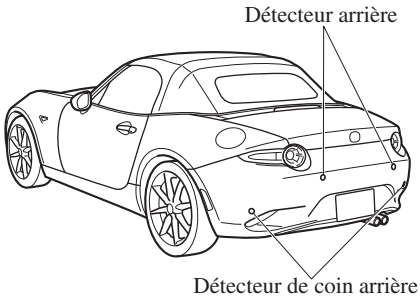
Toujours ajuster la qualité d'image de l'écran de rétrovision tandis que le véhicule est à l'arrêt:
Ne pas ajuster la qualité d'image de l'écran de rétrovision lorsque le véhicule roule. Il est dangereux d'ajuster la qualité d'image de l'écran de rétrovision, comme la luminosité, le contraste, la couleur et la teinte, tout en conduisant le véhicule, car cela pourrait détourner votre attention du fonctionnement du véhicule et entraîner un accident.

Le réglage de la qualité d'image doit s'effectuer pendant que le levier de changement de vitesses/levier sélecteur est sur la position (R) de marche arrière.
Il y a quatre réglages qui peuvent être effectués qui incluent la luminosité, le contraste, la nuance et la couleur. Durant le réglage, faites toujours attention à la zone qui entoure le véhicule.

1. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher les onglets.
2. Sélectionner l'option d'onglet désirée.
3. Régler la luminosité, le contraste, la teinte et la couleur en utilisant le curseur.
   Si vous devez réinitialiser, appuyer sur le bouton de réinitialisation.
4. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour fermer l'onglet.

Système de capteurs de stationnement*

Le système des capteurs de stationnement utilise des capteurs ultrasoniques pour détecter les obstacles autour du véhicule quand vous le garez dans un garage ou lors d'un stationnement en parallèle quand le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/le levier sélecteur (boîte de vitesses automatique) est en marche arrière (R). Le système est équipé d'un dispositif d'aide qui informe le conducteur de la distance approximative entre le véhicule et les obstacles environnants à l'aide d'un bip sonore.



⚠ PRUDENCE

Ne pas se reposer entièrement sur le système de capteurs de stationnement, et veiller à vérifier visuellement les conditions de sécurité autour du véhicule lors de la conduite.
Ce système peut aider le conducteur pour conduire le véhicule en marche arrière, lorsqu'il se gare. Les plages de détection des capteurs sont limitées. Par conséquent, la conduite du véhicule en se fiant uniquement au système peut entraîner un accident. Toujours vérifier visuellement la sécurité du véhicule lors de la conduite.

REMARQUE

- *Ne pas installer d'accessoires dans les plages de détection des capteurs. Le fonctionnement du système risquerait d'être affecté.*
- *Selon le type d'obstacle et les conditions environnantes, il est possible que la plage de détection d'un capteur soit réduite ou que les capteurs ne soient pas en mesure de détecter les obstacles.*
- *Il est possible que le système ne puisse fonctionner normalement dans les conditions suivantes:*
  - *Boue, glace ou neige collée au niveau de la zone du capteur (le fonctionnement redevient normal une fois la boue, la glace ou la neige retirée).*
  - *La zone du capteur est gelée (le fonctionnement redevient normal une fois la glace fondue).*

 *Certains modèles.

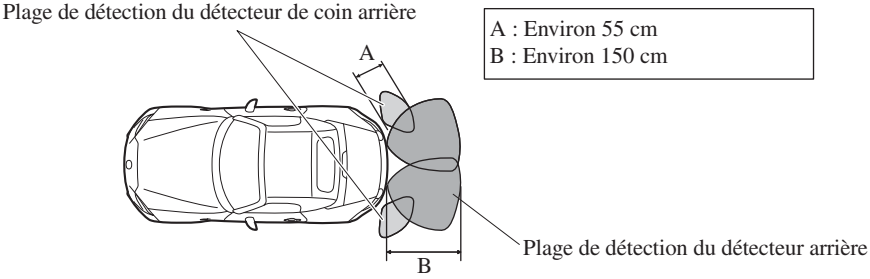
- *Le capteur est couvert par une main.*
- *Vibrations excessives au niveau du capteur.*
- *Inclinaison excessive du véhicule.*
- *Conditions climatiques extrêmement chaudes ou froides.*
- *Le véhicule roule sur des bosses, en pente, sur du gravier ou sur des routes recouvertes d'herbe.*
- *Des éléments qui génèrent des ultrasons, tels que le klaxon d'un autre véhicule, le moteur d'une motocyclette, le frein pneumatique d'un véhicule de grande taille ou les capteurs d'un autre véhicule, se trouvent à proximité du véhicule.*
- *Le véhicule est conduit alors qu'il pleut de manière abondante ou sur une route dans un état tel que des éclaboussures sont générées.*
- *Un support latéral ou une antenne d'émetteur radio disponible dans le commerce est installé sur le véhicule.*
- *Le véhicule se déplace en direction d'une bordure de trottoir élevée ou carrée.*
- *Obstacle trop proche du capteur.*

- *Il est possible que les obstacles situés sous le pare-chocs ne soient pas détectés. Il est possible que les obstacles situés sous le pare-chocs ou de faible épaisseur qui ont été initialement détectés ne soient plus détectés lorsque le véhicule se rapproche.*
- *Il est possible que les types d'obstacles suivants ne soient pas détectés:*
  - *Objets fins tels que des câbles ou des cordes*
  - *Objets qui absorbent facilement les ondes soniques, tels que le coton ou la neige*
  - *Objets angulaires*
  - *Objets très grands et objets dont la partie supérieure est de grande largeur*
  - *Petits objets*
- *En cas de choc, même mineur, au niveau des pare-chocs, toujours faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Si les capteurs sont faussés, ils ne peuvent détecter les obstacles.*
- *Le système peut être défectueux si le bip ne fonctionne pas. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *Si la température ambiante est particulièrement froide ou si de la boue, de la glace ou de la neige adhère au niveau de la zone du capteur, il est possible que le bip sonore indiquant une anomalie de fonctionnement du système ne soit pas émis. Retirer tout corps étranger de la zone du capteur.*
- *Lors de l'installation d'un dispositif d'attelage, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*

Système de capteurs de stationnement

▼ Plage de détection du capteur

La plage de détection des capteurs est la suivante.

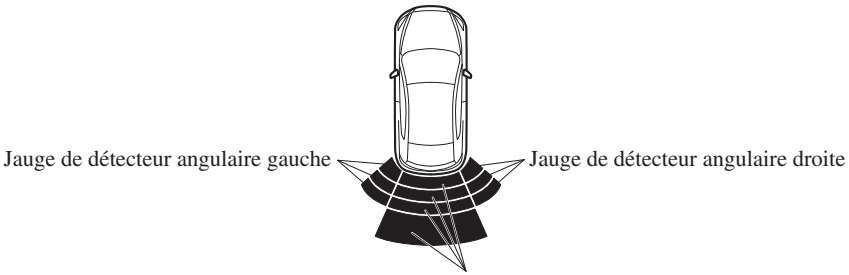


▼ Fonctionnement du système de capteurs d'aide au stationnement

Lorsque le contacteur est sur ON et que le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/le levier sélecteur (boîte de vitesses automatique) est en marche arrière (R), le bip retentit et le système est prêt à être utilisé.

▼ Indication de détection d'obstacle

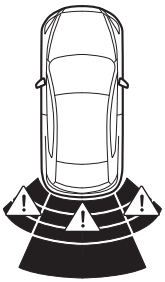
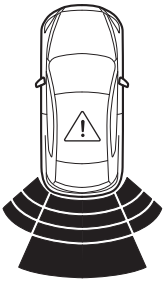
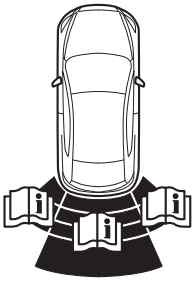
La position d'un capteur qui a détecté un obstacle est indiquée. La jauge s'allume dans différentes zones en fonction de la distance par rapport à un obstacle détecté par le capteur. Tandis que le véhicule se rapproche d'un obstacle, la zone dans la jauge la plus proche du véhicule s'allume.



REMARQUE
Il est possible d'afficher ou de masquer l'indicateur de détection.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

Notification de problème dans le système

Si l'un des problèmes indiqués dans ce tableau survient, le conducteur en est informé selon le type de système, comme indiqué.

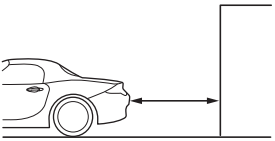
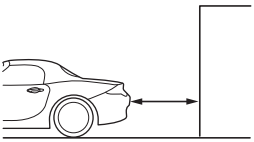
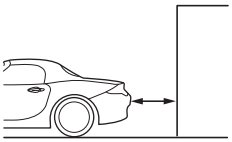
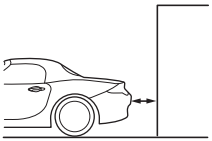
	Indicateur de détection	Solution
Déconnexion		Cela pourrait indiquer une anomalie du système. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), dès que possible.
Anomalie de fonctionnement du système		Cela pourrait indiquer une anomalie du système. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), dès que possible.
Givre/Saleté		De la matière étrangère peut se trouver sur la zone du capteur correspondant à l'indication de détection d'obstacle affichée. Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Système de capteurs de stationnement

▼ Avertisseur sonore de capteur de stationnement

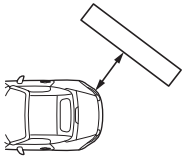
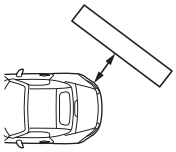
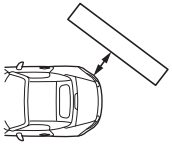
Le bip est émis de la manière suivante lorsque le système fonctionne.

Détecteur arrière

Zone de détection de distance	Distance entre le véhicule et l'obstacle	Bip sonore*1
Distance la plus éloignée	Environ 150 cm—60,0 cm 	Son intermittent lent
Distance éloignée	Environ 60,0—45,0 cm 	Son intermittent intermédiaire
Distance moyenne	Environ 45,0—35,0 cm 	Son intermittent rapide
Distance proche	Moins d'environ 35,0 cm 	Son continu

*1 Le rythme du son intermittent s'accélère lorsque le véhicule se rapproche de l'obstacle.

Détecteur de coin arrière

Zone de détection de distance	Distance entre le véhicule et l'obstacle	Bip sonore*1
Distance éloignée	Environ 55,0—38,0 cm 	Son intermittent intermédiaire
Distance moyenne	Environ 38,0—25,0 cm 	Son intermittent rapide
Distance proche	Moins d'environ 25,0 cm 	Son continu

*1 Le rythme du son intermittent s'accélère lorsque le véhicule se rapproche de l'obstacle.

REMARQUE

Si un obstacle est détecté dans une zone pendant au moins 6 secondes, le bip sonore s'arrête (sauf pour la zone de distance proche). Si le même obstacle est détecté dans une autre zone, le bip sonore correspondant retentit.

▼ Lorsque l'avertisseur sonore est activé

Le système informe le conducteur de toute anomalie en activant le bip sonore.

Bip	Comment vérifier
Le bip sonore n'est pas émis.	Cela pourrait indiquer une anomalie du système. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), dès que possible.
Lorsque le contacteur est en position ON ou que le capteur de stationnement détecte un problème durant la conduite, le son intermittent du vibreur retentit 1 à 4 fois.*1	Retirer tout corps étranger de la zone du capteur. Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

*1 Le nombre de fois où le vibreur s'active change selon la localisation du dysfonctionnement.

5 Fonctions intérieures

Utilisation des différentes fonctions concernant le confort de conduite, incluant le système de commande de température et le système audio.

Système de climatisation.....5-4
Conseils d'utilisation.....5-4
Fonctionnement des bouches d'aération..... 5-5
Type manuel..... 5-7
Type entièrement automatique..... 5-12

Avant d'utiliser le système audio..... 5-16
Commande audio au volant*..... 5-16
AUX/USB.....5-18
Antenne.....5-20

Ensemble audio [Type A (écran non tactile)].....5-21
Commande d'alimentation/volume/tonalité..... 5-21
Horloge..... 5-23
Fonctionnement de la radio..... 5-24
Fonctionnement du lecteur de disques compacts*..... 5-27
Comment utiliser le mode AUX..... 5-30
Comment utiliser le mode USB..... 5-31
Comment utiliser le mode iPod.....5-34
Indications d'erreur..... 5-37

Ensemble audio [Type B (écran tactile)].....5-38
Méthode de fonctionnement de base..... 5-38
Écran d'accueil.....5-42
Commandes du volume/affichage/tonalité..... 5-43
Fonctionnement de la radio..... 5-46
Utilisation de la Radio radiodiffusion sonore numérique (DAB)*.....5-49
Fonctionnement du lecteur de disques compacts*..... 5-51
Utilisation du lecteur de DVD (Digital Versatile Disc)*..... 5-55
Comment utiliser le mode AUX..... 5-58
Comment utiliser le mode USB..... 5-59
Comment utiliser Apple CarPlay..... 5-65
Comment utiliser le mode Android Auto™..... 5-69
Bluetooth®.....5-73
Préparation Bluetooth®..... 5-76
Langue disponible*.....5-79
Système audio Bluetooth®..... 5-80

*Certains modèles.

Comment utiliser Aha™.....5-84
Comment utiliser la Radio Stitcher™.....5-87
Téléphone mains-libres Bluetooth®.....5-89
Reconnaissance vocale.....5-100
Paramètres..... 5-103
Applications.....5-106
Dépannage..... 5-107

Annexes.....5-114
Choses à savoir..... 5-114

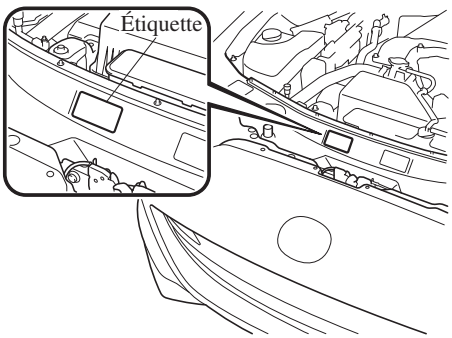
Équipement intérieur.....5-129
Pare-soleil..... 5-129
Éclairages intérieurs..... 5-129
Prise des accessoires..... 5-131
Porte-verres.....5-132
Compartiments de rangement...5-137
Cendrier amovible*..... 5-139
Coupe-vent..... 5-139

 *Certains modèles.

NOTES

Conseils d'utilisation

- Utiliser le système de commande de température lorsque le moteur tourne.
- Pour éviter de décharger la batterie, ne pas laisser la commande des ventilateurs en marche pendant une longue période avec le contacteur mis sur ON alors que le moteur ne tourne pas.
- **(Avec i-stop)**
  Le montant de débit d'air peut décroître légèrement quand la fonction i-stop fonctionne.
- Retirer toute obstruction telle que des feuilles, de la neige ou de la glace accumulées sur le capot et sur la prise d'air de la grille d'auvent, afin d'améliorer l'efficacité du système.
- Utiliser le système de commande de température pour désembuer les vitres et déshumidifier l'air.
- Le mode de recirculation doit être utilisé lors de la conduite à l'intérieur des tunnels ou dans les embouteillages ou si vous souhaitez couper l'air extérieur pour le refroidissement rapide de l'intérieur.
- Utiliser la position de l'air extérieur pour la ventilation ou le dégivrage des essuie-glaces.
- Si le véhicule a été stationné en plein soleil pendant la saison chaude, ouvrir les vitres pour laisser l'air chaud s'échapper puis mettre en marche le climatiseur.
- Faire fonctionner le climatiseur pendant 10 minutes environ au moins une fois par mois afin de garder les pièces internes lubrifiées.
- Faire vérifier le climatiseur avant la saison chaude. Un manque de réfrigérant peut affecter le rendement du climatiseur.
  Les spécifications du réfrigérant sont indiquées sur une étiquette fixée à l'intérieur du compartiment moteur. Si le mauvais type de réfrigérant est utilisé, cela peut entraîner une anomalie grave du système de commande de température. Pour l'inspection ou la réparation, consulter un réparateur professionnel agréé par le gouvernement, car un dispositif spécial est requis pour la maintenance du climatiseur.
  Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).



Fonctionnement des bouches d'aération

▼ Réglage des bouches d'aération

Pour diriger le flot d'air

Pour régler la direction du flot d'air, déplacer le bouton de réglage.

REMARQUE

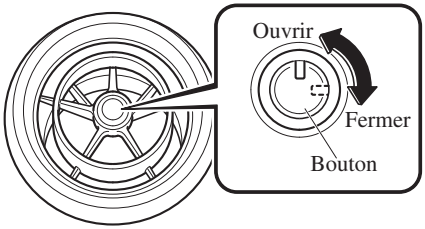
- *Lors de l'utilisation de la climatisation par temps humide, il est possible que le système souffle de l'air chargé de brume par les bouches d'aération. Ceci n'indique pas un problème, mais est dû à de l'air humide soudainement refroidi.*

Bouches d'aération centrales (conducteur) et bouches d'aération latérales

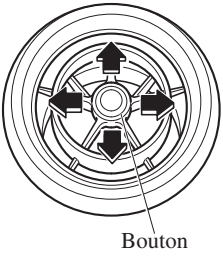
Ouvrir/fermer les bouches d'air

REMARQUE

Il est possible avec le bouton d'ouvrir et de fermer entièrement les bouches d'aération.

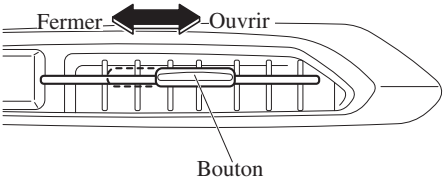


Réglage du sens du débit d'air

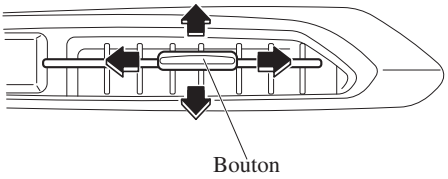


Bouches d'aération centrales (passager)

Ouvrir/fermer les bouches d'air

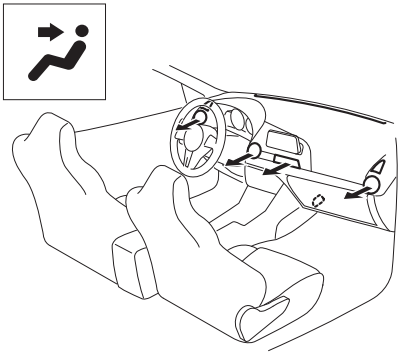


Réglage du sens du débit d'air

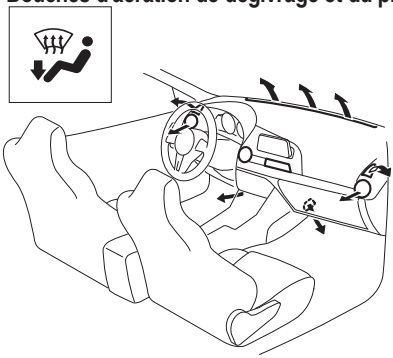


▼ **Sélection du mode de circulation d'air**

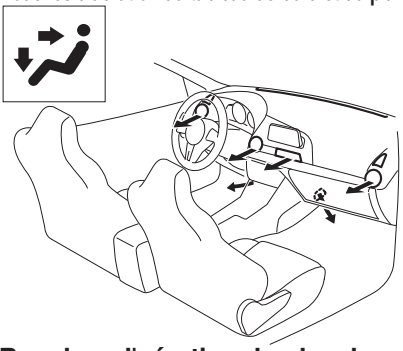
Bouches d'aération du tableau de bord



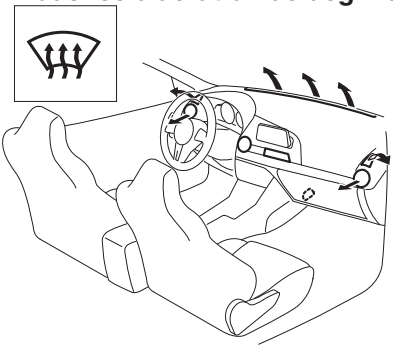
Bouches d'aération de dégivrage et du plancher



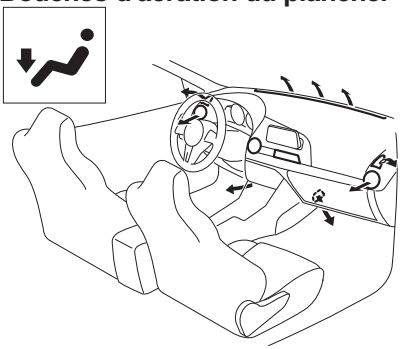
Bouches d'aération du tableau de bord et du plancher



Bouches d'aération de dégivrage



Bouches d'aération du plancher

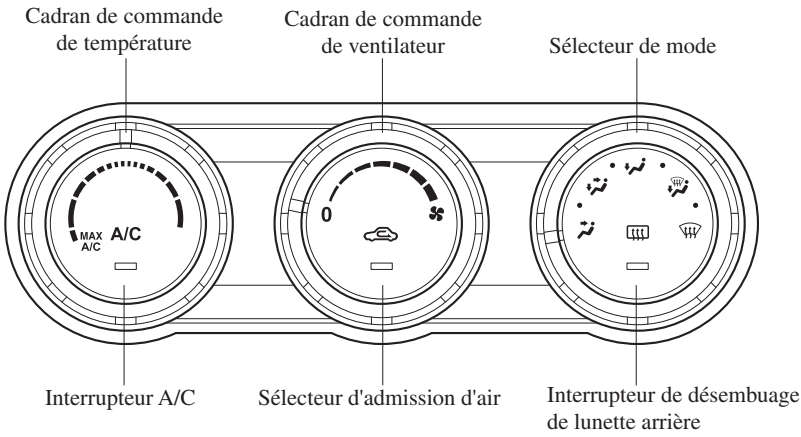


REMARQUE

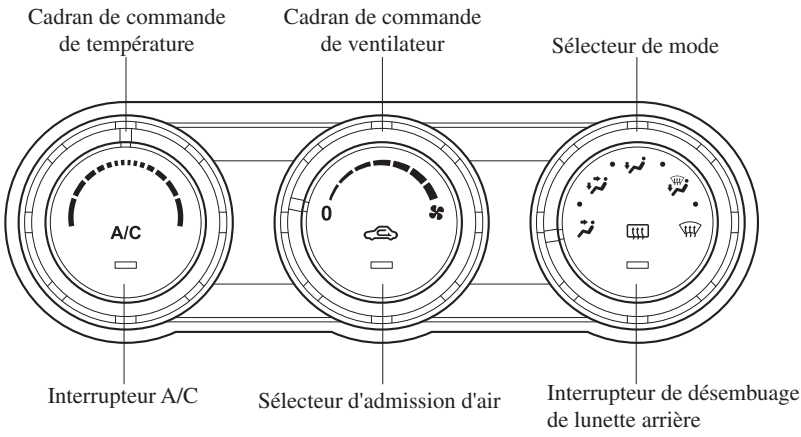
Le mode de circulation d'air évacue l'air par les bouches d'aération et le volume d'air peut changer selon l'état d'ouverture/fermeture des bouches d'aération.

Type manuel

Type A



Type B



▼ Interrupteurs de commande

Cadran de commande de température

Ce cadran commande la température. Le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour de l'air plus chaud et dans le sens contraire pour de l'air plus froid.

REMARQUE
(Type A)
Lorsque le mode est réglé sur , ou une position intermédiaire, avec le cadran de commande de ventilateur sur une position autre que 0 et le cadran de commande de température à la position de froid maximum, le sélecteur d'admission d'air passe en position de recirculation d'air et le climatiseur s'allume automatiquement.
Si l'on ne veut pas allumer le climatiseur, appuyer sur l'interrupteur A/C pour l'éteindre.

Cadran de commande de ventilateur

Ce cadran permet de régler la vitesse du ventilateur.
Le ventilateur a sept vitesses.

Sélecteur de mode

Tourner le sélecteur de mode pour sélectionner le mode de débit d'air (page 5-6).

REMARQUE

- *Il est possible de placer le sélecteur de mode sur une position intermédiaire (●) entre chaque mode. Régler le cadran sur une position intermédiaire si vous souhaitez répartir le flux d'air entre les deux modes.*
- *Par exemple, lorsque le sélecteur de mode est à la position ● entre les positions et , le débit d'air des bouches d'aération du plancher est moindre qu'à la position .*

Interrupteur A/C

Appuyer sur l'interrupteur A/C pour mettre le climatiseur sous tension. Le témoin s'allume sur le commutateur lorsque le cadran de commande du ventilateur est sur une position autre que OFF.

Appuyer de nouveau sur l'interrupteur pour mettre le climatiseur hors tension.

REMARQUE
Le climatiseur peut ne pas fonctionner si la température extérieure est près de 0 °C.

Sélecteur d'admission d'air

Cet interrupteur commande la source de l'air pénétrant dans le véhicule.

La position d'air provenant de l'extérieur ou d'air recyclé peut être sélectionnée. Appuyer sur le sélecteur afin de sélectionner la position d'air provenant de l'extérieur ou air recyclé.

Position de recyclage d'air (témoin allumé)

L'air provenant de l'extérieur n'entre pas dans l'habitacle. Utiliser cette position lors de la conduite dans un tunnel, lorsque le trafic est dense (niveau de gaz d'échappement élevé) ou pour obtenir un refroidissement rapide.

Position d'air provenant de l'extérieur (témoin éteint)

L'air extérieur peut entrer dans l'habitacle. Utilisez ce mode pour la ventilation ou le dégivrage des essuie-glaces.

⚠ PRUDENCE

Par temps froid ou pluvieux, ne pas utiliser la position :
Il est dangereux d'utiliser la position par temps froid ou pluvieux car ceci aura pour effet d'embuer les vitres de l'habitacle. Cela risque de diminuer la visibilité, ce qui peut causer un accident grave.

Interrupteur de désembuage de lunette arrière

Appuyer sur l'interrupteur de désembuage de lunette arrière pour dégivrer la lunette arrière.
Se référer à Désembueur de lunette arrière à la page 4-80.

▼ Chauffage

1. Régler le sélecteur de mode sur la position .
2. Régler le sélecteur d'admission d'air à la position d'air extérieur (témoin éteint).
3. Régler le cadran de commande de température sur une position d'air chaud.
4. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.
5. Pour un chauffage déshumidifié, activer le climatiseur.

REMARQUE

- *Si le pare-brise s'embue facilement, mettre le sélecteur de mode sur la position .*
- *Si de l'air plus frais est désiré au niveau du visage, mettre le sélecteur de mode sur la position et régler le cadran de commande de température à la position la plus confortable.*
- *L'air dirigé vers le plancher est plus chaud que l'air dirigé vers le visage (sauf si le cadran de commande de température est réglé aux positions maximales d'air chaud ou froid).*

▼ Refroidissement

1. Régler le sélecteur de mode sur la position .
2. Régler le cadran de commande de température sur la position de rafraîchissement.
3. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.
4. Mettre en marche le climatiseur en appuyant sur l'interrupteur A/C.
5. Une fois que le refroidissement commence, ajuster le cadran de commande du ventilateur et celui de la température selon les besoins pour maintenir un confort maximal.

⚠ ATTENTION

Si on utilise le climatiseur pendant qu'on conduit sur de longues côtes ou dans des embouteillages, vérifier si l'indication d'avertissement/le voyant de température élevée du liquide de refroidissement du moteur s'allume ou clignote (page 7-32).

Le climatiseur risque de causer une surchauffe du moteur. Si le voyant est allumé ou clignote, mettre le climatiseur hors tension (page 7-25).

REMARQUE

- *Lorsque l'on désire un rafraîchissement maximal, régler le cadran de commande de température sur la position maximale d'air froid et régler le sélecteur d'admission d'air à la position de recyclage d'air, puis tourner le cadran de commande de ventilateur à fond dans le sens des aiguilles d'une montre.*
- *Si de l'air plus chaud est désiré au niveau du plancher, mettre le sélecteur de mode sur la position et régler le cadran de commande de température à la position la plus confortable.*
- *L'air dirigé vers le plancher est plus chaud que l'air dirigé vers le visage (sauf si le cadran de commande de température est réglé aux positions maximales d'air chaud ou froid).*

▼ Ventilation

1. Régler le sélecteur de mode sur la position .
2. Régler le sélecteur d'admission d'air à la position d'air extérieur (témoin éteint).
3. Régler le cadran de commande de température sur une position désirée.
4. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.

▼ Dégivrage et désembuage du pare-brise

1. Régler le sélecteur de mode sur la position .
2. Régler le cadran de commande de température sur une position désirée.
3. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.
4. Pour un chauffage déshumidifié, activer le climatiseur.

⚠ PRUDENCE

Ne pas désembuer le pare-brise en utilisant la position avec la commande de température réglée à la position froid:
Il est dangereux d'utiliser la position avec la commande de température réglée à la position froid car ceci aura pour effet d'embuer l'extérieur du pare-brise. Cela risque de diminuer la visibilité, ce qui peut causer un accident grave. Régler la commande de température à chaud ou tiède lorsque la position de dégivrage est utilisée.

REMARQUE

- *Si l'on désire obtenir un dégivrage maximal, mettre le climatiseur en marche, mettre le cadran de commande de température sur la position maximale d'air chaud, et mettre le cadran de commande de ventilateur à fond dans le sens des aiguilles d'une montre.*
- *Si l'on désire obtenir de l'air chaud au niveau du plancher, mettre le sélecteur de mode sur la position .*
- ***(Type A)***
  Lorsque le cadran de commande du ventilateur est sur ON, et que le sélecteur de mode est en position , la position d'air extérieur est automatiquement sélectionnée.

· ***(Type B)***
Lorsque le cadran de commande du ventilateur est sur ON, et que le sélecteur de mode est en position , la position d'air extérieur est automatiquement sélectionnée. Le sélecteur d'admission d'air ne peut pas être passé en position de recyclage de l'air.

▼ Déshumidification

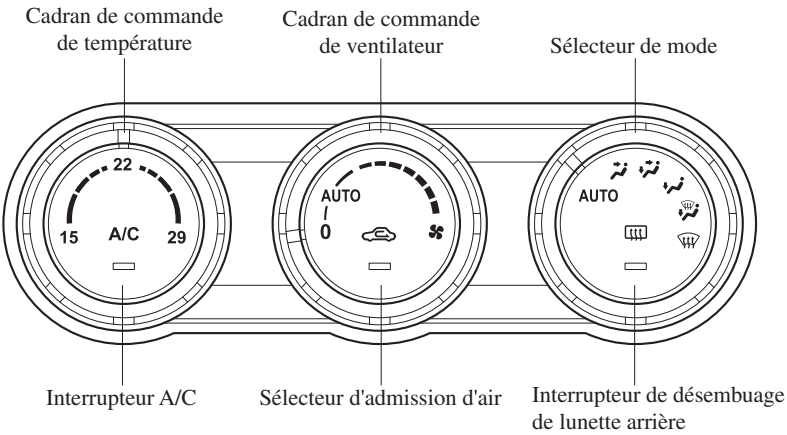
Utiliser le climatiseur par temps froid ou frais afin de faciliter le désembuage du pare-brise et des vitres latérales.

1. Régler le sélecteur de mode sur la position désirée.
2. Régler le sélecteur d'admission d'air à la position d'air extérieur (témoin éteint).
3. Régler le cadran de commande de température sur une position désirée.
4. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.
5. Mettre en marche le climatiseur en appuyant sur l'interrupteur A/C.

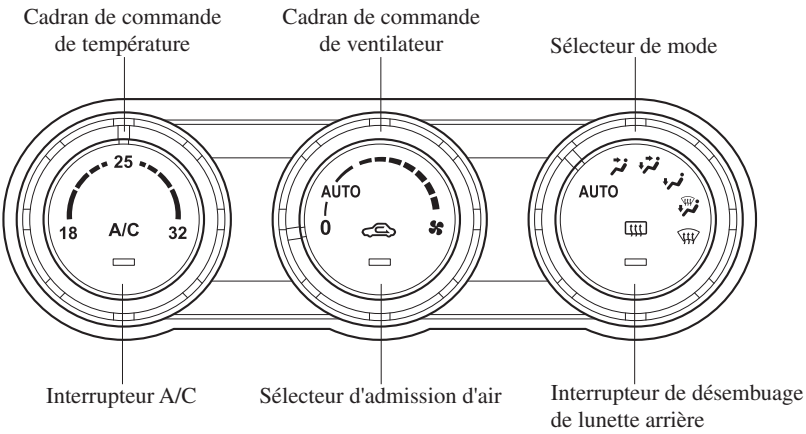
REMARQUE
L'une des fonctions du climatiseur est de déshumidifier l'air et, pour utiliser cette fonction, la température n'a pas à être réglée à froid. Par conséquent, régler le cadran de commande de température à la position désirée (chaud ou froid) et mettre en marche le climatiseur lorsque l'habitacle doit être déshumidifié.

Type entièrement automatique

Type A



Type B



▼ Interrupteurs de commande

Cadran de commande de température

Ce cadran commande la température. Le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour de l'air plus chaud et dans le sens contraire pour de l'air plus froid.

Cadran de commande de ventilateur

Le ventilateur a sept vitesses.

Position AUTO

Le débit d'air est automatiquement commandé en fonction de la température réglée.

Sauf position AUTO

Le débit d'air peut être réglé au niveau désiré en tournant le cadran.

Position 0

Pour arrêter le système, mettre le cadran sur la position 0.

Sélecteur de mode

Tourner le sélecteur de mode pour sélectionner le mode de débit d'air (page 5-6).

Position AUTO

Le mode de débit d'air est automatiquement réglé à la température sélectionnée.

Sauf position AUTO

La position de débit d'air désirée peut être sélectionnée en tournant le cadran.

REMARQUE

- *Avec le mode de débit d'air réglé à la position et le cadran de commande de température réglé à une température moyenne, de l'air réchauffé est dirigé vers les pieds et de l'air d'une température plus basse sera dirigé par les bouches centrale, gauche et droite.*
- *Lorsque le cadran de commande du ventilateur est en marche, et le sélecteur est en position , le climatiseur est automatiquement activé et la position air extérieur est automatiquement sélectionné pour dégivrer le pare-brise.*

Interrupteur A/C

Le climatiseur (fonctions de refroidissement/déshumidification) peut être activé ou désactivé en appuyant sur l'interrupteur tandis que le cadran de commande du ventilateur est à une position autre que 0.
Le témoin s'allume lorsque le climatiseur fonctionne.

REMARQUE
Le climatiseur peut ne pas fonctionner si la température extérieure est près de 0 °C.

Sélecteur d'admission d'air

La position d'air provenant de l'extérieur ou d'air recyclé peut être sélectionnée. Appuyer sur le sélecteur afin de sélectionner la position d'air provenant de l'extérieur ou air recyclé.

Position de recyclage d'air (témoin allumé)

L'air provenant de l'extérieur n'entre pas dans l'habitacle. Utiliser cette position lors de la conduite dans un tunnel, lorsque le trafic est dense (niveau de gaz d'échappement élevé) ou pour obtenir un refroidissement rapide.

Position d'air provenant de l'extérieur (témoin éteint)

L'air extérieur peut entrer dans l'habitacle. Utilisez ce mode pour la ventilation ou le dégivrage des essuie-glaces.

⚠ PRUDENCE

Par temps froid ou pluvieux, ne pas utiliser la position :
Il est dangereux d'utiliser la position par temps froid ou pluvieux car ceci aura pour effet d'embuer les vitres de l'habitacle. Cela risque de diminuer la visibilité, ce qui peut causer un accident grave.

Interrupteur de désembuage de lunette arrière

Appuyer sur l'interrupteur de désembuage de lunette arrière pour dégivrer la lunette arrière.
Se référer à Désembueur de lunette arrière à la page 4-80.

▼ Fonctionnement du climatiseur automatique

1. Régler le sélecteur de mode sur la position AUTO.
2. Régler le sélecteur d'admission d'air à la position d'air extérieur (témoin éteint).

REMARQUE
Si la position d'air recyclé est utilisée pendant de longues périodes par temps froid ou à humidité élevée, le pare-brise peut s'embuer plus facilement.

3. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la position AUTO.
4. Appuyer sur l'interrupteur A/C pour mettre le climatiseur sous tension (le témoin s'allume).
5. Régler le cadran de commande de température sur une position désirée.
6. Pour arrêter le système, mettre le cadran de commande de ventilateur sur la position 0.

REMARQUE

- *Régler la température chaude ou froide au maximum ne fournira pas la température désirée plus rapidement.*
- *Lors de la sélection du chauffage, le système restreindra le débit d'air jusqu'à ce qu'il soit réchauffé afin d'empêcher un air froid de souffler à travers les bouches d'aération.*

▼ Dégivrage et désembuage du pare-brise

Régler le sélecteur de mode sur la position et mettre le cadran de commande de ventilateur à la position de vitesse désirée. A cette position, la position d'air provenant de l'extérieur est automatiquement sélectionnée, et le cadran de commande du ventilateur est sur ON, le climatiseur se met automatiquement en marche. Le climatiseur dirigera de l'air déshumidifié vers le pare-brise et les vitres latérales (page 5-6). Le débit d'air augmentera.

⚠ PRUDENCE

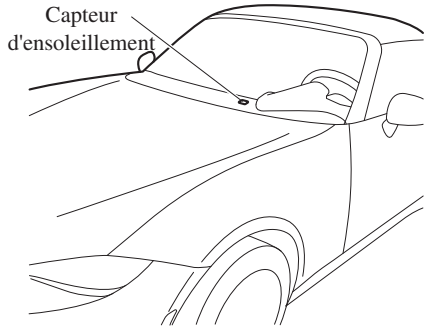
Régler la commande de température à chaud ou tiède lorsque la position de dégivrage est utilisée:
Il est dangereux d'utiliser la position avec la commande de température réglée à la position froid car ceci aura pour effet d'embuer l'extérieur du pare-brise. Cela risque de diminuer la visibilité, ce qui peut causer un accident grave.

REMARQUE
Utiliser le cadran de commande de température pour augmenter la température du débit d'air et dégivrer le pare-brise plus rapidement.

▼ Capteur de température et d'ensoleillement

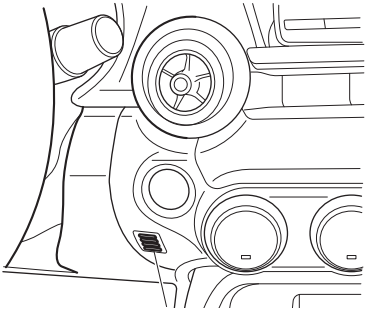
Capteur d'ensoleillement

Ne pas placer d'objets sur le capteur d'ensoleillement. Dans le cas contraire, la température intérieure pourrait ne pas s'ajuster correctement.



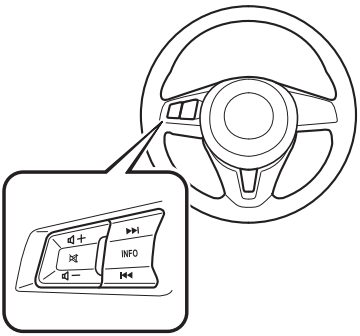
Capteur de température intérieure

Ne pas couvrir le capteur de température intérieure. Dans le cas contraire, la température intérieure pourrait ne pas s'ajuster correctement.

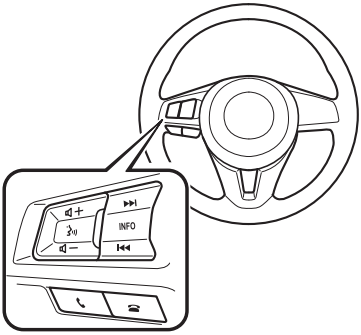

Capteur de température intérieure

Commande audio au volant*

Sans mains libres Bluetooth®

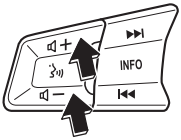


Avec mains libres Bluetooth®



▼ Réglage du volume

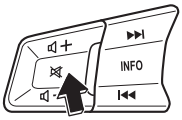
Pour augmenter le volume, appuyer vers le haut l'interrupteur de volume (+).
Pour diminuer le volume, abaisser la touche volume (−).



▼ Interrupteur de sourdine*

Appuyer sur l'interrupteur de sourdine (🔇) une fois pour mettre le son en sourdine, appuyer de nouveau pour rétablir le son.

REMARQUE
Si le contacteur est sur la position d'arrêt avec l'unité audio en sourdine, la sourdine sera annulée. Par conséquence, une fois le moteur redémarré, l'unité audio n'est plus en sourdine. Pour la remettre en sourdine, appuyer sur l'interrupteur de sourdine (🔇).



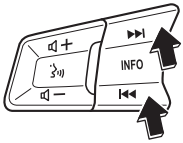
▼ Interrupteur de recherche

Radio AM*/MW*/LW*/FM

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (⏮, ⏭). La radio passe à la station mémorisée suivante/précédente selon l'ordre de mémorisation.
Maintenir l'interrupteur de recherche (⏮, ⏭) enfoncé pour rechercher toutes les stations utilisables à une fréquence plus haute ou plus basse, programmée ou non.

*Certains modèles.

Il est possible d'appeler les stations de radio préalablement enregistrées dans la syntonisation de mémoire automatique (Type A)/radios dans les favoris (Type B) en appuyant sur l'interrupteur de recherche (⏮, ⏭) tandis que l'une quelconque des stations de radio enregistrées dans la syntonisation de mémoire automatique (Type A)/radio dans les favoris (Type B) est en cours de réception. Il est possible d'appeler les stations de radio dans l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées à chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur (⏮, ⏭).



Radio DAB (Type B)*

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (⏮, ⏭) tout en écoutant la radio DAB pour appeler une station mémorisée précédemment dans la liste des favoris. A chaque opération de l'interrupteur, il est possible d'appeler les stations de radio dans l'ordre où elles ont été stockées.
Appuyer et maintenir enfoncé l'interrupteur de recherche (⏭) pour aller à la station suivante, (⏮) pour revenir à la station précédente.

Audio USB/Audio Bluetooth® (Type B)/ Disques compacts*

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (⏭) pour sauter au début de la plage suivante.
Appuyer sur l'interrupteur de recherche (⏮) dans les quelques secondes après le début de la lecture pour passer à la plage précédente.
Appuyer sur l'interrupteur de recherche (⏮) après que quelques secondes se sont écoulées pour lancer la lecture depuis le début de la plage actuelle.
Appuyer longuement sur l'interrupteur de recherche (⏮, ⏭) pour passer continuellement aux plages suivantes ou précédentes.

DVD (Type B)*

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (⏭) pour sauter au début du chapitre suivant.
Appuyer sur l'interrupteur de recherche (⏮) pour retourner au début du chapitre précédent.

Radio Aha™/Stitcher™ (Type B)

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (⏭) pour sauter au début de la plage suivante.
Appuyer longtemps sur l'interrupteur de recherche (⏭) pour évaluer la lecture du morceau actuel comme “J'aime”.
Appuyer longtemps sur l'interrupteur de recherche (⏮) pour évaluer la lecture du morceau actuel comme “Je n'aime pas”.

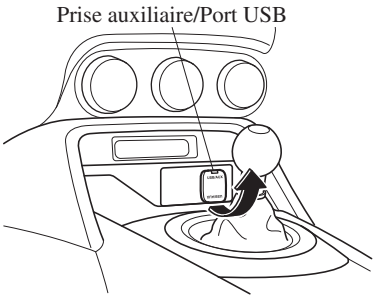
*Certains modèles.

AUX/USB

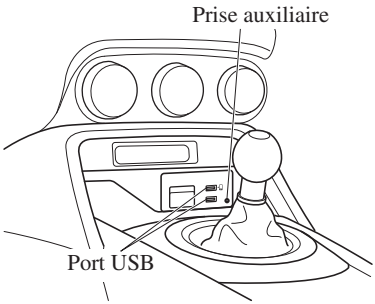
Il est possible d'entendre le son depuis les haut-parleurs du véhicule en raccordant un appareil audio portable en vente dans le commerce à la prise auxiliaire.
Un câble de mini-prise stéréo (3,5ϕ) sans impédance (disponible dans le commerce) est requis. S'adresser à un mécanicien expérimenté pour de plus amples détails (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
Par ailleurs, il est possible de lire le son depuis le périphérique audio du véhicule en raccordant un périphérique USB au port USB.

REMARQUE
(Type B)
La fente pour carte SD est pour le système de navigation. Pour les véhicules équipés du système de navigation, la carte SD (original de Mazda) avec des données cartographiques stockées est insérée dans la fente de la carte SD pour être utilisée.

Type A



Type B



① Comment utiliser le mode AUX (Type A)..... page 5-30
② Comment utiliser le mode USB (Type A)..... page 5-31
③ Comment utiliser le mode iPod (Type A)..... page 5-34
④ Comment utiliser le mode AUX (Type B)..... page 5-58
⑤ Comment utiliser le mode USB (Type B)..... page 5-59
⑥ Comment utiliser Apple CarPlay (Type B)..... page 5-65
⑦ Comment utiliser le mode Android Auto™ (Type B)..... page 5-69

⚠ PRUDENCE

Ne pas régler l'appareil audio portable ou un produit similaire pendant qu'on conduit le véhicule:
Le fait de régler l'appareil audio portable ou un produit similaire pendant la conduite du véhicule est dangereux car cela risque de faire perdre la concentration apportée à la conduite du véhicule et risque de causer un accident grave. Toujours régler l'appareil audio portable ou un produit similaire pendant que le véhicule est arrêté.

⚠ ATTENTION

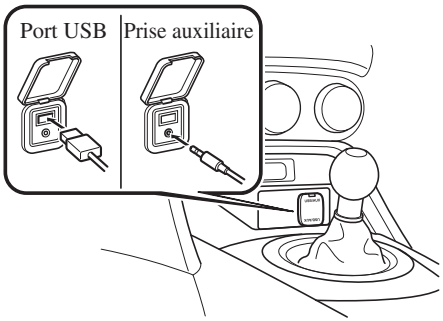
Selon l'appareil audio portable, du bruit peut se produire lorsqu'il est connecté à la prise accessoire du véhicule. (Si des bruits sont produits, ne pas utiliser la prise des accessoires.)

REMARQUE

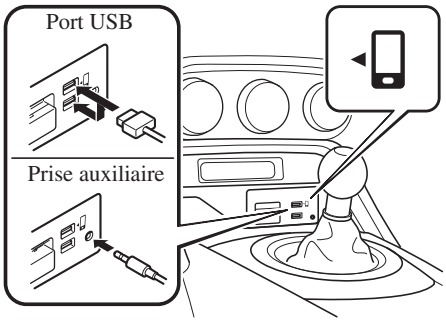
- *Ce mode peut ne pas être utilisable car cela dépend de l'appareil audio portable à connecter.*
- *Avant d'utiliser la prise auxiliaire/port USB, reportez-vous au manuel d'instructions pour l'appareil audio portable.*
- *Utiliser une mini-prise stéréo (3,5ϕ) sans impédance (disponible dans le commerce) pour brancher l'appareil audio portable à la prise auxiliaire. Avant d'utiliser la prise auxiliaire, lire les instructions du fabricant de l'appareil pour plus de détails concernant la connexion d'un appareil audio portable à la prise auxiliaire.*
- *Pour éviter de décharger la batterie, ne pas utiliser l'entrée auxiliaire pendant de longues périodes lorsque le moteur tourne au ralenti ou s'il est arrêté.*
- *Lorsque vous connectez un appareil à la prise auxiliaire ou au port USB, du bruit peut se produire selon l'appareil connecté. Si l'appareil est connecté à la prise des accessoires du véhicule, le bruit peut être réduit en le débranchant de la prise des accessoires.*

▼ Comment connecter le port USB/ prise auxiliaire

Type A



Type B



Connexion d'un appareil

1. S'il y a un couvercle sur la prise AUX ou port USB, le retirer.
2. Brancher le connecteur de l'appareil au port USB.

Connexion avec le câble du connecteur

1. S'il y a un couvercle sur la prise AUX ou port USB, le retirer.
2. Brancher le câble du connecteur/fiche de l'appareil au port USB/prise auxiliaire.

⚠ PRUDENCE

Éviter que le cordon à bouchon de connexion ne s'emmêle avec le frein de stationnement ou le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/le levier sélecteur (boîte de vitesses automatique) :
Si le cordon à bouchon de connexion s'emmêle avec le frein de stationnement ou le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/le levier sélecteur (boîte de vitesses automatique), il pourrait gêner la conduite et provoquer un accident.

⚠ ATTENTION

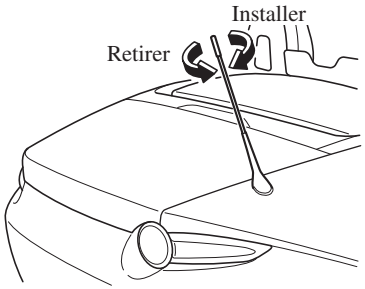
Ne pas placer d'objets ou forcer sur la prise auxiliaire/port USB lorsque la fiche est branchée.

REMARQUE

- *Insérer la fiche dans la prise auxiliaire/port USB jusqu'au bout.*
- *Insérer ou retirer la fiche lorsque celle-ci est perpendiculaire à l'orifice de la prise auxiliaire/port USB.*
- *Insérer ou retirer la fiche en la tenant par la base.*
- ***(Type B)***
  Utiliser le port USB indiqué par la marque lors de l'utilisation d'Apple CarPlay et d'Android Auto™.

Antenne

Pour retirer l'antenne, la tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour installer l'antenne, la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
S'assurer que l'antenne est bien installée.

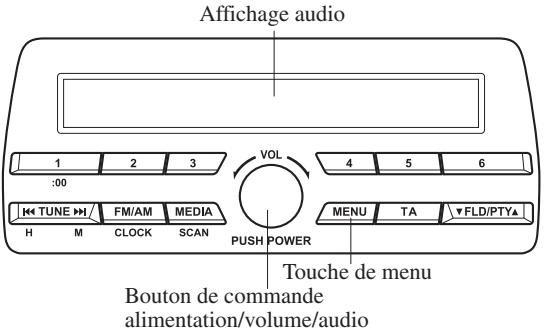


⚠ ATTENTION

- *Pour ne pas endommager l'antenne, la retirer avant de passer sous un obstacle bas.*

REMARQUE
Nous recommandons de retirer l'antenne et de la garder à l'intérieur du véhicule lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.

Commande d'alimentation/volume/tonalité



▼ Allumer/éteindre

Positionner le contacteur sur ACC ou ON. Appuyer sur le bouton d'alimentation/volume pour allumer l'appareil audio. Appuyer de nouveau sur le bouton d'alimentation/volume pour éteindre le système audio.

▼ Réglage du volume

Pour régler le volume, tourner le bouton d'alimentation/volume. Tourner le bouton d'alimentation/volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse des aiguilles pour le diminuer.

▼ Réglage du mode audio

1. Appuyer sur la touche de menu (**MENU**) pour sélectionner la fonction. La fonction sélectionnée est affichée.
2. Tourner le bouton de commande audio pour régler la fonction sélectionnée comme indiqué dans le tableau:

Indication	Valeur de réglage	
	Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre	Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre
AF (Paramètre de la fréquence alternative (AF))	Désactivé	Activé
REG (Paramètre du programme régional (REG))	Désactivé	Activé
ALC (Réglage automatique du volume)	Réduction du niveau	Augmentation du niveau
BASS (Son de hauteur basse)	Diminuer les graves	Augmenter les graves
TREB (Son aigu)	Diminuer les aigus	Augmenter les aigus
FADE (Équilibre du volume avant/arrière)	—	Réduit le volume des haut-parleurs avant
BAL (Équilibre du volume gauche/droite)	Déplacer le son vers la gauche	Déplacer le son vers la droite
BEEP (Son de fonctionnement audio)	Désactivé	Activé

Ensemble audio [Type A (écran non tactile)]

Indication	Valeur de réglage	
	Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre	Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre
12Hr < > 24Hr (Réglage du temps 12 h/24 h)	12Hr (clignotant)	24Hr (clignotant)

REMARQUE

*S'il n'a pas été utilisé pendant plusieurs secondes, l'affichage revient à l'affichage précédent. Pour réinitialiser les graves, les aigus, le fondu et l'égalisateur, appuyer sur la touche de menu (***MENU***) pendant 2 secondes. Un bip est entendu et "CLEAR" est affiché.*

AF (Paramètre de la fréquence alternative (AF))

Il est possible d'activer ou de désactiver la fonction AF du système de données radio (RDS).
Se référer à Système de données radio (RDS) à la page 5-25.

REG (Paramètre du programme régional (REG))

Il est possible d'activer ou de désactiver la fonction REG du système de données radio (RDS).
Se référer à Système de données radio (RDS) à la page 5-25.

ALC (Réglage automatique du volume)

La commande automatique du niveau (ALC) change automatiquement le volume du son selon la vitesse du véhicule. Plus le véhicule va vite, plus le volume augmente. ALC a les modes ALC OFF et les ALC LEVEL 1 à 7. Au ALC LEVEL 7, le degré d'augmentation possible du volume est au maximum. Sélectionner le mode en fonction des conditions de conduite.

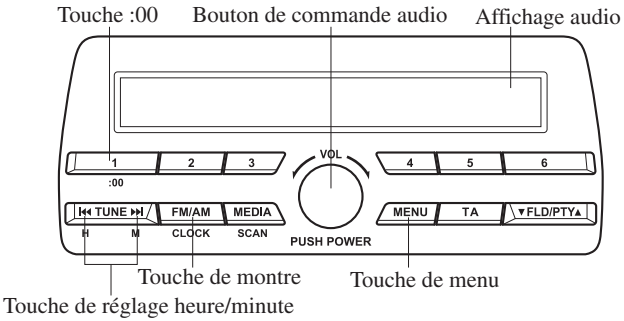
BEEP (Son de fonctionnement audio)

Il est possible de modifier le réglage du son de fonctionnement en appuyant et en maintenant enfoncé une touche. Le réglage initial est ON. Régler sur OFF pour mettre en sourdine le son de fonctionnement.

12Hr < > 24Hr (Réglage du temps 12 h/24 h)

Si l'on tourne le bouton de commande audio, l'affichage de l'horloge passe du mode 12 heures au mode 24 heures et vice versa (page 5-23).

Horloge



▼ Réglage de l'heure

Il est possible de régler l'horloge à tout moment lorsque le contacteur est sur ACC ou ON.

1. Pour régler l'heure, appuyer sur le touche de montre (**FM/AM**) pendant environ 2 secondes jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
2. L'heure réglée actuellement sur l'horloge clignote.
   Réglage de l'heure
   - Pour régler l'heure, appuyer sur la touche de réglage de l'heure/minute (⏮, ⏭) lorsque l'heure définie clignote.
   - Les heures avancent pendant que vous appuyez sur la touche de réglage de l'heure (⏮). Les minutes avancent pendant que vous appuyez sur la touche de réglage des minutes (⏭).
3. Appuyer de nouveau sur la touche de montre (**FM/AM**) pour faire démarrer l'horloge.

▼ Réinitialisation de l'heure

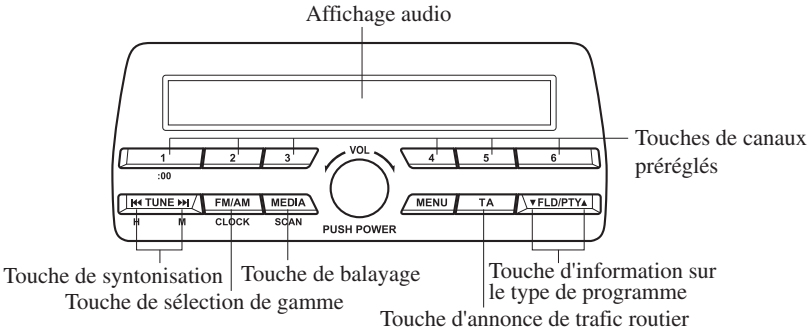
1. Appuyer sur la touche de montre (**FM/AM**) pendant environ 2 secondes jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
2. Appuyer sur la touche :00 (1).
3. Lorsqu'on appuie sur la touche, l'heure est réinitialisée comme suit:
   (Exemple)
   12:01—12:29→12:00
   12:30—12:59→01:00

REMARQUE

- *Lorsque l'on appuie sur la touche :00 (1), les secondes démarrent à partir de "00".*
- *Commutation entre les réglages d'horloge de 12 heures et 24 heures: Appuyer plusieurs fois sur la touche de menu (**MENU**) jusqu'à ce que l'heure d'horloge en mode 12 ou 24 heures soit affichée. Tourner le bouton de commande audio dans un sens ou l'autre, sélectionner le réglage d'horloge voulu pendant que l'heure d'horloge préférée clignote.*

Ensemble audio [Type A (écran non tactile)]

Fonctionnement de la radio



▼ Pour allumer la radio

Appuyer sur une touche de sélection de gamme (**FM/AM**) pour allumer la radio.

▼ Sélection de gamme d'onde

Presser successivement sur la touche de sélection de gamme (**FM/AM**) sélectionne les bandes comme suit:
FM1→FM2→MW/LW.

Le mode sélectionné est affiché.

REMARQUE
Si le signal de l'émission FM faiblit, la réception change automatiquement de stéréo en mono pour réduire le bruit.

▼ Syntonisation

Cet appareil possède les méthodes de syntonisation suivantes: syntonisation manuelle, par recherche, par balayage, par canal préréglé, et syntonisation de mémoire automatique. La façon la plus facile pour syntoniser des stations est de les assigner à des touches de canaux préréglés.

Syntonisation manuelle

Sélectionner la station en appuyant légèrement sur la touche de syntonisation (⏮, ⏭).

Syntonisation par recherche

La recherche automatique des stations démarre lorsque la touche de syntonisation (⏮, ⏭) est activée et qu'un bip sonore est émis. La recherche prend fin lorsqu'une station est trouvée.

REMARQUE
Si l'on garde la touche enfoncée, les fréquences défileront sans s'arrêter.

Syntonisation par balayage

Appuyer sur la touche de balayage (**MEDIA**) pour rechercher automatiquement les stations les plus puissantes. Le balayage s'arrête sur chaque station pendant environ 5 secondes. Pour maintenir une station, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche de balayage (**MEDIA**) pendant cet intervalle.

Syntonisation par canaux préréglés

Les six canaux préréglés peuvent être utilisés pour mémoriser 6 stations MW/LW et 12 stations FM.

1. Pour régler un canal, sélectionner en premier MW/LW, FM1 ou FM2. Syntoniser la station désirée.
2. Appuyer sur une touche de canal préréglé pendant 2 secondes environ jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre. Le numéro du canal ou la fréquence de la station préréglé seront affichés. La station est maintenant mémorisée.
3. Répéter cette opération pour les autres stations et gammes d'ondes désirées. Pour syntoniser une des stations en mémoire, sélectionner MW/LW, FM1 ou FM2, et appuyer sur la touche du canal préréglé correspondant. La fréquence de la station ou le numéro du canal sera affiché.

▼ Système de données radio (RDS)

REMARQUE
Le système de données radio (RDS) ne fonctionne pas s'il se trouve en dehors de sa zone de couverture de service.

Fréquence alternative (AF)

La fonction AF est disponible sur les stations FM. Appuyer sur la touche de menu (**MENU**), puis sélectionner le mode AF qui s'activera et "AF" s'affichera. Si la réception radio de la station captée actuellement faiblit, le système passe automatiquement à une autre station.

Si l'on désire continuer de recevoir un programme régional, appuyer sur la touche de menu (**MENU**) et sélectionner le mode REG pour l'activer. "REG ON" est affiché. Appuyer sur le bouton de commande audio et sélectionner le mode REG pour le désactiver. "REG OFF" est affiché.

Annonce de trafic routier (TA)

Si la touche d'annonce de trafic routier (**TA**) est pressée, l'appareil passe en mode d'annonce de trafic routier et "TA" est affiché.

Si une diffusion TA est reçue en mode TA, la diffusion TA intercède, même lors de l'utilisation d'autres fonctions (FM, CD, périphérique USB, AUX, ou audio BT) et "Traffic Info" s'affiche.
Pendant une émission d'annonce de trafic routier, appuyer sur la touche d'annonce de trafic routier (**TA**) pour arrêter l'émission et revenir au mode précédent.

Information sur le type de programme (PTY)

Certaines stations FM transmettent des codes de types de programme. Ce code permet de trouver rapidement des stations alternatives émettant le même type de programme.

Appuyer sur la touche d'informations relatives au type de programme (▼,▲) en mode FM. Le code de type de programme et "PTY" seront affichés durant la réception. S'il n'y a pas de type de programme, "None" sera affiché.

(Pour choisir un type de programme:)

1. Appuyer sur la touche d'informations relatives au type de programme (▼, ▲) lorsque le code de type de programme est affiché.

Ensemble audio [Type A (écran non tactile)]

2. Utiliser l'un des éléments suivants:
   - Appuyer sur la touche de préréglage de canal préprogrammé (1 à 6).
   - Appuyer sur la touche d'informations de type de programme (▼,▲).

(Pour balayer l'information du type de programme:)

1. Appuyer sur la touche d'informations relatives au type de programme (▼, ▲) lorsque le code de type de programme est affiché.
2. Appuyer sur la touche d'informations de type de programme (▼, ▲) jusqu'à ce qu'un bip retentisse.
   L'appareil fera un balayage de recherche des émissions, si aucune n'est trouvée, “Nothing” s'affichera et l'appareil repassera à la gamme précédemment syntonisée.

(Pour mémoriser des types de programme aux touches de canaux préréglés:)

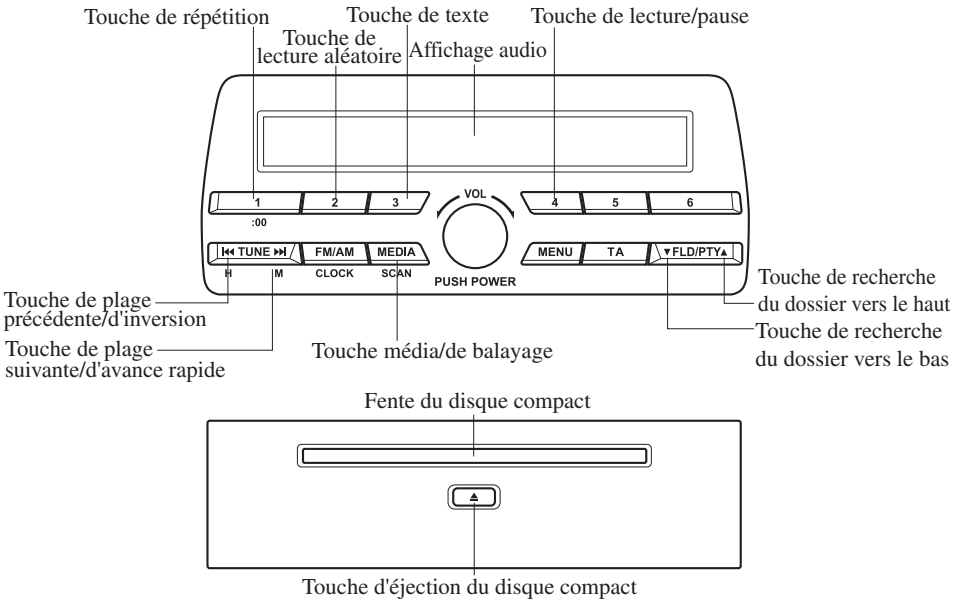
1. Appuyer sur la touche d'informations relatives au type de programme (▼, ▲) lorsque le code de type de programme est affiché.
2. Appuyer sur la touche d'informations des types de programme (▼, ▲) et sélectionnez le type de programme.
3. Pendant qu'un type de programme est affiché, appuyer sur une touche de canal préréglé pendant environ 2 secondes.

Émission d'urgence

En cas de réception d'une diffusion d'urgence, celle-ci intercède même lors de l'utilisation d'autres fonctions (FM, CD, périphérique USB, AUX, ou audio BT) et “Alarm!” s'affiche.

Lorsque l'émission d'urgence est finie, le système revient au mode précédent.

Fonctionnement du lecteur de disques compacts*



Type	Données lisibles
Lecture de CD musicaux/MP3/WMA/AAC	• Données de musique (CD-DA) • Fichier MP3/WMA/AAC

REMARQUE

Si un disque inclut des données musicales (CD-DA) et des fichiers MP3/WMA/AAC, la lecture des 2 ou 3 types de fichiers varie en fonction du mode d'enregistrement du disque.

Insertion du disque compact

Insérer le disque compact, côté imprimé vers le haut, dans la fente. Le mécanisme de chargement automatique chargera le disque compact et commencera la lecture.

REMARQUE

Il s'écoule un certain temps avant que la lecture commence pendant que le lecteur lit les données numériques du disque compact.

Éjection du disque compact

Appuyer sur la touche d'éjection du disque compact (⏏) pour éjecter le disque compact.

▼ Lecture

Appuyer sur la touche média (**MEDIA**) pour passer en mode CD et démarrer la lecture.

REMARQUE

Le mode de disques compacts ne peut pas être sélectionné que si un disque compact a été inséré.

*Certains modèles.

Pause

Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche de lecture/pause (4).
Appuyer de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.

Avance rapide/inversion

Appuyer sur la touche d'avance rapide (⏭) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage à vitesse rapide.
Appuyer sur la touche d'inversion (⏮) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage vers l'arrière à vitesse rapide.

Recherche de plage

Appuyer sur la touche de plage suivante (⏭) une fois pour passer au début de la plage suivante.
Appuyer sur la touche de passage à la plage précédente (⏮) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre quelques secondes après le début de la lecture pour passer à la plage précédente.
Appuyer sur la touche de passage à la plage précédente (⏮) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au bout de quelques secondes pour lancer la lecture depuis le début de la plage actuelle.

Recherche d'un dossier (pendant la lecture d'un disque compact MP3/WMA/AAC)

Pour passer au dossier précédent, appuyer sur la touche de recherche du dossier vers le bas (▼) ou sur la touche de recherche du dossier vers le haut (▲) pour avancer jusqu'au dossier suivant.

Balayage

Pendant la lecture des disques compacts

Cette fonction balaye les titres d'un disque compact et lit 10 secondes de chaque morceau pour vous permettre d'en trouver un que vous voulez écouter.
Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (**MEDIA**) pendant la lecture pour commencer le balayage (le numéro de la plage clignotera). Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (**MEDIA**) de nouveau pour annuler le balayage.

Pendant la lecture des disques compacts MP3/WMA/AAC

Cette fonction balaye les titres d'un dossier en cours de lecture et lit 10 secondes de chaque morceau pour vous permettre d'en trouver un que vous voulez écouter.
Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (**MEDIA**) pendant la lecture pour commencer le balayage (le numéro de la plage clignotera).
Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (**MEDIA**) de nouveau pour annuler le balayage.

REMARQUE
Si l'appareil est laissé en mode de balayage, la lecture normale reprendra à la plage où le balayage a commencé.

Lecture à répétition

Pendant la lecture des disques compacts

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture pour que la plage actuelle soit lue à répétition. “TRACK RPT” s'affiche (♫ s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).

2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture à répétition.

Pendant la lecture des disques compacts MP3/WMA/AAC

(Répétition de plage)

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture pour que la plage actuelle soit lue à répétition. “TRACK RPT” s'affiche (♫ s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).
2. Pour annuler la lecture à répétition, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

(Répétition de dossier)

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture, puis appuyer de nouveau avant 3 secondes pour lire les plages du dossier actuel à répétition. “FOLDER RPT” s'affiche (s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture à répétition.

Lecture aléatoire

Les plages sont sélectionnées de façon aléatoire et lues.

Pendant la lecture des disques compacts

1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture pour que les plages du disque compact soit lues de façon aléatoire. “DISC RDM” s'affiche (s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture aléatoire.

Pendant la lecture des disques compacts MP3/WMA/AAC

(Dossier aléatoire)

1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture pour que les plages du dossier soit lues de façon aléatoire. “FOLDER RDM” s'affiche (s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Pour annuler la lecture aléatoire, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

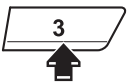
(Aléatoire de disque compact)

1. Appuyer sur la touche aléatoire (2) pendant la lecture, puis appuyer de nouveau avant 3 secondes pour lire les plages du disque compact de façon aléatoire. “DISC RDM” s'affiche (s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture aléatoire.

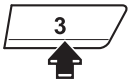
▼ Changer l'affichage

Les informations affichées sur l'affichage audio change comme suit à chaque fois que l'on appuie sur la touche de texte (3) pendant la lecture.

Disques compacts de musique

Touche	Informations affichées sur l'affichage audio
	Numéro de piste/Temps écoulé
	Numéro de la piste
	Nom de la plage
	Nom de l'album
	Nom de l'artiste

Disques compacts MP3/WMA/AAC

Touche	Informations affichées sur l'affichage audio
	Numéro du fichier/ Temps écoulé
	Numéro de dossier/ Numéro du fichier
	Nom du fichier
	Nom du dossier
	Nom de l'album
	Nom du morceau
	Nom de l'artiste

REMARQUE

- *Les informations qu'on peut voir sur l'affichage sont seulement les informations relatives de disques compacts (telles que le nom d'artiste, le titre de chanson) qui ont été enregistrées sur le disque compact.*
- *Cet appareil ne peut pas afficher certains caractères. Les caractères qui ne peuvent pas s'afficher sont indiqués par un astérisque (*).*

Faire défiler l'affichage

13 caractères seulement peuvent être affichés à la fois. Pour afficher les autres caractères d'un titre long, presser et maintenir la touche de texte (3) enfoncée. Les 13 caractères suivants défilent sur l'affichage. Presser et maintenir à nouveau la touche de texte (3) enfoncée après que les 13 derniers caractères ont été affichés pour revenir au début du titre.

REMARQUE
Le nombre de caractères qu'il est possible d'afficher est restreint.

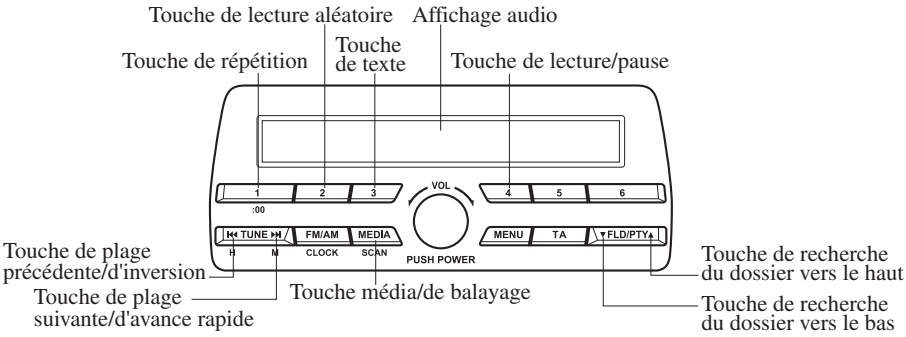
Comment utiliser le mode AUX

1. Positionner le contacteur sur ACC ou ON.
2. Appuyer sur le bouton d'alimentation/ volume pour allumer l'appareil audio.
3. Appuyer sur la touche média (**MEDIA**) de l'appareil audio pour passer au mode AUX.

REMARQUE

- *Lorsque l'appareil n'est pas connecté à la prise auxiliaire, le mode ne passe pas au mode AUX.*
- *Régler le volume audio en utilisant l'appareil audio portable ou l'unité audio.*
- *Les réglages audio autres que ceux du volume sonore ne peuvent être effectués qu'en utilisant le périphérique audio portable.*
- *Si le cordon à bouchon est enlevé de la prise auxiliaire en mode AUX, cela peut provoquer des grésillements.*

Comment utiliser le mode USB



Type	Données lisibles
Mode USB	Fichier MP3/WMA/AAC

Cette unité ne prend pas en charge un périphérique USB 3.0. En outre, d'autres périphériques peuvent ne pas être pris en charge selon le modèle ou la version du SE.

▼ Lecture

1. Positionner le contacteur sur ACC ou ON.
2. Appuyer sur le bouton d'alimentation/volume pour allumer l'appareil audio.
3. Appuyer sur la touche média (**MEDIA**) pour passer en mode USB et démarrer la lecture.

REMARQUE

- *Certains appareils tels que les téléphones intelligents peuvent nécessiter un changement de paramètre pour leur permettre de fonctionner en utilisant une connexion USB.*
- *Lorsque le périphérique USB n'est pas connectée, le mode ne passe pas au mode USB.*
- *Quand il n'y a pas de données lisibles dans le périphérique USB, "NO CONTENTS" est indiqué.*
- *La lecture du périphérique USB est dans l'ordre des numéros de dossier. Les dossiers qui n'ont pas de fichiers MP3/WMA/AAC sont sautés.*
- *Ne pas retirer le périphérique USB quand vous êtes en mode USB. Les données peuvent être endommagées.*

Pause

Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche de lecture/pause (4).
Appuyer de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.

Avance rapide/inversion

Appuyer sur la touche d'avance rapide (⏭) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage à vitesse rapide.
Appuyer sur la touche d'inversion (⏮) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage vers l'arrière à vitesse rapide.

Recherche de plage

Appuyer sur la touche de plage suivante (⏭) une fois pour passer au début de la plage suivante.
Appuyer sur la touche de passage à la plage précédente (⏮) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre quelques secondes après le début de la lecture pour passer à la plage précédente.
Appuyer sur la touche de passage à la plage précédente (⏮) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au bout de quelques secondes pour lancer la lecture depuis le début de la plage actuelle.

Recherche de dossier

Pour passer au dossier précédent, appuyer sur la touche de recherche du dossier vers le bas (▼) ou sur la touche de recherche du dossier vers le haut (▲) pour avancer jusqu'au dossier suivant.

Balayage

Cette fonction balaye les titres d'un dossier en cours de lecture et lit 10 secondes de chaque morceau pour vous permettre d'en trouver un que vous voulez écouter.
Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (MEDIA) pendant la lecture pour commencer le balayage (le numéro de la plage clignotera). Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (MEDIA) de nouveau pour annuler le balayage.

REMARQUE
Si l'appareil est laissé en mode de balayage, la lecture normale reprendra à la plage où le balayage a commencé.

Lecture à répétition

Répétition de plage

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture pour que la plage actuelle soit lue à répétition. “TRACK RPT” s'affiche (♫ s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).
2. Pour annuler la lecture à répétition, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

Répétition de dossier

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture, puis appuyer de nouveau avant 3 secondes pour lire les plages du dossier actuel à répétition. “FOLDER RPT” s'affiche (📁 s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture à répétition.

Lecture aléatoire

Les plages sont sélectionnées de façon aléatoire et lues.

Dossier aléatoire

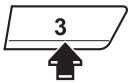
1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture pour que les plages du dossier soit lues de façon aléatoire. “FOLDER RDM” s'affiche (📁 s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Pour annuler la lecture aléatoire, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

Lecture aléatoire de toutes les plages

1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture, puis appuyer à nouveau sur la touche dans les 3 secondes pour lire les plages de le périphérique USB de façon aléatoire. “ALL RDM” s'affiche (⊘ s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture aléatoire.

▼ Changer l'affichage

Les informations affichées sur l'affichage audio change comme suit à chaque fois que l'on appuie sur la touche de texte (3) pendant la lecture.

Touche	Informations affichées sur l'affichage audio
	Numéro du fichier/ Temps écoulé
	Numéro de dossier/ Numéro du fichier
	Nom du fichier
	Nom du dossier
	Nom de l'album
	Nom du morceau
	Nom de l'artiste

REMARQUE

- *Les informations (nom d'artiste, nom de la musique) ne s'affichent que lorsque les informations du périphérique USB dans le périphérique USB sont des informations qui peuvent être affichées sur l'écran.*
- *Cet appareil ne peut pas afficher certains caractères. Les caractères qui ne peuvent pas s'afficher sont indiqués par un astérisque (*).*

Faire défiler l'affichage

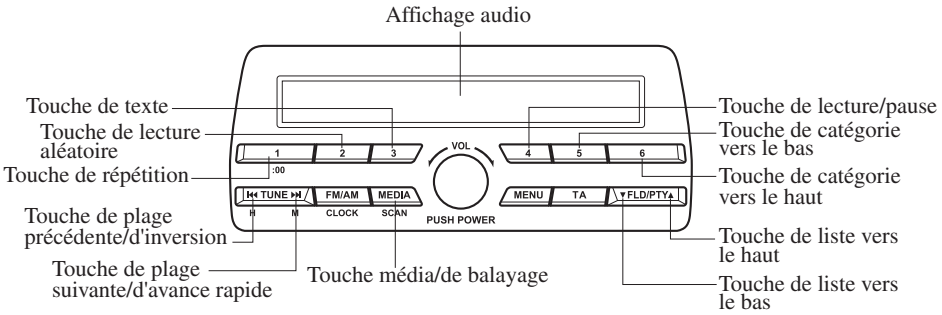
13 caractères seulement peuvent être affichés à la fois. Pour afficher les autres caractères d'un titre long, presser et maintenir la touche de texte (3) enfoncée. Les 13 caractères suivants défilent sur l'affichage. Presser et maintenir à nouveau la touche de texte (3) enfoncée après que les 13 derniers caractères ont été affichés pour revenir au début du titre.

REMARQUE

Le nombre de caractères qu'il est possible d'afficher est restreint.

Ensemble audio [Type A (écran non tactile)]

Comment utiliser le mode iPod



Il est possible qu'un iPod ne soit pas compatible selon le modèle ou la version du SE. Dans ce cas, un message d'erreur s'affiche.

REMARQUE

Il n'est pas possible d'utiliser les fonctions d'iPod tandis que l'iPod est raccordé à l'appareil, car ce dernier commande les fonctions de l'iPod.

▼ Lecture

1. Positionner le contacteur sur ACC ou ON.
2. Appuyer sur le bouton d'alimentation/volume pour allumer l'appareil audio.
3. Appuyer sur la touche média (**MEDIA**) pour passer en mode iPod et démarrer la lecture.

REMARQUE

- *Lorsque l'iPod n'est pas inséré, le mode ne permute pas au mode iPod.*
- *Quand il n'y a pas de données lisibles dans l'iPod, "NO CONTENTS" est indiqué.*
- *Ne pas retirer l'iPod quand vous êtes en mode iPod. Sinon les données pourraient être endommagées.*

Pause

Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche de lecture/pause (4).
Appuyer de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.

Avance rapide/inversion

Appuyer sur la touche d'avance rapide (⏭) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage à vitesse rapide.
Appuyer sur la touche d'inversion (⏮) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage vers l'arrière à vitesse rapide.

Recherche de plage

Appuyer sur la touche de plage suivante (⏭) une fois pour passer au début de la plage suivante.
Appuyer sur la touche de plage précédente (⏮) dans les quelques secondes (dépend de la version du logiciel de l'iPod) après le début de la lecture pour passer à la plage précédente.
Appuyer sur la touche de plage précédente (⏮) après que quelques secondes se soient écoulées (dépend de la version du logiciel de l'iPod) pour lancer la lecture depuis le début de la plage actuelle.

Recherche de catégorie

Appuyer sur la touche de catégorie précédente (5) pour sélectionner la catégorie précédente et appuyer sur la touche de catégorie suivante (6) pour sélectionner la catégorie suivante.

REMARQUE
Les types de catégories comprennent Liste d'écoute, Artiste, Album, Morceau, Podcast, Genre, Compositeur, et Livres audio.

Recherche de liste

Appuyer sur la touche de liste vers le bas (▼) pour sélectionner la liste précédente et appuyer sur la touche de liste vers le haut (▲) pour sélectionner la liste suivante.

REMARQUE
Lorsque la catégorie sélectionnée est Morceau ou Livre audio, il n'y a pas de liste.

Balayage

Cette fonction balaye les titres d'une liste en cours de lecture et lit 10 secondes de chaque morceau pour vous permettre d'en trouver un que vous voulez écouter.
Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (MEDIA) pendant la lecture pour commencer le balayage (le numéro de la plage clignotera). Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (MEDIA) de nouveau pour annuler le balayage.

REMARQUE
Si l'appareil est laissé en mode de balayage, la lecture normale reprendra à la plage où le balayage a commencé.

Lecture à répétition

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture pour que la plage actuelle soit lue à répétition. “TRACK RPT” s'affiche (♫ s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture à répétition.

Lecture aléatoire

Les plages sont sélectionnées de façon aléatoire et lues.

Morceau aléatoire

1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture pour lire les plages de la liste de façon aléatoire. “SONG RDM” s'affiche (s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Pour annuler la lecture aléatoire, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

Dossier aléatoire

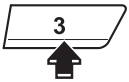
1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture, puis appuyer à nouveau sur la touche dans les 3 secondes pour lire les plages de l'iPod de façon aléatoire. “ALBUM RDM” s'affiche (s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture aléatoire.

REMARQUE

Le numéro de piste en cours de lecture aléatoire est dans l'ordre de la table de l'iPod shuffle.

▼ Changer l'affichage

Les informations affichées sur l'affichage audio change comme suit à chaque fois que l'on appuie sur la touche de texte (3) pendant la lecture.

Touche	Informations affichées sur l'affichage audio
	Numéro du fichier/ Temps écoulé
	Numéro de fichier
	Nom de la catégorie
	Nom de l'artiste
	Nom de l'album
	Nom du morceau

REMARQUE

- *Les informations (nom d'artiste, nom de la musique) ne s'affichent que lorsque l'iPod a des informations qui peuvent être affichées.*
- *Cet appareil ne peut pas afficher certains caractères. Les caractères qui ne peuvent pas s'afficher sont indiqués par un astérisque (*).*

Faire défiler l'affichage

13 caractères peuvent être affichés à la fois. Pour afficher les autres caractères d'un titre long, presser et maintenir la touche de texte (3) enfoncée. Les 13 caractères suivants défilent sur l'affichage. Presser et maintenir à nouveau la touche de texte (3) enfoncée après que les 13 derniers caractères ont été affichés pour revenir au début du titre.

REMARQUE

Le nombre de caractères qu'il est possible d'afficher est restreint.

Indications d'erreur

En cas d'apparition d'une indication d'erreur sur l'écran, prendre les mesures appropriées selon les méthodes suivantes. Si l'indication d'erreur ne peut pas être annulée, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

CHECK CD

Si "CHECK CD" s'affiche, ceci indique une anomalie du disque compact. Vérifier le CD pour déceler tout dommage, poussière ou taches dessus, puis le réinsérer adéquatement. Si le message s'affiche de nouveau, insérer un autre bon CD connu.

CHECK USB

Quand le message "CHECK USB" s'affiche, il indique qu'il y a une erreur dans le périphérique USB. Vérifier que le contenu enregistré dans le périphérique USB contient des fichiers MP3/WMA/AAC et reconnecter correctement.

CHECK iPod

Si le message "CHECK iPod" s'affiche, il indique qu'il y a une anomalie dans l'iPod. Vérifier que le contenu enregistré dans l'iPod contient des fichiers pouvant être lus et qu'il connecte correctement.

Méthode de fonctionnement de base

REMARQUE

- *Les explications des fonctions décrites dans ce manuel peuvent différer de l'opération proprement dite, et les formes des écrans et des boutons ainsi que les lettres et les caractères affichés peuvent également différer de l'apparence réelle.*
  De plus, le contenu peut changer successivement sans préavis du fait de mises à jour logicielles à venir.
- *Pour de plus amples informations au sujet de Mazda Connect, veuillez vous référer au site Web suivant.*
  http://infotainment.mazdahandsfree.com/

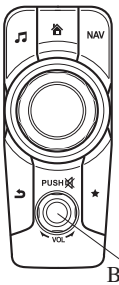
L'ensemble audio (Type B) dispose de 3 interfaces humaines différentes.

- Interrupteur de requête
- Panneau tactile
- Reconnaissance vocale avec interrupteur au volant et microphone
  Se référer à Reconnaissance vocale à la page 5-100.

▼ Fonctionnement de l'interrupteur de commande

REMARQUE
Pour des raisons de sécurité, certaines opérations sont désactivées durant la conduite du véhicule.

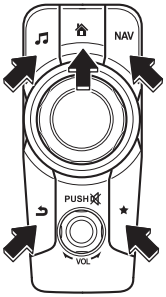
Fonctionnement du bouton de volume



Bouton de volume

Appuyer sur le bouton de volume pour couper le son et mettre en pause. Toutefois, lorsqu'une source audio qui ne peut pas être mise en pause, telle que la radio FM, est en cours de lecture, seule la sourdine est disponible. Appuyer de nouveau sur le bouton de volume pour rétablir le son.
Tourner le bouton de volume pour régler le volume. Le volume augmente en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, et diminue en le tournant dans le sens contraire.

Interrupteurs autour du bouton de commande



Il est possible d'effectuer les opérations suivantes en appuyant sur les touches autour du bouton de commande.

: Affiche l'écran d'accueil.

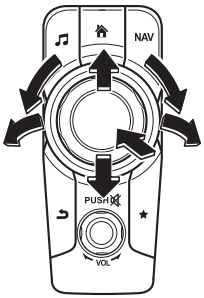
: Affiche l'écran Divertissements.

NAV : Affiche l'écran Navigation (uniquement pour les véhicules équipés du système de navigation). Pour le fonctionnement de l'écran Navigation, reportez-vous au manuel du système de navigation. Si la carte SD pour le système de navigation n'est pas insérée, la boussole indiquant le sens de déplacement du véhicule s'affiche.

★ : Affiche l'écran Favoris. Appuyer longuement pour ajouter des éléments aux favoris. (Il est possible de programmer la radio, l'annuaire téléphonique et la destination du système de navigation.)

: Retourne à l'écran précédent.

Fonctionnement du bouton de commande



(Sélection d'icônes sur l'écran)

1. Incliner ou tourner le bouton de commande et déplacer le curseur vers l'icône souhaitée.
2. Appuyer sur le bouton de commande et sélectionner l'icône.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

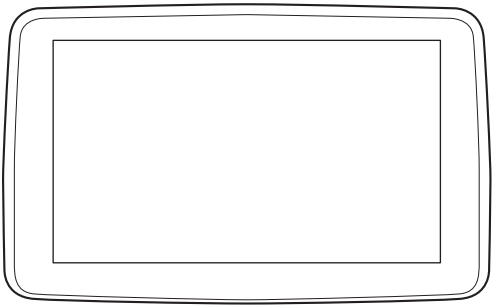
REMARQUE
L'opération d'un long appui du bouton de commande est également possible pour certaines fonctions.

▼ Fonctionnement du panneau tactile

⚠ ATTENTION

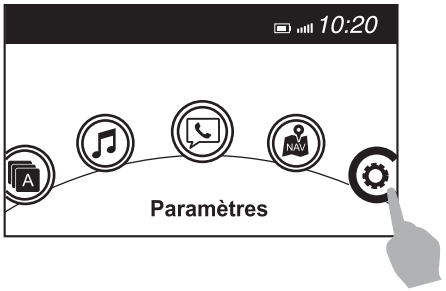
Ne pas appuyer fortement sur l'écran ou y appuyer avec un objet pointu. Sinon l'écran pourrait être endommagé.

REMARQUE
Pour des raisons de sécurité, les actions sur l'affichage central sont désactivées lorsque le véhicule est en mouvement. Cependant, les fonctions qui ne sont pas affichées en gris peuvent être contrôlées avec l'interrupteur de commande lorsque le véhicule est en mouvement.



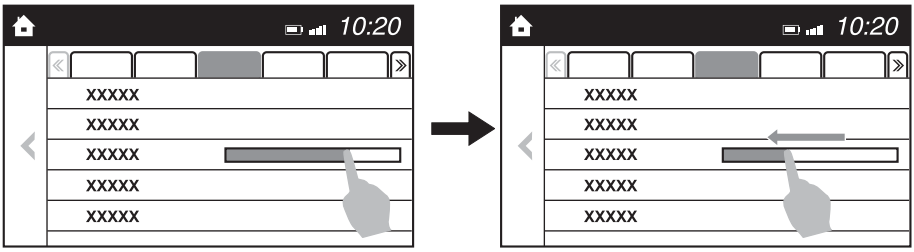
Toucher & Appuyer

1. Toucher ou appuyer sur l'élément indiqué sur l'écran.
2. L'opération est lancée et l'élément suivant s'affiche.



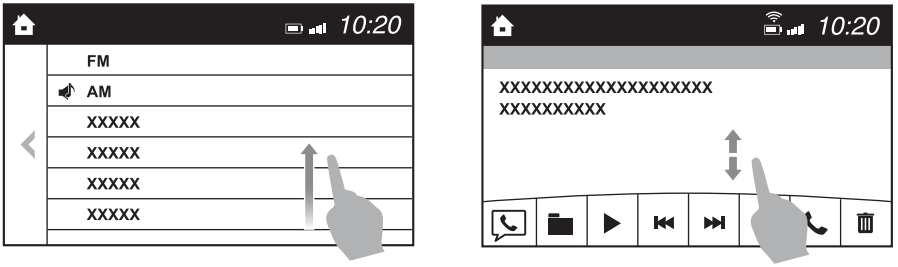
Faire glisser (audio USB uniquement)

1. Toucher l'élément de réglage en affichant une barre de curseur.
2. Toucher le curseur avec votre doigt et passer au niveau désiré.



Coulisser

1. Toucher l'écran avec votre doigt et déplacer vers le haut ou vers le bas.
2. Les éléments qui n'étaient pas affichés peuvent être affichés.



Retourne à l'écran précédent.

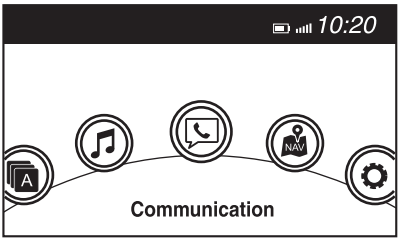
1. Toucher .

Affichage de l'écran d'accueil.

1. Toucher .

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

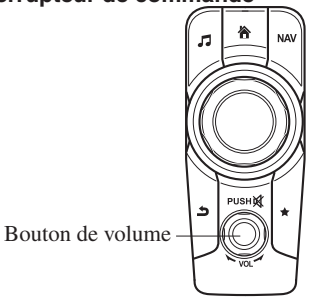
Écran d'accueil



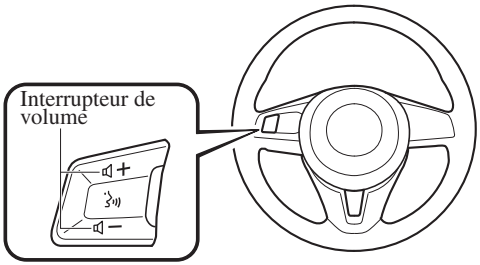
Icône	Fonction
	Applications Il est possible de consulter des informations telles que la consommation de carburant moyenne, l'entretien et les avertissements. Selon la classe et les spécifications, l'affichage à l'écran peut différer.
	Divertissements Permet d'utiliser le système audio, comme la radio et les CD. La source audio la plus récemment utilisée s'affiche. Une source audio qui ne peut pas être utilisée à ce moment est sautée et la source audio précédente s'affiche. Pour changer la source audio, sélectionner l'icône ♫ affichée en bas de l'écran.
	Communication Les fonctions associées au Bluetooth® sont disponibles.
	Navigation L'écran de navigation est affiché (véhicules dotés d'un système de navigation). Si la carte SD pour le système de navigation n'est pas insérée, la boussole indiquant le sens de déplacement du véhicule s'affiche. Il est possible que la boussole n'indique pas l'orientation correcte lorsque le véhicule est arrêté ou quand il se déplace à une vitesse lente.
	Paramètres Le menu de réglage total (Tel que l'affichage, le son, le Bluetooth® et les langues). Selon la classe et les spécifications, l'affichage à l'écran peut différer.

Commandes du volume/affichage/tonalité

Interrupteur de commande



Commande audio au volant



▼ Réglage du volume

Tourner le bouton du volume de l'interrupteur de requête. Il est également possible d'appuyer sur l'interrupteur de volume situé sur le volant.

REMARQUE

Appuyer sur le bouton de volume pour couper le son et mettre en pause. Toutefois, lorsqu'une source audio qui ne peut pas être mise en pause, telle que la radio FM, est en cours de lecture, seule la sourdine est disponible. Appuyer de nouveau sur le bouton de volume pour rétablir le son.

▼ Réglage de l'affichage

Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres. Sélectionner l'onglet **Afficha.** pour sélectionner l'élément que vous voulez changer.

Affichage éteint/horloge

L'affichage central peut être éteint. Sélectionner **Éteindre l'affichage** pour éteindre l'écran.
Une fois **Éteindre affichage et afficher horlg** sélectionnée l'affichage central s'éteint et l'horloge s'affiche.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

L'affichage central peut être rallumé comme suit :

- Appuyer brièvement sur l'affichage central.
- Utiliser l'interrupteur de requête.

Réglage d'écran en journée/de nuit (Mode)

Il est possible de sélectionner l'écran de jour ou de nuit.

Auto :

(Avec commande d'éclairage automatique)

Permute automatiquement l'écran selon la condition d'allumage des feux de position. Cependant, si le capteur optique détecte que l'espace environnant est lumineux, comme lorsque les feux de position sont allumés pendant la journée, l'écran passe à l'écran de jour*1

(Sans commande d'éclairage automatique)

Permute automatiquement l'écran selon la condition d'allumage des feux de position.*1

Jour : Réglage d'écran en journée

Nuit : Réglage d'écran de nuit

*1 Quand on annule le gradateur d'éclairage, l'affichage est constamment sur l'écran de jour.

Réglage de la luminosité

Régler la luminosité de l'affichage central en utilisant le curseur.

Réglage du contraste

Régler le contraste de l'affichage central en utilisant le curseur.

Réinitialiser le réglage de l'affichage

Toutes les valeurs de réglage de l'écran peuvent être réinitialisées à leurs réglages initiaux.

1. Sélectionner Réinitialiser.
2. Sélectionner Oui.

▼ Réglage du mode audio

Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres. Sélectionner l'onglet Audio pour sélectionner l'élément que vous voulez changer.

Indication	Valeur de réglage
Basses (Son de hauteur basse)	Côté +: Accentuation de hauteur basse Côté −: Réduction de hauteur basse
Aigus (Son aigu)	Côté +: Accentuation des aigus Côté −: Réduction des aigus

Indication	Valeur de réglage
Fader (Équilibre du volume avant/arrière)	Avant: Augmentation du volume du haut-parleur avant Arrière: Augmentation du volume du haut-parleur arrière
Balance (Équilibre du volume gauche/droite)	Droite: Augmentation du volume du haut-parleur droit Gauche: Augmentation du volume du haut-parleur gauche
Vol. guidage (Réglage du volume pendant le guidage routier sur l'écran de navigation)	Gauche: Volume bas Droite: Volume élevé
Contrôle auto vol *1 (Réglage automatique du volume)	Désactiver—Réglage à sept niveaux
Bose AudioPilot*2 (technologie de compensation du bruit)	Activé/Désactivé
Bip (Son de fonctionnement audio)	Activé/Désactivé

*1 Audio standard
*2 Système audio Bose

Contrôle auto vol (Réglage automatique du volume)

La commande automatique du niveau (ALC) est une fonction qui règle automatiquement le volume audio suivant la vitesse du véhicule. Le volume augmente lorsque la vitesse augmente, puis baisse lorsque la vitesse diminue.

Bose AudioPilot (technologie de compensation de bruit)

Lors de la conduite, le bruit de fond peut interférer quand vous appréciez la musique.

La technologie de compensation de bruit AudioPilot*3 règle en permanence la musique pour compenser le bruit de fond et de la vitesse du véhicule.

Il réagit uniquement aux sources de bruit soutenu et non pas intermittents, tels que les ralentisseurs.

Un algorithme DSP amélioré permet une compensation plus rapide et plus efficace pour des situations inhabituelles, comme la conduite sur une route très rugueuse ou à grande vitesse.

Par ailleurs, un système embarqué ajuste le son aux paramètres acoustiques optimaux correspondant à l'ouverture et à la fermeture de la capote/du toit.

La fonction d'ajustement acoustique est reliée au levier de verrouillage supérieur/interrupteur de toit rigide rétractable, et la lecture audio est mise en sourdine pendant environ 1 seconde durant la transition.

*3 AudioPilot est une marque de commerce enregistrée de Bose Corporation.

Fonctionnement de la radio

▼ Pour allumer la radio

Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements. Lorsque vous sélectionnez la radio souhaitée, les icônes suivantes sont indiquées dans la partie inférieure de l'affichage central.

Radio AM/FM

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Affiche la liste des stations de radio RDS recevables (FM uniquement).*1
	Affiche la liste des stations.*2 Sélectionner **Mettre à jour liste stations** à l'écran pour afficher les fréquences allant jusqu'à 10 stations de radio sur la liste de la mémoire de présélection automatique. Sélectionner la fréquence désirée.
	Affiche la liste des favoris. Appuyer longuement pour mémoriser la station de radio en cours de diffusion.
	Vous pouvez rechercher des stations de radio recevables. Le balayage s'arrête sur chaque station pendant environ 5 secondes. Sélectionner de nouveau pour continuer à recevoir la station de radio.
	Vous pouvez modifier la fréquence radio manuellement. Tourner le bouton de commande, faire glisser l'écran, ou appuyer sur la fréquence radio. Appuyer sur ◀ ou ▶ pour modifier la fréquence de radio un pas à la fois. Quand vous appuyez longuement sur ◀ ou ▶, les fréquences radio changent continuellement. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Active et désactive le mode TA.*1
 	Sélection automatique de station de radio. Quand vous appuyez longuement, la fréquence radio change continuellement. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Affiche l'écran des réglages FM (FM uniquement).*1 Il est possible d'activer/désactiver la fréquence alternative et le verrouillage de la région.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-43.

*1 Avec système de données radio (RDS)

*2 Ne s'affiche pas en écoutant la radio FM sur les véhicules dotés du Radio Data System (RDS).

REMARQUE
(Avec système de données radio (RDS))
Quand l'icône ⏮ ou ⏭ est sélectionnée tandis que la FM est sélectionnée, chaque programme est sélectionné.

▼ Les radios dans les favoris

Les stations sélectionnées peuvent être enregistrées pour une utilisation pratique. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 50 stations. La liste des favoris est commune à la radio AM, FM et DAB*.

Enregistrement dans les favoris

Appuyer longuement sur l'icône ★ pour enregistrer la station de radio en cours. Il est possible également d'effectuer l'inscription en utilisant la procédure suivante.

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la liste des favoris.
2. Sélectionner [Ajouter/Éditer radio favorite].
3. Sélectionner [Ajouter <station active>].
4. La station est ajoutée au bas de la liste des favoris.

REMARQUE
Si la batterie était débranchée, votre liste de favoris ne serait pas supprimée.

Sélection d'une station de radio dans les favoris

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la liste des favoris.
2. Sélectionner la fréquence radio pour syntoniser la station.

Suppression dans les favoris

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la liste des favoris.
2. Sélectionner [Ajouter/Éditer radio favorite].
3. Sélectionner [Supprimer].
4. Sélectionner la fréquence radio que vous voulez supprimer.
5. Sélectionner [Supprimer].

Changement de l'ordre de la liste des favoris

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la liste des favoris.
2. Sélectionner [Ajouter/Éditer radio favorite].
3. Sélectionner [Déplacer].
4. Sélectionner une fréquence radio. Il est possible de déplacer la station de radio sélectionnée.
5. Faire glisser la station de radio ou bien la déplacer à l'aide de l'interrupteur de commande, puis sélectionner [OK].

▼ Système de données radio (RDS)*

Fréquence alternative (AF)

La fonction AF est disponible sur les stations FM. Activer le mode AF. Si la réception radio de la station captée actuellement faiblit, le système passe automatiquement à une autre station.
Si vous souhaitez continuer un programme régional, activer le mode du verrouillage de la région (REG).

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Commutation marche ou arrêt de AF/REG

Sélectionner l'icône ⚙ tandis qu'en mode FM pour passer à l'écran des réglages FM. L'activation/La désactivation de AF/REG peut s'effectuer comme suit:
(Marche/arrêt du mode AF)
Sélectionner Marche/Arrêt sur l'écran des réglages FM.
(Marche/arrêt du mode REG)
Pendant que le mode AF est activé, sélectionner Marche/Arrêt.

Annonce de trafic routier (TA)

Sélectionner TA durant la réception FM/AM pour permuter au mode TA.
Si une diffusion TA est reçue en mode TA, la diffusion TA intercède, même lors de l'utilisation d'autres fonctions (FM, CD, périphérique USB, AUX, audio BT, radio Aha™ ou radio Stitcher™) et “Avertissement de circulation” s’affiche.
Si une TA est reçue sur l'écran Divertissements, Annuler s'affiche à l'écran. Sélectionner Annuler pour annuler la TA reçue et revenir à la réception TA en attente. Si une TA est reçue sur un écran autre que l'écran Divertissements, les écrans de sélection pour Info circ off, Annuler, et Fermer s'affichent sur l'écran. Lorsque Fermer est sélectionnée, l'écran de sélection s'éteint lorsqu'une TA est reçue tout en continuant de recevoir des TA.

Sélection à partir d'une liste de stations

La liste des stations de radio RDS recevables s'affiche. Vous pouvez facilement sélectionner la station que vous souhaitez écouter à partir de la liste. Si un nom de station de radio n'est pas disponible, la fréquence s'affiche. Par ailleurs, il est également possible d'afficher séparément par catégorie les stations de radio qui ont été programmées à un code de genre (Types de programmes tels que Rock, Nouvelles, et ainsi de suite).

REMARQUE
Le délai d'affichage de la liste de stations peut être plus long selon les conditions de réception.

1. Sélectionner l'icône ☰ pour afficher la liste des stations.
2. Sélectionner la fréquence radio pour syntoniser la station.

(Sélection du genre)

1. Sélectionner Genre sur l'écran de la liste des stations pour afficher l'écran de la liste des genres.
2. Sélectionner le genre pour afficher la liste des stations de radio dans le genre.

   REMARQUE
   Il est possible de ne sélectionner qu'un seul genre.

Utilisation de la Radio radiodiffusion sonore numérique (DAB)*

▼ Qu'est-ce que la radio DAB?

La radio DAB est un système de diffusion numérique pour la radio.
La radio DAB fournit une source sonore radio de haute qualité en utilisant une fonction de commutation automatique de fréquence dans les zones limitrophes.
En affichant le texte de la radio, des informations telles que les noms du morceau et de l'artiste peuvent être affichés.

REMARQUE
Cette unité est également compatible avec une radio DAB+.

▼ Pour allumer la radio

1. Sélectionner sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements.
2. Sélectionner DAB, les icônes suivantes s'affichent en bas de l'écran.

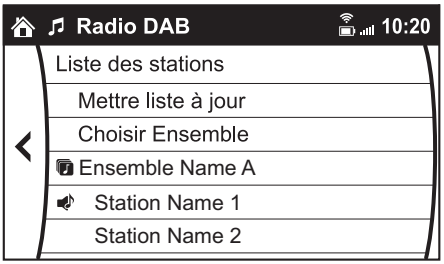
Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Affiche la liste des stations (ensemble et station). Sélectionner Mettre liste à jour pour mettre à jour la liste des stations. Sélectionner Choisir Ensemble pour sélectionner l'ensemble que vous souhaitez afficher.
	Affiche la liste des favoris. Appuyer et maintenir enfoncé pour ajouter la station actuellement réglée à la liste des favoris. Se référer à Fonctionnement de la radio (Type B) à la page 5-46.
	Recherche votre station souhaitée à partir de la liste des stations. Cherche chaque station dans la liste des stations pendant 10 secondes. Sélectionnez à nouveau lorsque votre station désirée est captée. ***REMARQUE*** *Si la liste des stations n'est pas disponible, il passe à l'écran de mise à jour de la liste des stations. Effectuer la mise à jour de la liste des stations.*
	Active et désactive le mode TA. Se référer à Fonctionnement de la radio (Type B) à la page 5-46.
	Retourne à la station précédente. Appuyer et maintenir enfoncé pour retourner à la station supérieure dans l'ensemble précédent.
	Va à la station suivante. Appuyer et maintenir enfoncé pour aller à la station supérieure dans l'ensemble suivant.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Icône	Fonction
	Affiche l'écran de réglage de la radio DAB.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-43.

Exemple d'utilisation (mettre à jour la liste des stations et écouter la radio DAB)

1. Sélectionner l'icône et afficher l'écran suivant.
2. Sélectionner Mettre liste à jour pour mettre à jour la liste des stations.
3. Sélectionner Choisir Ensemble pour sélectionner l'ensemble que vous souhaitez afficher.
4. Sélectionner une station désirée pour commencer la réception radio.



▼ Réglage de la radio DAB

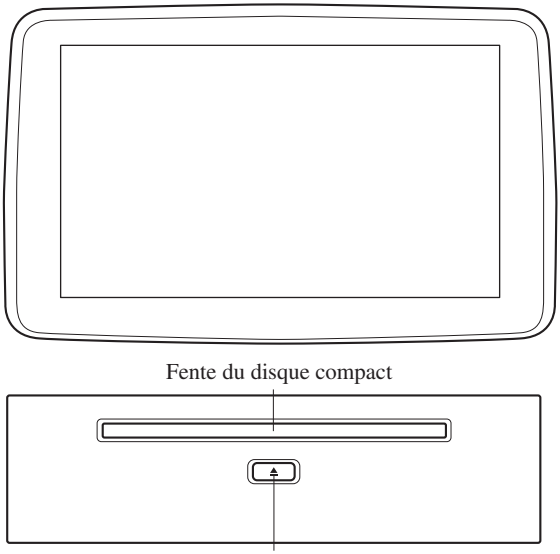
1. Sélectionner l'icône tandis que vous utilisez la radio DAB.
2. Sélectionner l'élément désiré et effectuer le réglage.
   Les éléments qui peuvent être réglés sont comme suit:

Dénomination	Réglage	Fonction
Réglages BANDE	Band III/L Band/Les deux	Il est possible de modifier la bande des fréquences.
Lien DAB-FM	Activé/Désactivé	Activé: Si les conditions de réception sont mauvaises il faut rechercher une station FM qui diffuse la même émission et l'écouter.
Lien DAB-DAB	Activé/Désactivé	Activé: Si les conditions de réception sont mauvaises il faut rechercher une station DAB qui diffuse la même émission et l'écouter.
Texte Radio	Activé/Désactivé	Activé: Le texte radio s'affiche.

REMARQUE

- *Le texte radio peut ne pas s'afficher pour certaines stations de radio.*
- *Il est possible que le texte radio ne puisse pas s'afficher en mode DAB-FM.*
- *S'il n'y a pas de signal radio DAB, "Signal perdu" s'affiche sur l'écran. Changer l'ensemble ou la station de radio, ou effectuer la mise à jour de la liste des stations.*

Fonctionnement du lecteur de disques compacts*



Type	Données lisibles
Lecture de CD musicaux/MP3/WMA/AAC	• Données de musique (CD-DA) • Fichier MP3/WMA/AAC

REMARQUE
Si un disque inclut des données musicales (CD-DA) et des fichiers MP3/WMA/AAC, la lecture des 2 ou 3 types de fichiers varie en fonction du mode d'enregistrement du disque.

Insertion du disque compact

Insérer le disque compact, côté imprimé vers le haut, dans la fente. Le mécanisme de chargement automatique chargera le disque compact et commencera la lecture.

REMARQUE
Il s'écoule un certain temps avant que la lecture commence pendant que le lecteur lit les données numériques du disque compact.

Éjection du disque compact

Appuyer sur la touche d'éjection du disque compact (⏏) pour éjecter le disque compact.

*Certains modèles.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

▼ Lecture

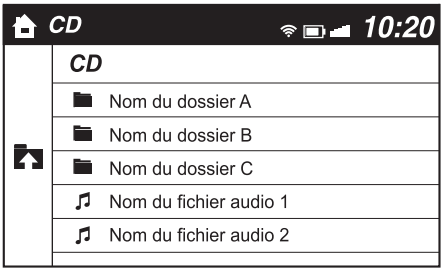
Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil avec un CD inséré et afficher l'écran Divertissements. Quand CD est sélectionnée, les icônes suivantes sont indiquées dans la partie inférieure de l'affichage central.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	(Disques compacts de musique) Affiche la liste des pistes du CD. Sélectionner la piste que vous voulez lire. **(Disques compacts MP3/WMA/AAC)** Affiche la liste des dossier/fichiers au niveau supérieur. Sélectionner le dossier que vous voulez sélectionner. Les fichiers dans le dossier sélectionné s'affichent. Sélectionner le fichier que vous voulez lire.
	(Disques compacts MP3/WMA/AAC uniquement) Affiche la liste des fichiers du dossier en cours de lecture. Sélectionner le morceau que vous voulez écouter.
	(Disques compacts de musique) Relit le morceau en cours de lecture à plusieurs reprises. La sélectionner à nouveau pour annuler. **(Disques compacts MP3/WMA/AAC)** Relit le morceau en cours de lecture à plusieurs reprises. Quand sélectionné à nouveau, les morceaux dans le dossier sont lus à plusieurs reprises. La sélectionner à nouveau pour annuler.
	(Disques compacts de musique) Lit les morceaux sur le CD dans un ordre aléatoire. La sélectionner à nouveau pour annuler. **(Disques compacts MP3/WMA/AAC)** Lit les morceaux dans le dossier dans un ordre aléatoire. Lorsqu'ils sont sélectionnés à nouveau, les morceaux sur le CD sont lus dans un ordre aléatoire. La sélectionner à nouveau pour annuler.

Icône	Fonction
	(Disques compacts de musique) Le début de chaque piste sur un CD est lu pour aider à la recherche d'un morceau souhaité. Quand sélectionné à nouveau, l'opération est annulée et le morceau en cours de lecture continue. **(Disques compacts MP3/WMA/AAC)** Le début de chaque piste dans un dossier est lu pour aider à la recherche d'un morceau désiré. Quand sélectionné à nouveau, l'opération est annulée et le morceau en cours de lecture continue. Si l'audio est utilisé pendant la lecture de balayage, la piste balayée en cours de lecture est lue normalement. Ensuite, le fonctionnement audio s'effectue.
	S'il est sélectionné dans les quelques secondes d'un morceau qui a commencé à jouer, le morceau précédent est sélectionné. Si plusieurs secondes se sont écoulées après le commencement de la lecture d'un morceau, le morceau en cours de lecture va être relu depuis le début. Appuyer longuement pour un retour rapide. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Lit un CD. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la lecture est temporairement arrêtée.
	Avance jusqu'au début du morceau suivant. Appuyer longuement pour avancer rapidement. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-43.

Exemple d'utilisation (Lors de la recherche d'un morceau depuis le plus haut niveau d'un CD MP3/WMA/AAC)

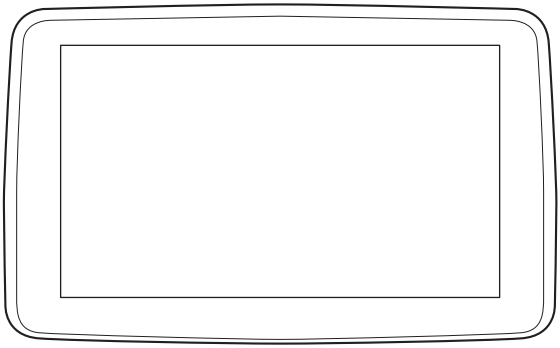
1. Sélectionner l'icône pour afficher les dossiers/listes de fichiers depuis le niveau le plus haut.
2. Lorsque le dossier est sélectionné, les dossiers/listes de fichiers dans le dossier s'affichent.
3. Sélectionner le morceau désiré.



REMARQUE

- *Sélectionner pour passer à un dossier d'un niveau supérieur.*
- *L'apparence des icônes de répétition et aléatoire change selon le type de fonctionnement dans lequel la fonction est utilisée.*

Utilisation du lecteur de DVD (Digital Versatile Disc)*



Type	Données lisibles
Lecteur de DVD VIDÉO/DVD-VR	Fichier DVD VIDÉO/DVD-VR

Insertion du DVD

Insérer le DVD, côté imprimé vers le haut, dans la fente. Le DVD est inséré automatiquement et l'écran du menu principal du disque DVD et le contrôleur s'affichent.

REMARQUE

Il s'écoule un peu de temps avant que la lecture ne commence pendant que le lecteur lit les données numériques sur le DVD.

Éjection du DVD

Appuyer sur la touche d'éjection du DVD (⏏) pour l'éjecter.

*Certains modèles.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

▼ Lecture

Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil avec un DVD inséré et afficher l'écran Divertissements. Quand DVD est sélectionnée, l'écran du menu principal du DVD et le contrôleur s'affichent.
Lors du démarrage de la lecture en actionnant le contrôleur, les icônes suivantes s'affichent en bas de l'écran.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Retourne à l'écran de menu du DVD.
	Retourne au début du chapitre précédent si l'icône est sélectionnée dans les quelques secondes après que la lecture du chapitre en cours ait commencé. Retourne au début du chapitre en cours si l'icône est sélectionnée dans les quelques secondes après que la lecture du chapitre actuel ait commencé. Appuyer un peu longtemps durant la lecture pour un retour rapide. Appuyer un peu longtemps durant la pause pour lire en sens inverse au ralenti. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Lit le DVD. Sélectionner à nouveau pour interrompre la lecture.
	Retourne au début du chapitre précédent. Appuyer un peu longtemps durant la lecture pour avancer rapidement. Appuyer un peu longtemps durant la pause pour lire au ralenti. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Modifie l'angle de la caméra à chaque fois que l'icône est sélectionnée (DVD utilisables seulement).
	Modifie l'affichage/le non-affichage des sous-titres (DVD utilisables uniquement).
	Modifie le réglage du verrouillage parental. Il est possible de modifier les réglages du niveau de verrouillage parental et du code PIN.
	Arrête la lecture et affiche l'écran de réglage de DVD. Sélectionner Réglages audio pour régler la qualité sonore. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-43. Sélectionner Rapport d'image pour modifier le rapport d'aspect (rapport entre les hauteurs horizontale et verticale de l'écran). Écran large 16:9, Letterbox 4:3 et scan & pan 4:3 (L'image est rognée/recadrée sur les côtés) sont disponibles.
	Règle l'écran. Affiche l'écran de réglage de la vidéo au bas de l'écran.

REMARQUE

- *Pour des raisons de sécurité certaines images ne sont affichées durant la conduite du véhicule.*
- *Glisser du contrôleur pour le déplacer.*
- *Si le mode est permuté sur le mode DVD une fois que la lecture de celui-ci est arrêtée, la lecture redémarre sans afficher l'écran de menu du DVD.*

▼ Réglage des fonctions DVD

Il est possible d'effectuer les réglages de format d'image et de qualité sonore.

Réglage de la qualité sonore

1. Sélectionner l'icône ⚙.
2. Sélectionner Réglages audio pour régler la qualité sonore.
   Se référer à Commandes du Volume/ Affichage/Tonalité à la page 5-43.

Réglage du rapport d'aspect

1. Sélectionner l'icône ⚙.
2. Sélectionner Rapport d'image.
3. Sélectionner un rapport d'aspect désiré.

▼ Réglage de la qualité d'image

Il est possible de régler la luminosité, le contraste, la teinte et la densité de couleur. Lorsque l'icône est sélectionnée, les onglets suivants sont affichés en bas de l'écran.

Languette	Fonction
Luminosité	Il est possible de régler la luminosité de l'écran en utilisant le curseur.
Contraste	Il est possible de régler le contraste de l'écran en utilisant le curseur.
Teinte	Il est possible de régler la teinte de couleur de l'écran en utilisant le curseur.
Couleur	Il est possible de régler la couleur de l'écran en utilisant le curseur.
Réinit	Il est possible de réinitialiser les paramètres de l'écran aux valeurs initiales. Sélectionner Réinit.

Comment utiliser le mode AUX

▼ Lecture

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements.
2. Sélectionner AUX pour passer en mode AUX. Les icônes suivantes s'affichent dans la partie inférieure de l'affichage central.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-43.

REMARQUE

- *Si un appareil n'est pas connecté à la prise auxiliaire, le mode ne passe pas au mode AUX.*
- *Régler le volume audio en utilisant l'appareil audio portable, l'interrupteur de commande ou la commande audio.*
- *Il est possible également de faire les réglages audio en utilisant le réglage du volume de l'appareil audio portable.*
- *Si le cordon à bouchon est enlevé de la prise auxiliaire en mode AUX, cela peut provoquer des grésillements.*

Comment utiliser le mode USB

Type	Données lisibles
Mode USB	Fichier MP3/WMA/AAC/OGG

Cette unité ne prend pas en charge un périphérique USB 3.0. En outre, d'autres périphériques peuvent ne pas être pris en charge selon le modèle ou la version du SE.
La capacité recommandée de la mémoire USB est de 16 Go ou moins.
Les périphériques USB formatés en FAT32 sont pris en charge (les périphériques USB formatés en d'autres formats tels que NTFS ne sont pas pris en charge).

▼ Lecture

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements.
2. Sélectionner USB 1 ou USB 2 pour permuter le mode USB. Les icônes suivantes s'affichent dans la partie inférieure de l'affichage central.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	La liste des catégories s'affiche.
	La liste de la piste actuelle s'affiche. Sélectionner une piste désirée pour la lire.
	Lit le morceau actuel à plusieurs reprises. Sélectionner à nouveau pour lire les morceaux dans la liste des morceaux actuels à plusieurs reprises. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la fonction s'annule.
	Les pistes dans la liste des pistes actuelle sont lues de façon aléatoire. La sélectionner à nouveau pour annuler.
	Démarre la lecture d'une piste similaire à la piste actuelle en utilisant More Like This™ de Gracenote®. Sélectionner le morceau souhaité à partir de la liste des catégories pour annuler More Like This™.
	Si sélectionné dans les quelques secondes après le début de la lecture d'un morceau, le morceau précédent est sélectionné. Si plusieurs secondes se sont écoulées, le morceau en cours de lecture est relu depuis le début. Appuyer longuement pour un retour rapide. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	La piste est lue. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la lecture est temporairement arrêtée.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Icône	Fonction
	Avance jusqu'au début du morceau suivant. Appuyer longuement pour avancer rapidement.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-43.

REMARQUE

- *Si un nom de fichier sur la mémoire USB est trop long, il pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement tels que l'impossibilité de lire une chanson. (Recommandé: 80 caractères ou moins)*
- *La pochette de l'album peut ne pas s' afficher en fonction de sa taille.*
- *Faire glisser le curseur indiquant le temps de lecture pour se déplacer à l'endroit désiré sur la piste.*
- *L'apparence des icônes de répétition et aléatoire change selon le type de fonctionnement dans lequel la fonction est utilisée.*

Liste des catégories

Sélectionner l'icône pour afficher la liste des catégories suivantes.
Sélectionner une catégorie désirée et un élément.

Catégorie	Fonction
Liste de titres*1	Affiche les listes d'écoute sur l'appareil.
Artiste	Affiche la liste des noms de l'artiste. Toutes les pistes ou les morceaux de chaque album de l'artiste sélectionné peuvent être lus.
Album	Affiche la liste des noms des albums.
Morceau	Tous les morceaux dans l'appareil s'affichent.
Genre	Affiche la liste des genres. Toutes les pistes ou les morceaux de chaque album ou artiste dans le genre sélectionné peuvent être lus.
Livre audio*2	Affiche la liste des livres audio. Les chapitres peuvent être sélectionnés et lus.
Podcast*2	Affiche la liste des podcasts. Les épisodes peuvent être sélectionnés et lus.
Radio Apple Music*2	Affiche les stations Radio Apple Music. Une station peut être sélectionnée et écoutée.
Dossier*3	Affiche le dossier/la liste des fichiers.

*1 Les dossiers de listes d'écoute des appareils Apple ne sont pas pris en charge.
*2 Appareils Apple uniquement
*3 Clés USB et appareils USB Android™ uniquement

Exemple d'utilisation (pour lire tous les morceaux d'un périphérique USB)

(Méthode 1)

1. Sélectionner ☰ pour afficher la liste des catégories.
2. Sélectionner [Morceau].
   Tous les morceaux dans le périphérique USB s'affichent.
3. Sélectionner un morceau désiré.
   Lecture du morceau choisi. En continuant la lecture il est possible de lire tous les morceaux qui sont dans le périphérique USB.

REMARQUE

Ne sont lus que les morceaux qui sont dans la catégorie désirée sélectionnée à l'étape 2.

(Méthode 2)*1

1. Sélectionner ☰ pour afficher la liste des catégories.
2. Sélectionner [Dossier].
   Tous les dossiers dans le périphérique USB s'affichent.
3. Sélectionner [Tous les morceaux].
   Tous les morceaux dans le périphérique USB s'affichent.
4. Sélectionner un morceau désiré.
   Lecture du morceau choisi. En continuant la lecture il est possible de lire tous les morceaux qui sont dans le périphérique USB.

*1 Peut être utilisé en utilisant un périphérique Android™ ou une mémoire flash USB.

REMARQUE

Ne sont lus que les morceaux qui sont dans le dossier désiré sélectionné à l'étape 3.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

▼ Base de données Gracenote®

Lorsqu'un périphérique USB ou un périphérique Bluetooth® est connecté à cet appareil et que l'audio est lu, les noms de l'album et de l'artiste, le genre et les informations du titre s'affichent automatiquement s'il y a une concordance dans la compilation de la base de données du véhicule avec la musique en cours de lecture. Les informations stockées dans ce périphérique utilisent les informations de la base de données du service de reconnaissance musicale Gracenote®.

⚠ ATTENTION

Pour en savoir plus sur la base de données Gracenote® la plus récente pouvant être utilisée et sur son utilisation, consulter le site Internet Mains libres de Mazda : http://www.mazdahandsfree.com

Introduction

Gracenote, le logo et le logotype de Gracenote sont des marques de commerce ou des marques déposées de Gracenote, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

gracenote
A NIELSEN COMPANY

Contrat de Licence Utilisateur Final de Gracenote®
Cette application ou cet appareil contient un logiciel de Gracenote, Inc. d'Emeryville, Californie (“Gracenote”). Le logiciel de Gracenote (le “logiciel Gracenote”) permet à cette application d'effectuer une identification de disque et/ou de fichier et d'obtenir des informations concernant la musique, y compris le nom, l'artiste, la piste, et le titre du morceau (“données Gracenote”) à partir de serveurs en ligne ou de bases de données intégrées (collectivement “serveurs Gracenote”) et d'effectuer d'autres fonctions. Vous n'êtes autorisé à utiliser les données Gracenote que dans le cadre des fonctions de l'utilisateur final de l'application ou l'appareil.

Vous acceptez d'utiliser les données Gracenote, le logiciel Gracenote, et les serveurs Gracenote dans un but uniquement personnel et non commercial. Vous acceptez de ne pas céder, copier, transférer ou transmettre le logiciel Gracenote ou toute donnée Gracenote à un tiers. VOUS ACCEPTEZ DE NE PAS UTILISER OU EXPLOITER DES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE, OU LES SERVEURS GRACENOTE, SAUF AUTORISATION EXPRESSE MENTIONNÉE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.
Vous acceptez la résiliation de votre licence non exclusive d'utiliser les données Gracenote, le logiciel Gracenote, et les serveurs Gracenote en cas de violation de ces restrictions. En cas de résiliation, vous acceptez de cesser toute utilisation des Données Gracenote, du logiciel Gracenote, et des serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits concernant les données Gracenote, le logiciel Gracenote et les serveurs Gracenote, y compris tous les droits de propriété. En aucun cas Gracenote ne sera dans l'obligation de vous payer une information fournie par vous. Vous acceptez que Gracenote, Inc. puisse faire appliquer ses droits envers vous dans le cadre du présent Accord, directement et en son propre nom.
Le service Gracenote utilise un identificateur unique pour rechercher des questions à utiliser pour effectuer des statistiques. Le but d'assigner au hasard un identificateur numérique est de permettre au service Gracenote de compter les questions en ne disposant d'aucune information à votre sujet. Pour en savoir plus, consulter la page Internet de Gracenote pour consulter la Politique de confidentialité Gracenote pour le service Gracenote.
Le Logiciel Gracenote et chaque élément des Données Gracenote vous sont concédés sous licence “EN L'ÉTAT”.
Gracenote ne fournit aucune garantie, expresse ou implicite, concernant la précision des Données Gracenote provenant des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer des données des serveurs Gracenote ou de modifier des catégories de données pour toute raison que Gracenote estime suffisante. Aucune garantie ne vous est donnée que le logiciel Gracenote ou les serveurs Gracenote ne comportent pas de défauts ou que leur fonctionnement sera ininterrompu. Gracenote n'est pas tenu de vous fournir tout nouveau type ou catégorie de données améliorées ou supplémentaires, que Gracenote pourrait fournir à l'avenir et est libre d'interrompre ses services à tout moment.
GRACENOTE REFUSE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y RESTREINDRE, DES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIABILITÉ, D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, DE TITRE, ET DE NON-VIOLATION. GRACENOTE NE GARANTIT PAS LES RÉSULTATS OBTENUS SUITE À VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU D'UN SERVEUR GRACENOTE. EN AUCUN CAS GRACENOTE NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE CORRÉLATIF OU ACCESSOIRE OU DE TOUTE PERTE DE PROFITS OU DE BÉNÉFICES.
© Gracenote, Inc. 2009

Mise à jour de la base de données

La base de données de médias Gracenote® peut être mise à jour à l'aide d'un périphérique USB.

1. Connecter un périphérique USB contenant le logiciel pour mettre à jour Gracenote®.
2. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
3. Sélectionner l'onglet [Système] et sélectionner [Mise à jour de la base de données musicales].
4. Sélectionner [Rechercher]. La liste des mises à jour du progiciel stockées sur le périphérique USB et la version s'affichent.
5. Sélectionner le progiciel pour utiliser la mise à jour.
6. Sélectionner [Installer].

REMARQUE

Il est possible de télécharger Gracenote® à partir du site Web Mazda Handsfree.

Comment utiliser Apple CarPlay

▼ Qu'est-ce qu'Apple CarPlay ?

Apple CarPlay vous permet de passer des appels, d'envoyer ou de recevoir des messages et d'écouter de la musique à l'aide de votre iPhone et du système audio du véhicule, ou de rechercher des destinations à l'aide des cartes. De plus, la reconnaissance vocale est possible grâce à Siri.

⚠ ATTENTION

- *VOUS RECONNAISSEZ ET ACCEPTEZ EXPRESSÉMENT QUE L'UTILISATION D'APPLE CARPLAY ("L'APPLICATION") EST À VOS RISQUES ET PÉRILS ET QUE LA TOTALITÉ DES RISQUES LIÉS À LA QUALITÉ SATISFAISANTE, AUX PERFORMANCES, À L'EXACTITUDE ET À L'EFFORT VOUS INCOMBE DANS LA MESURE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR, ET QUE L'APPLICATION ET LES INFORMATIONS SUR L'APPLICATION SONT FOURNIS "TELLES QUELLES" ET "TELLES QUE DISPONIBLES", SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, ET MAZDA EXCLUE PAR LA PRÉSENTE TOUTES GARANTIES ET CONDITIONS À L'ÉGARD DE L'APPLICATION ET DES INFORMATIONS SUR L'APPLICATION, EXPRESSES, IMPLICITES OU LÉGALES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES ET/OU CONDITIONS DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE PRÉCISION, DE JOUISSANCE PAISIBLE ET DE NON-VIOLATION DE DROITS DE TIERS. À TITRE D'EXEMPLES, ET SANS LIMITATION, MAZDA DÉCLINE TOUTE GARANTIE CONCERNANT L'EXACTITUDE DES DONNÉES FOURNIES PAR L'APPLICATION, TELLES QUE L'EXACTITUDE DES DIRECTIONS, LE TEMPS DE PARCOURS ESTIMÉ, LES LIMITATIONS DE VITESSE, LES CONDITIONS ROUTIÈRES, LES ACTUALITÉS, LA MÉTÉO, LE TRAFIC OU TOUT AUTRE CONTENU FOURNI PAR APPLE, SES FILIALES OU DES FOURNISSEURS TIERS ; MAZDA NE GARANTIT PAS QUE L'APPLICATION OU LES SERVICES FOURNIS PAR CELLE-CI SERONT FOURNIS À TOUT MOMENT OU QU'UN OU TOUS LES SERVICES SERONT DISPONIBLES À UN MOMENT OU À UN ENDROIT PARTICULIER. PAR EXEMPLE, LES SERVICES PEUVENT ÊTRE SUSPENDUS OU INTERROMPUS SANS PRÉAVIS POUR RÉPARATION, MAINTENANCE, CORRECTIFS DE SÉCURITÉ, MISES À JOUR, ETC., LES SERVICES PEUVENT NE PAS ÊTRE DISPONIBLES DANS VOTRE RÉGION OU À VOTRE EMPLACEMENT, ETC. EN OUTRE, VOUS COMPRENEZ QUE LES CHANGEMENTS APPORTÉS À LA TECHNOLOGIE DES TIERS OU À LA RÉGLEMENTATION GOUVERNEMENTALE PEUVENT RENDRE LES SERVICES ET/OU LES APPLICATIONS OBSOLÈTES ET/OU INUTILISABLES.*

DANS LA MESURE OÙ LA LOI NE L'INTERDIT PAS, MAZDA OU SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUES RESPONSABLES DES BLESSURES CORPORELLES, OU DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES DOMMAGES POUR PERTE DE PROFITS, CORRUPTION OU PERTE DE DONNÉES, DÉFAUT DE TRANSMISSION OU DE RÉCEPTION DES DONNÉES, INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU TOUT AUTRE DOMMAGE OU PERTE COMMERCIALE, DÉCOULANT DE OU LIÉ À L'APPLICATION OU DE VOTRE UTILISATION DE L'APPLICATION OU DE VOTRE INCAPACITÉ D'UTILISER L'APPLICATION OU DE L'INFORMATION SUR L'APPLICATION.

➢ *Lorsque vous utilisez Apple CarPlay, évitez les distractions et utilisez Apple CarPlay de manière responsable. Restez pleinement conscient des conditions de conduite et respectez toujours les lois en vigueur.*

REMARQUE

- *Apple CarPlay est fourni par Apple et son utilisation est soumise à votre acceptation des conditions d'utilisation d'Apple CarPlay, qui font partie des conditions d'utilisation d'Apple iOS.*
- *Lorsque vous utilisez Apple CarPlay, la position, la vitesse et d'autres données du véhicule sont transférées sur votre iPhone. Pour plus de détails, reportez-vous à la Politique de confidentialité d'Apple.*

▼ Passer à Apple CarPlay

Connecter l'iPhone en insérant le cordon Apple authentique dans le port USB indiqué par la marque .
Se référer à Comment connecter le port USB/prise auxiliaire à la page 5-19.

REMARQUE

- *Lorsque vous déconnectez votre iPhone du Bluetooth® pour le brancher au port USB du véhicule, le système passe à Apple CarPlay. Les applications ouvertes lors de la connexion Bluetooth® ne se ferment pas. Cependant, les fonctions des applications disponibles en utilisant la connexion Bluetooth® et celles d'Apple CarPlay peuvent différer.*
- *Si l'iPhone est connecté à un port USB qui n'est pas indiqué par la marque , le système fonctionne en mode USB.*

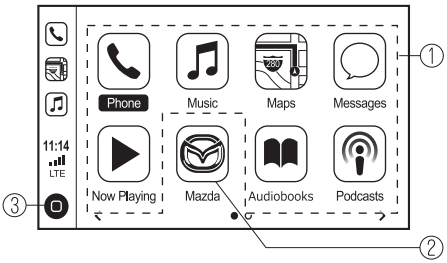
Affichage de l'écran Apple CarPlay

Utiliser une des méthodes suivantes pour afficher l'écran Apple CarPlay sur le moniteur central.

- Sélectionner sur l'écran d'accueil.
- Appuyer longuement sur sur l'interrupteur de commande.

・Sélectionner sur l'écran d'accueil, puis sélectionner Apple CarPlay sur l'écran Applications.

Apple CarPlay écran d'accueil



REMARQUE

Les icônes et les positions des icônes affichées sur l'écran d'accueil Apple CarPlay peuvent varier selon l'iPhone et la version d'iOS.

N°	Icône	Explication
①	Icône de connexion iPhone	Lance l'application Apple CarPlay. Se référer aux informations d'aide disponibles avec chaque application pour connaître la méthode d'utilisation de chaque application.
②		Passe à l'écran d'accueil Mazda Connect.
③		Affiche l'écran d'accueil Apple CarPlay.

Utilisations pratiques d' Apple CarPlay

Dénomination	Méthode d'opération
Activer la fonction de reconnaissance vocale (Siri)*1	Activer Siri en utilisant l'une des deux méthodes suivantes pour utiliser Apple CarPlay avec la voix. ・Appuyer sur le bouton appel sur la commande audio. ・Maintenir enfoncé.
Pour afficher l'écran Lecture en cours	Lorsque de la musique est jouée dans Apple CarPlay et qu'un autre écran que l'écran Lecture en cours est affiché, appuyer sur sur l'interrupteur de commande pour afficher l'écran Lecture en cours.
Pour afficher l'écran MAP	Lorsque le guidage routier est utilisé dans Apple CarPlay et qu'un écran autre que l'écran CARTE est affiché, appuyez sur NAV sur l'interrupteur de commande pour afficher ce dernier.
Revenir à l'écran Mazda Connect	Maintenir enfoncé sur l'interrupteur de commande.

*1 La fonction de reconnaissance vocale de Mazda Connect ne peut pas être utilisée lorsque Apple CarPlay est connecté.

Pour mettre fin à Apple CarPlay

Pour mettre fin à Apple CarPlay, déconnecter le cordon Apple authentique du port USB et débrancher l'iPhone du cordon.

REMARQUE
Si le cordon est débranché du port USB pendant la lecture de la musique avec Apple CarPlay, la sélection de la source audio ne sera plus disponible et l'appareil audio du véhicule sera mis en sourdine.

Comment utiliser le mode Android Auto™

▼ Qu'est-ce qu'Android Auto™ ?

Android Auto™ est une application qui permet d'utiliser un smartphone Android™ avec le système audio du véhicule. Les fonctions Android Auto™ telles que le téléphone, les messages, la musique et la carte peuvent être utilisées avec le système audio du véhicule.

⚠ ATTENTION

- *VOUS RECONNAISSEZ ET ACCEPTEZ EXPRESSÉMENT QUE L'UTILISATION D'ANDROID AUTO™ ("L'APPLICATION") EST À VOS RISQUES ET PÉRILS ET QUE LA TOTALITÉ DES RISQUES LIÉS À LA QUALITÉ SATISFAISANTE, AUX PERFORMANCES, À L'EXACTITUDE ET À L'EFFORT VOUS INCOMBE DANS LA MESURE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR, ET QUE L'APPLICATION ET LES INFORMATIONS SUR L'APPLICATION SONT FOURNIS "TELLES QUELLES" ET "TELLES QUE DISPONIBLES", SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, ET MAZDA EXCLUE PAR LA PRÉSENTE TOUTES GARANTIES ET CONDITIONS À L'ÉGARD DE L'APPLICATION ET DES INFORMATIONS SUR L'APPLICATION, EXPRESSES, IMPLICITES OU LÉGALES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES ET/OU CONDITIONS DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE PRÉCISION, DE JOUISSANCE PAISIBLE ET DE NON-VIOLATION DE DROITS DE TIERS. À TITRE D'EXEMPLES, ET SANS LIMITATION, MAZDA DÉCLINE TOUTE GARANTIE CONCERNANT L'EXACTITUDE DES DONNÉES FOURNIES PAR L'APPLICATION, TELLES QUE L'EXACTITUDE DES DIRECTIONS, LE TEMPS DE PARCOURS ESTIMÉ, LES LIMITATIONS DE VITESSE, LES CONDITIONS ROUTIÈRES, LES ACTUALITÉS, LA MÉTÉO, LE TRAFIC OU TOUT AUTRE CONTENU FOURNI PAR GOOGLE, SES FILIALES OU DES FOURNISSEURS TIERS ; MAZDA NE GARANTIT PAS QUE L'APPLICATION OU LES SERVICES FOURNIS PAR CELLE-CI SERONT FOURNIS À TOUT MOMENT OU QU'UN OU TOUS LES SERVICES SERONT DISPONIBLES À UN MOMENT OU À UN ENDROIT PARTICULIER. PAR EXEMPLE, LES SERVICES PEUVENT ÊTRE SUSPENDUS OU INTERROMPUS SANS PRÉAVIS POUR RÉPARATION, MAINTENANCE, CORRECTIFS DE SÉCURITÉ, MISES À JOUR, ETC., LES SERVICES PEUVENT NE PAS ÊTRE DISPONIBLES DANS VOTRE RÉGION OU À VOTRE EMPLACEMENT, ETC. EN OUTRE, VOUS COMPRENEZ QUE LES CHANGEMENTS APPORTÉS À LA TECHNOLOGIE DES TIERS OU À LA RÉGLEMENTATION GOUVERNEMENTALE PEUVENT RENDRE LES SERVICES ET/OU LES APPLICATIONS OBSOLÈTES ET/OU INUTILISABLES.*

DANS LA MESURE OÙ LA LOI NE L'INTERDIT PAS, MAZDA OU SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUES RESPONSABLES DES BLESSURES CORPORELLES, OU DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES DOMMAGES POUR PERTE DE PROFITS, CORRUPTION OU PERTE DE DONNÉES, DÉFAUT DE TRANSMISSION OU DE RÉCEPTION DES DONNÉES, INTERRUPTION D'ACTIVITÉ OU TOUT AUTRE DOMMAGE OU PERTE COMMERCIALE, DÉCOULANT DE OU LIÉ À L'APPLICATION OU DE VOTRE UTILISATION DE L'APPLICATION OU DE VOTRE INCAPACITÉ D'UTILISER L'APPLICATION OU DE L'INFORMATION SUR L'APPLICATION.

➢ *Lorsque vous utilisez Android Auto™, évitez les distractions et utilisez Android Auto™ de manière responsable. Restez pleinement conscient des conditions de conduite et respectez toujours les lois en vigueur.*

REMARQUE

- *Android Auto™ est fourni par Google et son utilisation est soumise à votre acceptation des conditions d'utilisation d'Android Auto™.*
- *Lorsque vous utilisez Android Auto™, la position, la vitesse et d'autres données du véhicule sont transférées sur votre smartphone. Pour plus de détails, reportez-vous à la Politique de confidentialité de Google.*

▼ Comment utiliser le mode Android Auto™

Insérer un cordon de connexion de smartphone Android™ authentique dans le port USB indiqué par l'icône pour connecter le smartphone.
Se référer à Comment connecter le port USB/prise auxiliaire à la page 5-19.

REMARQUE

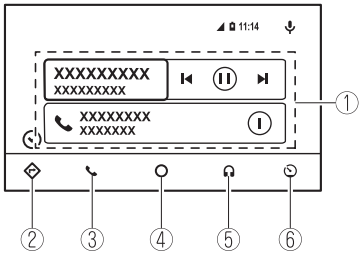
- *Quand un smartphone Android™ connecté au Bluetooth® est connecté au port USB du véhicule, le Bluetooth® est utilisé par Android Auto™ et le système passe au mode Android Auto™.*
- *Si le smartphone Android™ est connecté à un port USB qui n'est pas indiqué par l'icône , le système fonctionne en mode USB.*

Affichage du menu du mode Android Auto™

Utiliser une des méthodes suivantes pour afficher l'écran du mode Android Auto™ sur le moniteur central.

- Sélectionner sur l'écran d'accueil, puis sélectionner Android Auto sur l'écran Applications.
- Sélectionner sur l'écran d'accueil.
- Maintenir enfoncé sur l'interrupteur de commande.

Écran d'accueil du mode Android Auto™



REMARQUE

Le média affiché sur l'écran d'accueil Android Auto™ peut varier selon les conditions d'utilisation et la version du smartphone Android™ connecté.

N°	Icône	Explication
①	—	Affiche l'historique d'utilisation de chaque application. Le contenu affiché diffère en fonction de l'application qui a été démarrée et de son état.
②		Passe à l'application cartographique.
③		Passe en mode d'appel.
④		Affiche l'écran d'accueil Android Auto™.
⑤		Passe à l'application Musique.
⑥		Passe à l'écran d'accueil Mazda Connect.

Utilisations pratiques du mode Android Auto™

Dénomination	Méthode d'opération
Fonctionnement par reconnaissance vocale*1	L'une des méthodes suivantes peut être utilisée pour démarrer le mode de reconnaissance vocale et faire fonctionner Android Auto™ avec la voix. ・ Dire les mots “OK Google”. ・ Sélectionner l'icône sur l'écran Android Auto™. ・ Maintenir la touche appel enfoncée sur la télécommande audio.
Pour afficher l'écran Lecture en cours	Lorsque de la musique est jouée dans Android Auto™ et qu'un autre écran que l'écran Lecture en cours est affiché, appuyer sur sur l'interrupteur de commande pour afficher l'écran Lecture en cours.

Dénomination	Méthode d'opération
Pour afficher l'écran MAP	Lorsque le guidage routier est utilisé dans Android Auto™ et qu'un écran autre que l'écran MAP est affiché, appuyez sur NAV sur l'interrupteur de commande pour afficher l'écran MAP Android Auto™.
Revenir à l'écran Mazda Connect	Maintenir enfoncé sur l'interrupteur de commande.

*1 La fonction de reconnaissance vocale de Mazda Connect ne peut pas être utilisée lorsque Android Auto™ est connecté.

Pour mettre fin à Android Auto™

Pour mettre fin au mode Android Auto™, déconnecter le cordon Android™ authentique du port USB ou déconnecter le smartphone Android™ du cordon.

S'il n'est pas possible de connecter Android Auto™

Lorsque le message “Err appareil mobile” s’affiche et qu'Android Auto™ ne peut pas être connecté

S’assurer que le smartphone Android™ en question est compatible avec Android Auto™. Avant d'essayer de reconnecter votre smartphone Android™ au cordon, refaire l'appairage Bluetooth® de l'appareil.

Si Android Auto™ ne fonctionne pas, veuillez suivre les étapes suivantes

Selon votre smartphone Android™, le réglage de la connexion peut avoir été en mode de charge uniquement lorsque le cordon de connexion est connecté.
Dans ce cas, désactiver une fois le réglage de la connexion Android Auto™, puis le réactiver en mode USB.
La connexion peut être réglée sur Android Auto™ dans l'onglet Dispositif sur l'écran Réglages (page 5-103).

Bluetooth®

▼ Introduction

Présentation du téléphone mains-libres Bluetooth®

Quand un appareil (téléphone portable) Bluetooth® est connecté à l'unité Bluetooth® du véhicule via la transmission d'ondes radio, un appel peut être émis ou reçu en appuyant sur les touches appel, décrocher, raccrocher sur la télécommande audio, ou en utilisant l'affichage central.

Description du système audio Bluetooth®

Quand un appareil audio portable équipé de la fonction de communication Bluetooth® est apparié au véhicule, vous pouvez écouter de la musique stockée sur l'appareil audio portable apparié depuis les haut-parleurs du véhicule. Il n'est pas nécessaire de connecter l'appareil audio portable à la borne d'entrée externe du véhicule. Après la programmation, utiliser le panneau de configuration de l'audio du véhicule pour lire/arrêter l'audio.

REMARQUE

- *Pour votre sécurité, un périphérique ne peut être apparié que quand le véhicule est arrêté en stationnement. Si le véhicule commence à se déplacer, la procédure de jumelage prendra fin. Garer le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer le jumelage.*
- *La portée de communication d'un périphérique équipé Bluetooth® est d'environ 10 mètres ou moins.*
- *Le fonctionnement audio de base est disponible en utilisant des commandes vocales même si Bluetooth® n'a pas été connecté.*
- *Pour des raisons de sécurité, les actions sur l'affichage central sont désactivées lorsque le véhicule est en mouvement. Cependant, les fonctions qui ne sont pas affichées en gris peuvent être contrôlées avec l'interrupteur de commande lorsque le véhicule est en mouvement.*

⚠ ATTENTION

Certains périphériques mobiles Bluetooth® ne sont pas compatibles avec le véhicule. Consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), le centre d'appels Mazda ou le centre d'assistance Web Mazda pour obtenir des informations sur la compatibilité des appareils mobiles Bluetooth® :

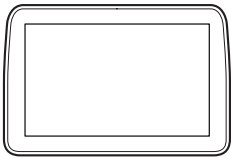
Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Téléphone :
(Allemagne)
0800 4263 738 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)
(Sauf l'Allemagne)
00800 4263 7383 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)
(Dans le monde entier)
+ 49 (0) 6838 907 287 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)
Web:
http://www.mazdahandsfree.com

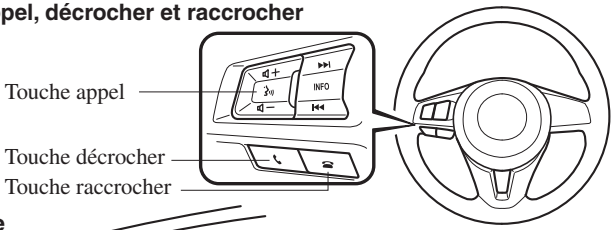
Spécification Bluetooth® applicable (conseillée)
Ver. 1.1/1.2/2.0 + EDR/2.1 + EDR/3.0 (conformité)

▼ Composants

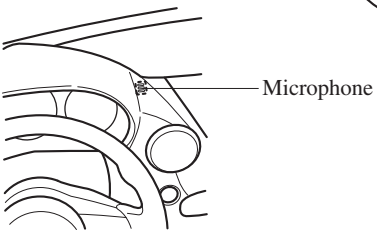
Unité audio



Touches appel, décrocher et raccrocher



Microphone



Microphone (mains-libres)

Le microphone est utilisé pour énoncer des commandes vocales ou lors d'un appel mains libres.

Touche appel

Elle permet d'activer la reconnaissance vocale. De plus, elle permet d'ignorer le guidage vocal.

Touche décrocher

Elle permet de répondre aux appels entrants. De plus, après avoir sélectionné un contact ou composé un numéro, elle permet de passer un appel en appuyant sur le bouton.

Touche raccrocher

Elle permet de mettre fin à un appel ou de refuser un appel entrant. De plus, elle permet d'interrompre le fonctionnement de la reconnaissance vocale.

Interrupteur de requête

L'interrupteur de commande est utilisé pour le réglage du volume et le fonctionnement de l'affichage. Basculer ou tourner le bouton de commande pour déplacer le curseur. Appuyer sur le bouton de commande pour sélectionner l'icône.

Réglage du volume

Le bouton de volume de l'interrupteur de commande permet d'ajuster le volume. Tourner le bouton vers la droite pour augmenter le volume, et vers la gauche pour le diminuer.
Il est aussi possible de régler le volume en utilisant la touche de volume se trouvant sur le volant.

REMARQUE

- *Appuyer sur le bouton de volume pour activer et désactiver la SOURDINE.*
- *Si le volume est faible par rapport à d'autres modes audio, augmenter le volume depuis le côté de l'appareil.*

Les volumes de conversation et du guidage vocal et une sonnerie peuvent chacun être réglés à l'avance.

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner Paramètres.
3. Régler Volume tél et RV et sonnerie à l'aide du curseur.

Préparation Bluetooth®

▼ Jumelage d'appareils

Pour utiliser le système mains-libres et audio Bluetooth®, il faut appairer l'appareil équipé de Bluetooth® sur l'appareil mains-libres en procédant comme suit. Il est possible d'appairer un maximum de 7 appareils incluant les téléphones portables mains-libres et les appareils audio Bluetooth®.

REMARQUE

- *Il est possible que le système Bluetooth® ne fonctionne pas pendant 1 ou 2 minutes une fois que le contact est mis sur ACC ou ON. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie. Si le système Bluetooth® ne se connecte pas automatiquement une fois que 1 ou 2 minutes se sont écoulées, s'assurer que son réglage sur le périphérique est normal et tenter de reconnecter le périphérique Bluetooth® du côté du véhicule.*
- *Si les périphériques Bluetooth® doivent être utilisés dans les emplacements ou conditions suivantes, la connexion par Bluetooth® peut s'avérer impossible.*
  - *Le périphérique se trouve à un emplacement invisible depuis l'affichage central, comme par exemple derrière ou sous un siège, ou à l'intérieur de la boîte à gants.*
  - *Le périphérique est en contact avec ou recouvert par un objet métallique ou corps.*
  - *Le périphérique est placé en mode d'économie d'énergie.*

Procédure de jumelage

1. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet Dispositif.
3. Sélectionner Bluetooth.
4. Activer le réglage Bluetooth®.
5. Sélectionner Ajouter un nouveau dispositif pour afficher le message et passer au fonctionnement de l'appareil.
6. En utilisant le périphérique, effectuer une recherche pour le périphérique Bluetooth® (dispositif périphérique).
7. Sélectionner “Mazda” dans la liste des dispositifs recherchés par l'appareil.
8. **(Appareil avec la version 2.0 Bluetooth®)**
   Entrer le code de jumelage à 4 chiffres dans l'appareil.
   (Appareil avec la version 2.1 Bluetooth® ou supérieure)
   S'assurer que le code à 6 chiffres affiché sur l'unité audio est également affiché sur l'appareil, et appuyer brièvement sur la Oui.
   Il est possible que des autorisations de connexion et d'accès à l'annuaire téléphonique de votre appareil mobile soient requises, tout dépend de celui-ci.
9. Si l'appairage a réussi, les fonctions de l'appareil connecté à Bluetooth® s'affichent.

10. **(Appareils compatibles avec la fonction Mazda E-mail/SMS)**
    Les messages SMS (Short Message Service), et Courrier Électronique pour l'appareil sont téléchargés automatiquement. Une opération d'autorisation de téléchargement pour votre appareil peut être requise tout dépend de celui-ci.

REMARQUE

- *Quand l'historique des appels et les messages sont téléchargés automatiquement, chaque réglage de téléchargement automatique doit être activé.*
  Se référer à Réglages de communication à la page 5-99.
- *Les fonctions Courriels et SMS peuvent ne pas être disponibles dans certaines régions.*

Une fois le périphérique enregistré, il est automatiquement identifié par le système. En réactivant le système mains-libres Bluetooth® ou en activant le système mains-libres Bluetooth® une fois le contacteur est placé sur OFF à ACC, la condition de connexion de l'appareil est indiquée à l'affichage central.

Remarque IMPORTANTE concernant le jumelage et la reconnexion automatique :

- **Si le jumelage est à nouveau effectué sur le même téléphone portable, effacer d'abord “Mazda” qui est affiché sur l'écran de réglage Bluetooth® de celui-ci.**
- Lorsque le système d'exploitation de l'appareil est mis à jour, les informations d'appariement peuvent avoir été supprimées. Si cela se produit, reprogrammer les informations d'appariement à l'unité Bluetooth®.
- Avant de jumeler votre appareil, assurez-vous que Bluetooth® est “ACTIVÉ”, à la fois sur votre téléphone et sur le véhicule.

▼ Sélection du périphérique

Si plusieurs périphériques ont été appariés, l'unité Bluetooth® établit la liaison vers le périphérique apparié en dernier. Si la liaison vers un autre périphérique apparié est souhaitée, la liaison doit être modifiée. L'ordre de priorité des périphériques est conservé après modification de la liaison, même si le contacteur est arrêté.

Connecter d'autres appareils

1. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet **Dispositif**.
3. Sélectionner **Bluetooth**.
4. Activer le réglage Bluetooth®.
5. Sélectionner le nom de l'appareil que vous souhaiteriez connecter.

6. Téléphone et Audio **Sélection**
   Connecte les deux appareils comme mains libres et audio Bluetooth®.
   Téléphone seulement **Sélection**
   Connecte comme un appareil mains libres.
   Audio seulement **Sélection**
   Connecte comme audio Bluetooth®.

REMARQUE

- *Les fonctions suivantes peuvent être utilisées pour les mains libres ou l'audio.*
  - *Mains libres: Appels téléphoniques et courrier/SMS*
  - *Audio: Audio Bluetooth®, radio Aha™, Stitcher™*
- *Les fonctions Courriels et SMS peuvent ne pas être disponibles dans certaines régions.*

Déconnecter un appareil

1. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet Dispositif.
3. Sélectionner Bluetooth.
4. Activer le réglage Bluetooth®.
5. Sélectionner le nom de l'appareil qui est actuellement connecté.
6. Sélectionner Déconnecter.

▼ Suppression d'un appareil

Sélection et suppression des appareils

1. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet Dispositif.
3. Sélectionner Bluetooth.
4. Activer le réglage Bluetooth®.
5. Sélectionner le nom de l'appareil que vous voulez supprimer.
6. Sélectionner Supprimer le dispositif jumelé.
7. Sélectionner Oui.

Suppression de tous les appareils

1. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet Dispositif.
3. Sélectionner Bluetooth.
4. Sélectionner Réglages Bluetooth.
5. Sélectionner Supprim tous dispositifs jumelés.
6. Sélectionner Oui.

▼ Changer le Code PIN

Le code PIN (4 chiffres) peut être modifié.

1. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet Dispositif.
3. Sélectionner Bluetooth.
4. Sélectionner Réglages Bluetooth.
5. Sélectionner Changer le code de jumelage.
6. Entrer le nouveau code PIN à définir.
7. Sélectionner ✔.

Langue disponible*

Il est possible de modifier la langue.
Se référer à Réglages à la page 5-103.

REMARQUE

Selon la langue, il se peut qu'il ne soit disponible que pour l'affichage à l'écran, mais pas pour la reconnaissance vocale.

*Certains modèles.

Système audio Bluetooth®

Spécification Bluetooth® applicable (conseillée)
Ver. 1.1/1.2/2.0 + EDR/2.1 + EDR/3.0 (conformité)
Profil de réponse

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) Ver. 1.0/1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) Ver. 1.0/1.3/1.4

Le profil A2DP transmet uniquement les sons à l'unité Bluetooth®. Si le périphérique audio Bluetooth® correspond seulement à A2DP mais pas à AVRCP, il ne peut pas être commandé à partir du panneau de configuration du système audio du véhicule. Dans ce cas, seules les opérations sur l'appareil mobile sont disponibles, la même chose que lorsqu'un appareil audio portable pour un appareil non conforme Bluetooth® est connecté à la borne AUX.

Fonction	A2DP	AVRCP		
		Ver. 1.0	Ver. 1.3	Ver. 1.4
Lecture	X	X	X	X
Pause	X	X	X	X
Fichiers (piste) vers le haut/bas	—	X	X	X
Recul	—	—	X	X
Avance rapide	—	—	X	X
Affichage textuel	—	—	X	X
Répéter	—	—	Dépend de l'appareil	Dépend de l'appareil
Aléatoire	—	—	Dépend de l'appareil	Dépend de l'appareil
Balayer	—	—	Dépend de l'appareil	Dépend de l'appareil
Dossier suivant/précédent	—	—	—	Dépend de l'appareil

X: Disponible
— : Pas disponible

REMARQUE

- *La consommation de la batterie des appareils audio Bluetooth® augmente lors d'une connexion Bluetooth®.*
- *Si un téléphone mobile général est raccordé par câble USB en cours de lecture de musique sur une connexion Bluetooth®, la connexion Bluetooth® est déconnectée. Pour cette raison, vous ne pouvez pas avoir une lecture de musique sur une connexion Bluetooth® et une lecture de musique avec une connexion USB en même temps.*
- *Si un appareil prenant en charge l'AVRCP Ver. 1.6 ou supérieur est connecté, les informations de morceau peuvent ne pas s'afficher correctement.*
- *Selon le périphérique audio Bluetooth® utilisé, il est possible que le système ne fonctionne pas normalement.*

▼ Passer au mode audio Bluetooth®

Pour écouter de la musique ou des sons vocaux enregistrés sur un périphérique audio Bluetooth®, passer en mode audio Bluetooth® de manière à pouvoir actionner le périphérique audio à l'aide du panneau de configuration du système audio. Les périphériques audio Bluetooth® doivent être appariés sur l'unité Bluetooth® du véhicule avant utilisation. Se référer à Préparation Bluetooth® à la page 5-76.

1. Mettre le périphérique audio Bluetooth® sous tension.
2. Positionner le contacteur sur ACC ou ON.
3. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements.
4. Lorsque Bluetooth est sélectionné, il passe au mode audio Bluetooth® pour commencer la lecture.

REMARQUE

- *Si l'écran Applications n'est pas affiché sur l'appareil, le système audio Bluetooth® peut ne pas fonctionner sur l'affichage central.*
- *Si l'audio Bluetooth® est utilisé après l'utilisation de la radio Aha™ ou Stitcher™, l'application sur l'appareil mobile doit être fermée en premier.*
- *Si la lecture ne démarre pas sur l'appareil audio Bluetooth®, sélectionner l'icône ▶/⏸.*
- *Si le mode audio Bluetooth® est désactivé au profit d'un autre mode (mode radio, par exemple), la lecture des sons du périphérique audio Bluetooth® est interrompue.*

▼ Lecture

Pour écouter un périphérique audio Bluetooth® sur le système d'enceintes du véhicule, activer le mode audio Bluetooth®. (se référer à “Activation du mode audio Bluetooth®”) Après être passé au mode audio Bluetooth®, les icônes suivantes s'affichent dans la partie inférieure de l'affichage. Les icônes qui peuvent être utilisées diffèrent selon la version de l'appareil audio Bluetooth® que vous utilisez actuellement.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	(AVRCP Ver. 1.4 uniquement) Affiche la liste des dossier/fichiers au niveau supérieur. Sélectionner le dossier que vous voulez sélectionner. Les fichiers dans le dossier sélectionné s'affichent. Sélectionner le fichier que vous voulez lire.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Icône	Fonction
	(AVRCP Ver. 1.3 ou supérieure) Relit le morceau en cours de lecture à plusieurs reprises. Quand sélectionné à nouveau, les morceaux dans le dossier sont lus à plusieurs reprises. La sélectionner à nouveau pour annuler. Les icônes changent quand le morceau ou le dossier est répété.
	(AVRCP Ver. 1.3 ou supérieure) Lit les morceaux dans le dossier dans un ordre aléatoire. Lorsqu'ils sont sélectionnés à nouveau, les morceaux de l'appareil sont lus dans un ordre aléatoire. La sélectionner à nouveau pour annuler. Les icônes changent au cours de la lecture aléatoire de dossier ou de l'appareil.
	Balaie les titres dans un dossier et lit le début de chaque morceau afin d'aider à trouver un morceau souhaité. Lorsque sélectionné à nouveau, il va lire le début de chaque morceau sur l'appareil. Quand sélectionné à nouveau, l'opération est annulée et le morceau en cours de lecture continue.
	Retourne au début du morceau précédent. Appuyer longuement pour un retour rapide. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Lit l'audio Bluetooth®. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la lecture est temporairement arrêtée.
	Avance jusqu'au début du morceau suivant. Appuyer longuement pour avancer rapidement. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-43.

▼ Affichage des informations relatives au périphérique audio Bluetooth®

Lors de la connexion d'un appareil audio Bluetooth®, l'unité recherche les informations suivantes dans la base de données stockée dans le véhicule et les affiche à l'écran. Les informations de la base de données stockées dans cet appareil utilisent les informations de la base de données du service de reconnaissance musicale Gracenote®.

	AVRCP Version inférieure à 1.3	AVRCP Ver. 1.3	AVRCP Ver. 1.4 ou supérieure
Nom du périphérique	X	X	X
Charge de la batterie restante de l'appareil	X	X	X
Nom du morceau	—	X	X
Nom de l'artiste	—	X	X
Nom de l'album	—	X	X
Temps de lecture	—	X	X
Nom du Genre	—	X	X
Album de photos d'art	—	X	X

X: Disponible
— : Pas disponible

REMARQUE
Il est possible que certaines informations ne s'affichent pas selon le périphérique et, s'il n'est pas possible d'afficher les informations, "Inconnu - - -" est indiqué.

Se référer à Base de données Gracenote® à la page 5-62 pour la méthode de mise à jour de la base de données.

Comment utiliser Aha™

▼ Qu'est-ce qu'Aha™?

Aha™*1 est une application qui peut être utilisée pour profiter de divers contenus Internet tels que la radio Internet et les podcasts.
Rester connecté aux activités de vos amis en obtenant des mises à jour depuis Facebook et Twitter.
Utilisation du service basé sur la localisation, il est possible de rechercher les services et les destinations proches ou d'obtenir les informations locales en temps réel.
Pour plus de détails sur Aha™, consultez “http://www.aharadio.com/”.

*1 Aha™, le logo Aha™, et l'adresse commerciale Aha™ sont des marques commerciales ou des marques déposées de Harman International Industries, Inc., utilisés avec permission.

REMARQUE

- *Le contenu du service fourni par Aha™ varie en fonction du pays dans lequel réside l'utilisateur. En outre, le service n'est pas disponible dans certains pays.*
- *Pour utiliser Aha™ depuis votre appareil Bluetooth®, faites ce qui suit en premier:*
  - *Installer l'application Aha™ sur votre appareil.*
  - *Créer un compte Aha™ pour votre appareil.*
  - *Se connecter à Aha™ en utilisant votre appareil.*
  - *Sélectionner la station préréglée sur votre appareil.*
- *Si l'écran Applications n'est pas affiché sur l'appareil, Aha™ peut ne pas fonctionner sur l'affichage central.*

▼ Lecture

Sélectionner l'icône ♫ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements. Lorsque aha est sélectionnée, les icônes suivantes s'affichent dans la partie inférieure de l'affichage central. L'icône affichée varie selon la station sélectionnée.
En outre, il est possible que d'autres icônes que celles-ci s'affichent.

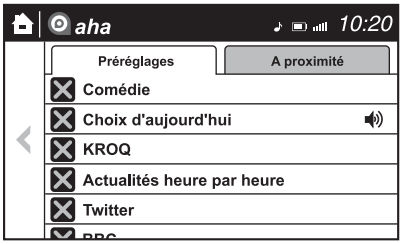
Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Affiche le menu principal. Utiliser pour passer à d'autres stations.
	Affiche la liste du contenu. Utiliser pour passer à autre contenu souhaité sur la station.

Icône	Fonction
	Aime*1 Évalue le contenu actuel comme “Aime”.
	N’aime pas*1 Évalue le contenu actuel comme “N’aime pas”.
	Inverse pendant 15 secondes.
	Carte (véhicules dotés d'un système de navigation) Affiche la destination recherchée par les services basés sur la localisation sur le système de navigation.
	appeler Il est possible de passer un appel vers le numéro de téléphone d'un magasin recherché en utilisant les services de géolocalisation. Disponible lorsque un appareil est connecté en mains-libres.
	Retourne au contenu précédent.
	Suspend la lecture du contenu. Lorsque sélectionner à nouveau, la lecture reprend.
	Va au contenu suivant.
	Avance rapide pendant 30 secondes.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-43.

*1 Certaines stations peuvent utiliser d'autres variantes de Aime et N'aime pas, selon le type de station ou de fournisseur.

Menu principal

Sélectionner l'icône .



Changer d'onglet et sélectionner la catégorie de la station.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Languette	Fonction
Préréglages	Affiche la liste des stations préréglées définies sur l'appareil. Sélectionner le nom de la station présélectionnée pour lire le contenu de la station.
A proximité	Sélectionner la station désirée. Des directives sont fournies vers la destination recherchée près de la position du véhicule. Vous pouvez désigner des catégories souhaitées précédemment définies en utilisant le réglage du filtre de votre appareil.

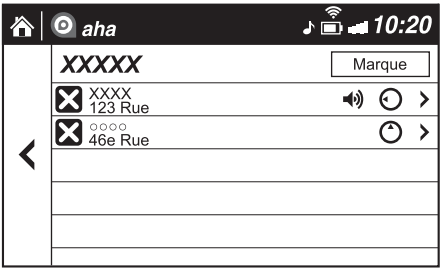
REMARQUE

Les services de géolocalisation disponibles peuvent différer parce que les services dépendent du contenu fourni par Aha™.

Exemple d'utilisation (Services de géolocalisation)

1. Sélectionner la station désirée à partir de l'onglet “A proximité” dans le menu principal.
   La lecture du nom de la destination ou de l'adresse commence dans l'ordre de la liste des noms de la destination.

2. Lorsque l'icône est sélectionnée, l'emplacement de la destination actuellement affichée s'affiche sur le système de navigation (véhicules avec le système de navigation).
3. Lorsque l'icône est sélectionnée, un appel téléphonique est passé à la destination actuellement affichée.
4. Sélectionner l'icône pour afficher la liste des contenus.
   Il est possible de faire dans la liste la sélection d'autres destinations.



Comment utiliser la Radio Stitcher™

▼ Qu'est-ce que la radio Stitcher™?

La radio Stitcher™*1 est une application qui peut être utilisée pour écouter la radio Internet ou les podcasts.
Le contenu recommandé est automatiquement sélectionné en enregistrant le contenu que vous mettez dans vos favoris, ou en appuyant sur la touche J'aime ou Je n'aime pas.
Pour en savoir plus sur la radio Stitcher™, consulter “http://stitcher.com/”.

*1 Stitcher™, le logo Stitcher™, et la présentation commerciale Stitcher™ sont des marques commerciales ou des marques déposées de Stitcher Inc., utilisés avec permission.

REMARQUE

- *Pour utiliser la radio Stitcher™ depuis votre appareil Bluetooth®, faites ce qui suit en premier:*
  - *Installer l'application de radio Stitcher™ sur votre appareil.*
  - *Créer un compte radio Stitcher™ pour votre appareil.*
  - *Se connecter à la radio Stitcher™ en utilisant votre appareil.*
- *Si l'écran Applications n'est pas affiché sur l'appareil, Stitcher™ peut ne pas fonctionner sur l'affichage central.*

▼ Lecture

Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements. Quand Stitcher est sélectionnée, les icônes suivantes sont indiquées dans la partie inférieure de l'affichage central.

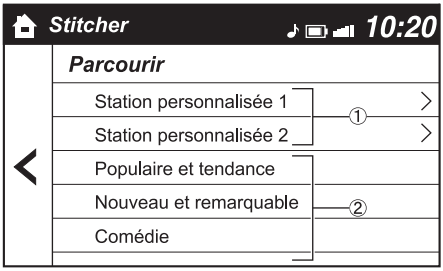
Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Affiche la liste des stations. Utiliser pour passer à d'autres stations.
	N’aime pas Évalue le programme actuel comme “N’aime pas”.
	Aime Évalue le programme actuel comme “Aime”.
	Ajoute la station actuelle à vos favoris ou la supprime de vos favoris.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Icône	Fonction
	Inverse pendant 30 secondes.
	Lit la station. Sélectionner à nouveau pour interrompre la lecture.
	Va à la station suivante.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-43.

Liste des stations

1. Sélectionner l'icône pour afficher la liste des stations.
   ① Nom des stations favorites : Sélectionner cette option pour afficher le programme enregistré dans vos favoris.
   ② Nom de la catégorie : Une catégorie recommandée sélectionnée dans vos favoris par Stitcher™ s'affiche.
   Sélectionner la pour afficher le programme de la catégorie.



2. Sélectionner le nom du programme pour le lire.

Ajouter dans vos favoris

Si le programme actuel n'a pas été enregistré dans vos favoris, il peut l'être.

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la station de favoris dont l'enregistrement peut être ajouté.
2. Sélectionner le nom de la station que vous souhaitez enregistrer.
3. Sélectionner OK pour ajouter le programme à la station de favoris sélectionnée.

REMARQUE

- *Il est possible de sélectionner et d'enregistrer plusieurs stations radio favorites.*
- *Les stations favorites enregistrées par soi-même ainsi que celles définies par défaut sont affichées.*

Supprimer depuis vos favoris

Si le programme actuel a déjà été enregistré dans vos favoris, il peut être supprimé de vos favoris.

1. Sélectionner l'icône ★.
2. Le programme est automatiquement supprimé de la station de favoris.

Téléphone mains-libres Bluetooth®

▼ Passer un appel

Pour Mazda Connect, il est possible d'effectuer des appels à l'aide de l'une des 6 méthodes suivantes :

- Répertoire téléphonique téléchargé depuis le périphérique Bluetooth® (téléphone portable) (la fonction de reconnaissance vocale peut être utilisée)
- Favoris
- Journal des appels
- Composer un numéro de téléphone (la fonction de reconnaissance vocale peut être utilisée)
- “recomposer” - Commande de reconnaissance vocale pour appeler le dernier numéro du journal des appels sortants.
- “rappeler ” - Commande de reconnaissance vocale pour appeler le dernier numéro du journal des appels entrants.

Utilisation du répertoire

Il est possible de passer des appels en prononçant le nom du contact figurant dans le répertoire téléphonique téléchargé, ou le nom d'une personne dont le numéro de téléphone a préalablement été enregistré dans le système mains-libres Bluetooth®. Se référer à Importer les contacts (Télécharger le répertoire téléphonique).

1. Appuyer sur la touche appel.
2. Attendre le bip sonore.

3. **Dire:** “appeler XXXXX... (Ex. “John”) Mobile”. (Vous pouvez également dire “Maison”, “Travail”, ou “Autre” au lieu de “Mobile”, selon la configuration de vos informations de contact.)
4. Suivez le guidage vocal pour passer l'appel ou appuyez simplement sur la touche décrocher de l'interrupteur situé sur le volant pendant ou après le guidage pour passer l'appel.

Fonctionnement de l'écran

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner [Contacts] pour afficher la liste des contacts.
3. Sélectionner le contact que vous souhaitez appeler pour afficher les détails du contact.
4. Sélectionner le numéro de téléphone souhaité pour passer l'appel.

Importer les contacts (Télécharger le répertoire téléphonique)

Les données du répertoire du périphérique (téléphone mobile) peuvent être envoyées et enregistrées sur votre répertoire du téléphone mains-libres Bluetooth® en utilisant Bluetooth®.

(Téléchargement automatique en cours)

Le réglage “Téléchargement auto contacts” doit être activé. Quand le système mains libres est connecté à l'appareil, le répertoire téléphonique est téléchargé automatiquement.
Se référer à Réglages de communication à la page 5-99.

(Téléchargement manuel en cours)

Si le réglage “Téléchargement auto contacts” est désactivé, télécharger le répertoire téléphonique en utilisant la procédure suivante.

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner [Contacts] pour afficher la liste des contacts.
3. Sélectionner [Modifier les contacts].
4. Sélectionner [Importer tous les contacts] ou [Importer le contact sélectionné] pour passer au fonctionnement de l'appareil.
5. Si [Importer tous les contacts] est sélectionnée, sélectionner [Téléchgr].
6. Le téléchargement commencera à partir du téléphone portable.

REMARQUE

- *Si l'on effectue “Importer tous les contacts” après la sauvegarde du répertoire téléphonique de l'unité Bluetooth®, le répertoire téléphonique sera écrasé.*
- *Au maximum 1 000 contacts peuvent être enregistrés dans le répertoire téléphonique.*
- *Le répertoire téléphonique, l'enregistrement des appels entrants/sortants et les mémoires de favoris sont exclusifs à chaque téléphone portable pour des raisons de confidentialité.*
- *Les contacts sans numéro de téléphone ne sont pas enregistrés.*

Contacts Favoris

Il est possible d'enregistrer un maximum de 50 contacts. Il sera plus rapide de passer un appel après avoir enregistré le numéro de téléphone. En outre, vous n'avez pas à chercher la personne que vous voulez appeler dans l'annuaire téléphonique.

Enregistrement dans vos favoris

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner [Favoris] pour afficher la liste des favoris.
3. Sélectionner [Ajouter/Éditer communication fav].
4. Sélectionner [Ajouter un nouveau contact] ou [Ajouter de nouv. Coordonnées].
5. Sélectionner dans la liste affichée.

REMARQUE

Quand "Ajouter un nouveau contact" est sélectionné, des informations telles que le nom de la personne sélectionnée sont également enregistrées. De plus, lorsque "Ajouter de nouv. Coordonnées" est sélectionné, seul le numéro de téléphone de la personne sélectionnée est enregistrée.

Rappeler un favori

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner [Favoris] pour afficher la liste des favoris.
3. **(Si un seul numéro de téléphone est associé à un contact)**
   Sélectionner les informations du contact que vous voulez appeler. Passer à l'étape 5.
   (Si plusieurs numéros de téléphone sont associés à un contact)
   Sélectionner le contact que vous voulez appeler pour afficher l'écran indiquant les détails du contact. Passer à l'étape 4.
4. Sélectionner le numéro de téléphone que vous voulez appeler.
5. Sélectionner [Oui].

Supprimer un favori

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner [Favoris] pour afficher la liste des favoris.
3. Sélectionner [Ajouter/Éditer communication fav].
4. Sélectionner [Supprimer].
5. Sélectionner les informations du contact que vous voulez supprimer.
6. Sélectionner [Supprimer].

Modification de l'ordre d'affichage de votre liste de favoris

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner Favoris pour afficher la liste des favoris.
3. Sélectionner Ajouter/Éditer communication fav.
4. Sélectionner Déplacer.
5. Il est possible de déplacer le contact une fois qu'il a été sélectionné.
6. Faire glisser le contact ou bien le déplacer en utilisant l'interrupteur de commande, puis sélectionner OK.

Modification du nom d'un contact de vos favoris

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner Favoris pour afficher la liste des favoris.
3. Sélectionner Ajouter/Éditer communication fav.
4. Sélectionner Renommer.
5. Sélectionner le contact pour afficher l'écran du clavier.
6. Si un nouveau nom est entré et OK est sélectionnée, le nom du contact est stocké.

REMARQUE
Un appui long sur le contact lorsque la liste des favoris est affichée, permet de modifier les informations de contact (supprimées, déplacées).

Saisie du numéro de téléphone

REMARQUE
S'entraîner à effectuer cette opération en étant bien garé, jusqu'à ce qu'on se sente parfaitement capable de le faire conduisant sur une route sûre. Si l'on n'est pas parfaitement sûr de soi, effectuer tous les appels depuis une position de stationnement sûre, et ne commencer à conduire que quand on peut concentrer toute son attention sur la conduite.

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Quand on appuie sur Clavier du téléphone le clavier téléphonique s'affiche.
3. Entrer le numéro de téléphone en utilisant le clavier téléphonique.
4. Sélectionner pour passer l'appel.

Saisir le chiffre ou le symbole

Utiliser le clavier téléphonique.
Un appui long sur la 0 + pour entrer +.
Sélectionner ⌫ pour supprimer la valeur actuellement entrée.
Un appui long sur la ⌫ pour supprimer toutes les valeurs entrées.

Fonction de recomposition

Fait un appel à la dernière personne appelée (la dernière personne aux archives d'appels sortants) depuis le téléphone portable/véhicule.
1. Appuyer sur la touche appel.
2. Attendre le bip sonore.
3. **Dire:** “recomposer”

Fonction de rappel automatique

Fait un appel à la dernière personne qui a appelé votre (la dernière personne aux archives d'appels entrants) téléphone portable/véhicule.

1. Appuyer sur la touche appel.
2. Attendre le bip sonore.
3. **Dire:** “rappeler ”

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

▼ Réception d'un appel entrant

Quand un appel entrant est reçu, l'écran de l'avis d'appel entrant s'affiche. Le réglage “Notifications d’appels entrants” doit être activé.
Se référer à Réglages de communication à la page 5-99.
Pour accepter l'appel, appuyez sur la touche décrocher sur la commande audio ou sélectionnez Répondre sur l'écran.
Pour rejeter l'appel, appuyer sur la touche raccrocher sur la commande audio ou sélectionnez Ignorer sur l'écran.
Les icônes suivantes s'affichent à l'écran pendant un appel. Les icônes qui peuvent être utilisées diffèrent selon les conditions d'utilisation.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Communication.
	Termine l'appel.
	Transfert d'un appel du système mains-libres vers un téléphone mobile La communication entre l'unité Bluetooth® et un appareil (téléphone portable) est annulée, et un appel sera reçu par l'appareil (téléphone portable) comme un appel standard.
	Transfert d'un appel d'un appareil (téléphone portable) vers le système mains-libres La communication entre les périphériques (téléphones mobiles) peut être permutée vers le système mains-libres Bluetooth®.
	Sourdine Il est possible de mettre le microphone en sourdine lors d'un appel. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la sourdine est annulée.
	Pour démarrer une conférence à trois, sélectionnez les contacts depuis: Historique des appels: L'historique des appels s'affiche. Contacts: Le répertoire téléphonique s'affiche. Composer: Le clavier téléphonique s'affiche. Entrer le numéro de téléphone. Il est possible que le périphérique ne soit pas utilisable selon le contenu contractuel.
	L'appel en attente est passé pour effectuer une conférence à 3. Il est possible que le périphérique ne soit pas utilisable selon le contenu contractuel.
	Commute l'appel en attente.
	Transmission DTMF (signal multifréquence à deux tonalités) Cette fonction est utilisée lors de la transmission DTMF (signal multifréquence à deux tonalités) via le clavier téléphonique. Le récepteur de la transmission DTMF est généralement le répondeur d'un téléphone fixe à domicile ou le centre d'appel de guidage automatisé d'une entreprise. Entrer le numéro en utilisant un clavier téléphonique.

REMARQUE

- *Si le contacteur est éteint lors d'un appel mains-libres, la ligne est transférée automatiquement vers le périphérique (téléphone mobile).*
- *Si le code DTMF comporte deux (ou plus) chiffres ou symboles, chacun d'eux doit être transmis individuellement.*

▼ Interruption d'un appel

Il est possible d'interrompre un appel pour recevoir l'appel entrant d'un tiers.
Quand Att+répond est sélectionnée ou quand on appuie sur la touche décrocher sur le volant, l'appel en cours est mis en attente et le système commute vers le nouvel appel entrant.
Quand Fin+répondre est sélectionnée l'appel en cours est terminé et le système commute vers le nouvel appel entrant (réseau GSM uniquement).
Quand Ignorer est sélectionnée ou quand on appuie sur la touche raccrocher sur le volant, l'appel entrant est refusé.

REMARQUE

- *La fonction peut ne pas être disponible car elle dépend du contenu contractuel de l'appareil mobile.*
- *La fonction peut ne pas pouvoir être utilisée car elle dépend du type de réseau téléphonique et de l'appareil mobile.*

▼ Recevoir et Répondre à des messages (disponible uniquement avec les téléphones compatibles SMS/courriels)

REMARQUE
Les fonctions Courriels et SMS peuvent ne pas être disponibles dans certaines régions.

Les messages SMS (Short Message Service), et les courriels reçus par les dispositifs connectés peuvent être téléchargés, affichés, et lus (par le système).
De plus, les réponses peuvent être effectuées aussi pour les appels et les messages dans les messages reçus.

Téléchargement de messages

Jusqu'à 20 nouveaux messages peuvent être téléchargés et affichés depuis un dispositif connecté.

REMARQUE
Pour les courriels il est possible de télécharger 20 messages pour chaque compte.

(Téléchargement automatique en cours)

Le réglage “Téléchargement auto des Emails” (Courriel) ou “Téléchargement auto des SMS” (SMS) doit être activé. Un message est téléchargé automatiquement quand l'unité Bluetooth® est connectée à l'appareil.
Se référer à Réglages de communication à la page 5-99.

(Téléchargement manuel en cours)

Quand le réglage “Téléchargement auto des Emails” (Courriel) ou “Téléchargement auto des SMS” (SMS) est désactivé, le message est téléchargé en utilisant la procédure suivante.

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner Email ou SMS pour afficher la boîte de réception.
3. Sélectionner Màj de boîte de réception.
4. Le téléchargement commencera à partir du téléphone portable.

REMARQUE

- *Les données ci-jointes ne sont pas téléchargées.*
- *Il est possible de télécharger des messages jusqu'à 1 kilooctet (courriel)/140 octets (SMS).*
- *Une liste de messages est créée pour chaque dispositif.*
- *Si le dispositif connecté ne correspond pas à MAP 1.0, la commande AT est utilisée pour le téléchargement. Le message téléchargé indique qu'il a déjà été lu.*
- *Il se peut que le téléchargement à l'aide de la commande AT ne fonctionne pas en fonction du dispositif connecté.*
- *Si un iPhone est connecté, les fonctions suivantes sont indisponibles.*
  - *Téléchargement de messages antérieurs*
  - *Répondre aux messages*

∗iPhone est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Réception de messages

(Méthode 1)

Lorsqu'un appareil reçoit un message, un avis de message reçu est affiché. Le réglage “Notifications Email” (Courriel) ou “Notifications SMS ” (SMS) doit être activé.
Se référer à Réglages de communication à la page 5-99.
Sélectionner Lire et afficher le message.

(Méthode 2)

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner Notifications et afficher la liste des nouveaux messages pour les courriels et les SMS.
3. Sélectionner le message que vous voulez afficher.

Les icônes suivantes s'affichent dans la partie inférieure des détails sur le message. Les icônes qui peuvent être utilisées diffèrent selon les conditions d'utilisation.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Communication.
	Affiche la boîte de réception.
	Relecture d'un message. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la lecture est temporairement arrêtée.
	Affiche le message précédent.
	Affiche le message suivant.
	Ne répond qu'à l'expéditeur du message actuellement affiché. Sélectionner la phrase sur l'écran de réponse affiché et sélectionner la phrase à envoyer depuis le message prédéfini. Sélectionner Envoyer.
	(Uniquement les courriels) Répond à tous les membres, y compris CC. Sélectionner la phrase sur l'écran de réponse affiché et sélectionner la phrase à envoyer depuis le message prédéfini. Sélectionner Envoyer.
	Passe un appel à une personne qui a envoyé un message. Pour les courriels, cette fonction peut ne pas fonctionner car elle dépend de l'appareil.
	Supprime un message. Il n'est pas possible de supprimer les messages enregistrés dans un appareil.

REMARQUE

Il est possible de sélectionner 3 messages prédéfinis.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Exemple d'utilisation (vérifier un courriel non lu)

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner [Email] pour afficher la boîte de réception.

3. Sélectionner le message non lu affiché en gras.
4. Les détails du message sont affichés et il est possible de répondre à un message, de passer un appel, ou de faire la lecture.

Modification de compte pour l'affichage (Courriel uniquement)

1. Sélectionner [Boîte de réception].
2. Sélectionner le compte que vous voulez afficher. Seuls les messages pour le compte sélectionné s'affichent dans la boîte de réception.

Modification de messages prédéfinis

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner [Paramètres].
3. Sélectionner [Messages prédéfinis].
4. Sélectionner le message prédéfini que vous voulez modifier. L'écran du clavier s'affiche.
5. Lorsque le message est reçu et ✔ est sélectionné, le message est stocké en tant que message prédéfini.

REMARQUE

- *Sélectionner l'icône pour modifier la langue.*
- *Sélectionner l'icône pour basculer entre les lettres majuscules et minuscules.*
- *Sélectionner l'icône pour retourner à l'écran précédent sans enregistrer la modification.*

▼ Réglages de communication

Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
Sélectionner Paramètres pour modifier le réglage.

Dénomination	Réglage	Fonction
Bluetooth®	—	Aller au menu des réglages Bluetooth®. Se référer à Préparation Bluetooth® à la page 5-76.
Notifications d'appels entrants	Activé/Désactivé	Notifie quand un appel entrant est reçu.
Téléchargement auto des SMS	Activé/Désactivé	Télécharge les SMS automatiquement lorsque l'unité Bluetooth® est connectée à l'appareil.
Notifications SMS	Activé/Désactivé	Notifie lorsqu'un nouveau SMS est reçu.
Téléchargement auto des Emails*1	Activé/Désactivé	Télécharge les courriels automatiquement lorsque l'unité Bluetooth® est connectée à l'appareil.
Notifications Email	Activé/Désactivé	Notifie lorsqu'un nouveau courriel est reçu.
Téléchargement auto Historique Appels	Activé/Désactivé	Télécharge l'historique des appels automatiquement lorsque l'unité Bluetooth® est connectée à l'appareil.
Téléchargement auto contacts*1	Activé/Désactivé	Télécharge le répertoire téléphonique automatiquement lorsque l'unité Bluetooth® est connectée à l'appareil.
Sonnerie	Fixe/Tél./Désact.	Le type de sonnerie peut être modifié. Trois sélections sont disponibles : la sonnerie standard réglée sur le véhicule, la sonnerie enregistrée sur votre appareil Bluetooth® ou l'absence de sonnerie.
Volume tél	Se règle en utilisant le curseur.	Règle le volume de conversation.
RV et sonnerie	Se règle en utilisant le curseur.	Règle le guidage vocal et le volume de la sonnerie.
Ordre de tri des contacts	Prénom, Nom	Affiche les informations de contact dans l'ordre alphabétique des prénoms.
	Nom, Prénom	Affiche les informations de contact dans l'ordre alphabétique des noms.
Messages prédéfinis	—	Modifie le message prédéfini. Se référer à Recevoir et Répondre à des messages (disponible uniquement avec les téléphones compatibles SMS/courriels) à la page 5-95.
Réinitialiser	—	Initialise tous les réglages de communication.

*1 Selon le périphérique, il peut s'avérer nécessaire d'obtenir l'autorisation de télécharger sur le côté du périphérique.

REMARQUE

Les fonctions Courriels et SMS peuvent ne pas être disponibles dans certaines régions.

Reconnaissance vocale

▼ Méthode de fonctionnement de base

Activation de la reconnaissance vocale

Appuyer sur la touche appel.

Arrêt de la reconnaissance vocale

Utiliser l'une des méthodes suivantes :

- Appuyer sur la touche raccrocher.
- Dire, “annuler”.
- Actionner l'interrupteur de requête ou l'affichage central (uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt).

Saut du guide vocal (pour un fonctionnement plus rapide)

Appuyer sur la touche appel et relâcher la touche.

Dépannage pour la reconnaissance vocale

Si vous ne comprenez pas une méthode de fonctionnement en mode de reconnaissance vocale, dites “tutoriel” ou “aide”.

Commandes utilisables en permanence pendant la reconnaissance vocale

“revenir” et “annuler” sont des commandes qui peuvent être utilisées à tout moment pendant la reconnaissance vocale.

Retour à l'opération précédente

Pour revenir à l'opération précédente, dites, “revenir” tout en étant dans le mode de reconnaissance vocale.

Annuler

Pour mettre le système mains-libres Bluetooth® en mode veille, par exemple, dites, “annuler” tout en étant dans le mode de reconnaissance vocale.

Pour éviter toute détérioration du taux de reconnaissance vocale et de la qualité de voix, il faut observer les points suivants:

- **La reconnaissance vocale ne peut pas être utilisée quand le guidage vocal ou le bip sonore fonctionne. Attendre jusqu'à ce que le bip sonore ou le guide vocal ait fini avant d'énoncer vos commandes.**
- Les commandes liées au téléphone ne sont disponibles que lorsque votre téléphone est connecté par l'intermédiaire de Bluetooth®. Il faut vous assurer que votre téléphone soit connecté par l'intermédiaire de Bluetooth® avant d'utiliser les commandes vocales associées au téléphone.
- Les commandes de lecture de musique, tels que Play Artiste et Play album ne peuvent être utilisées qu'en mode audio USB.
- Ne parler pas trop lentement ou trop fort (pas à voix haute).
- Parler clairement, sans pause entre les mots ou les nombres.
- La reconnaissance vocale ne peut pas reconnaître des dialectes ou des mots qui sont différents des invites du téléphone mains-libres. Appeler en utilisant les mots spécifiés par les commandes vocales.

- Il est inutile de se placer face au microphone ou de s'en approcher. Appeler les commandes vocales tout en conservant une position de conduite sûre.
- Fermer les vitres et/ou le toit convertible pour atténuer les bruits forts provenant de l'extérieur du véhicule, ou réduire le courant d'air du système de climatisation durant l'utilisation du téléphone mains-libres Bluetooth®.
- Veiller à ne pas orienter les aérations directement vers le haut sur le microphone.

REMARQUE
Si le fonctionnement de la reconnaissance vocale n'est pas satisfaisant.
Se référer à Dépannage à la page 5-107.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

▼ Liste des commandes vocales

Commande vocale

Lorsque la touche appel est appuyé et que les commandes suivantes sont énoncées, il est possible de contrôler le système audio ou la navigation. Il est possible d'omettre les commandes dans la (). Le nom et le numéro spécifiés sont mis dans le {}.

Commandes standards

Commande vocale	Fonction
aide	Les commandes utilisables doivent être vérifiées.
tutoriel	Les commandes vocales de base et les méthodes d'utilisation peuvent être vérifiées.
(me rendre/me ramener/conduire) à la maison	Définir le Domicile comme destination.

Commandes associées aux communications (téléphone)

Commande vocale	Fonction
appeler {nom dans le répertoire du téléphone} (mobile/maison/travail/autre) Exemple: “appeler John Mobile”	Appelle le contact du répertoire téléphonique téléchargé. Se référer à Passer un appel à la page 5-89.
recomposer	Appelle le dernier contact appelé. Se référer à Passer un appel à la page 5-89.
rappeler	Rappelle le dernier appel reçu. Se référer à Passer un appel à la page 5-89.

Commandes associées aux divertissements (audio)

Commande vocale	Fonction	Source audio correspondante
(aller à/lire/ecouter) (l’audio) Bluetooth	Commute la source audio à l'audio BT. Peut également passer à chaque source audio en utilisant des commandes telles que FM, AM, ou USB.	Tout
lire l’artiste {Nom de l'artiste}	Lit l'artiste sélectionné.	USB

Commandes associées à la navigation*

Pour les commandes vocales de l'écran de navigation, se référer au manuel séparé du système de navigation.

REMARQUE

- *Certaines commandes ne peuvent être utilisées selon les versions et caractéristiques.*
- *Certaines commandes ne peuvent être utilisées selon les conditions de connexion et d'utilisation.*
- *Les commandes sont des exemples de commandes disponibles.*

 *Certains modèles.

Paramètres

REMARQUE
Selon la classe et les spécifications, l'affichage à l'écran peut différer.

Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil et afficher l'écran Paramètres.
Permuter l'onglet et sélectionner l'option de réglage que vous voulez modifier.
Vous pouvez personnaliser les réglages à l'écran de configuration comme suit:

Languette	Dénomination	Fonction
Afficha.	Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-43.	
Sécurité	Smart City Brake Support Système de surveillance des angles morts Autre	Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.
Audio	Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-43.	
Horloge	Réglage de l'heure	Affiche l'heure actuellement réglée qui est affichée. Appuyer sur + pour avancer l'heure/les minutes, et sélectionner − pour déplacer l'heure/les minutes en arrière. Il n'est possible de sélectionner AM/PM qu'avec l'affichage de l'horloge de 12 heures.
	Synchronisation du GPS	Se synchronise avec le GPS lorsqu'il est allumé. Quand éteint, l'heure peut être changée depuis "Réglage de l'heure".
	Format de l'heure	Modifie l'affichage entre les réglages d'horloge de 12 heures et 24 heures.
	Sélection du fuseau horaire	Sans synchronisation GPS, sélectionne la région spécifique.
	Heure d'été	Active le réglage marche/arrêt de l'heure d'été. Lorsque sur ON, l'heure avance de 1 heure. Lorsque sur OFF, elle revient à l'heure normale.
Véhicule	Essuie-glace à détecteur de pluie Verrouillage des portes Autre	Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Languette	Dénomination	Fonction
Dispositif	Bluetooth	Se référer à Préparation Bluetooth® à la page 5-76.
	Android Auto	Une connexion en mode Android Auto™ peut être activée ou désactivée lors de la connexion d'un smartphone Android™. Le réglage prend effet directement après la mise en marche/arrêt. S'affiche en gris et ne peut pas être sélectionné si un smartphone Android™ n'est pas connecté.
	Apple CarPlay	Une connexion Apple CarPlay peut être activée ou désactivée lors de la connexion d'un iPhone. Pour que le réglage prenne effet, il est nécessaire de rebrancher l'iPhone. S'affiche en gris et ne peut pas être sélectionné si un iPhone n'est pas connecté.
	Gestion de réseau	Wi-Fi™ est utilisé pour obtenir avec la fonction de Navigation les POI/le trafic en temps réel (tels que les prix de l'essence, les conditions météorologiques, le restaurant le plus proche)

Languette	Dénomination		Fonction
Système	Conseils d'utilisation		Active/désactive les explications de bouton.
	Langue		Modifie la langue.
	Température		Modifie le réglage entre Fahrenheit et Celsius.
	Distance		Modifie le réglage entre miles et kilomètres.
	Mise à jour de la base de données musicales		Utilisé pour mettre à jour Gracenote®. Gracenote® est utilisé avec l'audio USB et l'audio Bluetooth® et offre : 1. Informations de musique supplémentaires (telles que le titre du morceau, le nom de l'artiste) 2. Assistance de reconnaissance vocale pour Play Artist et Play album Il est possible de télécharger Gracenote® à partir de Site Web Mazda Handsfree. Se référer à Base de données Gracenote® à la page 5-62.
	Réinitialisation aux paramètres d'usine		La mémoire et les réglages sont initialisés aux réglages d'usine. Il est possible de lancer l'initialisation en sélectionnant la touche Oui.
	A propos de	Conditions et limitations de responsabilité	Vérifier l'avis de non-responsabilité et accepter.
		Information sur la version	Peut vérifier la version actuelle du SE de l'unité audio et la version de base de données de Gracenote®.

Applications

REMARQUE
Selon la classe et les spécifications, l'affichage à l'écran peut différer.

Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Applications. Les informations suivantes peuvent être vérifiées.

Écran supérieur		Dénomination	Fonction
Consommation		Affichage de la Consommation de carburant Affichage de l'état des commandes Affichage de l'Efficacité Met fin à l'affichage d'écran	Se référer à Moniteur d'économie de carburant à la page 4-95.
Superviseur stat véh	Avertissements	Il est possible de vérifier les alertes actuellement actives.	Se référer à Si un voyant s'allume ou clignote à la page 7-32.
	Entretien	Entretien périodique Permutation des pneus Vidange d'huile	Se référer à Contrôle d'entretien (Audio de type B) à la page 6-14.
Apple CarPlay		—	Se référer à Comment utiliser Apple CarPlay à la page 5-65.
Android Auto		—	Se référer à Comment utiliser le mode Android Auto™ à la page 5-69.

Dépannage

Problèmes liés à l'utilisation de Apple CarPlay

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Apple CarPlay ne parvient pas à démarrer bien qu'un cordon Apple authentique soit inséré dans le port USB et qu'il soit connecté à mon iPhone.	Vous avez utilisé le mauvais port USB.	Utiliser le port USB affichant la marque pour lancer Apple CarPlay.
Le message d'erreur “Err appareil mobile” (Erreur de l'appareil mobile) est affiché après la connexion de mon iPhone au port USB.	Il existe un problème de communication entre le système audio du véhicule et votre iPhone.	Déconnectez le cordon du port USB une fois puis reconnectez-le.
L'icône de l'application que je souhaite utiliser ne s'affiche pas sur l'écran d'accueil d'Apple CarPlay.	Seules les applications compatibles avec Apple CarPlay s'affichent à l'écran.	Contactez le fournisseur de l'application.
La reconnaissance vocale avec Siri est mauvaise ou incorrecte pour les commandes ou les noms de contact.	Il y a de nombreuses possibles raisons à cela : 1. Mauvaise connectivité réseau 2. Bruit de la route/bruit de l'air provenant du climatiseur 3. Réglage incorrect de la langue de l'iPhone	1. Utiliser l'interrupteur de commande pour terminer la tâche ou attendre jusqu'à ce que la connectivité réseau soit suffisante avant d'utiliser Siri à nouveau. 2. Pour une meilleure reconnaissance vocale, parler fort et clair. 3. S'assurer que la langue de l'iPhone est correctement réglée (exemple : anglais américain ou anglais britannique). Si les difficultés pour utiliser Siri persistent, visiter le site d'assistance Apple ou contacter Apple.
Il existe une différence dans le volume audio entre l'audio Bluetooth® et Apple CarPlay.	—	Vérifier le volume de l'audio sur l'appareil connecté via Bluetooth®. Le volume de certains appareils connectés via Bluetooth® peut être ajusté.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Problèmes liés à l'utilisation de Android Auto™

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Le mode Android Auto™ ne se lance pas bien qu'un cordon Android™ authentique soit inséré dans le port USB et qu'il soit connecté à mon smartphone Android™.	L'application Android Auto™ n'a pas été téléchargée sur votre smartphone Android™.	Pour utiliser Android Auto™ avec votre véhicule, l'application Android Auto™ est requise sur votre smartphone Android™. Téléchargez l'application Android Auto™ depuis Google Play™.
	Vous avez utilisé le mauvais port USB.	Utiliser le port USB affichant la marque pour lancer le mode Android Auto™.
Le message d'erreur “Err appareil mobile” (Erreur de l'appareil mobile) est affiché après la connexion de mon smartphone Android™ au port USB.	Il existe un problème de communication entre le système audio du véhicule et votre smartphone Android™.	Déconnectez le cordon du port USB une fois puis reconnectez-le.
	Votre smartphone Android™ ne peut pas être couplé car un autre appareil est connecté via Bluetooth®.	Interrompez la connexion Bluetooth® de l'autre appareil, déconnectez le cordon du smartphone Android™ du port USB une fois, puis reconnectez-le.
L'icône de l'application que je souhaite utiliser ne s'affiche pas sur l'écran d'accueil en mode Android Auto™.	Seules les applications compatibles avec Android Auto™ s'affichent à l'écran.	Contactez le fournisseur de l'application.
・La reconnaissance vocale est mauvaise ou incorrecte. ・La reconnaissance vocale répond lentement ou ne fonctionne pas.	—	Si vous éprouvez des difficultés à utiliser la reconnaissance vocale, visitez le site d'assistance Android Auto™ ou contactez Google™.
Il existe une différence dans le volume audio entre l'audio Bluetooth® et Android Auto™.	—	Vérifier le volume de l'audio sur l'appareil connecté via Bluetooth®. Le volume de certains appareils connectés via Bluetooth® peut être ajusté.

Service clientèle du système mains libres Bluetooth® Mazda

En cas de problèmes avec le Bluetooth®, appelez gratuitement notre centre de service clientèle.
Téléphone :
(Allemagne)
0800 4263 738 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)
(Sauf l'Allemagne)
00800 4263 7383 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)

(Dans le monde entier)
+ 49 (0) 6838 907 287 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)
Web:
http://www.mazdahandsfree.com

Appairage du périphérique Bluetooth®, problèmes de connexion

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Impossible de faire l'appairage.	—	S'assurer que : l'appareil Bluetooth® est compatible avec l'unité Bluetooth®, le Bluetooth® et le mode Rechercher*1 sont activés, le mode avion est désactivé dans les réglages de l'appareil Bluetooth®. Redémarrer l'appareil Bluetooth®. Si l'appairage n'est toujours pas possible après cela, contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) ou le service à la clientèle Bluetooth® mains libres.
Il est impossible d'appairer à nouveau.	Les informations d'appairage qui sont appairées à l'unité Bluetooth® ou à l'appareil ne sont pas bien reconnues.	Réaliser le jumelage en utilisant la procédure suivante : 1. Supprimer l'appareil Bluetooth® applicable sur Mazda Connect. 2. Supprimer “Mazda” dans l'écran de recherche Bluetooth® de l'appareil Bluetooth®. 3. Effectuer à nouveau le jumelage. Si le jumelage est impossible après avoir essayé cette procédure, redémarrer l'appareil Bluetooth®. Si l'appairage n'est toujours pas possible après cela, contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) ou le service à la clientèle Bluetooth® mains libres.
La connexion automatique demande un certain temps.	Il y a beaucoup d'appareils Bluetooth® appairés.	Supprimer les informations d'appairage des appareils Bluetooth® inutilisés.
		Si la connexion automatique demande un certain temps bien que l'opération ci-dessus ait été effectuée, effectuer une connexion manuelle.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Impossible de faire l'appairage.	La fonction Bluetooth® et le Mode Rechercher/réglage visible *1 sur l'appareil peuvent être désactivés automatiquement après qu'une période de temps se soit écoulée selon l'appareil.	Vérifier si la fonction Bluetooth® et le Mode rechercher/réglage visible *1 sur l'appareil sont activés et appariés ou reconnecter.
Ne se connecte pas automatiquement lors du démarrage du moteur.		
Connecte automatiquement mais ensuite déconnecte soudainement.		
Se déconnecte par intermittence.	L'appareil se trouve à un endroit où le brouillage des ondes radio peut se produire facilement, par exemple dans un sac ou dans la poche arrière d'un pantalon.	Déplacer l'appareil à un endroit où le brouillage des ondes radio est moins probable de se produire.
Ne se connecte pas automatiquement lors du démarrage du moteur.	Les informations d'appairage sont mises à jour lorsque le SE de l'appareil est mis à jour.	Réaliser le jumelage en utilisant la procédure suivante : 1. Supprimer l'appareil Bluetooth® applicable sur Mazda Connect. 2. Supprimer “Mazda” dans l'écran de recherche Bluetooth® de l'appareil Bluetooth®. 3. Effectuer à nouveau le jumelage. Si le jumelage est impossible après avoir essayé cette procédure, redémarrer l'appareil Bluetooth®. Si l'appairage n'est toujours pas possible après cela, contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) ou le service à la clientèle Bluetooth® mains libres.

*1 Réglage qui détecte l'existence d'un appareil externe à l'appareil Bluetooth®.

REMARQUE

- *Lorsque le système d'exploitation de l'appareil est mis à jour, les informations d'appariement peuvent avoir été supprimées. Si cela se produit, reprogrammer les informations d'appariement à l'unité Bluetooth®.*
- *Si vous jumelez votre téléphone qui a déjà été jumelé à votre véhicule plus d'une fois dans le passé, vous devez supprimer “Mazda” sur votre appareil mobile. Ensuite, réaliser la recherche Bluetooth® sur votre appareil mobile une fois de plus, et jumeler à un “Mazda” nouvellement détecté.*
- *Avant de jumeler votre appareil, assurez-vous que Bluetooth® est “ACTIVÉ”, à la fois sur votre téléphone et sur le véhicule.*

· Si les périphériques Bluetooth® doivent être utilisés dans les emplacements ou conditions suivantes, la connexion par Bluetooth® peut s'avérer impossible.

· Le périphérique se trouve à un emplacement invisible depuis l'affichage central, comme par exemple derrière ou sous un siège, ou à l'intérieur de la boîte à gants.
· Le périphérique est en contact avec ou recouvert par un objet métallique ou corps.
· Le périphérique est placé en mode d'économie d'énergie.

· Des périphériques Bluetooth® différents peuvent être utilisés pour la communication Bluetooth® mains-libres et la transmission audio Bluetooth®. Par exemple, un périphérique A peut être connecté comme périphérique mains-libres Bluetooth® et un périphérique B comme périphérique audio Bluetooth®. Cependant, les problèmes suivant peuvent se produire lorsqu'ils sont tous deux utilisés au même moment.

· Interruption de la connexion du périphérique Bluetooth®.
· Bruit parasite dans le dispositif mains-libres.
· Fonctionnement lent du dispositif mains-libres.

Problèmes liés à la reconnaissance vocale

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Mauvaise reconnaissance vocale.	· Parole lente et excessive. · Parole avec force excessive (criant). · S'exprime avant que le bip sonore se termine. · Bruit fort (bruit ou parler de l'extérieur/intérieur du véhicule). · Débit d'air de la climatisation souffle sur le microphone. · S'exprime avec des expressions hors-norme (dialecte).	En ce qui concerne les causes indiquées sur la gauche, faites attention à la façon dont vous vous exprimez. En outre, lorsque les chiffres sont dits en séquence, la capacité de reconnaissance s'améliorera, s'il n'y a pas d'arrêt entre les nombres.
Fausse reconnaissance de nombres.		
Mauvaise reconnaissance vocale.	Il y a une anomalie dans le microphone.	Il est possible que ce soit produit un dysfonctionnement avec le microphone ou que la connexion est de mauvaise qualité. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
La reconnaissance vocale du téléphone est désactivée.	Il y a un problème de connexion entre l'unité Bluetooth® et l'appareil.	S'il y a une anomalie après avoir vérifié la situation de jumelage, vérifier le jumelage de l'appareil ou les problèmes de connexion.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Les noms dans le répertoire ne sont pas facilement reconnus.	Le système Bluetooth® se trouve dans une condition dans laquelle la reconnaissance vocale est difficile.	En effectuant les mesures suivantes, le taux de reconnaissance va s'améliorer. ・ Effacer la mémoire du répertoire qui n'est pas utilisée très souvent. ・ Éviter de raccourcir les noms, utiliser des noms complets. (La reconnaissance s'améliore plus le nom est long. En n'utilisant pas de noms tels que “Maman”, “Papa”, la reconnaissance s'améliorera.)
Quand vous faites fonctionner l'audio, un nom de morceau n'est pas reconnu.	Les noms de morceau ne peuvent pas être reconnus vocalement.	—
Vous voulez sauter le guidage.	—	Le guidage peut être ignoré en appuyant et relâchant brièvement la touche appel.

En ce qui concerne les problèmes avec les appels

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Lors du démarrage d'un appel, le bruit des véhicules de l'autre partie peut être entendu.	Pendant environ 3 secondes après le démarrage d'un appel, la fonction de suppression de bruit l'appareil Bluetooth® requiert du temps pour s'adapter à l'environnement d'appel.	Cela n'indique pas un problème avec l'appareil.
L'autre partie ne peut pas être entendue ou la voix du locuteur est calme.	Le volume est réglé à zéro ou est faible.	Augmenter le volume.
Le téléphone ne reçoit pas d'appels.	Le réglage “Notifications d’appels entrants” dans les réglages de communication est désactivé.	Activer le réglage “Notifications d’appels entrants”.

D'autres problèmes

Symptôme	Cause	Méthode de solution
L'indication pour la batterie restante est différente entre le véhicule et l'appareil.	La méthode d'indication est différente entre le véhicule et l'appareil.	—
Quand un appel est fait à partir du véhicule, le numéro de téléphone est mis à jour dans l'enregistreur d'appels entrant/sortant, mais le nom n'apparaît pas.	Le numéro n'a pas été enregistré dans le répertoire téléphonique.	Si le numéro a été enregistré dans le répertoire, l'enregistreur d'appels entrant/sortant est mis à jour par le nom dans le répertoire lorsque le moteur est redémarré.
L'enregistreur d'appels entrant/sortant ne synchronise pas un numéro de téléphone cellulaire avec le véhicule.	Certains types de téléphones cellulaires ne se synchronisent pas automatiquement.	Pour faire fonctionner le téléphone cellulaire pour la synchronisation.
cela prend pas mal de temps pour compléter le changement de langue.	Un maximum de 60 secondes est requis.	—

Choses à savoir

⚠ PRUDENCE

Toujours régler l'appareil audio lorsque le véhicule est arrêté:
Ne pas régler les interrupteurs de commande de l'appareil audio pendant la conduite du véhicule. Le fait de régler l'appareil audio pendant la conduite du véhicule est dangereux car cela risque de faire perdre la concentration apportée à la conduite du véhicule et risque de causer un accident grave.
Même si les commandes audio se trouvent sur le volant, il faut apprendre à les utiliser sans avoir à les regarder afin qu'un maximum d'attention soit dirigé vers la route pendant la conduite du véhicule.

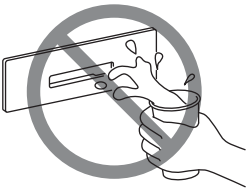
⚠ ATTENTION

Pour une conduite sécuritaire, régler le volume audio à un niveau qui permet d'entendre les sons à l'extérieur du véhicule (notamment l'avertisseur sonore des véhicules et les sirènes des véhicules d'urgence).

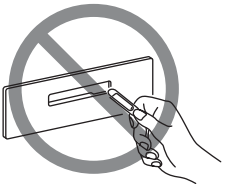
REMARQUE

- *Afin d'éviter de décharger la batterie, ne pas laisser la radio trop longtemps sous tension lorsque le moteur ne tourne pas.*
- *Si un téléphone cellulaire ou un poste bande publique est utilisé dans ou près du véhicule, cela risque de causer des parasites sur l'appareil audio, cependant, ceci n'indique pas un mauvais fonctionnement de l'appareil.*

Ne pas renverser de liquide sur l'appareil audio.



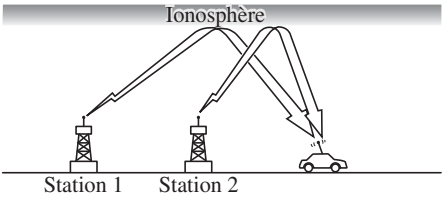
Ne pas insérer d'objets, autres qu'un disque compact, dans la fente.



▼ Réception radio

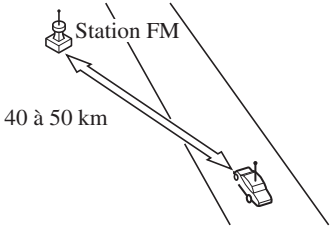
Caractéristiques des ondes AM

Les ondes AM contournent des obstacles tels que les bâtiments et les montagnes, et subissent une réflexion sur l'ionosphère. Elles ont donc une portée plus grande que les ondes FM.
Pour cette raison, il est possible que 2 stations émettrices soient captées simultanément sur la même fréquence.

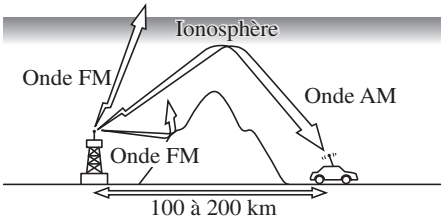


Caractéristiques des ondes FM

Les émissions FM ont généralement une portée de 40 à 50 km environ. À cause du codage supplémentaire requis pour séparer le son en 2 canaux, la portée de la FM stéréo est encore plus réduite que celle de la FM monaurale (non stéréo).



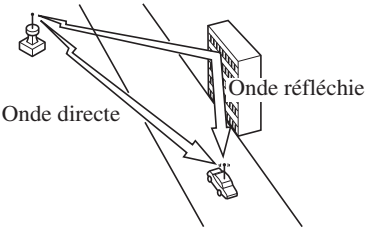
Les signaux provenant d'un émetteur FM peuvent être comparés à des faisceaux lumineux: ils ne s'incurvent jamais, mais peuvent par contre être réfléchis. Contrairement aux signaux AM, les signaux FM ne peuvent aller plus loin que l'horizon. Par conséquent la portée des stations FM n'atteint pas celle des stations AM.



Les conditions atmosphériques peuvent elles aussi influencer la réception des signaux FM. Une humidité importante provoque une mauvaise réception. Cependant la réception est meilleure par temps nuageux que par beau temps.

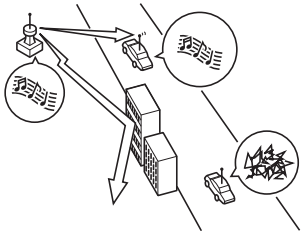
Parasites dus à la transmission sous plusieurs angles

Comme les signaux FM peuvent être réfléchis par des obstacles, il est possible de recevoir simultanément un signal direct et un signal réfléchi. Cela cause un léger retard et peut provoquer des parasites ou de la distorsion. Ce type de problème peut se présenter même à proximité de la télécommande.



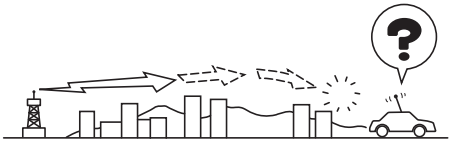
Parasites de pleurage/saut

Comme les signaux provenant d'un émetteur FM se déplacent en ligne droite, ils s'affaiblissent entre des obstacles élevés tels que des bâtiments élevés ou des montagnes. Lorsqu'un véhicule passe dans un endroit semblable, les conditions de réception changent soudainement, provoquant des parasites irritants.



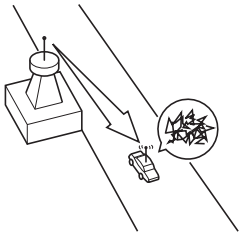
Parasites dus à des signaux faibles

Dans certaines régions, les signaux s'affaiblissent à cause de l'éloignement de l'émetteur. La réception dans de telles régions se caractérise par des coupures du son.



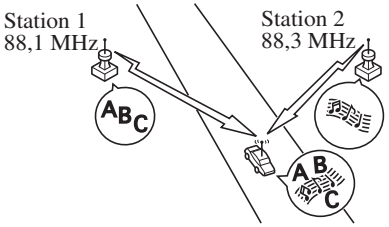
Parasites dus à des signaux puissants

Des parasites peuvent apparaître dans le voisinage d'un émetteur. Les signaux sont très puissants et provoquent des parasites et des coupures du son au niveau de l'autoradio.



Parasites dus à la dérive des stations

Lorsqu'un véhicule entre dans la zone d'émission de 2 émetteurs puissants émettant sur une fréquence semblable, il se peut que la première station soit perdue momentanément et que la radio capte la seconde station. À ce moment des parasites dus à ce problème font leur apparition.



▼ Conseils d'utilisation du lecteur de disques compacts

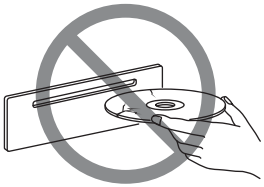
Condensation

Immédiatement après avoir mis le chauffage en marche, par temps froid, le disque compact ou les composants optiques (prisme et lentille) peuvent être embués par la condensation. Dans ce cas, le disque compact sera éjecté immédiatement après avoir été introduit dans l'appareil. Un disque compact embué peut facilement être essuyé à l'aide d'un chiffon doux. Les composants optiques seront désembués naturellement après environ une heure. Attendre que le fonctionnement soit normal avant d'utiliser l'appareil.

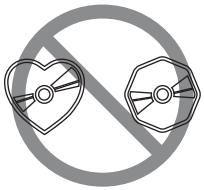
Manipulation du lecteur de disques compacts

Tenir compte des points suivants.

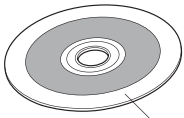
- Ne pas utiliser de disques compacts déformés ou fissurés. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.



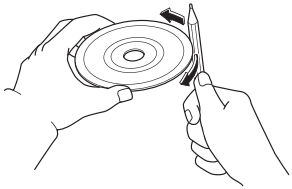
- Ne pas utiliser de disques non conventionnels tels que des disques en forme de cœur, des disques octogonaux, etc. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourrait causer une panne.



- Si la portion mémoire du disque compact est transparente ou translucide, ne pas l'utiliser.

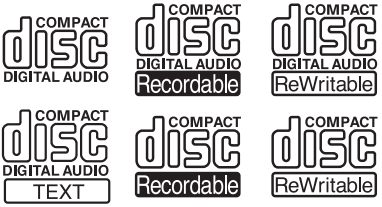


- Un disque compact neuf peut avoir des bords rugueux sur les périmètres intérieur ou extérieur. Si un disque compact avec des bords rugueux est utilisé, il peut ne pas être chargé correctement et le lecteur de disques compacts ne fera pas la lecture du disque compact. En outre, le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne. Retirer au préalable les bords rugueux à l'aide d'un stylo ou d'un crayon, comme indiqué sur la figure suivante. Pour retirer les bords rugueux, les aplanir avec un crayon ou un stylo.

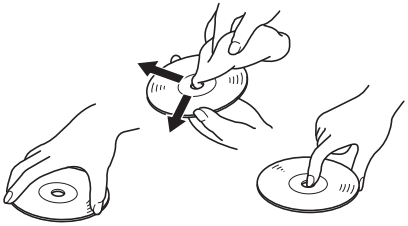


- Lors de la conduite sur des routes cahoteuses ou des bosses, il y aura des coupures du son.

- Il est possible de lire les disques compacts portant le logo indiqué dans l'illustration. Aucun autre disque ne peut être lu.



- Utiliser des disques qui ont été fabriqués légalement. Si l'on utilise des disques copiés illégalement, tels que des disques piratés, le système risquera de ne pas fonctionner correctement.
- Ne jamais toucher la surface des disques compacts lors de la manipulation de ces derniers. Prendre les disques compacts par le bord extérieur ou par le bord du trou et le bord extérieur.



- Ne pas attacher de papier ou d'adhésif sur le disque compact. Éviter de griffer le verso du disque compact (face du disque compact sans étiquette). Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.
- La poussière, les empreintes de doigts et la saleté peuvent réduire la quantité de lumière réfléchie par la surface du disque compact, affectant ainsi la qualité sonore. Si le disque compact est sale, essuyer doucement la surface du disque compact avec un chiffon doux, du centre du disque compact vers les bords.
- Ne pas utiliser de vaporisateurs pour disques compacts, d'agents antistatiques, ou de produits de nettoyage ménager. Les produits chimiques volatils comme l'éther et les dissolvants peuvent endommager la surface des disques compacts et ne doivent par conséquent jamais être employés. Tout ce qui peut endommager, gondoler ou ternir le plastique ne doit jamais être utilisé pour nettoyer les disques compacts.
- Le lecteur de disques compacts éjectera le disque compact s'il est inséré à l'envers. Aussi, si le disque compact est sale ou abîmé, il peut être éjecté.
- Ne pas insérer de disques de nettoyage dans le lecteur de disques compacts.
- Ne pas insérer un disque compact comportant une étiquette qui se décolle.
- Cette unité peut ne pas être à même de lire certains CD-R/CD-RW fabriqués à l'aide d'un ordinateur ou d'un enregistreuse de disques compacts à cause des caractéristiques du disque, des égratignures, des taches, de la poussière, etc. ou à cause de la poussière ou de la condensation de la lentille à l'intérieur de l'unité.
- Entreposer les disques compacts dans le véhicule, exposés à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées pourrait endommager CD-R/CD-RW et les rendre impossibles à lire.
- Les CD-R/CD-RW supérieurs à 700 Mo ne peuvent pas être lus.
- Cette unité pourrait ne pas être à même de lire certains disques fabriqués à partir d'un ordinateur à cause de la configuration de l'application (logiciel de gravure) utilisée. (Pour les détails, consulter le magasin où l'application a été achetée.)

- Il est possible que certaines données de texte, comme les titres par exemple, enregistrées sur CD-R/CD-RW puissent ne pas être affichées lorsque les données musicales (CD-DA) sont en lecture.
- La période à partir de laquelle un CD-RW est inséré jusqu'au moment où il commence à jouer est plus longue qu'avec un disque compact ou un CD-R normal.
- Lire attentivement le manuel d'instruction et les avertissements relatifs aux CD-R/CD-RW.
- Ne pas utiliser de disques comportant du scotch, des étiquettes partiellement décollées, ou du ruban adhésif dépassant des bords de l'étiquette du disque compact. Ne pas utiliser non plus de disques sur lesquels une étiquette de CD-R vendue dans le commerce a été collée. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.

▼ Conseils d'utilisation des MP3

MP3 signifie MPEG Audio Layer 3, une compression vocale normalisée établie par le groupe de travail ISO*1 (MPEG). L'utilisation du MP3 permet au données audio d'être compressées jusqu'à environ un dixième de la taille des données source. Cette unité lit les fichiers avec l'extension (.mp3) comme les fichiers MP3.

*1 Organisation internationale de normalisation

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

REMARQUE

Ce produit est fourni avec un permis d'utilisation privé et non commercial uniquement et n'offre pas de permis non plus qu'il ne s'applique à un droit d'utiliser ce produit pour rediffusion (terrestre, par satellite, par câble et/ou tout autre média) commerciale en temps réel (c'est-à-dire générant des revenus), rediffusion/ enregistrement en lecture continue via Internet, intranets et/ou autres réseaux ou dans des systèmes de distribution de contenu électronique, comme les applications de musique payante ou de musique sur demande. Un permis indépendant pour une telle utilisation est requis. Pour de plus amples détails, visiter http://www.mp3licensing.com.

- Ce système audio peut lire les fichiers MP3 qui ont été enregistrés sur CD-R/ CD-RW/CD-ROM.
- Lors de la dénomination d'un fichier MP3, il faut s'assurer d'ajouter l'extension de fichier MP3 (.mp3) après chaque nom.
- Le nombre de caractères qu'il est possible d'afficher est restreint.

▼ Conseils d'utilisation des WMA

WMA est un acronyme pour Windows Media*1 Audio et est le format de compression audio de Microsoft*1.
Les données audio peuvent être créées et enregistrées à une taux de compression plus élevée qu'avec le format MP3.
Cette unité lit les fichiers avec l'extension (.wma) comme les fichiers WMA.

*1 Windows Media et Microsoft sont des marques de commerce enregistrées de Microsoft Corporation U.S. aux États-Unis et dans d'autres pays.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

- Les fichiers WMA écrits en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers ou de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.
- L'extension de fichier peut ne pas être fournie selon le système d'exploitation, la version, le logiciel ou les réglages de l'ordinateur. Dans ce cas, ajouter l'extension de fichier ".wma" à la fin du nom de fichier, puis le graver sur le disque/la mémoire.

▼ Conseils d'utilisation pour AAC

AAC signifie Advanced Audio Coding (codage audio avancé), une compression vocale normalisée établie par le groupe de travail ISO*1 (MPEG). Les données audio peuvent être créées et enregistrées à une taux de compression plus élevée qu'avec le format MP3.
Cette unité lit des fichiers avec les extensions (.aac*2/.m4a/.wav*2) comme les fichiers AAC.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

- Les fichiers AAC écrits en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers ou de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.
- L'extension de fichier peut ne pas être fournie selon le système d'exploitation, la version, le logiciel ou les réglages de l'ordinateur. Dans ce cas, ajouter l'extension de fichier ".aac*2", ".m4a" ou ".wav*2" à la fin du nom de fichier, puis le graver sur la mémoire/disque.

*1 Organisation internationale de normalisation
*2 Type B

▼ Conseils d'utilisation pour OGG

OGG est le format de compression audio pour Fondation Xiph. Org.
Les données audio peuvent être créées et enregistrées à une taux de compression plus élevée qu'avec le format MP3.
Cette unité lit les fichiers avec l'extension (.ogg) comme les fichiers OGG.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

- Les fichiers OGG écrits en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers ou de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.
- L'extension de fichier peut ne pas être fournie selon le système d'exploitation, la version, le logiciel ou les réglages de l'ordinateur. Dans ce cas, ajouter l'extension de fichier ".ogg" à la fin du nom de fichier, puis le graver sur la mémoire.

▼ Conseils d'utilisation du lecteur de DVD

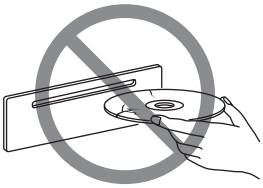
Condensation

Immédiatement après avoir mis le chauffage en marche, par temps froid, le DVD ou les composants optiques (prisme et lentille) dans le lecteur de DVD peuvent être embués par la condensation. Dans ce cas, le DVD sera immédiatement éjecté après avoir été introduit dans l'appareil. Un DVD embué peut facilement être essuyé à l'aide d'un chiffon doux. Les composants optiques seront désembués naturellement après environ une heure. Attendre que le fonctionnement soit normal avant d'utiliser l'appareil.

Manipulation du lecteur de DVD

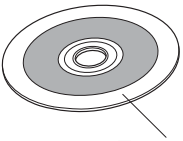
Tenir compte des points suivants.

- Ne pas utiliser de DVD déformés ou fissurés. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.

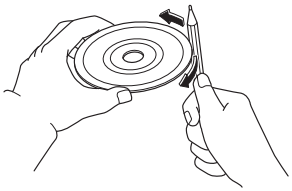


- Ne pas utiliser de disques non conventionnels tels que des disques en forme de cœur, etc. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourrait causer une panne.

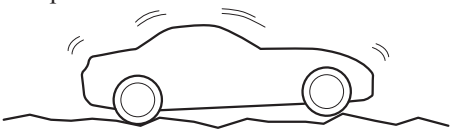
- Si la portion mémoire du DVD est transparente ou translucide, ne pas l'utiliser.



- Un DVD neuf peut avoir des bords rugueux sur les périmètres intérieur ou extérieur. Si un disque avec des bords rugueux est utilisé, il peut ne pas être chargé correctement et le lecteur de DVD ne lira pas le DVD. En outre, le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne. Retirer les bords rugueux, avant de charger le disque, à l'aide d'un stylo ou d'un crayon comme indiqué sur l'illustration. Pour retirer les bords rugueux, frotter avec un crayon ou un stylo contre le pourtour interne et externe du DVD.

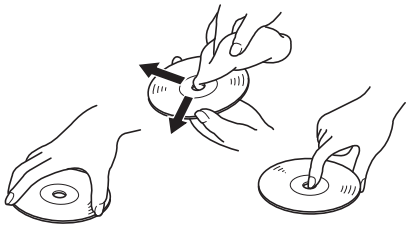


- Lors de la conduite sur des routes cahoteuses ou des bosses, il y aura des coupures du son.



- Il est possible de lire les DVD portant le logo indiqué dans l'illustration ou les DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW écrits avec des données vidéo (fichier DVD-Vidéo/DVD-VR).

- Utiliser des disques qui ont été fabriqués légalement. Si l'on utilise des disques copiés illégalement, tels que des disques piratés, le système risquera de ne pas fonctionner correctement.
- Ne jamais toucher la surface des DVD lors de leur manipulation. Prendre les DVD par le bord extérieur ou par le bord du trou et le bord extérieur.



- Ne pas coller de papier ou d'adhésif sur le DVD. Éviter de griffer le verso du disque compact (face du disque compact sans étiquette). Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.
- La poussière, les empreintes de doigts et la saleté peuvent réduire la quantité de lumière réfléchie par la surface du disque compact, affectant ainsi la qualité sonore. Si le DVD est sale, essuyer doucement sa surface avec un chiffon doux, et ce à partir du centre du DVD jusqu'au bord.

- Ne pas utiliser de vaporisateurs pour disques compacts, d'agents antistatiques, ou de produits de nettoyage ménager. Les produits chimiques volatils comme le benzène et les dissolvants peuvent également endommager la surface du DVD et ne doivent être par conséquent jamais employés. Tout ce qui peut endommager, gondoler ou ternir le plastique ne doit jamais être utilisé pour nettoyer les DVD.
- Le lecteur de DVD éjectera le DVD s'il est inséré à l'envers. Également si le DVD est sale ou abîmé, il peut être éjecté.
- Ne pas insérer de disques de nettoyage dans le lecteur de DVD.
- Ne pas insérer un disque compact comportant une étiquette qui se décolle.
- Cette unité peut ne pas être à même de lire certains DVD-R/DVD+R/ DVD-RW/DVD+RW fabriqués à l'aide d'un ordinateur ou d'un enregistreur de DVD à cause des caractéristiques du disque, d'égratignures, de taches, de la poussière, etc. ou à cause de la poussière ou de la condensation de la lentille à l'intérieur de l'unité.
- Entreposer les DVD dans un véhicule exposé à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées pourrait endommager les DVD-R/DVD+R/ DVD-RW/DVD+RW et rendre leur lecture impossible.
- Cette unité pourrait ne pas être à même de lire certains disques fabriqués à partir d'un ordinateur à cause de la configuration de l'application (logiciel de gravure) utilisée. (Pour les détails, consulter le magasin où l'application a été achetée.)
- Lire entièrement le manuel d'instructions et les mises en garde pour les DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+ RW.
- Ne pas utiliser de disques comportant du scotch, des étiquettes partiellement décollées ou du ruban adhésif dépassant des bords de l'étiquette du DVD. Ne pas utiliser non plus de disques sur lesquels une étiquette de DVD-R vendue dans le commerce a été collée. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.
- Les conditions dans lesquelles un DVD-vidéo peut être lu peuvent être prédéterminées en conformité aux intentions de conception du créateur du logiciel. Les fonctions peuvent ne pas fonctionner comme l'utilisateur l'entend parce que ce lecteur de DVD fonctionne selon les intentions de conception du créateur du logiciel. Toujours se référer aux instructions accompagnant le disque à lire.
- Fabriqué sous licence par Dolby Laboratories, Inc.. Dolby et le symbole double D sont les marques de commerce de Dolby Laboratories.

REMARQUE

- *Il est possible de lire les données vidéo (fichiers DVD-Vidéo/DVD-VR) écrites sur des DVD/DVD-R/DVD+R/ DVD-RW/DVD+RW.*
- *Cette unité est compatible pour la lecture des DVD/DVD-R double couche.*
- *Le numéro régional pour cette unité est [2] ou [3] (numéro régional dépend du lieu du marché).*

- *Les fichiers DVD-Vidéo/DVD-VR inscriptibles en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers ou de dossiers pourraient ne pas s'afficher correctement.*

Marque indiquant sur le disque

Les marques indiquées sur les disques ou les boîtiers sont comme suit :

Marque		Signification
NTSC	PAL	Indique un système de télévision couleur (système de diffusion dépend du marché).
		Indique le nombre de pistes audio. Le nombre indique le nombre d'enregistrements audio.
		Indique le nombre de langues sous-titrées. Le nombre indique le nombre de langues enregistrées.
		Nombre d'angles. Le nombre indique le nombre d'angles enregistrés.
		Indique les modes d'écran qui peuvent être sélectionnés. “16:9” indique un grand écran et “4:3” indique un écran standard.
		Indique le code de région pour laquelle il est possible de lire un disque. ALL (TOUT) indique une applicabilité mondiale alors qu'un nombre indique une applicabilité qui dépend d’une région.

Glossaire

DVD-Vidéo

DVD-Vidéo est un standard de stockage d'image vidéo déterminé par le forum DVD.
“MPEG2”, un standard international dans les technologies de compression numérique, a été adopté qui compresse en moyenne à environ 1/40e des données d'image et les stocke. En outre, une technologie de codage à taux variable qui modifie la quantité d'information attribuée en fonction de la forme de l'image de l'écran, a été adoptée. Les données audio peuvent être stockées en utilisant Dolby digital au lieu de PCM (Pulse Code Modulation) et de l'audio sonore plus réaliste peut être apprécié.
En outre, des fonctions supplémentaires variées telles que la disponibilité multilingue sont fournies pour un plus grand plaisir.

DVD-VR

DVD-VR est l'abréviation de Digital Versatile Disc-VR (Enregistrement vidéo); norme de stockage d'image vidéo déterminée par le DVD Forum.

Multi-angle

Une des fonctions du lecteur de DVD. Parce que les scènes peuvent être enregistrées sous plusieurs angles (position de la caméra), les utilisateurs peuvent choisir un angle désiré.

Multilingue

Comme fonction du lecteur de DVD, l'audio ou les sous-titres pour les mêmes images vidéo peuvent être stockés dans plusieurs langues et la langue peut être sélectionnée librement.

Code région

Les lecteurs de DVD et les disques ont des codes qui leur ont attribués pour chaque région du marché et seuls les disques fabriqués pour cette région spécifique peuvent être lus.
Il n'est pas possible de lire un disque si le code de région assigné au lecteur n'est pas indiqué sur le disque.
En outre, même si un code de région n'est pas mentionné sur le disque, sa lecture peut être interdite car il dépend de sa région. Dans ce cas, ce lecteur de DVD peut ne pas lire un disque.

▼ Conseils d'utilisation d'un périphérique USB

Cette unité lit les fichiers audio comme suit:

Extension	Lecture avec cette unité
.mp3	MP3
.wma	WMA
.aac*1	AAC
.m4a	
.wav*1	WAV
.ogg*1	OGG

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

REMARQUE

- *La lecture peut ne pas être possible selon le type et l'état de la mémoire flash USB, même si le fichier audio est conforme à la norme.*
- *Il est impossible de lire les fichiers WMA/AAC protégés par copyright dans cette unité.*
- ***(Type B)***
  Si un nom de fichier sur la mémoire USB est trop long, il pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement tels que l'impossibilité de lire une chanson. (Recommandé: 80 caractères ou moins)
- *L'ordre des données de musique stockées dans l'appareil peut différer de l'ordre de lecture.*
- *Pour éviter toute perte ou tout dommage aux données stockées, nous vous recommandons de toujours les sauvegarder.*
- ***(Type A)***
  Si un appareil excède la valeur maximale du courant électrique de 1 000 mA, il peut ne pas fonctionner ou se recharger lorsqu'il est connecté.
- ***(Type B)***
  Si la consommation de courant de l'appareil connecté dépasse la valeur de courant suivante, il peut ne pas fonctionner ou se recharger.

- *L'appareil Apple est connecté : 2 100 mA*
- *L'appareil compatible avec BC1.2 est connecté : 1 500 mA*
- *L'appareil autre que celui ci-dessus est connecté : 500 mA*

- *Ne pas retirer le périphérique USB en mode USB (ne la retirer que quand en mode radio FM/AM ou CD).*
- *L'appareil ne fonctionnera pas si les données sont protégées par mot de passe.*

Les fichiers MP3/WMA/AAC/OGG écrits en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers/dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.

*1 Type B

▼ Conseils d'utilisation pour iPod

Cet appareil prend en charge la lecture de fichiers de musique enregistrés sur un iPod.

* iPod est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Il est possible que l'iPod ne soit pas compatible selon le modèle ou la version du SE. Dans ce cas, un message d'erreur s'affiche.

⚠ ATTENTION

- *Retirer l'iPod lorsqu'il n'est pas utilisé. Parce que l'iPod n'est pas conçu pour supporter des changements excessifs de température dans la cabine, il risque de s'abîmer ou la batterie peut se détériorer en raison d'une température ou d'une humidité excessive dans la cabine s'il est laissé dans le véhicule.*
- *Si les données dans l'iPod sont perdues tandis qu'il est débranché de l'appareil, Mazda ne peut pas en garantir la récupération.*

- *Si la batterie de l'iPod est détériorée, il est possible que l'iPod ne se recharge pas et que la lecture soit impossible lorsqu'il est raccordé à l'appareil.*
- *Pour des détails sur l'utilisation de l'iPod, se référer au guide d'utilisation de l'iPod.*
- *Lors d'un raccordement de l'iPod à un port USB, toutes les commandes s'effectuent depuis l'unité audio. Cela n'est pas possible depuis l'iPod.*

REMARQUE
L'unité audio ne peut pas afficher les images et les vidéos contenues dans un iPod.

▼ Accords et clauses de non-responsabilité concernant Apple CarPlay

Cette unité est compatible avec Apple CarPlay, qui permet de faire fonctionner un iPhone depuis le système audio du véhicule.

- iPhone, Siri et Apple Music sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Apple CarPlay est une marque enregistrée d'Apple Inc.
- iOS est une marque commerciale ou une marque enregistrée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et est utilisée sous licence.

Il est possible que ce ne soit pas compatible selon le modèle ou la version du OS.

⚠ ATTENTION

- *Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas votre iPhone en conduisant.*
- *Déconnecter l'iPhone lorsqu'il n'est pas utilisé. Si l'appareil est laissé dans la cabine, il risque de s'abîmer ou la batterie peut se décharger en raison d'une température ou d'une humidité excessive.*
- *Si la batterie de l'iPhone est détériorée, celui-ci peut ne pas se recharger ou lire de la musique s'il est connecté à cette unité.*
- *Avant utilisation, lire attentivement les instructions d'utilisation de l'iPhone.*

REMARQUE
Pour éviter toute perte ou tout dommage aux données stockées, nous vous recommandons de toujours les sauvegarder.

▼ Conseils d'utilisation pour Android™

Nécessite l'application Android Auto sur Google Play et un smartphone compatible Android fonctionnant sous Android™ 5.0 Lollipop ou supérieur.

⚠ ATTENTION

- *Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas votre smartphone Android™ en conduisant.*
- *Déconnecter le smartphone Android™ lorsqu'il n'est pas utilisé. Si l'appareil est laissé dans la cabine, il risque de s'abîmer ou la batterie peut se décharger en raison d'une température ou d'une humidité excessive.*

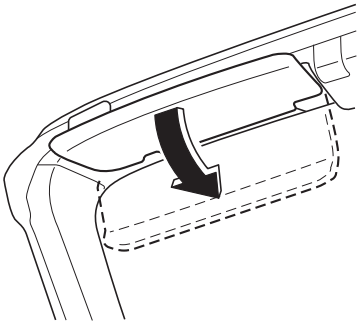
- *Si la batterie du smartphone Android™ est détériorée, celui-ci peut ne pas se recharger ou lire de la musique s'il est connecté à cette unité.*
- *Avant utilisation, lire attentivement les instructions d'utilisation du smartphone Android™.*

REMARQUE
Pour éviter toute perte ou tout dommage aux données stockées, nous vous recommandons de toujours les sauvegarder.

* Google, Android, Android Auto et d'autres marques connexes sont des marques de commerce de Google LLC.

Pare-soleil

Pour utiliser un pare-soleil, l'abaisser pour l'utiliser devant soi.



▼ Miroirs de pare-soleil

Pour utiliser le miroir de pare-soleil, abaisser le pare-soleil.

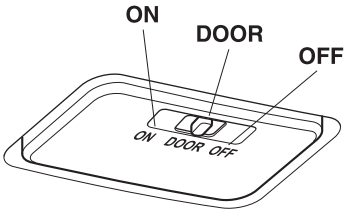
Éclairages intérieurs

REMARQUE

Ne pas laisser les éclairages allumés pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté. Dans le cas contraire, la batterie risquerait de se décharger.

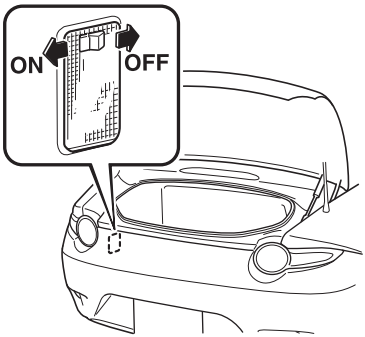
Éclairage au pavillon

Position de l'interrupteur	Éclairage au pavillon
OFF	Éclairage hors circuit
DOOR	• L'éclairage s'allume lorsqu'une des portières est ouverte • L'éclairage s'allume ou s'éteint lorsque le système d'entrée éclairée est en fonction
ON	Éclairage en circuit



Éclairage du coffre

L'éclairage du coffre s'allume lorsque le couvercle est ouvert et s'éteint lorsqu'il est fermé.



REMARQUE

Afin d'éviter que la batterie ne se décharge, ne pas laisser le coffre ouvert pendant de longues périodes avec le moteur arrêté.

▼ Système d'entrée éclairée

Les éclairages au pavillon s'allument lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée avec l'interrupteur d'éclairage au pavillon dans la position DOOR.

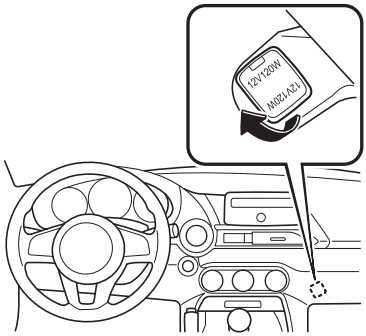
- La portière du conducteur est déverrouillée avec le contacteur positionné sur OFF.
- Le contacteur est positionné sur OFF avec toutes les portières fermées.

REMARQUE

- *Le temps d'éclairage dépend de l'action.*
- ***Économiseur de batterie***
  Si un éclairage intérieur est laissé allumé alors que le contacteur est passé sur OFF, l'éclairage est éteint automatiquement après 30 minutes afin d'éviter d'épuiser la batterie.
- *Le fonctionnement du système d'entrée éclairée peut être modifié.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

Prise des accessoires

La prise des accessoires est située au fond du plancher du côté passager.
N'utiliser que des accessoires d'origine Mazda ou l'équivalent ne requérant pas plus de 120 W (12 V CC, 10 A).
Le contacteur doit être placé sur ACC ou ON.



⚠ ATTENTION

- *Pour éviter d'endommager la prise des accessoires et une panne électrique, faire attention aux points suivants:*
  - *Ne pas utiliser des accessoires qui requièrent plus de 120 W (CC 12 V, 10 A).*
  - *Ne pas utiliser des accessoires autres que des accessoires Mazda originaux ou l'équivalent.*
  - *Fermer le couvercle lorsque la prise des accessoires n'est pas utilisée pour éviter que des objets étrangères et des liquides ne rentrent dans celle-ci.*
  - *Insérer correctement la fiche de l'accessoire dans la prise des accessoires.*
  - *Ne pas insérer l'allume-cigare dans la prise des accessoires.*
- *Il est possible que des bruits soient produits dans la lecture audio selon l'appareil connecté à la prise des accessoires.*
- *Selon le périphérique connecté à la prise des accessoires, le système électrique du véhicule peut être affecté, ce qui peut entraîner l'activation du voyant. Déconnectez le périphérique connecté et assurez-vous que le problème est résolu. Si le problème est résolu, déconnectez le périphérique de la prise et placez le contacteur en position d'arrêt. Si le problème n'est pas résolu, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*

REMARQUE
Pour éviter de décharger la batterie, ne pas utiliser la prise des accessoires pendant de longues périodes lorsque le moteur tourne au ralenti ou s'il est arrêté.

Porte-verres

⚠ PRUDENCE

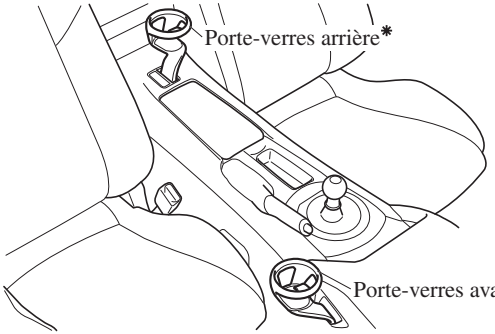
Ne jamais utiliser le porte-verres pour maintenir des contenants avec des liquides chauds lorsque le véhicule est en mouvement:
L'utilisation d'un porte-verres pour maintenir des contenants avec des liquides chauds lorsque le véhicule est en mouvement est dangereux. Si le liquide se renverse, on risque de se brûler.

Ne rien placer d'autre que des bouteilles en plastique, des verres ou des canettes de boissons dans le porte-verres:
Placer des objets autres que des bouteilles en plastique, des verres ou des canettes de boissons dans le porte-verres est dangereux. En cas de freinage ou de manœuvre brusque, les occupants peuvent être cognés et subir des blessures, ou les objets peuvent être projetés à l'intérieur du véhicule et gêner le conducteur, ce qui peut causer un accident. N'utiliser le porte-verres que pour y mettre des bouteilles en plastique, des verres ou des canettes de boissons.

⚠ ATTENTION

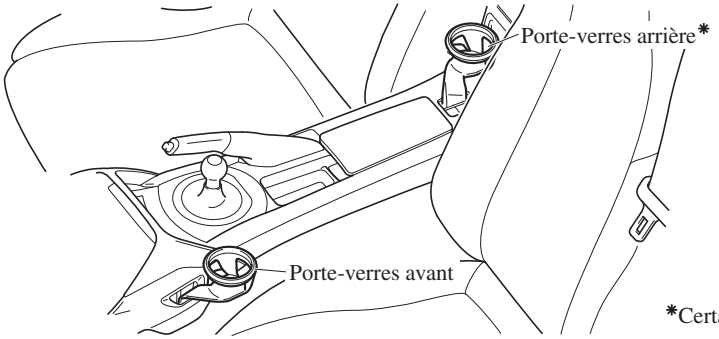
- *Ne pas mettre de bouteilles en plastique sans bouchon dans les porte-verres. Dans le cas contraire, le contenu pourrait se renverser lorsque le véhicule est en mouvement.*
- *Ne pas exercer pas un poids excessif sur le porte-verres, comme en y appuyant les mains ou les coudes. Sinon, les porte-verres pourraient être endommagés.*
- *Si un passager est présent, installer le porte-verres avant sur la console arrière. Sinon, un genou pourrait le heurter et renverser le contenu.*

Modèle avec volant à gauche



*Certains modèles.

Modèle avec volant à droite

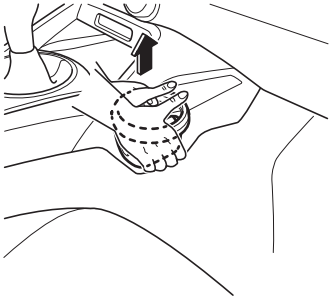


*Certains modèles.

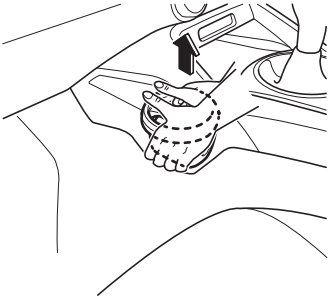
Retrait des porte-verres

Utiliser les deux mains pour retirer les porte-verres.

Modèle avec volant à gauche



Modèle avec volant à droite

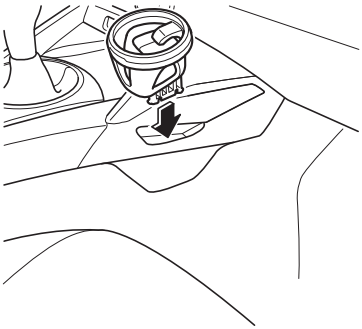


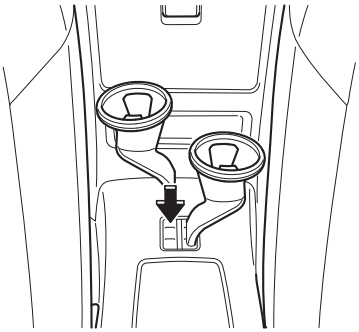
Installation des porte-verres

⚠ ATTENTION

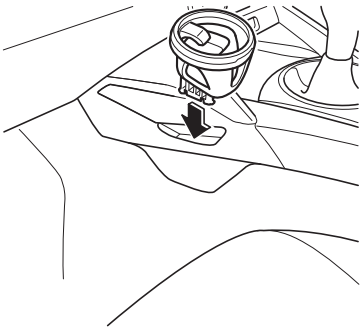
Lors de l'installation d'un porte-verres, l'insérer au maximum dans le trou d'installation et s'assurer qu'il est fermement en place. Sinon, le porte-verres risque de tomber lorsque le véhicule est en mouvement et son contenu d'être renversé.

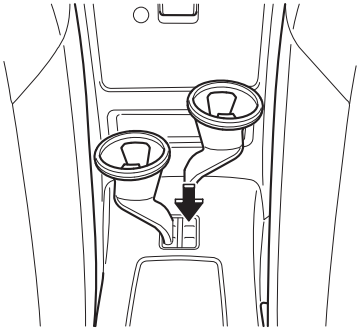
Modèle avec volant à gauche





Modèle avec volant à droite

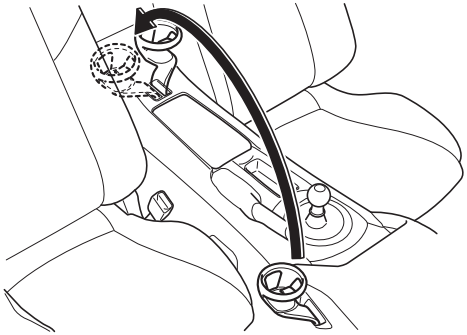




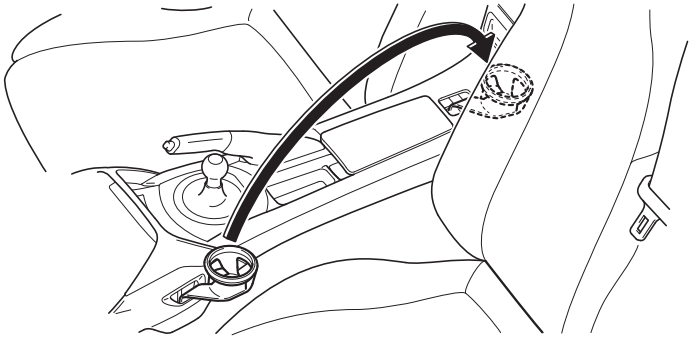
REMARQUE

· Le porte-verres avant peut être retiré et installé sur la console arrière.

Modèle avec volant à gauche

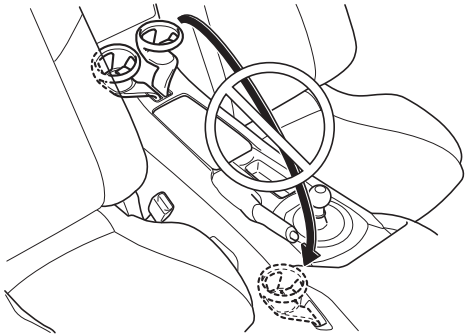


Modèle avec volant à droite

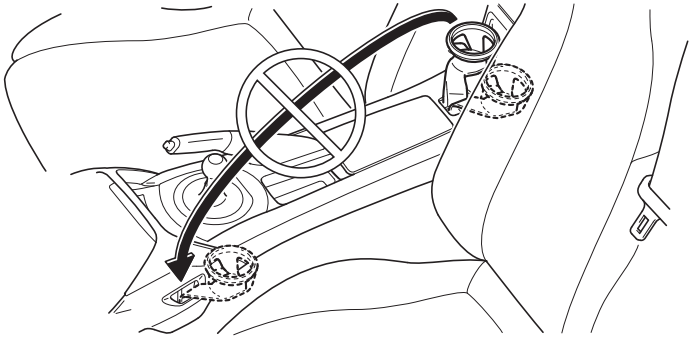


- *Le porte-verres arrière est conçu pour être utilisé sur la console arrière et ne peut pas être installé du côté avant.*

Modèle avec volant à gauche



Modèle avec volant à droite



Compartiments de rangement

⚠ PRUDENCE

Garder les boîtes de rangement fermées pendant qu'on conduit:
Le fait de conduire avec les compartiments de rangement ouverts est dangereux. Pour réduire les risques de blessures en cas d'accident ou de freinage brusque, garder les compartiments de rangement fermés lors de la conduite.

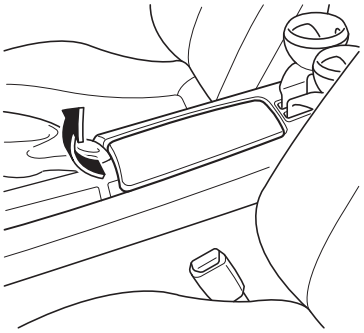
Ne mettez pas d'articles dans des espaces de stockage sans couvercle:
Il est dangereux de mettre des articles dans des espaces de stockage sans couvercle, car si vous accélérez brusquement ils risqueraient d'être projetés dans l'habitacle et de causer des blessures, selon la manière dont ils sont rangés.

⚠ ATTENTION

Ne pas laisser de lunettes ou de briquet dans la boîte de rangement lorsque le véhicule est stationné au soleil. La température élevée, risque de faire exploser un briquet ou de déformer ou craquer le plastique de lunettes.

▼ Compartiment de console

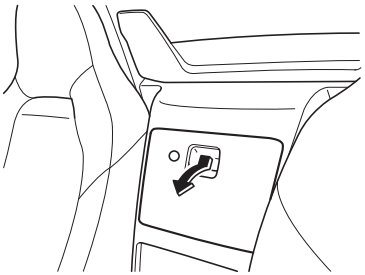
Pour l'utiliser, ouvrir le couvercle.



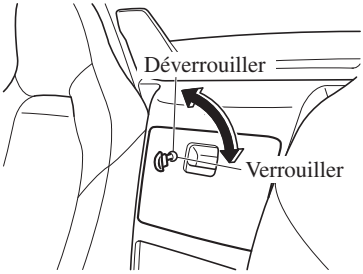
▼ Boîte sur le côté du siège

⚠ ATTENTION

Pour utiliser les porte-verres de la console arrière, retirer tout verre avant d'ouvrir la boîte sur le côté du siège.
Si la boîte sur le côté du siège du siège est ouverte alors que des verres sont encore dedans, le couvercle risque de buter contre eux et en renverser le contenu.



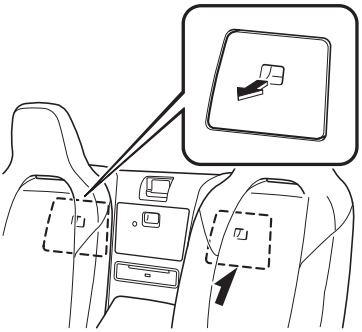
Pour ouvrir, appuyer sur la gâche pour ouvrir la boîte sur le côté du siège. Introduire la clé auxiliaire et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller, et dans le sens contraire pour déverrouiller.



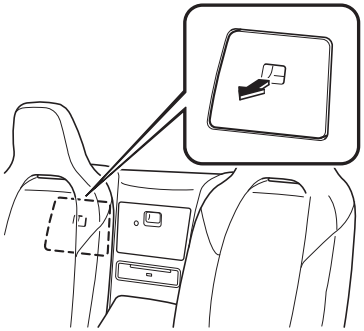
▼ Boîte de rangement de garniture arrière

Vous pouvez ranger des petits articles dans la boîte de rangement de garniture arrière.

(Modèle à capote)



(Modèle à toit rigide)



Pour utiliser la boîte de rangement de garniture arrière

1. Faire glisser le siège vers l'avant au maximum et replier le dossier vers l'avant.
   Se référer à Réglage du siège conducteur à la page 2-7.
   Se référer à Réglage du siège passager à la page 2-11.
2. Retirer les couvercles.

Une fois terminé, remettre le siège à sa position d'origine et le fixer. Après avoir remis le siège à sa position d'origine, s'assurer que le siège est verrouillé en le déplaçant légèrement vers l'avant et vers l'arrière.

⚠ ATTENTION

Ne pas forcer des objets à entrer dans la boîte de rangement arrière. La boîte risque autrement d'être endommagée.

Cendrier amovible*

Le cendrier amovible peut être fixé et utilisé sur l'un ou l'autre des porte-verres.

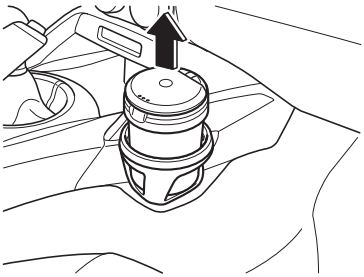
⚠ PRUDENCE

Toujours utiliser le cendrier amovible dans sa position d'installation et s'assurer qu'il soit complètement inséré:
Utiliser un cendrier retiré de sa position d'installation ou qui n'est entièrement inséré est dangereux. Des cigarettes pourraient rouler ou tomber du cendrier dans le véhicule et déclencher un incendie. De plus, les mégots ne s'éteindront pas complètement tout seuls même si le couvercle du cendrier est fermé.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser le cendrier comme contenant à déchets. Il pourrait en résulter un incendie.

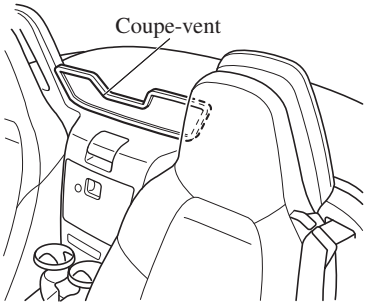
Pour utiliser le cendrier, l'introduire directement dans le porte-verre.
Pour retirer le cendrier, le tirer vers le haut.



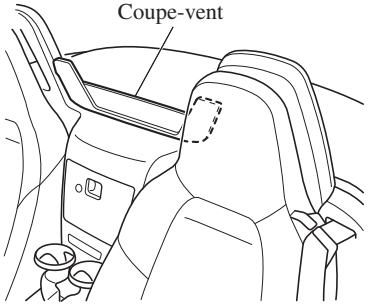
Coupe-vent

Ce coupe-vent réduit la quantité de vent pénétrant dans l'habitacle par l'arrière lorsqu'on conduit avec le toit convertible abaissé.

(Modèle à capote)



(Modèle à toit rigide)



NOTES

6 Entretien

Comment maintenir votre véhicule Mazda en condition optimale.

Information essentielle..... 6-2
Introduction..... 6-2

Entretien périodique..... 6-3
Entretien périodique..... 6-3
Contrôle d'entretien..... 6-13

Entretien réalisable par le propriétaire..... 6-16
Précautions concernant l'entretien réalisable par le propriétaire..... 6-16
Capot..... 6-18
Vue générale du compartiment moteur..... 6-20
Huile moteur..... 6-21
Liquide de refroidissement du moteur..... 6-24
Liquide de frein/embrayage..... 6-26
Liquide de lave-glace et de lave-phares..... 6-27
Lubrification de la carrosserie..... 6-27
Balais d'essuie-glace..... 6-28
Batterie..... 6-32
Remplacement de la pile de la clé..... 6-35
Pneus..... 6-39
Ampoules..... 6-44
Fusibles..... 6-53

Soins à apporter..... 6-60
Entretien extérieur..... 6-60
Entretien de l'habitacle..... 6-71

Introduction

Procéder à l'inspection du véhicule, au remplacement d'un pneu ou à tout type de maintenance (comme le nettoyage du véhicule) avec prudence afin d'éviter toute blessure. En particulier, porter des gants de travail épais tels que des gants en coton en cas de contact avec des zones hors de vue lors de l'inspection ou de travaux sur le véhicule. Inspecter le véhicule ou effectuer d'autres procédures avec les mains nues peut entraîner des blessures.

Si vous n'êtes pas sûr de la marche à suivre décrite dans ce manuel, nous vous conseillons vivement de demander à un mécanicien expérimenté et qualifié de réaliser les travaux. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

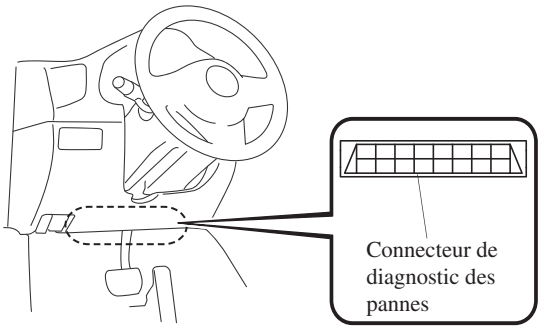
Les mécaniciens agréés Mazda et les pièces d'origine Mazda garantissent le meilleur résultat. Sans cette expertise et des pièces spécialement conçues et fabriquées pour ce véhicule Mazda, un entretien inadéquat, incomplet et insuffisant peut causer des problèmes. Ceci peut endommager le véhicule et causer un accident et des blessures.

Pour des conseils d'experts et un entretien de qualité, s'adresser à un mécanicien agréé Mazda.

Le propriétaire doit garder les preuves que l'entretien adéquat spécifié a été réalisé.

Une réclamation de garantie ne sera pas acceptée si elle est due à un manque d'entretien et non à un défaut de matériau ou à une main d'œuvre autorisée.

Le connecteur de diagnostic des pannes est exclusivement prévu pour la connexion du dispositif spécifiquement conçu pour effectuer des diagnostics embarqués.
Ne pas connecter d'autres appareils que le dispositif spécifiquement conçu pour effectuer des diagnostics embarqués. Si un dispositif autre que celui de diagnostic des pannes est connecté, les appareils électriques du véhicule pourraient être affectés, ou la batterie pourrait par exemple se décharger.



Entretien périodique

REMARQUE
Après la période indiquée, continuer de suivre l'entretien et la périodicité prescrits.

Système de contrôle antipollution et systèmes associés
Les systèmes d'allumage et de carburant sont d'une importance vitale pour le bon fonctionnement du système de contrôle antipollution et des systèmes associés, ainsi que pour le fonctionnement efficace du moteur. Ne pas y toucher.
Tous les réglages et inspections doivent être effectués par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

▼ Europe

My Mazda Service
My Mazda Service est la fonction de contrôle d'entretien qui vous informe des besoins d'entretien en allumant le témoin de clé et/ou en affichant un message spécifique sur le tableau de bord.
Dans tous les cas, chaque entretien doit être effectué dans les 20 000 km ou 12 mois au plus tard après l'entretien précédent, selon la première éventualité parmi les trois (20 000 km, 12 mois ou affichage/indication de clé).

Entretien	1er	2e	3e	4e	5e	6e	7e	8e	9e	10e	11e	12e
Bougies d'allumage*1	Remplacer tous les 120 000 km.											
Filtre à air*2			R			R			R			R
Système d'évaporation (si le véhicule en est équipé)			I			I			I			I
Courroies d'entraînement*3			I			I			I			I
Filtre et huile moteur*4*5	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Système de refroidissement		I		I		I		I		I		I
Liquide de refroidissement du moteur*6	Remplacer aux premiers 200 000 km ou 10 ans; ensuite, remplacer tous les 100 000 km ou tous les 5 ans.											
Durites et canalisations de carburant		I		I		I		I		I		I
Batterie*7	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Conduites de frein, durites et raccords	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Liquide de frein*8		R		R		R		R		R		R
Frein de stationnement	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Freins à disques	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Timonerie et fonctionnement de la direction		I		I		I		I		I		I
Huile de boîte de vitesses manuelle					R					R		
Huile de différentiel arrière	*9											

Entretien périodique

Entretien	1er	2e	3e	4e	5e	6e	7e	8e	9e	10e	11e	12e
Suspension avant et arrière, joints à rotule, et jeu axial de roulement de roues		I		I		I		I		I		I
Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement		I		I		I		I		I		I
Boucliers thermiques du système d'échappement	Inspecter tous les 80 000 km ou 5 ans.											
Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie		T		T		T		T		T		T
État de la carrosserie (rouille, corrosion et perforation)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pneus (incluant roue de secours) (avec réglage de la pression de gonflage)*10	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kit de réparation d'urgence de crevaison (si le véhicule en est équipé)*11	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Symboles du tableau:

I: Inspecter: Inspecter et nettoyer, réparer, ajuster, faire l'appoint, ou remplacer si nécessaire.
R: Remplacer
L: Lubrifier
C: Nettoyer
T: Serrer
D: Purger

Remarques:

*1 Dans les pays suivants, vérifier les bougies d'allumage tous les 10 000 km ou 12 mois avant de les remplacer à intervalle spécifié.
Albanie, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Lettonie, Macédoine, Moldavie, Monténégro, Roumanie, Serbie, Slovaquie, Ukraine

*2 Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, nettoyer et si nécessaire remplacer l'élément du filtre à air à des intervalles plus rapprochés que ceux recommandés.

*3 Inspecter également les courroies d'entraînement du climatiseur, si le véhicule en est équipé.
Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, inspecter les courroies d'entraînement tous les 20 000 km ou 12 mois.
a) Conduite dans des conditions poussiéreuses
b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
c) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
d) Conduite en climat très chaud
e) Conduite continue en région montagneuse
f) Conduite pendant une longue période dans des conditions extrêmement humides ou de fortes pluies

*4 Le réglage flexible est la configuration d'usine pour plusieurs pays d'Europe. S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour plus de détails. Il est possible de régler le réglage flexible si le véhicule est utilisé là où aucune des conditions suivantes ne s'applique.
a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
Une fois que l'entretien flexible est sélectionné, le véhicule calcule la durée de vie de l'huile restante en fonction des conditions de fonctionnement du moteur et vous permet de savoir quand une vidange d'huile est due en illuminant le témoin de la clé dans le tableau de bord.

Réinitialiser les données relatives à l'huile moteur à chaque vidange, quel que soit l'état du message/témoin de clé mécanique affiché.

*5 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile et le filtre à huile tous les 10 000 km ou plus souvent.
a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
e) Conduite en climat très chaud
f) Conduite continue en région montagneuse

*6 Il est recommandé d'utiliser le FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. L'utilisation d'un liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.

*7 Inspecter le niveau d'électrolyte de batterie, la densité spécifique et l'apparence extérieure. La batterie étanche ne requiert qu'une inspection de l'apparence extérieure.

*8 Si les freins sont sollicités de façon intensive (par exemple, conduite agressive ou conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé dans des climats extrêmement humides, renouveler le liquide de frein annuellement.

*9 Si les composantes ont été immergées dans l'eau, l'huile doit être changée.

*10 Il est recommandé de tourner les pneus tous les 10 000 km.

*11 Vérifier la date de péremption du liquide de réparation de pneu chaque année lors des travaux d'entretien périodique. Remplacer le flacon de liquide de réparation de pneu par un flacon neuf avant la date de péremption.

▼ Sauf modèle pour l'Europe

Israël

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint												
	Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	×1 000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Bougies d'allumage	Remplacer tous les 120 000 km ou 6 ans.												
Filtre à carburant	Remplacer tous les 135 000 km.												
Système d'évaporation (si le véhicule en est équipé)					I				I				I
Durites et canalisations de carburant			I		I		I		I		I		I
Courroies d'entraînement*1	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Huile moteur et filtre à huile*2	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtre à air*3	C	C	C	R	C	C	C	R	C	C	C	R	
Système de refroidissement		I		I		I		I		I		I	
Liquide de refroidissement du moteur*4	Remplacer aux premiers 195 000 km ou 10 ans ; ensuite, remplacer tous les 90 000 km ou 5 ans.												
Batterie*5	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Conduites de frein, durites et raccords	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Liquide de frein*6	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	
Frein de stationnement	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Entretien périodique

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint												
	Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	×1 000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Unité d'assistance des freins (servofrein) et canalisations		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Freins à disques		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Timonerie et fonctionnement de la direction			I		I		I		I		I		I
Huile de boîte de vitesses manuelle							R						R
Huile de différentiel arrière		*7											
Suspension avant et arrière, joints à rotule, et jeu axial de roulement de roues		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement				I			I			I			I
Boucliers thermiques du système d'échappement		Inspecter tous les 75 000 km.											
Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie		T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T
État de la carrosserie (rouille, corrosion et perforation)		Inspecter annuellement.											
Pneus (incluant roue de secours) (avec réglage de la pression de gonflage)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kit de réparation d'urgence de crevaison (si le véhicule en est équipé)*8		Inspecter annuellement.											

Symboles du tableau:

I: Inspecter: Inspecter et nettoyer, réparer, ajuster, faire l'appoint, ou remplacer si nécessaire.
R: Remplacer
L: Lubrifier
C: Nettoyer
T: Serrer
D: Purger

Remarques:

*1 Inspecter également les courroies d'entraînement du climatiseur, si le véhicule en est équipé.
Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, inspecter les courroies d'entraînement tous les 10 000 km ou moins.
a) Conduite dans des conditions poussiéreuses
b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
c) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
d) Conduite en climat très chaud
e) Conduite continue en région montagneuse
f) Conduite pendant une longue période dans des conditions extrêmement humides ou de fortes pluies

*2 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile et le filtre à huile tous les 10 000 km ou plus souvent.
a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse

d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
e) Conduite en climat très chaud
f) Conduite continue en région montagneuse

*3 Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, nettoyer et si nécessaire remplacer l'élément du filtre à air à des intervalles plus rapprochés que ceux recommandés.

*4 Il est recommandé d'utiliser le FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. L'utilisation d'un liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.

*5 Inspecter le niveau d'électrolyte de batterie, la densité spécifique et l'apparence extérieure. La batterie étanche ne requiert qu'une inspection de l'apparence extérieure.

*6 Si les freins sont sollicités de façon intensive (par exemple, conduite agressive ou conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé dans des climats extrêmement humides, renouveler le liquide de frein annuellement.

*7 Si les composantes ont été immergées dans l'eau, l'huile doit être changée.

*8 Vérifier la date de péremption du liquide de réparation de pneu chaque année lors des travaux d'entretien périodique. Remplacer le flacon de liquide de réparation de pneu par un flacon neuf avant la date de péremption.

Russie/Biélorussie/Azerbaïdjan/Kazakhstan

Périodicité		Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint.											
	Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	×1 000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Courroies d'entraînement*1		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Huile moteur	Russie/ Biélorussie/ Kazakhstan*2	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Azerbaïdjan*3	Remplacer tous les 5 000 km ou 6 mois.											
Filtre à huile du moteur	Russie/ Biélorussie/ Kazakhstan*2	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Azerbaïdjan*4	Remplacer tous les 10 000 km ou 12 mois.											
Système de refroidissement			I		I		I		I		I		I
Liquide de refroidissement du moteur*5		Remplacer aux premiers 195 000 km ou 10 ans ; ensuite, remplacer tous les 90 000 km ou 5 ans.											
Filtre à air*6	Russie/ Biélorussie/ Kazakhstan	C	C	R	C	C	R	C	C	R	C	C	R
	Azerbaïdjan	C	R	C	R	C	R	C	R	C	R	C	R

Entretien périodique

Périodicité		Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint.											
	Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	×1 000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Filtre à carburant	Russie/ Biélorussie/ Kazakhstan	Remplacer tous les 120 000 km.											
	Azerbaïdjan	Remplacer tous les 60 000 km.											
Durites et canalisations de carburant			I		I		I		I		I		I
Bougies d'allumage		I	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I
Système d'évaporation (si le véhicule en est équipé)					I				I				I
Batterie*7		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Conduites de frein, durites et raccords		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Liquide de frein*8			R		R		R		R		R		R
Frein de stationnement		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Freins à disques		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Timonerie et fonctionnement de la direction		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Huile de boîte de vitesses manuelle						R					R		
Huile de différentiel arrière		*9											
Suspension avant et arrière, joints à rotule, et jeu axial de roulement de roues		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Boucliers thermiques du système d'échappement		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie		T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T
Charnières et loquets		L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Tous système électrique		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
État de la carrosserie (rouille, corrosion et perforation)		Inspecter annuellement.											
Pneus (incluant roue de secours) (avec réglage de la pression de gonflage)*10		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kit de réparation d'urgence de crevaison (si le véhicule en est équipé)*11		Inspecter annuellement.											

Symboles du tableau:

I: Inspecter: Inspecter et nettoyer, réparer, ajuster, faire l'appoint, ou remplacer si nécessaire.
R: Remplacer
L: Lubrifier
C: Nettoyer
T: Serrer
D: Purger

Remarques:

*1 Inspecter également les courroies d'entraînement du climatiseur, si le véhicule en est équipé.
Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, inspecter les courroies d'entraînement tous les 7 500 km ou 6 mois.
a) Conduite dans des conditions poussiéreuses
b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
c) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
d) Conduite en climat très chaud
e) Conduite continue en région montagneuse
f) Conduite pendant une longue période dans des conditions extrêmement humides ou de fortes pluies

*2 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile du moteur et le filtre à huile tous les 7 500 km ou tous les 6 mois.
a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
e) Conduite en climat très chaud
f) Conduite continue en région montagneuse

*3 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, renouveler l'huile moteur tous les 2 500 km ou 3 mois.
a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
e) Conduite en climat très chaud
f) Conduite continue en région montagneuse

*4 Si le véhicule est utilisé principalement dans l'une des conditions suivantes, renouveler l'huile moteur tous les 5 000 km ou tous les 6 mois.
a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
e) Conduite en climat très chaud
f) Conduite continue en région montagneuse

*5 Il est recommandé d'utiliser le FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. L'utilisation d'un liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.

*6 Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, nettoyer le filtre à air à tous les 7 500 km ou 6 mois.

*7 Inspecter le niveau d'électrolyte de batterie, la densité spécifique et l'apparence extérieure. La batterie étanche ne requiert qu'une inspection de l'apparence extérieure.

*8 Si les freins sont sollicités de façon intensive (par exemple, conduite agressive ou conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé dans des climats extrêmement humides, renouveler le liquide de frein annuellement.

*9 Si les composantes ont été immergées dans l'eau, l'huile doit être changée.

*10 Il est recommandé de permuter les pneus tous les 10 000 km.

Entretien périodique

*11 Vérifier la date de péremption du liquide de réparation de pneu chaque année lors des travaux d'entretien périodique. Remplacer le flacon de liquide de réparation de pneu par un flacon neuf avant la date de péremption.

Sauf en Israël/Russie/Biélorussie/Azerbaïdjan/Kazakhstan

Périodicité		Nombre de mois ou kilométrage (millage), au premier des deux termes atteint.															
	Mois	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96
	×1 000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160
	×1 000 miles	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5	43,75	50	56,25	62,5	68,75	75	81,25	87,5	93,75	100
Huile moteur*1	Sauf les pays mentionnés ci-dessous	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Géorgie/ Arménie/ Cambodge	Remplacer tous les 5 000 km ou 6 mois.															
Filtre à huile moteur*1	Sauf les pays mentionnés ci-dessous	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Géorgie/ Arménie/ Cambodge	Remplacer tous les 10 000 km ou 1 an.															
Système de carburant*2*3	Pays concernés*4	Nettoyer le système d'alimentation en carburant à l'aide du nettoyant dépôt d'origine Mazda tous les 10 000 km.															
Filtre à carburant	Sauf Taïwan	Remplacer tous les 60 000 km.															
	Taïwan	Remplacer tous les 80 000 km.															
Bougies d'allumage*5		Remplacer tous les 120 000 km.															
Système d'évaporation (si le véhicule en est équipé)			I		I		I		I		I		I		I		I
Courroies d'entraînement*6		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Système de refroidissement			I		I		I		I		I		I		I		I
Liquide de refroidissement du moteur*7		Remplacer aux premiers 200 000 km ou 10 ans; ensuite, remplacer tous les 100 000 km ou tous les 5 ans.															
Filtre à air*8	Sauf les pays mentionnés ci-dessous		C		C		R		C		C		R		C		C
	Géorgie/ Arménie		C		R		C		R		C		R		C		R
Durites et canalisations de carburant			I		I		I		I		I		I		I		I
Batterie*9			I		I		I		I		I		I		I		I
Conduites de frein, durites et raccords			I		I		I		I		I		I		I		I
Liquide de frein*10		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R

Entretien périodique

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage (millage), au premier des deux termes atteint.																
	Mois	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96
	×1 000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160
	×1 000 miles	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5	43,75	50	56,25	62,5	68,75	75	81,25	87,5	93,75	100
Frein de stationnement		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Unité d'assistance des freins (servofrein) et canalisations			I		I		I		I		I		I		I		I
Freins à disques		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Timonerie et fonctionnement de la direction			I		I		I		I		I		I		I		I
Huile de boîte de vitesses manuelle											R						
Huile de différentiel arrière		*11															
Suspension avant et arrière, joints à rotule, et jeu axial de roulement de roues			I		I		I		I		I		I		I		I
Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement					I				I				I				I
Boucliers thermiques du système d'échappement		Inspecter tous les 80 000 km.															
Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie			T		T		T		T		T		T		T		T
État de la carrosserie (rouille, corrosion et perforation)		Inspecter annuellement.															
Pneus (incluant roue de secours) (avec réglage de la pression de gonflage)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Permutation des pneus		Permuter tous les 10 000 km.															
Kit de réparation d'urgence de crevaison (si le véhicule en est équipé)*12		Inspecter annuellement.															

Symboles du tableau:

I: Inspecter: Inspecter et nettoyer, réparer, ajuster, faire l'appoint, ou remplacer si nécessaire.
R: Remplacer
L: Lubrifier
C: Nettoyer
T: Serrer
D: Purger

Entretien périodique

Remarques:

*1 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile du moteur et le filtre à huile plus souvent qu'aux intervalles conseillés.
   a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
   b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
   c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
   d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
   e) Conduite en climat très chaud
   f) Conduite continue en région montagneuse

*2 Si le véhicule est d'abord utilisé dans les conditions suivantes, nettoyer le système d'alimentation en carburant tous les 5 000 km pendant 20 000 km ou moins ; ensuite, tous les 10 000 km.
   a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
   b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
   c) Conduite en climat très chaud

*3 Utiliser du nettoyant dépôt d'origine Mazda. L'utilisation d'un nettoyant dépôt non d'origine entraînerait une défaillance interne du système d'alimentation en carburant. Se reporter à 3-29, 9-5 pour les détails.

*4 Brunei, Cambodge, Indonésie, Laos, Malaisie, Myanmar, Philippines, Thaïlande, Viêt Nam

*5 Dans les pays suivants, vérifier les bougies d'allumage tous les 10 000 km ou 1 an avant de les remplacer à l'intervalle spécifié.
Algérie, Arménie, Angola, Bahreïn, Bolivie, Îles Vierges britanniques, Cambodge, Cameroun, Chili, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Curaçao, El Salvador, Gabon, Ghana, Géorgie, Guatemala, Haïti, Honduras, Hong Kong, Iran, Jordanie, Kenya, Macao, Madagascar, Malaisie, Mongolie, Myanmar, Nigeria, Nicaragua, Oman, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Pérou, Philippines, Sénégal, Seychelles, Syrie, Tanzanie, Émirats arabes unis, Vietnam, Zaïre, Zimbabwe

*6 Inspecter également les courroies d'entraînement du climatiseur, si le véhicule en est équipé.
Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, inspecter les courroies d'entraînement plus souvent qu'aux intervalles conseillés.
   a) Conduite dans des conditions poussiéreuses
   b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
   c) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
   d) Conduite en climat très chaud
   e) Conduite continue en région montagneuse
   f) Conduite pendant une longue période dans des conditions extrêmement humides ou de fortes pluies

*7 Il est recommandé d'utiliser le FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. L'utilisation d'un liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.

*8 Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, nettoyer et si nécessaire remplacer l'élément du filtre à air à des intervalles plus rapprochés que ceux recommandés.

*9 Inspecter le niveau d'électrolyte de batterie, la densité spécifique et l'apparence extérieure. Si le véhicule est utilisé dans des zones extrêmement chaudes ou froides, inspecter le niveau d'électrolyte de la batterie, la gravité spécifique et l'apparence tous les 10 000 km ou les 6 mois. La batterie étanche ne requiert qu'une inspection de l'apparence extérieure.

*10 Si les freins sont sollicités de façon intensive (par exemple, conduite agressive ou conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé dans des climats extrêmement humides, renouveler le liquide de frein annuellement.

*11 Si les composantes ont été immergées dans l'eau, l'huile doit être changée.

*12 Vérifier la date de péremption du liquide de réparation de pneu chaque année lors des travaux d'entretien périodique. Remplacer le flacon de liquide de réparation de pneu par un flacon neuf avant la date de péremption.

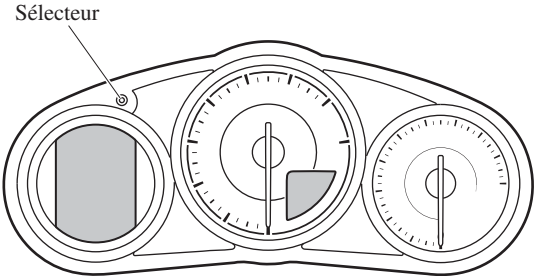
Contrôle d'entretien

▼ Contrôle d'entretien (Audio de type A)

“Vidange” avec un réglage flexible*1 est disponible. S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour plus de détails*2. Quand le réglage d'entretien flexible d'huile moteur est sélectionné, le témoin de la clé dans le tableau de bord s'illumine lorsque la durée de l'huile est inférieure à 1 000 km ou que le nombre restant de jours est inférieur à 15 (Quel que soit celui qui vient en premier).

Méthode de réinitialisation

Appuyer sur le sélecteur et le maintenir enfoncé avec le contact coupé, puis le rallumer. Continuer à appuyer sur le sélecteur pendant plus de 5 secondes. Le voyant principal clignote quelques secondes lorsque la réinitialisation est terminée.



*1 Le réglage d'entretien flexible d'huile moteur est disponible (uniquement sur certains modèles). Basé sur les conditions de fonctionnement du moteur, l'ordinateur de bord dans votre véhicule calcule la vie de l'huile restante.

*2 Une fois que le réglage d'entretien flexible d'huile moteur est sélectionné, le système doit être réinitialisé à chaque fois que l'on fait la vidange d'huile du moteur quel que soit l'affichage du témoin de la clé.

▼ Contrôle d'entretien (Audio de type B)

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Applications.
2. Sélectionner “Superviseur stat véh”.
3. Sélectionner “Entretien” pour afficher l'écran de la liste des entretiens.
4. Permuter l'onglet et sélectionner l'option de réglage que vous voulez modifier.

Vous pouvez personnaliser les réglages à l'écran de configuration comme suit:

Languette	Dénomination	Explication
Programmé	Paramètre	La notification peut être activée/désactivée.
	Heure (mois)	Affiche la durée ou la distance jusqu'au prochain entretien. Sélectionner cette option pour définir la période d'entretien. L'indication/témoin de la clé dans le tableau de bord s'illumine lorsque la distance restante est inférieure à 1 000 km, ou que le nombre de jours restants est inférieur à 15 (selon la première éventualité).
	Distance (km)	
	Réinitialiser	Réinitialise la durée restant à courir et la distance aux valeurs initiales. Une fois que le système fonctionne, il doit être réinitialisé à chaque fois que l'entretien a été effectué.
Permutation des roues	Paramètre	La notification peut être activée/désactivée.
	Distance (km)	Affiche la distance jusqu'à ce que la permutation des pneus soit à faire. Sélectionner cette option afin de régler la distance pour la permutation des pneus. L'indication/témoin de la clé dans le tableau de bord s'allume lorsque la distance restante est inférieure à 1 000 km.
	Réinitialiser	Réinitialise la distance restante à la valeur initiale. Une fois que le système fonctionne, il doit être réinitialisé à chaque fois que les pneus ont été tournés.
Vidange	Paramètre*1	La notification peut être activée/désactivée.
	Distance (km)	Affiche la distance jusqu'à ce que la vidange d'huile est à faire. Sélectionner cette option afin de régler la distance pour la vidange d'huile. L'indication/témoin de la clé dans le tableau de bord s'allume lorsque la distance restante est inférieure à 1 000 km.
	Réinitialiser	Réinitialise la distance restante à la valeur initiale. Une fois que le système fonctionne, il doit être réinitialisé chaque fois que l'on effectue la vidange d'huile.

*1 Le réglage d'entretien flexible d'huile moteur est disponible (uniquement sur certains modèles). S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour plus de détails.
Quand le réglage d'entretien flexible d'huile moteur est sélectionné, vous verrez apparaître les éléments suivants dans l'affichage. Le véhicule calcule la durée de vie de l'huile restante en fonction des conditions de fonctionnement du moteur et vous permet de savoir quand une vidange d'huile est due en illuminant le témoin de la clé dans le tableau de bord.

Languette	Dénomination	Explication
Vidange	Durée huile (%)	Affiche la durée de vie de l'huile moteur jusqu'à ce que la vidange d'huile soit à faire. L'indication/témoin de la clé dans le tableau de bord s'allume lorsque la distance restante est inférieure à 1 000 km, ou que le nombre de jours restants est inférieur à 15 (selon la première éventualité).
	Réinitialiser	Réinitialise la vie de l'huile restante à 100 %. Le système doit être réinitialisé chaque fois que l'on effectue la vidange d'huile.

Précautions concernant l'entretien réalisable par le propriétaire

Entretien de tous les jours

Nous vous recommandons vivement de vérifier ces éléments tous les jours, ou au moins une fois par semaine.

- Niveau d'huile moteur (page 6-23)
- Niveau de liquide de refroidissement du moteur (page 6-24)
- Niveau de liquide de frein et d'embrayage (page 6-26)
- Niveau de liquide de lave-glace (page 6-27)
- Entretien de la batterie (page 6-34)
- Pression de gonflage des pneus (page 6-40)

Un entretien inadéquat ou incomplet peut causer des problèmes. Cette section donne les instructions concernant les opérations facilement réalisables.

Tel qu'indiqué à l'introduction (page 6-2), plusieurs de ces opérations ne peuvent être réalisées que par un mécanicien qualifié à l'aide d'outils spéciaux.

Un entretien incorrect pendant la période de garantie peut affecter la validité de la garantie. Pour plus de détails, se référer au manuel de garantie fourni avec le véhicule. Si l'on n'est pas certain de la marche à suivre pour l'opération d'entretien ou de réparation, faire faire l'opération par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

La mise au rebut des huiles et liquides usés est réglementée par de strictes lois de protection de l'environnement. Veiller à les mettre au rebut de manière adéquate avec égards pour l'environnement.

Il est recommandé de confier les changements d'huile et de liquide à un mécanicien agréé Mazda.

⚠ PRUDENCE

Ne pas effectuer les travaux d'entretien si vous n'avez pas les connaissances ou l'expérience nécessaire, ou que vous ne disposez pas des outils appropriés. Confier l'entretien à un technicien qualifié:
Faire l'entretien d'un véhicule est dangereux s'il n'est pas fait correctement. On risque d'être gravement blessé lorsqu'on réalise certaines opérations d'entretien.

Si l'on doit travailler dans le compartiment moteur alors que le moteur tourne, retirer tous ses bijoux (en particulier les bagues, bracelets, montres et colliers) et toute cravate, écharpe et tout vêtement ample, avant de s'approcher du moteur ou du ventilateur de refroidissement qui risque de se mettre en marche soudainement:

Travailler dans le compartiment moteur lorsque le moteur tourne est dangereux. Le danger est encore plus grand si vous portez des bijoux, des vêtements amples ou si votre barbe ou vos cheveux sont longs.

Ces derniers peuvent être pris par des pièces en mouvement et causer des blessures.

Stationner le véhicule dans un endroit sûr, puis couper le contact et s'assurer que le ventilateur ne tourne pas avant d'entreprendre des travaux à proximité du ventilateur de refroidissement :

Il est dangereux de travailler à proximité du ventilateur de refroidissement lorsque celui-ci fonctionne. Le ventilateur pourrait continuer à fonctionner indéfiniment, même si le moteur s'est arrêté et que la température du compartiment moteur est élevée. On risque d'être blessé gravement par les ailettes tournantes du ventilateur.

Ne rien laisser dans le compartiment moteur:

Une fois la vérification ou l'entretien dans le compartiment moteur terminé, ne pas laisser d'éléments tels que des outils ou des chiffons dans le compartiment moteur.

Les outils et autres éléments laissés dans le compartiment moteur peuvent endommager le moteur ou entraîner un incendie occasionnant un accident inattendu.

Capot

⚠ PRUDENCE

Toujours s'assurer que le capot est fermé et correctement verrouillé:
Un capot qui n'est pas fermé et correctement verrouillé est dangereux car il risque de s'ouvrir lorsque le véhicule roule et bloquer la vue du conducteur, ce qui peut causer un grave accident.

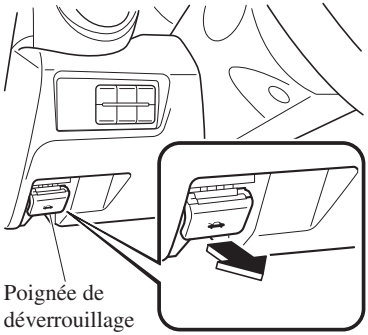
▼ Ouverture du capot

⚠ PRUDENCE

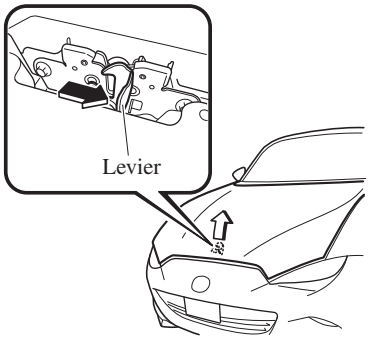
(Avec capot actif)

Ne pas tirer sur la poignée de déverrouillage du capot après que le capot actif ait été activé:
Tirer la poignée de déverrouillage tandis que le capot actif est en marche est dangereux, car cela lèvera le capot plus et obstruera la vision. En outre, le capot ne peut pas être abaissé manuellement, donc n'essayez pas de pousser avec force le capot vers le bas. Sinon, cela pourrait déformer le capot ou causer des blessures. Si le capot actif a été activé, s'adresser toujours à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

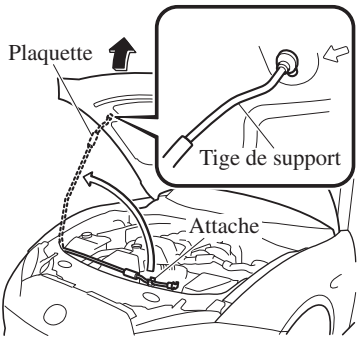
1. Tirer la poignée de déverrouillage pour déverrouiller le capot.



2. Glisser la main dans l'ouverture du capot, pousser le levier de la gâche vers la droite et soulever le capot.



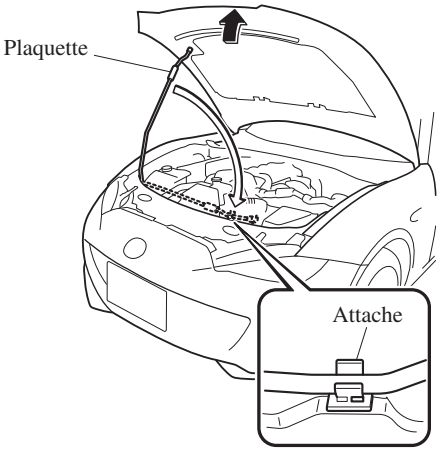
3. Saisir la tige de support au niveau du caoutchouc et l'engager dans le trou de la tige de support indiqué par la flèche afin de maintenir le capot ouvert.



▼ Fermeture du capot

1. Vérifier, sous le capot, que tous les bouchons de remplissage sont en place et que tous les éléments non fixés (par ex. outils, contenant d'huile, etc.) ont été retirés.

2. Soulever le capot, saisir l'endroit du caoutchouc sur la tige de support et le fixer la tige de support dans l'attache. Vérifier que la tige de support est fixée dans l'attache avant de fermer le capot.

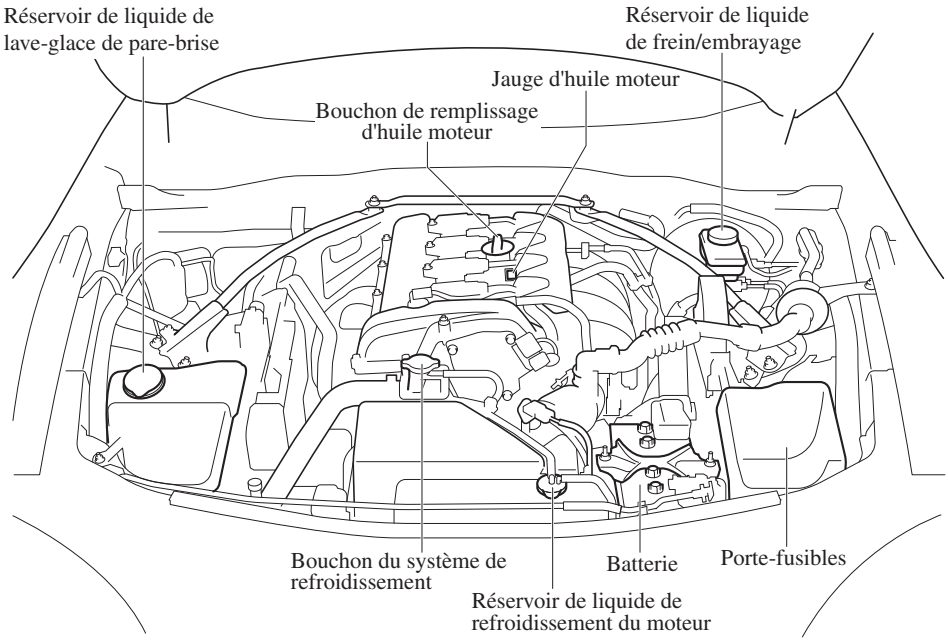


3. Abaisser le capot lentement jusqu'à une hauteur d'environ 20 cm au-dessus de sa position fermée, puis le laisser retomber.

⚠ ATTENTION

Lors de la fermeture du capot, ne pas trop le pousser comme en faisant pression avec votre poids. Sinon le capot pourrait se déformer.

Vue générale du compartiment moteur



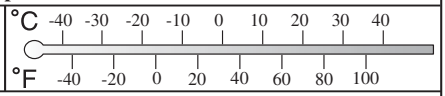
Huile moteur

REMARQUE
Les changements d'huile moteur devraient être faits par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

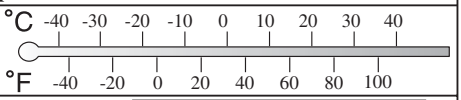
▼ Huile recommandée

Afin de conserver l'intervalle de maintenance (page 6-3) et de protéger le moteur contre les dommages causés par une mauvaise lubrification, il est très important d'utiliser l'huile moteur avec la spécification correcte. Ne pas utiliser d'huiles ne se conformant pas aux spécifications ou exigences suivantes. L'utilisation d'une huile non adaptée peut entraîner des dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie Mazda.

Europe et Taïwan

Plage de température pour numéros de viscosité SAE		
Catégorie		
Huiles recommandées		
Huile originale Mazda Supra 0W-20		0W-20
Huile originale Mazda Ultra 5W-30		5W-30
Qualité d'huile alternative		
API SN ou supérieure, ou ACEA A5/B5	**0W-20**	0W-20
	5W-30	5W-30

Sauf Europe et Taïwan

Plage de température pour numéros de viscosité SAE	
Catégorie	
API SL ou supérieure, ou ILSAC GF-III ou supérieure	10W-30 10W-40 10W-50 5W-40 5W-20 5W-30 0W-20 0W-30

Le numéro de viscosité, soit l'épaisseur, influence l'économie de carburant et le fonctionnement à basse température (au démarrage et la circulation de l'huile).

Entretien réalisable par le propriétaire

Des huiles à basse viscosité peuvent améliorer l'économie de carburant et les performances à basse température.

Lorsque l'on choisit une huile, prendre en considération la plage de température de fonctionnement du véhicule jusqu'au prochain changement d'huile.
Sélectionner ensuite dans le tableau la viscosité recommandée.

⚠ ATTENTION

➢ *L'utilisation d'huiles dont la viscosité est autre que celle recommandée pour la plage de température applicable peut endommager le moteur.*

REMARQUE

- *Il est normal que tous les moteurs consomment de l'huile moteur dans les conditions de conduite normales.*
  La consommation d'huile moteur peut être aussi élevée que 0,8 litre/1 000 km. Ceci peut être causé par l'évaporation, la ventilation interne ou la combustion de l'huile lubrifiante dans le moteur qui tourne. La consommation d'huile a tendance à augmenter quand le moteur est neuf, en raison du processus de rodage. La consommation d'huile du moteur varie également selon son régime et sa charge de fonctionnement. Dans des conditions de conduite extrêmes, la consommation d'huile peut être plus élevée.

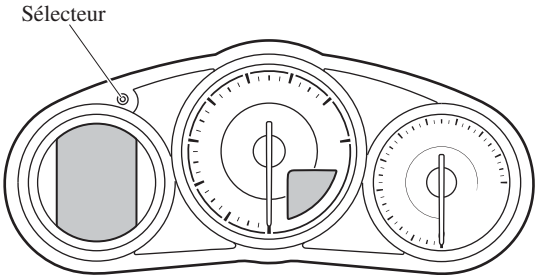
▼ Procédure de réinitialisation de l'unité de commande du moteur du véhicule

REMARQUE
Cette procédure est destinée aux véhicules avec réglage d'entretien flexible de l'huile moteur sélectionné.

Après la vidange de l'huile moteur, un atelier de réparation comme par exemple un mécanicien agréé Mazda devra effectuer l'initialisation (réinitialisation des données d'huile moteur) de la valeur enregistrée. Si la valeur enregistrée par l'ordinateur n'est pas initialisée, le témoin de la clé peut ne pas s'éteindre ou peut s'allumer plus tôt que la normale.

REMARQUE
Il est possible d'effectuer l'initialisation (réinitialisation des données d'huile moteur) de la valeur enregistrée en utilisant la procédure suivante:
1. *Mettre le contacteur sur OFF.*

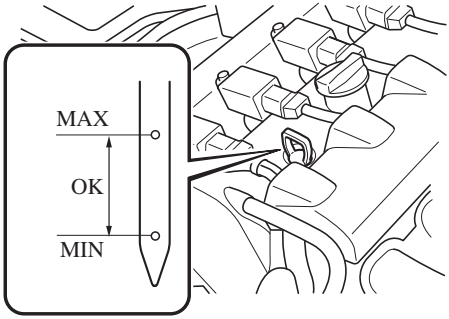
2. *Mettre le contacteur sur ON en ayant le sélecteur enfoncé et maintenir le sélecteur enfoncé pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant principal ⚠ clignote.*



3. *Une fois que le voyant principal ⚠ clignote pendant plusieurs secondes, l'initialisation est terminée.*

▼ Vérification du niveau d'huile moteur

1. Veiller à ce que le véhicule se trouve sur une surface de niveau.
2. Réchauffer le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement.
3. Arrêter le moteur et attendre au moins 5 minutes afin de laisser l'huile retourner dans le demi-carter inférieur.
4. Retirer la jauge, l'essuyer et l'introduire à nouveau à fond.



5. Retirer à nouveau la jauge et vérifier le niveau.
   Le niveau est normal s'il se trouve entre les marques MIN et MAX.
   S'il est près ou plus bas que “MIN”, ajouter assez d'huile pour porter le niveau à “MAX”.

⚠ ATTENTION

Ne pas trop remplir d'huile moteur. Cela risque d'endommager le moteur.

6. S'assurer que le joint torique sur la jauge est placé correctement avant de réinsérer la jauge.
7. Réintroduire la jauge à fond.

Liquide de refroidissement du moteur

▼ Vérification du niveau de liquide de refroidissement

⚠ PRUDENCE

Ne pas utiliser une allumette ou autre flamme vive dans le compartiment moteur. NE PAS FAIRE L'APPOINT DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT LORSQUE LE MOTEUR EST CHAUD:
Un moteur chaud est dangereux. Si le moteur a tourné, les composantes dans le compartiment moteur peuvent être très chaudes. On risque de se brûler. Inspecter avec précautions le liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement, mais ne pas l'ouvrir.

Stationner le véhicule dans un endroit sûr, puis couper le contact et s'assurer que le ventilateur ne tourne pas avant d'entreprendre des travaux à proximité du ventilateur de refroidissement :
Il est dangereux de travailler à proximité du ventilateur de refroidissement lorsque celui-ci fonctionne. Le ventilateur pourrait continuer à fonctionner indéfiniment, même si le moteur s'est arrêté et que la température du compartiment moteur est élevée. On risque d'être blessé gravement par les ailettes tournantes du ventilateur.

Ne pas retirer le bouchon du système de refroidissement lorsque le moteur et le radiateur sont chauds:
Lorsque le moteur et le radiateur sont chauds, du liquide de refroidissement brûlant et de la vapeur risquent de jaillir sous pression et causer de graves blessures.

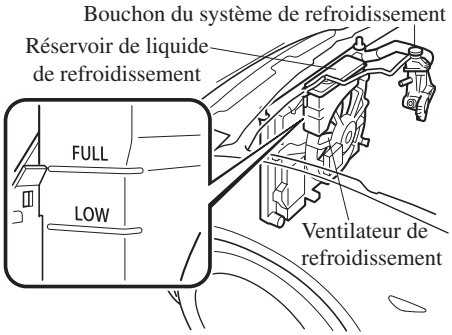
REMARQUE
Les changements de liquide de refroidissement du moteur devraient être faits par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Vérifier la protection contre le gel et le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement au moins une fois par an — au début de l'hiver — et avant de partir pour une région où la température risque de descendre en dessous de 0 °C.

Vérifier l'état et les raccords de toutes les durites du circuit de refroidissement et les durites du chauffage.

Remplacer toute durite gonflée ou détériorée.

Le liquide doit remplir le radiateur et être entre les repères FULL et LOW dans le réservoir lorsque le moteur est froid.



Si le niveau se trouve au niveau ou à proximité du repère LOW, ajouter suffisamment de liquide de refroidissement spécifié dans le réservoir de liquide de refroidissement pour la protection contre le gel et la corrosion et porter le niveau jusqu'au repère FULL. Serrez fermement le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement après avoir ajouté du liquide de refroidissement.

⚠ ATTENTION

- *Le liquide de refroidissement abîme la peinture.*
  Rincer immédiatement tout liquide qui s'est renversé.
- *Si l'indication "FL22" apparaît sur ou près du bouchon du circuit de refroidissement, il est recommandé d'utiliser un liquide de refroidissement de type FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. L'utilisation d'un liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.*

Si le réservoir de liquide de refroidissement est vide ou s'il faut faire l'appoint de liquide fréquemment, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Liquide de frein/ embrayage

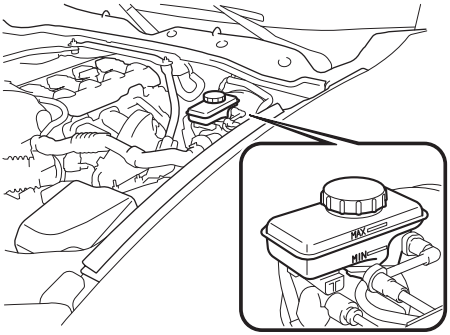
▼ **Vérification du niveau de liquide de frein/embrayage**

⚠ PRUDENCE

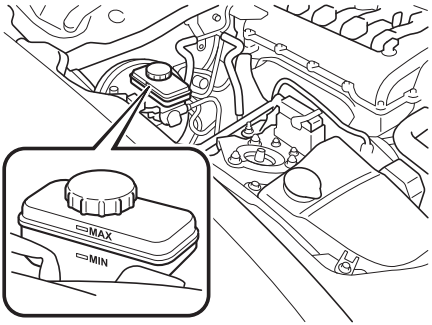
Si le niveau du liquide de frein/embrayage est bas, faire contrôler les freins:
Un niveau de liquide de frein/embrayage bas est dangereux.
Un niveau bas pourrait indiquer une usure des garnitures de frein ou une fuite du système de freinage rendant les freins inutilisables et pourrait résulter en un accident.

Les freins et l'embrayage utilisent le liquide du même réservoir.
Vérifier régulièrement le niveau du liquide dans le réservoir. Le niveau doit être maintenu entre les repères MAX et MIN. Ceci est une condition normale associée à l'usure de garnitures des freins et d'embrayage. Si le niveau du liquide est excessivement bas, faire vérifier le circuit de freinage/embrayage par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Modèle avec volant à gauche



Modèle avec volant à droite



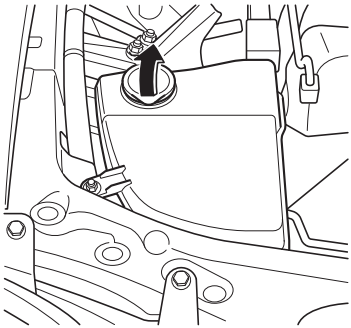
Liquide de lave-glace et de lave-phares

▼ **Vérification du niveau du liquide de lave-glace**

⚠ PRUDENCE

N'utiliser que du liquide de lave-glace ou de l'eau pure dans le réservoir de liquide:
L'utilisation de liquide antigel comme liquide de lave-glace est dangereuse. Si pulvérisé sur le pare-brise, il le salira, gênera la visibilité et cela peut causer un accident.

Vérifier le niveau sur le réservoir du liquide de lave-glace, ajouter du liquide si nécessaire.



Utiliser de l'eau pure si du liquide de lave-glace n'est pas disponible.
Par temps froid, n'utiliser qu'une solution de lave-glace antigel.

Lubrification de la carrosserie

Toutes les parties mobiles du véhicule, telles que les charnières et les serrures de portières et du capot, doivent être lubrifiées à chaque changement d'huile. Par temps froid utiliser un lubrifiant antigel pour les serrures.

S'assurer que le loquet secondaire du capot empêche le capot de s'ouvrir lorsque le loquet primaire est relâché.

Balais d'essuie-glace

⚠ ATTENTION

- *Les cires chaudes appliquées par des lave-auto automatiques peuvent réduire la capacité de nettoyage des essuie-glaces.*
- *Afin d'éviter d'endommager les balais d'essuie-glace, ne pas utiliser d'essence, kérosène, diluant pour peinture ou autres dissolvants sur ou à proximité des balais d'essuie-glace.*
- *Lorsque le levier d'essuie-glace est sur la position AUTO et que le contacteur est mis sur ON, les essuie-glaces peuvent se mettre en marche automatiquement dans les cas suivants:*
  - *Si le pare-brise au-dessus du capteur de pluie est touché.*
  - *Si le pare-brise au-dessus du capteur de pluie est essuyé avec un chiffon.*
  - *Si le pare-brise est percuté par une main ou par un objet.*
  - *Si le capteur de pluie est frappé avec la main ou un autre objet à partir de l'intérieur du véhicule.*

  Faire attention à ne pas se faire pincer les mains ou les doigts car ils peuvent subir des blessures ou endommager les essuie-glace. Lorsque le véhicule Mazda est lavé ou réparé, veiller à ce que le levier d'essuie-glace est à la position OFF.

La contamination du pare-brise ou des balais d'essuie-glace par des matières étrangères peut réduire l'efficacité des balais d'essuie-glace. Les sources fréquentes de contamination sont les insectes, la sève d'arbre et les traitements à la cire chaude utilisée dans certains appareils de lave-auto automatiques.

Si les balais n'essuient pas correctement, nettoyer la vitre et les balais avec un bon produit de nettoyage ou du détergent doux et rincer entièrement à l'eau limpide. Répéter l'opération si nécessaire.

▼ Remplacement des balais d'essuie-glace de pare-brise

Lorsque les essuie-glace ne nettoient plus correctement le pare-brise, les balais sont probablement usés ou abîmés.
Les remplacer.

⚠ ATTENTION

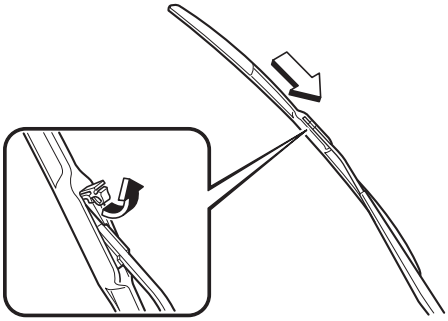
Pour éviter d'endommager les bras d'essuie-glace et les autres composants, ne pas déplacer manuellement les essuie-glace.

REMARQUE
Lorsque vous levez les bras des deux essuie-glaces, levez en premier celui du côté conducteur. Lorsque vous rabaissez les bras des essuie-glaces, baissez précautionneusement celui du côté passager en premier tout en le soutenant avec votre main. Forcer le bras de l'essuie-glace à se rabaisser pourrait endommager le bras et la lame, voire rayer ou briser le pare-brise.

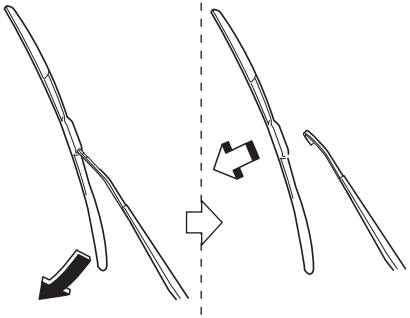
Remplacer les balais d'essuie-glaces selon la procédure suivante.

(Type A)

1. Relever le bras d'essuie-glace.
2. Ouvrir la pince et faire glisser l'ensemble de balai dans le sens de la flèche.



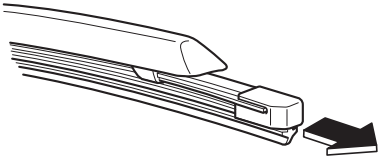
3. Incliner l'ensemble de balai et le retirer du bras.



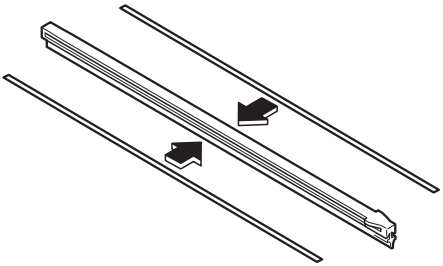
⚠ ATTENTION

Pour empêcher les dommages au pare-brise, laisser retomber doucement l'essuie-glace sans le frapper contre le pare-brise.

4. Tirer le balai et le faire coulisser pour le sortir du support de balai.



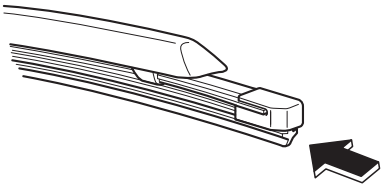
5. Retirer les barres métalliques du caoutchouc de chaque balai à essuie-glace et les monter sur un caoutchouc de balai d'essuie-glace neuf.



⚠ ATTENTION

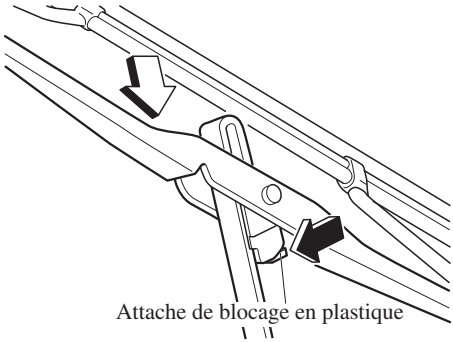
- *Ne pas plier ou jeter les barres métalliques. Elles doivent être réutilisées.*
- *Si les barres métalliques sont inversées, l'efficacité des balais d'essuie-glace risque de diminuer. Dès lors, ne pas utiliser les barres métalliques côté conducteur sur les balais côté passager, ou vice versa.*
- *S'assurer de réinstaller les barres métalliques dans le nouveau caoutchouc de balai de sorte que la courbure soit la même que celle du caoutchouc retiré.*

6. Introduire prudemment un caoutchouc de balai neuf. Installer l'ensemble du balai dans l'ordre inverse de celui du retrait.



(Type B)

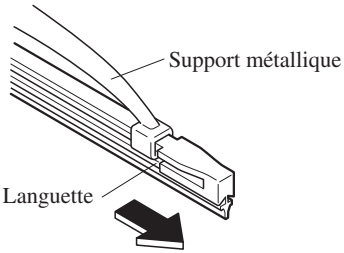
1. Relever le bras d'essuie-glace et tourner l'ensemble du balai pour mettre en évidence l'attache de blocage en plastique.
   Pousser sur l'attache et faire coulisser l'ensemble du balai vers le bas; le soulever ensuite afin de le détacher du bras.



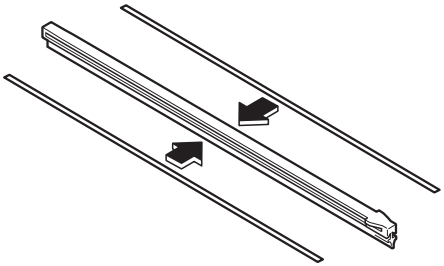
⚠ ATTENTION

Pour empêcher les dommages au pare-brise, laisser retomber doucement l'essuie-glace sans le frapper contre le pare-brise.

2. Saisir l'extrémité du caoutchouc de balai et tirer jusqu'à ce que les attaches soient dégagées du support métallique.



3. Retirer les barres métalliques du caoutchouc de chaque balai à essuie-glace et les monter sur un caoutchouc de balai d'essuie-glace neuf.

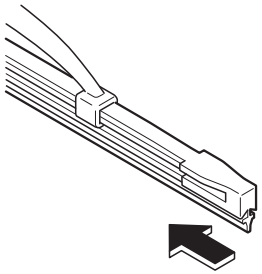


⚠ ATTENTION

- *Ne pas plier ou jeter les barres métalliques. Elles doivent être réutilisées.*
- *Si les barres métalliques sont inversées, l'efficacité des balais d'essuie-glace risque de diminuer. Dès lors, ne pas utiliser les barres métalliques côté conducteur sur les balais côté passager, ou vice versa.*

➢ *S'assurer de réinstaller les barres métalliques dans le nouveau caoutchouc de balai de sorte que la courbure soit la même que celle du caoutchouc retiré.*

4. Introduire prudemment un caoutchouc de balai neuf.
   Installer l'ensemble du balai dans l'ordre inverse de celui du retrait.



REMARQUE
Installer les balais en dirigeant les attaches vers le bas du bras d'essuie-glace.

Batterie

⚠ PRUDENCE

Pour garantir une manipulation correcte et sans danger de la batterie, lire les précautions suivantes attentivement avant de l'utiliser ou de l'inspecter :

S'assurer de toujours porter des lunettes de protection lorsque l'on travaille près de la batterie :

Intervenir sans lunettes de protection est dangereux. Le liquide de la batterie contient de l'ACIDE SULFURIQUE pouvant rendre aveugle s'il entre en contact avec les yeux. Aussi, l'hydrogène produit pendant le fonctionnement normal de la batterie peut s'enflammer et faire exploser la batterie.

Porter des lunettes de protection et des gants de protection pour éviter le contact avec du liquide de la batterie :

Du liquide de batterie renversé est dangereux.
Le liquide de la batterie contient de l'ACIDE SULFURIQUE pouvant causer de graves blessures s'il entre en contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Si cela se produit, se rincer immédiatement les yeux avec de l'eau pendant 15 minutes ou se laver la peau complètement et consulter un médecin.

S'assurer de toujours garder les batteries hors de portée des enfants :

Le fait de laisser des enfants jouer près d'une batterie est dangereux. Du liquide de batterie peut causer de graves blessures s'il entre en contact avec les yeux ou la peau.

Garder les flammes et les étincelles à bonne distance des cellules ouvertes de la batterie, ne pas laisser des outils en métal entrer en contact avec la borne positive (+) ou négative (−) de la batterie quand vous travaillez près de celle-ci. Ne pas laisser la borne positive (+) entrer en contact avec la carrosserie du véhicule:

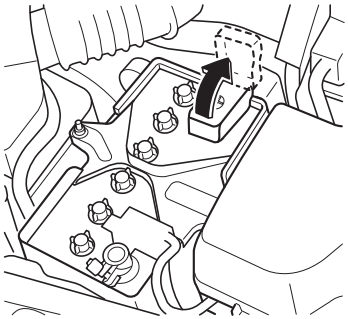
Des flammes ou des étincelles près de cellules ouvertes de la batterie sont dangereuses. L'hydrogène, qui est produit lors du fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Une batterie qui explose peut causer de graves brûlures et blessures. Garder toutes les flammes, y compris les cigarettes et les étincelles, éloignées des cellules ouvertes de la batterie.

Garder toutes les flammes et les étincelles éloignées des cellules ouvertes de la batterie, car ces dernières dégagent du gaz hydrogène lors du chargement de la batterie ou de l'ajout de liquide de batterie :

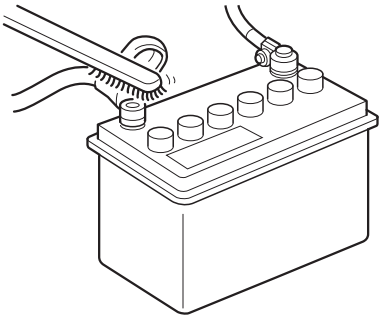
Des flammes ou des étincelles près de cellules ouvertes de la batterie sont dangereuses. L'hydrogène, qui est produit lors du fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Une batterie qui explose peut causer de graves brûlures et blessures. Garder toutes les flammes, y compris les cigarettes et les étincelles, éloignées des cellules ouvertes de la batterie.

REMARQUE

Avant d'effectuer l'entretien de la batterie, retirer le couvercle de batterie.



▼ Entretien de la batterie

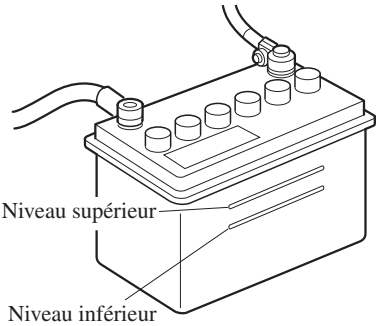


Pour que les performances de la batterie soient optimales:

- Veiller à ce que la batterie soit toujours correctement fixée.
- Veiller à ce que le dessus de la batterie soit propre et sec.
- Veiller à ce que les bornes et les cosses soit propres et correctement serrées, et les enduire de vaseline ou de graisse pour borne.
- Nettoyer immédiatement toute trace d'électrolyte avec un mélange d'eau et de bicarbonate de soude.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant une période prolongée, déconnecter les câbles de la batterie et recharger la batterie toutes les 6 semaines.

▼ Vérification du niveau de l'électrolyte

Si le niveau d'électrolyte est bas, la batterie se déchargera rapidement.



Vérifier le niveau de l'électrolyte au moins une fois par semaine. S'il est bas, retirer les capuchons, faire l'appoint d'eau distillée pour porter le niveau entre les deux lignes de niveau (voir l'illustration).

Ne pas remplir à l'excès.
Contrôler la densité de l'électrolyte à l'aide d'un hydromètre, en particulier pendant la saison froide. Si elle est basse, recharger la batterie.

▼ Recharge de la batterie

REMARQUE

- *Avant d'effectuer des opérations d'entretien ou de recharger la batterie, mettre tous les accessoires hors tension et couper le moteur.*
- *Pour débrancher la batterie, retirer d'abord la borne négative. Installer celle-ci en dernier lors du branchement de la batterie.*
- *S'assurer de retirer les capuchons avant de recharger la batterie.*

- ***(Avec système i-stop)***
  Ne pas recharger trop rapidement la batterie.
- Si la batterie s'est déchargée rapidement, par exemple si les phares ont été laissés allumés avec le moteur arrêté, la recharger à charge lente, conformément à la puissance de la batterie et à la capacité du dispositif de charge.
- Si la batterie s'est déchargée lentement en raison d'une charge électrique élevée lors de l'utilisation du véhicule, la recharger conformément à la puissance de la batterie et à la capacité du dispositif de charge.

▼ Remplacement de la batterie

Contacter un mécanicien agréé Mazda pour le remplacement de la batterie.

Remplacement de la pile de la clé

Si les touches de la télécommande ne fonctionnent pas et que le témoin de fonctionnement ne clignote pas, la pile est peut-être déchargée.
Remplacer par une pile neuve avant que la télécommande ne devienne inutilisable.

⚠ ATTENTION

- *Vérifier si la pile est bien installée correctement. La pile risque de couler si elle n'est pas installée correctement.*
- *Lors du remplacement de la pile, veiller à ne pas toucher de circuits internes ni de bornes électriques, à ne pas tordre des bornes électriques et à ne pas laisser de la saleté pénétrer dans la télécommande, car cela pourrait l'endommager.*
- *Il y a danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement.*
- *Mettre les piles usées au rebut en respectant les instructions suivantes.*
  - *Isoler les bornes positive et négative en les recouvrant de ruban isolant ou l'équivalent.*
  - *Ne jamais démonter la pile.*
  - *Ne jamais jeter la pile dans le feu ou dans l'eau.*
  - *Ne jamais déformer ou écraser une pile.*
- *Ne remplacer qu'avec le même type de pile.*
  (Type A)
  Utiliser une pile CR2025 ou une pile équivalente.

(Type B)
Utiliser une pile CR2032 ou une pile équivalente.

Les conditions suivantes indiquent que la pile est déchargée :

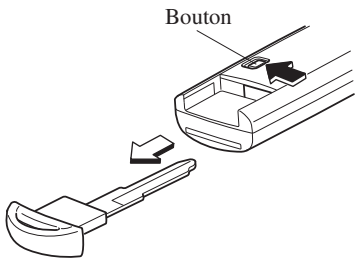
- Le témoin KEY (vert) clignote sur le tableau de bord pendant environ 30 secondes une fois que le moteur a été coupé (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A (page 4-44), les messages s'affichent sur le tableau de bord).
- Le système ne fonctionne pas et le témoin de fonctionnement de la télécommande ne clignote pas lorsque les touches sont enfoncées.
- La plage de fonctionnement du système est réduite.

Il est recommandé de faire remplacer la pile chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour ne pas risquer d'endommager la clé. Pour remplacer la pile soi-même, suivre les instructions.

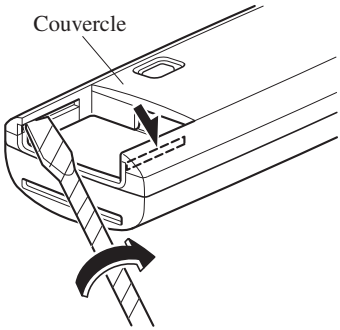
Remplacement de la pile de la clé

Type A

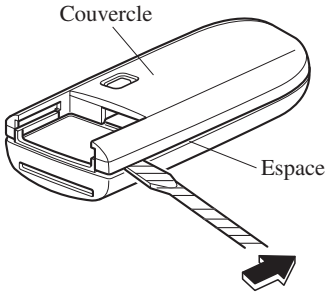
1. Appuyer sur le bouton et retirer la clé auxiliaire.



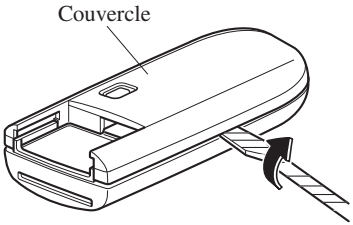
2. Insérer en tournant un tournevis à tête plate enroulé de ruban dans le sens de la flèche et ouvrir le couvercle légèrement.



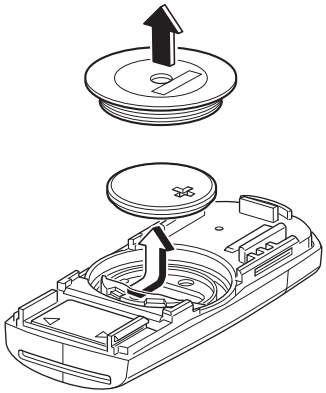
3. Insérer le tournevis à tête plate enroulé de ruban dans l'espace et le glisser dans le sens de la flèche.



4. Tourner le tournevis dans le sens de la flèche et retirer le couvercle.

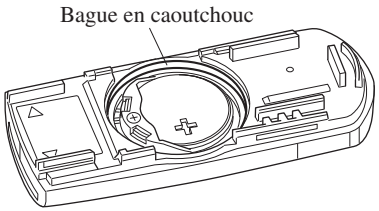


5. Retirer le capuchon de pile, puis retirer la pile.

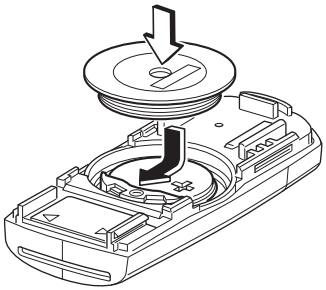


⚠ ATTENTION

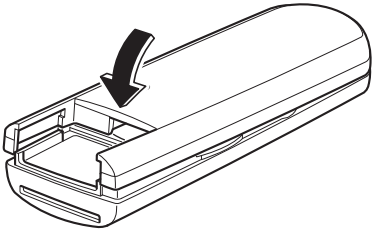
- *Veiller à ne pas rayer ou endommager la bague en caoutchouc représentée sur l'illustration.*
- *Si la bague en caoutchouc se détache, la fixer de nouveau avant d'insérer une pile neuve.*



6. Insérer une pile neuve en orientant sa polarité positive vers le haut, puis recouvrir la pile avec le capuchon de pile.



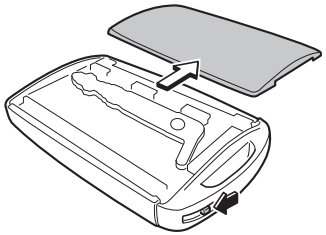
7. Fermer le couvercle.



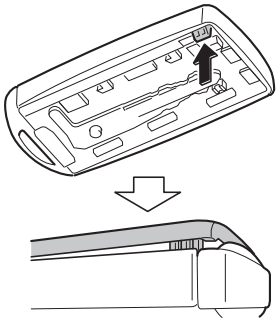
8. Réinsérer la clé auxiliaire.

Type B

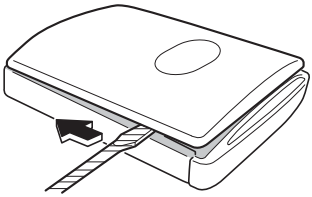
1. Retirez le couvercle inférieur tout en appuyant sur le bouton dans le sens de la flèche.



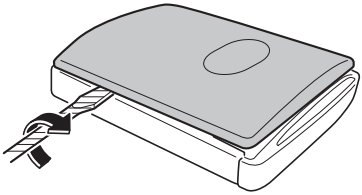
2. Appuyer sur la languette pour déverrouiller le couvercle supérieur.



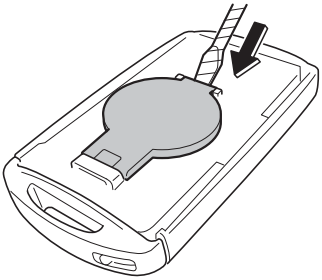
3. Insérer un tournevis à tête plate enroulé de ruban dans l'espace et le glisser dans le sens de la flèche.



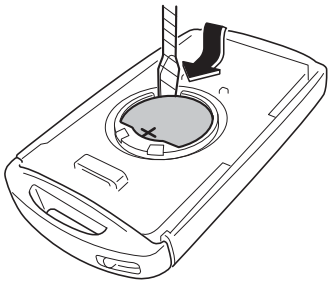
4. Tourner le tournevis dans le sens de la flèche et retirer le couvercle supérieur.



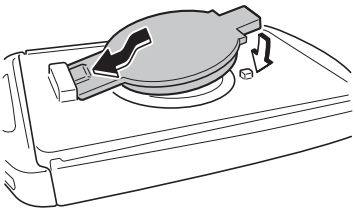
5. Retirer le capuchon à l'aide d'un tournevis à tête plate enveloppé de ruban adhésif.



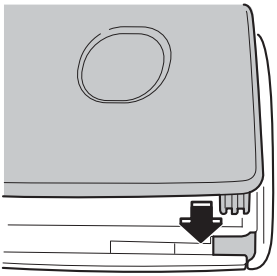
6. Retirer la pile à l'aide d'un tournevis à tête plate enveloppé de ruban adhésif.



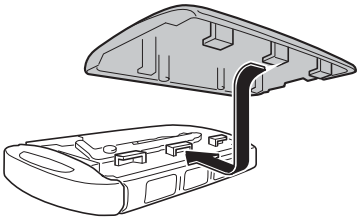
7. Insérer une pile neuve dans la télécommande en orientant le pôle positif vers le haut.
8. Installer le capuchon.



9. Installer le couvercle supérieur.



10. Insérez les languettes du couvercle inférieur dans les fentes de la télécommande, puis installez le couvercle inférieur.



Pneus

Pour des performances optimales, la sécurité, et l'économie de carburant maximale, les pneus doivent toujours être gonflés aux pressions de gonflage recommandées et respecter également les limites de charge et la répartition du poids recommandées.

⚠ PRUDENCE

Utilisation de pneus de type différent:
Le fait de conduire avec des pneus de type différent est dangereux. Cela peut entraîner une mauvaise maniabilité et de mauvaises performances de freinage; et cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule. Sauf lors de l'utilisation limitée de la roue de secours à usage temporaire, n'utiliser que des pneus du même type (radiaux, ceinturés à carcasse diagonale, à carcasse diagonale) sur les quatre roues.

Utilisation des pneus de taille incorrecte:
L'utilisation de pneus de dimensions autres que celles recommandées pour le véhicule (page 9-8) est dangereuse. Cela peut sérieusement affecter le confort, la conduite, la garde au sol, le passage de roue et l'indication du compteur de vitesse. Ceci peut entraîner un accident. N'utiliser que des pneus de dimensions spécifiées pour le véhicule.

▼ Pression de gonflage des pneus

⚠ PRUDENCE

Toujours garder les pneus gonflés à la pression correcte:
Un sur-gonflage ou un sous-gonflage des pneus est dangereux. Une mauvaise tenue de route ou une défaillance soudaine des pneus peut causer un grave accident.
Se référer à Pneus à la page 9-8.

Utiliser seulement un bouchon de la valve Mazda d'origine:
Il est dangereux d'utiliser une pièce non d'origine, car la pression de gonflage de pneu correcte ne pourra pas être maintenue si la valve de pneu est endommagée. Si l'on conduit le véhicule dans cet état, la pression de gonflage de pneu diminuera, et un accident grave risquera de s'ensuivre. Ne pas utiliser de pièce qui ne soit pas une pièce Mazda d'origine pour le bouchon de valve.

Les pressions de gonflage de tous les pneus doivent être contrôlées tous les mois, lorsque les pneus sont froids. La pression recommandée doit être respectée pour une conduite et une tenue de route optimales, ainsi qu'une usure minimale des pneus.
Se référer au tableau de gonflage des pneus (page 9-8).

REMARQUE

- *Vérifier toujours la pression des pneus lorsqu'ils sont froids.*
- *Lorsque les pneus sont chauds, les pressions de gonflage dépassent généralement les valeurs recommandées. Ne pas dégonfler les pneus, pour ajuster la pression, lorsqu'ils sont chauds.*
- *Un sous-gonflage peut diminuer l'économie de carburant et causer une usure irrégulière et prématurée du pneu, ainsi qu'une mauvaise étanchéité du talon de pneu; cela peut déformer la roue et faire que le pneu se sépare de la jante.*
- *Un sur-gonflage peut rendre le trajet inconfortable, causer une usure irrégulière et prématurée des pneus, et accroître considérablement la possibilité de dommages causés par les risques de la route.*
  Veiller à ce que les pressions des pneus soient constamment aux niveaux corrects. Si l'on doit gonfler un pneu souvent, le faire vérifier.

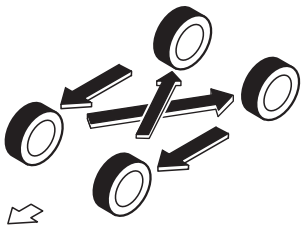
▼ Permutation des pneus

⚠ PRUDENCE

Permuter périodiquement les pneus :
Il est dangereux d'utiliser un pneu comportant une usure irrégulière. Pour égaliser l'usure des pneus afin de maintenir de bonnes performances de maniabilité et de freinage, permuter les pneus tous les 10 000 km ou plus fréquemment si une usure irrégulière apparaît.

Lors de la permutation, vérifier si l'équilibrage est correct.

REMARQUE
Étant donné que ce véhicule n'est pas équipé d'une roue de secours, une permutation sécuritaire des pneus à l'aide du cric fourni n'est pas possible. Faire faire la permutation des roues par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).



Ne pas inclure la roue de secours (USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT) dans la permutation.

À chaque permutation des pneus, vérifier si les pneus sont endommagés et s'ils sont usés irrégulièrement. L'usure anormale des pneus est généralement causée par une ou plusieurs des causes suivantes :

- Pression de gonflage incorrecte
- Alignement des roues inadéquat
- Équilibrage incorrect des roues
- Freinages importants

Après la permutation, veiller à régler les pressions de gonflage des pneus avant et arrière en fonction des spécifications (page 9-8) et vérifier le couple de serrage des écrous de roues.

⚠ ATTENTION

Permuter les pneus unidirectionnels et les pneus à carcasse radiale à bande de roulement à dessins asymétriques ou à crampons de l'avant à l'arrière uniquement, et non pas entre la droite et la gauche. La performance des pneus sera réduite si la rotation des pneus est faite d'un côté à l'autre.
(Avec différentiel autobloquant)
Ne pas utiliser les éléments suivants:

- *Pneus de dimension autre que celle recommandée*
- *Une combinaison de pneus de dimension ou de type différent*
- *Des pneus sous-gonflés*

Si ces instructions ne sont pas suivies, la rotation des roues de droite et de gauche sera différente et cela applique une surcharge constante au différentiel à glissement limité.
Cela causera un mauvais fonctionnement.

▼ Remplacement d'un pneu

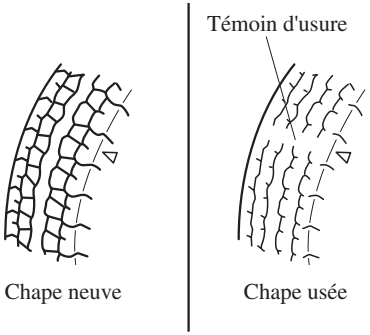
⚠ PRUDENCE

N'utiliser que des pneus en bon état :
Conduire avec des pneus usés est dangereux. Des performances de freinage, direction et traction réduites peuvent causer un accident.

Remplacer tous les quatre pneus en même temps:
Il est dangereux de ne remplacer qu'un seul pneu. Cela pourrait causer de mauvaises performances de maniabilité et de freinage risquant d'entraîner une perte de contrôle du véhicule. Mazda recommande vivement de remplacer tous les quatre pneus en même temps.

Si un pneu est usé régulièrement, un témoin d'usure apparaît en travers de la bande de roulement.

Dans ce cas, remplacer le pneu.



Vous devez remplacer le pneu avant que la bande ne traverse toute la bande de roulement.

▼ Remplacement d'une roue

⚠ PRUDENCE

N'utiliser que des roues de dimensions correctes sur ce véhicule:
L'utilisation de roues de dimensions non spécifiées pour ce véhicule est dangereuse. Cela peut affecter le freinage et la conduite, ce qui peut causer une perte de contrôle du véhicule et un accident.

⚠ ATTENTION

Une roue de dimension autre que celle spécifiée peut affecter:

- *Ajustement du pneu*
- *Durée de vie de la roue et du roulement de roue*
- *Garde au sol*
- *Espace nécessaire à la chaîne*
- *Indication du compteur de vitesse*
- *Alignement des phares*
- *Hauteur des pare-chocs*
- *Système de surveillance de pression des pneus**

REMARQUE

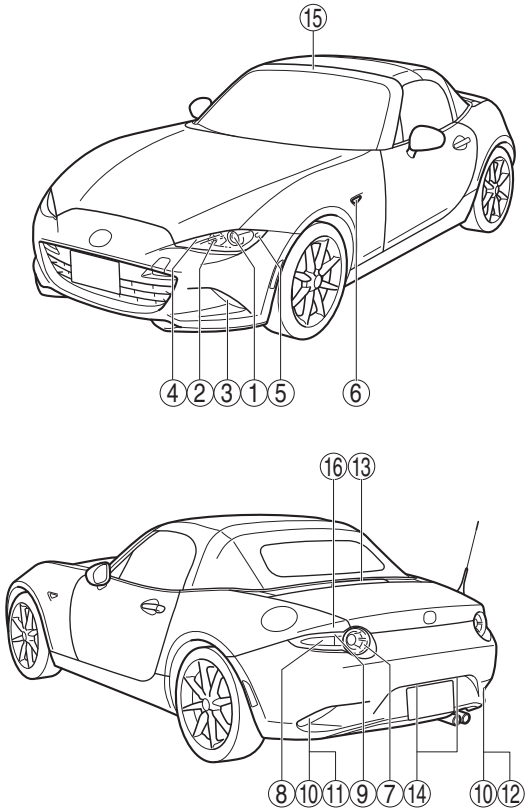
- *En cas de remplacement d'une roue, veiller à ce que la roue neuve soit équivalente en diamètre, en largeur de jante et en déport (déport interne/ externe), à la roue d'origine.*
- *Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé).*

Un équilibrage correct des roues offre un meilleur confort de conduite et réduit l'usure des pneus. Des roues déséquilibrées peuvent causer des vibrations et entraîner une usure irrégulière des pneus.

*Certains modèles.

Entretien réalisable par le propriétaire

Ampoules



① Phares (Feu de croisement/route)
② Phares (Feux de croisement à plage éclairante étendue)*
③ Feux de position diurnes
④ Feux de position
⑤ Clignotants avant
⑥ Clignotants latéraux
⑦ Feux de freinage
⑧ Clignotants arrière
⑨ Feux arrière
⑩ Feux de recul
⑪ Antibrouillard arrière (Modèle avec volant à gauche)*
⑫ Antibrouillard arrière (Modèle avec volant à droite)*

 *Certains modèles.

⑬ Feu de freinage auxiliaire
⑭ Éclairages de plaque d'immatriculation
⑮ Éclairage au pavillon
⑯ Éclairage du coffre

⚠ ATTENTION

Lors du retrait de l'unité de lentilles ou de lampes avec un tournevis plat, s'assurer que le tournevis n'entre pas en contact avec le terminal intérieur. Un contact entre le tournevis plat et le terminal pourrait provoquer un court-circuit.

REMARQUE

- *Pour remplacer l'ampoule, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *Utiliser le protecteur et l'emballage de la nouvelle ampoule pour mettre au rebut, hors de portée des enfants, l'ancienne ampoule.*

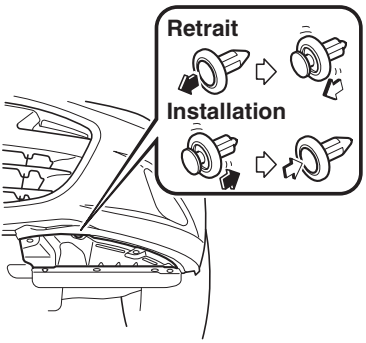
▼ Remplacement des ampoules d'éclairages extérieurs

Phares, Feux de position diurnes (type à DEL), Feux de position, Feu de freinage auxiliaire, Feux de freinage, Feux arrière, Antibrouillard arrière*

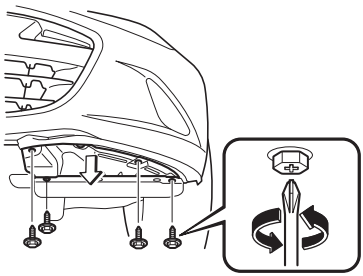
L'ampoule DEL ne peut pas être remplacée comme une seule unité, car c'est une unité intégrée.
L'ampoule DEL doit être remplacée avec l'unité. Si un remplacement est nécessaire, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Feux de position diurnes (type à ampoule)

1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Tirer la section centrale de chaque pièce de retenue en plastique et retirer la pièce de retenue.



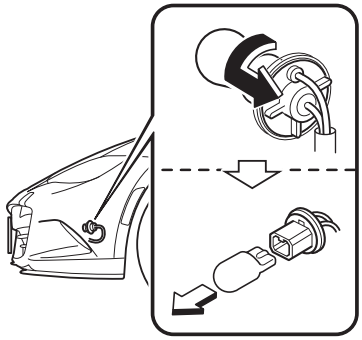
3. Tourner la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et la retirer, puis tirer partiellement le garde-boue.



4. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.

*Certains modèles.

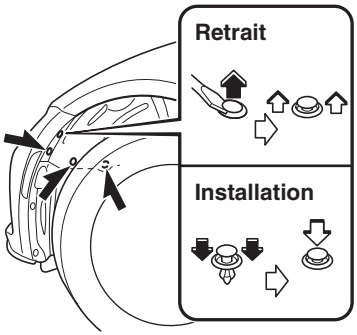
5. Débrancher l'ampoule de la douille.



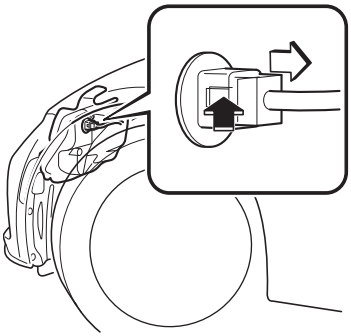
6. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Clignotants avant

1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Pour changer l'ampoule du côté droit, démarrer le moteur, tourner le volant complètement vers la droite, puis arrêter le moteur. Si l'on change l'ampoule gauche, tourner le volant vers la gauche.
3. Tirer le centre de chaque pièce de retenue en plastique et les retirer, puis retirer partiellement le garde-boue vers l'arrière.

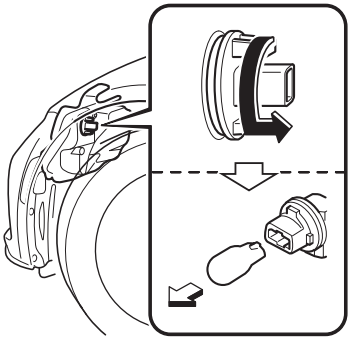


4. Débrancher le connecteur de l'unité en appuyant sur la languette du connecteur avec un doigt et en tirant le connecteur vers l'arrière.



5. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.

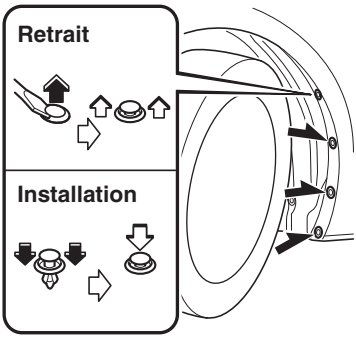
6. Débrancher l'ampoule de la douille.



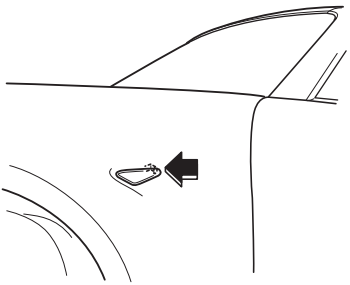
7. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Clignotants latéraux

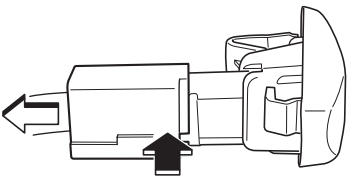
1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Pour changer l'ampoule du côté droit, démarrer le moteur, tourner le volant complètement vers la droite, puis arrêter le moteur. Si l'on change l'ampoule gauche, tourner le volant vers la gauche.
3. Tirer le centre de chaque pièce de retenue en plastique et les retirer, puis retirer partiellement le garde-boue vers l'arrière.



4. Retirer l'unité en appuyant sur la languette du connecteur avec le doigt et en tirant l'unité vers l'avant.



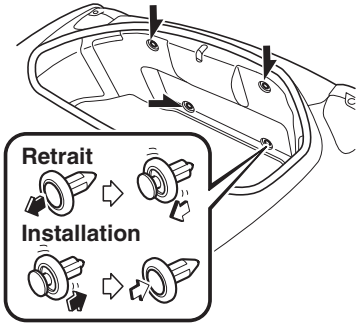
5. Débrancher le connecteur électrique de l'unité en le tirant vers l'arrière.



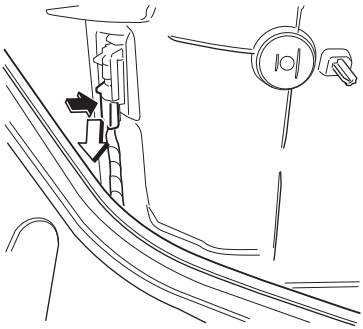
6. Installer la nouvelle unité de clignotant latéral dans l'ordre inverse de la procédure de retrait.

Clignotants arrière

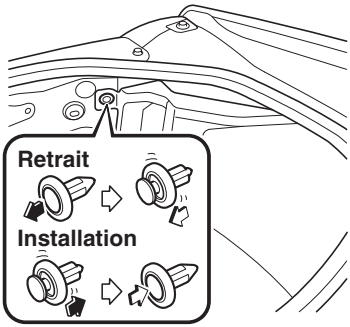
1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Tirer la section centrale de chaque pièce de retenue en plastique et retirer la pièce de retenue et la garniture d'extrémité du coffre.



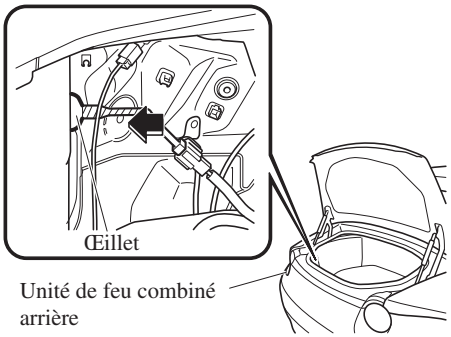
3. Débrancher le connecteur de l'unité en appuyant sur la languette du connecteur avec un doigt et en tirant le connecteur vers le bas.

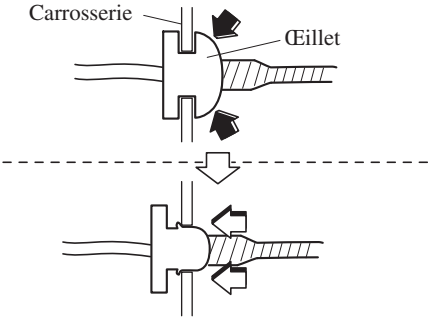


4. Tirer la section centrale de chaque pièce de retenue en plastique et retirer les pièces de retenue, puis retrousser partiellement la garniture latérale du coffre.

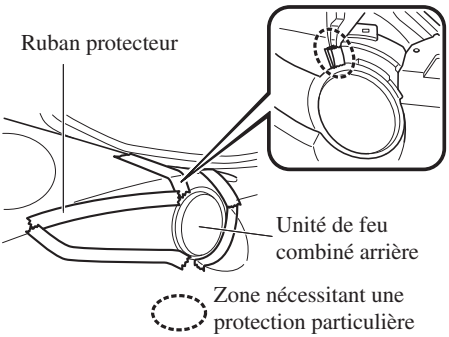


5. Percer le haut et le bas de l'œillet illustré sur la figure et le pousser hors du trou dans la direction de l'unité de feu combiné arrière, de façon à disposer d'un espace où insérer un doigt pour retirer l'unité ultérieurement dans la procédure.





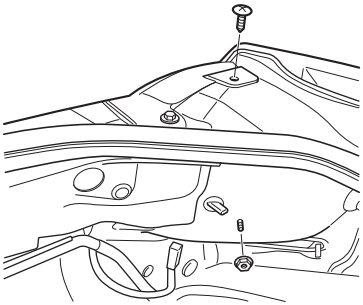
6. Apposer la bande de protection comme illustré sur la figure. Dans le cas contraire, l'unité de feu combiné arrière serait en contact avec la carrosserie et pourrait la rayer ou l'endommager.
Toujours appliquer trois couches de ruban protecteur sur la zone indiquée sur la figure.



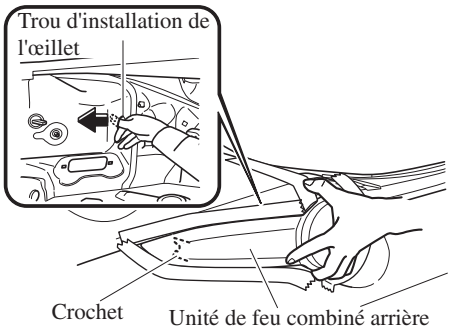
⚠ ATTENTION

- *Ne pas utiliser de ruban avec une forte puissance d'adhésion. Sinon, la peinture du véhicule pourrait s'effeuiller.*
- *Toujours appliquer trois couches de ruban protecteur sur la zone indiquée sur la figure. Sinon, la carrosserie pourrait être rayée ou endommagée lors du retrait de l'unité de feu combiné arrière.*

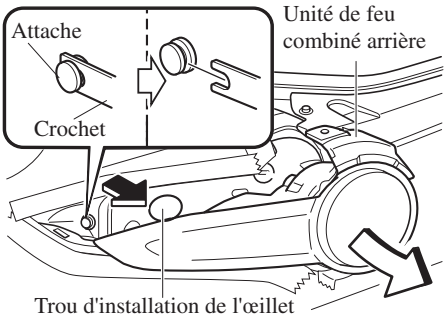
7. Retirer la vis et l'écrou.



8. Pour retirer l'unité de feu combiné arrière, insérer votre doigt dans le coffre et le trou pratiqué dans l'œillet à l'Étape 5 puis, tout en tenant la lentille de la lampe (partie ronde) du feu combiné arrière avec la main, appuyer sur l'unité jusqu'à ce que le crochet se détache de l'agrafe.



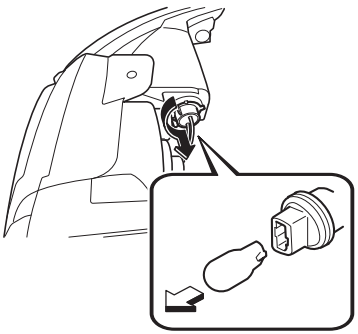
9. Lorsque le crochet est détaché, tirer sur l'unité de feu combiné arrière dans le sens indiqué par la flèche et la retirer.



⚠ ATTENTION

Tirer sur l'unité de feu combiné arrière avec précaution lors de son retrait de la carrosserie.
Le câblage peut être endommagé si l'unité de feu combiné arrière est retirée de force.

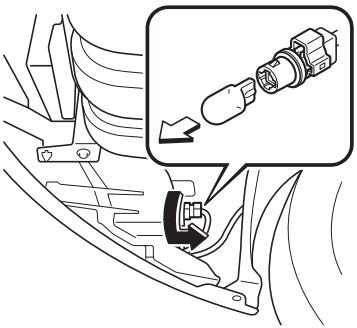
10. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.
11. Débrancher l'ampoule de la douille.



12. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Feux de recul

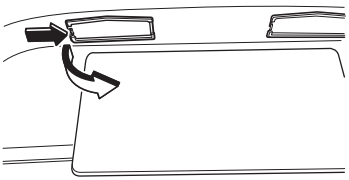
1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.
3. Débrancher l'ampoule de la douille.



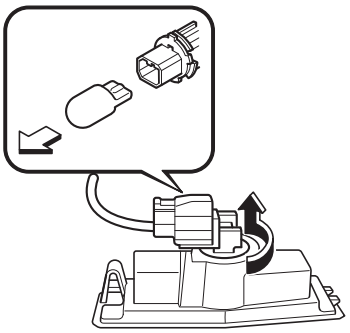
4. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Feux de plaque d'immatriculation

1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Retirer l'unité en appuyant sur la languette du connecteur avec le doigt et en tirant l'unité vers le bas.



3. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.
4. Débrancher l'ampoule de la douille.

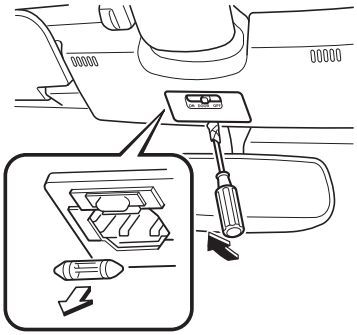


5. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

▼ Remplacement des ampoules d'éclairages intérieurs

Éclairage au pavillon

1. À l'aide d'un petit tournevis plat enveloppé d'un chiffon doux, pour éviter d'endommager la lentille, retirer la lentille en la soulevant doucement par le bord en faisant levier avec le tournevis plat.
2. Débrancher l'ampoule en la tirant.

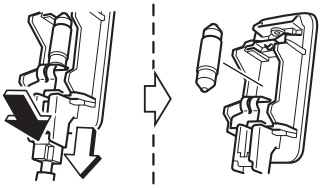


3. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Éclairage du coffre

1. À l'aide d'un petit tournevis plat enveloppé d'un chiffon doux, pour éviter d'endommager la lentille, retirer la lentille en la soulevant doucement par le bord en faisant levier avec le tournevis plat.

2. Débrancher le connecteur de l'unité.
3. Débrancher l'ampoule en la tirant.



4. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Fusibles

Le circuit électrique du véhicule est protégé par des fusibles.

Si un éclairage, un accessoire ou une commande ne fonctionne pas, vérifier la protection du circuit associé. Si un fusible est fondu, le filament se trouvant à l'intérieur sera coupé.

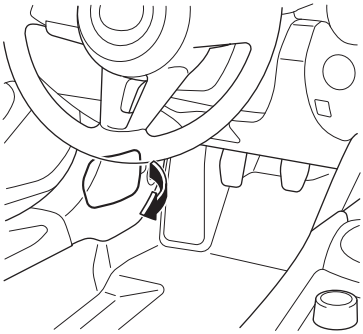
Si le même fusible fond de nouveau, ne pas utiliser ce système et s'adresser à un mécanicien expérimenté dès que possible (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ Remplacement d'un fusible

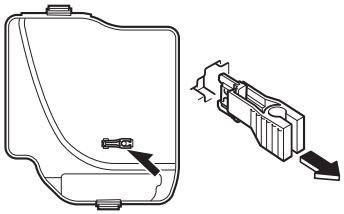
Remplacement des fusibles sur le côté gauche du véhicule

Si un circuit électrique ne fonctionne pas, vérifier en premier les fusibles du côté gauche du véhicule.

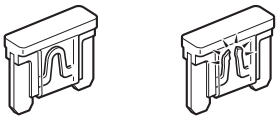
1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que les autres interrupteurs sont hors tension.
2. Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles.



3. Tirer le fusible droit à l'aide de l'outil de retrait fourni dans la boîte à fusibles du compartiment moteur.



4. Vérifier le fusible et le remplacer s'il est fondu.



Normal Fondu

5. Insérer un fusible neuf de même valeur, et s'assurer qu'il est fermement installé. S'il n'est pas fermement installé, le faire installer par un mécanicien expérimenté. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
   Si un fusible de rechange n'est pas disponible, utiliser un fusible de même valeur nominale issu d'un circuit non nécessaire à la conduite du véhicule, comme le circuit AUDIO ou OUTLET.

⚠ ATTENTION

Toujours remplacer un fusible par un fusible Mazda authentique ou équivalent de même valeur nominale. Sinon cela risque d'endommager le circuit électrique.

6. Réinstaller le couvercle en prenant soin qu'il est bien installé.

Remplacement des fusibles sous le capot

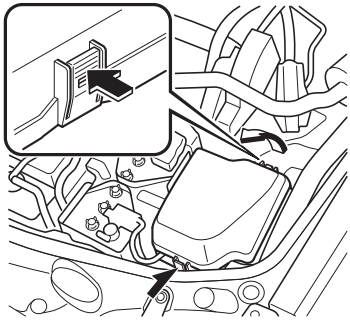
Si les phares ou d'autres composantes électriques ne fonctionnent pas et que les fusibles se trouvant dans l'habitacle sont en bon état, vérifier le boîtier à fusibles situé dans le compartiment moteur.
Si un des fusibles est fondu, il doit être remplacé. Suivre les étapes suivantes:

1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que les autres interrupteurs sont hors tension.
2. Retirer le couvercle du porte-fusibles.

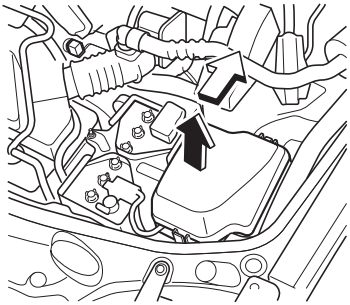
REMARQUE
Si le verrou est forcé, le couvercle du porte-fusible risque d'entrer en contact avec le cadre lors de son retrait et d'être rayé.
En retirant le couvercle, procéder lentement en suivant la procédure ci-dessous.

1. Désengager le verrou arrière en appuyant sur la languette avant avec les doigts.

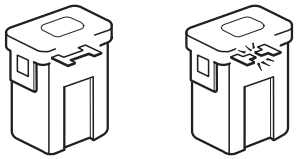
2. Retirer la languette avant tout en soulevant légèrement le devant du couvercle.



3. Retirer le couvercle tout en le soulevant et en le glissant vers l'arrière.



3. Si un des fusibles autre que le fusible MAIN est fondu, le remplacer par un **de même ampérage**.



Normal Fondu

⚠ PRUDENCE

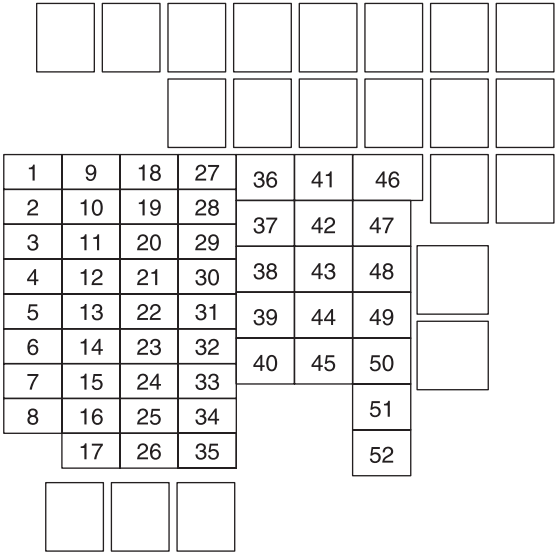
Ne pas remplacer le fusible principal soi-même. Faire faire le remplacement par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
Il est dangereux de remplacer soi-même le fusible, car le fusible MAIN est un fusible à haute intensité de courant. Si l'on effectue incorrectement le remplacement, on risque de se faire électrocuter ou de causer un court-circuit pouvant entraîner un incendie.

4. Réinstaller le couvercle en prenant soin qu'il est bien installé.

Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Description des panneaux à fusibles

Porte-fusibles (Compartiment moteur)



DESCRIPTION		VALEUR DE FUSIBLE	COMPOSANTE PROTÉGÉE
1	ENG IG3	5 A	—
2	ENG IG2	5 A	—
3	HORN2	7,5 A	Avertisseur
4	C/U IG1	15 A	Pour la protection de plusieurs circuits
5	ENG IG1	7,5 A	Système de commande du moteur
6	—	—	—
7	INTERIOR	15 A	Éclairage au pavillon
8	ENG+B	7,5 A	Système de commande du moteur
9	AUDIO2	15 A	Système audio
10	METER1	10 A	Combiné d'instruments
11	SRS1	7,5 A	Coussin d'air
12	—	—	—
13	RADIO	7,5 A	Système audio
14	ENGINE3	20 A	—
15	ENGINE1	10 A	Système de commande du moteur

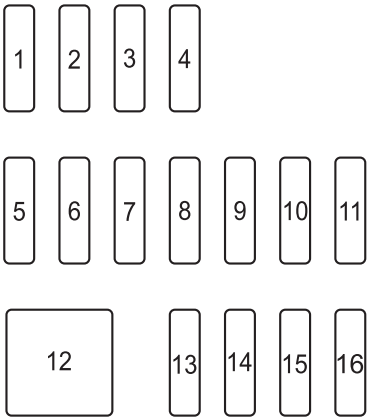
DESCRIPTION		VALEUR DE FUSIBLE	COMPOSANTE PROTÉGÉE
16	ENGINE2	15 A	Système de commande du moteur
17	AUDIO1	25 A	Système audio
18	A/C MAG	7,5 A	Climatiseur
19	AT PUMP H/L HI	20 A	Système de commande de boîte de vitesses*
20	AT	15 A	Système de commande de boîte de vitesses*
21	D LOCK	25 A	Verrouillages électriques des portières
22	H/L RH	20 A	Phare (Droite)
23	ENG+B2	7,5 A	Système de commande du moteur
24	TAIL	20 A	Feux arrière, feux de plaque d'immatriculation, feux de position
25	DRL	15 A	—
26	ROOM	25 A	Éclairage au pavillon
27	FOG	15 A	—
28	H/CLEAN	20 A	Lave-phares*
29	STOP	10 A	Feux de freinage, antibrouillards arrière*
30	HORN	15 A	Avertisseur
31	H/L LH	20 A	Phare (Gauche)
32	ABS/DSC S	30 A	ABS, système de commande dynamique de stabilité
33	HAZARD	15 A	Feux de détresse, clignotants
34	FUEL PUMP	15 A	Système d'alimentation
35	ENG+B3	5 A	—
36	WIPER	20 A	Essuie-glace de pare-brise
37	CABIN+B	50 A	Pour la protection de plusieurs circuits
38	—	—	—
39	ENG SUB	30 A	Système de commande du moteur
40	ABS/DSC M	50 A	ABS, système de commande dynamique de stabilité
41	EVVT A/R PUMP	20 A	Système de commande du moteur
42	EVPS	30 A	Système de commande de freinage
43	FAN1	30 A	Ventilateur de refroidissement
44	FAN2	40 A	—
45	ENG.MAIN	40 A	Système de commande du moteur
46	EPS	60 A	Système de direction assistée
47	DEFOG	30 A	Désembueur de lunette arrière

*Certains modèles.

Entretien réalisable par le propriétaire

DESCRIPTION		VALEUR DE FUSIBLE	COMPOSANTE PROTÉGÉE
48	IG2	30 A	Pour la protection de plusieurs circuits
49	INJECTOR	30 A	—
50	HEATER	40 A	Climatiseur
51	—	—	—
52	ENGINE4	20 A	Système de commande du moteur

Porte-fusibles (Côté gauche)



DESCRIPTION		VALEUR DE FUSIBLE	COMPOSANTE PROTÉGÉE
1	RHT R	30 A	Toit rigide rétractable (Droit)*
2	RHT L	30 A	Toit rigide rétractable (Gauche)*
3	—	—	—
4	ENGINE6	10 A	—
5	F.OUTLET	15 A	Prises des accessoires
6	—	—	—
7	AT IND	7,5 A	Témoin de plage AT*
8	MIRROR	7,5 A	Rétroviseur à commande à distance
9	R_DECK R	30 A	Toit rigide rétractable (Droit)*
10	R_DECK L	30 A	Toit rigide rétractable (Gauche)*
11	F.WASHER	15 A	Lave-glace de pare-brise

 *Certains modèles.

DESCRIPTION		VALEUR DE FUSIBLE	COMPOSANTE PROTÉGÉE
12	P.WINDOW	30 A	Lève-vitre électriques
13	—	—	—
14	SRS2/ESCL	15 A	Verrouillage de la direction électronique
15	SEAT WARM	20 A	Chauffage de siège*
16	M.DEF	7,5 A	Désembueur de rétroviseur*

*Certains modèles.

Entretien extérieur

Le procédé de peinture de votre Mazda incorpore les derniers développements techniques de composition et de méthodes d'application.

Cependant, si l'entretien correct n'est pas apporté, l'environnement peut affecter les propriétés protectrices de la peinture.

Ci-dessous sont indiqués quelques exemples de dommages possibles et des conseils sur comment les éviter.

Dommages causés par les pluies acides ou les retombées chimiques

Apparition

Les polluants industriels et les émissions d'échappement des véhicules automobiles se mélangent dans l'air avec la pluie ou l'humidité pour former des retombées acides. Ces acides peuvent retomber sur le fini du véhicule. Lorsque l'eau s'évapore, la concentration de l'acide augmente et peut endommager le fini.
Le plus longtemps cet acide reste sur la surface, plus élevés sont les risques de dommages.

Prévention

Il est nécessaire de laver et cirer le véhicule, suivant les instructions fournies dans cette section, pour protéger son fini. Ceci devrait être fait dès que l'on pense que des retombées acides se sont déposées sur le véhicule.

Dommages causés par les excréments d'oiseaux, les insectes ou la sève d'arbre

Apparition

Les excréments d'oiseaux contiennent des acides. S'ils ne sont pas retirés, ils peuvent attaquer la couche transparente et de couleur de la peinture du véhicule.

Lorsque des insectes collent à la surface peinte et se décomposent, des composés corrosifs se forment. S'ils ne sont pas retirés, ils peuvent éroder la couche transparente et de couleur de la peinture du véhicule.

La sève d'arbre durcira et collera au fini. Si l'on essaie de retirer de la sève durcie, on risque de retirer de la peinture.

Prévention

Il est nécessaire de laver et cirer le véhicule, suivant les instructions fournies dans cette section, pour protéger son fini. Ceci devrait être fait dès que possible.

Les excréments d'oiseaux peuvent être retirés à l'aide d'une éponge douce et de l'eau. Si lors d'un voyage, une éponge n'est pas disponible, un mouchoir en papier mouillé peut aussi être utilisé. L'endroit nettoyé devrait être ciré suivant les instructions fournies dans cette section.
Les insectes et la sève d'arbre peuvent être retirés à l'aide d'une éponge douce et de l'eau ou d'un produit de nettoyage disponible dans le commerce.

On peut aussi couvrir l'endroit affecté, d'un journal mouillé, pendant 1 à 2 heures. Retirer ensuite le journal et rincer à l'eau les débris restants.

Marques d'eau

Apparition

La pluie, le brouillard, l'humidité et même l'eau courante peut contenir des minéraux nuisibles, tel que du sel et des dépôts. Si de l'humidité contenant des minéraux se dépose sur le véhicule puis s'évapore, les minéraux se concentrent et durcissent pour former des ronds blancs. Ces ronds peuvent endommager le fini du véhicule.

Prévention

Il est nécessaire de laver et cirer le véhicule, suivant les instructions fournies dans cette section, pour protéger son fini. Ceci devrait être fait dès que l'on découvre des tâches d'eau sur le fini du véhicule.

Écaillage de la peinture

Apparition

L'écaillage de la peinture se produit lorsque des graviers projetés en l'air par les pneus d'autre véhicules retombent sur le véhicule.

Pour éviter l'écaillage de la peinture

Garder une distance adéquate entre ce véhicule et le véhicule que l'on suit, pour réduire les risques d'écaillage de la peinture dus à des projections de graviers.

REMARQUE

- *La zone de risque d'écaillage de la peinture varie suivant la vitesse du véhicule. Par exemple, à 90 km/h, la zone de risque d'écaillage de la peinture est de 50 mètres.*
- *Lorsqu'il fait froid, le fini du véhicule durcit. Ceci augmente les risques d'écaillage de la peinture.*
- *Un écaillage de la peinture peut entraîner la formation de rouille sur le véhicule Mazda. Pour éviter ceci, réparer les dommages à l'aide de peinture de retouche Mazda, tel qu'indiqué dans cette section. Sinon, la rouille peut s'étendre et entraîner des réparations coûteuses.*

Toujours lire **toutes** les instructions mentionnées sur l'étiquette lors de l'utilisation de tout produit chimique de nettoyage ou de lustrage. Lire également tous les avertissements et remarques.

▼ Entretien du fini

Lavage

⚠ ATTENTION

- *Lorsque le levier d'essuie-glace est sur la position AUTO et que le contacteur est mis sur ON, les essuie-glaces peuvent se mettre en marche automatiquement dans les cas suivants:*
  - *Si le pare-brise au-dessus du capteur de pluie est touché ou essuyé avec un chiffon.*
  - *Si le pare-brise est frappé avec la main ou un autre objet à partir de l'extérieur ou de l'intérieur du véhicule.*

  Ne pas approcher les mains et les grattoirs du pare-brise lorsque le levier d'essuie-glaces est sur la position AUTO et que le contacteur est sur ON, car les doigts pourraient être pincés ou les essuie-glaces et les balais d'essuie-glaces pourraient être endommagés lorsqu'ils sont activés automatiquement.

Lorsqu'on veut nettoyer le pare-brise, veiller à éteindre complètement les essuie-glaces (quand il est très probable qu'on laisse le moteur tourner) c'est très important lorsqu'on élimine la glace et la neige.

- *Ne pas asperger d'eau dans le compartiment moteur. Sinon, cela peut entraîner des problèmes de démarrage du moteur ou endommager les pièces du circuit électrique.*
- *Lors du lavage et du cirage du véhicule, veiller à ne pas exercer une force excessive sur une zone du capot du véhicule. Sinon, cela risque de cabosser le véhicule.*
- *Ne pas utiliser de machines automatiques ni d'appareils de lavage de voiture utilisant de l'eau sous haute pression.*
- *S'assurer que la trappe de remplissage de carburant est fermée et que les portières sont verrouillées. Dans le cas contraire la trappe de remplissage de carburant pourrait être forcée par la pression de l'eau, ce qui provoquerait des dégâts sur le véhicule ou la trappe elle-même.*

Pour protéger le fini contre la rouille et la détérioration, laver ce véhicule Mazda complètement et fréquemment, au moins une fois par mois, avec de l'eau tiède ou froide.

Si le véhicule n'est pas lavé correctement, la peinture risque d'être égratignée. Voici quelques exemples qui indiquent les situations où des égratignures peuvent se produire.

Des égratignures se produisent si:

- Le véhicule est lavé avant d'avoir rincé la poussière ou autre matière étrangère.
- Le véhicule est lavé avec un chiffon rêche, sec ou sale.
- Le véhicule est lavé dans un lave-auto automatique dont les brosses sont sales ou trop dures.
- Des nettoyants ou cires contenant des produits abrasifs sont utilisés.

REMARQUE

- *Mazda ne peut pas être tenue responsable pour les égratignures causées par un lave-auto automatique ou par un lavage incorrect.*
- *Les égratignures seront plus évidentes sur des véhicules dont la peinture est sombre.*

Pour réduire les égratignures de la peinture du véhicule:

- Rincer la poussière ou autre matière étrangère à l'eau tiède ou froide avant le lavage.
- Utiliser beaucoup d'eau tiède ou froide et un chiffon doux pour laver le véhicule. Ne pas utiliser de chiffon en nylon.

- Frotter sans appliquer de pression lors du lavage ou du séchage du véhicule.
- Ne laver le véhicule que dans un lave-auto dont les brosses sont bien entretenues.
- Ne pas utiliser de nettoyants ou cires contenant des produits abrasifs.

⚠ ATTENTION

➢ *Ne pas utiliser de laine d'acier, de produits de nettoyage abrasifs ou de détergents puissants contenant des agents fortement alcalins ou caustiques sur les parties chromées ou en aluminium anodisé. Cela risque d'endommager la couche de protection et provoquer une décoloration ou une détérioration de la peinture.*

Veiller à retirer le sel, la poussière, la boue et autre matière du dessous des ailes, et s'assurer que les trous d'évacuation des bords inférieurs des portières et panneaux de bas de caisse sont propres.

Les insectes, le goudron, la sève d'arbre, les excréments d'oiseaux, les retombées chimiques et toute autre accumulation peuvent endommager le fini s'ils ne sont pas retirés immédiatement. Lorsqu'un simple lavage à l'eau n'est pas efficace, utiliser un savon doux pour automobiles.

Rincer à fond le savon, à l'eau tiède ou froide. Ne pas laisser le savon sécher sur le fini.

Après avoir lavé le véhicule, le sécher à l'aide d'une peau de chamois propre pour éviter la formation de taches d'eau.

⚠ PRUDENCE

Sécher les freins qui sont devenus mouillés en conduisant lentement, en relâchant la pédale d'accélérateur et en appliquant légèrement les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le freinage soit redevenu normal:
Le fait de conduire avec des freins mouillés est dangereux. Une distance d'arrêt plus longue ou le véhicule tirant d'un côté lors du freinage peut entraîner un accident grave. Une légère application des freins indiquera s'ils sont affectés par l'eau.

Cirage

Le véhicule doit être ciré si l'eau ne perle plus sur les surfaces peintes.
Toujours laver et sécher le véhicule avant de le cirer. En plus de cirer la carrosserie, cirer les garnitures métalliques pour protéger leur lustre.

1. Utiliser une cire qui ne contient pas d'abrasifs.
   Sinon, elle risque de retirer la peinture et d'endommager les pièces métalliques brillantes.
2. Utiliser une cire naturelle de bonne qualité conçue pour les couleurs métalliques, mica ou uniformes.
3. Lors du cirage, appliquer une couche uniforme à l'aide de l'éponge fournie ou d'un chiffon doux.
4. Essuyer la cire à l'aide d'un chiffon doux.

REMARQUE
Lorsque l'on utilise un nettoyant pour retirer l'huile, le goudron ou autres, cela enlève aussi la cire. Cirer ces surfaces de nouveau, même si le véhicule ne nécessite pas de cirage.

▼ Réparation des endommagements du fini

Réparer tout endommagement de la peinture causé par la projection de pierre, lors du stationnement du véhicule, etc. en utilisant de la peinture pour retouches Mazda avant que la rouille ne commence à apparaître. Retirer d'abord la saleté et la graisse avec un chiffon propre et doux.

Si la rouille est déjà évidente:

1. Retirer toute la rouille avec du papier de verre.
2. Essuyer avec un chiffon doux et propre.
3. Appliquer une couche d'apprêt antirouille sur la partie en question.
4. Après que la couche soit complètement sèche, appliquer une couche de peinture appropriée sur la partie en question.

Il va sans dire qu'aucun problème ne se posera si l'on confie le travail en question à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ Protection des structures creuses

Les structures creuses reçoivent une protection à l'usine, cependant une protection supplémentaire, après que le véhicule ait été utilisé, prolongera la longévité de la carrosserie.

Consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour plus de détails concernant cette précaution additionnelle.

▼ Entretien des parties métalliques brillantes

- Utiliser un produit de nettoyage pour retirer le goudron et les insectes. Ne jamais utiliser de couteau ou autre outil.
- Pour protéger les surfaces des pièces métalliques brillantes contre la corrosion, appliquer de la cire ou un produit de protection pour chromes et frotter jusqu'à ce que la surface brille.
- En hiver ou dans les régions côtières, recouvrir les parties métalliques brillantes d'une couche plus épaisse de cire ou de produit de préservation. Si nécessaire, enduire ces parties de gelée de pétrole non corrosive ou de tout autre produit protecteur.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser de laine d'acier, de produits de nettoyage abrasifs ou de détergents puissants contenant des agents fortement alcalins ou caustiques sur les parties chromées ou en aluminium anodisé. Cela risque d'endommager la couche de protection et de provoquer une décoloration ou une détérioration de la finition.

▼ Sous-couche

Cette couche spéciale est appliquée sur les pièces critiques du dessous de la carrosserie afin de protéger les véhicules contre les produits chimiques et les projections de pierres. Cette couche est susceptible d'être endommagée avec le temps. Par conséquent, vérifier la couche périodiquement.

Si les réparations sont nécessaires, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Ils sont parfaitement formés pour effectuer toute réparation.

▼ Entretien des roues en aluminium

Une couche protectrice est appliquée sur les roues en aluminium. Un entretien particulier est nécessaire pour protéger cette couche de finition.

⚠ ATTENTION

N'utiliser qu'un détergent doux. Avant d'utiliser un détergent, vérifier les ingrédients. Sinon, le produit pourrait décolorer ou tâcher les roues en aluminium.

REMARQUE

- *Ne pas utiliser de nettoyant abrasif, de pâte à polir, de solvant ou de brosse métallique pour nettoyer les roues en aluminium. Ces moyens de nettoyage pourraient endommager la couche de finition.*
- *Toujours utiliser une éponge ou un chiffon doux pour nettoyer les roues. Bien rincer les roues à l'eau tiède ou froide. Pour empêcher la corrosion, s'assurer également de nettoyer les roues après avoir conduit sur des routes poussiéreuses ou recouvertes de sel d'épandage.*

▼ Entretien du toit convertible (Capote)

Un matériau spécial de haute qualité est utilisé pour la fabrication du toit convertible ; cependant, un entretien incorrect peut causer le durcissement, l'encrassement et la perte de son lustre. L'entretenir tel qu'indiqué.

Lavage

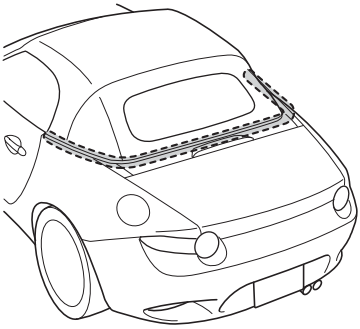
Laver le toit convertible avant qu'il ne soit très sale. Si la saleté reste dessus trop longtemps cela risque de l'endommager.

1. Avant le lavage, retirer la poussière et autre particules avec une brosse souple.
2. Laver le toit convertible avec un détergent synthétique neutre, de l'eau en abondance et une brosse douce.
3. Le rincer à fond afin de retirer toute trace de savon.
4. L'essuyer avant que l'eau ne sèche dessus.
5. Attendre que le toit convertible soit bien sec avant de l'abaisser.

⚠ ATTENTION

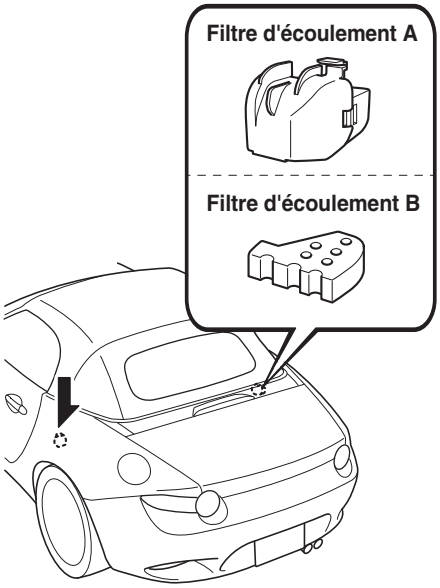
- *Les lave-auto automatiques et à haute pression risquent d'endommager le toit convertible. Ne pas y laver le véhicule.*

- *Ne pas diriger l'eau directement là où le toit convertible et la vitre se joignent. cela risque de mouiller l'intérieur du véhicule.*
- *Ne pas diriger l'eau directement sur la zone de jonction entre la carrosserie et le toit convertible, faute de quoi de l'eau pourrait pénétrer dans l'habitacle et le coffre.*



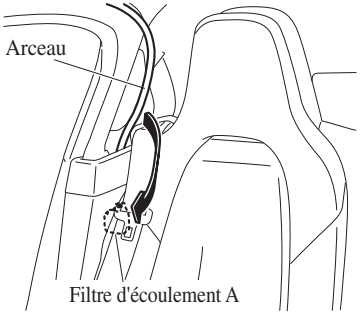
- *Certain produits pour cuir risquent d'endommager le toit convertible. Faire attention d'en choisir un approprié.*
- *En cas de doute, faire un essai sur une petite surface non visible du toit convertible.*
- *Ne pas frotter le toit convertible avec de l'alcool, de l'eau de javel ou des solvants organiques tels que des diluants, du benzène ou de l'essence. Cela pourrait sinon provoquer des décolorations ou des taches.*
- *Ne pas appliquer de cire automobile sur le toit convertible.*
  Le cas échéant, les retirer à l'aide d'un produit de nettoyage pour cuir de bonne qualité ou un détergent doux (solution à environ 5 %).
- *Toute application excessive ainsi qu'insuffisante risque d'endommager le toit convertible. Suivre les instructions du manufacturier.*
  Ne pas trop dépasser les quantités et la périodicité préconisée!
- *Après avoir appliqué du produit sur le toit convertible, attendre qu'il soit bien sec avant de l'abaisser.*

Procédure de nettoyage du filtre d'écoulement

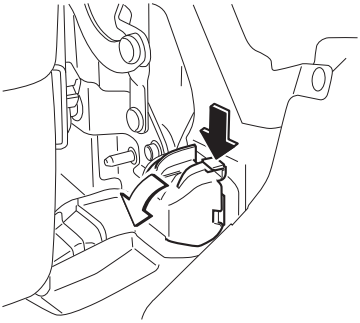


REMARQUE
Dans le cas où des feuilles ou d'autres matières bloqueraient le filtre d'écoulement, de l'eau pourrait pénétrer dans le véhicule.
Nettoyer le filtre d'écoulement au moins une fois par an.

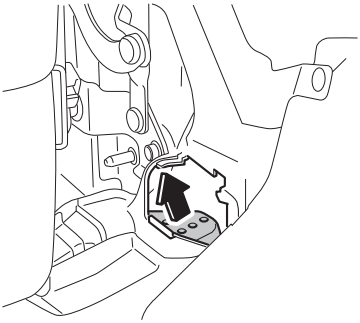
1. Contrôler la position du filtre d'écoulement A avec les mains depuis l'arrière de l'arceau.



2. Retirer le filtre d'écoulement A en appuyant sur la languette.



3. Retirer le filtre d'écoulement B par l'ouverture après avoir retiré le filtre d'écoulement A.



4. Éliminer les corps étrangers tels que les feuilles accumulées dans le filtre d'écoulement A et le filtre d'écoulement B.
5. Installer dans l'ordre inverse du retrait.

⚠ ATTENTION

En installant le filtre d'écoulement, s'assurer que celui-ci est fermement fixé à son emplacement prévu en appuyant jusqu'à ce que la languette s'enclenche. De l'eau risque d'entrer dans le véhicule si le filtre d'écoulement n'est pas fermement fixé à son emplacement prévu.

▼ Entretien du toit convertible (toit rigide rétractable)

Lavage

Pour préserver la finition du toit rigide rétractable, ne le nettoyer qu'avec un chiffon doux ou une éponge.
Les insectes, le goudron, la sève d'arbre, les excréments d'oiseaux, les retombées chimiques et toute autre accumulation peuvent endommager le fini s'ils ne sont pas retirés immédiatement. Lorsqu'un simple lavage à l'eau n'est pas suffisant, utiliser un savon doux pour automobiles.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas laver le véhicule dans un lave-auto automatique.*
- *Ne pas diriger l'eau directement sur la jonction entre la vitre et le toit rigide rétractable. cela risque de mouiller l'intérieur du véhicule.*

➢ *Ne pas utiliser un savon puissant, un détergent chimique ou de l'eau chaude, et ne pas laver le toit rigide rétractable en plein soleil ou si la surface du toit rigide rétractable est chaude.*

Rincer à font savon, à l'eau tiède ou froide. Ne pas laisser le savon sécher sur le fini.

Cirage

Cirer le toit rigide rétractable lorsque l'eau ne perle plus sur la peinture. Il doit être lavé et séché avant de procéder au cirage.

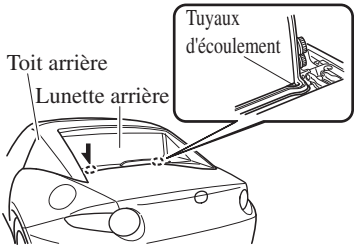
⚠ ATTENTION

➢ *Le fait de retirer la poussière ou des saletés avec un chiffon sec risque de rayer le fini.*
➢ *Ne pas utiliser de cire abrasive. Cela risque d'endommager la couche de protection et provoquer une décoloration ou une détérioration de la peinture.*

REMARQUE
Lorsque l'on utilise un nettoyant pour retirer l'huile, le goudron ou autres, cela enlève aussi la cire. Cirer ces surface de nouveau.

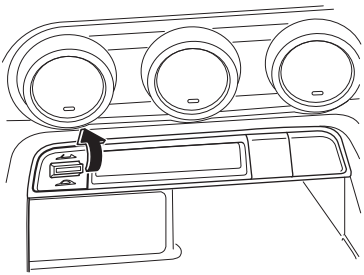
Procédure de nettoyage des tuyaux d'écoulement

Des tuyaux d'écoulement sont présents à gauche et à droite du côté inférieur de la lunette arrière.

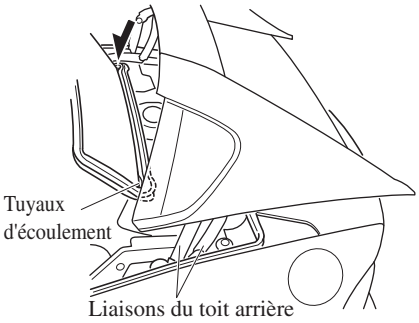


REMARQUE
Dans le cas où les tuyaux d'écoulement seraient bloqués par des feuilles ou des matières étrangères, de l'eau pourrait pénétrer dans l'habitacle. Nettoyer les tuyaux d'écoulement au moins une fois tous les 6 mois.

1. Maintenir l'interrupteur du toit rigide rétractable appuyé sur la position d'ouverture jusqu'à ce que le toit arrière soit relevé depuis la position complètement fermée.
   Se référer à Ouverture du toit à la page 3-50.



2. Relâcher l'interrupteur du toit rigide rétractable une fois que le toit arrière est relevé.
3. S'assurer que les tuyaux d'écoulement sont visibles.



4. Mettre le contacteur sur OFF.

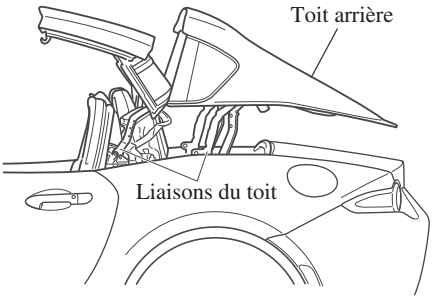
⚠ PRUDENCE

Vérifier que le contact est coupé:
Fermer le toit lorsque le contact n'est pas coupé présente un danger, car les moteurs d'enrouleur risqueraient de se mettre en marche soudainement et de provoquer des blessures par pincement des mains ou des doigts dans le mécanisme.

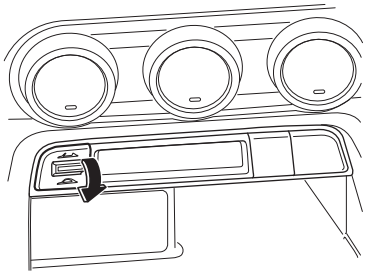
5. Retirer les feuilles et autres matières étrangères accumulées dans chaque tuyau d'écoulement.

⚠ ATTENTION

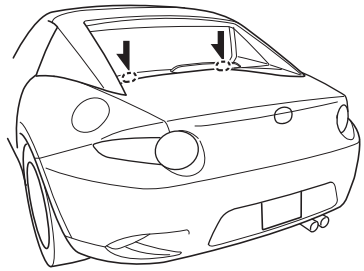
Lors du nettoyage des tuyaux d'écoulement, veiller à ne pas toucher les liaisons du toit ou l'armature du toit arrière. Il existe un risque de blessure dans le cas contraire.



6. Une fois les tuyaux d'écoulement nettoyés, maintenir l'interrupteur du toit rigide rétractable enfoncé sur la position de fermeture pour refermer le toit arrière.
   Se référer à Fermeture du toit à la page 3-50.



7. Verser environ 200 ml d'eau dans chacun des tuyaux d'écoulement à gauche et à droite pour éliminer les petites particules de matières étrangères à l'intérieur du circuit d'écoulement.



⚠ ATTENTION

Par temps froid, utiliser du liquide lave-glace plutôt que de l'eau.
Si de l'eau est utilisée, elle peut geler à l'intérieur du circuit d'écoulement et le boucher.

▼ Entretien des pièces en plastique

- Lorsqu'on nettoie les lentilles en plastique des feux, ne pas utiliser d'essence, de pétrole, d'alcool rectifié, de diluant pour peinture, de détergents très acides ou de détergents fortement alcalins. Sinon, ces produits chimiques pourraient décolorer ou endommager les surfaces, ce qui pourrait causer une perte importante de fonctionnalité. Si des pièces en plastique sont exposées par mégarde à l'un quelconque de ces produits chimiques, les rincer immédiatement à l'eau.
- Si des pièces en plastique telles que les pare-chocs sont exposés accidentellement à des produits chimiques ou à des liquides tels que de l'essence, de l'huile, du liquide de refroidissement du moteur ou du liquide de batterie, ceci pourrait causer une décoloration, des taches ou un écaillage de la peinture. Éliminer immédiatement de tels produits chimiques ou de tels liquides en essuyant avec un chiffon doux.

- Des stations de lavage de voitures avec de l'eau à température et pression élevées sont disponibles en fonction du type de dispositif de lavage de voiture à pression élevée. Si le bec de lavage de voiture est mis trop près du véhicule ou qu'il est dirigé vers une zone particulière pendant une durée prolongée, ceci risque de déformer les pièces en plastique ou d'endommager la peinture.
- Ne pas utiliser de cire contenant des composés (produit de lustrage). Sinon, la peinture pourrait être endommagée.
- En outre, ne pas utiliser d'outil électrique ou pneumatique pour appliquer la cire. Sinon, la chaleur de frottement produite pourrait déformer les pièces en plastique ou endommager la peinture.

Entretien de l'habitacle

⚠ PRUDENCE

Ne pas pulvériser de l'eau dans l'habitacle du véhicule:
Il est dangereux de pulvériser de l'eau à l'intérieur de l'habitacle du véhicule, car des appareils électriques tels que l'équipement audio ou les interrupteurs pourraient être mouillés et provoquer des dysfonctionnements, voire déclencher un incendie.

REMARQUE

- *Ne pas frotter l'intérieur avec de d'alcool, de l'eau de javel ou des solvants organiques tels que du diluant, du benzène ou de l'essence. Autrement cela peut résulté en décoloration ou taches.*
- *Frotter énergiquement avec une brosse ou un chiffon dur peut aussi l'endommager.*

Si l'intérieur du véhicule est sali par l'une des substances suivantes, l'essuyer immédiatement avec un chiffon doux. Ne pas les nettoyer pourrait entraîner des décolorations, des tâches, des craquelures ou un écaillage du revêtement, rendant plus difficile un nettoyage ultérieur.

- Boisson ou parfum
- Graisse ou huile
- Salissure

▼ Entretien des ceintures de sécurité

1. Nettoyer les zones salies en les tamponnant délicatement avec un chiffon doux imbibé d'un produit nettoyant léger (environ 5%) dilué dans de l'eau.
2. Essuyer le détergent restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.
3. Avant de rétracter les ceintures de sécurités qui ont été retirées pour le nettoyage, bien les sécher et s'assurer qu'il ne reste aucune humidité dessus.

⚠ PRUDENCE

Si une ceinture de sécurité présente des signes d'effilochage ou d'abrasion, la faire remplacer par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
Si une ceinture de sécurité est utilisée dans un tel état, elle ne peut pas fonctionner à pleine capacité, risquant d'entraîner des blessures graves voire mortelles.

Utiliser un détergent léger pour nettoyer les salissures sur une ceinture de sécurité:
Si des solvants organiques sont utilisés pour le nettoyage des ceintures de sécurité ou que celles-ci sont tachées par de la saleté ou de l'eau de Javel, elles peuvent en être affaiblies et ne plus fonctionner à pleine capacité, risquant d'entraîner des blessures graves voire mortelles.

REMARQUE
Nettoyer consciencieusement les ceintures de sécurité si elles sont salies. Laisser les ceintures de sécurité dans cet état risque de rendre un nettoyage ultérieur plus difficile et pourrait affecter leur rétractation correcte.

▼ Entretien de la sellerie en vinyle

Retirer la poussière et la boue de la sellerie en vinyle avec une brosse ou un aspirateur. Retirer les salissures de la sellerie en vinyle avec un nettoyant pour sellerie en cuir et en vinyle.

▼ Entretien de la sellerie en cuir et du cuir synthétique

Tissu

1. Nettoyer les zones salies en les tamponnant délicatement avec un chiffon doux imbibé d'un produit nettoyant léger (environ 5%) dilué dans de l'eau.
2. Essuyer le détergent restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.

Cuir synthétique

1. Retirer la poussière et le sable à l'aspirateur.
2. Essuyer les zones salies avec un chiffon doux imbibé d'un produit nettoyant léger (environ 5 %) dilué avec de l'eau.
3. Essuyer le détergent restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.

▼ Entretien de la sellerie en cuir*

1. Retirer la poussière et le sable à l'aspirateur.
2. Nettoyer la zone salie avec un chiffon doux et un nettoyant spécial adapté, ou avec un chiffon doux trempé dans un détergent léger (environ 5 %) dilué avec de l'eau.
3. Essuyer le détergent restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.
4. Retirer l'humidité avec un chiffon doux et sec puis laisser sécher le cuir davantage dans une zone bien ventilée à l'ombre. Si le cuir a été mouillé par la pluie, éponger l'eau dès que possible et laisser sécher.

REMARQUE

· Parce que le cuir véritable est un matériau naturel sa surface n'est pas régulière. Il peut y avoir dessus des cicatrices, des griffures et des rides.
· Il est recommandé de l'entretenir périodiquement environ deux fois par an pour maintenir sa qualité aussi longtemps que possible.
· Si la sellerie en cuir entre en contact avec l'une des substances suivantes, la nettoyer immédiatement.
La laisser salie risque de provoquer une usure prématurée, des moisissures ou des tâches.

- *· Sable ou boue*
- *· Substance graisseuse ou huileuse, comme par exemple de la crème pour les mains*
- *· Substance contenant de l'alcool, comme des cosmétiques ou des produits de coiffure*

· Si la sellerie en cuir est mouillée, éponger rapidement l'eau avec un chiffon sec. L'humidité restante sur la surface peut provoquer des détériorations telles qu'un durcissement ou rétrécissement.
· L'exposition aux rayons directs du soleil pendant de longues périodes peut entraîner une détérioration et un rétrécissement. Lors du stationnement de la voiture en plein soleil pendant de longues heures, créer de l'ombre à l'intérieur en utilisant des pare-soleils.

*Certains modèles.

- *Ne pas laisser des produits vinyles sur la sellerie en cuir sur de longues périodes. Ils pourraient affecter la qualité et la couleur du cuir. Si la température de la cabine devient très chaude, le vinyle peut alors se détériorer et adhérer ainsi au cuir véritable.*

▼ Entretien des pièces en plastique

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser d'agents de polissage. En fonction de la composition de ces produits, ils pourraient provoquer des décolorations, des taches, des craquelures ou des pelures sur le revêtement.

▼ Entretien du haut du tableau de bord

1. Essuyer les zones salies avec un chiffon doux imbibé d'un produit nettoyant léger (environ 5%) dilué avec de l'eau.
2. Essuyer le détergent restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.

▼ Entretien des panneaux

Si un panneau est sali, l'essuyer avec un chiffon doux imprégné d'eau propre et bien essoré.
Si certains endroits nécessitent un nettoyage plus approfondi, suivez la procédure ci-dessous:

1. Essuyer les zones salies avec un chiffon doux imbibé d'un produit nettoyant léger (environ 5 %) dilué avec de l'eau.
2. Essuyer le détergent restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.

REMARQUE
Faire particulièrement attention en nettoyant les surfaces brillantes des panneaux et les parties métalliques telles que les plaques, car elles peuvent facilement être égratignées.

▼ Nettoyage des vitres de l'habitacle

Si les surfaces intérieures des vitres du véhicule sont sales, recouvertes d'une pellicule de graisse, d'huile ou de cire, les laver avec un produit de nettoyage pour vitres. Suivre les instructions fournies avec le produit.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas gratter ou griffer l'intérieur du verre de la vitre. Cela pourrait endommager les filaments thermiques.*
- *Lors du nettoyage de l'intérieur du verre de la vitre, utiliser un chiffon doux imprégné d'eau tiède pour essuyer doucement les filaments thermiques. L'utilisation de produits de nettoyage pour verre pourrait endommager les filaments thermiques.*

NOTES

7 En cas de problèmes

Informations utiles sur ce qu'il faut faire si un problème provient du véhicule.

Stationnement en cas d'urgence.....7-2
Stationnement en cas d'urgence.....7-2
Sangle de retenue du triangle de danger sur bande d'arrêt d'urgence*..... 7-3

Pneu à plat.....7-4
Pneu à plat*.....7-4
Rangement des outils.....7-6
Kit de réparation d'urgence de crevaison*..... 7-8
Changement de roue..... 7-15

La batterie est faible.....7-21
Démarrage avec batterie de secours..... 7-21

Démarrage d'urgence.....7-24
Démarrage d'un moteur noyé.....7-24
Démarrage en poussant.....7-24

Surchauffe..... 7-25
Surchauffe.....7-25

Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir la trappe de remplissage de carburant.....7-27
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir la trappe de remplissage de carburant..... 7-27

Remorquage d'urgence..... 7-28
Description du remorquage..... 7-28
Crochets de remorquage..... 7-29

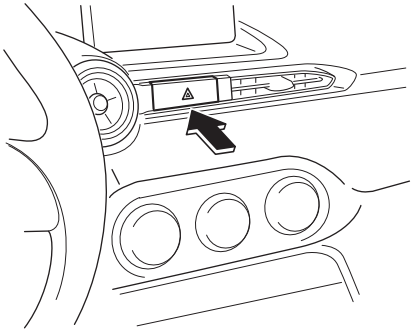
Voyants/témoins et avertissements sonores..... 7-32
Si un voyant s'allume ou clignote..... 7-32
Message indiqué dans l'affichage multi-informations*..... 7-47
Un message s'affiche dans l'affichage*.....7-48
L'avertissement sonore est activé.....7-50

Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le couvercle du coffre..... 7-56
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le couvercle du coffre..... 7-56

Lorsqu'il est impossible de fermer le toit..... 7-62
Lorsqu'il est impossible de fermer le toit.....7-62

Stationnement en cas d'urgence

Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lors d'un arrêt d'urgence du véhicule sur la chaussée ou à proximité de celle-ci.



Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lorsque l'on s'arrête sur ou près d'une route.

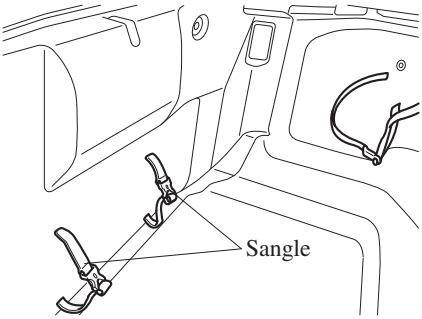
Appuyer sur l'interrupteur de feux de détresse et tous les clignotants clignoteront. Les témoins des feux de détresse s'allument simultanément sur le tableau de bord.

REMARQUE

- *Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont utilisés.*
- *Vérifier les règlements locaux concernant l'utilisation des feux de détresse lors du remorquage du véhicule afin de s'assurer que ceci ne constitue pas une infraction.*

Sangle de retenue du triangle de danger sur bande d'arrêt d'urgence*

Garder le triangle de présignalisation pour le bord de la route dans la garniture d'extrémité du coffre et attacher le avec la sangle.



*Certains modèles.

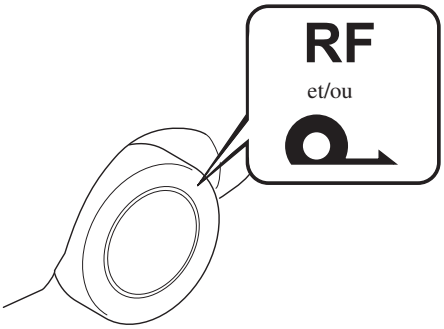
Pneu à plat*

Des pneus à flancs renforcés ou conventionnels ont été montés sur ce véhicule Mazda selon les spécifications, la procédure de réparation d'un pneu à plat est donc différente selon le type de pneu. Avant de conduire ce véhicule, vérifier le type de pneus dont il est équipé. En cas d'impossibilité d'identifier le type du pneu, consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ Comment identifier le type de pneus

Pneu à flancs renforcés

Un pneu à flancs renforcés possède une indication **RF** et/ou sur le côté.



Roue conventionnelle

Une roue conventionnelle ne possède une indication **RF** et/ou sur le côté.

▼ Véhicule avec des pneus à flancs renforcés

⚠ PRUDENCE

Faire vérifier les pneus ou réaliser les réparations nécessaires dans les meilleurs délais par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) :
Lorsque le voyant de pneu à plat s'allume ou que l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, il est dangereux de conduire le véhicule à hautes vitesses, ou de manœuvrer ou de freiner brusquement. Le contrôle du véhicule peut être affecté, ce qui peut causer un accident.
Lorsque le voyant de pneu à plat s'allume ou que le bip sonore d'alarme de pression des pneus retentit, ralentir immédiatement et éviter de manœuvrer et de freiner brusquement.

Si un pneu est crevé, le voyant FLAT TIRE s'allume sur le tableau de bord et un signal sonore d'avertissement se fait entendre pendant environ 30 secondes.

FLAT
TIRE

 *Certains modèles.

REMARQUE
En attendant que le pneu crevé soit changé, le signal sonore d'avertissement retentit pendant environ 30 secondes chaque fois que contacteur est mis sur ON.

Les véhicules équipés de pneus à flancs renforcés peuvent être conduits même avec un pneu crevé dans les conditions suivantes.
Vitesse maximale du véhicule avec un pneu à flancs renforcés crevé : 80 km/h
Distance maximale parcourable avec un pneu à flancs renforcés crevé : 80 km

⚠ ATTENTION

La distance maximale parcourable pourrait être encore plus courte selon les conditions de conduite.

En cas de pneu à flancs renforcés crevé, conduire prudemment jusqu'au mécanicien agréé Mazda le plus proche pour y faire changer le pneu.

REMARQUE

- *Les véhicules équipés de série de pneus à flancs renforcés ne disposent pas d'une roue de secours ni d'un kit de réparation d'urgence de crevaison.*
- *Il est recommandé de remplacer un pneu à flancs renforcés par un pneu à flancs renforcés.*
- *Ne pas utiliser de pneus à flancs renforcés et conventionnels ensemble sur le même véhicule.*

▼ Véhicule avec pneus conventionnels

Si les symptômes suivants sont ressentis pendant la conduite, cela peut indiquer un pneu crevé.

- La direction devient lourde.
- Le véhicule se met à vibrer excessivement.
- Le véhicule tire d'un côté. En cas de crevaison d'un pneu conventionnel, se référer à “Rangement des outils” (page 7-6) et “Kit de réparation d'urgence de crevaison” (page 7-8).

Pneu à plat

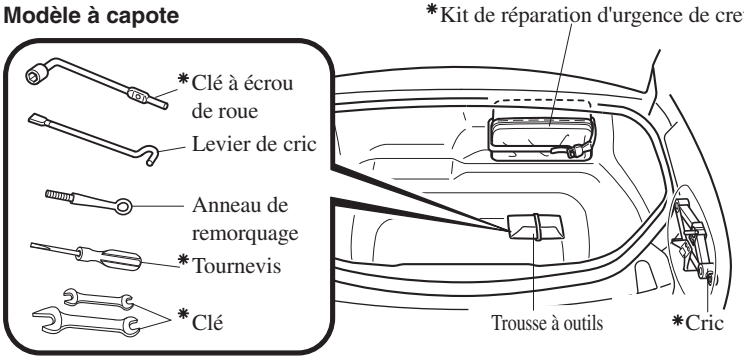
Rangement des outils

REMARQUE

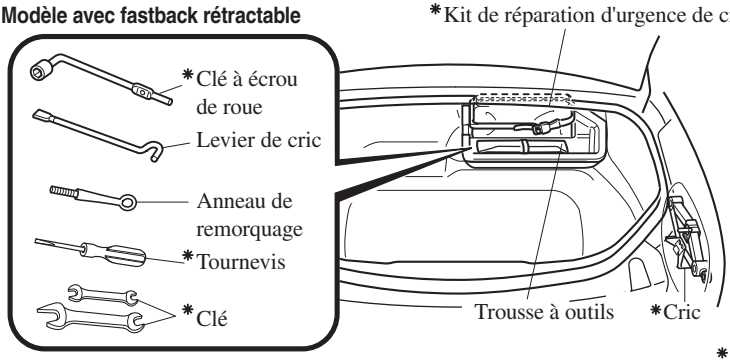
Votre véhicule peut être équipé ou pas d'une roue de secours, d'un cric, et d'une clé à écrou de roue. Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Les outils sont rangés aux endroits indiqués sur l'illustration.

Modèle à capote



Modèle avec fastback rétractable

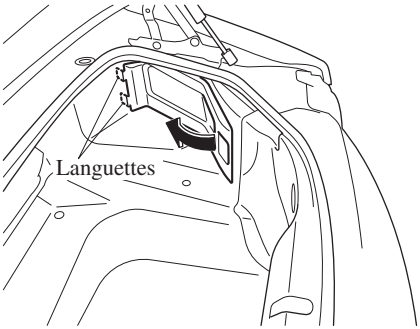


* Certains modèles.

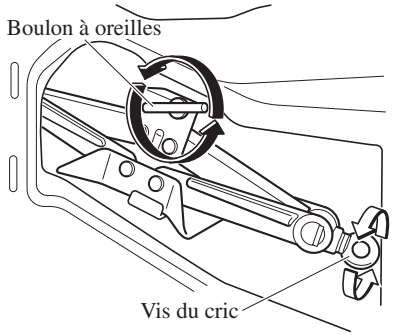
▼ Cric*

Pour retirer le cric

1. Retirer le couvercle.

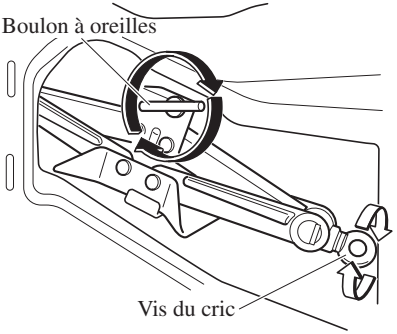


2. Tourner le boulon à oreilles et la vis du cric dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



Pour fixer le cric

1. Insérer le boulon à oreilles dans le cric en orientant la vis du cric vers l'arrière, et tourner le boulon à oreilles dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer provisoirement.
2. Tourner la vis du cric dans le sens des aiguilles d'une montre.



3. Tourner le boulon à oreilles bien à fond pour fixer le cric.

   REMARQUE
   Si le cric n'est pas complètement fixé, il risquerait de cliqueter pendant la conduite. Veiller à ce que la vis du cric soit suffisamment serrée.
4. Insérer les languettes du couvercle et installer le couvercle.

   REMARQUE
   S'assurer que le couvercle est bien installé.

Entretien

- Garder le cric propre.
- S'assurer que les pièces mobiles sont propres et exemptes de rouille.
- S'assurer que le filetage de la vis est correctement lubrifié.

*Certains modèles.

Kit de réparation d'urgence de crevaison*

Le kit de réparation d'urgence de crevaison fourni avec ce véhicule Mazda est pour la réparation temporaire d'un pneu crevé légèrement endommagé par un clou ou autre objet pointu sur la route.
Effectuer la réparation d'urgence de crevaison sans retirer le clou ou l'objet pointu qui a crevé le pneu.

REMARQUE
Une roue de secours n'est pas fournie avec ce véhicule Mazda. En cas de crevaison, utiliser le kit de réparation d'urgence de crevaison pour une réparation temporaire du pneu. Lors de l'exécution de la réparation, se référer aux instructions fournies avec le kit de réparation d'urgence de crevaison. Si une réparation temporaire a été effectuée sur un pneu crevé à l'aide du kit de réparation d'urgence de crevaison, faire appel à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour réparer ou remplacer le pneu dès que possible.

▼ Au sujet du kit de réparation d'urgence de crevaison

Le kit de réparation d'urgence de crevaison comprend les éléments suivants.

Liquide de réparation de pneu

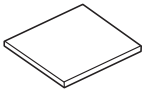
Compresseur

Outil de pièce intérieure de valve

Tube d'injection

Pièce intérieure de valve rechange

Autocollant de restriction de vitesse


Instructions

⚠ PRUDENCE

Ne pas laisser les enfants toucher au liquide de réparation de pneu :

- *L'ingestion du liquide de réparation de pneu est dangereuse. Si du liquide de réparation de pneu est avalé accidentellement, boire beaucoup d'eau et consulter un médecin immédiatement.*
- *Du liquide de réparation de pneu qui entre en contact avec les yeux ou la peau est dangereux. Si du liquide de réparation de pneu entre en contact avec les yeux ou la peau, le rincer immédiatement à grande eau et consulter un médecin immédiatement.*

*Certains modèles.

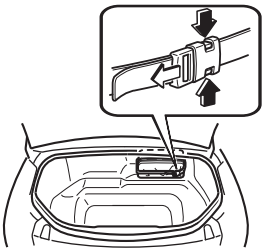
REMARQUE

- *Le liquide de réparation de pneu ne peut pas être réutilisé. Se procurer un nouveau liquide de réparation de pneu chez un mécanicien agréé Mazda.*
- *Le kit de réparation d'urgence de crevaison ne peut pas être utilisé dans les cas suivants :*
  S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
  - *La date limite d'utilisation du liquide de réparation de pneu est dépassée. (La date est indiquée sur l'étiquette du contenant.)*
  - *La déchirure ou la crevaison est supérieure à 4 mm.*
  - *La crevaison se trouve dans un endroit du pneu autre que la bande de roulement.*
  - *Le véhicule a été conduit avec le pneu à plat.*
  - *Le pneu s'est séparé de la jante.*
  - *La jante a été endommagée.*
  - *Le pneu a 2 crevaisons ou plus.*

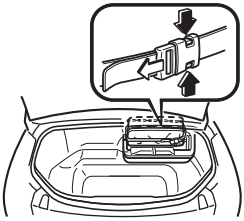
▼ Utilisation du kit de réparation d'urgence de crevaison

1. Déplacer le véhicule en dehors de la voie vers un endroit sûr sur une surface plane et dure où le véhicule ne gênera pas la circulation.
2. Placer le levier de vitesses à la position 1 ou marche arrière (R) pour une boîte de vitesses manuelle et placer le levier sélecteur à la position P dans le cas d'une boîte automatique.
3. Serrer le frein de stationnement avec la pédale de frein enfoncée et arrêter le moteur.
4. Si requis, allumer les feux de détresse et placer le triangle de présignalisation sur le bord de la route.
5. Faire descendre les passagers et décharger les marchandises, puis retirer le kit de réparation d'urgence de crevaison.

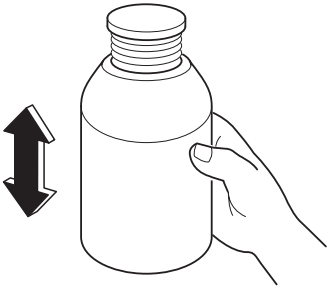
Modèle à capote



Modèle avec fastback rétractable



6. Secouer fermement le contenant de liquide de réparation de pneu.



Pneu à plat

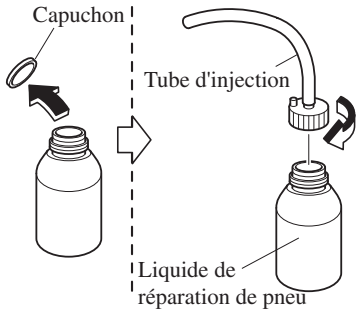
⚠ ATTENTION

Si le contenant est secoué après que le tube d'injection y soit installé, du liquide de réparation de pneu risque de s'en échapper. Du liquide de réparation de pneu sur des vêtements ou autre objet peut être impossible à nettoyer. Secouer le contenant avant d'y installer le tube d'injection.

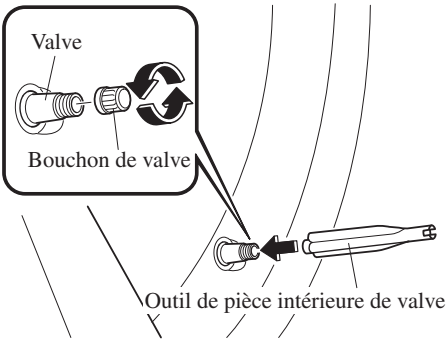
REMARQUE

Le produit d'étanchéité durcit facilement mais l'injecter quand il fait froid (0 °C ou au-dessous) sera difficile. Chauffer le produit d'étanchéité à l'intérieur du véhicule pour faciliter l'injection.

7. Retirer le bouchon du contenant. Visser le tube d'injection avec le capuchon interne du contenant en place afin de percer le capuchon interne.



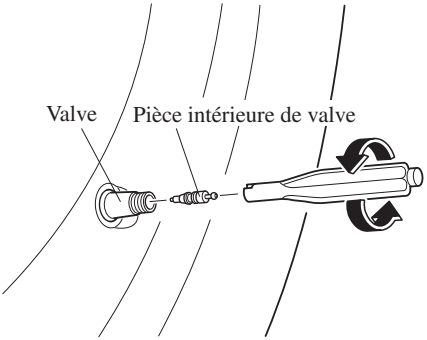
8. Retirer le bouchon de la valve du pneu crevé. Appuyer à l'aide de l'outil de pièce intérieure de valve sur la pièce intérieure de valve et purger tout l'air restant.



⚠ ATTENTION

Si de l'air reste dans le pneu lorsque la pièce intérieure de valve est retirée, elle risque d'être projetée. Retirer la pièce intérieure de valve avec précautions.

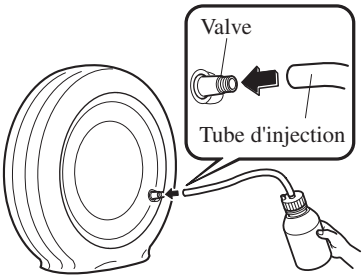
9. Tourner la pièce intérieure de valve dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à l'aide de l'outil de pièce intérieure de valve et la retirer.



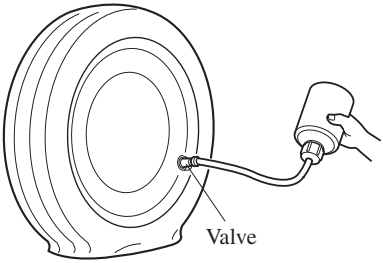
REMARQUE

Garder la pièce intérieure de valve dans un endroit propre.

10. Insérer le tuyau d'injection dans la valve.



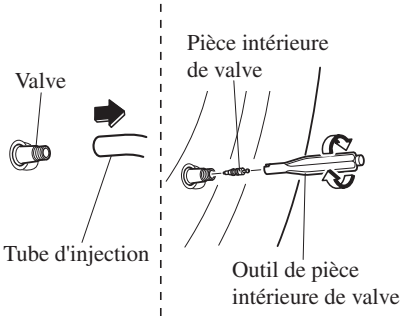
11. Maintenir le contenant à l'envers, le presser avec les mains et injecter la totalité du liquide de réparation de pneu dans le pneu.



12. Retirer le tube d'injection de la valve.

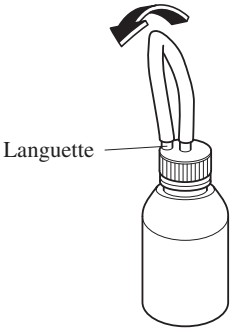
REMARQUE
Le liquide de réparation de pneu ne peut pas être réutilisé. Se procurer un nouveau kit d'agent d'étanchéité pour pneu chez un mécanicien agréé Mazda.

13. Réinsérer la pièce intérieure de valve dans la valve et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'installer.

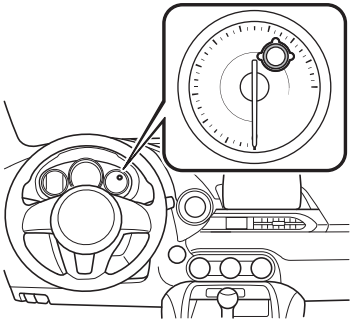


REMARQUE
Ne pas jeter le contenant vide de liquide de réparation de pneu après utilisation. Rendre le contenant vide de liquide de réparation de pneu au mécanicien agréé Mazda après avoir remplacé le pneu. Il faudra réutiliser le contenant vide de liquide de réparation de pneu pour extraire et mettre au rebut l'agent d'étanchéité ancien du pneu.

14. Après cela, installer le tuyau d'injection à la languette de la bouteille pour éviter toute fuite du produit d'étanchéité restant.



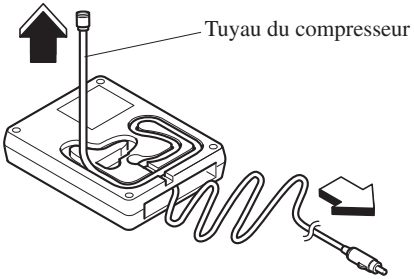
15. Fixer l'autocollant de limitation de vitesse dans un endroit où il peut être vu facilement par le conducteur.



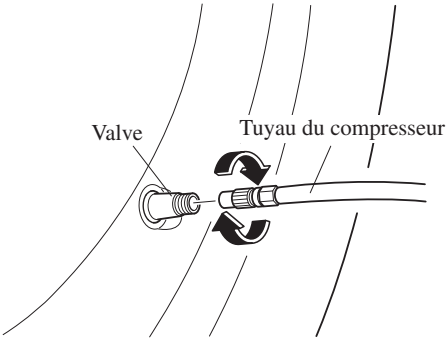
⚠ PRUDENCE

Ne pas apposer l'autocollant de limitation de vitesse sur la zone rembourrée du volant :
Apposer l'autocollant de limitation de vitesse dans la zone rembourrée sur le volant est dangereux parce que le coussin d'air pourrait ne pas fonctionner (se déployer) entraînant normalement des blessures graves. En plus, ne pas apposer l'autocollant dans les zones où il est impossible de voir les feux de détresse ou le compteur de vitesse.

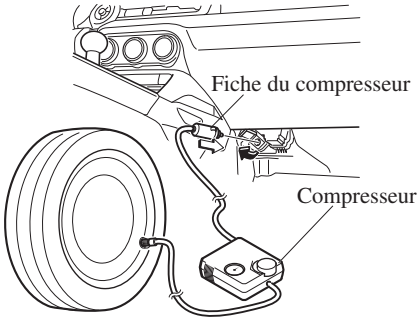
16. Retirer le tuyau et la fiche du compresseur d'air hors de celui-ci.



17. Installer le tuyau du compresseur d'air sur la valve du pneu.



18. Insérer la fiche du compresseur d'air dans la prise pour accessoires à l'intérieur du véhicule puis mettre le contact sur ACC.
Se référer à Prise des accessoires à la page 5-131.



⚠ ATTENTION

Lors de l'insertion de la fiche du compresseur d'air dans la prise pour accessoire ou de son retrait de celle-ci, s'assurer que l'interrupteur du compresseur d'air est éteint. Lors de la mise du compresseur d'air sous/hors tension, utiliser l'interrupteur du compresseur d'air.

19. Appuyer sur l'interrupteur du compresseur d'air pour l'allumer et gonfler le pneu prudemment jusqu'à la pression correcte.

    REMARQUE

    - *Vérifier l'étiquette de pression de gonflage des pneus sur le cadre de portière du conducteur pour trouver la bonne pression de gonflage.*
    - *Ne pas faire fonctionner le compresseur d'air de façon continue pendant 10 minutes ou plus car l'utiliser pendant de longues périodes pourrait provoquer une anomalie.*
    - *Si la pression de gonflage des pneus n'augmente pas, il ne sera pas possible de le réparer. Si le pneu n'atteint pas la pression de gonflage des pneus spécifiée dans les 10 minutes, il a certainement été très endommagé. Dans ce cas, la réparation en utilisant le kit de réparation d'urgence de crevaison n'a pas réussi. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
    - *Si le pneu est surgonflé, desserrer le bouchon à vis sur le compresseur d'air pour relâcher de la pression.*
20. Lorsque le pneu a été gonflé à la pression spécifiée de gonflage des pneus, arrêter le compresseur d'air, tourner le manchon du tuyau du compresseur à air vers la gauche et retirer ce dernier de la valve du pneu.
21. Installer le bouchon de la valve.
22. Ranger le kit de réparation d'urgence de crevaison dans le coffre.
23. Reprendre la conduite immédiatement afin de répartir le produit d'étanchéité dans le pneu.

    ⚠ ATTENTION

    Conduire prudemment le véhicule à une vitesse ne dépassant pas 80 km/h. Si le véhicule roule à une vitesse de 80 km/h ou plus, le véhicule peut alors vibrer.

    REMARQUE
    (Avec système de surveillance de pression des pneus)
    Si le pneu n'est pas correctement gonflé, le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allumera.
24. Après avoir conduit le véhicule pendant environ 10 minutes ou 5 km, brancher le compresseur d'air au pneu en utilisant l'étape 17 de la procédure, et contrôler la pression de gonflage des pneus en utilisant la jauge de pression du pneu qui se trouve sur le compresseur d'air. Si la pression de gonflage des pneus est inférieure à celle spécifiée, mettre en route le compresseur d'air et attendre jusqu'à ce qu'elle atteigne la pression de gonflage qui est spécifiée.

⚠ PRUDENCE

Si la pression de gonflage des pneus est passée à moins de 130 kPa (1,3 kgf/cm² ou bar, 18,9 psi), arrêter de conduire et contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) :
La réparation en utilisant le kit de réparation d'urgence de crevaison n'a pas réussi.

Si vous voyez une diminution de la pression de gonflage des pneus, même si les étapes 17 à 24 de la procédure ont été effectuées à plusieurs reprises, arrêter de conduire :
S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

⚠ ATTENTION

Avant de contrôler la pression de gonflage des pneus en utilisant la jauge de pression de pneus, arrêter le compresseur d'air.

25. La réparation d'urgence de crevaison de pneu s'est bien déroulée si la pression de gonflage des pneus ne diminue pas. Conduire le véhicule prudemment jusque chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour faire remplacer le pneu crevé immédiatement. Il est recommandé de le remplacer avec un nouveau pneu. Si le pneu doit être réparé et réutilisé, consultez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

REMARQUE

- *Si une réparation d'urgence a été réalisée sur un pneu crevé en utilisant le kit de réparation d'urgence de crevaison, Mazda recommande de faire remplacer le pneu par un neuf le plus tôt possible. Si le pneu doit être réparé et réutilisé, consultez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).*
- *Il est possible de réutiliser la roue si l'étanchéité y adhérant a été retirée. Cependant, remplacer la valve du pneu par une neuve.*

▼ Inspection du kit de réparation d'urgence de crevaison

Inspecter le kit de réparation d'urgence de crevaison à intervalles réguliers.

- Vérifier la date d'expiration du liquide de réparation de pneu.
- Vérifier le fonctionnement du compresseur.

REMARQUE
Le liquide de réparation de pneu a une date d'expiration. Vérifier cette date indiquée sur le contenant et ne pas l'utiliser s'il est expiré. Faire remplacer le liquide de réparation de pneu chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), avant son expiration.

Changement de roue

⚠ PRUDENCE

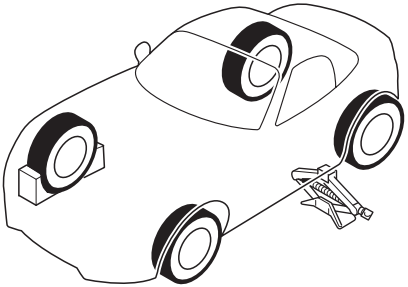
Veiller à suivre les directives pour changer un pneu :
Le changement de roue est dangereux s'il n'est pas fait correctement. Le véhicule peut glisser du cric et causer des blessures. Personne ne doit placer une partie du corps sous un véhicule qui est soutenu par un vérin.

Ne jamais laisser quelqu'un dans un véhicule supporté par le cric:
Le fait de permettre à quelqu'un de rester dans un véhicule supporté par le cric est dangereux. L'occupant peut faire tomber le véhicule causant de graves blessures.

REMARQUE
S'assurer que le cric soit bien lubrifié avant de l'utiliser.

1. Garer le véhicule sur une surface ferme et horizontale, dans un endroit éloigné du trafic, puis appliquer fermement le frein de stationnement.
2. Passer en plage P dans le cas d'une boîte de vitesses automatique; ou engager la marche arrière (R) ou 1 dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle, et arrêter le moteur.
3. Allumer les feux de détresse.
4. Faire descendre les passagers du véhicule et les faire attendre dans un endroit éloigné du véhicule et du trafic.
5. Sortir le cric et la trousse à outils (page 7-6).

6. Bloquer la roue diagonalement opposée à la roue à changer. Pour bloquer une roue, placer des cales à l'avant et à l'arrière de la roue.



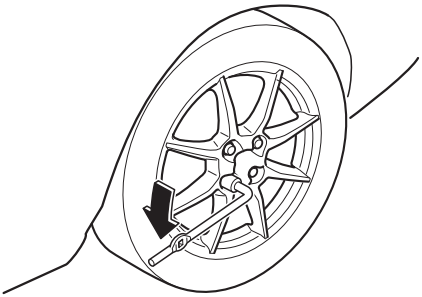
REMARQUE
Pour caler une roue, utiliser une pierre ou un morceau de bois assez grand si possible pour bloquer la roue.

▼ Retrait d'un pneu

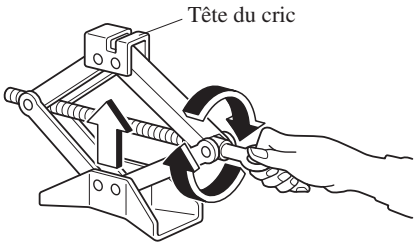
⚠ PRUDENCE

Lorsque le véhicule est monté sur un cric, toujours passer le levier de vitesses de la 1re à la marche arrière (véhicule à boîte de vitesses manuelle) ou placer le levier sélecteur sur P (véhicule à boîte de vitesses automatique), serrer le frein de stationnement et placer des cales de roue à la position diagonalement opposée au cric :
Changer un pneu à plat sans utiliser de cales de roue est dangereux parce que le véhicule peut bouger et tomber du cric même avec le levier de vitesses en 1re ou en marche arrière, ou le levier sélecteur en position P, ce qui pourrait provoquer un accident.

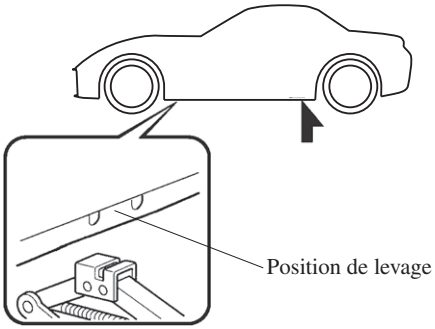
1. Desserrer chaque écrou de roue en les tournant d'un tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, mais ne pas les retirer avant que la roue soit soulevée du sol.



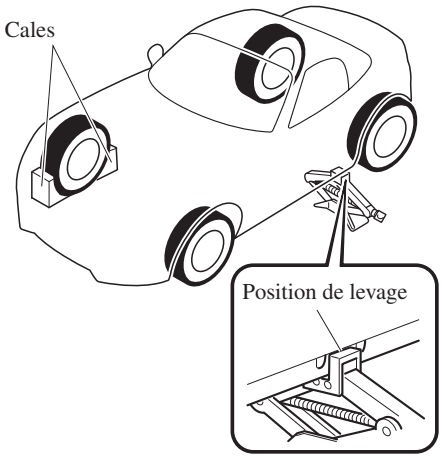
2. Ne jamais placer le cric au sol.
3. Tourner la vis du cric dans le sens indiqué sur la figure et ajuster la tête du cric pour soit proche de la position de levage.



4. Insérer le cric sous la position de levage la plus proche de la roue à changer et insérer la tête du cric directement sous le point de levage.



5. Continuer à soulever progressivement la tête du cric en faisant tourner la vis avec votre main jusqu'à ce que la tête du cric soit insérée dans la position de levage.



⚠ PRUDENCE

N'utiliser que les positions de levage avant et arrière recommandées dans ce manuel:
Le fait d'essayer de soulever le véhicule en utilisant des positions de levage autres que celles recommandées dans ce manuel est dangereux. Le véhicule peut glisser du cric et gravement blesser ou même tuer quelqu'un. N'utiliser que les positions de levage avant et arrière recommandées dans ce manuel.

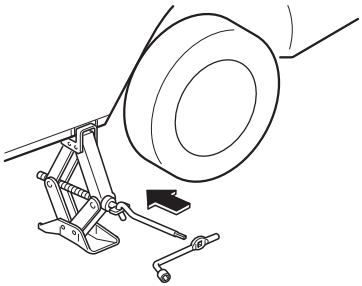
Ne pas soulever le véhicule dans une autre position que celle qui est prévue et ne pas placer d'objet sur ou sous le cric:
Il est dangereux de soulever le véhicule dans une autre position que celle qui est prévue ou de placer des objets sur ou sous le cric, car cela pourrait déformer la carrosserie du véhicule ou celui-ci pourrait se détacher du cric et entraîner un accident.

N'utiliser que le cric fourni avec ce véhicule Mazda:
L'utilisation d'un cric non conçu pour ce véhicule Mazda est dangereux. Le véhicule peut glisser du cric et causer de graves blessures.

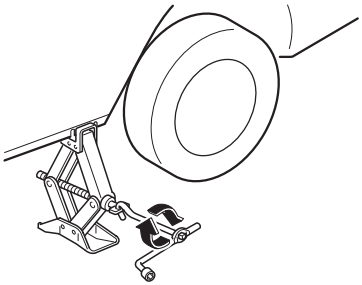
Ne jamais placer d'objets sous le cric:
Le fait de soulever le véhicule avec un objet placé sous le cric est dangereux. Le cric risque de glisser et quelqu'un risque d'être gravement blessé par le cric ou le véhicule lorsqu'il tombe.

REMARQUE
Lors du levage de la tête du cric en position de levage et de l'alignement de la rainure de la tête du cric sur le rail sous la carrosserie du véhicule, le haut de la tête du cric entre en contact avec le dessous de la carrosserie du véhicule sans que le rail n'entre en contact avec le bas de la rainure.

6. Insérer le levier de cric et fixer la clé à écrou au cric.



7. Tourner la manivelle du cric dans le sens des aiguilles d'une montre afin que le véhicule soit suffisamment soulevé pour que la roue de secours puisse être retirée. Avant de retirer les écrous de roue s'assurer que le véhicule est bien stable et ne risque pas de glisser ou de se déplacer.



⚠ PRUDENCE

Ne pas soulever le véhicule au-dessus de la hauteur nécessaire:
Il est dangereux de soulever le véhicule au-dessus de la hauteur nécessaire, car cela pourrait déstabiliser le véhicule et entraîner un accident.

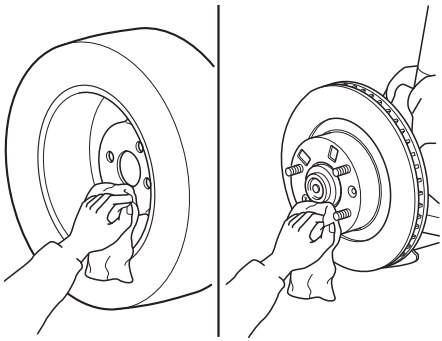
Ne pas démarrer le moteur ou secouer le véhicule lorsqu'on le soulève:
Il est dangereux de démarrer le moteur ou de secouer le véhicule, car cela pourrait détacher le véhicule du cric et entraîner un accident.

Ne jamais s'aventurer en dessous du véhicule lorsqu'on le soulève:
Il est dangereux de s'aventurer sous le véhicule lorsqu'on le soulève, car cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles si le véhicule se détachait du cric.

8. Retirer les écrous de roue en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre; puis retirer la roue.

▼ Installation de la roue

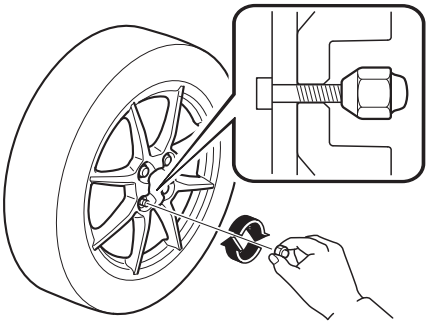
1. Retirer toute saleté des surfaces de montage de la roue et du moyeu, et des écrous de roue, à l'aide d'un chiffon.



⚠ PRUDENCE

S'assurer que les surfaces de montage de la roue et du moyeu, et les écrous de roue sont propres avant de changer ou de remplacer les roues:
Lors du changement ou du remplacement de roue, le fait de ne pas retirer la saleté des surfaces de montage de la roue et du moyeu, et des écrous de roue est dangereux. Les écrous de roue peuvent se desserrer lors de la conduite et la roue peut se détacher du moyeu, causant un accident.

2. Placer la roue.
3. Installer les écrous de roue avec le côté en biseau vers l'intérieur ; les serrer à la main.

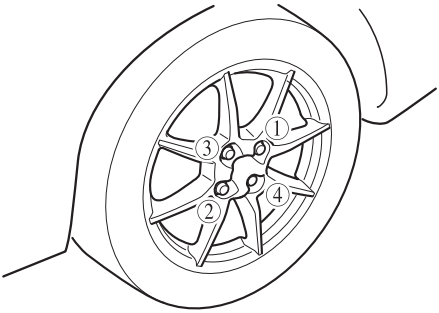


⚠ PRUDENCE

Ne pas appliquer d'huile ou de graisse aux boulons des écrous de roue et ne pas serrer les écrous de roue à un couple dépassant celui spécifié:
Le fait d'appliquer de l'huile ou de la graisse aux boulons des écrous de roue est dangereux. Les écrous de roue peuvent se desserrer lors de la conduite et la roue peut se détacher du moyeu, causant un accident. De plus, les écrous de roue risquent de s'endommager s'ils sont trop serrés.

4. Tourner la clé à écrou de roue dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et abaisser le véhicule.

5. Utiliser la clé à écrou de roue pour serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué.



Si l'on n'est pas certain du serrage des écrous de roue, les faire vérifier par une mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Couple de serrage des écrous	
N·m (kgf·m)	108—147 (12—14)

⚠ PRUDENCE

Toujours serrer les écrous de roue correctement:
Des écrous de roue incorrectement serrés ou desserrés sont dangereux. La roue peut ne pas tourner droit ou se détacher. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un grave accident.

S'assurer d'installer les écrous que l'on a retirés ou de les remplacer par des écrous à pas métrique identiques:
Les boulons et écrous de roue de ce véhicule Mazda sont à pas métrique, l'utilisation d'un écrou à pas non métrique sur un boulon à pas métrique est dangereuse. Un écrou non métrique monté sur un boulon métrique ne fixera pas la roue et endommagera le boulon, ceci peut faire que la roue se détache et causer un accident.

6. Retirer les blocs et ranger les outils et le cric.
7. Vérifier la pression de gonflage. Se référer à Pneus à la page 9-8.

⚠ PRUDENCE

Ne pas conduire avec un pneu dont la pression de gonflage est incorrecte:
Le fait de conduire avec des pneus gonflés à une pression incorrecte est dangereux. Des pneus gonflés à une pression incorrecte peuvent affecter la conduite et entraîner un accident. Lorsque la pression de gonflage des roues conventionnelles est vérifiée, vérifier aussi la pression de gonflage de la roue de secours.

REMARQUE
Pour éviter que le cric et la trousse à outils ne fassent du bruit, les ranger correctement.

Démarrage avec batterie de secours

Le démarrage avec une batterie de secours est dangereux s'il n'est pas fait correctement. Suivre prudemment les instructions suivantes. Si vous n'êtes pas sûr de comment réaliser un démarrage avec une batterie de secours, adressez-vous à un mécanicien compétent.

⚠ PRUDENCE

Suivre ces précautions soigneusement:

Pour une manipulation sûre et correcte de la batterie, lire soigneusement les précautions suivantes avant d'utiliser ou inspecter la batterie.

Garder les flammes et les étincelles à bonne distance de la batterie, ne pas laisser des outils en métal entrer en contact avec la borne positive (+) ou négative (−) de la batterie quand vous travaillez près de celle-ci. Ne pas laisser la borne positive (+) entrer en contact avec la carrosserie du véhicule:

Des flammes ou des étincelles près de cellules ouvertes de la batterie sont dangereuses. L'hydrogène, qui est produit lors du fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Une batterie qui explose peut causer de graves brûlures et blessures. Garder toutes les flammes, y compris les cigarettes et les étincelles, éloignées des cellules ouvertes de la batterie.

Garder toutes les flammes et les étincelles éloignées des cellules ouvertes de la batterie, car ces dernières dégagent du gaz hydrogène lors du chargement de la batterie ou de l'ajout de liquide de batterie :

Des flammes ou des étincelles près de cellules ouvertes de la batterie sont dangereuses. L'hydrogène, qui est produit lors du fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Une batterie qui explose peut causer de graves brûlures et blessures. Garder toutes les flammes, y compris les cigarettes et les étincelles, éloignées des cellules ouvertes de la batterie.

Ne pas connecter de batterie de secours à une batterie gelée ou à une batterie dont le niveau est bas:

Le fait de connecter une batterie de secours à une batterie gelée ou à une batterie dont le niveau d'électrolyte est bas, est dangereux. Elle risque de se fissurer ou d'exploser, et de causer de graves blessures.

La batterie est faible

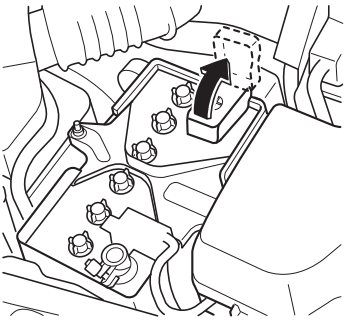
Raccorder le câble négatif à un point de masse approprié éloigné de la batterie:
Le fait de brancher l'extrémité du deuxième câble de démarrage à la borne négative (—) de la batterie déchargée est dangereux.
Une étincelle pourrait faire exploser le gaz se trouvant autour de la batterie et causer de graves blessures.

Acheminer les câbles de batterie à l'écart des pièces mobiles :
Le fait de connecter un câble de secours près de ou à une pièce mobile (ventilateurs de refroidissement, courroies) est dangereux. Le câble peut être heurté lorsque le moteur démarre et causer de graves blessures.

⚠ ATTENTION

N'utiliser qu'un dispositif de secours de 12 V. L'utilisation d'une alimentation de 24 V (deux batteries de 12 V connectées en série ou un générateur de 24 V) peut causer des dommages graves au moteur 12 V du démarreur, au système d'allumage et aux autres pièces du circuit électrique.

1. Déplacer le véhicule de secours de manière à ce que sa batterie soit aussi proche que possible de celle de votre véhicule.
2. S'assurer que le courant, par exemple pour les phares et le climatiseur, est éteint.
3. Retirer le cache de la batterie.

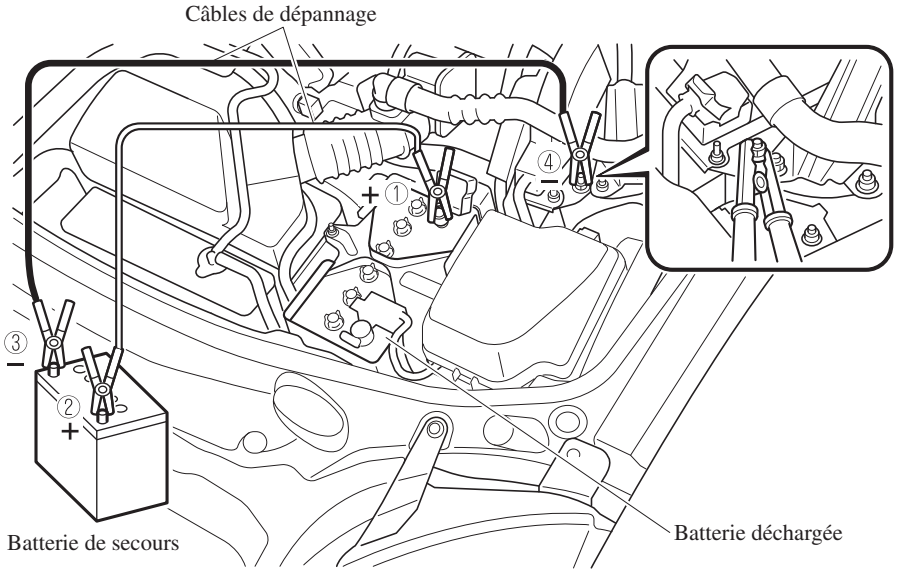


4. Couper le moteur du véhicule de secours et brancher les câbles de démarrage dans l'ordre suivant.
   S'assurer que les câbles de démarrage sont correctement branchés afin qu'ils ne soient pas débranchés par les vibrations du moteur.
   1er câble
   ①Borne positive (+) sur la batterie déchargée
   ②Borne positive (+) sur la batterie du véhicule de secours

2e câble

③Borne négative (-) sur la batterie du véhicule de secours

④Emplacement indiqué sur l'illustration (ne pas connecter à la borne négative (-) de la batterie)



5. Démarrer le moteur du véhicule de secours et faire tourner le moteur.
6. Démarrer le moteur de votre véhicule. Faire tourner les moteurs pendant 3 minutes environ pour charger temporairement la batterie de votre véhicule.
7. Débrancher les câbles de démarrage dans l'ordre inverse de leur branchement.
8. Installer le couvercle de la batterie.
9. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda), dès que possible.

Démarrage d'un moteur noyé

Si le moteur ne démarre pas, il peut être noyé (quantité excessive de carburant dans les cylindres).

Suivre les étapes suivantes:

1. Si le moteur ne démarre pas dans les 5 secondes au premier essai, attendre 10 secondes et réessayer.
2. Veiller à ce que le frein de stationnement soit appliqué.
3. Enfoncer la pédale d'accélérateur à fond et la maintenir dans cette position.
4. Enfoncer la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique), puis appuyer sur le bouton de démarrage du moteur. Si le moteur démarre, relâcher immédiatement l'accélérateur pour éviter d'emballer le moteur.
5. Si le moteur ne démarre pas, le lancer sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Si le moteur ne démarre toujours pas suite aux opérations précédentes, faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Démarrage en poussant

Ne pas démarrer la Mazda en la poussant.

⚠ PRUDENCE

Ne jamais remorquer un véhicule pour le faire démarrer :
Le fait de remorquer un véhicule pour le démarrer est dangereux. Le véhicule remorqué risque d'avancer soudainement lors du démarrage du moteur, le faisant entrer en collision avec le véhicule qui le remorque. Les passagers peuvent subir des blessures.

⚠ ATTENTION

Un véhicule équipé d'une boîte de vitesses manuelle ne doit jamais être démarré en le poussant. Cela risque d'endommager le système antipollution.

REMARQUE
Il n'est pas possible de faire démarrer un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique en le poussant.

Surchauffe

Si le voyant de température élevée du liquide de refroidissement du moteur s'allume, la puissance du véhicule est réduite, ou si un bruit de cognement ou de cliquetis est nettement audible, cela indique que le moteur surchauffe probablement.

⚠ PRUDENCE

Stationner le véhicule dans un endroit sûr, puis couper le contact et s'assurer que le ventilateur ne tourne pas avant d'entreprendre des travaux à proximité du ventilateur de refroidissement :
Il est dangereux de travailler à proximité du ventilateur de refroidissement lorsque celui-ci fonctionne. Le ventilateur pourrait continuer à fonctionner indéfiniment, même si le moteur s'est arrêté et que la température du compartiment moteur est élevée. On risque d'être blessé gravement par les ailettes tournantes du ventilateur.

Ne pas retirer le bouchon du système de refroidissement lorsque le moteur et le radiateur sont chauds :
Lorsque le moteur et le radiateur sont chauds, du liquide de refroidissement brûlant et de la vapeur risquent de jaillir sous pression et causer de graves blessures.

N'ouvrir le capot UNIQUEMENT que lorsque de la vapeur ne s'échappe plus du moteur:
La vapeur provenant d'un moteur qui surchauffe est dangereuse. On peut être brûlé par cette vapeur qui s'en échappe.

Si le voyant de température élevée du liquide de refroidissement du moteur s'allume :

1. Se garer prudemment sur le bord de la route.
2. Dans le cas d'une boîte de vitesses automatique, passer en plage stationnement (P), et dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle passer au point mort.
3. Serrer le frein de stationnement.
4. Éteindre le climatiseur.
5. Vérifier si du liquide de refroidissement ou de la vapeur se dégage du compartiment moteur.

Si de la vapeur s'échappe du compartiment moteur :
Ne pas approcher de l'avant du véhicule. Arrêter le moteur. Attendre que la vapeur se dissipe, puis ouvrir le capot et mettre le moteur en marche.

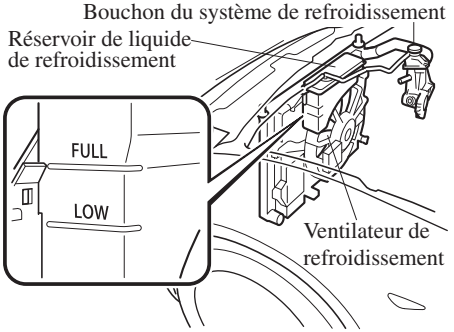
Si, ni du liquide de refroidissement, ni de la vapeur ne s'échappe :
Ouvrir le capot et laisser tourner le moteur au ralenti jusqu'à ce qu'il se refroidisse.

⚠ ATTENTION

Si le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas lorsque le moteur tourne, la température du moteur augmentera. Arrêter le moteur et faire appel à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

6. S'assurer que le ventilateur de refroidissement fonctionne, puis arrêter le moteur lorsque la température a baissé.
7. Lorsqu'il s'est refroidi, vérifier le niveau du liquide de refroidissement. S'il est bas, voir s'il y a des fuites de liquide de refroidissement au niveau du radiateur et des durites.

Si l'on découvre une fuite ou autres dommages, ou si du liquide de refroidissement fuit toujours :
Arrêter le moteur et faire appel à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).



Si aucun problème n'est découvert, le moteur est refroidi et aucune fuite n'est apparente :
Faire prudemment l'appoint de liquide de refroidissement, au besoin (page 6-24).

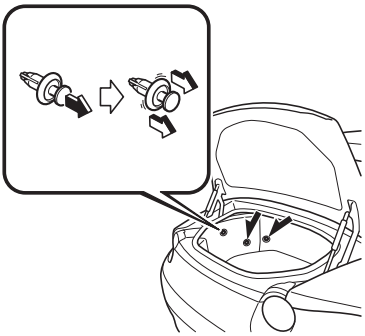
⚠ ATTENTION

Si le moteur continue de surchauffer ou surchauffe fréquemment, faire vérifier le circuit de refroidissement. Le moteur risque d'être sérieusement endommagé si les réparations nécessaires n'y sont pas apportées. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

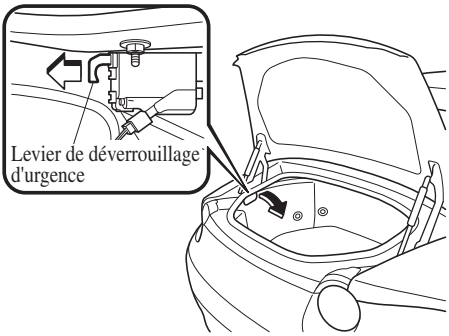
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir la trappe de remplissage de carburant

Si la batterie est déchargée, la trappe de remplissage de carburant ne peut pas être ouverte.
Dans ce cas, la trappe de remplissage de carburant peut être ouverte en résolvant la question de la batterie déchargée.
Se référer à Démarrage avec batterie de secours à la page 7-21.
Si l'a trappe de remplissage de carburant ne peut pas être ouverte alors que la question de la batterie déchargée a été résolue, le système électrique peut souffrir d'un dysfonctionnement.
Dans ce cas, la trappe de remplissage de carburant peut être ouverte en suivant la procédure ci-dessous à titre de mesure d'urgence.

1. Ouverture du couvercle du coffre.
   Se référer à Ouverture et fermeture du couvercle du coffre à la page 3-25.
2. Tirer la section centrale de la fixation en plastique et retirer les fixations.



3. Retirer partiellement la garniture de l'intérieur du coffre, puis tirer sur le levier de déverrouillage d'urgence.



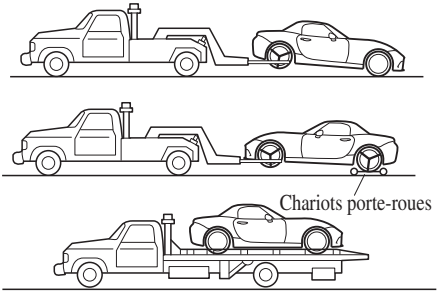
Remorquage d'urgence

Description du remorquage

Nous recommandons de faire appel à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) ou à un service de remorquage professionnel lorsque le remorquage s'avère nécessaire.

Une méthode appropriée de levage et de remorquage est nécessaire pour éviter d'endommager le véhicule. Toutes les lois gouvernementales et locales doivent être respectées.

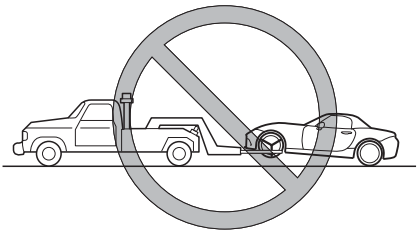
Un véhicule remorqué doit avoir les roues motrices (roues arrière) soulevées du sol. Si cela n'est pas possible en raison de dommages excessifs ou autres conditions, utiliser des chariots porte-roues.



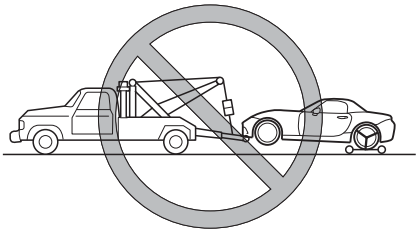
Lors du remorquage avec les roues arrière au sol, relâcher le frein de stationnement.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas remorquer le véhicule vers l'arrière avec les roues motrices au sol. Cela risque d'endommager la boîte de vitesses.*



- *Ne pas utiliser un équipement de remorquage de type à câble. Cela risque d'endommager le véhicule. Utiliser un système à prise sous roues ou un camion à plate-forme.*



Si un service de remorquage n'est pas disponible, en cas d'urgence le véhicule peut être remorqué avec les quatre roues au sol au moyen du crochet de remorquage situé à l'avant du véhicule.
Ne remorquer le véhicule que sur des routes asphaltées, sur de courtes distances et à basses vitesses.

⚠ ATTENTION

Suivre les instructions ci-dessous lors du remorquage du véhicule avec les quatre roues au sol.

- *Mettre le sélecteur de vitesses en position de point mort (boîte de vitesses manuelle) ou en position N (boîte de vitesses automatique).*
- *Mettre le contacteur sur ACC.*
- *Relâcher le frein de stationnement.*

Ne pas oublier que l'assistance de la direction assistée ou des servofreins ne sera pas disponible lorsque le moteur ne tourne pas.

Crochets de remorquage

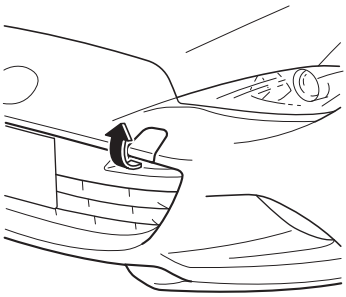
⚠ ATTENTION

- *L'anneau de remorquage ne doit être utilisé qu'en cas d'urgence (pour sortir le véhicule d'un fossé ou d'une congère par exemple).*
- *Lors de l'utilisation d'anneau de remorquage, toujours tirer sur le câble ou la chaîne dans l'axe d'anneau. Ne jamais appliquer de force latérale.*

REMARQUE
Lors du remorquage à l'aide d'une chaîne ou d'un câble, enrouler un chiffon doux autour de la chaîne ou de câble au niveau du pare-chocs pour éviter d'endommager le pare-chocs.

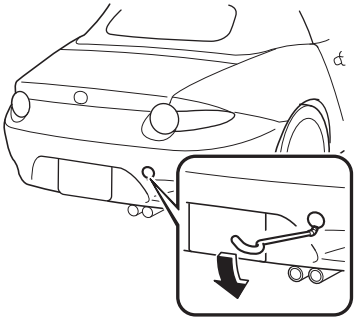
▼ Crochets de remorquage

1. Retirer l'anneau de remorquage et la clé à écrou de roue du compartiment à bagages (page 7-6).
2. Envelopper un tournevis à tête plate ou un outil similaire dans un chiffon doux pour ne pas endommager la peinture du pare-chocs, puis ouvrir le capuchon situé sur le pare-chocs avant ou arrière.
   Avant



Remorquage d'urgence

Arrière



ATTENTION

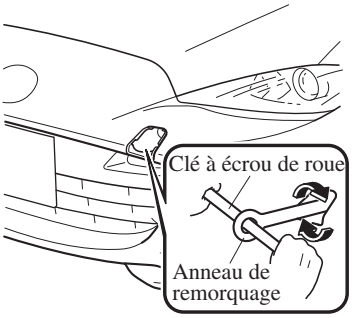
Ne pas utiliser une force excessive car cela risque d'endommager le capuchon ou égratigner la surface peinte du pare-chocs.

REMARQUE

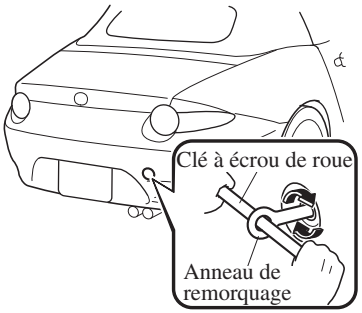
Retirer complètement le capuchon, et le ranger pour ne pas le perdre.

3. Installer l'anneau de remorquage fermement en le tournant à l'aide de la clé à écrou de roue ou autre équivalente.
   S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Avant



Arrière



4. Attacher la corde de remorquage à l'anneau de remorquage.

⚠ ATTENTION

- *Si l'anneau de remorquage n'est pas correctement serré, il peut se desserrer ou se décrocher du pare-chocs lors du remorquage du véhicule. S'assurer que l'anneau de remorquage est fermement serré sur le pare-chocs.*
- *Faites attention de ne pas endommager l'anneau et le crochet de remorquage, la carrosserie du véhicule ou l'ensemble de boîte de vitesses du remorquage dans les conditions suivantes:*
  - *Ne pas remorquer un véhicule qui est plus lourd que le vôtre.*
  - *Ne pas accélérer brusquement votre véhicule car cela peut résulter en un choc grave au niveau de l'anneau, du crochet ou de la corde de remorquage.*
  - *Ne pas attacher de corde autre que l'anneau et le crochet de remorquage.*

Si un voyant s'allume ou clignote

Si un voyant s'allume/clignote, prendre alors les mesures appropriées selon chaque voyant. Il n'y a aucun problème si le voyant s'éteint, s'il ne s'éteint pas ou s'allume/clignote de nouveau, consulter un mécanicien agréé Mazda.

(Véhicules avec l'audio de type B)

Les détails de certains avertissements peuvent être visualisés sur l'affichage central.

1. Si le voyant est allumé, sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Applications.
2. Sélectionner “Superviseur stat véh”.
3. Sélectionner “Avertissements” pour afficher les avertissements actuels.
4. Sélectionner l'avertissement pertinent pour en afficher les détails.

▼ Arrêter le véhicule dans un endroit sûr immédiatement

Si l'un des voyants suivants s'allume, il est possible qu'il y ait une panne dans le système. Arrêter le véhicule dans un endroit sûr immédiatement et consulter un mécanicien agréé Mazda.

Signal	Avertissement
(Rouge) Voyant du système de freinage	Ce voyant a les fonctions suivantes : **Inspection d'avertissement/voyant de frein de stationnement** Le voyant s'allume lorsque le frein de stationnement est appliqué alors que le contacteur est sur START ou ON. Il s'éteint lorsque le frein de stationnement est complètement relâché. **Voyant de niveau bas de liquide de frein** Si le voyant du système de freinage reste allumé même si le frein de stationnement est relâché, le liquide de frein peut être faible ou il pourrait y avoir un problème avec le système de frein. Garer le véhicule dans un endroit sûr immédiatement et contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). **⚠ PRUDENCE** ***Ne pas conduire lorsque le voyant du système de freinage allumé. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour faire inspecter les freins dès que possible:*** *Le fait de conduire avec le voyant du système de freinage allumé est dangereux. Cela indique que les freins risquent de ne pas fonctionner. Si le voyant reste allumé, après s'être assuré que le frein de stationnement est complètement relâché, faire vérifier immédiatement le système de freinage.* **⚠ ATTENTION** *En outre, l'efficacité du freinage peut diminuer donc vous pouvez avoir besoin d'appuyer sur la pédale de frein plus fort que la normale pour arrêter le véhicule.*

Signal	Avertissement
 Voyant du système électronique de distribution de force de freinage	Si l'unité de commande du système électronique de distribution de force de freinage détermine que certaines composantes du système ne fonctionnent pas correctement, l'unité de commande peut allumer simultanément le voyant du système de freinage et le voyant d'ABS. Le problème est probablement dû au système électronique de distribution de force de freinage. **⚠ PRUDENCE** ***Ne pas conduire lorsque le voyant d'ABS et le voyant du système de freinage sont allumés. Faire remorquer le véhicule chez à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour faire inspecter les freins dès que possible.*** *Le fait de conduire le véhicule lorsque le voyant d'ABS et le voyant du système de freinage sont tous les deux allumés est dangereux.* *Lorsque les deux voyants sont allumés, les roues arrière risquent de se bloquer plus rapidement en cas de freinage brusque que dans les conditions normales.*
 Voyant/indication d'avertissement du système de charge	Si le voyant s'allume pendant la conduite, cela indique une anomalie de l'alternateur ou du système de charge. Garer prudemment le véhicule sur le bord de la route. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda). **⚠ ATTENTION** *Ne pas continuer de conduire le véhicule lorsque le voyant du circuit de charge est allumé, car le moteur pourrait s'arrêter inopinément.*

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement
 Voyant d'huile moteur	Ce voyant indique que la pression de l'huile moteur est basse. **⚠ ATTENTION** *Ne pas faire tourner le moteur si la pression d'huile moteur est basse. Sinon, il pourrait entraîner de graves dommages au moteur.* Si le voyant s'allume ou l'indication d'avertissement s'affiche durant la conduite: 1. Garer prudemment le véhicule sur le bord de la route en terrain plat. 2. Arrêter le moteur et attendre 5 minutes afin de laisser l'huile retourner dans le carter d'huile. 3. Vérifier le niveau d'huile moteur (page 6-23). S'il est faible, ajouter la quantité adaptée d'huile moteur (veiller à ne pas ajouter une quantité trop importante). **⚠ ATTENTION** *Ne pas faire tourner le moteur si la niveau d'huile est bas. Sinon, il pourrait entraîner de graves dommages au moteur.* 4. Démarrer le moteur et regarder le voyant. Si le témoin reste allumé même si le niveau d'huile est normal ou après avoir ajouté de l'huile, arrêter le moteur immédiatement et faire remorquer le véhicule pour l'amener chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
 (Rouge) Indication d'avertissement/voyant de la température élevée du liquide de refroidissement du moteur	Le témoin clignote lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est extrêmement élevée et s'allume lorsque la température du liquide augmente encore. **Procédure de traitement** **Témoin clignotant** Conduire lentement pour réduire la charge du moteur jusqu'à ce que vous trouviez un lieu sûr pour arrêter le véhicule et attendre que le moteur refroidisse. **Témoin allumé** Cela indique une possibilité de surchauffe. Garer immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et couper le moteur. Se référer à Surchauffe à la page 7-25. **⚠ ATTENTION** *Ne pas conduire le véhicule lorsque le voyant de la température élevée du liquide de refroidissement du moteur est allumé. Faute de quoi le moteur risque d'être endommagé.*

Signal	Avertissement
 Indication d'anomalie de la direction assistée*	Le message s'affiche si la direction assistée électrique est en panne. Si ce message s'affiche, arrêter le véhicule dans un endroit sûr et ne pas utiliser la direction assistée. Il n'y a aucun problème si le message cesse de s'afficher après un certain temps. S'adresser à un mécanicien expérimenté si le message s'affiche en permanence (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). ***REMARQUE*** ・ *Si le message s'affiche, la direction assistée ne fonctionne pas normalement. Dans ce cas, il est encore possible de manœuvrer le volant, mais il se peut que l'opération semble plus difficile par rapport à la normale ou le volant risque de vibrer lorsqu'il est tourné.* ・ *Si l'on secoue le volant alternativement vers la gauche et la droite pendant que le véhicule est arrêté ou qu'il se déplace très lentement, le système de direction assistée passera en mode de protection, ce qui rendra la rotation du volant plus difficile; toutefois, ceci n'indique aucune anomalie. Si ceci se produit, stationner le véhicule dans un lieu sûr et attendre quelques minutes que le système revienne à un état normal.*
 Témoin d'anomalie de la direction assistée*	L'éclairage s'illumine/clignote si la direction assistée électrique est en panne. Si l'éclairage s'illumine/clignote, arrêter le véhicule dans un endroit sûr et ne pas utiliser la direction assistée. Il n'y a aucun problème si l'éclairage s'éteint après un certain temps. S'adresser à un mécanicien expérimenté si l'éclairage s'illumine/clignote en permanence (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). ***REMARQUE*** ・ *Si le témoin s'illumine/clignote, la direction assistée ne fonctionnera pas normalement. Dans ce cas, il est encore possible d'opérer le volant, mais il se peut que l'opération semble plus difficile par rapport à la normale ou le volant risque de vibrer lorsqu'on l'opère.* ・ *Si l'on secoue le volant alternativement vers la gauche et la droite pendant que le véhicule est arrêté ou qu'il se déplace très lentement, le système de direction assistée passera en mode de protection, ce qui rendra la rotation du volant plus difficile; toutefois, ceci n'indique aucune anomalie. Si ceci se produit, stationner le véhicule dans un lieu sûr et attendre quelques minutes que le système revienne à un état normal.*

▼ S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour faire inspecter le véhicule

Si l'un des voyants ou du témoin suivants s'allume/clignote, il est possible qu'il y ait une panne dans le système. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement
 Indication d'avertissement/voyant principal*	**Tableau de bord de type A** **(Indication d'avertissement principal)** S'affiche quand la notification des dysfonctionnements du système est requise. Vérifier que le message est indiqué sur l'affichage et consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). **(Voyant principal)** Le voyant principal s'illumine lorsqu'un message d'avertissement est déclenché. Ceci indique une anomalie du système du véhicule. Vérifier que le message est indiqué sur l'affichage et consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Pour plus de détails, reportez-vous aux explications des voyants/témoins dans la section correspondant au symbole apparaissant dans la partie supérieure de l'affichage. Si un message n'est pas indiqué à l'écran, utiliser l'interrupteur INFO pour afficher l'écran “Avertissement”. Se référer à Message indiqué dans l'affichage multi-informations et interrupteur INFO à la page 4-34. **Tableau de bord de type B** Le témoin s'illumine en continu si l'un des événements suivants survient. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda). ・ Il y a une anomalie dans le système de gestion de la batterie. ・ Il y a une anomalie dans le contacteur de frein.
 (Orange) Voyant de pompe à vide électrique	Le voyant s'allume si le système de pompe à vide électrique rencontre une anomalie. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
 Voyant du système d'antiblocage de frein (ABS)	Si le voyant d'ABS reste allumé lors de la conduite, cela indique que l'unité d'ABS a détecté une anomalie dans le système. Dans ce cas, les freins fonctionnent normalement comme si le véhicule n'avait pas d'ABS. Dans une telle situation, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible. ***REMARQUE*** ・ *Lorsque le moteur est démarré à l'aide d'une batterie de secours, un régime moteur irrégulier se produit et il est possible que le voyant d'ABS s'allume. Si c'est le cas, la batterie est faible. Cela n'indique cependant pas une anomalie de fonctionnement du système ABS.* *Faire recharger la batterie dès que possible.* ・ *Le système d'assistance des freins ne fonctionne pas lorsque le voyant ABS est allumé.*

 *Certains modèles.

Signal	Avertissement
 Voyant d'anomalie du moteur	Si ce voyant s'allume pendant la conduite, cela peut indiquer un problème du véhicule. Il est important de noter les conditions de conduite lorsque le voyant s'est allumé et s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Le voyant d'anomalie du moteur peut s'allumer dans les conditions suivantes : ・Il y a une anomalie du système électrique du moteur. ・Il y a une anomalie du système antipollution. ・Le niveau de carburant dans le réservoir de carburant est très bas ou le réservoir est presque vide. ・Le bouchon du réservoir de carburant est manquant ou pas assez serré. Si le voyant d'anomalie du moteur reste allumé ou clignote continuellement, ne pas conduire à une vitesse élevée et s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) aussitôt que possible.
i-stop (Orange) Voyant i-stop*	**Quand le voyant est allumé** Un problème dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). ・Le voyant ne s'allume pas lorsque le contacteur est placé sur ON. ・Le voyant reste allumé même si l'interrupteur i-stop OFF a été enfoncé tandis que le moteur tourne. **Quand le voyant clignote** Le voyant continue à clignoter si le système est en panne. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
i-ELOOP (Orange) Indication/Voyant i-ELOOP*	L'indication d'avertissement/voyant s'allume s'il y a une anomalie quelconque dans le système i-ELOOP. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
AT Indication/Voyant de boîte de vitesses automatique*	L'indication/éclairage s'allume pour indiquer un problème de la boîte de vitesses. ⚠ ATTENTION *Si l'indication d'avertissement/voyant de boîte de vitesses automatique clignote, cela indique un problème électrique de la boîte de vitesses. Si l'on continue de conduire le véhicule dans ces conditions cela peut endommager la boîte de vitesses. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible.*
 (S'allume) Témoin TCS/DSC	Si le témoin reste allumé, cela peut indiquer une anomalie du système de commande de traction, du système de commande dynamique de stabilité ou du système d'assistance des freins et ils peuvent ne pas fonctionner correctement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement
 Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité	Une anomalie du système est indiquée par le fait que le voyant reste clignoté, allumé ou ne s'allume pas du tout lorsque le contacteur est placé sur ON. Dans un de ces cas, s'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible. Le système risque de ne pas fonctionner en cas d'accident. **⚠ PRUDENCE** ***Ne jamais toucher aux systèmes de coussin d'air/dispositif de prétension, et toujours confier tous les travaux d'entretien et les réparations à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) :*** *Le fait de faire l'entretien soi-même ou de toucher au système est dangereux. Les coussins d'air/dispositif de prétension peuvent se déclencher accidentellement ou être désactivés, causant des blessures graves ou mortelles.*
 Voyant du capot actif*	L'éclairage s'allume lorsque le contact est mis pour un contrôle de fonctionnement, et s'éteint quelques secondes plus tard. Un problème dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). ・ Le voyant ne s'allume pas lorsque le contacteur est placé sur ON. ・ Reste allumé/clignote. **⚠ PRUDENCE** ***Ne pas conduire le véhicule lorsque le voyant du capot actif est allumé ou clignote:*** *Conduire le véhicule alors que le voyant du capot actif est allumé ou clignote représente un danger, car le mécanisme de capot actif pourrait ne pas s'activer correctement et ne pas fonctionner comme prévu dans le cas où le véhicule percuterait un piéton.*

 *Certains modèles.

Signal	Avertissement
 (Clignotant) Voyant du système de surveillance de pression des pneus*	En cas de dysfonctionnement du système de surveillance de pression des pneus, le voyant de pression des pneus clignote. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté dès que possible (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). **⚠ PRUDENCE** ***Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, ralentir immédiatement et éviter de manœuvrer et freiner brusquement:*** *Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, il est dangereux de conduire le véhicule à hautes vitesses, ou de manœuvrer ou freiner brusquement. Le contrôle du véhicule peut être affecté, ce qui peut causer un accident.* *Pour déterminer s'il y a une fuite d'air progressive ou un pneu à plat, se garer à un endroit sûr où l'on peut vérifier visuellement l'état du pneu, et déterminer s'il y a encore assez d'air pour pouvoir se rendre à un endroit où l'on pourra faire regonfler le pneu et faire revérifier le système chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) ou un atelier de réparation de pneus.* ***Ne pas ignorer le voyant TPMS:*** *Le fait d'ignorer le voyant TPMS est dangereux, même si l'on sait pourquoi il est allumé. Corriger tout problème dès que possible avant qu'il ne se transforme en une situation dangereuse qui peut causer la défaillance d'un pneu et un accident grave.*
FLAT TIRE Voyant FLAT TIRE*	Si un pneu est crevé, le voyant FLAT TIRE s'allume sur le tableau de bord et un signal sonore d'avertissement se fait entendre pendant environ 30 secondes. Conduire prudemment le véhicule jusqu'à un atelier de réparation agréé Mazda dans les meilleurs délais pour faire remplacer le pneu à plat. Se référer à Véhicule avec pneus à flancs renforcés à la page 7-4. **⚠ PRUDENCE** ***Faire vérifier les pneus ou réaliser les réparations nécessaires dans les meilleurs délais par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) :*** *Lorsque le voyant de pneu à plat s'allume ou que l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, il est dangereux de conduire le véhicule à hautes vitesses, ou de manœuvrer ou de freiner brusquement. Le contrôle du véhicule peut être affecté, ce qui peut causer un accident.* *Lorsque le voyant de pneu à plat s'allume ou que le bip sonore d'alarme de pression des pneus retentit, ralentir immédiatement et éviter de manœuvrer et de freiner brusquement.*

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement
 (Orange) Indication d'avertissement KEY*	**“Dysfonctionnement système sans clé” est affiché** Ce message s'affiche lorsque le système d'ouverture à télécommande avancé et de bouton de démarrage du moteur a un problème. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). **⚠ ATTENTION** *Si le message est indiqué ou si le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, il se peut que le moteur ne démarre pas. S'il n'est pas possible de démarrer le moteur, tenter de le démarrer à l'aide de la méthode d'urgence pour démarrer le moteur et faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible.* *Se référer à Opération d'urgence pour le démarrage du moteur à la page 4-12.* **“Couper le contact” est affiché** Ce message s'affiche lorsque la portière du conducteur est ouverte sans avoir éteint l'allumage. **“Clé non détectée” est affiché** Ce message s'affiche lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée avec la télécommande hors de portée opérationnelle ou placée dans des zones à l'intérieur de l'habitacle où il est difficile qu'elle soit détectée. ・ Le bouton de démarrage du moteur est enfoncé avec le contacteur sur OFF ・ Le contacteur est positionné sur ON ・ Toutes les portières sont fermées sans coupure du contact
 (Rouge) (S'allume) Voyant KEY*	En cas d'anomalie dans le système d'ouverture à télécommande, il s'allume en continu. **⚠ ATTENTION** *Si le témoin d'avertissement de la clé s'allume ou si le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, il se peut que le moteur ne démarre pas. S'il n'est pas possible de démarrer le moteur, tenter de le démarrer à l'aide de la méthode d'urgence pour démarrer le moteur et faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) dès que possible.* Se référer à Opération d'urgence pour le démarrage du moteur à la page 4-12.

 *Certains modèles.

Signal	Avertissement
 (S'allume) Indication d'avertissement/voyant de l'avertisseur de changement de file (LDWS)*	• Si l'indication d'avertissement/voyant reste allumé, il est possible que le système soit défectueux. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). • Le LDWS ne fonctionne pas lorsque l'indication d'avertissement/voyant s'allume. **⚠ ATTENTION** ➢ *Un problème dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).* ➢ *Lorsque l'indication d'avertissement/voyant s'allume pendant la conduite. Lorsque le système est annulé automatiquement, l'indication d'avertissement/voyant s'allume. Normalement, le système se restaure automatiquement et l'indication d'avertissement/voyant s'éteint. Cependant, s'il reste allumé, il est possible que le système soit défectueux.* ➢ *L'indication d'avertissement/voyant ne s'allume pas lorsque le contacteur est sur ON.* ➢ *Toujours utiliser des pneus pour les quatre roues de la taille spécifiée, et de fabricant, marque et conception de bande identiques. De plus, ne pas utiliser de pneus de conception de bande différentes sur le même véhicule. Si des pneus inappropriés sont utilisés, le LDWS risque de ne pas fonctionner normalement.* ➢ *Lorsqu'une roue de secours est utilisée, il est possible que le système ne fonctionne pas normalement.* ***REMARQUE*** *Si la zone du pare-brise en face de la caméra de détection avant (FSC) est embuée ou obstruée, le voyant s'allume temporairement. Si l'éclairage reste allumé, il est possible que le système soit défectueux.*
 (Orange) Indication d'avertissement/voyant des phares adaptables DEL (ALH)*	Si l'indication d'avertissement/voyant reste allumé, il est possible que le système soit défectueux. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). ***REMARQUE*** *Si le champ de vision de la caméra de détection avant (FSC) est altéré par de mauvaises conditions météorologiques (par ex., pluie, brouillard et neige) et que le pare-brise est sale, l'indication d'avertissement/le voyant des phares adaptables DEL (ALH) peut s'afficher/s'allumer. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie.*
 Indication d'avertissement de surveillance des angles morts (BSM)*	Le message est affiché quand le système détecte un dysfonctionnement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). ***REMARQUE*** *Si le véhicule est utilisé sur une route avec peu de circulation et peu de véhicules pouvant être détectés par les capteurs radars, il est possible que le fonctionnement du système soit interrompu. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie.*

Voyants/témoins et avertissements sonores

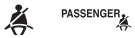
Signal	Avertissement
 Témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF*	Un problème dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). ・Le voyant ne s'allume pas lorsque le contacteur est placé sur ON. ・Les feux restent allumés même lorsque le système de surveillance des angles morts (BSM) peut être actionné. ・Les feux s'allument pendant que le véhicule roule. ***REMARQUE*** *Si le véhicule est utilisé sur une route avec peu de circulation et peu de véhicules pouvant être détectés par les capteurs radars, il est possible que le fonctionnement du système soit interrompu (le témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF du tableau de bord s'allume). Ceci n'indique toutefois pas une anomalie.*
 (Orange) Indication d'avertissement de l'alerte à l'attention du conducteur (DAA)*	Le message est affiché quand le système détecte un dysfonctionnement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
 Indication d'avertissement du toit rigide rétractable*	Le message est affiché quand le système détecte un dysfonctionnement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).
 Voyant DEL des phares	Ce voyant s'allume s'il y a une anomalie dans les phares à DEL. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ Mesures correctives

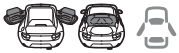
Prendre les mesures correctives et vérifier que le voyant s'éteint.

Signal	Avertissement	Mesures correctives à prendre
 (Orange) Voyant d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)*	Le voyant s'allume si le pare-brise est sale ou s'il y a une panne dans le système.	Vérifier la raison pour laquelle le voyant est allumé sur l'affichage central. Si la raison pour laquelle le voyant est allumé résulte d'un pare-brise sale, nettoyer le pare-brise. Pour toute autre raison faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

 *Certains modèles.

Signal	Avertissement	Mesures correctives à prendre
 Voyant de ceintures de sécurité	Le voyant d'alerte des ceintures de sécurité s'allume si le siège conducteur ou le passager est occupé et que la ceinture n'a pas été bouclée lorsque le contacteur est mis sur ON. Si la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager n'est pas bouclée (uniquement lorsque le siège du passager est occupé) et que le véhicule est conduit à une vitesse dépassant 20 km/h environ, le voyant clignotera. Après une courte période de temps, le voyant s'arrête de clignoter, mais reste allumé. Si une ceinture de sécurité reste non bouclée, le voyant clignote à nouveau pendant une période de temps déterminée. ***REMARQUE*** ・ *Si la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager n'est pas bouclée une fois que le voyant s'allume et si la vitesse du véhicule dépasse 20 km/h, le voyant clignote à nouveau.* ・ ***(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager)*** *Pour permettre au capteur de classification de l'occupant du siège passager de fonctionner correctement, n'utiliser pas de coussin supplémentaire sur le siège du passager. Le capteur risque de ne pas fonctionner correctement car il sera gêné par le coussin additionnel.* ・ ***(Sans système de classification de l'occupant du siège du passager)*** ・ *Si des objets lourds sont placés sur le siège du passager, il est possible que la fonction de voyant/bip de ceinture de sécurité du passager s'enclenche, selon le poids de ces objets.* ・ *Pour permettre au capteur de chargement du siège de passager de fonctionner correctement, n'utiliser pas de coussin supplémentaire sur le siège de passager pour vous asseoir. Le capteur risque de ne pas fonctionner correctement car il sera gêné par le coussin additionnel.* ・ *Si un petit enfant est assis sur le siège du passager, il se peut que le voyant ne fonctionne pas.*	Boucler les ceintures de sécurité.

Voyants/témoins et avertissements sonores

Signal	Avertissement	Mesures correctives à prendre
 Indication d'avertissement/voyant de portière ouverte/couvercle du coffre ouvert	L'éclairage s'allume si une portière ou le couvercle du coffre ne sont pas correctement fermés.	Bien fermer la portière/le couvercle du coffre.
Voyant de niveau bas de carburant	L'éclairage s'allume lorsque le carburant restant est d'environ 9,0 litres. ***REMARQUE*** *Le délai d'allumage d'éclairage peut varier en raison du carburant à l'intérieur du réservoir de carburant qui se déplace en fonction des conditions de conduite et de la position du véhicule.*	Ajouter du carburant.
120 km/h Voyant 120 km/h*	Le voyant 120 km/h s'allume lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 120 km/h.	Diminuer la vitesse du véhicule.
Indication d'avertissement/voyant de niveau bas du liquide lave-glace*	Ce voyant indique qu'il ne reste que très peu de liquide de lave-glace.	Ajouter du liquide de lave-glace (page 6-27).

Voyant du système de surveillance de pression des pneus (S'allume)*

Prendre les mesures correctives et vérifier que le voyant s'éteint.

 *Certains modèles.

Avertissement	Mesures correctives à prendre
Lorsque le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume, et que l'avertisseur sonore retentit quand la pression de gonflage est trop basse dans un ou plusieurs pneus. **⚠ PRUDENCE** ***Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, ralentir immédiatement et éviter de manœuvrer et freiner brusquement:*** *Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, il est dangereux de conduire le véhicule à hautes vitesses, ou de manœuvrer ou freiner brusquement. Le contrôle du véhicule peut être affecté, ce qui peut causer un accident.* *Pour déterminer s'il y a une fuite d'air progressive ou un pneu à plat, se garer à un endroit sûr où l'on peut vérifier visuellement l'état du pneu, et déterminer s'il y a encore assez d'air pour pouvoir se rendre à un endroit où l'on pourra faire regonfler le pneu et faire revérifier le système chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) ou un atelier de réparation de pneus.* ***Ne pas ignorer le voyant TPMS:*** *Le fait d'ignorer le voyant TPMS est dangereux, même si l'on sait pourquoi il est allumé. Corriger tout problème dès que possible avant qu'il ne se transforme en une situation dangereuse qui peut causer la défaillance d'un pneu et un accident grave.*	Inspecter les pneus et les gonfler à la pression de gonflage spécifiée (page 6-40). **⚠ ATTENTION** *Lors du remplacement ou de la réparation des pneus, des jantes ou des deux, faire faire le travail par un mécanicien agréé Mazda, sinon les capteurs de pression des pneus peuvent être endommagés.* ***REMARQUE*** - *Effectuer le réglage de pression des pneus lorsque les pneus sont froids. La pression de gonflage des pneus varie selon la température des pneus; il faut donc laisser le véhicule au repos pendant une heure ou ne pas le conduire plus de 1,6 km avant de régler la pression de gonflage des pneus. Lorsque la pression est réglée sur des pneus chauds selon une pression de gonflage froide, le voyant/bip sonore TPMS pourrait s'allumer après que les pneus soient refroidis et que la pression ne soit devenue inférieure aux spécifications.* *En outre, un voyant TPMS allumé résultant d'une baisse de la pression de gonflage des pneus due à une température ambiante froide peut s'éteindre si la température ambiante s'élève. Dans ce cas, il sera également nécessaire d'ajuster les pressions de gonflage des pneus. Si le voyant TPMS s'allume à cause d'une baisse de la pression de gonflage des pneus, s'assurer de vérifier et d'ajuster les pressions.* - *Une fois les pressions de gonflage des pneus ajustées, un certain temps pourra être nécessaire pour que le voyant TPMS s'éteigne. Si le voyant TPMS reste allumé, conduite le véhicule à une vitesse d'au moins 25 km/h pendant 10 minutes, puis vérifier qu'il s'éteint.* - *Les pneus perdent naturellement un peu d'air avec le temps et le système TPMS ne peut pas déterminer si les pneus se sont dégonflés avec le temps ou si un pneu est à plat. Toutefois, si un seul pneu parmi les quatre est dégonflé, ceci indique une anomalie; il faut alors que quelqu'un fasse avancer le véhicule lentement afin qu'on puisse vérifier si le pneu dégonflé comporte des entailles ou un objet de métal dépassant de la bande de roulement ou de la paroi du pneu. Mettre quelques gouttes d'eau sur la tige de la valve pour voir s'il ne se forme pas de bulles indiquant une valve en mauvais état. Il faut réparer les fuites et non se contenter de regonfler le pneu dégonflé, car les fuites sont dangereuses - confier le pneu à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) possédant tout l'équipement nécessaire pour réparer les pneus, les systèmes TPMS, et commander le pneu de rechange convenant le mieux au véhicule.* *Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume de nouveau même après que les pressions des pneus soient réglées, cela peut indiquer la présence d'une crevaison. Se référer à Véhicule avec pneus à flancs renforcés à la page 7-4.*

Voyants/témoins et avertissements sonores

Indication d'avertissement/voyant KEY

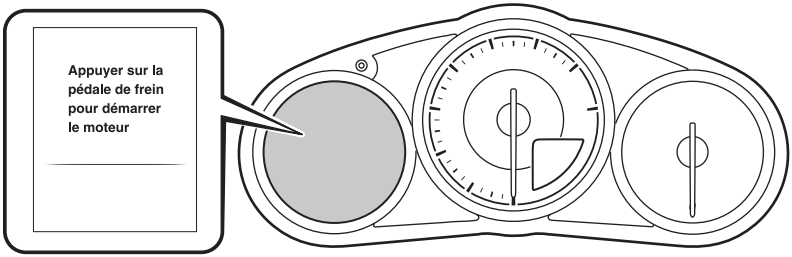
Prendre les mesures correctives et vérifier que le voyant s'éteint.

Signal	Cause	Mesures correctives à prendre
(Blanc) Indication d'avertissement KEY	La pile de la clé est complètement déchargée.	Remplacement de la pile de la clé (page 6-35).
(Rouge) (Clignotant) Voyant KEY	La pile de la clé est complètement déchargée.	Remplacement de la pile de la clé (page 6-35).
	La clé ne se trouve pas dans la plage de fonctionnement.	Mener la clé dans la plage de fonctionnement (page 3-9).
	La clé se trouve dans des zones à l'intérieur de la cabine où il est difficile de la trouver.	
	Une clé d'un autre constructeur comparable à la clé se trouve dans la plage de fonctionnement.	Prendre la clé d'un autre constructeur comparable à la clé qui se trouve en dehors de la plage de fonctionnement.
	Sans que le contact soit coupé, la clé est retirée de la cabine, et alors toutes les portières sont fermées.	Remettre la clé dans la cabine.

Message indiqué dans l'affichage multi-informations*

S'il y a une notification du véhicule, un message s'affiche à l'affichage multi-information. Vérifier l'information et prendre les mesures nécessaires.

(Exemple d'affichage)



Si le voyant s'allume/clignote en même temps ou un symbole s'affiche à l'écran, vérifiez les informations concernant le voyant ou le symbole.
Se référer à Si un voyant s'allume ou clignote à la page 7-32.

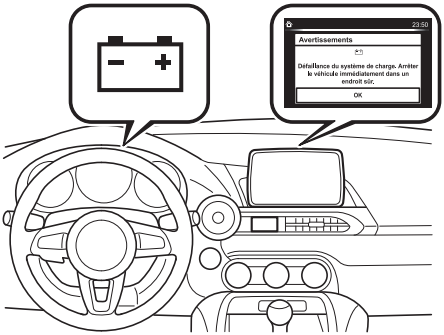
Affichage	Contenu	Mesures correctives à prendre
Positionner le levier de vitesse sur "P"	Indiqué lorsqu'on enfonce le bouton de démarrage du moteur alors que le levier sélecteur n'est pas en position P.	Mettre le levier sélecteur sur la position P.
Arrêt moteur	Indiqué lorsque la ceinture de sécurité est débouclée et que la portière du conducteur est ouverte tandis que la fonction i-stop est en fonctionnement.	Appuyer sur le bouton de démarrage du moteur à nouveau pour démarrer le moteur. Pour les véhicules à transmission automatique, passer le levier de vitesses en position P avant de démarrer le moteur.)
Appuyer sur la pédale de frein pour démarrer le moteur	Indiqué lorsqu'on enfonce le bouton de démarrage du moteur sans enfoncer la pédale de frein.	Appuyer sur la pédale de frein, puis sur le bouton de démarrage du moteur.
Débrayer pour démarrer moteur	Indiqué lorsqu'on enfonce le bouton de démarrage du moteur sans enfoncer la pédale de démarrage.	Appuyer sur la pédale d'embrayage, puis sur le bouton de démarrage du moteur.
Colonne de direction verrouillée	Indiqué tandis que le volant est verrouillé.	Libérer le verrouillage de la direction.

*Certains modèles.

Un message s'affiche dans l'affichage*

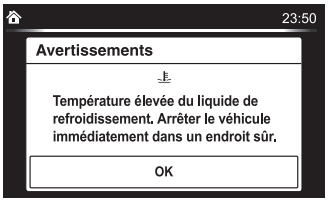
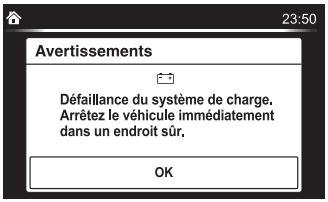
Si un message s'affiche à l'affichage central (audio de Type B), prendre les mesures appropriées (dans le calme) selon le message affiché.

(Exemple d'affichage)



▼ Arrêter le véhicule dans un endroit sûr immédiatement

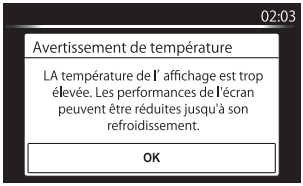
Si les messages suivants s'affichent à l'affichage central (audio de Type B), un système du véhicule peut avoir une anomalie. Arrêter le véhicule dans un endroit sûr et contacter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Affichage	Condition indiquée
	S'affiche si la température du liquide de refroidissement du moteur a augmenté excessivement.
	S'affiche si le système de charge présente une panne.

 *Certains modèles.

▼ Vérifier le contenu de l'affichage

Affiche dans les cas suivants:

Affichage	Condition indiquée/Mesures correctives à prendre
	Le message suivant s'affiche lorsque la température autour de l'affichage central est élevée. Il est recommandé d'abaisser la température dans l'habitacle ou la température autour de l'affichage central en évitant la lumière solaire directe.

L'avertissement sonore est activé

▼ Rappel des feux allumés

Si les feux sont allumés et le contacteur d'allumage est sur ACC ou d'arrêt, un bip sonore continu retentit lorsque la portière du conducteur est ouverte.

REMARQUE

- *Lorsque le contacteur est mis sur ACC, l'"Avertisseur sonore de contacteur non mis sur la position d'arrêt (STOP)" (page 7-51) annule l'avertisseur sonore d'oubli d'extinction des feux.*
- *Une fonction personnalisée est utilisable pour modifier le volume sonore du rappel des feux allumés.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

▼ Avertisseur sonore du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité

S'il y a un problème avec les systèmes de dispositif de prétension de ceinture de sécurité avant/coussin d'air et le voyant s'illumine, un bip sonore d'alerte retentira pendant environ 5 secondes toutes les minutes.

Le signal sonore d'avertissement de dispositif de prétension de ceinture de sécurité avant/coussin d'air continuera de retentir pendant environ 35 minutes. Faire inspecter dès que possible le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

⚠ PRUDENCE

Ne pas conduire le véhicule avec le signal sonore d'avertissement de dispositif de prétension de ceinture de sécurité avant/ coussin d'air qui retentit:
Le fait de conduire le véhicule avec le signal sonore d'avertissement de dispositif de prétension de ceinture de sécurité avant/ coussin d'air qui retentit est dangereux. En cas de collision, les coussins d'air et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité avant ne se déploieront pas, ceci peut causer la mort ou des blessures graves. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour faire inspecter le véhicule dès que possible.

▼ Avertissement sonore du capot actif*

En cas de problème avec le capot actif et l'éclairage du voyant d'avertissement, un bip sonore d'alerte retentit pendant environ 5 secondes toutes les minutes.
Le signal sonore d'avertissement du capot actif continue à retentir pendant approximativement 35 minutes. Faire inspecter dès que possible le véhicule par un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

 *Certains modèles.

⚠ PRUDENCE

Ne pas conduire le véhicule lorsque le bip sonore du capot actif retentit:
Conduire le véhicule alors que le bip sonore du capot actif retentit représente un danger, car le mécanisme de capot actif pourrait ne pas s'activer correctement et ne pas fonctionner comme prévu dans le cas où le véhicule percuterait un piéton. S'adresser à un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda) pour faire inspecter le véhicule dès que possible.

▼ Avertisseur sonore de ceinture de sécurité

Si la vitesse du véhicule est supérieure à 20 km/h alors que la ceinture de sécurité du conducteur/passager avant n'est pas bouclée, une alarme sonore retentit en continu. Si la ceinture de sécurité reste non bouclée, le carillon d'alarme cesse de retentir une fois, puis continue pendant 90 secondes environ. Le carillon cesse de retentir une fois que la ceinture de sécurité du conducteur/passager avant a été bouclée.

REMARQUE

- *Si des objets lourds sont placés sur le siège du passager avant, il est possible que la fonction de voyant/bip de ceinture de sécurité du passager avant s'enclenche, selon le poids de ces objets.*
- *Pour permettre au capteur de chargement du siège de passager avant de fonctionner correctement, n'utiliser pas de coussin supplémentaire sur le siège de passager avant pour vous asseoir. Le capteur risque de ne pas fonctionner correctement car il sera gêné par le coussin additionnel.*
- *Lorsqu'un petit enfant s'assoit sur le siège du passager avant, il est possible que le bip d'alarme ne s'enclenche pas.*

▼ Avertissement sonore du toit rigide rétractable*

Lorsque l'interrupteur du toit rigide rétractable est actionné, l'avertissement sonore s'active au début et à la fin de l'opération.
En cas de problème avec le toit rigide rétractable, l'avertissement sonore s'active en continu lorsque l'interrupteur est actionné. Si l'avertissement sonore s'active en continu lorsque l'interrupteur est actionné, faites inspecter le véhicule chez un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

▼ Avertisseur sonore de contacteur non positionné sur OFF (STOP)

Modèles pour l'Europe

Si la portière du conducteur est ouverte alors que le contacteur est sur ACC, un bip retentit à 6 reprises dans l'habitacle pour avertir le conducteur que le contacteur n'est pas OFF (STOP). Dans cette situation, le système d'ouverture à télécommande ne fonctionne pas, il est impossible de verrouiller le véhicule et la batterie se décharge.

*Certains modèles.

Sauf modèles pour l'Europe

Si la portière du conducteur est ouverte alors que le contacteur est sur ACC, un bip continu retentit dans l'habitacle pour avertir le conducteur que le contacteur n'est pas OFF (STOP). Dans cette situation, le système d'ouverture à télécommande ne fonctionne pas, il est impossible de verrouiller le véhicule et la batterie se décharge.

▼ Avertisseur sonore de clé retirée du véhicule

Véhicules avec fonction avancée à télécommande

Si la clé est sortie du véhicule alors que le contacteur n'est pas OFF et que toutes les portes sont fermées, un bip retentit à 6 reprises à l'extérieur du véhicule, un autre bip retentit à 6 reprises à l'intérieur du véhicule.

Véhicules sans fonction avancée à télécommande

Si la clé est sortie du véhicule alors que le contacteur n'est pas OFF et que toutes les portes sont fermées, un bip retentit à 6 reprises dans l'habitacle du véhicule.

REMARQUE
Comme la clé utilise des ondes radio de faible intensité, l'alerte Clé retirée du véhicule peut être activée si la clé est transportée en même temps qu'un objet métallique ou si elle se trouve dans une zone où la réception du signal est mauvaise.

▼ Avertisseur sonore Interrupteur de requête inutilisable (avec la fonction d'ouverture à télécommande avancée)

Si l'interrupteur de commande est pressé alors qu'une portière est ouverte ou entrouverte, ou que le contact n'a pas été OFF alors que la clé est transportée, un bip retentit à l'extérieur pendant environ 2 secondes pour avertir le conducteur que les portières ou le couvercle du coffre ne peuvent pas être verrouillés.

▼ Avertisseur sonore de clé laissée dans le coffre (avec la fonction avancée à télécommande)

Si la clé est laissée dans le coffre alors que toutes les portières sont verrouillées et que le couvercle du coffre est fermé, un bip sonore retentit à l'extérieur pendant environ 10 secondes pour avertir le conducteur que la clé se trouve dans le coffre. Dans ce cas, retirer la clé en appuyant sur le système d'ouverture électrique du couvercle du coffre pour ouvrir celui-ci. Il est possible que la clé retirée du coffre ne fonctionne pas, ses fonctions ayant pu être temporairement suspendues. Pour rétablir le fonctionnement normal de la clé, suivre la procédure applicable (page 3-10).

▼ Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule (avec la fonction d'ouverture à télécommande avancée)

Si toutes les portières et le coffre sont verrouillés à l'aide d'une autre clé alors que la clé se trouve dans l'habitacle, un bip retentit à l'extérieur du véhicule pendant approximativement 10 secondes pour signaler au conducteur que la clé se trouve dans l'habitacle. Dans ce cas, retirer la clé en ouvrant la portière. Il est possible que la clé retirée du véhicule en suivant cette méthode ne fonctionne pas, ses fonctions ayant pu être temporairement suspendues. Pour rétablir le fonctionnement normal de la clé, suivre la procédure applicable (page 3-10).

▼ Avertisseur sonore de verrouillage de la direction électronique

Le bip d'alarme retentit si le volant n'est pas déverrouillé après avoir appuyé sur le bouton de démarrage du moteur. (page 4-4)

▼ Avertisseur sonore i-stop*

- Si la portière du conducteur est ouverte tandis que le ralenti du moteur s'est arrêté, le signal sonore retentit pour informer le conducteur que le ralenti du moteur s'est arrêté. Il s'arrête quand la portière du conducteur est fermée.
- Le bip sonore d'alerte fonctionne si les opérations suivantes sont effectuées alors que le ralenti du moteur s'est arrêté. Dans de tels cas, le moteur ne redémarre pas automatiquement afin d'assurer la sécurité. Démarrer le moteur avec la méthode normale.
  - **(Modèle pour l'Europe)**
    La ceinture de sécurité du conducteur est détachée et sa portière est ouverte.
  - **(Sauf modèle pour l'Europe)**
    - **(Boîte de vitesses manuelle)**
      Avec le levier de sélecteur dans une position autre que le point mort, la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la portière du conducteur est ouverte.
    - **(Boîte de vitesses automatique)**
      Avec le levier sélecteur en position D ou M (pas dans le mode fixe de second rapport), la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et sa portière est ouverte.

▼ Alarme de vitesse du véhicule*

La fonction d'alarme de vitesse du véhicule permet d'alerter le conducteur, par l'intermédiaire d'un seul bip sonore et d'une indication d'avertissement sur le combiné d'instruments, que la vitesse de véhicule réglée précédemment a été dépassée.
Il est possible de changer le réglage défini pour la vitesse du véhicule auquel l'alarme est déclenchée.

▼ Avertisseur sonore de 120 km/h*

Si la vitesse du véhicule est supérieure à 120 km/h, le carillon retentit pendant 5 secondes.

▼ Avertisseur sonore température extérieure*

Informe le conducteur du risque de verglas lorsque la température extérieure est faible.
Si la température extérieure est inférieure à 4 °C, un bip sonore est émis une fois et l'affichage de la température extérieure clignote pendant environ 10 secondes.
(Tableau de bord de type A)
Se référer à Affichage de la température extérieure à la page 4-38.
(Tableau de bord de type B)
Se référer à Affichage de la température extérieure à la page 4-29.

▼ Avertisseur sonore de direction assistée

Si le système de direction assistée présente une anomalie, l'indicateur d'anomalie/ indication d'anomalie de la direction assistée s'allume ou clignote et l'avertisseur sonore retentit en même temps.
Se référer à Arrêter le véhicule dans un endroit sûr immédiatement à la page 7-32.

▼ Avertisseur sonore de surveillance de pression des pneus*

L'avertisseur sonore retentit pendant 3 secondes environ si la pression de gonflage des pneus diminue.
Si la pression de gonflage des pneus diminue beaucoup, un bip sonore retentit pendant environ 30 secondes.
Se référer à Système de surveillance de pression des pneus à la page 4-168.

▼ Avertisseur sonore du système de surveillance des angles morts (BSM)*

Conduite en marche avant

Le bip sonore d'avertissement fonctionne lorsque le levier des clignotants est activé dans le sens où le voyant de surveillance des angles morts (BSM) est allumé.

REMARQUE
Une fonction personnalisée est disponible pour modifier le volume du bip sonore de surveillance des angles morts (BSM).
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.

Marche arrière

L'avertissement sonore de surveillance des angles morts (BSM) est activé s'il existe la possibilité d'une collision avec un véhicule qui s'approche par l'arrière ou par la gauche ou la droite du véhicule.

 *Certains modèles.

▼ Alerte sonore du suivi de voie*

Tandis que le système est actif, si le système détermine que le véhicule risque de quitter la voie, il émet une alerte sonore.

REMARQUE

- *Il est possible de modifier le volume de l'alerte sonore LDWS. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.*
- *Il est possible de modifier le type de son de l'alerte sonore LDWS. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-10.*

▼ Avertissement de vitesse excessive*

Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse indiquée par le panneau affiché sur l'affichage multi-informations, l'avertissement sonore est activé et la zone autour du panneau de limitation de vitesse affichée sur l'affichage multi-informations clignote 10 fois en orange, et si la vitesse du véhicule continue à dépasser cette limite, l'indication s'arrête de clignoter et reste permanente.

▼ Avertisseur sonore du limiteur de vitesse*

Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée d'environ 3 km/h ou plus, un bip sonore fonctionne continuellement. Le bip sonore fonctionne jusqu'à ce que la vitesse du véhicule diminue à celle de réglage ou moins.

⚠ ATTENTION

Si la vitesse réglée est réglée plus bas que la vitesse actuelle du véhicule en appuyant sur l'interrupteur SET/- ou RES/+ l'avertisseur sonore ne s'active pas pendant environ 30 secondes, même si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse nouvellement réglée de 3 km/h. Veillez à ne pas rouler au-dessus de la vitesse réglée.

REMARQUE

Lorsque le système est annulé temporairement en appuyant à fond sur la pédale d'accélérateur, l'écran de l'ASL affiche l'affichage d'annulation. Même si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée de plus de 3 km/h ou plus tandis que l'affichage d'annulation est affiché, l'avertisseur sonore n'est pas activé.

▼ Avertissement de collision*

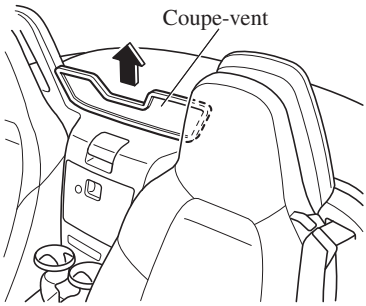
En cas de risque de collision avec un véhicule qui précède ou un obstacle à l'arrière du véhicule, le voyant du tableau de bord clignote en même temps que l'indication d'avertissement apparait sur l'affichage multi-informations, et un avertissement sonore intermittent retentit.

Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le couvercle du coffre

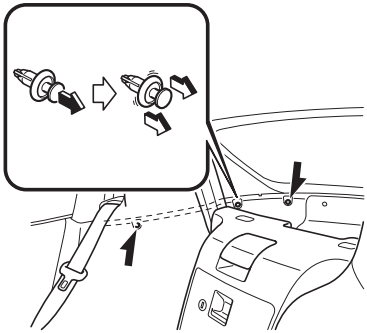
Si la batterie est déchargée, le coffre ne peut pas être déverrouillé et ouvert.
Dans ce cas, le coffre peut être déverrouillé en résolvant la question de la batterie déchargée.
Se référer à Démarrage avec batterie de secours à la page 7-21.
Si le coffre ne peut pas être déverrouillé même si la question de la batterie déchargée a été résolue, le système électrique peut souffrir d'un dysfonctionnement.

Modèle à capote

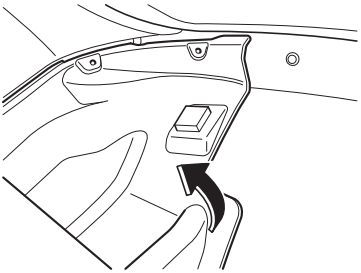
1. Fermer le toit convertible.
   Se référer à Pour relever le toit convertible à la page 3-44.
2. Retirer le coupe-vent.



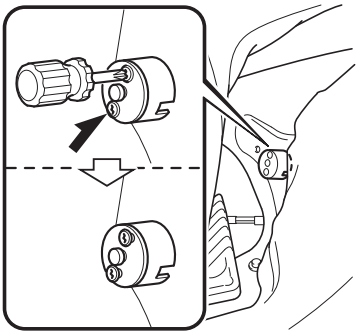
3. Retirer les fixations sur le côté droit du véhicule.



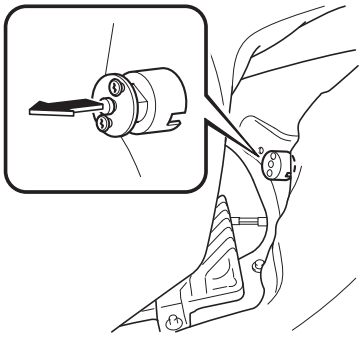
4. Retirer partiellement le couvercle sur le côté droit du véhicule.



5. Tourner et dévisser les vis du bouchon jusqu'à ce qu'elles commencent à tourner librement.



6. Retirer le bouchon et ouvrir le couvercle du coffre.
   Après avoir suivi cette méthode manuelle de déverrouillage d'urgence, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté dès que possible (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).



⚠ ATTENTION

Ne pas tirer la vis en retirant le bouchon. Sinon, la vis pourrait tomber et être perdue.

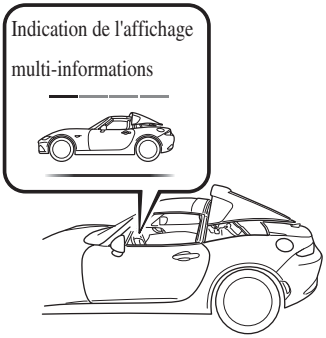
Modèle à toit rigide

⚠ ATTENTION

Ne pas toucher les liaisons et les mécanismes. Les bords et les mécanismes vifs représentent un risque de blessures.

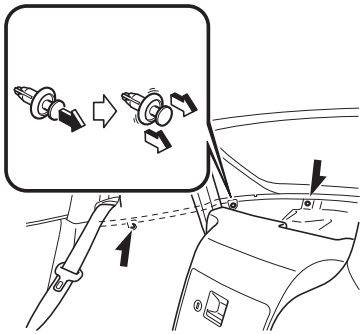
Toit fonctionne électriquement

1. Retirer l'antenne si elle est installée.
   Se référer à Antenne à la page 5-20.
2. Démarrer le moteur.
3. Maintenir l'interrupteur du toit rigide rétractable appuyé sur la position d'ouverture jusqu'à ce que le toit arrière soit complètement ouvert.
   Se référer à Ouverture du toit à la page 3-50.



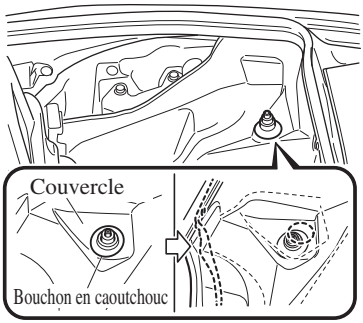
REMARQUE
Relâcher l'interrupteur avant l'ouverture du toit avant. Si l'interrupteur est appuyé en continu, le toit avant s'ouvre et les procédures décrites ci-dessous ne peuvent pas être exécutées.

4. Mettre le contacteur sur OFF.
5. Retirer les fixations sur le côté droit du véhicule.

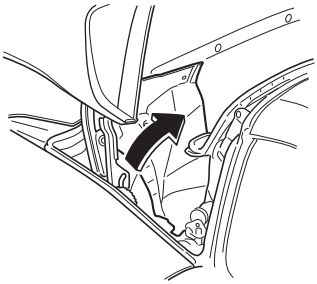


Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le couvercle du coffre

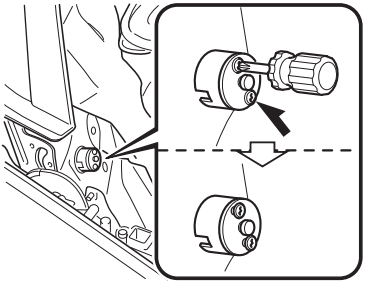
6. Appuyer le bouchon en caoutchouc à travers le couvercle sur le côté droit du véhicule tout en soulevant légèrement le couvercle vers le haut.



7. Soulever le couvercle depuis l'extérieur du véhicule.



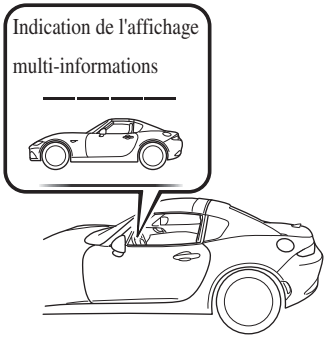
8. Insérer une main en dessous du couvercle soulevé et dévisser les vis d'assemblage jusqu'à ce qu'elles tournent librement.



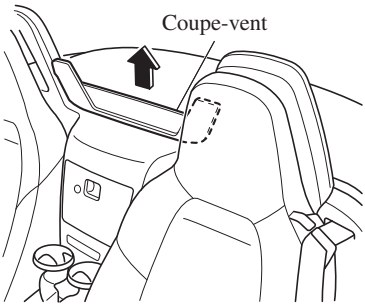
REMARQUE

Ne pas retirer le capuchon à cette étape. Si le capuchon est retiré, le verrouillage du coffre sera libéré mais le toit arrière ne fonctionnera pas électriquement.

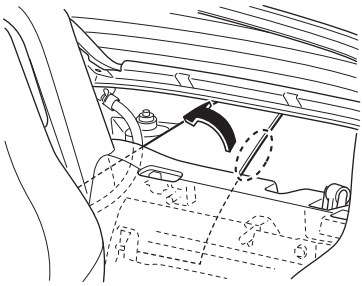
9. Démarrer le moteur.
10. Maintenir l'interrupteur du toit rigide rétractable appuyé sur la position de fermeture jusqu'à ce que le toit arrière soit complètement fermé.
    Se référer à Fermeture du toit à la page 3-50.



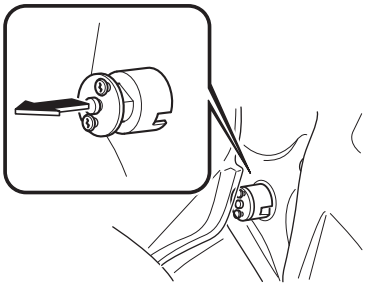
11. Mettre le contacteur sur OFF.
12. Retirer le coupe-vent.



13. Retirer partiellement le couvercle sur le côté droit depuis le milieu du véhicule.



14. Retirer le bouchon et libérer le verrouillage du coffre.
    Après avoir suivi cette méthode manuelle de déverrouillage d'urgence, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté dès que possible (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).



ATTENTION

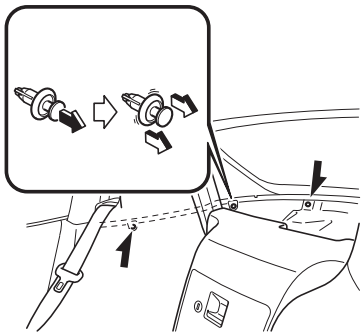
Ne pas tirer la vis en retirant le bouchon. Sinon, la vis pourrait tomber et être perdue.

Toit ne fonctionne pas électriquement

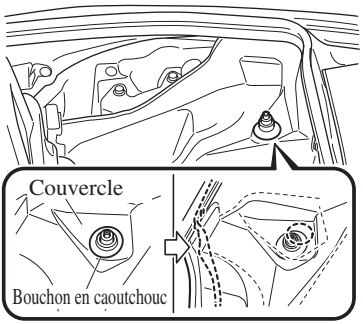
1. Retirer l'antenne si elle est installée.
   Se référer à Antenne à la page 5-20.
2. Soulever le toit arrière à la main.
   Se référer à Lorsqu'il est impossible de fermer le toit à la page 7-62.

Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le couvercle du coffre

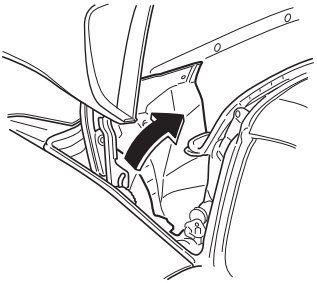
3. Retirer les fixations sur le côté droit du véhicule.



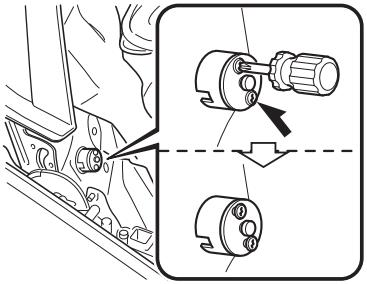
4. Appuyer le bouchon en caoutchouc à travers le couvercle sur le côté droit du véhicule tout en soulevant légèrement le couvercle vers le haut.



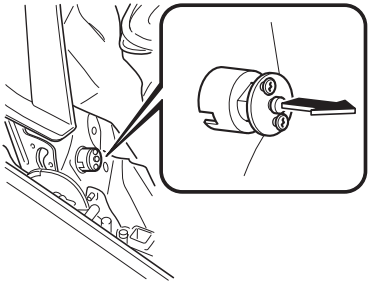
5. Soulever le couvercle depuis l'extérieur du véhicule.



6. Insérer une main en dessous du couvercle soulevé et dévisser les vis d'assemblage jusqu'à ce qu'elles tournent librement.



7. Retirer le bouchon et libérer le verrouillage du coffre.



⚠ ATTENTION

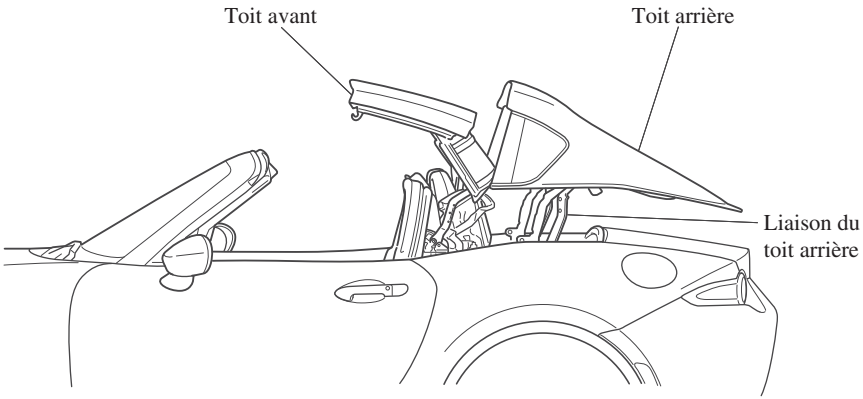
Ne pas ouvrir le coffre à cette étape. Si le coffre est ouvert avant que le toit arrière soit complètement fermé, le coffre peut entrer en contact avec le toit arrière et l'endommager ou être rayé.

8. Fermer le toit arrière à la main.
   Se référer à Lorsqu'il est impossible de fermer le toit à la page 7-62.
9. Ouverture du couvercle du coffre.
   Après avoir suivi cette méthode manuelle de déverrouillage d'urgence, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté dès que possible (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda).

Lorsqu'il est impossible de fermer le toit

Si le toit ne se ferme pas électriquement en appuyant sur l'interrupteur du toit rigide rétractable, commencer par vérifier les conditions de fonctionnement du toit.
Se référer à Conditions de fonctionnement à la page 3-51.
Si le toit ne peut pas être fermé une fois les conditions de fonctionnement remplies, faire vérifier le véhicule chez un mécanicien agréé Mazda.
S'il n'est pas possible de faire vérifier le toit chez un mécanicien agréé Mazda, il peut être fermé manuellement à titre de mesure d'urgence.
Pour fermer manuellement le toit, procéder comme suit:

1. **Ouverture du toit arrière**
   Libérer les verrouillages du toit arrière et l'ouvrir.
2. **Fermeture du toit avant**
   Soulever le toit avant et le refermer.
3. **Fermeture du toit arrière**
   Attacher les cordes aux liaisons du toit arrière, et fermer le toit arrière.



⚠ ATTENTION

- *Ne pas rouler lorsque le toit est partiellement ouvert. La conduite du véhicule peut être affectée par le vent et entraîner un accident.*
- *Ne pas effectuer cette procédure en cas de vent violent car cela pourraient provoquer un accident inattendu.*
- *Cette opération exige le concours de deux adultes, en particulier pour soulever le toit avant. Ne pas le faire seul, pour éviter de se blesser ou d'endommager le véhicule.*

➢ *Certaines étapes de la procédure nécessitent l'utilisation de plusieurs outils au même moment et un certain niveau d'expertise technique. De plus, le fait de maintenir le corps tendu au-dessus du véhicule risque de causer un froissement musculaire. Mazda recommande donc de faire vérifier le toit par un mécanicien agréé Mazda.*

REMARQUE

- *Cette procédure décrit la fermeture manuelle du toit comme mesure d'urgence. Après la fermeture manuelle du toit, le fonctionnement électrique est impossible jusqu'à ce que le système soit restauré par un mécanicien agréé Mazda.*
- *La procédure est facilitée par l'utilisation d'une lampe torche.*

▼ Fermeture manuelle

Avant de fermer manuellement

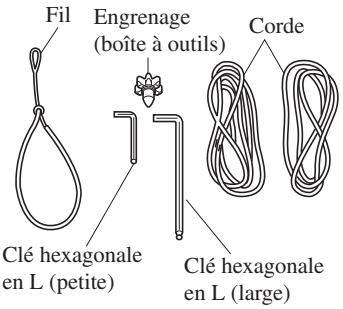
⚠ PRUDENCE

Vérifier que le contacteur est sur arrêt avant de faire fonctionner manuellement le toit:
Fermeture manuelle le toit lorsque le contacteur n'est pas sur arrêt est dangereux, car les moteurs d'enrouleur risqueraient de se mettre en marche soudainement et de provoquer des blessures par pincement des mains ou des doigts dans le mécanisme.

1. Garer le véhicule sur une surface ferme et horizontale, dans un endroit éloigné du trafic, puis appliquer fermement le frein de stationnement.
2. Dans le cas d'une boîte de vitesses automatique, passer en plage stationnement (P), et dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle passer au point mort.
3. Mettre le contacteur est sur arrêt tout en appuyant sur la pédale de frein.
4. Au besoin, allumer les feux de détresse.

Préparation des outils

Sortir les cinq outils rangés dans la boîte sur le côté du siège.
Se référer à Boîte sur le côté du siège à la page 5-137.



Ouverture du toit arrière

⚠ ATTENTION

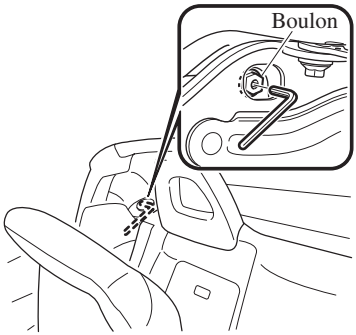
➢ *Lors du serrage/desserrage d'un boulon, couvrir le toit avant avec un tissu. Le toit avant peut être endommagé si la clé hexagonale en L entre en contact avec lui.*

Lorsqu'il est impossible de fermer le toit

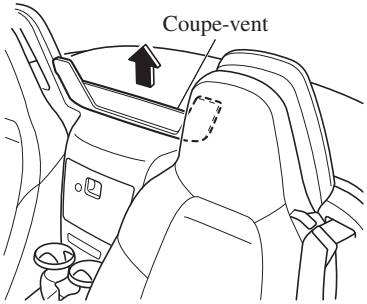
➢ *Le dégagement pour le toit avant étant étroit, veiller à ne pas faire entrer la clé hexagonale en L en contact avec le toit lors du serrage/desserrage du boulon.*

REMARQUE
Déplacer le siège aussi loin que possible et plier les dossiers vers l'avant afin de faciliter la procédure.
Se référer à Réglage du siège conducteur à la page 2-7.
Se référer à Réglage du siège passager à la page 2-11.

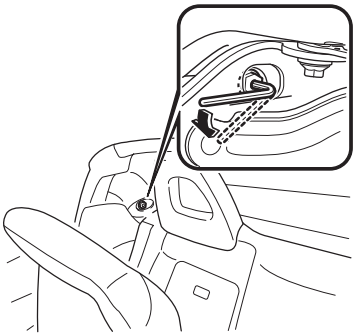
1. Retirer l'antenne si elle est installée. Se référer à Antenne à la page 5-20.
2. Insérer la branche courte de la clé hexagonale en L (large) dans le boulon du support de moteur.



REMARQUE
S'il est difficile de voir le boulon, retirer le coupe-vent et repérer le boulon au centre du véhicule.



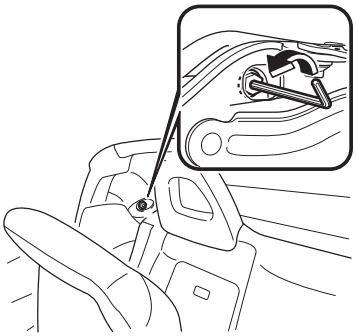
3. Tourner la clé hexagonale en L (large) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour relâcher légèrement le boulon.



4. Retirer alors la clé hexagonale en L (large) du boulon, puis insérer la branche longue de la clé dans le boulon.

REMARQUE
L'extrémité de la branche longue de la clé hexagonale en L peut être utilisée de biais. Déplacer la clé légèrement vers le haut augmentera le dégagement entre le toit arrière et le toit avant rangée, facilitant la procédure.

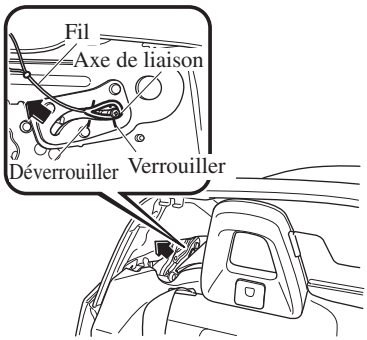
5. Tourner la clé hexagonale en L (large) 13 fois ou plus dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en appuyant la clé contre le boulon.



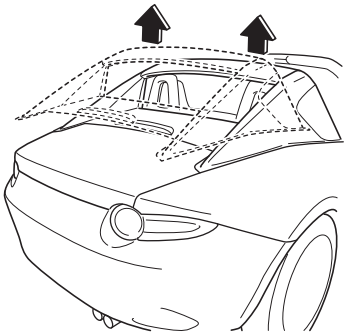
REMARQUE

- *Le boulon ne peut pas être totalement retiré.*
- *S'il est difficile de tourner le boulon, répéter l'Étape 3 plusieurs fois.*

6. Attacher le câble à l'axe de liaison comme indiqué sur la figure.
7. Pendant qu'une personne appuie le toit arrière vers le bas, une autre personne tire sur le câble jusqu'à ce qu'un clic d'enclenchement retentisse et que le toit arrière se déverrouille.



8. Effectuer la même procédure de l'autre côté.
9. Tout en se tenant de chaque côté du véhicule, soulever le toit arrière jusqu'à sa position d'arrêt tout en conservant la hauteur à droite et à gauche aussi parallèle que possible.



⚠ ATTENTION

- *Ne pas lâcher le toit arrière d'un côté ou de l'autre tant qu'il n'est pas complètement ouvert. S'il est lâché trop tôt, le toit arrière pourrait tomber et provoquer des blessures.*
- *Ne pas tenter de soulever le toit arrière en forçant. Soulever le toit arrière de force sans le déverrouiller pourrait endommager les pièces du véhicule.*
- *Soulever le toit arrière en conservant la hauteur à droite et à gauche aussi parallèle que possible. Si le toit arrière est soulevé alors que les hauteurs de chaque côté sont inclinées, le mécanisme de liaison pourrait être déformé.*

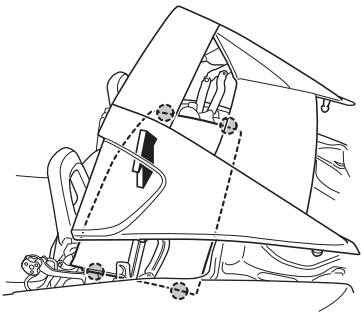
Lorsqu'il est impossible de fermer le toit

Fermeture du toit avant

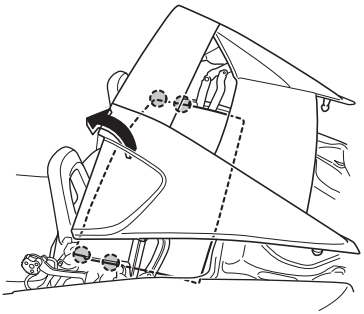
ATTENTION

- *Certaines opérations de cette procédure exigent de conserver une position inconfortable pendant longtemps, ce qui peut provoquer des blessures.*
- *Suivre la procédure en veillant à ne pas se coincer les doigts ou les mains en refermant le toit avant. Dans le cas contraire, des blessures aux doigts ou aux mains pourraient être provoquées.*
- *Le retrait du pavillon est inclus dans la procédure, mais ne jamais conduire le véhicule avec le pavillon retiré. La loi interdit de conduire un véhicule avec le pavillon retiré. Effectuer correctement la procédure en suivant les instructions.*

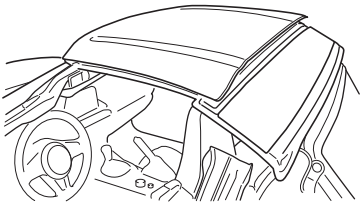
1. En se tenant de chaque côté du véhicule, maintenir les côtés avant et arrière du toit avant et pousser l'avant du toit vers le haut.



2. Passer les mains sur le côté arrière du toit avant en direction du bord avant et tirer le toit avant vers l'avant.



3. Arrêter de le tirer avant qu'il ne se referme complètement.

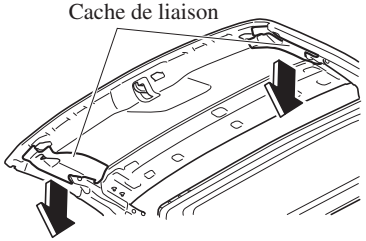


REMARQUE

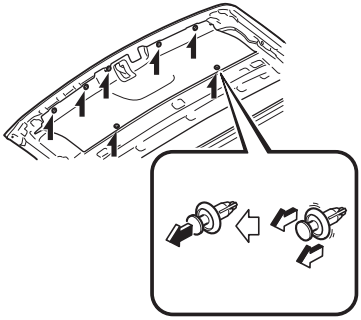
L'étape suivante ne peut être effectuée si le toit avant est complètement refermé.

4. Retirer les caches des liaisons à gauche et à droite en les tirant à la main.

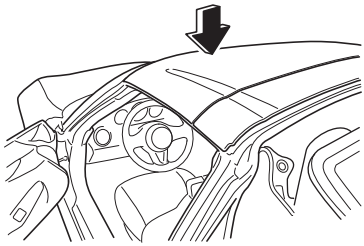
Cache de liaison



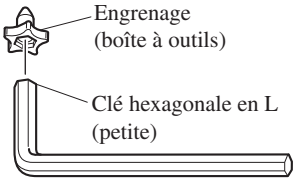
5. Retirer les fixations et le pavillon.



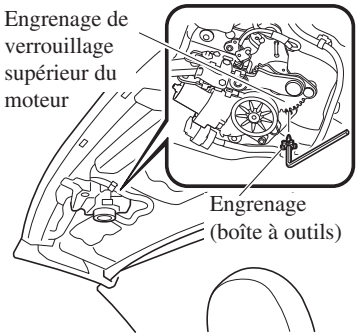
6. Appuyer légèrement le bord avant du toit avant à l'extérieur du véhicule pour le fermer complètement.



7. Insérer la branche courte de la clé hexagonale (petite) dans l'engrenage (boîte à outils) et les assembler.



8. Insérer l'extrémité de l'engrenage (boîte à outils) dans le trou à côté de l'engrenage de verrouillage supérieur du moteur avec la clé hexagonale insérée à l'intérieur de l'outil d'engrenage.

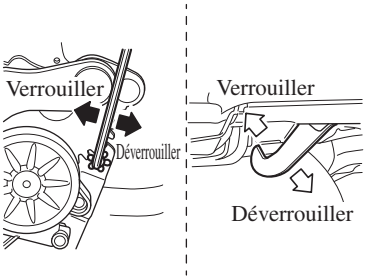


⚠ ATTENTION

Insérer fermement l'engrenage (boîte à outils) jusqu'à ce qu'il s'engage dans l'engrenage de verrouillage supérieur du moteur. Si l'engrenage (boîte à outils) n'est pas inséré fermement, il peut se désengager et être endommagé.

Lorsqu'il est impossible de fermer le toit

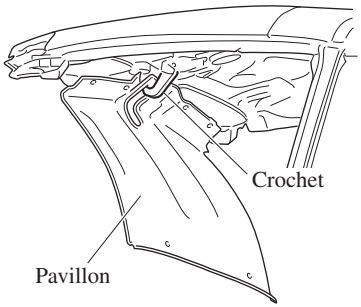
9. Tourner la clé hexagonale et déplacer le crochet dans la direction de verrouillage de façon à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour accrocher l'ouverture du pavillon au crochet.



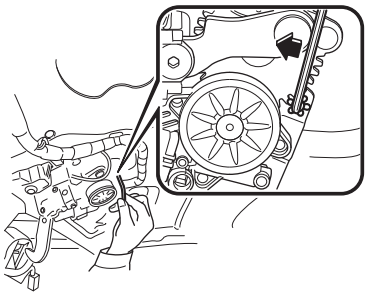
REMARQUE

Tourner l'engrenage (boîte à outils) demande un certain effort en raison de la résistance du moteur. Manœuvrer la clé hexagonale lentement.

10. Insérer le crochet dans l'ouverture du pavillon.

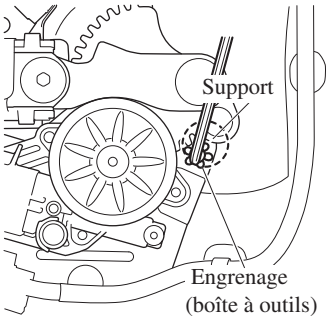


11. Tourner la clé hexagonale (petite) et l'engrenage (boîte à outils) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et engager le crochet sur côté de la carrosserie du véhicule.

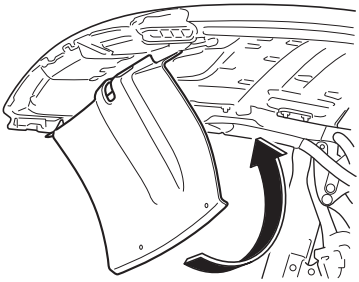


REMARQUE

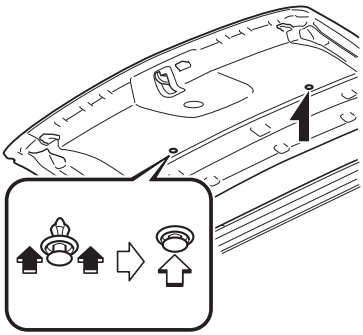
Le levier de verrouillage supérieur s'engage sur la carrosserie du véhicule (état verrouillé) à la position où les dents de l'engrenage (boîte à outils) sont en contact avec le support.



12. Soulever l'extrémité arrière du pavillon articulée à l'ouverture du pavillon.



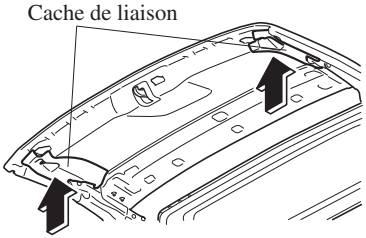
13. Installer le pavillon sur le toit avant en utilisant les fixations aux deux emplacements.



REMARQUE

Les fixations aux cinq emplacements à l'avant du pavillon ne sont pas serrées. Veiller à ne pas perdre les fixations car elles seront requises pour l'entretien nécessaire par le mécanicien agréé Mazda.

14. Installer les caches des liaisons à gauche et à droite depuis l'intérieur du véhicule.

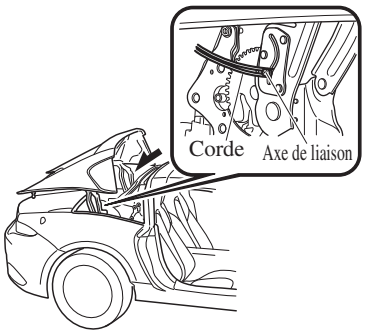


Fermeture du toit arrière

⚠ ATTENTION

- *Fermer lentement le toit arrière. Si le toit arrière est fermé brutalement, une main ou une autre partie du corps pourrait être pincée, entraînant des blessures graves.*
- *Ne pas tenter de pousser de force le toit arrière. Cela pourrait endommager les pièces du véhicule.*

1. Plier la corde en deux et le crochet à l'axe de liaison du toit arrière.



2. Effectuer la même procédure de l'autre côté.

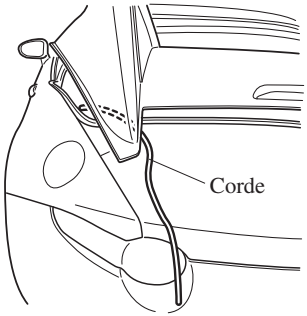
Lorsqu'il est impossible de fermer le toit

3. Fermer le toit arrière uniformément des deux côtés à deux adultes, un de chaque côté du véhicule.

⚠ ATTENTION

Fermer le toit arrière en conservant la position à droite et à gauche aussi parallèle que possible. Si le toit arrière est fermé alors que les hauteurs de chaque côté sont inclinées, le mécanisme de liaison pourrait être déformé.

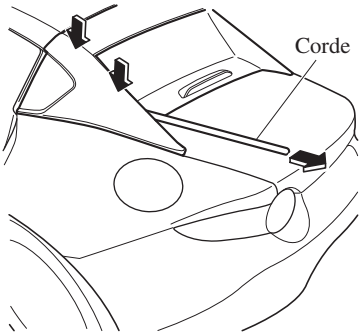
4. Fermer lentement le toit arrière tout en tirant la corde à la main de façon à ce qu'elle ne se décroche pas.



REMARQUE

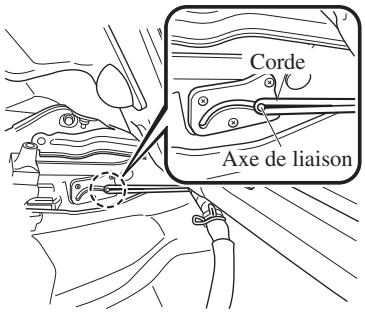
Faire passer la corde vers l'arrière à travers le dégagement entre le toit arrière et le coffre.

5. Une personne appuie le toit arrière vers le bas tandis qu'une autre tire fermement sur la corde et directement vers l'arrière du véhicule jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.



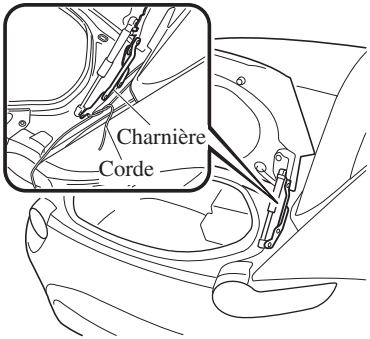
REMARQUE

- *Le toit arrière est complètement verrouillé si la position où la corde est accrochée se retrouve à l'extrémité arrière de la rainure du support dans la direction de l'arrière du véhicule, comme indiqué sur la figure, en regardant depuis l'intérieur du véhicule.*



- *Si le toit arrière n'est pas complètement verrouillé, le coffre ne s'ouvrira pas même si la touche de déverrouillage à distance (si le véhicule en est équipé), le système d'ouverture électrique du couvercle du coffre ou la touche de coffre de la télécommande sont actionnés.*

6. Effectuer la même procédure de l'autre côté.
7. Ouvrir le coffre et attacher la corde à la charnière du coffre.



8. Attacher la corde de l'autre côté en procédant de la même façon.
9. Fermer le couvercle du coffre.

Après la fin de cette procédure

Une fois cette procédure terminée, faire vérifier le toit par un mécanicien agréé Mazda dès que possible.

⚠ PRUDENCE

Conduire le véhicule à 40 km/h ou moins tant que le toit n'a pas été vérifié par un mécanicien agréé Mazda :
le toit avant peut s'ouvrir alors que le véhicule roule et provoquer un accident.

NOTES

8 Informations à la clientèle

Informations importantes pour le client incluant les garanties et les accessoires.

Garantie.....8-2
Immatriculation du véhicule à l'étranger..... 8-2
Pièces et accessoires non originaux additionnels.....8-3

Téléphones cellulaires..... 8-4
Avertissement concernant l'utilisation de téléphones cellulaires.....8-4

Enregistrement des données de véhicule.....8-5
Enregistrement des données de véhicule.....8-5

Déclaration de conformité..... 8-11
Déclaration de conformité..... 8-11

Compatibilité électromagnétique..... 8-37
Compatibilité électromagnétique.....8-37

Collecte/Mise au rebut du matériel ancien/des batteries utilisées.....8-39
Informations pour les utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des équipements anciens et des batteries usagées.....8-39

Immatriculation du véhicule à l'étranger

Il pourra être problématique d'enregistrer le véhicule dans un pays étranger, selon que le véhicule satisfait ou non aux normes de pollution et de sécurité spécifiques en vigueur dans le pays où le véhicule sera conduit. Par conséquent, vous pourrez être tenu d'effectuer des modifications du véhicule à vos propres frais afin de satisfaire à la réglementation.
En outre, il faut être conscient des problèmes suivants:
Il pourra être difficile ou impossible d'effectuer un entretien satisfaisant du véhicule dans un autre pays.

Le carburant spécifié pour votre véhicule peut ne pas être disponible.

Les pièces, les techniques d'entretien et les outils nécessaires à l'entretien et à la réparation de votre véhicule peuvent ne pas être disponibles.

Il est possible qu'il n'y ait pas de mécanicien agréé Mazda dans le pays où vous désirez emmener le véhicule.

De plus, la garantie du manufacturier Mazda n'est valide que dans certains pays.

Pièces et accessoires non originaux additionnels

Noter que toute modification technique à l'état original du véhicule Mazda peut affecter la sûreté du véhicule. De telles modifications techniques incluent non seulement l'utilisation de pièces de rechange non appropriées, mais aussi les accessoires, les fixations ou autres dispositifs, y compris les jantes et les pneus.

Les pièces et accessoires d'origine Mazda ont été spécifiquement conçus pour les véhicules Mazda.
Les pièces et accessoires autres que ceux mentionnés ci-dessus n'ont été ni examinés ni approuvés par Mazda, à moins que cela ne soit explicitement indiqué. Mazda ne peut pas certifier la convenance de tels produits. Mazda n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation de tels produits.

⚠ PRUDENCE

Dès lors, faire très attention lors de la sélection et de l'installation d'accessoires additionnels, comme des téléphones, des émetteurs/récepteurs radio, des systèmes de son et des systèmes d'alarme pour voiture:
Toute sélection ou installation incorrecte de pièces et accessoires non originaux additionnels ou l'installation par une personne non qualifiée est dangereuse. Des systèmes vitaux peuvent être endommagés, causant le calage du moteur, l'activation du coussin d'air (SRS), l'inactivation du système ABS/TCS/DSC ou un incendie dans le véhicule.

Mazda décline toute responsabilité en cas de décès, de blessures ou de dépenses pouvant découler de l'installation de pièce ou accessoire non original.

Avertissement concernant l'utilisation de téléphones cellulaires

⚠ PRUDENCE

Prière de respecter la réglementation locale applicable concernant l'utilisation d'équipement de communication dans le véhicule:

L'utilisation d'appareils comme un téléphone cellulaire, un ordinateur, une radio portable, un dispositif de système de positionnement global ou autre appareil, par le conducteur, pendant la conduite est dangereux. La composition d'un numéro sur un téléphone cellulaire pendant la conduite occupe aussi les mains du conducteur. L'utilisation de ces appareils causera une perte de concentration à la route par le conducteur et peut causer un accident grave. Si un passager ne peut utiliser l'appareil, se garer dans un endroit sécuritaire avant l'utilisation. Si l'utilisation d'un téléphone cellulaire est absolument nécessaire malgré cet avertissement, utiliser un système mains-libres pour avoir les mains disponibles pour la conduite du véhicule. Ne jamais utiliser de téléphone cellulaire ou autre appareil pendant la conduite, et se concentrer plutôt sur la conduite qui requiert toute l'attention du conducteur.

Enregistrement des données de véhicule

Traitement des données embarquées

Votre véhicule est équipé d'unités de contrôle électronique. Ces unités traitent les données qu'elles reçoivent, par exemple, des capteurs du véhicule, qu'elles génèrent elles-mêmes ou qu'elles échangent entre elles. Certaines unités de contrôle sont nécessaires à la sécurité de votre véhicule, tandis que d'autres vous assistent pendant la conduite (systèmes d'aide à la conduite) ou permettent des fonctions de confort ou d'infodivertissement.

Des informations générales sur le traitement des données embarquées sont fournies ci-dessous. Vous trouverez de plus amples informations sur les données spécifiques qui sont collectées et stockées dans votre véhicule et transmises à des tiers, et dans quel but, sous la rubrique "protection des données" dans les instructions de fonctionnement respectives où des liens directs sont établis vers les spécifications fonctionnelles concernées. Ces instructions de fonctionnement sont également disponibles en ligne et, selon la configuration du véhicule, en format numérique sur le véhicule.

Références personnelles

Chaque véhicule est identifié par un numéro d'identification unique. Ce numéro d'identification peut être retracé jusqu'au propriétaire actuel et aux anciens propriétaires du véhicule. Les données collectées sur le véhicule peuvent également être retracées jusqu'au propriétaire ou au conducteur du véhicule par d'autres moyens, par exemple la plaque d'immatriculation.

Les données générées ou traitées par les unités de contrôle peuvent donc être des données personnelles ou, dans certaines circonstances, des données personnelles identifiables. En fonction des données du véhicule disponibles, il peut être possible de tirer des conclusions concernant, par exemple, votre comportement de conduite, votre emplacement ou votre itinéraire, ou vos habitudes de consommation.

Vos droits en matière de protection des données
En vertu de la loi actuelle sur la protection des données, vous avez certains droits à l'égard des entreprises qui traitent vos données personnelles.

Enregistrement des données de véhicule

En conséquence, vous avez le droit de demander la divulgation complète et gratuite des informations auprès du fabricant et de tiers (par exemple, services de dépannage ou ateliers, fournisseurs de services en ligne sur le véhicule), à condition que ces derniers aient stocké des données personnelles vous concernant. Vous pouvez demander des informations sur les données stockées vous concernant, leur finalité et leur origine. Votre droit à l'information s'étend également à la transmission de données à des tiers.

Pour plus d'informations sur vos droits juridiques relatifs à Mazda (par exemple, votre droit à la suppression et à la correction de données), veuillez-vous référer à la politique de protection des données applicable sur le site Web Mazda spécifique à votre pays, sur lequel les coordonnées de contact sont également fournies.

Les données, qui sont exclusivement stockées localement sur le véhicule, peuvent être consultées avec l'aide d'experts, par exemple, dans un atelier automobile, moyennant paiement, le cas échéant.

Exigences légales concernant la divulgation des données
Dans la mesure où il existe des réglementations légales, les fabricants sont tenus de divulguer les informations qu'ils stockent, à la demande des autorités publiques, dans la mesure requise au cas par cas (par exemple, lorsqu'une infraction pénale fait l'objet d'une enquête).

Les autorités publiques sont également autorisées à lire les données des véhicules dans des cas spécifiques, dans le cadre du droit applicable. Par exemple, en cas d'accident, les informations peuvent être lues à partir de l'unité d'AIRBAG pour aider à clarifier les circonstances de l'accident.

Données opérationnelles sur le véhicule
Les unités de contrôle traitent les données pour faire fonctionner le véhicule.

Ces données incluent, par exemple :

- les informations relatives à l'état du véhicule (par ex., vitesse, décélération, accélération latérale, vitesse des roues, indicateur d'utilisation de la ceinture de sécurité),
- les conditions environnementales (par ex., température, capteur de pluie, capteur de distance).

Ces données sont généralement volatiles et ne sont pas stockées au-delà du temps de fonctionnement, et ne sont traitées que sur le véhicule lui-même. Les unités de contrôle contiennent souvent des supports de données. Ceux-ci peuvent être utilisés pour documenter, de façon temporaire ou permanente, des informations sur l'état du véhicule, les contraintes exercées sur les composants, les exigences en matière d'entretien et les événements et défaillances techniques.

Les informations suivantes peuvent être stockées, en fonction de la configuration technique :

- les conditions de fonctionnement des composants des systèmes (par exemple, les niveaux de remplissage, la pression des pneus et l'état de la batterie),
- les défaillances et défauts de composants importants d'un système (par ex., éclairage et freins),
- la réponse du système en cas de situations de conduite extraordinaires (par ex., déploiement d'un AIRBAG, activation des systèmes de contrôle de stabilité),
- des informations sur les événements au cours desquels le véhicule est endommagé,
- pour les véhicules électriques, l'état de charge de la batterie haute tension et l'autonomie estimée du véhicule.

Dans des cas particuliers (par exemple, si le véhicule a détecté un dysfonctionnement), il peut être nécessaire de stocker des données qui seraient normalement volatiles.

Si vous avez recours à des services (par exemple, des services de réparation et d'entretien), il est possible, si nécessaire, de lire et d'utiliser les données de fonctionnement stockées avec le numéro d'identification du véhicule. Les données du véhicule peuvent être lues par les employés du réseau Mazda (par exemple, ateliers agréés, fabricant) ou par des tiers (par exemple, services de dépannage, ateliers de réparation indépendants). Il en va de même pour les cas de garantie et les mesures d'assurance qualité.

Les données sont généralement lues via la connexion OBD (diagnostic embarqué) obligatoire sur le véhicule. Les données de fonctionnement lues documentent les conditions techniques du véhicule ou des composants individuels et aident au diagnostic des défauts, au respect des obligations de garantie et à l'amélioration de la qualité. Ces données, en particulier les informations concernant les contraintes sur les composants, les événements techniques, les erreurs de fonctionnement et autres erreurs, sont transmises au fabricant, si nécessaire, avec le numéro d'identification du véhicule. De plus, la responsabilité de fonctionnement du produit incombe au fabricant. À cette fin, le fabricant utilise des données de fonctionnement externes aux véhicules, par exemple, des campagnes de rappel. Ces données peuvent également être utilisées pour vérifier la garantie légale du client et les demandes de garantie du fabricant.

Enregistrement des données de véhicule

La mémoire d'erreurs sur le véhicule peut être remise à zéro par un opérateur de service dans le cadre de travaux de réparation et d'entretien ou à votre demande.

Fonctions de confort et d'infodivertissement
Vous pouvez enregistrer les réglages de confort et les personnalisations sur le véhicule et les modifier/réinitialiser à tout moment.

Selon la configuration particulière du véhicule, il peut notamment s'agir :

- du réglage de la position du siège et du volant,
- du réglage du châssis et de la climatisation,
- des personnalisations telles que l'éclairage intérieur.

Vous pouvez également intégrer vous-même des données dans les fonctions d'infodivertissement du véhicule dans le contexte de la configuration sélectionnée.

Selon la configuration particulière du véhicule, il peut notamment s'agir :

- de données multimédias, par exemple de la musique, des films ou des photos à lire dans un système multimédia intégré,
- des données du carnet d'adresses à utiliser avec un système mains libres intégré ou un système de navigation intégré,
- de destinations de navigation entrées,
- de données relatives à l'utilisation des services Internet.

Ces données pour les fonctions de confort et d'infodivertissement peuvent être stockées localement sur le véhicule ou sur un appareil que vous avez connecté à votre véhicule (par exemple, un smartphone, une clé USB ou un lecteur MP3). Si vous avez vous-même saisi ces données, vous pourrez les effacer à tout moment.

La transmission de ces données à partir du véhicule se fait exclusivement à votre demande, en particulier en ce qui concerne les paramètres que vous avez sélectionnés lors de l'utilisation des services en ligne.

Intégration de smartphone, par exemple, Android Auto ou Apple car play :

Si votre véhicule est équipé en conséquence, vous pourrez y connecter votre smartphone ou un autre appareil mobile afin de pouvoir le commander à l'aide des éléments de commande intégrés dans le véhicule. Les images et les sons du smartphone peuvent être émis via le système multimédia du véhicule. En même temps, des informations spécifiques sont transférées sur votre smartphone. Selon le type d'intégration, cela peut inclure les données de localisation, le mode antireflet et d'autres informations générales sur le véhicule. Veuillez vous familiariser avec le mode d'emploi du système d'infodivertissement/véhicule.

L'intégration permet d'utiliser les applications smartphone sélectionnées, par exemple, la navigation ou la lecture de musique. Il n'y a pas d'autres interactions entre le smartphone et le véhicule, en particulier l'accès actif aux données du véhicule. La nature de tout autre traitement des données est déterminée par le fournisseur de l'application. C'est l'application elle-même et le système d'exploitation de votre smartphone qui déterminent quels paramètres peuvent être utilisés, et s'ils sont utilisés ou non.

Services en ligne :
Si votre véhicule est équipé d'une connexion réseau sans fil, celle-ci permet l'échange de données entre votre véhicule et d'autres systèmes. La connexion sans fil est activée au moyen d'une unité de transmission et de réception spécifique au véhicule ou via un terminal mobile (par ex. smartphone) que vous avez installé. Les fonctions en ligne peuvent être utilisées via cette connexion réseau. Il s'agit notamment des services en ligne et des applications qui vous sont fournis par le fabricant ou un autre fournisseur.

Services fournis par le fabricant :
Pour nos services en ligne, les fonctions respectives sont décrites par Mazda à un endroit approprié (par exemple, dans le mode d'emploi et/ou sur le site Web Mazda spécifique au pays) et fournies avec les informations relatives à la protection des données associées. Les données personnelles peuvent être utilisées pour fournir des services en ligne. L'échange de données à cette fin s'effectue par le biais d'une connexion sécurisée, par exemple à l'aide des systèmes informatiques prévus à cet effet. Outre la prestation de services, la collecte, le traitement et l'utilisation des données personnelles s'effectuent exclusivement sur la base d'une autorisation légale, par exemple, dans le cas des systèmes d'appel d'urgence requis par la loi, au moyen d'un accord contractuel ou d'une approbation.

Vous pouvez activer ou désactiver les services et fonctions (parfois payants) dans le véhicule, et parfois même l'ensemble de la connexion sans fil. Les fonctions et services requis par la loi, tels que les systèmes d'appel d'urgence, en sont exclus.

Enregistrement des données de véhicule

Services de tiers :
Si vous choisissez d'utiliser les services en ligne d'autres fournisseurs (tiers), ces services sont sous la responsabilité des fournisseurs respectifs et sont soumis à leurs conditions de protection des données et à leurs conditions d'utilisation. En règle générale, le fabricant n'a aucune influence sur le contenu ainsi échangé.

Veuillez vous informer de la nature, de l'étendue et de la finalité de la collecte et de l'utilisation de données personnelles dans le cadre de services de tiers par le prestataire de services concerné.

(Pour l'Europe)
De plus amples informations sur la protection des données sont disponibles sur le site Internet de Mazda.
Rendez-vous sur "https://www.mazdamotors.eu" pour accéder au site spécifique à votre pays.

Déclaration de conformité

▼ Système d'ouverture à télécommande/Système d'immobilisation

[EN] English	Hereby, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, declares that the radio equipment type Keyless System (SKE133-03, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) is in compliance with Directive 2014/53/EU.
[BG] Bulgarian	С настоящото MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS декларира, че този ти п радиосъоръжение Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
[ES] Spanish	Por la presente, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS declara que el tipo de equipo radioeléctrico Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
[CS] Czech	Tímto MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS prohlašuje, že typ rádiového zaří zení Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
[DA] Danish	Hermed erklærer MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, at radioudstyrstypen Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
[DE] German	Hiermit erklärt MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, dass der Funkanlagentyp Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
[ET] Estonian	Käesolevaga deklareerib MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, et käesolev raadioseadme tüüp Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
[EL] Greek	Με την παρούσα ο/η MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, δηλώνει ότι ο ραδ ιοεξοπλισμός Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
[FR] French	Le soussigné, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, déclare que l'é quipement radioélectrique du type Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) est conforme à la directive 2014/53/UE.
[HR] Croatian	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
[IT] Italian	Il fabbricante, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
[LV] Latvian	Ar šo MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS deklarē, ka radioiekārta Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
[LT] Lithuanian	Aš, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
[HU] Hungarian	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS igazolja, hogy a Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
[MT] Maltese	B'dan, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, dat het type radioapparatuur Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
[PL] Polish	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS niniejszym oświadcza, że typ urzą dzenia radiowego Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
[PT] Portuguese	O abaixo assinado MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS declara que o presente tipo de equipamento de rádio Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

Déclaration de conformité

[RO] Romanian	Prin prezenta, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS declară că tipul de echipamente radio Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
[SK] Slovak	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
[SL] Slovenian	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS potrjuje, da je tip radijske opreme Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) skladen z Direktivo 2014/53/EU.
[FI] Finnish	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
[SV] Swedish	Härmed försäkrar MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS att denna typ av radioutrustning Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-03) överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re.html

Manufacturer: MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS
840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japan

Model : SKE13E-03
Operation frequency : 433.92 MHz
Maximum output power : 10mW
Model : SKE134-01、SKE133-02
Operation frequency : 125 kHz
Maximum output power : 107dBμV/m at. 10 meters
Model : SKE136-01
Operation frequency : 433.92 MHz

CAUTION - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace only with the same or equivalent type.
Please check and obey all local laws and regulations for the disposal of batteries or accumulations.
Never dispose of battery in fire or mechanical crushing or cutting.
If battery is incorrectly discarded or heated to high temperature (100 ℃(212°F) or higher), gas may be generated inside battery, causing electrolyte leak, internal short circuit, heat generation, explosion and violent flaring.

CAUTION - Do not expose Hand Unit to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

WARNING

Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard

This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

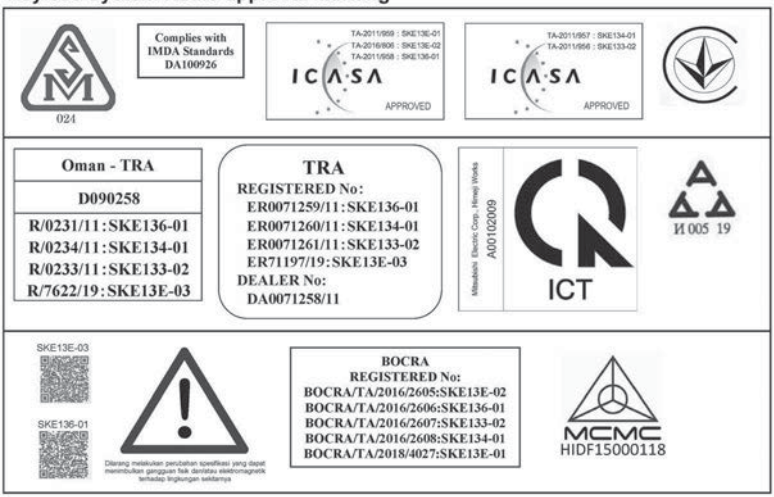
The caution mark of ISO 7000-0434 is located on the internal case.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Україна справжнім MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS заявляє, що тип радіообладнання (SKE133-02、SKE134-01、SKE13E-03) відповідає Технічному регламенту радіообладнання.
Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/ukr.html

FCC CAUTION
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
FCC
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Keyless System Radio approval Marking



This product has been Type Approved by Jamaica: SMA -SKE13D-03/SKE135-01/SKE134-01/SKE133-02

Thailand
This telecommunication equipment conforms to the standard or technical requirements of NBTC.

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Israel

51-27826(SKE13E-01)/51-55951(SKE13E-02)/51-27827(SKE133-02)
51-27828(SKE134-01)/51-27829(SKE136-01)
מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

Déclaration de conformité

▼ Système de surveillance des angles morts (BSM)

Company : Hella KGaA Hueck & Co.
Street : Rixbecker Str.75
Location : 59552 Lippstadt
Country : Germany

1	Bulgarian	С настоящото Hella KGaA Hueck & Co. декларира, че този тип радиосъоръжение LCA 3.5 - M е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес : www.hella.com/mazda Честотният диапазон : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Предавателна мощност : 20 dBm (максимум)
2	Czech	Tímto Hella KGaA Hueck & Co. prohlašuje, že typ rádiového zařízení LCA 3.5 - M je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese : www.hella.com/mazda Frekvenční rozsah : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Transmit Power : 20 dBm (maximum)
3	Danish	Hermed erklærer Hella KGaA Hueck & Co., at radioudstyrstypen LCA 3.5 - M er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse : www.hella.com/mazda Frekvensområde : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Transmit Power : 20 dBm (maksimum)
4	German	Hiermit erklärt Hella KGaA Hueck & Co., dass der Funkanlagentyp LCA 3.5 - M der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar : www.hella.com/mazda Frequenzbereich : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Sendeleistung : 20dBm (maximal)
5	Greek	Με την παρούσα ο/η Hella KGaA Hueck & Co., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός LCA 3.5 - M πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο : www.hella.com/mazda Εύρος συχνοτήτων : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Ισχύς μετάδοσης : 20 dBm (μέγιστο)
6	English	Hereby, Hella KGaA Hueck & Co. declares that the radio equipment type LCA 3.5 - M is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address : www.hella.com/mazda Frequency range : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Transmission power : 20 dBm (maximum)

7	Spanish	Por la presente, Hella KGaA Hueck & Co. declara que el tipo de equipo radioeléctrico LCA 3.5 - M es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente : www.hella.com/mazda Gama de frecuencias : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Potencia de transmisión : 20 dBm (máximo)
8	Estonian	Käesolevaga deklareerib Hella KGaA Hueck & Co., et käesolev raadioseadme tüüp LCA 3.5 - M vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil : www.hella.com/mazda Sagedusala : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Saatevõimsus : 20 dBm (maksimaalselt)
9	Finnish	Hella KGaA Hueck & Co. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi LCA 3.5 - M on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa : www.hella.com/mazda Taajuusalue : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Lähetysteho : 20 dBm (maksimi)
10	French	Le soussigné, Hella KGaA Hueck & Co., déclare que l'équipement radioélectrique du type LCA 3.5 - M est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.hella.com/mazda Gamme de fréquences : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Puissance de transmission : 20 dBm (maximum)
11	Irish	Leis seo, Dearbhaíonn Hella KGaA Hueck & Co. go bhfuil an cineál trealaimh raidió LCA 3.5 - M i gcomhréir le Treoir 2014/53 / AE. Tá téacs iomlán an dearbhú comhréireachta an AE ar fáil ag an seoladh idirlín seo a leanas : www.hella.com/mazda Réimse Minicíocht : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Tarchuirfidh Power : 20 dBm (uasmhéid)
12	Croatian	Hella KGaA Hueck & Co. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa LCA 3.5 - M u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi : www.hella.com/mazda Frekvencijski raspon : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Prijenos snage : 20 dBm (maksimalno)

Déclaration de conformité

13	Hungarian	Hella KGaA Hueck & Co. igazolja, hogy a LCA 3.5 - M típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen : www.hella.com/mazda Frekvencia tartomány : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Átviteli teljesítmény : 20 dBm (maximum)
14	Italian	Il fabbricante, Hella KGaA Hueck & Co., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio LCA 3.5 - M è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet : www.hella.com/mazda Gamma di frequenza : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Trasmissione di potenza : 20 dBm (massimo)
15	Lithuanian	Aš, Hella KGaA Hueck & Co., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas LCA 3.5 - M atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu : www.hella.com/mazda Dažnių diapazonas : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Perduoti Galia : 20 dBm (maksimali)
16	Latvin	Ar šo Hella KGaA Hueck & Co. deklarē, ka radioiekārta LCA 3.5 - M atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē : www.hella.com/mazda Frekvenču diapazons : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Pārraidīt Jauda : 20 dBm (maksimums)
17	Maltese	B'dan, Hella KGaA Hueck & Co., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tarradju LCA 3.5 - M huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej : www.hella.com/mazda Firxa ta 'frekwenza : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Jittrasmettu Power : 20 dBm (massimu)
18	Dutch	Hierbij verklaar ik, Hella KGaA Hueck & Co., dat het type radioapparatuur LCA 3.5 - M conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres : www.hella.com/mazda Frequentiebereik : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Zendvermogen : 20 dBm (maximum)

19	Polish	Hella KGaA Hueck & Co. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego LCA 3.5 - M jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym : www.hella.com/mazda Zakres częstotliwości : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Moc transmisji : 20 dBm (maksymalnie)
20	Portugese	O(a) abaixo assinado(a) Hella KGaA Hueck & Co. declara que o presente tipo de equipamento de rádio LCA 3.5 - M está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet : www.hella.com/mazda Faixa de freqüência : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Potência de transmissão : 20 dBm (máximo)
21	Romanian	Prin prezenta, Hella KGaA Hueck & Co. declară că tipul de echipamente radio LCA 3.5 - M este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet : www.hella.com/mazda Gama de frecvențe : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Putere Transmit : 20 dBm (maxim)
22	Slovak	Hella KGaA Hueck & Co. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu LCA 3.5 - M je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese : www.hella.com/mazda Frekvenčný rozsah : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Transmit Power : 20 dBm (maximum)
23	Slovene	Hella KGaA Hueck & Co. potrjuje, da je tip radijske opreme LCA 3.5 - M skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu : www.hella.com/mazda Frekvenčni razpon : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Oddajna moč : 20 dBm (največ)
24	Swedish	Härmed försäkrar Hella KGaA Hueck & Co. att denna typ av radioutrustning LCA 3.5 - M överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress : www.hella.com/mazda Frekvensområde : 24.150 GHz ... 24.250 GHz Transmit Effekt : 20 dBm (max)

Déclaration de conformité

TRA
Registered No:
ER40308/15
Dealer No:
DA0053436/10

MCMC
HIDF18000266

Approval number: TRA/TA-R/2446/15
Applicant number: D090016

Complies with
IDA Standards
DA103238

THACO-MAZDA C00022019 ICT

THACO-PC ICT

ICASA
TA-2015/367

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條　經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條　低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Regulations for the low-power radio wave radiation devices

12. Without permission, for the approved low-power radio-frequency devices, any companies, firms or users are not allowed to change the frequency band, increase the power or change the specifications and functionality of the original design.

14. The low power radio-frequency devices are not allowed to influence aircraft safety or interfere any legal communications. In case any interference phenomenon is detected, the use of this device should stop immediately, and it is allowed to continue to use until it is improved to be without interference any more.

The term legal communications stated in last paragraph refers to the operating radio communication system which is in compliance with the Regulations for the Telecommunications.

The low power radio-frequency devices should be able to tolerate the interferences from any legal communications or industrial, scientific and medical radio wave radiation devices or equipment.

Regelungen für die Low-Power-Funkwellenstrahlung Geräten

12. Ohne Erlaubnis, der zugelassenen Low-Power-HF-Geräten, werden alle Gesellschaften, Unternehmen oder Benutzer nicht erlaubt, um das Frequenzband zu ändern, die Leistung zu erhöhen oder ändern Sie die Spezifikationen und Funktionen des ursprünglichen Designs.

14. Die Low-Power-Radio-Frequenz-Geräte sollten keine Einfluss auf die Flugsicherheit und stören legale Kommunikation nicht. Bei Störungen Phänomen erkannt wird, die Verwendung dieses Gerätes sollten sofort aufhören, und es ist erlaubt, auch weiterhin benutzen, bis sie wird verbessert und keine Störungen mehr.

Der Begriff legalen Kommunikation im letzten Absatz genannten bezieht sich auf den operativen Funkkommunikationssystem, die in Übereinstimmung mit den Regelungen für die Telekommunikation ist.

Die Low-Power-Radio-Frequenz-Geräte sollten in der Lage sein, um die Störungen von jeder legalen Kommunikation oder industrielle, wissenschaftliche und medizinische Funkwellenstrahlung Geräte oder Ausrüstungen zu tolerieren.

Déclaration de conformité

Цим HELLA GmbH & Co. KGaA заявляє, що радіотехнічне обладнання типу BSD 3.0/LCA3.5-M відповідає Технічному регламенту радіотехнічного обладнання та Директиві 2014/53/ЄС.
Повний текст декларації про відповідність доступний за адресою: www.hella.com/mazda

Частотний діапазон: 24,05 – 24,25 ГГц
Потужність передачі: 20 дБм (макс.) EIRP

เพื่อหลีกเลี่ยงจากการสัมผัสสนามแม่เหล็กไฟฟ้า ควรอยู่ห่างจากเซ็นเซอร์ตรวจจับ ใน ระยะไม่ต่ำกว่า 20 เซนติเมตร

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของคณะกรรมการ กิจการกระจายเสียง กิจการโทรทัศน์ และกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ(กสทช.)

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐาน ความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่ คณะกรรมการ กิจการกระจายเสียง กิจการโทรทัศน์ และกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ (กสทช.) กำหนด

*มีเฉพาะบางรุ่น

▼ Système de surveillance de pression des pneus

Taiwan

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Jordan

Manufacturer Name : Continental Automotive GmbH
Model, Type Number : TIS-15
Serial Number
TRC type approval's number : TRC/LPD/2017/560

Moldova

024

UAE

TRA
REGISTERED No:
ER59583/17
DEALER No:
DA36975/14

Indonesia

55266/SDPPI/2018
2684

Russia

Serbia

И005 18

Декларация о соответствии ТР ТС 020/2011 ЕАЭС № RU Д-DE.ЭМ03.В.00148 от 05.03.2018, действительна по 04.03.2023, зарегистрирована органом по сертификации продукции ФГУП Ордена Трудового Красного Знамени научно-исследовательский институт радио «Испытательный центр «Омега»

Israel

א. השימוש במכשיר הוא על בסיס "משני" ופטור מרישיון הפעלה אלחוטי.
כלומר - לא מוגן מהפרעות, וללא הפר למערכות אחרות.
ב. רק "בפעולות בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרישיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רישיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

EU and Ukraine

http://continental-homologation.com/

Déclaration de conformité

▼ Système radio

Type A

Manufacturer, Address:
Clarion Co., Ltd.
7-2 Shintoshin,Chuo-ku,Saitama-shi,Saitama,Japan

Importer, Address:
Mazda Motor Logistics Europe NV
Blaasveldstraat 162, 2830 Willebroek,België

Albania	Nëpërmjet kësaj, Clarion Co., Ltd. deklaron se ky model CAMZ05 ose CAMZ06 është në përputhje me kërkesat themelore dhe me dispozitat e tjera përkatëse të Direktivës 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së përputhshmërisë të BE-së është në dispozicion në adresën e internetit në vijim: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Bulgarian	С настоящото Clarion Co., Ltd. декларира, че този модел CAMZ05 или CAMZ06 съответства на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие с ЕС можете да намерите на следния интернет адрес: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Czech	Společnost Clarion Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tento model CAMZ05 nebo CAMZ06 splňuje základní požadavky a další relevantní ustanovení směrnice 2014/53/EU. Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové adrese: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Danish	Clarion Co., Ltd. erklærer hermed, at nærværende model CAMZ05 eller CAMZ06 er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst i denne EU-overensstemmelseserklæring er tilgængelig på følgende hjemmeside: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
German	Hiermit erklärt Clarion Co., Ltd., dass das Modell CAMZ05 oder CAMZ06 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Greek	Με το παρόν, η Clarion Co., Ltd. δηλώνει ότι το μοντέλο CAMZ05 ή CAMZ06 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο στην πιο κάτω διεύθυνση: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
English	Hereby, Clarion Co., Ltd. declares that this model CAMZ05 or CAMZ06 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Spanish	Por la presente, Clarion Co., Ltd. declara que este modelo CAMZ05 como el modelo CAMZ06 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Estonia	Clarion Co., Ltd. kinnitab, et see mudel CAMZ05 või CAMZ06 vastab direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele. ELi vastavusdeklaratsiooni terviklik tekst on saadaval aadressil: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Finnish	Clarion Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tämä malli CAMZ05 ja CAMZ06 täyttää direktiivin 2014/53/EU olennaiset vaatimukset ja muut soveltuvat ehdot. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavasta osoitteesta: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html

French	Clarion Co., Ltd. déclare par la présente que ce modèle CAMZ05 ou CAMZ06 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Croatian	Tvrtka Clarion Co., Ltd. ovim izjavljuje da je ovaj model CAMZ05 ili CAMZ06 sukladan s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Cjeloviti tekst Izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Hungarian	A Clarion Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy a jelen CAMZ05 és a CAMZ06 modell eleget tesz a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és más idevágó rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi webcímen érhető el: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Iceland	Clarion Co., Ltd. lýsir því hér með yfir að þessi gerð CAMZ05 eða CAMZ06 samræmist helstu kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum tilskipunar 2014/53/ESB. Finna má ESB-samræmisyfirlýsinguna í heild sinni á eftirfarandi veffangi: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Italian	Clarion Co., Ltd. ivi dichiara che il presente modello CAMZ05 o CAMZ06 è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni della Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Direttiva di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Web: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Lithuanian	„Clarion Co., Ltd." patvirtina, kad šis modelis CAMZ05 arba CAMZ06 atitinka esminius Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Latvin	Ar šo Clarion Co., Ltd. apliecina, ka modelis CAMZ05 vai CAMZ06 atbilst Direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un citiem saistošiem noteikumiem. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šajā vietnē: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Maltese	Bil-preżenti, Clarion Co., Ltd. tiddikjara li dan il-mudell CAMZ05 jew CAMZ06 huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u ma' dispożizzjonijiet relevanti oħrajn tad-Direttiva 2014/53/UE. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli fl-indirizz tal-internet li ġej: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Norway	Clarion Co., Ltd. erklærer herved at denne modellen , CAMZ05 eller CAMZ06, er i samsvar med de grunnleggende kravene og de andre relevante vilkårene i Direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internett-adresse: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Dutch	Bij dezen verklaart Clarion Co., Ltd. dat dit model CAMZ05 of CAMZ06 voldoet aan de essentiële vereisten en overige relevante bepalingen in Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html

Déclaration de conformité

Polish	Firma Clarion Co., Ltd. deklaruje niniejszym, że ten model CAMZ05 lub CAMZ06 jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi stosownymi wytycznymi dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności z wymaganiami Unii Europejskiej jest dostępny pod następującym adresem internetowym: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Portuguese	A Clarion Co., Ltd. declara por este meio que este modelo CAMZ05 ou CAMZ06 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE. O texto da declaração de conformidade da UE está disponível na integra no seguinte endereço da Internet: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Romanian	Prin prezenta, Clarion Co., Ltd. declară că acest model , CAMZ05 sau CAMZ06, este în conformitate cu cerințele de bază și cu alte prevederi relevante ale Directivei UE 53/2014. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa de internet următoare: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Serbia	Ovim Clarion Co., Ltd. izjavljuje da je ovaj model CAMZ05 ili CAMZ06 u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Kompletan tekst Deklaracije Evropske unije o prilagođenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Slovak	Spoločnosť Clarion Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že tento model CAMZ05 alebo CAMZ06 je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ. Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Slovene	Družba Clarion Co., Ltd. izjavlja, da je ta model CAMZ05 ali CAMZ06 skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na tem spletnem naslovu: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Swedish	Clarion Co., Ltd. intygar härmed att denna modell CAMZ05 och CAMZ06 är utformad i enlighet med de obligatoriska kraven och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU. Denna EU-försäkran om överensstämmelse kan läsas i sin helhet på följande internetadress: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html
Turkey	Clarion Co.,Ltd işbu vesile ile bu modelin CAMZ05 ya da CAMZ06 2014/53/EU Direktifinin temel gereksinimlerine ve diğer ilgili hükümlerine uyumlu olduğunu beyan etmektedir. EU uygunluk beyanının tam metni, aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: CAMZ05 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA05/index.html CAMZ06 http://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/mazda/re-doc/17DC-CA06/index.html

No.355,2017(Ukraine)

Виробники:
назву компанії; Clarion Co., Ltd.
адресу; 7-2 Shintoshin,Chuo-ku,Saitama-shi,Saitama,Japan

Імпортер:
назву компанії; Auto Інтернаціональ
адресу; 04073, 22-а Stepana Bandery Ave., Kiev, Ukraine

Цим Clarion Co. Ltd заявляє, що модель [NA6W-669R0] відповідає вимогам технічного регламенту радіотехніки. Повний текст заяви про відповідальність доступний за інтернет адресою:
https://www.clarion.com/ru/ru/product-compliance/mazda/Radio-ua/index.html

Déclaration de conformité

Type B

Manufacturer, Address:
Panasonic Corporation.
4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-City Kanagawa-ken 224-8520, Japan

Importer, Address:
Mazda Motor Logistics Europe NV
Blaasveldstraat 162, 2830 Willebroek,België
Model.NO.
A: CR-LM14F2JMA,CR-LM14F3JMA,CR-LM14F6JMA,CR-LM14F7JMA, CQ-TM77E04M, CQ-TM77E14M,CQ-TM77E24M, CQ-TM77E34M
B: CQ-TM78E04M ,CQ-TM78E14M

Albania	Me anë të këtij dokumenti, "Panasonic Corporation" deklaron se radiopajisja e tipit të listuar më lart është në përputhshmëri me Direktivën 2014/53/BE. Hyni në http://www.ptc.panasonic.eu/, klikoni "Declaration of Conformity (Deklarata e përputhshmërisë)", shkruani termin kyç në kutinë e kërkimit të termave kyçe dhe mund të shkarkoni versionin e fundit të "DECLARATION of CONFORMITY (DEKLARATËN E PËRPUTHSHMËRISË)" (DoC). Termi kyç: A: CR-LM14F6JMA B: CQ-TM47E24M
Bulgarian	С настоящото Panasonic Corporation декларира, че радиооборудването от типа, посочен по-горе, е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Отидете на http://www.ptc.panasonic.eu/, щракнете върху „Declaration of Conformity (Декларация за съответствие)“, въведете ключовата дума, дадена по-долу, в полето за търсене по ключова дума и ще можете да изтеглите най-новата „ DECLARATION of CONFORMITY (ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ)“ (DoC). Ключова дума: A: CR-LM14F6JMA B: CQ-TM47E24M
Czech	Tímto společnost Panasonic Corporation prohlašuje, že výše uvedené rádiové zařízení typu CR-LM14F2JMA,CR-LM14F3JMA,CR-LM14F6JMA,CR-LM14F7JMA, CQ-TM77E04M, CQ-TM77E14M, CQ-TM77E24M, CQ-TM77E34M je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Když přejdete na stránky http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknete na „Declaration of Conformity (Prohlášení o shodě)“ a zadáte číslo modelu CR-LM14F6JMA do pole pro vyhledávání podle klíčového slova, budete si moci stáhnout nejnovější verzi „DECLARATION of CONFORMITY (PROHLÁŠENÍ O SHODĚ)“ (DoC). Tímto společnost Panasonic Corporation prohlašuje, že výše uvedené rádiové zařízení typu CQ-TM78E04M, CQ-TM78E14M je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Když přejdete na stránky http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknete na „Declaration of Conformity (Prohlášení o shodě)“ a zadáte číslo modelu CQ-TM47E24M do pole pro vyhledávání podle klíčového slova, budete si moci stáhnout nejnovější verzi „DECLARATION of CONFORMITY (PROHLÁŠENÍ O SHODĚ)“ (DoC).

Finnish	Panasonic Corporation vakuuttaa, että edellä lueteltu radiolaitetyyppi täyttää direktiivissä 2014/53/EU asetetut vaatimukset. Viimeisin "DECLARATION of CONFORMITY (VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS)" (DoC)on ladattavissa verkkosivulla http://www.ptc.panasonic.eu/ valitsemalla kohta "Declaration of Conformity (vaatimustenmukaisuusvakuutus)" ja syöttämällä alla mainittu hakusana hakukenttään. Hakusana: CR-LM14F6JMA
French	Par la présente, Panasonic Corporation déclare que le type d'équipement radio répertorié ci-dessus est en conformité avec la directive 2014/53/UE. Pour télécharger la dernière « DECLARATION of CONFORMITY (DÉCLARATION DE CONFORMITÉ) » (DoC), rendez-vous sur http://www.ptc.panasonic.eu/, cliquez sur « Declaration of Conformity (Déclaration de conformité) », puis saisissez le mot clé ci-dessous dans le champ de recherche par mots clés. Mot clé : CR-LM14F6JMA
Croatian	Ovime Panasonic Corporation izjavljuje da je radijska oprema vrste navedene iznad u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Pristup za: http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknite „Declaration of Conformity" (Izjava o sukladnosti), unesite ključnu riječ koja je navedena u nastavku, u okviru za pretraživanje ključne riječi, možete preuzeti najnoviju „DECLARATION of CONFORMITY (IZJAVU O SUKLADNOSTI)" (DoC). Ključna riječ: CR-LM14F6JMA
Hungarian	A Panasonic Corporation ezennel nyilatkozik arról, hogy a fent megadott típusú rádiós berendezés(ek) megfelel(nek) a 2014/53/EU irányelv előírásainak. Lépjen a http://www.ptc.panasonic.eu/ oldalra, kattintson a „Declaration of Conformity" (Megfelelőségi nyilatkozat) elemre, és írja be az alábbi Kulcsszót a kulcsszó keresőmezőjébe, ha szeretné letölteni a legújabb „DECLARATION OF CONFORMITY" (Megfelelőségi nyilatkozat) dokumentumot (.doc-fájl). Kulcsszó: CR-LM14F6JMA
Icelandi	Hér með lýsir Panasonic Corporation því yfir að ofangreindur útvarpsbúnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Farðu á http://www.ptc.panasonic.eu/, smelltu á „Declaration of Conformity (Samræmisyfirlýsing)", sláðu eftirfarandi tegundamúmer inn í leitarreitinn og þá geturðu sótt nýjustu „DECLARATION of CONFORMITY (SAMRÆMISYFIRLÝSINGUNA)" (DoC). Tegundamúmer: CR-LM14F6JMA
Italian	Il fabbricante, Panasonic Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio elencato sopra è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Accedere al sito http://www.ptc.panasonic.eu/, fare clic su "Declaration of Conformity (Dichiarazione di Conformità)" e inserire la parola chiave seguente nella casella di ricerca per parole chiave per poter scaricare la "DECLARATION of CONFORMITY (Dichiarazione di Conformità)" (DoC) più recente. Parola chiave: CR-LM14F6JMA
Lithuanian	Šiuo dokumentu „Panasonic Corporation" pareiškia, kad pirmiau pateikta tipo radijo ryšio įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES. Atverkite http://www.ptc.panasonic.eu/, spustelėkite „Declaration of Conformity" (Atitikties deklaracija), į raktažodžio paieškos laukelį įveskite toliau pateiktą raktažodį ir galėsite atsisiųsti naujausią „DECLARATION of CONFORMITY" (ATITIKTIES DEKLARACIJĄ). Raktažodis: CR-LM14F6JMA
Latvin	Ar šo Panasonic Corporation deklarē, ka iepriekš minētā radioiekārta atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. Dodieties uz vietni http://www.ptc.panasonic.eu/, noklikšķiniet uz sadaļas "Declaration of Conformity" (Atbilstības deklarācija) un atslēgvārdu meklēšanas laukā ievadiet turpmāk minēto atslēgvārdu, lai lejupielādētu jaunāko "DECLARATION of CONFORMITY (DoC)" (ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU). Atslēgvārds: CR-LM14F6JMA
Maltese	B'dan, Panasonic Corporation tiddikjara li t-tip ta' tagħmir tar-radju elenkat hawn fuq huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. Aċċess għall-Http://www.ptc.panasonic.eu/, ikklikkja "Declaration of Conformity (Dikjarazzjoni ta' Konformità)", daħħal il-Kelma Muftieħ tħawn taħt fil-parti tar-riċerka tal-kliem muftieħi, tista' tniżżel id-"DECLARATION of CONFORMITY (DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ)" l-aktar riċenti (DoC). Kelma Muftieħ: CR-LM14F6JMA
Norway	Panasonic Corporation erklærer herved at radioutstyret av typen nevnt ovenfor er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Ved å gå til http://www.ptc.panasonic.eu/, klikke på "Declaration of Conformity (samsvarserklæring)" og taste inn nedenstående nøkkelord i nø kkelord-søkeboksen, kan du laste ned den nyeste "DECLARATION of CONFORMITY (SAMSVARSERKLÆRINGEN)" (DoC). Nøkkelord: CR-LM14F6JMA
Dutch	Hierbij verklaart ik, Panasonic Corporation, dat radioapparatuur van het hierboven vermelde type conform is met Richtlijn 2014/53/EU. Ga naar http://www.ptc.panasonic.eu/, klik op "Declaration of Conformity (conformiteitsverklaring)", vul in het vak Keyword Search de onderstaande code in en dan kunt u de recentste "DECLARATION of CONFORMITY (conformiteitsverklaring)" (DoC) downloaden. Code: CR-LM14F6JMA

Déclaration de conformité

Polish	Niniejszym firma Panasonic oświadcza, że podany powyżej typ urządzeń radiowych jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Wejdź na stronę http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknij „Declaration of Conformity (Deklaracja zgodności)", w polu wyszukiwania słów kluczowych wprowadź podane poniżej słowo kluczowe i pobierz najnowszą wersję „DECLARATION of CONFORMITY (DEKLARACJI ZGODNOŚCI)" (DoC). Słowo kluczowe: CR-LM14F6JMA
Portuguese	Pela presente, a Panasonic Corporation declara que o equipamento de rádio do tipo listado acima se encontra em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. Aceda a http://www.ptc.panasonic.eu/, clique em "Declaration of Conformity (Declaração de Conformidade)", introduza a palavra-chave indicada abaixo na caixa de pesquisa de palavras-chave para descarregar a mais recente "DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE)" (DoC). Palavra-chave: CQ-LM14F6JMA
Romanian	Prin prezentul document, Panasonic Corporation declară că echipamentul radio de tipul enumerat mai sus este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Accesaţi http://www.ptc.panasonic.eu/, faceţi clic pe „Declaration of Conformity (Declaraţia de conformitate)", introduceţi cuvântul cheie de mai jos în caseta de căutare după cuvinte cheie şi puteţi să descărcaţi cea mai recentă „DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAŢIE DE CONFORMITATE)" (DoC). Cuvânt cheie: CR-LM14F6JMA
Serbia	Ovim kompanija Panasonic Corporation izjavljuje da je gorenavedena radio oprema tipa u skladu sa odredbama direktive 2014/53/EU. Pristupite stranici http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknite na „Declaration of Conformity (Izjava o usklađenosti)", dolenavedenu ključnu reč unesite u polje za pretragu ključnih reči i onda možete da preuzmete najnoviji dokument „DECLARATION of CONFORMITY (Izjava o usklađenosti)" (DoC - izjava o usklađenosti). Ključna reč: CR-LM14F6JMA
Slovak	Spoločnosť Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie vyššie uvedeného typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Na lokalite http://www.ptc.panasonic.eu/ môžete kliknúť na možnosť „Declaration of Conformity (Vyhlásenie o zhode)" , zadať nižšie uvedené kľúčové slovo do vyhľadávacieho poľa a prevziať si najnovšie „DECLARATION of CONFORMITY (VYHLÁSENIE O ZHODE)" (DoC). Kľúčové slovo: CR-LM14F6JMA
Slovene	Panasonic Corporation potrjuje, da je zgoraj navedeni tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Obiščite http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknite "Declaration of Conformity (Izjava o skladnosti)", v okence za iskanje vnesite spodnjo ključno besedo in prenesite najnovejšo Izjavo o skladnosti – "DECLARATION of CONFORMITY (IZJAVA O SKLADNOSTI)" (DoC). Ključna beseda: CR-LM14F6JMA
Swedish	Härmed intygar Panasonic Corporation att radioutrustningen ovan uppfyller direktiv 2014/53/EU. Gå till http://www.ptc.panasonic.eu/, klicka på "Declaration of Conformity (försäkran om överensstämmelse)" och ange nyckelordet nedan i sökrutan. Sedan kan du ladda ned den senaste "DECLARATION of CONFORMITY (försäkran om överensstämmelse)" (DoC). Nyckelord: CR-LM14F6JMA
Turkey	İşbu belge ile Panasonic Corporation, yukarıda listelenen radyo ekipmanı tipinin 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir. http://www.ptc.panasonic.eu/ adresinden "Declaration of Conformity (Uygunluk beyani)" başlığına tıkladıktan sonra, aşağıdaki anahtar kelimeyi arama kutusuna girerek en son "DECLARATION of CONFORMITY (UYGUNLUK BEYANI)"nı (DoC) indirebilirsiniz. Anahtar kelime: CR-LM14F6JMA

Lithuanian	Šiuo dokumentu „Panasonic Corporation" pareiškia, kad pirmiau pateikta tipo radijo ryšio įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES. Atverkite http://www.ptc.panasonic.eu/, spustelėkite „Declaration of Conformity" (Atitikties deklaracija), į raktažodžio paieškos laukelį įveskite toliau pateiktą raktažodį ir galėsite atsisiųsti naujausią „DECLARATION of CONFORMITY" (ATITIKTIES DEKLARACIJĄ). Raktažodis: A: CR-LM14F6JMA B: CQ-TM47E24M
Latvin	Ar šo Panasonic Corporation deklarē, ka iepriekš minētā radioiekārta atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. Dodieties uz vietni http://www.ptc.panasonic.eu/, noklikšķiniet uz sadaļas "Declaration of Conformity" (Atbilstības deklarācija) un atslēgvārdu meklēšanas laukā ievadiet turpmāk minēto atslēgvārdu, lai lejupielādētu jaunāko "DECLARATION of CONFORMITY (DoC)" (ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU). Atslēgvārds: A: CR-LM14F6JMA B: CQ-TM47E24M
Maltese	B'dan, Panasonic Corporation tiddikjara li t-tip ta' tagħmir tar-radju elenkat hawn fuq huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. Aċċess għall-http://www.ptc.panasonic.eu/, ikklikkja "Declaration of Conformity (Dikjarazzjoni ta' Konformità)", daħħal il-Kelma Muftieħ t'hawn taħt fil-parti tar-riċerka tal-kliem muftieħ, tista' tniżżel id-"DECLARATION of CONFORMITY (DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ)" l-aktar riċenti (DoC). Kelma Muftieħ: A: CR-LM14F6JMA B: CQ-TM47E24M
Norway	Panasonic Corporation erklærer herved at radioutstyret av typen nevnt ovenfor er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Ved å gå til http://www.ptc.panasonic.eu/, klikke på "Declaration of Conformity (samsvarserklæring)" og taste inn nedenstående nøkkelord i nøkkelord-søkeboksen, kan du laste ned den nyeste "DECLARATION of CONFORMITY (SAMSVARSERKLÆRINGEN)" (DoC). Nøkkelord: A: CR-LM14F6JMA B: CQ-TM47E24M
Dutch	Hierbij verklaar ik, Panasonic Corporation, dat radioapparatuur van het hierboven vermelde type conform is met Richtlijn 2014/53/EU. Ga naar http://www.ptc.panasonic.eu/, klik op "Declaration of Conformity (conformiteitsverklaring)", vul in het vak Keyword Search de onderstaande code in en dan kunt u de recentste "DECLARATION of CONFORMITY (conformiteitsverklaring)" (DoC) downloaden. Code: A: CR-LM14F6JMA B: CQ-TM47E24M
Polish	Niniejszym firma Panasonic oświadcza, że podany powyżej typ urządzeń radiowych jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Wejdź na stronę http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknij „Declaration of Conformity (Deklaracja zgodności)", w polu wyszukiwania słów kluczowych wprowadź podane poniżej słowo kluczowe i pobierz najnowszą wersję „DECLARATION of CONFORMITY (DEKLARACJI ZGODNOŚCI)" (DoC). Słowo kluczowe: A: CR-LM14F6JMA B: CQ-TM47E24M

Déclaration de conformité

Portuguese	Pela presente, a Panasonic Corporation declara que o equipamento de rádio do tipo listado acima se encontra em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. Aceda a http://www.ptc.panasonic.eu/, clique em "Declaration of Conformity (Declaração de Conformidade)", introduza a palavra-chave indicada abaixo na caixa de pesquisa de palavras-chave para descarregar a mais recente "DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE)" (DoC). Palavra-chave: A: CR-LM14F6JMA B: CQ-TM47E24M
Romanian	Prin prezentul document, Panasonic Corporation declară că echipamentul radio de tipul enumerat mai sus este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Accesaţi http://www.ptc.panasonic.eu/, faceţi clic pe „Declaration of Conformity (Declaraţia de conformitate)", introduceţi cuvântul cheie de mai jos în caseta de căutare după cuvinte cheie şi puteţi să descărcaţi cea mai recentă „DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAŢIE DE CONFORMITATE)" (DoC). Cuvânt cheie: A: CR-LM14F6JMA B: CQ-TM47E24M
Serbia	Ovim kompanija Panasonic Corporation izjavljuje da je gorenavedena radio oprema tipa u skladu sa odredbama direktive 2014/53/EU. Pristupite stranici http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknite na „Declaration of Conformity (Izjava o usklađenosti)", dolenavedenu ključnu reč unesite u polje za pretragu ključnih reči i onda možete da preuzmete najnoviji dokument „DECLARATION of CONFORMITY (Izjava o usklađenosti)" (DoC - izjava o usklađenosti). Ključna reč: A: CR-LM14F6JMA B: CQ-TM47E24M
Slovak	Spoločnosť Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie vyššie uvedeného typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Na lokalite http://www.ptc.panasonic.eu/ môžete kliknúť na možnosť „Declaration of Conformity (Vyhlásenie o zhode)" , zadať nižšie uvedené kľúčové slovo do vyhľadávacieho poľa a prevziať si najnovšie „DECLARATION of CONFORMITY (VYHLÁSENIE O ZHODE)" (DoC). Kľúčové slovo: A: CR-LM14F6JMA B: CQ-TM47E24M
Slovene	Panasonic Corporation potrjuje, da je zgoraj navedeni tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Obiščite http://www.ptc.panasonic.eu/, kliknite "Declaration of Conformity (Izjava o skladnosti)", v okence za iskanje vnesite spodnjo ključno besedo in prenesite najnovejšo izjavo o skladnosti – "DECLARATION of CONFORMITY (IZJAVA O SKLADNOSTI)" (DoC). Ključna beseda: A: CR-LM14F6JMA B: CQ-TM47E24M
Swedish	Härmed intygar Panasonic Corporation att radioutrustningen ovan uppfyller direktiv 2014/53/EU. Gå till http://www.ptc.panasonic.eu/, klicka på "Declaration of Conformity (försäkran om överensstämmelse)" och ange nyckelordet nedan i sö krutan. Sedan kan du ladda ned den senaste "DECLARATION of CONFORMITY (försäkran om överensstämmelse)" (DoC). Nyckelord: A: CR-LM14F6JMA B: CQ-TM47E24M
Turkey	İşbu belge ile Panasonic Corporation, yukarıda listelenen radyo ekipmanı tipinin 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir. http://www.ptc.panasonic.eu/ adresinden "Declaration of Conformity (Uygunluk beyani)" başlığına tıkladıktan sonra, aşağıdaki anahtar kelimeyi arama kutusuna girerek en son "DECLARATION of CONFORMITY (UYGUNLUK BEYANI)"nı (DoC) indirebilirsiniz. Anahtar kelime: A: CR-LM14F6JMA B: CQ-TM47E24M

No.355,2017(Ukraine)

Виробники:
назву компанії; Panasonic Corporation Automotive & Industrial Systems company
адресу; 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan

Імпортер:
назву компанії; Auto Інтернаціональ
адресу; 04073, 22-а Stepana Bandery Ave., Kiev, Ukraine

справжнім Panasonic Corporation заявляє, що тип радіообладнання [*]
відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою
адресою:
https://service.panasonic.ua/
(розділ «Технічне регулювання»)
[*] CQ-TM77E04M、CQ-TM77E14M、CQ-TM78E04M、CQ-TM78E14M

Déclaration de conformité

▼ Système audio

български [Bulgarian]	С настоящото **Visteon Corporation** декларира, че този тип радиосъоръжение **MAZDA_GEN_65_CMU** е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Čeština [Czech]	Tímto **Visteon Corporation** prohlašuje, že typ rádiového zařízení **MAZDA_GEN_65_CMU** je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Dansk [Danish]	Hermed erklærer **Visteon Corporation**, at radioudstyrstypen **MAZDA_GEN_65_CMU** er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Deutsch [German]	Hiermit erklärt **Visteon Corporation**, dass der Funkanlagentyp **MAZDA_GEN_65_CMU** der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Eesti [Estonian]	Käesolevaga deklareerib **Visteon Corporation**, et käesolev raadioseadme tüüp **MAZDA_GEN_65_CMU** vastab direktiivi 2014/53/EL nouetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
English	Hereby, **Visteon Corporation** declares that the radio equipment type **MAZDA_GEN_65_CMU** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Espanol [Spanish]	Por la presente, **Visteon Corporation** declara que el tipo de equipo radioeléctrico **MAZDA_GEN_65_CMU** es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Ελληνική [Greek]	Με την παρούσα η/ή **Visteon Corporation**, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **MAZDA_GEN_65_CMU** πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Francais [French]	Le soussigne, **Visteon Corporation**, declare que l'equipement radioelectrique du type **MAZDA_GEN_65_CMU** est conforme a la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la declaration UE de conformite est disponible a l'adresse internet suivante: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Hrvatski [Croatian]	**Visteon Corporation** ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **MAZDA_GEN_65_CMU** u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Italiano [Italian]	Il fabbricante, **Visteon Corporation**, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **MAZDA_GEN_65_CMU** e conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformita UE e disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Latviešu valoda [Latvian]	Ar šo **Visteon Corporation** deklarē, ka radioiekārta **MAZDA_GEN_65_CMU** atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Lietuvių kalba [Lithuanian]	Aš, **Visteon Corporation**, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas **MAZDA_GEN_65_CMU** atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart ik, **Visteon Corporation**, dat het type radioapparatuur **MAZDA_GEN_65_CMU** conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Malti [Maltese]	B'dan, **Visteon Corporation**, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju **MAZDA_GEN_65_CMU** huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Magyar [Hungarian]	**Visteon Corporation** igazolja, hogy a **MAZDA_GEN_65_CMU** típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Polski [Polish]	**Visteon Corporation** niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **MAZDA_GEN_65_CMU** jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Portugues [Portuguese]	O(a) abaixo assinado(a) **Visteon Corporation** declara que o presente tipo de equipamento de radio **MAZDA_GEN_65_CMU** esta em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaracao de conformidade está disponível no seguinte endereco de Internet: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Română [Romanian]	Prin prezenta, **Visteon Corporation** declară că tipul de echipamente radio **MAZDA_GEN_65_CMU** este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Slovenščina [Slovenian]	**Visteon Corporation** potrjuje, da je tip radijske opreme **MAZDA_GEN_65_CMU** skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Slovenčina [Slovak]	**Visteon Corporation** týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **MAZDA_GEN_65_CMU** je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Suomi [Finnish]	**Visteon Corporation** vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **MAZDA_GEN_65_CMU** on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Svenska [Swedish]	Härmed försäkrar **Visteon Corporation** att denna typ av radioutrustning **MAZDA_GEN_65_CMU** överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com

Íslenska [Icelandic]	Hér með **Visteon Corporation** lýsir yfir að tegund þráðlausan búnað **MAZDA_GEN_65_CMU** er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisyfirlýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Norsk [Norwegian]	Herved **Visteon Corporation** erklærer at radioutstyr type **MAZDA_GEN_65_CMU** er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com
Türkçe [Turkish]	Burada, **Visteon Corporation** radyo ekipmanı türünün **MAZDA_GEN_65_CMU** 2014/53/EU direktiflerine uyumlu olduğunu beyan eder. Uyumlu beyanının tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur: https://www.visteon.com/car.eu.compliance.com

Frequency Range	2400-2483.5MHz
Output Power	Bluetooth < 4dBm
	WLAN < 30dBm

Déclaration de conformité

Model: MAZDA_GEN_65_CMU
Brand: Visteon
Manufacturer: Visteon Corporation
Address: One Village Center,Van Buren Township
48111-5711 Michigan
United States of America

CE MARK

CE

Botswana

BOCRA
REGISTERED No :
BOCRA/TA/2019/2057

Indonesia

59292/SDPPI/2018
8032

Israel

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-53307
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר וא'
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – "MAZDA_GEN_65_CMU" .
This product contains a Type Approved Module by Jamaica: SMA – "MAZDA_GEN_65_CMU".

Jordan

The manufacturer: Visteon Corporation
Equipment type: MAZDA_GEN_65_CMU
TRC's type approval certificate number: TRC/LPD/2015/103

Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément :..... MR 8393 ANRT 2013
Date d'agrément :..... 08/08/2013

Mozambique

INCM - 23EBP15
Model - MAZDA_GEN_65_CMU
Manufacturer - Visteon Corporation

Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

Philippines

NTC
Type Accepted
No.: ESD-1307587C*

Algeria 'Agréé par l'ARPT' and 'Référence d'agrément '.

Oman

OMAN - TRA
R/2952/15
D100428

Singapore

Complies with
IDA Standards
N3437-15

South Africa

TA-2015/1635
ICASA
APPROVED

UAE

TRA
Registered No:
ER4286/15
Dealer No:
DA0089862/12

Ukraine

Модель: **MAZDA_GEN_65_CMU**
Діапазон частот: **2400 - 2483.5 МГц**
Максимальна потужність вихідної потужності (Bluetooth): **4 дБм**
Максимальна потужність вихідної потужності (WLAN): **30 дБм**

Дана Visteon Corporation заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
Повний текст декларації про відповідність можна знайти на сайті за адресою: https://www.visteondocs.com/.

Déclaration de conformité

Taiwan

Product Name:	Automotive Electronics Infotainment Head Unit
Model Name:	MAZDA_GEN_65_CMU
Applicant Name:	Visteon Corporation
Rating (Voltage and Current):	13.5V, TYP 1A
Operation Temperature:	-30℃～+85℃

警語
低功率電波輻性電機管理辦法
第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司,商號或 使用者均不得擅自變更頻率,加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航影響安全及干擾合法 通信,經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續 使用。
前項合法通信,指一電信法規定作業之無線電通信低功率射頻電機需 忍受合法通信或工業,科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Brazil

ANATEL web link:
http://www.anatel.gov.br/institucional/

"Este equipamento ope ra em character secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em character primário"

FCC ID: NT862932

FCC

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Compatibilité électromagnétique

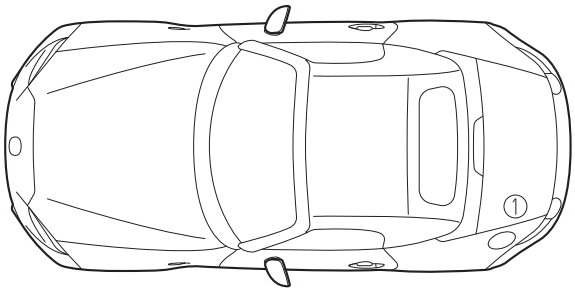
Votre Mazda a été testée et certifiée conformément à la réglementation 10 de l'UN-R*1 relative à la compatibilité électromagnétique. Les émetteurs de fréquences radio (RF) (tels que les téléphones portables, les émetteurs radio amateur, etc.) ne peuvent être installés sur votre Mazda que s'ils sont conformes aux paramètres indiqués dans la table ci-dessous.

*1 UN-R est l'acronyme de United Nations Regulation.

Vous avez la responsabilité de vous assurer que l'équipement que vous installez respecte les règlements en vigueur. Faites appel à des techniciens proprement entraînés pour l'installation de l'équipement.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas monter d'émetteurs, de microphones, de haut-parleurs ou quoique ce soit d'autre dans le chemin de déploiement des coussins d'air.*
- *Ne pas attacher le fil de l'antenne au câblage d'origine du véhicule, aux conduits d'alimentation ou de frein. Dans la mesure du possible, ne pas raccorder le fil de l'antenne parallèlement au faisceau électrique.*
- *Installer l'antenne et les fils d'alimentation à au moins 100 mm des modules électroniques et des coussins d'air.*
- *Éviter d'utiliser l'allume-cigare ou la prise des accessoires comme source d'alimentation de l'équipement de transmission RF.*



Positions de l'antenne:

① : gauche du couvercle du coffre

Bande de fréquence (MHz)	Puissance de sortie maximale (Watt)	Positions de l'antenne
50 — 54	50	①
68 — 87.5	50	①
142 — 176	50	①
380 — 470	50	①

Compatibilité électromagnétique

Bande de fréquence (MHz)	Puissance de sortie maximale (Watt)	Positions de l'antenne
806 — 940	10	①
1200 — 1300	10	①
1710 — 1885	10	①
1885 — 2025	10	①
2400 — 2500	0,01*1	Dans un habitacle*1

*1 Uniquement pour Bluetooth®

REMARQUE

Après l'installation des émetteurs RF, vérifier les interférences avec tous les équipements électriques du véhicule, en mode stand-by et en mode de transmission.
Vérifier tout l'équipement électrique:

- *avec le contact sur ON*
- *avec le moteur en route*
- *lors d'un test de conduite à différentes vitesses.*

Informations pour les utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des équipements anciens et des batteries usagées

Pour jeter une batterie usagée, se reporter aux informations suivantes.

▼ Informations sur la mise au rebut dans l'Union Européenne

Ces symboles de poubelle à roulettes barrée d'une croix figurant sur les produits, les emballages et/ou les documents joints signifient que les produits électroniques et les batteries usagés ne doivent pas être mélangés aux déchets domestiques généraux. Pour effectuer correctement le traitement, la récupération et le recyclage des produits anciens et des batteries usagées, les mettre aux points de collecte applicables, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2006/66/CE.

En jetant correctement ces produits et ces batteries, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à éviter les effets négatifs potentiels sur la santé humaine et sur l'environnement naturel qui pourraient être créés par une mise au rebut inappropriée.

Pour plus de détails concernant la collecte et le recyclage des produits et des batteries usagés, s'adresser aux services administratifs locaux, au service de mise au rebut des déchets ou aux magasins où les produits ont été achetés.

REMARQUE

Les deux lettres du bas peuvent être utilisées conjointement avec le symbole de poubelle à roulettes barrée d'une croix. Dans ce cas, il y a conformité avec les conditions établies par la Directive pour le produit chimique concerné.
“Pb” et “Cd” signifient plomb et cadmium respectivement.

Collecte/Mise au rebut du matériel ancien/des batteries utilisées

▼ Informations sur la mise au rebut dans les autres pays hors de l'Union Européenne

Les symboles ci-dessus sont valables uniquement dans l'Union Européenne. Pour jeter des produits anciens et des batteries usagées, s'adresser aux services administratifs locaux, au service de mise au rebut des déchets ou aux magasins où les produits ont été achetés, et leur demander des informations concernant la méthode de mise au rebut correcte.

9 Spécifications

Informations techniques sur votre véhicule Mazda.

Numéros d'identification..... 9-2
Étiquettes d'informations sur le véhicule.....9-2

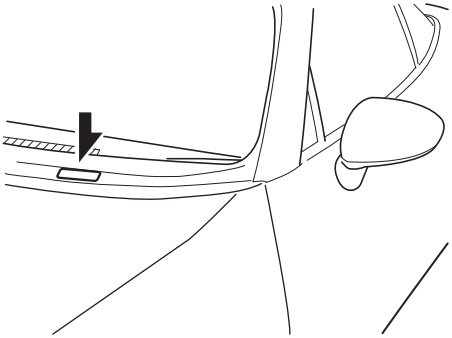
Spécifications..... 9-4
Spécifications..... 9-4

Fonctions de personnalisation..... 9-10
Fonctions de personnalisation..... 9-10

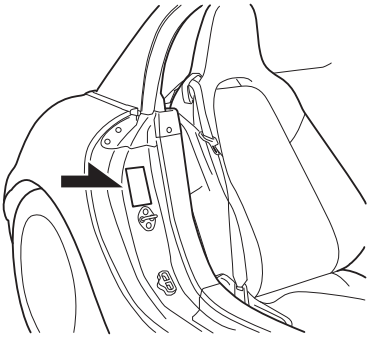
Étiquettes d'informations sur le véhicule

▼ Numéro d'identification du véhicule (Afrique du Sud, Conseil de coopération du Golfe arabe)

Le numéro d'identification du véhicule, l'identifie légalement. Le numéro est gravé sur une plaque fixée au panneau d'auvent située dans le coin gauche du tableau de bord. Cette plaque est facilement visible à travers le pare-brise.

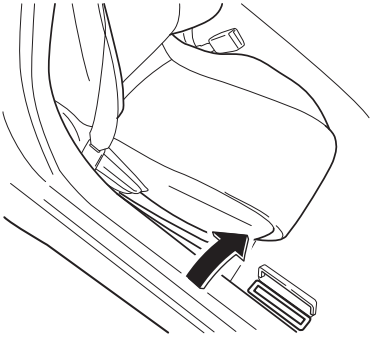


▼ Plaque de modèle

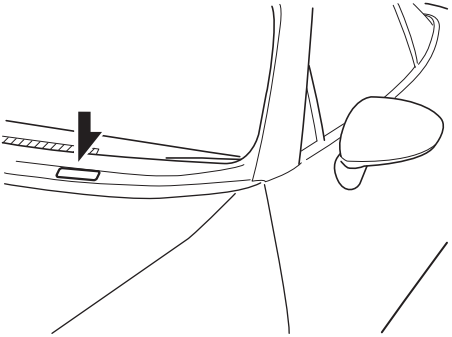


▼ Numéro du châssis/Numéro d'identification du véhicule (Irlande, Swaziland, Namibie, Botswana, Lesotho, Royaume-Uni)

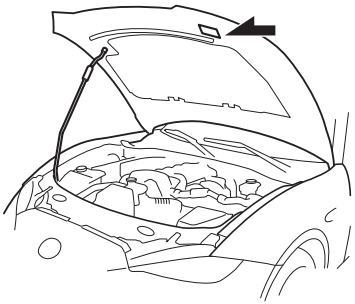
Numéro du châssis
Ouvrir le couvercle indiqué sur l'illustration pour vérifier le numéro du châssis.



Numéro d'identification du véhicule

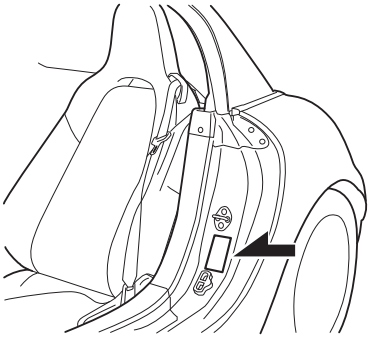


▼ Étiquette d'informations du système antipollution du véhicule (Philippines)

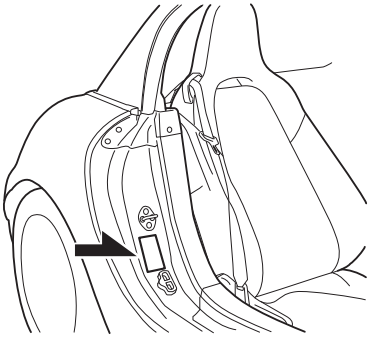


▼ Étiquette de pressions de gonflage des pneus

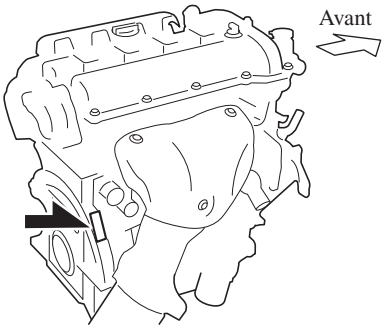
Modèle avec volant à gauche



Modèle avec volant à droite

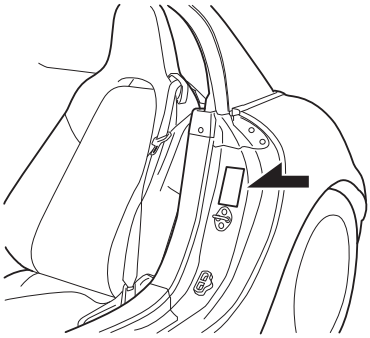


▼ Numéro du moteur



▼ Plaque de conformité (Conseil de coopération du Golfe arabe)

L'année et le mois de production sont indiqués sur cette plaque.



Spécifications

▼ Moteur

Dénomination	Spécification	
	SKYACTIV-G 1.5	SKYACTIV-G 2.0
Type	Double ACT, 16 soupapes, 4 cylindres en ligne	
Alésage × Course	74,5 × 85,8 mm	83,5 × 91,2 mm
Cylindrée	1 496 ml (1 496 cc)	1 998 ml (1 998 cc)
Rapport de compression	13,0	

Conseil de coopération du Golfe arabe

Dénomination	Spécification
Tour/Puissance maximale du moteur	135 kW/7 000 tr/min
Tour/Couple maximale du moteur	205 N･m/4 000 tr/min
Vitesse maximale	200 km/h

▼ Système électrique de la batterie

Dénomination	Classification	
Batterie	N-55 (S)*1	
	12 V-45 Ah/20 h *2	
Numéro des bougies	Bougie d'allumage Mazda d'origine*3	PE5R-18-110 ou PE5S-18-110

*1 N-55 (S) est conçu pour le système i-stop (FOR STOP & START)/système i-ELOOP. Seulement N-55 (S) devrait être utilisé pour assurer un fonctionnement correct du système i-stop (FOR STOP & START)/système i-ELOOP. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour plus de détails.

*2 Pas pour le système i-stop/système i-ELOOP.

*3 Les bougies fournissent le SKYACTIV-G sa performance optimale. S'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé) pour plus de détails.

⚠ ATTENTION

Lors du nettoyage de bougies à l'iridium, ne pas utiliser de brosse métallique. Sinon, cela risque d'endommager la fine couche de particules sur les pointes en alliage d'iridium et platine.

▼ Qualité des lubrifiants

<table>
<tr><th rowspan="2">Lubrifiant</th><th colspan="3">Classification</th></tr>
<tr><th colspan="2">Europe et Taïwan</th><th>Sauf Europe et Taïwan</th></tr>
<tr><td rowspan="6">Huile moteur*1</td><td colspan="2">Huiles recommandées*2</td><td>Qualité d'huile</td></tr>
<tr><td colspan="2">Huile originale Mazda Supra 0W-20</td><td rowspan="5">API SL ou supérieure, ou
ILSAC GF-III ou supérieure</td></tr>
<tr><td colspan="2">Huile originale Mazda Ultra 5W-30</td></tr>
<tr><td colspan="2">Qualité d'huile alternative*3</td></tr>
<tr><td rowspan="2">API SN ou supérieure,
ou ACEA A5/B5</td><td>0W-20</td></tr>
<tr><td>5W-30</td></tr>
<tr><td>Liquide de refroidissement</td><td colspan="3">Type FL-22</td></tr>
<tr><td>Huile de boîte de vitesses manuelle</td><td colspan="3">Huile longue durée de vie pour engrenages Mazda originale IS*4</td></tr>
<tr><td>Liquide de boîte de vitesses automatique</td><td colspan="3">JWS3309</td></tr>
<tr><td>Huile de différentiel arrière</td><td colspan="3">Huile pour engrenage hypoïde longue durée de vie Mazda SG1</td></tr>
<tr><td>Liquide de frein/embrayage</td><td colspan="3">SAE J1703 ou FMVSS116 DOT-3 ou DOT-4</td></tr>
</table>

*1 Se référer à Huile moteur recommandée à la page 6-21.
N'utiliser pas d'huiles qui ne répondent pas aux spécifications ou exigences ci-dessus. L'utilisation d'une huile non adaptée peut entraîner des dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie Mazda.

*2 Les huiles d'origine Mazda sont conçues/testées spécialement pour chaque type de moteur. Pour une performance optimale, nous recommandons de toujours utiliser des huiles d'origine Mazda.

*3 Si vous êtes incapable de trouver une huile d'origine Mazda, des huiles alternatives répondant aux spécifications mentionnées peuvent également être utilisées.

*4 L'huile longue durée de vie pour engrenages Mazda originale IS est un produit supérieur pour un changement de vitesses optimal. Il est recommandé d'utiliser l'huile longue durée de vie pour engrenages Mazda originale IS.
S'il est impossible d'obtenir l'huile longue durée de vie pour engrenages Mazda originale IS, utiliser de l'huile standard (API Service GL-4 (SAE 75W-90)). Cependant, changer de vitesse à très basse température peut devenir difficile.

▼ Plus propre

Plus propre	Classification
Nettoyant de dépôts*1	Nettoyant de dépôts d'origine Mazda (K002 W0 001)

*1 Utiliser du nettoyant dépôt d'origine Mazda. L'utilisation d'un nettoyant dépôt non d'origine entraînerait une défaillance interne du système d'alimentation en carburant. Se reporter à 3-29, 6-3 pour les détails.

Spécifications

▼ Contenances

(Quantités approximatives)

Dénomination					Capacité
Huile moteur	Avec remplacement du filtre à huile				4,3 litres
	Sans remplacement du filtre à huile				4,1 litres
Liquide de refroidissement	SKYACTIV-G 1.5	Modèle avec volant à gauche			5,6 litres
		Modèle avec volant à droite			5,8 litres
	SKYACTIV-G 2.0	Boîte de vitesses manuelle	Modèle avec volant à gauche		6,0 litres
			Modèle avec volant à droite		6,2 litres
		Boîte de vitesses automatique	Arabie Saoudite		6,0 litres
			Sauf ci-dessus	Modèle avec volant à gauche	5,7 litres
				Modèle avec volant à droite	5,8 litres
Huile de boîte de vitesses manuelle					2,0 litres
Liquide de boîte de vitesses automatique					7,2 litres
Huile de différentiel arrière					0,6 litre
Réservoir de carburant					45,0 litres

Vérifier les niveaux d'huile et de liquide à l'aide des jauges ou des repères de niveau sur les réservoirs.

▼ Dimensions

Dénomination		Spécifications du véhicule	
		Modèle à capote	Modèle à toit rigide
Longueur hors tout		3 915 mm	3 915 mm
Largeur hors tout		1 735 mm	1 735 mm
Hauteur hors tout	Véhicule avec roues de 16 pouces	1 225 mm	1 230 mm
	Véhicule avec roues de 17 pouces	1 230 mm	1 235 mm
Voie avant		1.495 mm	1.495 mm
Voie arrière		1 505 mm	1 505 mm
Empattement		2 310 mm	2 310 mm

▼ Ampoules

Éclairage extérieur

Ampoule		Catégorie	
		Puissance en watt	UN-R*1 (SAE)
Phares	Feux de route/croisement	DEL	— (—)
	Feux de croisement à plage éclairante étendue*	DEL	— (—)
Feux de position diurnes	Type à DEL	DEL	— (—)
	Type à ampoule	21	W21W (7440)
Feux de position		DEL	— (—)
Clignotants avant		21	WY21W (7443NA)
Clignotants latéraux		5*2	WY5W (—)
Feu stop surélevé		DEL	— (—)
Clignotants arrière		21	WY21W (7443NA)
Feux de freinage		DEL	— (—)
Feux arrière		DEL	— (—)
Feux de recul		21	W21W (7440)
Antibrouillard arrière*		DEL	— (—)
Feux de plaque d'immatriculation		5	W5W (—)

*1 UN-R signifie United Nations Regulation (réglementation des Nations Unies).
*2 Le remplacement de l'ampoule n'est pas possible car elle est intégrée à l'unité. Remplacer l'unité.

Éclairage de l'habitacle

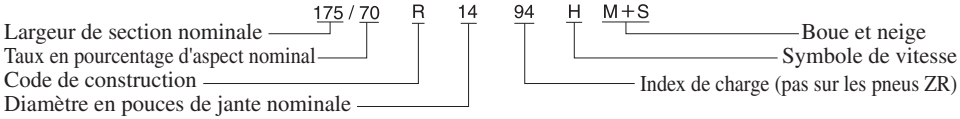
Ampoule	Catégorie	
	Puissance en watt	UN-R*1
Éclairage au pavillon	10	—
Éclairage du coffre	5	—

*1 UN-R signifie United Nations Regulation (réglementation des Nations Unies).

Spécifications

▼ Pneus

Exemple d'indication et explication



Information sur les symboles

Choisir les pneus appropriés pour le véhicule en se référant à l'information suivante.

Symbole de vitesse	Vitesse maximale permise
Q	Jusqu'à 160 km/h
R	Jusqu'à 170 km/h
S	Jusqu'à 180 km/h
T	Jusqu'à 190 km/h
U	Jusqu'à 200 km/h
H	Jusqu'à 210 km/h
V	Jusqu'à 240 km/h
W	Jusqu'à 270 km/h
Y	Jusqu'à 300 km/h
ZR	Plus de 240 km/h

Pneus et pression de gonflage

REMARQUE

Les pneus montés sont ceux qui correspondent le mieux aux besoins du châssis du véhicule. Lors du remplacement des pneus, Mazda recommande de les remplacer par des pneus du même type que ceux montés à l'origine. Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien expérimenté (un mécanicien agréé Mazda est recommandé).

Vérifier l'étiquette de pressions de gonflage des pneus pour la taille des pneus et leur pression de gonflage (page 6-40).

Pneu standard

(Sauf pour le Conseil de coopération du Golfe arabe)

Taille de pneu	Pression de gonflage	
	Avant	Arrière
195/50R16 84V*1	200 kPa (2,0 bar, 29 psi)	200 kPa (2,0 bar, 29 psi)
205/45R17 84W*2	200 kPa (2,0 bar, 29 psi)	200 kPa (2,0 bar, 29 psi)

*1 SKYACTIV-G 1.5
*2 SKYACTIV-G 2.0

(Conseil de coopération du Golfe arabe)

Taille de pneu	Pression de gonflage	
	Avant	Arrière
195/50RF16 84V	200 kPa (2,0 bar, 29 psi)	200 kPa (2,0 bar, 29 psi)

Pneus d'hiver

Taille de pneu	Pression de gonflage	
	Avant	Arrière
195/50R16*1 M+S	200 kPa (2,0 bar, 29 psi)	220 kPa (2,2 bar, 32 psi)
205/45R17*2 M+S	200 kPa (2,0 bar, 29 psi)	220 kPa (2,2 bar, 32 psi)

*1 Index de charge et Symbole de vitesse: 84Q/84S/84H/84V
*2 Index de charge et Symbole de vitesse: 84Q/84S/84H/84V/84W

Couple de serrage des écrous de roue

Lors de l'installation d'un pneu, serrer l'écrou de roue au couple suivant.
108—147 N·m (12—14 kgf·m)

▼ Fusibles

Se référer à Fusibles à la page 6-53.

▼ Freins

Si vous avez besoin d'informations concernant les spécifications sur les limites d'usure pour les plaques de disques de freins et la méthode de mesure, veuillez consulter un mécanicien expérimenté (nous recommandons un mécanicien agréé Mazda). Les informations seront gracieusement mises à votre disposition.

Fonctions de personnalisation

Les fonctionnalités de personnalisation suivantes peuvent être réglées ou modifiées par le client ou un mécanicien agréé Mazda.
Les fonctionnalités de personnalisation qui peuvent être modifiées varient selon les marchés et les spécifications.

Méthode de modification des réglages

① **Les réglages peuvent être modifiés en opérant l'écran d'affichage central.**
A : Se référer à Réglages à la page 5-103.
B: Se référer à Moniteur d'économie de carburant à la page 4-95.
② **Les réglages peuvent être modifiés en opérant les interrupteurs de véhicule.**
C: Se référer à Fonction de verrouillage/déverrouillage automatique à la page 3-20.
D : Se référer à Télécommande à la page 3-5.
E: Se reporter à Verrouillage, déverrouillage à l'aide de l'interrupteur de requête (avec la fonction avancée à télécommande) à la page 3-17.
③ **Les réglages ne peuvent être modifiés que par un mécanicien agréé Mazda.**

Dénomination	Fonction	Réglage en usine	Réglages disponibles	Méthode de modification des réglages		
				①	②	③
Sécurité						
Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) (page 4-141) Aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F) (page 4-145) Aide au freinage intelligent en mode urbain pour marche arrière (SCBS R) (page 4-149)	Il est possible de modifier le système de façon que le système d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) ne s'enclenche pas.*1	Activé	Activé/Off	A	—	×
	Il est possible de modifier la valeur de la distance à laquelle l'avertissement de collision s'enclenche.	Milieu	Proche/Milieu/Éloigné	A	—	×
	Il est possible de modifier le volume de l'avertissement de collision.	Fort	Fort/Bas/Off	A	—	×

Dénomination	Fonction		Réglage en usine	Réglages disponibles	Méthode de modification des réglages		
					①	②	③
Avertisseur de changement de file (LDWS) (page 4-109)	Distance utilisée par le système pour déterminer la possibilité d'une déviation de voie		Moyen	Adaptatif/ Tôt/ Moyen/ Retard	A	—	×
	Sensibilité de l'alarme (probabilité d'une alarme)		Moyen	Fréquent/ Moyen/Rare	A	—	×
	Signal des avertissements sonores		Bip	Bip/Band	A	—	×
	Volume des avertissements sonores	Band	Bas	Fort/Milieu/Bas	A	—	×
		Bip	Bas	Fort/Bas	A	—	×
Surveillance des angles morts (BSM) (page 4-115)	Le système peut être modifié afin que le système de surveillance des angles morts (BSM) ne s'active pas.*1		Activé	Activé/Off	A	—	×
	Volume des avertissements sonores*2		Fort	Fort/ Bas/ Off	A	—	×
Alerte à l'attention du conducteur (DAA) (page 4-127)	Il est possible de modifier le système de sorte que l'alerte à l'attention du conducteur (DAA) ne fonctionne pas.*1		Activé	Activé/Off	A	—	×
Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)*3 (page 4-120)	Le système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR) peut être réglé sur inactif.*1		Activé	Activé/Off	A	—	×
	Le schéma d'avertissement de l'avertissement de vitesse excessive peut être modifié.		Off	Arrêt/ Visuel/ Audio-visuel	A	—	×
	Le délai d'activation de l'avertissement de vitesse excessive peut être modifié.		+0	+0/+5/+10	A	—	×
Système de capteur de stationnement (page 4-184)	Affichage/non-affichage		Activé	Activé/Off	A	—	×

Fonctions de personnalisation

Dénomination	Fonction	Réglage en usine	Réglages disponibles	Méthode de modification des réglages		
				①	②	③
Véhicule						
Verrouillages de portière (page 3-20)	Conditions de fonctionnement de la fonction de verrouillage/déverrouillage automatique	Verrouill: Conduite Déverr: IGN Off	Off/ Verrouiller: Lors de la conduite/ Verrouill: Conduite Déverr: IGN Off/ Verrouill: Conduite Déverr: Statiomnt/ Verrouiller: quittant Parking/ Verrouill: quitt P, Déverrouill: garé	A	C	×
Système d'ouverture à télécommande (page 3-4)	Tant pour le verrouillage automatique des portières	30 secondes	90 secondes/ 60 secondes/ 30 secondes	A	—	×
Système d'ouverture à télécommande avancée (page 3-11)	Tant pour le verrouillage automatique des portières	30 secondes	90 secondes/ 60 secondes/ 30 secondes	A	—	×
	Fonction de verrouillage automatique après éloignement opérationnelle/non opérationnelle	Off	Activé/Off	A	—	×
	Volume du bip sonore lors du verrouillage/ déverrouillage	Off ou Moyen	Fort/ Moyen/Bas/Off	A	D, E	×
Système d'entrée éclairée (page 5-130)	Temps avant l'extinction de l'éclairage intérieur après la fermeture des portières	15 secondes	60 secondes/ 30 secondes/ 15 secondes/ 7,5 secondes	A	—	×
	Temps avant l'extinction automatique de l'éclairage intérieur lorsqu'une portière quelconque n'est pas complètement fermée	30 minutes	60 minutes/ 30 minutes/ 10 minutes	A	—	×
Commande automatique des essuie-glace (page 4-75)	Opérationnel/non opérationnel	Activé	Activé/Off[*4]	A	—	×
Feux de position diurnes[*5] (page 4-73)	Opérationnel/non opérationnel	Activé	Activé/Off	A	—	×

Dénomination	Fonction	Réglage en usine	Réglages disponibles	Méthode de modification des réglages		
				①	②	③
Commande d'éclairage automatique (page 4-67)	Intervalle d'allumage des feux	Moyen	Fort/Med feu/ Moyen/Med noir/Bas	A	—	×
Phares adaptables DEL (ALH) (page 4-107)	Opérationnel/non opérationnel*1	Activé	Activé/Off	A	—	×
Système d'éclairage avant adaptatif (AFS) (page 4-106)	Opérationnel/non opérationnel*1	Activé	Activé/Off	A	—	×
Rappel des feux allumés (page 7-50)	Volume des avertissements sonores	Fort	Fort/Bas/Off	A	—	×
Éclairage retour maison (page 4-71)	Temps avant extinction des phares	30 secondes	120 secondes/ 90 secondes/ 60 secondes/ 30 secondes/ Off	A	—	×
Éclairage départ maison (page 4-72)	Opérationnel/non opérationnel	Activé ou Off	Activé/Off	A	—	×
Clignotant (page 4-74)	Volume du bip	Bas	Fort/Bas	A	—	×
Clignotants à trois clignotements (page 4-75)	Opérationnel/non opérationnel	Activé ou Off	Activé/Off	A	—	×

Fonctions de personnalisation

Dénomination	Fonction	Réglage en usine	Réglages disponibles	Méthode de modification des réglages		
				①	②	③
Système						
Langue	Langue utilisée dans l'affichage	Anglais	En fonction du marché*6	A	—	×
Température	Unité de température utilisée dans l'affichage	°C	°F/°C	A	—	×
Distance	Unité de distance utilisée dans l'affichage	mi ou km	mi/km	A	—	×
Consommation (page 4-95)						
Terminer l'affichage	Activé/désactivé	Off	Activé/Off	B	—	×
Procédure de réinitialisation de l'économie de carburant*	Liaison/non-liaison entre la réinitialisation de l'économie de carburant et la réinitialisation du compteur journalier A	Off	Activé/Off	B	—	×

*1 Bien que ces systèmes puissent être sur Désactiver, ce faisant irait à l'encontre de la finalité du système et Mazda recommande que ces systèmes restent sur Activer.

*2 Seul il est possible de changer le volume du bip de réponse lors du fonctionnement de surveillance des angles morts (BSM) seul. Il n'est pas possible de changer le volume du bip sonore d'alerte durant l'opération d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA).

*3 Ce système fonctionne uniquement lorsque le système de navigation est en marche.

*4 Si la commande automatique des essuie-glaces est désactivée, la position **AUTO** du levier d'essuie-glace est réglée pour un fonctionnement intermittent.

*5 Sauf les pays interdits par la loi.

*6 Disponible sur l'affichage central uniquement.

10 Index

A

Affichage de la consommation de carburant....4-96
Affichage de la température ambiante.... 4-29
Affichage de la température extérieure....4-29
Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière.... 4-30
Affichage de l'efficacité.... 4-98
Affichage de l'état des commandes... 4-97
Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)....4-30
Affichage multi-informations....4-34
Affichage de fonctionnement du toit....4-42
Affichage de la température extérieure.... 4-38
Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière.... 4-42
Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)....4-42
Affichage du système de suivi de voie (LDWS).... 4-42
Afficheur de message.... 4-43
Alarme de vitesse du véhicule.....4-41
Compteur totalisateur et compteur 4-36
Consommation actuelle de carburant.... 4-40
Contrôle d'entretien.... 4-40
Distance restante....4-39
Jauge de carburant....4-37
Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur....4-37
Moyenne de consommation de carburant.... 4-40
Aide au démarrage en côte (HLA).... 4-86
Aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche arrière] (SCBS R)..... 4-149
Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche arrière] (SCBS R).... 4-153
Témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (rouge).... 4-152
Aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F).... 4-145
Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F)....4-148
Avertissement de collision.....4-147
Témoin de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (rouge).... 4-147
Aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS)..... 4-141
Arrêt du fonctionnement du système d'aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS).... 4-144
Témoin de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (rouge).... 4-143
Aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS) (Advanced SCBS)
Avertissement de collision.....4-143
Alarme de vitesse du véhicule..... 7-53
Alerte à l'attention du conducteur (DAA)....4-127
Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA).... 4-130
Alerte sonore du suivi de voie..... 7-55
Allumage
Contacteur....4-4

Ampoules
Remplacement..... 6-44
Spécifications.....9-7
Antibrouillard arrière..... 4-73
Appuie-tête.....2-13
Avertissement de collision..... 7-55
Avertissement de vitesse excessive... 7-55
Avertissement sonore du capot actif.....7-50
Avertissement sonore du toit rigide rétractable..... 7-51
Avertisseur.....4-81
Avertisseur de changement de file (LDWS).....4-109
Interrupteur LDWS.....4-111
Avertisseur sonore de ceinture de sécurité..... 7-51
Avertisseur sonore de clé laissée dans le compartiment du coffre (avec la fonction avancée à télécommande)..... 7-52
Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule (avec la fonction avancée à télécommande)..... 7-53
Avertisseur sonore de la clé retirée du véhicule..... 7-52
Avertisseur sonore de surveillance de pression des pneus..... 7-54
Avertisseur sonore de verrouillage de la direction électronique.....7-53
Avertisseur sonore de 120 km/h.....7-53
Avertisseur sonore du contacteur non coupé (STOP).....7-51
Avertisseur sonore du limiteur de vitesse.....7-55
Avertisseur sonore du système de surveillance des angles morts (BSM).....7-54
Avertisseur sonore Interrupteur de commande inutilisable (avec la fonction avancée à télécommande)..... 7-52
Avertisseur sonore i-stop.....7-53
Avertisseur sonore température extérieure.....7-54

B

Batterie..... 6-32
Entretien.....6-34
Recharge..... 6-34
Remplacement..... 6-35
Spécifications.....9-4
Vérification du niveau de l'électrolyte.....6-34
Bluetooth®
Préparation Bluetooth®.....5-76
Système audio Bluetooth®.....5-80
Téléphone mains-libres Bluetooth®..... 5-89
Boîte de rangement de garniture arrière..... 5-138
Boîte de vitesses automatique
Changement de vitesses adaptatif actif (AAS)..... 4-58
Commandes de boîte de vitesses automatique..... 4-54
Conseils concernant la conduite..... 4-66
Mode de sélection manuelle des rapports..... 4-58
Mode direct..... 4-65
Plages de la boîte de vitesses.....4-56
Système de verrouillage de levier sélecteur.....4-55
Boîte de vitesses manuelle.....4-51
Boîte sur le côté du siège.....5-137

C

Caméra de détection avant (FSC)....4-154
Capote.....3-41
Capteurs radar (arrière)..... 4-159
Capteur ultrasonique (arrière)..... 4-161
Carburant

à utiliser..... 3-28
Contenance du réservoir.....9-6
Jauge..... 4-27
Trappe de remplissage et bouchon..... 3-32
Cendrier.....5-139
Changement de file..... 4-75
Clés.....3-2
Fonction de suspension de clé..... 3-10
Télécommande.....3-5
Clé avancée
Plage de fonctionnement..... 3-12
Système d'ouverture à télécommande avancée..... 3-11
Clignotants..... 4-74
Clignotant à trois clignotements..... 4-75
Commandes audio
Interrupteur de sourdine..... 5-16
Commande audio
Interrupteur de recherche..... 5-16
Réglage du volume.....5-16
Commande dynamique de stabilité (DSC)..... 4-90
Interrupteur DSC OFF.....4-92
Témoin DSC OFF..... 4-91
Témoin TCS/DSC..... 4-91
Commande d'éclairage..... 4-67
Compartiments de rangement..... 5-137
Boîte de rangement de garniture arrière.....5-138
Boîte sur le côté du siège..... 5-137
Compartiment de console.....5-137
Compartiment de console..... 5-137
Compteurs et jauges.....4-24
Compteur de vitesse.....4-25
Compteur journalier..... 4-25
Compteur totalisateur et compteur journalier..... 4-25
Compte-tours.....4-26
Conduite dans des conditions dangereuses..... 3-61
Conduite dans l'eau..... 3-66
Conduite hivernale..... 3-63
Conseils concernant la conduite
Boîte de vitesses automatique..... 4-66
Conduite dans des conditions dangereuses.....3-61
Conduite dans l'eau..... 3-66
Conduite hivernale..... 3-63
Économiser le carburant et la protection de l'environnement..... 3-60
Pour désembourber le véhicule....3-63
Rodage..... 3-60
Tapis de plancher.....3-62
Contenances..... 9-6
Contrôle de la consommation de carburant.....4-95
Affichage de la consommation de carburant..... 4-96
Affichage de l'efficacité..... 4-98
Affichage de l'état des commandes..... 4-97
Met fin à l'affichage d'écran..... 4-99
Contrôle d'entretien..... 6-13
Coupe-vent..... 5-139
Coussins d'air SRS
Composants du système de retenue supplémentaire.....2-54
Contrôle..... 2-68
Critères de déploiement des coussins d'air SRS.....2-59
Explication du fonctionnement des coussins d'air SRS..... 2-56
Limites du coussin d'air SRS.....2-60
Coussin d'air SRS
Système de classification de l'occupant du siège du passager... 2-62
Couvercle du coffre.....3-25
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le couvercle du coffre.....7-56
Cric.....7-7

D

Description du remorquage.....7-28
Déblocage du capot.....6-18
Démarrage avec batterie de secours.....7-21
Démarrage du moteur..... 4-6
Démarrage d'urgence
Démarrage d'un moteur noyé..... 7-24
Démarrage en poussant..... 7-24
Désembuage
Lunette arrière..... 4-80
Désembuage de lunette arrière.....4-80
Désembueur
Rétroviseur.....4-81
Désembueur de rétroviseur..... 4-81
Dimensions.....9-6
Direction assistée..... 4-102
Dispositif de retenue pour enfant
Catégories de dispositifs de retenue pour enfant.....2-30
Installation des dispositifs de retenue pour enfant.....2-41
Installation du dispositif de retenue pour enfant.....2-30
Précautions concernant les dispositifs de retenue pour enfant.....2-25
Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants.....2-36

E

Enregistrement des données de véhicule..... 8-5
Ensemble audio [Type A (écran non tactile)]
AUX.....5-30
Commande d'alimentation/volume/tonalité..... 5-21
Horloge..... 5-23
Indications d'erreur..... 5-37
Lecteur de disques compacts..... 5-27
Ensemble audio [type A (écran non tactile)]
Mode iPod..... 5-34
Ensemble audio [Type A (écran non tactile)]
Radio (RDS).....5-24
Ensemble audio [type A (écran non tactile)]
USB..... 5-31
Ensemble audio [Type B (écran tactile)]
Android Auto™.....5-69
Apple CarPlay..... 5-65
Applications.....5-106
AUX.....5-58
Ensemble audio [type B (écran tactile)]
Bluetooth®..... 5-73
Commandes du Volume/Affichage/Tonalité..... 5-43
Ensemble audio [Type B (écran tactile)]
Dépannage..... 5-107
Lecteur de disques compacts..... 5-51
Lecteur de DVD..... 5-55
Radio.....5-46
Radio radiodiffusion sonore numérique (DAB)..... 5-49
Radio (RDS).....5-46
Reconnaissance vocale..... 5-100
Réglages.....5-103
USB..... 5-59
Entretien
Informations.....6-2
Périodique.....6-3
Entretien de l'habitacle.....6-71
Entretien des ceintures de sécurité.....6-72
Entretien des panneaux..... 6-74

Entretien des pièces en plastique....6-74
Entretien de la sellerie en cuir.....6-73
Entretien de la sellerie en cuir et du cuir synthétique.....6-72
Entretien de la sellerie en vinyle.....6-72
Entretien du haut du tableau de bord.....6-74
Nettoyage des vitres de l'habitacle.....6-75
Entretien extérieur.....6-60
Entretien des parties métalliques brillantes.....6-64
Entretien des pièces en plastique.....6-70
Entretien des roues en aluminium.....6-65
Entretien du fini.....6-61
Entretien du toit convertible (Capote).....6-65
Entretien du toit convertible (toit rigide rétractable).....6-67
Protection des structures creuses.....6-64
Réparation des endommagements du fini.....6-64
Sous-couche.....6-65
Entretien périodique.....6-3
Entretien réalisable par le propriétaire
Fermer le capot.....6-19
Ouvrir le capot.....6-18
Précautions concernant l'entretien réalisable par le propriétaire.....6-16
Remplacement de la pile de la clé.....6-35
Vue générale du compartiment moteur.....6-20
Essuie-glace
Remplacement des balais d'essuie-glace de pare-brise.....6-28
Essuie-glaces de pare-brise.....4-76
Éclairages intérieurs
Éclairage au pavillon.....5-129
Éclairage du coffre.....5-129
Éclairage au pavillon.....5-129
Éclairage départ maison.....4-72
Éclairage du coffre.....5-129
Éclairage du combiné d'instruments.....4-28
Éclairage retour maison.....4-71
Économiser le carburant et la protection de l'environnement.....3-60
Écran de rétrovision.....4-173
Basculer a l'écran de rétrovision.....4-174
Champ de vision à l'écran.....4-175
Discordance entre les conditions réelles de la route et l'image affichée.....4-179
Emplacement de la caméra de stationnement de rétrovision.....4-174
Réglage de la qualité d'image.....4-181
Utilisation de l'écran de rétrovision.....4-176
Visionnement de l'affichage.....4-176
Étiquettes d'informations.....9-2
Étiquettes d'informations sur le véhicule.....9-2

F

Feux
Détresse.....4-82
Phares.....4-67
Feux de détresse.....4-82
Fonctions de personnalisation.....9-10
Fonction de suspension de clé.....3-10
Freins
Assistance des freins.....4-85
Frein à pied.....4-83
Frein de stationnement.....4-84

Indicateur d'usure des plaquettes....4-85
Voyant....4-84
Frein à pied....4-83
Frein de stationnement....4-84
Fusibles....6-53
Description des panneaux....6-56
Remplacement....6-53

G

Garantie....8-2
Gaz d'échappement....3-31

H

Huile moteur recommandée....6-21

I

Immatriculation du véhicule à l'étranger....8-2
Informations essentielles....6-2
i-ACTIVSENSE....4-103
Aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche arrière] (SCBS R)....4-149
Aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F)....4-145
Aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS)....4-141
Alerte à l'attention du conducteur (DAA)....4-127
Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)....4-130
Avertisseur de changement de file (LDWS)....4-109
Caméras et capteurs....4-104
Caméra de détection avant (FSC)....4-154
Capteurs radar (arrière)....4-159
Capteur ultrasonique (arrière)....4-161
Limiteur de vitesse réglable (ASL)....4-134
Phares adaptables DEL (ALH)....4-107
Surveillance des angles morts (BSM)....4-115
Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)....4-120
Système d'éclairage avant adaptatif (AFS)....4-106
Technologie de sécurité active...4-103
Technologie de sécurité pré-collision....4-104
i-ELOOP....4-93
Affichage de l'état des commandes....4-94
Témoin i-ELOOP....4-94
i-stop....4-14
Fonction de prévention de roulement du véhicule....4-22
Interrupteur i-stop OFF....4-21
Témoin (vert)....4-19
Voyant (orange)....4-19

J

Jauges....4-24
Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur....4-26

L

Lave-glace de pare-brise....4-79
Lave-phares....4-79
La batterie est faible....7-21
Démarrage avec batterie de secours....7-21
Lève-vitres électriques....3-38
Limiteur de vitesse réglable (ASL)....4-134

Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)....4-136
Annuler temporairement le dispositif....4-140
Avertisseur sonore du limiteur de vitesse....4-137
Indication de réglage (verte) du limiteur de vitesse réglable (ASL)....4-135
Indication principale (blanche) du limiteur de vitesse réglable (ASL)....4-135
Mise en/hors fonction....4-138
Réglage du système....4-139
Témoin de réglage (vert) du limiteur de vitesse réglable (ASL)....4-135
Liquide
Frein/embrayage....6-26
Lave-glace....6-27
Liquides
Classification....9-5
Lubrification de la carrosserie....6-27
L'avertissement sonore est activé....7-50
Alarme de vitesse du véhicule....7-53
Alerte sonore du suivi de voie....7-55
Avertissement de collision....7-55
Avertissement de vitesse excessive....7-55
Avertissement sonore du toit rigide rétractable....7-51
Avertisseur sonore de ceinture de sécurité....7-51
Avertisseur sonore de clé laissée dans le compartiment du coffre (avec la fonction avancée à télécommande)....7-52
Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule (avec la fonction avancée à télécommande)....7-53
Avertisseur sonore de la clé retirée du véhicule....7-52
Avertisseur sonore de surveillance de pression des pneus....7-54
Avertisseur sonore de verrouillage de la direction électronique....7-53
Avertisseur sonore de 120 km/h....7-53
Avertisseur sonore du contacteur non coupé (STOP)....7-51
Avertisseur sonore du limiteur de vitesse....7-55
Avertisseur sonore du système de surveillance des angles morts (BSM)....7-54
Avertisseur sonore Interrupteur de commande inutilisable (avec la fonction avancée à télécommande)....7-52
Avertisseur sonore i-stop....7-53
Avertisseur sonore température extérieure....7-54
Capot actif....7-50
Rappel des feux allumés....7-50
Ronfleur d'avertissement de la direction assistée....7-54
Signal sonore d'avertissement de dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air....7-50

M

Message indiqué dans l'affichage multi-informations....7-47
Met fin à l'affichage d'écran....4-99
Miroirs de pare-soleil....5-129
Monoxyde de carbone....3-31
Moteur
Déblocage du capot....6-18
Démarrage....4-6
Gaz d'échappement....3-31
Huile....6-21
Liquide de refroidissement....6-24

Vue générale du compartiment moteur....6-20

N

Nettoyant dépôt....3-29

O

Ordinateur de bord....4-30

P

Pare-soleil....5-129
Phares
Appel de phares....4-71
Commande....4-67
Éclairage départ maison....4-72
Éclairage retour maison....4-71
Feux de position diurnes....4-73
Feux de route/croisement....4-71
Lavage....4-79
Réglage de la hauteur....4-73
Phares adaptables DEL (ALH)....4-107
Pièces et accessoires non originaux additionnels....8-3
Pneus....6-39
Chaînes à neige....3-64
Permutation des pneus....6-41
Pneus à neige....3-64
Pneu à plat....7-4
Pression de gonflage des pneus....6-40
Remplacement d'une roue....6-42
Remplacement d'un pneu....6-42
Spécifications....9-8
Pneu à plat....7-4
Installation de la roue....7-19
Retrait d'un pneu....7-16
Porte-verres....5-132
Pour désembourber le véhicule....3-63
Prise des accessoires....5-131
Problème
Démarrage d'urgence....7-24
La batterie est faible....7-21
Lorsqu'il est impossible de fermer le toit....7-62
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir la trappe de remplissage de carburant....7-27
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le couvercle du coffre....7-56
Pneu à plat....7-4
Remorquage d'urgence....7-28
Stationnement en cas d'urgence....7-2
Surchauffe....7-25

Q

Qualité des lubrifiants....9-5

R

Rappel des feux allumés....7-50
Remorquage
Crochet....7-29
Remorquage de caravanes et de remorques....3-67
Remorquage d'urgence
Description du remorquage....7-28
Remorquage d'urgence
Crochets de remorquage....7-29
Remplacement
Ampoules....6-44
Essuie-glace....6-28
Fusible....6-53
Pile de la clé....6-35
Pneus....6-42
Roue....6-42
Régulateur de vitesse....4-162
Indication (verte)/témoin (vert) de réglage du régulateur de vitesse de croisière....4-162
Indication principale du régulateur de vitesse de croisière (blanche)....4-162

Interrupteur du régulateur de vitesse de croisière..... 4-162
Rétroviseurs
Rétroviseurs extérieurs..... 3-34
Rétroviseur intérieur..... 3-36
Rétroviseurs extérieurs..... 3-34
Rétroviseur intérieur..... 3-36
Rodage..... 3-60
Ronfleur d'avertissement de la direction assistée..... 7-54

S

Sangle de retenue du triangle de danger sur bande d'arrêt d'urgence..... 7-3
Serrures des portières..... 3-13
Sélection de conduite..... 4-100
Siège..... 2-7
Sièges
Appuie-tête..... 2-13
Chauffage de siège..... 2-14
Signal sonore d'avertissement de dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air..... 7-50
Si un voyant s'allume ou clignote..... 7-32
Spécifications..... 9-4
Surchauffe..... 7-25
Surveillance des angles morts (BSM)..... 4-115
Annulation de surveillance des angles morts (BSM)..... 4-119
Systèmes de coussins d'air..... 2-46
Système antipollution..... 3-30
Système antivol..... 3-55
Système audio
Annexes..... 5-114
Antenne..... 5-20
Avant d'utiliser le système audio..... 5-16
Commande audio au volant..... 5-16
Ensemble audio [type A (écran non tactile)]..... 5-21
Ensemble audio [type B (écran tactile)]..... 5-38
Mode AUX/USB..... 5-18
Système de capteurs de stationnement..... 4-182
Fonctionnement du système de capteurs d'aide au stationnement..... 4-184
Plage de détection du capteur..... 4-184
Système de ceintures de sécurité
Femmes enceintes..... 2-18
Mode de blocage d'urgence..... 2-19
Précautions concernant les ceintures de sécurité..... 2-16
Système de climatisation..... 5-4
Conseils d'utilisation..... 5-4
Fonctionnement des bouches d'aération..... 5-5
Type entièrement automatique..... 5-12
Type manuel..... 5-7
Système de commande de traction (TCS)..... 4-89
Témoin TCS/DSC..... 4-89
Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)..... 4-120
Système de sécurité
Système antivol..... 3-55
Système d'immobilisation..... 3-53
Système de signalisation d'arrêt d'urgence..... 4-86
Système de surveillance de pression des pneus..... 4-168
Système d'antiblocage de frein (ABS)..... 4-88
Système d'entrée éclairée..... 5-130
Système d'éclairage avant adaptatif (AFS)..... 4-106
Système d'immobilisation..... 3-53

Système d'ouverture à télécommande.....3-4

T

Tableau de bord.....4-24
Affichage du système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR).....4-42
Tapis de plancher..... 3-62
Télécommande..... 3-5
Téléphones cellulaires.....8-4
Témoins.....4-47
Faible température du liquide de refroidissement du moteur.....4-50
Témoin de la clé.....4-50
Toit convertible
Capote.....3-41
Toit rigide..... 3-47
Toit rigide.....3-47
Lorsqu'il est impossible de fermer le toit.....7-62
Trappe de remplissage de carburant
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir la trappe de remplissage de carburant..... 7-27

U

Un message s'affiche dans l'affichage..... 7-48

V

Vérification du niveau de liquide de frein/embrayage.....6-26
Vérification du niveau de liquide de refroidissement..... 6-24
Vérification du niveau du liquide de lave-glace..... 6-27
Vérification du niveau d'huile moteur.....6-23
Vitres
Lève-vitres électriques..... 3-38
Volant
Avertisseur..... 4-81
Voyants..... 4-44

MAZDA MOTOR CORPORATION

8JA9 Form No. 8JA9-FF-19K_1

Imprimé en Europe